

**സർദാർ  
കെ.എം.പണിക്കർ**

**കോന്നിയൂർ നരേന്ദ്രനാഥ്**



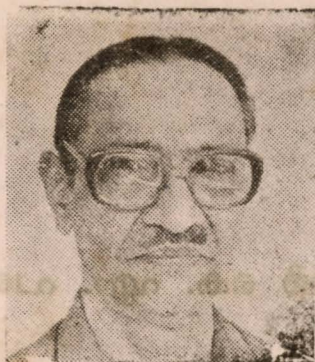








...ൻ കെ. എം. ...



കോന്നിയാർ ആർ. നരേന്ദ്രനാഥ്

1927 ഡിസംബറിൽ കോന്നിയിൽ ജനിച്ചു.

അച്ഛൻ: പ്രശസ്ത അധ്യാപകനായിരുന്ന

എം. എൻ. രാഘവൻ നായർ

അമ്മ: കണ്ണുകൊച്ചമ്മ

സ്കൂൾ വിദ്യാഭ്യാസം കോന്നിയിലും തിരുവല്ലയിലുമായിരുന്നു. സയൻസ് കോളേജ്, യൂണിവേഴ്സിറ്റി കോളേജ്, ലാ കോളേജ് എന്നിവിടങ്ങളിലായി ഉപരിപഠനം പൂർത്തിയാക്കി. വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്ന കാലത്തുതന്നെ സാഹിത്യവിഷയങ്ങളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്നു. അഭിഭാഷകനായി സേവനമനുഷ്ഠിച്ചു തുടങ്ങി. 1950-ൽ കോഴിക്കോട് ആകാശവാണിയിൽ ഉദ്യോഗസ്ഥനായതോടെ ശ്രദ്ധ ഇലക്ട്രോണിക് റേഡിയോയിൽ തിരിഞ്ഞു. ആകാശവാണിയുടെ വിവിധ നിലയങ്ങളിൽ വിവിധതസ്സികകളിൽ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. 1986-ൽ മദിരാശി ആകാശവാണി ഡയറക്ടറായി ഔദ്യോഗിക ജീവിതത്തിൽനിന്നു വിരമിച്ചു.

കേരള ശാസ്ത്രസാഹിത്യപരിഷത്ത്, അരിവിയൽ ഇലക്കിയ കഴക്കം മദിരാശി, സയൻസ് റെറോഴ്സ് അസോസിയേഷൻ ഓഫ് ഇന്ത്യ തുടങ്ങിയ സംഘടനകളുടെ സ്ഥാപകരിൽ പ്രധാനിയായിരുന്നു. വിവിധ വിഷയങ്ങളിലായി മുപ്പതിലധികം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ രചിച്ചിട്ടുണ്ട്.

നമ്മുടെ ഭരണഘടന, പണം, കടപ്പാടുകൾ, മനുഷ്യബന്ധങ്ങൾ, ഒരാഴ്ച മനുഷ്യർ, പുതിയ ചക്രവാളം, കുന്നിമണ്ണ്, വളരുന്ന വിജ്ഞാനം, ആത്മമിത്രം, വിവാഹത്തിനുശേഷം, തെറ്റിദ്ധാരണ നീങ്ങുന്നു, വഴികാട്ടികൾ മുതലായവയാണ് പ്രധാന രചനകൾ.

വിലാസം: 13, ഗംഗോത്രി,

അമ്പലനഗർ,

തിരുവനന്തപുരം-3



സർദാർ കെ. എം. പണിക്കർ

കോന്നിയൂർ ആർ. നരേന്ദ്രനാഥ്



സാംസ്കാരിക പ്രസിദ്ധീകരണവകുപ്പ്

കേരള സർക്കാർ

1994

(Malayalam) Sardar K. M. Panikkar (Biography) by Konniyur  
Narendranath ☐ General Editor : S. Guptan Nair ☐ Editor :  
E. Kunhiraman ☐ Editorial Assistant : K. S. Prakash ☐ Proof :  
Sobhana Rajiv ☐ Cover : Godfrey Das ☐ First Published May 1994  
☐ Publishers : Department of Cultural Publications, Government  
of Kerala, Thiruvananthapuram-14 ☐ Printed at Jawahar Balbhavan  
Art Press, Thiruvananthapuram

☐ Price: Rs. 50/-



## പ്രസാധകക്കുറിപ്പ്

കേരളസർക്കാരിന്റെ സാംസ്കാരിക പ്രസിദ്ധീകരണവകുപ്പ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന സർദാർ കെ. എം. പണിക്കരുടെ ജീവചരിത്രം അദ്ദേഹത്തിന്റെ സംഭാവനകളെ സമഗ്രമായി വിലയിരുത്തുന്ന ഗ്രന്ഥം കൂടിയാണ്. കാവാലത്തെ ഒരു യാഥാസ്ഥിതിക കുടുംബത്തിൽ ജനിച്ച കെ. എം. പണിക്കർ ഉന്നതപദവികളിലെത്തിച്ചേർന്ന മഹദ്വ്യക്തിയാണ്. സ്ഥിരോത്സാഹവും കർമ്മശേഷിയുമായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈമുതൽ. ചൈന, ഈജിപ്ത്, ഫ്രാൻസ് എന്നീ രാജ്യങ്ങളിലെ സ്ഥാനപതിയായും; ജമ്മു കാശ്മീർ, മൈസൂർ എന്നീ സർവകലാശാലകളിലെ വൈസ്ചാൻസലറായും മറ്റും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള കെ. എം. പണിക്കർ സാഹിത്യരംഗത്തും നിസ്തലമായ സംഭാവനകൾ നൽകിയിട്ടുണ്ട്. കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി അംഗമായിരുന്ന അദ്ദേഹമാണ് കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെ സ്ഥാപകാധ്യക്ഷൻ.

സാഹിത്യം, ചരിത്രം, പൊതുജീവിതം എന്നീ മണ്ഡലങ്ങളിൽ അമൂല്യങ്ങളായ സംഭാവനകൾ നൽകിയ പ്രതിഭാശാലിയായിരുന്നു കെ. എം. പണിക്കർ എന്ന് ഡോ. എസ്. രാധാകൃഷ്ണൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ബഹുമുഖപ്രതിഭയായിരുന്ന സർദാർ കെ. എം. പണിക്കരുടെ സമഗ്രമായ ജീവചരിത്രം ശ്രീ. കോന്നിയൂർ ആർ. നരേന്ദ്രനാഥാണ് രചിച്ചിരിക്കുന്നത്. കെ. എം. പണിക്കരുടെ ജന്മശതാബ്ദി വർഷത്തിൽത്തന്നെ ഈ ജീവചരിത്രം പുറത്തിറക്കാൻ കഴിയുന്നതിൽ വകുപ്പിന് വളരെ സന്തോഷമുണ്ട്. ഇതിന്റെ പ്രസാധനത്തിനു പിന്നിൽ സഹകരിച്ച എല്ലാവർക്കും നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് സഹൃദയസമക്ഷം സമർപ്പിക്കുന്നു.

സി. ഗോപിനാഥൻ നായർ

ഡയറക്ടർ

തിരുവനന്തപുരം

സാംസ്കാരിക പ്രസിദ്ധീകരണ വകുപ്പ്

30-4-1994

കേരള സർക്കാർ





## മുഖവുര

ഈ ജീവചരിത്രം എഴുതുന്നതിനുള്ള തീരുമാനം പുറത്തറിയിച്ചപ്പോൾ ചിലർ അതിനെതിരായി ശക്തിയായി പ്രതികരിച്ചു, കഠിനമായ ഭാഷയിൽ എനിക്കെഴുതുകയുണ്ടായി. മറുചിലർ നിരുപാധികമായ സഹകരണം ഉറപ്പുചെയ്യാനും സന്നദ്ധത പ്രകടിപ്പിച്ചു. പ്രത്യക്ഷമായി ഇതൊക്കെയെന്തവേമായപ്പോൾ ഇത് നല്ല ഒരു ധീര സാഹസിക പ്രവർത്തനമാക്കാമെന്ന താത്പര്യമാണ് എനിക്കുണ്ടായത്. ആ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യാനുമാരംഭിച്ചു. പ്രതീക്ഷിച്ച കേന്ദ്രങ്ങൾ പലതും കതകു തുറന്നുതന്നില്ല. പറയേണ്ട കാര്യങ്ങളറിയാവുന്നവർ ചിലർ മൗനമവലംബിച്ചു. രേഖകൾ കയ്യിലുള്ള കറേപ്പർ അവ പെട്ടിയിൽ ഭദ്രമായി പൂട്ടി സൂക്ഷിച്ചു. അങ്ങനെ വസ്തുതകൾ സമ്പാദിക്കുവാനുണ്ടായ ആത്മാർഥശ്രമം പലപ്പോഴും വഴിമുട്ടി. പ്രവർത്തനം ആഗ്രഹിക്കുന്നമട്ടിൽ മുഴുമാപ്പിക്കുവാൻ സാധിക്കുമോയെന്ന സംശയം, ക്രമേണ ഭയമായി മാറി. ഒന്നരണ്ടു തവണ ആത്മവിശ്വാസമാകപ്പാടെ ശക്തമായി ഉലഞ്ഞു. എങ്കിലും തുടങ്ങിയത് പൂർത്തിയാക്കാതെ മാറുകയില്ലെന്ന വാശി വളർത്തിയപ്പോൾ പ്രയത്നിക്കാനുള്ള ശേഷിക്ക് തളർച്ചകുറഞ്ഞു. സാധാരണയായി ആനുകാലികങ്ങളിലും മറ്റും മുടങ്ങാതെ രചനകൾ നൽകിവന്നിരുന്ന ശീലം ഈ ഘട്ടത്തിൽ ഏറെക്കുറെ നിർത്തിവയ്ക്കാൻ ഞാൻ നിർബന്ധിതനായി. അതിനെക്കുറിച്ച് ചില സുഹൃത്തുക്കളും പത്രപ്രവർത്തകരും അന്വേഷണം നടത്തുമ്പോൾ അസാരം ദുഃഖം മനസ്സിൽ ഊറിക്കൂടിയിരുന്നതും അവഗണിച്ചു! ഏതായാലും അതൊക്കെ ഇപ്പോൾ കഴിഞ്ഞകാലാനുഭവങ്ങളായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു!

കെ. എം. പണിക്കരുടെ ബഹുമുഖവ്യക്തിത്വം ആരെയും വിസ്മയിപ്പിക്കത്തക്കതാണല്ലോ. ഒരു പണ്ഡിതൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുപോലെ അദ്ദേഹം “നവോത്ഥാനകാലപുരുഷൻ”നായിരുന്നു. പലവിധത്തിലുള്ള സർഗ്ഗശക്തികളും കഴിവുകളും കേന്ദ്രീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു വ്യക്തി. പ്രഗല്ഭരായ പ്രതിഭാശാലികൾ പലരുമുണ്ടായിരുന്ന കാലത്ത് പിറന്ന്, ആ പംക്തിയിൽ പെരുമ നേടി അതിലെ അവസാനത്തെ ആളായി അരങ്ങിൽനിന്ന് അദ്ദേഹം കാലയവനികയ്ക്കുള്ളിൽ മരഞ്ഞു. ഇനി ഇത്തരത്തിലുള്ള വ്യക്തികൾ അരങ്ങിലവതരിക്കുമോയെന്ന് ഭാവിവേണം മറുപടിയരുളാൻ. പക്ഷേ ഒരു കാര്യം ഉറപ്പാണ്. ഇന്നത്തെപ്പോലെ സ്പെഷ്യലൈസേഷൻ ഊന്നൽ നൽകിക്കൊണ്ടുള്ള സമൂഹത്തിന്റെ അഭിവൃദ്ധിയിൽ, ബഹുമുഖവ്യക്തിത്വ വികസന സാധ്യതയും പ്രോത്സാഹനവുമുണ്ടാകുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല.

1882

1	1882	1882
2	1882	1882
3	1882	1882
4	1882	1882
5	1882	1882
6	1882	1882
7	1882	1882
8	1882	1882
9	1882	1882
10	1882	1882
11	1882	1882
12	1882	1882
13	1882	1882
14	1882	1882
15	1882	1882
16	1882	1882
17	1882	1882
18	1882	1882
19	1882	1882

1882



അധ്യായം ഒന്ന്

## കാവാലവും ചാലയിൽ കുടുംബവും

കുട്ടനാടൻ പ്രദേശത്തിന്റെ രൂപവും ഭാവവും, കേരളത്തിന്റെ ഇതര ഭാഗങ്ങളിൽനിന്ന് തികച്ചും ഭിന്നമാണ്. വെള്ളത്തിന് ഇത്രത്തോളം പ്രതാപം കിട്ടിയിട്ടുള്ള മറ്റൊരു പ്രദേശമില്ല. ഇക്കാര്യം പ്രത്യക്ഷമാക്കുന്ന ദൃശ്യങ്ങളാണ് എവിടെയും. അവിശ്വസനീയമായ തോതിൽ അധാനം അർപ്പിച്ചാൽ മാത്രമേ, അവിടെ കരയും കടിയും പൊങ്ങൂ. ജലത്തിൽനിന്നു വീണ്ടെടുത്തതാണ് കര. കൈത്തോടുകളും ആറിന്റെ കൈവഴികളും, കായലുകളും വെമ്പേറെ തിരിച്ചറിയാനാവാത്ത മട്ടിൽ, സലിലമയ നാഡീവ്യൂഹം! കരയിൽ തിങ്ങി വളരുന്ന തെങ്ങും മറ്റു ഫലവൃക്ഷങ്ങളും. വേലിക്കാലുകളിൽ പടർന്നു പൊതിഞ്ഞുകിടക്കുന്ന കയ്പവല്ലീസമൂഹവും, മുറുത്തു ഇളകിയാടുന്ന ഇലകളയർത്തി വിരാജിക്കുന്ന രംഭാകദംബങ്ങളും, സൂര്യരശ്മിക്കുപോലും തറയിലെത്താനാവാത്തവണ്ണം ഇടതൂർന്നു വളരുന്ന കല്പദ്രുമങ്ങളും, ഒരുക്കുന്ന ശാന്തമായ അന്തരീക്ഷം. വാരാശി കൊത്തഴുകൊടുപറന്നുകിടക്കുന്ന പച്ചനെല്ലാടങ്ങൾ. പുളകമിളകുമാറു വീശുന്ന മന്ദാനിലൻ. തെങ്ങോലത്തുമ്പുകളെ ഇക്കിളിയിട്ട് ഓടിക്കളിക്കുന്ന കൊച്ചുകാറ്റയർത്തുന്ന മർമരങ്ങൾ! അന്തരീക്ഷത്തിലൂടെ സുഗന്ധംപോലെ പരക്കുന്ന, ഈണത്തിനൊപ്പിച്ച് ഓടങ്ങളിൽ മുളന്ന തോണിക്കാരുടെ നാടൻ ശീലുകൾ....

കാവാലത്തുകൂടി ഒഴുകുന്നത് പമ്പാനദിയുടെ ഒരു കൈവഴിയാണ്. ഉദ്ഭവസ്ഥാനമായ സഹ്യാദ്രിയിൽ നിന്ന് ഒഴുകിയിറങ്ങുമ്പോൾ, സസ്യപോഷകപ്രധാനങ്ങളായ ജൈവവിഭവങ്ങൾ വേണ്ടുവോളം വെള്ളത്തിൽ ലയിച്ചിരിക്കും. എങ്കൽ രൂപത്തിൽ ആണ്ടുതോറും കുട്ടനാട്ടിൽ അടിഞ്ഞുകൂടുന്ന ഈ അമൂല്യവിഭവം മണ്ണിന്റെ വീര്യം നിറഞ്ഞും പുനരുജ്ജീവിപ്പിക്കുന്നു.

മധ്യതിരുവിതാംകൂറിൽ വള്ളംകളി പ്രധാനമായ വിനോദവും വ്യായാമവുമാണ്. മീനം മേടം മാസങ്ങളിലെ വിളവെടുപ്പുകഴിഞ്ഞ് ഇടവപ്പാതിയുടെ പടഹധാനിയോടുകൂടി ഈ പ്രദേശത്തെയാളുകൾ, ചുണ്ടൻ, ഓടി മുതലായ വള്ളങ്ങളിൽ മത്സരക്കളി നടത്തുന്നത് സാധാരണമായിരുന്നു. വളരെ പുരാതനമായ ഒന്നാണിതെന്നു കരുതാം. പ്രക്കാട്ടുകുളായ ദേവനാരായണസ്വാമിക്ക് 500 ഓടി



വള്ളങ്ങര യുദ്ധത്തിനായിമാത്രം, ഉണ്ടായിരുന്നത് ലന്തക്കാരായ യാത്രക്കാർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. വള്ളംകളിക്ക് ചേരുന്ന പാട്ടുകൾ പണ്ടേക്കുപണ്ടേ നടപ്പായിരുന്നു. അവയിൽ പലതും ഇപ്പോഴും നിലനില്ക്കുന്നുണ്ട്. ഇപ്രകാരമുള്ള പാട്ടുകളിൽ മിക്കവയും ചക്രിപ്പാട്ടുകൾ, ഊഞ്ഞാൽ പാട്ടുകൾ എന്നിവ പോലെ സാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ ഒരു സ്ഥാനത്തിന് അർഹത നേടിയില്ല. ഈ സ്ഥിതിയിൽനിന്ന് വള്ളപ്പാട്ടിനെ പ്രത്യേകമായ ഒരു സാഹിത്യപദ്ധതിയായി ഉയർത്തിയത് രാമപുരത്തു വാര്യരുടെ കചേലവൃത്തം എന്ന മഹത്തായ കൃതിയാണെന്ന് നിസ്സംശയം പറയാം.”<sup>1</sup>

പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ഉത്തരാർധം കേരളത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു കാലഘട്ടമാണ്. രാഷ്ട്രീയവും സാമൂഹികവുമായ സാഹചര്യങ്ങളിലും ബന്ധങ്ങളിലും പില്ലാലത്തുണ്ടായ വലിയ മാറ്റങ്ങളുടെ വിത്ത് ഇവിടെ വീണത് ഈ കാലത്തുതന്നെ. പരിവർത്തനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള ആഗ്രഹം ഉത്പരിഷ്ക്കരണങ്ങളിൽ മാത്രമായിരുന്നില്ല ക്ഷമകേടുണ്ടാക്കിയിരുന്നത്; സാധാരണക്കാരുടെ ചിന്തയിലും അലകൾ സൃഷ്ടിച്ചുതുടങ്ങിയിരുന്നു. കേരള സംസ്ഥാനം സങ്കല്പത്തിൽ മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ—സാധ്യമായിത്തീരാൻ ഒരുപക്ഷേ ഒട്ടും സാധ്യതയില്ലാത്ത ഒരാദർശം! എങ്കിലും തിരുവിതാംകൂർ, കൊച്ചി, മലബാർ എന്നീ രാഷ്ട്രീയഘടകങ്ങളെ വേർതിരിച്ചിരുന്ന അതിരുകൾ സംസ്കാരാദികാര്യങ്ങളിൽ ആരും കാര്യമാക്കിയില്ല. കേരളം മലയാളികളുടെ ജന്മഭൂമി—എന്ന സങ്കല്പം വൈകാരികമായ ഒരു യാഥാർത്ഥ്യമായിരുന്നു.

ഈ കാലഘട്ടത്തിന്റെ അന്ത്യദശകങ്ങളിൽ തിരുവിതാംകൂറിലും കൊച്ചിയിലും അസാധാരണരായ പ്രതിഭാശാലികൾ പലരുമുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ പലർക്കും അതതു രാജ്യാതിർത്തിക്കപ്പുറത്ത് അർഹമായ അംഗീകാരം കിട്ടാതെപോയി. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലെ പൊതുപ്രവർത്തകന്മാർക്ക് അഖിലഭാരതാടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള അരങ്ങുകളിൽ അത്യന്തം അപൂർവമായി മാത്രമേ അവസരം ലഭിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. തിരുവിതാംകൂറിലെ വസ്തുതകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഇത് ഉദാഹരിക്കാൻ ഒരു വിഷമവുമില്ല. നാട്ടുരാജ്യത്തെ പൊതുരംഗത്ത് ആടി അംഗീകാരം ആർജിച്ചവരെ വെളിയിലുള്ളവർ അത്യന്തം അപൂർവമായിട്ടേ കേട്ടിട്ടുപോലുമുള്ളൂ. കഴിവിലും കരുത്തിലും കാര്യശേഷിയിലും ഒന്നാംകിടയിൽ നിന്നിരുന്നവർപോലും, കൂപമണ്ഡുകങ്ങളായി കഴിയാനാണിടയായത്. എന്നാൽ നാട്ടുരാജ്യം വിട്ട് ഇന്ത്യയുടെ ഇതരഭാഗങ്ങളിലെത്തി കർമ്മനിരതരായവർക്ക്, മുന്നണിയിലെത്താൻ ബുദ്ധിമുട്ടേണ്ടിവന്നില്ല. യാഥാർത്ഥ്യമിതായിരുന്നെങ്കിലും തിരുവിതാംകൂറിൽനിന്ന് പുറത്തുപോകാൻ പല പ്രതിഭാധനന്മാരും തല്പരരായില്ല. ഭരണാധിപതിയായിരുന്ന

1. ഉപന്യാസമാല—കചേലവൃത്തം വഞ്ചിപ്പാട്ട് എന്ന ലേഖനം പുറം 45.



പൊന്നത്തമ്പുരാനോടും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ വൈതാളികന്മാരോടും ഒട്ടി നിന്ന്, കിട്ടുന്ന അപ്പംകൊണ്ട് തൃപ്തിയടഞ്ഞു, അധികംപേരും!

ഭാരതത്തിലെ ഇതരപ്രദേശങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് വളരെ നേരത്തെ ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസത്തിലും മറ്റും അസാമാന്യ പുരോഗതി ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടും, തിരുവിതാംകൂറിൽനിന്നും, അഖിലഭാരത തലത്തിൽ അംഗീകാരവും പ്രശസ്തിയും നേതൃത്വവും സമ്പാദിക്കാൻ സാധിച്ചവർ താരതമ്യേന എത്രയോ കുറവാണ്.

മതമക്കത്തായാടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള നായന്മാരുടെ സാമൂഹിക ഘടന വിവിധ ദിശകളിൽനിന്ന് വിഭിന്നങ്ങളായ സമ്മർദ്ദങ്ങൾ അനുഭവിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാലം. “നമ്പൂതിരിമാരുടെ കേരളത്തിലേക്കുള്ള കടിയേറാത്തതിനു മുമ്പ്, പ്രാദേശികാധിപത്യം വഹിച്ചിരുന്ന രണശൂരന്മാരായ ഒരു വർഗ്ഗക്കാരായിരുന്നു നായന്മാർ. അവരുടെ ഉദ്ഭവം അജ്ഞാതമാണ് നാഗാരാധനമൂലം “നാകർ”, (പിന്നീട് നായർ) എന്നറിയപ്പെടുന്ന ഈ വർഗ്ഗക്കാർ, നാട്ടിലെ ആദിമനിവാസികളെ അടിമപ്പെടുത്തുകയും, അവരെ ഭൂമിയോടു കെട്ടിയിടുകയും ചെയ്തു. നമ്പൂതിരിമാരും നായന്മാരും തമ്മിൽ ആദ്യകാലത്ത് സംഘട്ടനം നടന്നതിന്റെ ഞെളിവുകളുണ്ടെങ്കിലും, അധികം കഴിയുംമുമ്പേ അവർ തമ്മിൽ സാമൂഹികമായ ചില സന്ധിബന്ധങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കാൻ കഴിഞ്ഞു. തൽഫലമായി നായന്മാർക്ക് ഭൂമിയുടെമേൽ ഫലപ്രദമായ അധികാരവും രാഷ്ട്രീയശക്തിയും ലഭിച്ചു. നമ്പൂതിരിമാരാകട്ടെ, ഉയർന്ന നായർകുടുംബങ്ങളിൽ സംബന്ധം നടത്തി സാമൂഹികവും മതപരവുമായ അവരുടെ പ്രാമാണ്യം പുലർത്തിപ്പോന്നു. കേരളത്തിലെ മിക്ക മാടമ്പിമാരും നായന്മാരായിരുന്നു. നമ്പൂതിരിമാരുമായി ഉററ ബന്ധമുള്ളവരായിരുന്നു അവരിൽ പലരും”<sup>2</sup>. പില്ലാലത്ത് പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയ ഈ വിവരണം ഇവിടെയും പ്രസക്തംതന്നെ.

നായന്മാരുടെയിടയിൽ, ജാതിയും ജാതിയിൽ ജാതിയും ഉപജാതിയുമൊക്കെ രൂപംകൊണ്ടതും ഒരു ചരിത്രസത്യമാണ്. “പ്രാചീന കാലത്ത് വ്യത്യസ്തങ്ങളായ സാമൂഹികാവശ്യങ്ങൾ നിർവഹിക്കാൻ നിർബന്ധിതരായതുകാരണം, ജാതിത്തട്ടുകൾ നിലനിന്നത് മറന്നുകൂടാ. കേരളത്തിലെ ഭരണവംശക്കാരായ, സാമന്തന്മാരായിരുന്നു അവരിൽ ഏറ്റവും ഉയർന്നവർ. തെക്കൻ കർണാടകം മുതൽ കന്യാകുമാരിവരെയുള്ള കേരളക്കരയിലെ എല്ലാ ഉയർന്ന മാടമ്പിമാരും നായന്മാരായിരുന്നു— എന്ന വസ്തുതയും വിസ്മരിക്കത്തക്കതല്ല. സ്ഥലവ്യത്യാസങ്ങളനുസരിച്ച് അവരുടെ സ്ഥാനപ്പേരിന് മാറ്റമുണ്ടായിരുന്നെന്നുമാത്രം. നമ്പ്യാർ, കയ്യാൾ, മന്നാടിയർ, കർത്താവ്

2. കേരളത്തിലെ സ്വാതന്ത്ര്യസമരം: കെ. എം. പണിക്കർ; പ്രഭാത ബുക്ക് ഹൗസ് (1957) പാ. 3.

പണിക്കർ, ഉണ്ണിത്താൻ, വലുത്താൻ, കുറുപ്പ്— തുടങ്ങിയ പല പേരുകളിൽ അറിയപ്പെട്ടിരുന്ന ഈ സ്ഥാനികൾ പ്രാദേശികമായി രാഷ്ട്രീയമായിരുന്നു. നടത്തിയിരുന്നവരാണ്. ഭൂമിയുടെ മേലുള്ള ഫ്യൂഡൽ ആധിപത്യവും നിർബന്ധിത സൈനികസേവനവും അതിന് സഹായകമായി വേിച്ചു. ജപ്പാനിലെ “സാമുറായി” വർഗത്തെപ്പോലായിരുന്നു, നായർ പ്രമാണിമാർ. അവർ വലിയ നാടുവാഴികളുടെ പരമ്പരയുള്ള യോദ്ധാക്കളായിരുന്നു. കളരിയായിരുന്നു അവരുടെ സൈനിക സംഘടനയുടെ കേന്ദ്രം. പണിക്കർ ഒന്നോ കുറച്ചോ സ്ഥാനമുള്ള കുടുംബങ്ങൾ ഏതുദേശത്തും ഗ്രാമത്തിലും കളരിത്തലവന്മാരായി കാണാം.”<sup>3</sup>

സൈനികസേവനത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി നായന്മാരുടെ സാമൂഹിക സംവിധാനത്തെയും അതിലൂടെ അവർക്ക് നേടാൻ സാധിച്ച രാഷ്ട്രീയ മേധാവിത്വത്തെയും തകർത്ത ആദ്യശക്തികൾ, തിരുവിതാംകൂറിൽ മാർത്താണ്ഡവർമയും, കൊച്ചിയിൽ പ്രധാനമന്ത്രിയായിരുന്ന കോമൻ മേനോൻ എന്ന പാലിയത്ത് അച്ഛനും, മലബാറിൽ ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെ ഭരണാധികാരി പ്രതിഷ്ഠയായിരുന്നു. കളരിയെ കേന്ദ്രമാക്കി, പരിശീലനംകൊടുത്ത രൂപീകരിക്കുന്ന ഒരു സൈനിക സംവിധാനം ആവശ്യമില്ലാതായപ്പോൾ, കളരിയും അതിനെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയുള്ള മറ്റെന്റപ്പാടുകളും കാലഹരണപ്പെട്ട ക്രമേണ ക്ഷയിച്ചു; നശിച്ചു. എങ്കിലും മജ്ജയും മാംസവുമില്ലാത്ത, ജീർണിച്ച ചട്ടക്കൂട് പിന്നെയും കറുക്കാലം തകർച്ചയും പ്രതീക്ഷിച്ചു കഴിഞ്ഞു. ക്ഷയോന്മുഖമായ സമൂഹത്തിന്റെ ദുർബലവും പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന സംഗതികളായിരുന്നു, ഇക്കാലത്ത് നായന്മാരുടെയിടയിൽ നിലനിന്നിരുന്നത്.

നമ്പൂതിരിമാരുടെയിടയിൽ കുടുംബത്തിലെ മുത്തപ്പുത്രൻ മാത്രമേ സ്വജാതിയിൽനിന്നു വിവാഹം കഴിക്കാൻ അവകാശമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. മാതൃദായക്കാരായ നായർത്തറവാട്ടുകാർ, അവരുടെ സ്ത്രീകളുമായി സംബന്ധം പുലർത്താനായി മററംഗങ്ങളെ, സഹശയനാതിഥികളായി സ്വീകരിച്ചു. അത്താഴത്തിനുശേഷം വരികയും, പ്രാതലിനുമുമ്പ് പോവുകയും ചെയ്യുന്നവരായിരുന്നു ഇവർ. ചില നായർ കുടുംബങ്ങൾ, മലയാള ബ്രാഹ്മണർക്കുമാത്രം സ്ത്രീകളെ കൊടുക്കുന്നതിൽ അഭിമാനംകൊണ്ടിരുന്നു.<sup>4</sup>

അത്തരം ബന്ധങ്ങളിൽ ജനിക്കുന്ന കുട്ടികൾ നായന്മാരായിട്ടേ വളർന്നിരുന്നുള്ളൂ. അവരുടെ അമ്മമാരെപ്പോലെ, നമ്പൂതിരിമാരെ

3. കേരളത്തിലെ സ്വാതന്ത്ര്യസമരം : കെ. എം. പണിക്കർ, പ്രഭാത് ബുക്ക് ഹൗസ് (1957) പാ. 3

4. Report of the Travancore Marumakkathayam Committee (1908) p. 13



അശുഭരാക്ഷണ ജാതിയായിരുന്നു, സന്താനത്തിനുണ്ടായിരുന്നത്. ഇവരെ വളർത്തുന്നതും വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യുന്നതുമെല്ലാം തറവാടുകളുടെ ഉത്തരവാദിത്വം തന്നെ. സ്വന്തം പിതാക്കന്മാരെ അശുഭിപ്പെടുത്തുന്ന സന്തതികൾ — ഇങ്ങനെയൊരവസ്ഥ ലോകത്തിൽ എവിടെയെങ്കിലും ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതായിട്ടറിവില്ല. പരശുരാമകഥ ഈ അസാധാരണബന്ധത്തെ അംഗീകരിക്കാൻ പ്രയോജനപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. മലയാള ബ്രാഹ്മണരെ സേവിക്കാൻ കേരളത്തിലേക്കു കൊണ്ടുവന്നവരായിരുന്നത്രേ ശുഭ്രന്മാർ! അവതീർന്ന ദൈവങ്ങൾക്കുമുമ്പിൽ, ബഹുമാനസൂചകമായി മാറിടം നഗ്നമാക്കാൻ, നായർപെൺകുട്ടികളെ പഠിപ്പിച്ചിരുന്നു! അവരെ സത്തുഷ്ടരാക്കുന്നതാവണം, അവളുടെ ഏറ്റവും വലിയ സന്തോഷം.<sup>5</sup>

നായന്മാരുടെ നിലയും വിലയും ആത്മാഭിമാനവും തകർക്കുന്ന നിയമങ്ങളും നടപടികളും നാട്ടാചാരങ്ങളും വിശ്വാസങ്ങളും നീക്കം ചെയ്യാൻ വിശ്രമമില്ലാതെ വാദിക്കുകയും, പൊരുതുകയും ചെയ്ത പ്രസിദ്ധരായ പല നായർ നേതാക്കന്മാരുടെയും പിതാക്കന്മാർ, ബ്രാഹ്മണരായിരുന്നെന്ന വസ്തുത ഓർമ്മിക്കട്ടെ. ഒരു പോററിയുടെ പുത്രനായിരുന്നു സ്വദേശാഭിമാനി രാമകൃഷ്ണപിള്ള. നമ്പൂതിരിയുടെ മകനായിരുന്നു മന്നത്തുപത്മനാഭൻ. ഒരു പരദേശബ്രാഹ്മണന്റെ സന്താനമായിരുന്നു ജി. പരമേശ്വരൻപിള്ള — ഇങ്ങനെ എത്രയെത്ര ഉദാഹരണങ്ങളാണുള്ളത്! ജീർണിച്ച ഒരു സമൂഹത്തിലെ ദുരാചാരങ്ങൾ ദൂരീകരിക്കാൻ പടപൊരുതിയ പടത്തലവന്മാരിൽ പലരേയും അതിനു പ്രേരിപ്പിച്ചത്, മുഖ്യമായും ഇവർക്ക് വേണ്ടുവോളം കിട്ടിയ വേദനകളായിരുന്നിരിക്കും. അനുഭവത്തിൽ കവിഞ്ഞ ഒരാശാനുണ്ടോ?

വലിയ തറവാടുകളിലെ സംബന്ധങ്ങളിൽ പിറന്ന സന്താനങ്ങൾക്ക്, പ്രകൃത്യാ സിദ്ധിക്കേണ്ട പിതൃവാത്സല്യവും പരിചരണവും സ്നേഹവും മാത്രമല്ല അവയിലൂടെ സംസിദ്ധമാകുന്ന ഭദ്രതാബോധവും താരതമ്യേന കുറഞ്ഞ തോതിലേ കിട്ടിയിരുന്നുള്ളൂ. അച്ഛനെ അശുഭരാക്ഷണ സന്തതിക്ക് എങ്ങിനെ പിതൃലാളനം കിട്ടാൻ? നായർസ്രീയുടെ പൊക്കിറച്ചുഴിക്കു മുകളിൽ വെററിലയിട്ട ശേഷം, ഇണചേർന്നാൽ അശുഭസമ്പർക്കമാവില്ലെന്ന വ്യാഖ്യാനിച്ചു, സ്വപ്രവൃത്തി ന്യായീകരിക്കുന്ന നമ്പൂതിരിക്ക്, സ്വസന്താനത്തെ സ്പർശിക്കാൻ ഒരു കപടന്യായമെങ്കിലും കണ്ടെത്താൻ കഴിയാതെ പോയത് രസകരമായ കാര്യമാണ്!

5. Notes on some of the People of Malabar by Fred Fawcett. Madras Government Museum Bulletin Vol. III No. 1 (1900) p. 61

ചങ്ങനാശ്ശേരി താലൂക്കിലുള്ള വാലടിയിലെ കരയിൽ പണ്ടേക്കു പണ്ടേ പേരുകേട്ട പഴർ കുടുംബത്തിന്റെ ഒരു തായ്‌വഴി, എ. ഡി. 1832-നോടടുപ്പിച്ച് കാവാലത്തു കടിയുറച്ചു. പതിനാറു വയസ്സോളം പ്രായമുണ്ടായിരുന്ന ഇരവി കേശവപ്പണിക്കരും സഹോദരിയുമായിരുന്നത്രേ, ആദ്യത്തെ പൊറുതിക്കാർ. മാധവപ്പണിക്കരുടെ മാതാ മഹിയായിരുന്നു ആ സ്ത്രീരത്നം. അതിനുമുമ്പ് അവിടെ പാർത്തിരുന്ന ശാഖക്കാർ, കുടുംബവസ്തുക്കളും മറ്റും അന്യാധീനപ്പെടുത്തുന്നതു കണ്ട് അതു തടയാനായിരുന്നു ഈ പുതിയ കുടിയുറപ്പിക്കൽ. അന്നു മുതൽ ചാലയിൽ സ്ഥിരവാസമുണ്ടായെങ്കിലും, സ്ത്രീകൾ പ്രസവത്തിന് മൂലകുടുംബമായ പഴരേക്കു പോകുകയായിരുന്നു പതിവ്. മാധവപ്പണിക്കരുടെ അമ്മയാണ് (കൊ. വ. 1041 ൽ) ആദ്യമായി ചാലയിൽ കിടന്നു പ്രസവിച്ച സ്ത്രീയെന്നും ആത്മകഥയിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ആദ്യത്തെ വലിയകാരണവരായിരുന്ന ഇരവികേശവപ്പണിക്കർ ഒരസാമാന്യ വ്യക്തിയായിരുന്നെന്നാണ് അറിവ്. അദ്ദേഹം താമസിച്ചിരുന്നത്, ചാലയിൽ തറവാടിൽനിന്ന് ഒരു വിളിപ്പാടകലെ യുള്ള ചാവടിയിലായിരുന്നു. ആ കാലത്ത് വലിയകാരണവർക്കുണ്ടായിരുന്ന അധികാരാവകാശങ്ങൾ, ഇന്നത്തെയാളുകളിൽ അത്യുത്തമം ഉളവാക്കുന്നവയായിരുന്നെന്നു പറയാം. തറവാട്ടിലുള്ളവരുടെ അച്ചടക്കബോധത്തോടുകൂടിയുള്ള പെരുമാറ്റം ഉറപ്പാക്കുന്നതദ്ദേഹമായിരുന്നു. വഴിതെറ്റുകയോ കാടുകയറുകയോ ചെയ്യുന്നവരെ നേരായ പാതയിലേക്കു നയിക്കാൻ ഉപദേശം നല്കുക മാത്രമായിരുന്നില്ല പതിവ്. കാര്യത്തിന്റെ ഗൗരവമനുസരിച്ച് ശിക്ഷിക്കാനും പ്രയാസമുണ്ടായിരുന്നില്ല. കാരണവരുടെ തീരുമാനം ആരും ചോദ്യം ചെയ്തിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആജ്ഞകൾ അക്ഷരംപ്രതി അനുസരിക്കുകയല്ലാതെ മറ്റൊരു വഴിയും ആർക്കും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.

വളരെ നേരത്തെതന്നെ ചാലയിൽ പണിക്കരന്മാർക്ക് കാവാലംകരയിലെ കളരിയുടെ ചുമതലയുണ്ടായിരുന്നു. കളരികൾതന്നെ ആയുധാഭ്യാസത്തിനും ഭാഷാപഠനത്തിനും വേറെവേറെയാണുണ്ടായിരുന്നത്. ഭാഷാപഠനക്കളരികളെ പൊതുവെ കടിപ്പള്ളിക്കൂടങ്ങളെന്ന് പലയിടങ്ങളിലും പറഞ്ഞിരുന്നത്.

കടിപ്പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പഠിപ്പിച്ചിരുന്നത് എഴുത്തും വായനയും, അത്യാവശ്യം കണക്കുകൂട്ടാനും ആയിരുന്നു. ചില ആശാൻമാർ അടിയുളവു വാക്യവും നക്ഷത്രപ്പാതയും അഭ്യസിപ്പിച്ചുപോന്നു. അവ ഉപയോഗിച്ച് പകലും രാത്രിയും, സമയം നിശ്ചയിക്കാനുള്ള വിദ്യയും പഠിപ്പിച്ചു. കൂടാതെ ജ്യോതിശാസ്ത്രത്തിന്റെ ആദിപാഠങ്ങളായ വാക്യം പരപ്പേർ എന്നിവയും, അപൂർവമായി സിദ്ധരൂപവും കാണാപ്പാവും ചൊല്ലി അഭ്യസിപ്പിച്ചതായിട്ടുണ്ടാവാം. പുറമെ പഞ്ചാംഗം നോക്കി കാര്യങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കാനും, ഓരോ നാളിന്റെയും ദേവത



മാരും (അശ്വതീ ദേവൻ, ഭരണിക്കു യമൻ പുനഃ ഇത്യാദി) വൃക്ഷങ്ങളും മൃഗങ്ങളും (ഉദാ: പൂച്ചയാട്, കരിപ്പൂച്ച, എലി ചുണ്ടെലി ഒട്ടകം) ഇങ്ങനെ നിത്യജീവിതത്തിനതകന്നുപലതും പഠിപ്പിച്ചിരുന്നതും എടുത്തുപറയട്ടെ. ഇതിനൊക്കെപ്പുറമെ, വിശേഷിച്ചും പെൺകുട്ടികളെ, ഹരിനാഥകീർത്തനം, ഇരുപത്തിനാലുവൃത്തം, നീതിസാരം തുടങ്ങിയവ അഭ്യസിപ്പിച്ചിരുന്നതും മറന്നുകൂടാ. ഇങ്ങനെ ബാലികാബാലന്മാർക്ക് പരിസ്ഥിതിയുമായി പരിചയപ്പെട്ടു, സാമാന്യജീവിതം നല്ലനിലയിൽ നയിക്കാനുള്ള വഴിതെളിക്കാൻ കടിപ്പള്ളിക്കൂടങ്ങൾക്കും, അവിടത്തെ ആശാന്മാർക്കും സാധിച്ചിരുന്നു.

ചാലയിലെ കുടുംബാംഗങ്ങൾക്കാണ് കാവാലത്തും മറ്റു നാലുകരകളിലുമുള്ള “ആശായസ്ഥാനം” ഉണ്ടായിരുന്നത്. ഈ പാരമ്പര്യ പദവികാരണം, നാട്ടിൻപുറങ്ങളിലെ പ്രമാണികളോടു മാത്രമല്ല സാധാരണക്കാരായും അടുത്ത സമ്പർക്കം നിലനിർത്താൻ ചാലയിലുള്ളവർക്ക് സാധിച്ചു. പഴയ സ്ഥാനമാനാദികളുടെ പ്രസക്തിയും പ്രാവേദവും ഇന്നു തികച്ചും ചരിത്രസ്മരണകൾ മാത്രമാണ്. എന്നാൽ അക്കാലത്ത് സമൂഹത്തിൽ, അതിന്റേതായ കർത്തവ്യങ്ങളും അംഗീകാരങ്ങളും അവയ്ക്ക് സ്വതസിദ്ധമായിരുന്നു. ഒരു കരയിൽ ഒരു കുടുംബത്തിനുള്ള മാന്യതയുടെ മാനദണ്ഡം ഇത്തരം കാര്യങ്ങളായിരുന്നുതാനും.

കാവാലത്തുനിന്ന് ആലപ്പുഴയ്ക്ക് ആളുകളധികവും സഞ്ചരിച്ചിരുന്നത് വള്ളത്തിലാണ്. യന്ത്രബോട്ടകളും, ഉപയോഗിച്ചുതുടങ്ങിയിരുന്നു. കച്ചവടം വ്യവസായം തുടങ്ങിയ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ആലപ്പുഴയ്ക്ക് പ്രാധാന്യമേറിയുണ്ടായിരുന്നു അന്ന്. ഇവിടെ തുറമുഖം സ്ഥാപിക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച പ്രാഥമിക നടപടികൾ മാർത്താണ്ഡവർമ്മയുടെ കാലത്തു തുടങ്ങിയെങ്കിലും കാര്യമായ പുരോഗതി രാജാ കേശവദാസന്റെ താല്പര്യത്താൽ പിന്നീടാണ് ഉണ്ടായത്. തോട്ടകൾ തോണ്ടി മറ്റു മുഖ്യസങ്കേതങ്ങളുമായി ബന്ധം സ്ഥാപിച്ചപ്പോൾ, ആലപ്പുഴയുടെ പ്രാമാണ്യം പെരുകി. തുറമുഖമായി വളർന്ന ശേഷം അവിടം, ചരിത്രത്തിൽ സ്ഥാനം പിടിക്കത്തക്ക പല സംഭവങ്ങൾക്കും സാക്ഷിയായി. 1857-ൽ തപ്പാൽ ഏർപ്പാട് ഇന്ത്യയിൽ ആരംഭിച്ചപ്പോൾ, തിരുവിതാംകൂറിൽ ആദ്യത്തെ തപ്പാൽ ആഫീസ് തുറന്നത് ആലപ്പുഴയായിരുന്നു! തിരുവിതാംകൂറിലെ രണ്ടാമത്തെ ബ്രിട്ടീഷ് റസിഡൻറായിരുന്ന കർണൽ മൺറോയുടെ ആഗ്രഹപ്രകാരം, ചർച്ച മിഷൻ സൊസൈറ്റിക്കാർ 1816-ൽ രണ്ടു മിഷണറിമാരെ ഇവിടേക്കയച്ചു. ഇവരായിരുന്നു ഇവിടെവന്ന സി. എം. എസ്. സഭയുടെ ആദ്യത്തെ മിഷണറിമാർ!

കായലോരങ്ങളിൽ വിരിച്ചിരിക്കുന്ന ചീനവലകൾ ഇന്നും അവിടവിടെ കാണാനുണ്ട്. പഴയകാലത്ത് ചൈനയുമായുണ്ടായിരുന്ന സമ്പർക്കത്തിന്റെ അവശേഷിപ്പെന്നു തെളിവുകൂറാണവ.



## കാവാലത്തെ കുട്ടി

തികച്ചും സാധാരണമെന്നു പറയാവുന്ന ഒരു നാട്ടിൻപുറമായ കാവാലത്ത്, പാരമ്പര്യങ്ങൾ പരിപാലിക്കുന്നതിൽ ഒട്ടും വിട്ടുവീഴ്ച ചെയ്യാത്ത, ഒരു യാഥാസ്ഥിതിക നായർ തറവാട്ടിൽ, 1894 മേയ് 13-ാം തീയതി അതായത് കൊല്ലവർഷം 1069 ഇടവമാസം ഉത്രം നക്ഷത്രത്തിൽ, ഒരു ആൺകുഞ്ഞു പിറന്നു. ഒരു വലിയ സംഭവം നടന്നതായി വീട്ടുകാർപോലും കരുതിയില്ല. നിറപറയും നില വിളക്കുമൊരുക്കി, തറവാട്ടിലെ പൂമുഖത്ത് കളിത്തേവാരങ്ങൾ കഴിഞ്ഞ്, സ്നേഹം പൂശി, ചന്ദനക്കുറി തൊട്ട്, സ്ഥാനത്തിനൊത്ത ഗൗരവവും പ്രൗഢിയും പാലിക്കുന്ന കാരണവരുടെ സന്നിധിയിൽ, നാട്ടാചാരപ്രകാരം പുതിയ പ്രജയുടെ തലക്കുറി നാട്ടിൻപുറത്തെ പ്രവാചക പ്രവീണനായ കണിയാർ, സമർപ്പിച്ചു. പുരുഷ സന്തതികളെപ്പറ്റി പറഞ്ഞുതുടങ്ങുമ്പോൾ, സ്വതവേ വാചാലനായ ശീലക്കാരനായിരുന്നു ഗണകൻ. എന്നിരുന്നിട്ടും നവജാതശിശു സിദ്ധി, ബുദ്ധി, അധികാരപ്രാപ്തി തുടങ്ങിയ സൽഗുണങ്ങളാൽ, രാജ്യാന്തരപ്രശസ്തി പിടിച്ചുപറ്റുമെന്നു പ്രവചിച്ചതായി അറിവില്ല!

ചാലയിൽ തറവാട്ടിലെ കഞ്ഞിക്കുട്ടിക്കുഞ്ഞമ്മയുടെയും പുതിയില്ലത്തു പരമേശ്വരൻ നമ്പൂതിരിയുടെയും പുരുഷസന്താനമായിരുന്നു ആ ശിശു.

കേരളത്തിന്റെ വടക്കുയറ്റത്തെ കാസർകോട്ടജില്ലയുടെ തെക്കെ മുന്നമ്പിലുള്ള കൊടുക്കാട്ടു ഗ്രാമത്തിൽ, മെട്ടക്ക് പെരികമന പുതിയില്ലത്തുനിന്ന്, കാവാലം കരയിലെ പള്ളിയറക്കാവമ്പലത്തിൽ കാരായ്മ കാരണം, താമസമാക്കിയ കേരളബ്രാഹ്മണനായിരുന്നു പിതാവ്. മെട്ടക്ക് പെരികമന പുതിയില്ലം ഇപ്പോഴുമുണ്ട്. പേരും പ്രതാപവുമുള്ള നായർ തറവാടുകളിലെ തരുണികളെ ആദ്യ ബ്രാഹ്മണർക്കു മാത്രമേ അന്ന് അവകാശപ്പെടാൻ അധികാരമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ, നാട്ടാചാരപ്രകാരം കഞ്ഞിക്കുട്ടിക്കുഞ്ഞമ്മയെ പരമേശ്വരൻ നമ്പൂതിരി ബാധ്യവിച്ചു.

വലിയ അംഗസംഖ്യയുള്ള തറവാടുകളിൽ ജനിച്ചു വളർന്ന നായർ കുട്ടികൾക്ക്, അവരെ സ്നേഹിക്കാനും ശ്രദ്ധിക്കാനും പാലിക്കാനും ആളുകളുണ്ടെന്നും, അവർ ആർക്കും വേണ്ടാത്ത അധികപ്പറ്റ

ഒല്ലന്ന വിശ്വസിക്കാനും, സഹായിക്കുന്ന പരിസ്ഥിതി പല രൂപങ്ങളിൽ ലഭ്യമായിരുന്നു. ഇതുതന്നെയാണ് പിതാവിന്റെ പരിചരണഭാഗ്യമെന്നു മില്ലാതിരുന്ന മാധവനും അനുഭവപ്പെട്ടത്. അദ്ദേഹത്തോട് അടുക്കുന്നതിന് അവസരങ്ങളായി കമുണ്ടായില്ലെങ്കിലും, വിദ്വേഷമൊട്ടും പിതാവിനോട് ഉണ്ടായില്ല. “വളരെ കർമ്മനിഷ്ഠയും ഭക്തിയും സദ്ഗുണങ്ങളുമുണ്ടായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രവാത്സല്യം അസാധാരണമായിരുന്നു”<sup>1</sup> --എന്ന് പില്ലാലത്ത് ആത്മകഥയിൽ പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ആ പുസ്തകത്തിലുള്ള ഈ വാചകമല്ലാതെ സ്വപിതാവിന്റെ ഗുണഗണങ്ങളെക്കുറിച്ച് വേറെവിടെയും അദ്ദേഹം രേഖപ്പെടുത്തിയതായി കാണാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. പിതാവിനോടുള്ള കൂറും ആദരവും പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന ദുഃഖഗർഭമായ അന്തരീക്ഷമാണ് ആ വാചകത്തിലുള്ളത്.

പിതൃവേനത്തോട് പണിക്കർക്ക് പ്രത്യേകിച്ച താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്നെന്നു വ്യക്തമാക്കുന്ന വസ്തുതകൾ കുറവല്ല. ഇടക്കാലത്ത് വളരെ പരിതാപകരമായ അവസ്ഥയിൽ എത്താനിടവന്ന ഇല്ലത്തെ സാമ്പത്തികസഹായം നല്കി അദ്ദേഹം സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. പിതൃസഹോദരപുത്രനായിരുന്ന പുതിയില്ലം ദാമോദരൻ നമ്പൂതിരിയുടെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുഹൃത്തായ പി. കെ. ശങ്കരനാരായണൻ അടിയോടി, കുടുംബത്തിലെ സാമ്പത്തിക വിഷമങ്ങളെക്കുറിച്ച് പണിക്കർക്ക് എഴുതുകയുണ്ടായി. നല്ല ഒരു തുക അയച്ചുകൊടുക്കാൻ അന്ന് ചൈനയിലെ ഇന്ത്യൻ സ്ഥാനപതിയായിരുന്ന പണിക്കർ ഒട്ടും അമാന്തം കാണിച്ചില്ല.

പദ്മനാഭോപാധിക്ഷേത്രത്തിൽ മുറജപം വളരെ നിർബന്ധമായും ആഡംബരമായും നടത്തിയിരുന്ന കാലത്ത്, കേരളത്തിന്റെ വടക്കൻ ഭാഗങ്ങളിൽനിന്ന് വേദശാസ്ത്രവിശാരദന്മാരായ ബ്രാഹ്മണർ, തിരുവനന്തപുരത്തേക്കു പോകുന്ന പതിവുണ്ടായിരുന്നു. കാസർകോട്ടനിന്ന് ഇപ്രകാരം ചെല്ലിരുന്നവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ പരമേശ്വരൻ നമ്പൂതിരിയും പെട്ടെന്നുവേണം അനുമാനിക്കാൻ. ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു യാത്രയിൽ, കാവാലത്തു ചെന്നെത്തി, ചാലയിൽ കുടുംബവുമായി ബന്ധപ്പെടാനിടവന്ന്, അവിടെ തങ്ങിയതായിരിക്കും അദ്ദേഹമെന്നത്രേ കൊടുക്കാട്ടുകാരുടെ വിശ്വാസം. അവിടെയുള്ള പഴമക്കാർക്കു പോലും ഇതിലുപരിയൊന്നും അനുസ്മരിക്കാനില്ല. വാർധക്യകാലത്ത് അദ്ദേഹം കാവാലത്തുനിന്ന് സ്വദേശമായ കൊടുക്കാട്ടു ഗ്രാമത്തിലേക്കു തിരിച്ചുചെന്നതായും, സ്വഗൃഹത്തിൽ അന്തരിച്ചതായും കരുതിവരുന്നു.

തന്റെ പിതൃവേനം സന്ദർശിക്കാൻ മാധവപ്പണിക്കർ എത്തിയ സന്ദർഭത്തെപ്പറ്റി, അന്ന് അതിനു ദുഃസാക്ഷിയായിരുന്ന അടി

1. ആത്മകഥ-കെ. എം. പണിക്കർ, മാഗ്ളോഭയം (1953) പുറം 7.



യോടി അനുസ്മരിക്കുന്നതിപ്രകാരമാണ്—“അന്ന് (1937-ൽ) ഞാൻ ഹൈസ്കൂൾ വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്നു. ചെറുവത്തൂർ തീവണ്ടിയാപ്പീസിൽ വന്നിറങ്ങി, മഞ്ചലിൽ കയറിയായിരുന്നു കൊടുക്കാട്ട് ഗ്രാമത്തിൽ വന്നുചേർന്നത്. ആ സംഭവത്തിന് എന്നോടൊപ്പം ധാരാളം പേർ ട്രക്ക്സാക്ഷികളായിട്ടുണ്ട്. അന്ന് പണിക്കർ പിതൃഗൃഹത്തിൽ താമസിക്കുകയുണ്ടായി. ഗ്രാമത്തിലെ പൗരമുഖ്യനും തലമുത്തവ്യക്തിയും സ്വതന്ത്രസമരസേനാനിയും ഗാന്ധിഭക്തനുമായ കോയ്യൻ കഞ്ഞിക്കണ്ണൻ അന്നും പണിക്കരുമായി കുറെ സമയം ചിലവഴിക്കുകയുണ്ടായി.

ഇല്ലത്തിൽ ദാമോദരൻ നമ്പൂതിരിയെക്കൂടാതെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാതാവും മുത്തശ്ശിയുമുണ്ടായിരുന്നു. കുടുംബത്തിന് സഹായനമായി ആ സന്ദർഭത്തിൽ പണിക്കർ മൂവായിരം രൂപ നല്കുകയുണ്ടായി. വെള്ളിനാണയങ്ങളായിട്ടാണതാനും കൊടുത്തത്. കോയ്യൻ കഞ്ഞിക്കണ്ണൻ ഇതിനു ട്രക്ക്സാക്ഷിയായിരുന്നു. ഈ പണംകൊണ്ട് ദാമോദരൻ നമ്പൂതിരി ഇല്ലം പുതുക്കിപ്പണിതു. കൂടാതെ തൊട്ടടുത്ത് ഒരു കുളം നിർമ്മിക്കുകയും കുറെ വയൽ വാങ്ങുകയും ചെയ്തു.

ഈ കാര്യങ്ങളൊക്കെ ഏഴുപത്തഞ്ചു വയസ്സു കഴിഞ്ഞിരുന്ന കോയ്യൻ കഞ്ഞിക്കണ്ണൻ ആറ്റാദാഭിമാനപൂർവ്വം അടിയോടിയോടു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. പിതൃബന്ധുക്കളോട് വിടപറഞ്ഞു യാത്രയായ പണിക്കരെ തീവണ്ടിയാപ്പീസുവരെ അനുഗമിച്ചു കഞ്ഞിക്കണ്ണന്, സ്നേഹപൂർവ്വം പാരിതോഷികമായി, നിർബന്ധിച്ചു കുറച്ച രൂപ കൊടുക്കുകയുണ്ടായി”.

പിതൃഭവനത്തോടു പണിക്കരുടെ മനോഭാവമെന്തായിരുന്നെന്നറിയാൻ ഈ സംഭവങ്ങൾ ധാരാളം മതി. തിരക്കുപിടിച്ച ജീവിതത്തിനിടയിലും പിതാവിനെക്കുറിച്ചും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ എളിയവരായ ബന്ധുക്കളെക്കുറിച്ചും, സ്നേഹവും ആദരവും പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നതിൽ അദ്ദേഹം ഒരു ലോഭവും കാണിച്ചിട്ടില്ല.

മുത്ത സഹോദരനും ഇളയ സഹോദരിയും, സമപ്രായക്കാരായ ചില കുട്ടികളുമുണ്ടായിരുന്നു മാധവന്റെ താമസസ്ഥലമായ തറവാട്ടിൽ. അവരുമൊത്തുള്ള ബാല്യം സംഭവബഹുലമായിരുന്നെന്നു പറയാവുന്നതല്ല.

കുഞ്ഞുങ്ങളോട് കൂടുതൽ വാത്സല്യം പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്ന അമ്മുമ്മയോടായിരുന്നു മാധവന് ഏറെയടുപ്പം. വലിയ കാരണവരായിരുന്ന കേശവപ്പണിക്കരുകളാതെ അന്ന് രാമകൃഷ്ണപ്പണിക്കർ, അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, ഗോവിന്ദപ്പണിക്കർ എന്നു മൂന്നു പേർ കൂടി അമ്മയുടെ സഹോദരരായി ചാലയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇവരെല്ലാം സമുദായത്തിൽ സ്വാധീനം സമ്പാദിച്ചു യശസ്സുനേടി. നായർ തറവാടുക



ളിൽ പൊതുവെ തകർച്ചയുടെ മങ്ങൽ വ്യാപിച്ചുതുടങ്ങിയിരുന്നു. എങ്കിലും ആ നിഴൽ ചാലയിൽ കുടുംബത്തിൽ പതിച്ചിരുന്നില്ല.

മാധവന്റെ മാതാവ് കഞ്ഞിക്കുട്ടിക്കുഞ്ഞമ്മ അസാമാന്യ കാര്യ ശേഷിയും സാമർത്ഥ്യവും ആജ്ഞാശക്തിയുമുള്ള ഒരു സ്ത്രീരത്നമായിരുന്നു. സ്നേഹവാത്സല്യാദികൾ പ്രദർശനവിഭവങ്ങളാക്കുന്ന പതിവ് അവർക്കുണ്ടായിരുന്നില്ല. ജന്മസിദ്ധമായ തന്റെ കഴിവ് കാര്യനടത്തിപ്പുകളിൽ കാണിച്ചിരുന്നതിനാൽ അവരോട് സ്നേഹത്തിലുപരി മതിപ്പും ഭയവുമാണ് അന്യർ പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്നത്. കാര്യങ്ങൾ യഥാസമയം ചെയ്തുതീർക്കാത്തവരോട് ഒരു ദാക്ഷിണ്യവും കാണിച്ചിരുന്നുമില്ല. കുടുംബാംഗങ്ങൾ മാത്രമല്ല, കൃഷികാര്യങ്ങളിലേർപ്പെട്ടിരുന്ന വേലക്കാരും അവിടെ എന്നുമുണ്ടായിരുന്നു. അവരുടെ യൊക്കെ മേൽനോട്ടം നടത്തിയിരുന്നതിനാൽ, സന്താനങ്ങളുടെ ചുമതലകളധികവും അവരുടെ അമ്മയിലാണ് നിക്ഷിപ്തമായത്. കുട്ടികൾക്കും അത് കൂടുതൽ സ്വീകാര്യമായി.

കുട്ടികൾക്ക് കൗതുകമുള്ള കൊച്ചു പാട്ടുകളും കഥകളും കടംകഥകളും ഐതിഹ്യങ്ങളും പറഞ്ഞുകേൾപ്പിക്കാൻ അസാധാരണമായ വൈഭവമുണ്ടായിരുന്നതാകാം. അവരുടെ ചുറ്റും കൂടി കളിക്കാനും, കൂട്ടത്തിൽ പഠിക്കാനും, തറവാട്ടിലെ കുട്ടികൾക്ക് തരം കിട്ടി. അതുകൊണ്ട് മാധവന് അമ്മയ്ക്കുതോട് അങ്ങേയറ്റം അടുപ്പം വന്നു.

നാട്ടാചാരപ്രകാരം പാരമ്പര്യരീതിയനുസരിച്ച മാധവനെ നാലാമത്തെ വയസ്സിൽ ഏഴത്തിനിരുത്തി. അഞ്ചുവയസ്സുവരെ അക്ഷരമാല അഭ്യസിപ്പിച്ചതും വായനാശീലം ഉണ്ടാക്കിയതും അമ്മയ്ക്കുതന്നെ. ചാലയിൽ കുടുംബാംഗമായിരുന്ന കഞ്ഞുണ്ണിപ്പണിക്കരുടെ കളരിയിലാണ് പഠനം തുടർന്നത്. ആ നാട്ടിൻപുറത്തെ നാനാജാതിമതസ്ഥരായ ബാലികാബാലന്മാരെ പ്രാഥമികപാഠങ്ങൾ പഠിപ്പിക്കാൻ അവിടെ ഏർപ്പാടുണ്ടായിരുന്നു. പാരമ്പര്യമായി പണിക്കർക്ക് കിട്ടിയ ആശായ്മസ്ഥാനമാണ് അതിന്റെ ആധാരം. നാട്ടുകളരിയിൽ നിലത്തുഴുത്തു നിർബന്ധമായിരുന്നു. അക്ഷരങ്ങൾ വടിവിലും ശരിയായും ഏഴുന്നതിനു മാത്രമല്ല ശുദ്ധമായി ഉച്ചരിക്കുന്നതിനും കളരിയിലെ പഠിത്തം സഹായിച്ചു. ഭാഷയുടെ അടിസ്ഥാനം അപ്രകാരം ബലിഷ്ഠമായി സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്, ബാല്യത്തിലേ സാധിച്ചെന്നു ചുരുക്കം.

പാരമ്പര്യപദ്ധതിപ്രകാരം പഠിത്തം തുടങ്ങിയവർ ഭാഷ കൈകാര്യം ചെയ്യുമ്പോൾ ഞെറു താരതമ്യേന കുറവായേ സംഭവിക്കാറുള്ളൂ. ഇന്നത്തെ പല സാഹിത്യകാരന്മാരും, അധ്യാപകരും എന്തിന് പണ്ഡിതന്മാരെന്നു പേരെടുത്തവർ പോലും, പദപ്രയോഗങ്ങളിലും മറ്റും വരുത്താറുള്ള പിഴകൾ എത്രയാണ്! ഉച്ചാരണ വൈകല്യങ്ങൾ പറയാനുമില്ല. പ്രാഥമികപാഠങ്ങൾ വേണ്ടപോലെ

ഉറയ്ക്കാത്തതുകൊണ്ട് സംഭവിക്കുന്ന വികല്പങ്ങളാണിവയൊക്കെ എന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

കണക്ക് കൂട്ടിയാണത്രെ, ശ്രീകൃഷ്ണചരിതംപാഠം, പരൽപ്പേര്, തുടങ്ങിയവ കണ്ണൂർപ്പണിക്കർ കളരിയിൽ പഠിപ്പിച്ചിരുന്നു. അവിടെനിന്നു കിട്ടേണ്ടതൊക്കെ ഒരു കൊല്ലംകൊണ്ട് സമ്പാദിച്ചു മാധവന് ഉപരിപാഠത്തിന് അവിടം വിടേണ്ടതാവശ്യമായി. കറെ കൂടി പ്രാഥമിക വിഷയങ്ങൾ സ്വാധീനമാക്കിയിട്ട് മതി അതെന്നായിരുന്നു അമ്മുക്കയുടെ തീരുമാനം. കണക്കിൽ കൂടുതൽ കരുത്തും, കടലാസിലെഴുതാൻ വിരതും വർദ്ധിപ്പിക്കാനാണ് അങ്ങിനെ ചെയ്തത്.

കാവാലത്തെ പകുത്തുകൊണ്ട് പതിഞ്ഞൊഴുകുന്ന പമ്പയുടെ കരയിൽ ചെന്നു നില്ക്കുന്നതിന് ബാലന് വളരെ താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്നു. ആറിലൂടെ അലസമായി നീങ്ങുന്ന തോണികളും കൊച്ചുവള്ളങ്ങളും നോക്കി എത്ര നേരവും വിഷമമില്ലാതെ നില്ക്കുന്ന ശീലം നേരത്തെയുണ്ടായി. ആറുതിട്ടയ്ക്ക് തനിച്ചുപോകരുതെന്ന വിലക്കുണ്ടായിരുന്നിട്ടും തക്കം കിട്ടുമ്പോഴെല്ലാം അതു ചെയ്യാൻ അവൻ മടിച്ചില്ല!

അമ്മാവനായ അയ്യപ്പപ്പണിക്കരെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഒരു സംഭവം പണിക്കർ ആത്മകഥയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. “അമ്മാവൻ ഒരു ദിവസം എന്നെ തൂണിനോടു ചേർത്തുകെട്ടി കടലാസും, പുസ്തകവും ഏല്പിച്ചിട്ട് പുരയിടങ്ങളിൽ ജോലിനടക്കുന്നത് അന്വേഷിക്കാൻ പോയി. അമ്മാവന്റെ കണ്ണു മറഞ്ഞപ്പോൾ, അമ്മുക്ക വന്ന്, അഴിച്ചുവിടുകയും ചെയ്തുവന്നു. ഇപ്രകാരം ഒരാഴ്ചയോളം നടന്നു. ഒരു ദിവസം അമ്മാവൻ സമയം തെറ്റി വന്നപ്പോൾ, ഞാൻ കളത്തിൽ കിടന്നു നീന്തിത്തുടിക്കുന്നതാണു കണ്ടത്. അന്വേഷിച്ചു സംഗതികൾ മനസ്സിലാക്കിയശേഷം തൂണിൽ കെട്ടുന്ന പതിവു വേണ്ടെന്നുവെച്ചു!”<sup>2</sup>

കൗതുകവും ജിജ്ഞാസയും പെരുപ്പിക്കുന്നവിധം കഥപറയാനും, അവയുടെ പൊരുൾ വിശദീകരിക്കാനും വിരതനായിരുന്നു അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ. കണ്ണൂർനമ്പ്യാരുടെ തുളുൽകൃതികൾ പാരായണം ചെയ്യാനും പലതും ഹൃദിസ്ഥമാക്കാനും മാധവന് പ്രേരണ കിട്ടിയത് അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നാണ്. പുസ്തകപ്രീതി പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കാൻ പററിയ മറ്റൊരു പരിസ്ഥിതിയും കടുംബത്തിൽ നിലനിന്നു. സന്ധ്യാസമയത്ത്, പൂമുഖത്ത് കൊള്ളത്തുന്ന നിലവിളക്കിനു ചുറ്റുമായി ആബാലവൃദ്ധമാളുകളും ഒന്നിക്കുക അന്നത്തെ പതിവായിരുന്നു. നാമജപത്തിനുശേഷം അവരെല്ലാം, അവിടെ നടക്കുന്ന

2. ആത്മകഥ കെ. എം. പണിക്കർ, മംഗളോദയം (1953) പുറം 9.



രാമായണ ഭാഗവതാദിപാരായണം മുടങ്ങാതെ ശ്രദ്ധിച്ചുപോന്നു. കഥ കളിലെ കാര്യം വിശദീകരിക്കുന്ന ഏർപ്പാട്, എല്ലാവർക്കും കാര്യം മനസ്സിലാക്കാനും, രസിക്കാനുമുള്ള അവസരം നല്കി. മാധവന്റെ മാതാവായിരുന്നു ഈ സത്കൃത്യം സാധാരണമായി ചെയ്തിരുന്നത്. അത്തരം അവസരങ്ങളിലൂടെ ഊറിയൊഴുകിയ നിരന്തരകളിലൂടെയാണ്, പുരാണേതിഹാസ കഥാസാഗരത്തിലേക്ക് മാധവന്റെ മനസ്സ് ആദ്യമായി എത്തിച്ചേർന്നത്! മലയാളത്തിലെ മാത്രമല്ല, മഹത്തായ സംസ്കൃതഭാഷയിലേയും അനശ്വരകൃതികളെ ഞാടാനുള്ള താല്പര്യം അദ്ദേഹത്തിനു ബാല്യത്തിലേ ഉണ്ടായത് ഇപ്രകാരമത്രേ!

മാധവന്റെ ഭാവി വിദ്യാഭ്യാസപരിപാടി ആലോചിച്ചു നിശ്ചയിച്ചത് വലിയ കാരണവരായ ഇരവി കേശവപ്പണിക്കരായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ തീരുമാനം, അത് തിരുവനന്തപുരത്തു മതിയെന്നുമായിരുന്നു. പിന്നൊരഭിപ്രായത്തിന് അന്യർക്കവകാശമനുവദിച്ചിരുന്നില്ല. മാധവന്റെ ഏറ്റവും ഇളയ അമ്മാവനായ ഗോവിന്ദപ്പണിക്കരും, മുത്ത സഹോദരനായ പദ്മനാഭപ്പണിക്കരും ഉപരിപാഠനാർഥം അന്ന് തിരുവനന്തപുരത്തുണ്ടായിരുന്നു. ഗോവിന്ദപ്പണിക്കർ ബിരുദം സമ്പാദിക്കാനും, ജ്യേഷ്ഠൻ ഹൈസ്കൂൾ പഠനം പൂർത്തിയാക്കാനുമാണ് അവിടെ താമസിച്ചിരുന്നത്.



## ചരിത്രത്തിലൂടെ തിരുവനന്തപുരത്തേക്ക്

കാവാലത്തുനിന്ന് തിരുവനന്തപുരത്തേക്ക് വഞ്ചിയിൽ സഞ്ചരിക്കുമ്പോൾ അവിസ്മരണീയങ്ങളായ അനുഭവങ്ങൾ യാത്രക്കാരുടെ ഞാകുമെന്നതിൽ സംശയമില്ല; പ്രത്യേകിച്ചും സഞ്ചാരം ആദ്യത്തേതാകുമ്പോൾ അതിനു മധുരം ഏറെയുണ്ടാകുകയും ചെയ്യും. അന്ന് സഞ്ചാരസൗകര്യങ്ങൾ വളരെ പരിമിതങ്ങളായിരുന്നു. ഇന്നുള്ളവർക്ക് അവ സങ്കല്പിക്കാൻപോലും സാധിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. മോട്ടോർ വണ്ടി രാജവീഥികളിൽ അപൂർവമായി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു തുടങ്ങിയിരുന്നതേയുള്ളൂ. കാഴ്ചക്കാരുടെ കൗതുകം പിടിച്ചുപറ്റുന്ന അപൂർവദൃശ്യമെന്ന നിലയിൽ കാറുകൾ രംഗത്തു വന്നിരുന്നെങ്കിലും ദൂരയാത്രയ്ക്ക് അവ ഉതകിത്തുടങ്ങിയിരുന്നില്ല. ആറും തോടും വഴി ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന സങ്കേതങ്ങളിലേയ്ക്കുള്ള യാത്ര വള്ളങ്ങളിലോ യന്ത്രികതബോട്ടുകളിലോ ആണ് സാധിച്ചിരുന്നത്. പ്രതാപവും മുതലുമുള്ളവർ യാത്രയ്ക്ക് സ്വന്തം വള്ളങ്ങളുപയോഗിച്ചുവന്നു.

പന്നകംകൊണ്ടു വേണ്ടപോലെ മുടിയ കേവുവള്ളത്തിലായിരുന്നു മാധവന്റെ ആദ്യത്തെ ദേശാന്തരയാത്ര. ആഹാരവിഭവങ്ങളും അവയൊരുക്കുന്നതിനുള്ള ആരംഭവും, വള്ളം നയിക്കാനുള്ള തണ്ടുകാരും അതിലുണ്ടായിരുന്നു. ഹരിതസാഗരം മാതിരി പരന്നു കിടക്കുന്ന പുഞ്ചയിലെ തോടുകളും ആറുകളുടെ കൈവഴികളും കായലുകളും കലർന്ന കട്ടനാടൻ പ്രദേശത്തിന്റെ ഹൃദയത്തിലൂടെയായിരുന്നു യാത്രയുടെ ആരംഭം. ജലാശയതീരങ്ങളിലെവിടെയും ജീവിതത്തിന്റെ തുടിപ്പുകൾ പ്രകടമാക്കുന്ന രംഗങ്ങൾ. കാവാലത്തെ വലിയ പാടം താണ്ടിയുള്ള യാത്രയ്ക്കൊരുങ്ങിയപ്പോൾ, വികാരാവേശത്തിന്റെ പ്രത്യക്ഷലക്ഷണമായ വ്യക്തവും വ്യഗ്രവുമായ ഹൃദയമിടിപ്പ്, മാധവന് ചെവിയിൽ സ്പഷ്ടമായി കേൾക്കാമായിരുന്നു. സ്വന്തം നാട്ടിൻപുറത്തുനിന്ന്, വിശാലവും വിപുലവുമായി പരന്നു കിടക്കുന്ന വലിയ ലോകത്തിലേക്കുള്ള, ധീരസാഹസികയാത്ര ആരംഭിക്കുകയായി. പ്രഭാതം പൊട്ടിവിരിയുന്നതേയുള്ളൂ. ജലാശയതലങ്ങളിലെ കൊച്ചോളങ്ങളെ ഓമനിച്ചു വെള്ളിയാഴിച്ചു രജതകുങ്കര ശ്രീവിലാസമവതരിപ്പിക്കുന്ന ഉദയകിരണങ്ങൾ.

ചാലയിൽ വീട്ടിലെ വള്ളക്കടവിൽനിന്ന് വഞ്ചി നീങ്ങുമ്പോൾ അമ്മയും അമ്മൂമ്മയും അമ്മാവന്മാരും വേലക്കാരുമുൾപ്പെടെ

യുള്ള ആളുകൾ കരയിൽ നിന്നിരുന്നു. അശ്രുകണങ്ങൾ അന്യരുടെ അറിവിൽപ്പെടാതെ തുടയ്ക്കുവാൻ പാടുപെടുന്ന അമ്മുക്കയുടെ പാദം തൊട്ടു നമസ്കരിച്ചപ്പോൾ, അതുവരെ വികാരമടക്കിനിന്നിരുന്ന മാധവൻ വിങ്ങിപ്പൊട്ടുമെന്നു തോന്നി. ഒരിക്കലും ധൈര്യം വിടാത്ത അമ്മയെ, കലങ്ങി ഊനണിഞ്ഞ കണ്ണുകളും ഉലഞ്ഞ മുഖവുമായി, മാധവൻ ആദ്യമായി കണ്ടത് അന്നായിരുന്നു. സാവധാനത്തിൽ വള്ളത്തിലേക്കു കയറിവിടുന്നതിനുമുമ്പ് മാധവന്റെ തലയിൽ കൈവെച്ച് ആശീർവദിക്കുമ്പോൾ ആ അമ്മ വിമുക്തനായിരുന്നു. നിറകണ്ണോടെയാണ് മാധവൻ വഞ്ചിയിൽ കയറിയത്. വള്ളം വളവു തിരിയുന്നതുവരെ കരയ്ക്കുന്നിരുന്നവരെ അശ്രുകുലുഷിത നേത്രങ്ങളാൽ നോക്കിക്കൊണ്ട് മാധവൻ വള്ളത്തിൽനിന്നു.....

മധ്യതിരുവിതാംകൂർ എന്നറിയപ്പെടുന്ന സ്ഥലങ്ങളിലെ പ്രധാന സങ്കേതങ്ങൾ തൊട്ടാണ് വഞ്ചി പോകേണ്ടത്. പ്രക്കാട്ടുമുതൽ ആര്യാട്ടവരെയുള്ള കടൽവക്ക് ഒരു കാലത്ത് ലന്തക്കാരുടെ സ്വാധീനത്തിനു വിധേയമായിരുന്നു. ദേവനാരായണൻ എന്ന സ്ഥാനപ്പേർ വഹിച്ചിരുന്നു. ചെമ്പകശ്ശേരി നമ്പൂതിരിയുടെ ഭരണത്തിലായിരുന്നു ഈ ഭൂപ്രദേശം. അമ്പലപ്പുഴ, തകഴി, ചമ്പക്കുളം, കളർകോട്, നെടുമുടി എന്നീ സ്ഥലങ്ങൾ പണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയാധികാരത്തിൽ അമർന്നിരുന്നു. ചങ്ങനാശ്ശേരി ഭരിച്ചിരുന്നത് തെക്കുംകൂറും, തിരുവല്ലാഭാഗം പത്തില്ലത്തിൽ പോറ്റിമാരും പുളിങ്കുന്ന് വടക്കുംകൂർ നായരും ആധിപത്യം വഹിച്ചു. മാടമ്പിമാരും നാട്ടുപ്രഭുക്കന്മാരും ഈ ഭാഗങ്ങളിലെല്ലാം വളരെ അധികാരം നടത്തി. പില്ലാലത്ത് ഇവിടത്തെ ചരിത്രപശ്ചാത്തലത്തിൽ കൗതുകമുളവാക്കുന്ന ആഖ്യായികകൾ ചമച്ച് പണിക്കർ പ്രസിദ്ധനായെന്ന് ഇവിടെ സ്മരിക്കപ്പെട്ടു.

കാലത്ത് വഞ്ചിയിൽ കാവാലത്തുനിന്ന് പുറപ്പെട്ട സംഘം ഏതാണ് മധ്യാഹ്നമായപ്പോഴേക്ക് അമ്പലപ്പുഴയെത്തി. വിശേഷ ദിവസങ്ങളിൽ കൃഷ്ണസ്വാമിക്ഷേത്രത്തിലെ പ്രസാദമായ പാലായസം ചാലയിൽ വാങ്ങിക്കൊണ്ടുവരുന്ന പതിവുണ്ടായിരുന്നു. അതിനാൽ ആ അമ്പലത്തെപ്പറ്റി മധുരസ്മരണകൾ മനസ്സിൽ പൊങ്ങി. അമ്മുക്കയുടെ ഹൃദയമായ ശൈലിയിലുള്ള കഥാകഥനങ്ങളിൽ അമ്പലപ്പുഴ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ ഐതിഹ്യങ്ങളും സ്മരണയിൽ തെളിഞ്ഞു. അമ്പലപ്പുഴയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടുള്ള കവികളുടെ കാര്യങ്ങളും ഓർമ്മിക്കാതെ വയ്ക്കാ. ഇതൊക്കെയായിരുന്നു അമ്പലപ്പുഴയെത്തിയപ്പോൾ മാധവന്റെ ഭാവനയിൽ നിറഞ്ഞുനിന്നത്.

ശ്രീ പാർവതീസാരമിക്ഷേത്രത്തിന്റെ മാഹാത്മ്യത്താൽ ഭക്ഷിണ ദ്വാരകയെന്ന അപരാഭിധാനത്താൽ അറിയപ്പെടുന്ന അമ്പലപ്പുഴ പുരാതനകാലംമുതൽക്കുതന്നെ ഒരു സാഹിത്യസങ്കേതമായിരുന്നു. ഇവിടം രാജധാനിയായി ഭരണം നിർവ്വഹിച്ചവനെ ചെമ്പകശ്ശേരി



രാജാക്കന്മാർ സാഹിത്യസമാധാനം വിഭൽപ്രോത്സാഹനകളായി കളമായിരുന്നു. മേല്പത്തൂർ ഭട്ടതിരിയും കേരള കവികളെത്തുളള തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛനും ചെമ്പകശ്ശേരി രാജാക്കന്മാരുടെ സൗജന്യസമ്പൂർണ്ണമായ സൗഹാർദ്ദത്താൽ സമാകൃഷ്ടരായി അമ്പലപ്പുഴവന്ന് പ്രോത്സാഹനവും പ്രചോദനവും ലഭിച്ചവരാണ്. കവികളുടെ സമനായ കഞ്ചൻനമ്പ്യാരുടെ നാമമാകട്ടെ ചെമ്പകനാടാകുന്ന പശ്ചാത്തലവും അതിന്ന് അലങ്കാരഭൂതനായ “തമ്പുരാൻ ദേവനാരായണ സ്വാമി”യും കൂടാതെ സ്മരിക്കുവാൻപോലും നിർവാഹമില്ല.<sup>1</sup>

അമ്പലപ്പുഴയിലെത്തിയ മാധവനും സംഘവും കടവിൽ വള്ളമടപ്പിച്ച് സ്നാനകർമ്മാദികൾ കഴിച്ച് ക്ഷേത്രദർശനം നടത്തി. അമ്മൂമ്മ പറഞ്ഞ ഐതിഹ്യങ്ങളും, സ്ഥലപുരാണങ്ങളും മാധവന്റെ മനസ്സിൽ നിറഞ്ഞു. കളികഴിഞ്ഞ് ഇറാനമണിഞ്ഞ് അമ്പലത്തിലേക്കു കടക്കുമ്പോൾ കഥകളിലെ പാത്രങ്ങൾ സജീവരായി തന്നോടൊപ്പം ക്ഷേത്രപ്രദക്ഷിണത്തിനു കൂടിയിരിക്കുന്നതായിട്ടാണ് ബാലൻ സങ്കല്പിച്ചത്! അമ്പലത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറെ നടയിൽ എത്തിയപ്പോൾ ഭാവന കൂടുതൽ തേജോമയമായി. ചാക്യാരുടെ വാചാലമായ കൂത്ത് കേൾക്കാൻ തടിച്ചുകൂടിയിരിക്കുന്ന ഭക്തജനങ്ങൾ. വിളക്കിൽനിന്ന് അല്പം മാറി മിഴാവു വായിക്കുന്നതിനു നിയുക്തനായ നമ്പ്യാർ ഉറക്കം തുങ്ങുന്നു. കഥാകഥന ചതുരനായ ചാക്യാരുടെ പരിഹാസം. അഭിമാനക്ഷതമനുഭവിച്ച ശ്വാസംമുട്ടുന്ന നമ്പ്യാരുടെ ദയനീയമുഖം. അടുത്ത ദിവസം അരങ്ങുകർത്തുകൊണ്ട് രംഗത്ത് ആദ്യമായി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ട നർത്തകൻ....അങ്ങനെ എത്രയെത്ര രംഗങ്ങളും കഥാനായകന്മാരുമാണ് സരൂപികളായി സങ്കല്പലോകത്തിൽ വിലസുന്നത്!.....

ശ്രീകോവിൽ വലംവച്ച നടനപ്പോൾ ചരിത്രപുരുഷന്മാരുടെ കൂടെ അല്പസമയം കഴിച്ചുകൂട്ടുവാൻ അവസരമുണ്ടായതിന്റെ സുഖം! അമ്പലപ്പുഴകൃഷ്ണന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന് പ്രാർഥിച്ചശേഷം കിട്ടിയ, മധുരപ്രസാദം കഴിച്ചപ്പോൾ വീടുവിട്ടുതുറുത്ത് മനസ്സിൽ തിങ്ങി നിന്ന മൗഢ്യം മാറി. ആത്മവിശ്വാസത്തിന്റെ പ്രകാശം എങ്ങു പരക്കുന്നതായൊരു തോന്നൽ.

കടവുവിട്ട് വള്ളം നീങ്ങിയപ്പോൾ കുമ്പേലവൃത്തത്തിലെ വരികളിൽ ചിലത് തണ്ടുകാർ ഈണത്തിനൊപ്പിച്ച് പതിഞ്ഞ സ്വരത്തിൽ മുളന്നുണ്ടായിരുന്നു.....

പള്ളിപ്പാണികളെക്കൊണ്ടു പാദം കഴുകിച്ചവരൻ  
ളെളൊഴിഞ്ഞു ഭഗവതി വെള്ളമൊഴിച്ചു.

തുളളിയും പാഴിൽ പോകാതെ പാത്രങ്ങളിലേറു തീർഥം  
ഉള്ളതുകൊണ്ടു തനിക്കുമാർക്കും തളിച്ചു.....

1. സാഹിത്യപഞ്ചാനന്ദൻ-പി. കെ. പരമേശ്വരൻ നായർ  
എസ്. പി. സി. എസ്, രണ്ടാംപതിപ്പ് 1958 പാ. 52.

വള്ളക്കാരുടെ ഈണമൊത്ത പാട്ടുകേട്ട് രോമാഞ്ചക്കപ്പായമണിഞ്ഞ മാധവന്റെ സ്മരണയിൽ കാലത്തിന്റെ കല്ലറ പൊട്ടിച്ച് ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ രൂപങ്ങളുടെ നിഴലുകൾ....വള്ളക്കാരുടെ വായിൽനിന്നു വീണുകൊണ്ടിരുന്ന വാക്കുകളിൽ ഭക്തിയും ഭക്തവാത്സല്യവും തുളുമ്പി.....

‘വിയർത്തൊലിച്ചിട്ട പൂതിഗന്ധമേറും വിരൂപനെ  
വയസ്യനെന്നിട്ടു രതിപതി പിതാവോ  
ശ്രീയഃപതി മാറത്തു ചേർത്തതിഗാഢം പുണർന്നതും’

എന്നു കേട്ടപ്പോൾ ഭാവനയിൽ ആ രംഗം ദർശിച്ചു മുകനായിരുന്നു.

കുതാടൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ പ്രചുരപ്രചാരത്തിലിരുന്ന നാടോടി കഥ, അമ്മുക്കയുടെ നാവിലൂടെയാണ് ബാലൻ കേട്ടിരുന്നത്. മാർത്താണ്ഡവർമ്മ വൈക്കത്തുനിന്ന് തിരുവനന്തപുരത്തേയ്ക്കു മടങ്ങുന്നതിന് വള്ളം കോറൻ വന്ന വേളയിൽ വാര്യർ തന്റെ ദരിദ്രാവസ്ഥകൂടി സൂചിപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം ഒരു സംസ്കൃതശ്ലോകം തിരുമുൽക്കാഴ്ചവെച്ചതായും, അതിൽ സന്തോഷിച്ച രാജാവ്—“വാര്യരുകൂടി വള്ളത്തിൽ വന്നുകൊള്ളൂ!”—എന്ന് കല്പിച്ചതായും, ആ യാത്രയിൽ വള്ളപ്പാട്ടുണ്ടാക്കണമെന്ന് അരുളിയതനുസരിച്ച്, തണ്ടുകാർക്ക് പാടാനായി, കചേലവൃത്തം ചമച്ചതായുമാണല്ലോ കഥ.

മധ്യാഹ്നം കഴിഞ്ഞു സൂര്യൻ പടിഞ്ഞാറേയ്ക്കു് ചാഞ്ഞു. അമ്പലപ്പുഴ പിന്നിട്ട് വള്ളം എത്രയോ നാഴിക അകന്നുകഴിഞ്ഞു. തോടിന്റെ ഓരത്തിൽ, കരിങ്കല്ലിൽ കൊത്തിയ സമാധിസ്ഥനായ കരുമാടിക്കുട്ടൻ. പഴയകാലത്തെ ബൗദ്ധപ്രതാപത്തിന്റെ സൂചനയായി അവശേഷിച്ചിരിക്കുന്ന വിഗ്രഹത്തെപ്പറ്റി എത്ര നാടൻകഥകളാണ് പ്രചരിച്ചിരുന്നത്. വളരെക്കാലം വെള്ളത്തിലൊളിച്ചു കിടക്കാൻ നിർബന്ധിതമായ ആ വിഗ്രഹം വീണ്ടെടുത്ത് കരയിൽ പ്രതിഷ്ഠിച്ചത് കലാബോധമുള്ള പൊതുജനമനുഭൂതവകുപ്പിലെ ഏതോ ഒരു ചീഫ്ഐ.സി.നിയരാണെന്നാണ് മാധവൻ കേട്ടിരുന്നത്.

ചരിത്രത്തിന്റെ പാദമുദ്രകൾ പതിഞ്ഞിട്ടുള്ള പ്രദേശങ്ങളിലൂടെയാണ് സഞ്ചാരം. എന്നാൽ ബാലനായ മാധവന് അവയെപ്പറ്റി പൂർണ്ണമായ അറിവുണ്ടായിരുന്നില്ല. പണ്ടത്തെ പുറക്കാടിന്റെ സ്ഥിതി ഇവിടെ സ്തംഭരണീയമത്രേ. ആലപ്പുഴ തുറമുഖത്തിന്റെ സ്ഥാപനവും അന്ധാരണമായ അഭിവൃദ്ധിയും കൊച്ചിക്കും കൊല്ലത്തിനും ഇടയിലുള്ള പുറക്കാടിന്റെ പ്രാധാന്യം കുറച്ചു. പണ്ട് വാണിജ്യാർഥം പുറക്കാടുവന്ന നങ്കൂരമടിച്ചിട്ടുള്ളവരിൽ ചീനക്കാരും അറബികളും വെള്ളക്കാരുടേ ഉൾപ്പെടും. പാക്കികളുടെയും ലന്തക്കാരുടെയും സഹകാരിയും സുഹൃത്തുമായി ഇവിടത്തെ ഭരണകാരി വർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. തിരുവിതാംകൂറിന്റെ ഭാഗമാക്കി ആ



പ്രദേശത്തെ മാർത്താണ്ഡവർമ വെട്ടിപ്പിടിച്ചതോടുകൂടി ഒരു സ്വതന്ത്രാലക്ഷമെന്ന നില അതിനു നഷ്ടപ്പെട്ടു.

പ്രശസ്തി പ്രാപിച്ച ഒരു പ്രാചീനരാജ്യമായിരുന്നു കായംകുളം. 1731-ൽ അവിടെനിന്ന് ദത്തെടുക്കുവാനുള്ള തീരുമാനം ദേശിംഗനാട്ടരാജാവ് ഉപേക്ഷിക്കണമെന്ന് മാർത്താണ്ഡവർമയിൽനിന്നുണ്ടായ നിർദ്ദേശം നിരാകരിച്ചതോടുകൂടി തുടങ്ങിയ തർക്കങ്ങളാണ് ഈ ദേശത്തെ രാഷ്ട്രീയസമിതി കലക്കിയത്. തുടർന്നുണ്ടായ യുദ്ധങ്ങളിൽ കൊല്ലം പരാജയപ്പെട്ടപ്പോൾ അവിടം സ്വന്തം രാജ്യത്തിന്റെ ഭാഗമാക്കുകമാത്രമല്ല മാർത്താണ്ഡവർമ ചെയ്തത്. രാജാവിനെ തിരുവനന്തപുരത്ത് തടവുകാരനായി പാപ്പിക്കുകയുണ്ടായി.

കായംകുളം രാജാവിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ പുറക്കാട് വടക്കുംകൂർ കൊച്ചി എന്നിവിടങ്ങളിലെ രാജാക്കന്മാർ സഖ്യത്തിൽ ഒന്നിച്ചു. അതിൽ ചേരാൻ വിസമ്മതിച്ച മരുതൂർകുളങ്ങരയും ദേശിംഗനാടും സഖ്യകക്ഷികൾ ആക്രമിക്കുമെന്ന് വ്യക്തമായി. തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നു തടവു തപ്പിയ കൊല്ലം രാജാവ്, കായംകുളത്തെത്തി മാർത്താണ്ഡവർമ്മയ്ക്കുതീരായി പ്രവർത്തിച്ചു.

കേരളത്തിലെ ആഭ്യന്തരകാര്യങ്ങളിൽ കൈകടത്താൻ തുടങ്ങിയ ലത്തക്കാറെ കളച്ചൽവച്ച തോല്പിച്ച മാർത്താണ്ഡവർമ, സുശക്തവും സുശിക്ഷിതവുമായ സൈന്യം സജ്ജീകരിക്കുന്ന പരിശ്രമം പൂർത്തിയാക്കിയപ്പോൾ തന്റെ ഏറ്റവും കരുത്തനായ പ്രതിയോഗിയെ—കായംകുളത്തെ—തകർക്കാനും ശക്തനായി. തങ്ങളെ കീഴടക്കുവാൻ മുമ്പു നടന്ന എല്ലാ പരിശ്രമങ്ങളും പരാജയപ്പെടുത്തിയ പാരമ്പര്യമുള്ള കായംകുളത്തെ നിരന്തരസമ്മർദ്ദവും തന്ത്രവുംകൊണ്ട് തകർക്കുവാൻ മാർത്താണ്ഡവർമ്മയ്ക്കു സാധിച്ചു. അതിനുശേഷം വടക്കുംകൂറിനെയും, തെക്കുംകൂറിനെയും മാത്രമല്ല പുറക്കാടിനെയും പരാജയപ്പെടുത്തി. തിരുവിതാംകൂർ ആക്രമിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന മറ്റു കേരള രാജ്യങ്ങളുമായി കമ്പനിക്ക് യാതൊരു ബന്ധവും പാടില്ലെന്നും അവയുമായുള്ള സർവബന്ധങ്ങളും സമാപിപ്പിക്കണമെന്നും മേലിൽ അവർക്ക് യാതൊരുവിധ സഹായവും നല്കിക്കൂടെന്നും ദൃഢമായി വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്ന കരാർ ലത്തക്കാരുമായി മാർത്താണ്ഡവർമ ഒപ്പുവച്ചു. ഈ ഉടമ്പടിയോടുകൂടി ലത്തക്കാരുടെ രാഷ്ട്രീയശക്തി മലബാർതീരത്ത് സ്പഷ്ടമായി അവസാനിക്കുകയുണ്ടായി. <sup>2</sup>

പിള്ളാലത്ത് ഒരു “ധൂമകേതുവിന്റെ ഉദയം.”—എന്ന ചരിത്രാഖ്യായിക രചിക്കുന്നതിന് ആവശ്യമായ വിവേങ്ങൾ ഈ ദേശങ്ങളിലെ ചരിത്രസംഭവങ്ങളിൽനിന്നാണ് പണിക്കർ ശേഖരിച്ചത്.



ആദ്യയാത്രചെയ്ത വേളയിൽ അവയെക്കുറിച്ച് ചിന്തിച്ചിരുന്നില്ലെന്ന് ന്യായമായും കരുതാം. എങ്കിലും ഈ സ്ഥലങ്ങളുടെ ഭൂമി ശാസ്ത്രവും അന്തരീക്ഷവുമൊക്കെ ബാലമനസ്സിനെ കീഴടക്കിയെന്നതിന് സംശയമില്ല. ധൂമകേതുവിന്റെ ഉദയത്തിലെ ഒരു മുഖ്യകഥാപാത്രമായ ഇടുണ്ണാൻ കറുപ്പിന്റെ വാക്കുകളിൽ ഈ കാലഘട്ടത്തിലെ പ്രതിസന്ധിയുടെ ശബ്ദം മുഴങ്ങുന്നത് സ്പഷ്ടമായിട്ടുറിയാം.

ഏറ്റുമാനൂരെ രവിവർമരാജാവിന്റെ ധർമസങ്കടവും ഇതുതന്നെയാണെന്നു. ഹൈദർ നായിക്കനും മാർത്താണ്ഡവർമയും ഒന്നിച്ചു ചേരുകയാണെങ്കിൽ, പോർക്കളത്തിൽ തനിക്കു വിജയം ലഭിച്ചെന്നു വരുകയില്ല. ശക്തിയോ ബന്ധുബലമോ ജനസംഖ്യയോ ഇല്ലാത്ത വെറും മണ്ഡലാധിപതി ദക്ഷിണാപഥത്തെ ഒന്നോടെ തകർക്കുന്നതിനു പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഹൈദർ നായിക്കനോട് എങ്ങിനെ എതിർക്കാനാണ്? അങ്ങിനെ യുദ്ധം ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ ഉണ്ടാകുന്ന ഭവിഷ്യത്ത് അദ്ദേഹത്തിന് നല്ലവണ്ണമറിയാമായിരുന്നു. തന്റെ അഭിമാനത്തെ മുൻനിർത്തി ഈ ക്ലേശരാജാവിനോടും മാർത്താണ്ഡവർമയുടെ മറവപ്പടയോടും എതിർക്കുകയാണെങ്കിൽ താൻ മാത്രമല്ല കേരളലക്ഷ്യയാകമാനം അതിൽ നശിക്കുമെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന് ബോധ്യമുണ്ടായിരുന്നു. നേരെമറിച്ചു മാനം കലധർമ്മമായി കരുതുന്ന രാജാക്കന്മാർക്ക് തോറ്റൊഴിയുന്നത് പൗരജനഹാനിയെന്നുതന്നെ വരും. ഒന്നുകിൽ തേജോവധം അനുഭവിക്കണം; അല്ലെങ്കിൽ നാട്ടു നശിക്കണം. ഇങ്ങനെയുള്ള ധർമസങ്കടത്തിൽ വിഷാദനംകൊണ്ടു സമാധാനം സ്ഥാപിക്കുന്നതുതന്നെ ഉത്തമപക്ഷമെന്ന് രാജാവ് തീരുമാനിച്ചു.<sup>3</sup>

അമ്പലപ്പുഴനിന്ന് മധ്യാഹ്നത്തോടുകൂടി യാത്ര തിരിച്ച് മാധവനും സംഘവും തുടങ്ങുന്നപ്പോൾ അമ്പലക്കടവിലെത്തിയത് സന്ധ്യാസമയത്തായിരുന്നു. വള്ളമടപ്പിച്ച് അല്പം വിശ്രമിച്ച്, അത്താഴവും കഴിച്ചശേഷം വള്ളം വിട്ടു. ശയനോപകരണങ്ങൾ വള്ളത്തിലുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ നിദ്രയ്ക്ക് വൈഷമ്യമില്ലായിരുന്നു. വള്ളക്കാരുടെ വർത്തമാനവും വള്ളത്തിൽ വന്നലയ്ക്കുന്ന ഓളങ്ങളുടെ ഒലിയും ജലജീവികളുയർത്തുന്ന നിശാശബ്ദങ്ങളുമൊക്കെ ശ്രവിച്ചും, ശ്രവ്യമായിക്കൊണ്ടും, ജലതലത്തിലൂടെ ശാന്തമായി നീങ്ങുന്ന നൗകയിൽ കഴിയുന്നത് ഒരുപുതിയ വ്യത്യസ്തമായ, അനുഭവമായിരുന്നു. നിദ്രാദേവിയുടെ അനുഗ്രഹം അത്രവേഗം ഉണ്ടായില്ല. തോട്ടിൻകരയിലെ കുടിലുകളിൽ കണ്ണു ചിമ്മിക്കാണിക്കുന്ന ദീപങ്ങളും, അകലങ്ങളിലെവിടെയോ ഉയരുന്ന ഒച്ചയും രാത്രിയുടെ തനതായ വ്യക്തിത്വത്തിന്റെ തെളിവായിരുന്നു!



ജലാശയങ്ങളിൽ അക്കാലത്ത് ചീങ്കണ്ണിയും മുതലയുമൊക്കെ ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് അസാധാരണ ജലപലനമുയർത്തുന്ന ശബ്ദം കേൾക്കുമ്പോൾ ആ ഭീകര ജലജീവികളുടെ ഓർമ്മയാണ് മനസ്സിൽ ഉണർന്നത്. ജലാശയങ്ങളെ കേന്ദ്രമാക്കി ചമച്ചിട്ടുള്ള നാടൻ കഥകളും ഐതിഹ്യങ്ങളും ധാരാളം പ്രചരിച്ചിരുന്ന പ്രദേശമാണ് കട്ടനാട്. മാധവനും ഇത്തരം കഥകൾ വളരെ കേട്ടിരുന്നു. ദുർഭേവകളും പിശാചുക്കളും മറുതയുമൊക്കെ സൈബറിഹാരത്തിനിറങ്ങുന്ന വേളയാണ് രാത്രിയെന്നു ജനങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു. ഇവയൊക്കെ കേട്ടും അറിഞ്ഞും മാധവന്റെ ഏദയം ഭയാശങ്കകൾ കൊണ്ട് നിറഞ്ഞിരുന്നു.

കായംകുളം കായലിലേക്ക് രാത്രിയിലാണ് കടക്കുവാൻ സംഗതിയായത്. പിലക്കാലങ്ങളിൽ പലതവണ മാധവൻ ഇവിടം കടന്നുപോയിട്ടുണ്ട്. അത്യന്തം ആകർഷകമായ ഭൂപ്രദേശം. താരതമ്യേന വിസ്തീർണം കുറഞ്ഞ കായൽ. പകുതി ചെല്ലമ്പോൾ തീരമൊപ്പിച്ചുള്ള കായംകുളം ടൗൺ. കരുമുളം സുഗന്ധവ്യഞ്ജനങ്ങളും ഈ വാണിജ്യകേന്ദ്രത്തിന്റെ പ്രശസ്തി പഴയകാലത്തു പെരുക്കി. ഡച്ചുകാർ പശ്ചിമതീരത്തുനിന്ന് ആകെ കയറ്റുമതി ചെയ്തിരുന്ന കരുമുളകിന്റെ അഞ്ചിലൊരുകൊട്ടു കൊടുത്തത് കായംകുളമാണ്. <sup>4</sup> ഇവിടത്തെ സിറിയൻ ക്രിസ്ത്യാനിപ്പള്ളി 829 ഏ. ഡി. യിൽ സ്ഥാപിതമായതാണ്!

കായംകുളം കായലും അഷ്ടമുടിക്കായലും തമ്മിൽ ബന്ധിച്ചിരിക്കുന്നത് ഒരു തോടാണ്. അതിലൂടെ അഷ്ടമുടിക്കായലിലെത്തുമ്പോൾ ഒരു പുതിയ ലോകത്തിലേക്കു കടക്കുന്ന പ്രതീതിയാണുണ്ടാകുക. കായലും തീരസ്ഥലങ്ങളും നൽകുന്ന നയനാഭിരാമമായ കാഴ്ചകൾ മറ്റൊവിടെയും ലഭ്യമല്ല. ചരിത്രം മാറിവെച്ചു, പ്രകൃതി സൗന്ദര്യം ആസ്വദിക്കുവാൻ നിർബന്ധിക്കും ഈ പ്രദേശം. പക്ഷേ കാരും കാരും കോളം ഈ ഭാവമൊക്കെ നിമിഷങ്ങൾക്കുള്ളിൽ പരിവർത്തനപ്പെടുത്തും. അന്നത്തെ യാത്രയിൽ കാരറിന്റെ ലക്ഷണം കണ്ടതിനാൽ അനുഭവജ്ഞാനികളായ വള്ളക്കാർ കരപററിയാണ് വഞ്ചി നീക്കിയത്. പ്രഭാതത്തെ സ്വാഗതംചെയ്യാൻ വിരിച്ചിട്ടുരത്തക്കമ്പളംപോലെ പൂർവാംബരം നിറപ്രാപിച്ചപ്പോൾ, അവർ പൊന്നനയിൽ എത്തിക്കഴിഞ്ഞു. കിഴക്കൻ കുന്നുകൾക്കപ്പുറത്ത് ദിനകരണയരുന്നതുകൊണ്ടു മാധവൻ നിശ്ശബ്ദനായി ഇരുന്നു. കൂട്ടത്തിലുണ്ടായിരുന്നവരാരും സ്വപ്നലോകത്തുനിന്ന് അയാളെ തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരാൻ തുനിഞ്ഞില്ല.

പൊന്നനക്കടവിൽനിന്നു ക്വാലത്തു കൊല്ലത്തേക്കു പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ, അഷ്ടമുടിക്കായലിന്റെ ആതിഥ്യം സ്വീകരിക്കുവാൻ

സഞ്ചാരികൾ തയ്യാറായി. എന്നത്തെയുംകാലം ജാഗ്രത പുലർത്തി യായിരുന്നു യാത്ര. അതുകൊണ്ട് കൊല്ലത്തെത്തിയത് അല്പം വൈകിയാണ്.

“കൊല്ലം കണ്ടവനില്ലം വേണ്ട” — എന്ന് കാവാലത്ത് പല പ്പോഴും കേട്ടിട്ടുണ്ട്. കഴിഞ്ഞകാലങ്ങളിലെ കാര്യങ്ങൾ സൂചിപ്പിക്കുന്ന കഥകളും ഐതിഹ്യങ്ങളും അമ്മുത്തന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. കഴിവും കരുത്തുമുള്ള കലസ്രീകളുടെ കഥകൾ; ദേശിംഗനാട്ടു രാണി മാരുടെ ഭരണപാടവം പ്രഖ്യാപിക്കുന്ന സംഭവങ്ങൾ. ഇവിടത്തെ മണ്ണിൽ ഫിനിഷ്കാരുടെയും അറബികളുടെയും പേർഷ്യക്കാരുടെയും ഗ്രീക്കുകാരുടെയും റോമക്കാരുടെയുമൊക്കെ കാലപാടുകൾ കാണാം. ടാംഗ് രാജവംശക്കാലത്ത് (ഏ. ഡി. 618-913) വാണി ജ്യം വളരെ വർദ്ധിച്ചിരുന്നു ചീനക്കാർ. കണ്ഡ്ഖാനിന്റെ കാലത്ത് പ്രതിപുരുഷന്മാരെ കൈമാറിയിരുന്ന കാര്യവും പ്രസക്തം തന്നെ. മാർക്കോപോളോയെന്ന ധീരസാഹസിക സഞ്ചാരി (1293) കൊല്ലം കണ്ടിട്ടാണ് കടന്നുപോയത്. പോർട്ടുഗീസുകാർ 1503-ൽ പാണ്ടികുശാല പണിഞ്ഞ് കച്ചവടബന്ധം ഉറപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. 1742-ൽ തിരുവിതാംകൂറിന്റെ ഭരണത്തിലാകും വരെ കൊല്ലത്തിന്റെ സ്വതന്ത്രപദവി നിലനിന്നു. ബ്രിട്ടീഷ് റസിഡൻറിന്റെ ആസ്ഥാനമായും തിരുവിതാംകൂറിന്റെ തലസ്ഥാനമായും ഈ പട്ടണം വിരാജിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിദേശാധിപത്യത്തിനെതിരായി വേലത്തമ്പിയുയർത്തിയ സിംഹഗർജനം ഇവിടെനിന്നാണ് മുഴങ്ങിയത്. 825 ഏ. ഡിയിൽ ഉദയമാർത്താണ്ഡവർമ്മ “കൊല്ലവർഷം” ആരംഭിച്ചതും ഇവിടെതന്നെ. ഇങ്ങനെ ചരിത്രത്തിലെ നാഴികക്കല്ലുകൾ പലതും നാമാവശേഷമാവാത്ത മട്ടിൽ ഇവിടെ കിടക്കുന്നു. ക്രിസ്തുമതം വേരോടിച്ച് തുടങ്ങിയതും വളരെ നേരത്തെയാണ്. കോസ്മസ് ഇൻഡിക്കോപ്പിയൂസ്\* — എന്ന നെസ്റ്റോറിയൻ 535 ഏ. ഡിയിൽ കൊല്ലം സന്ദർശിച്ച കാലത്ത് അവിടെ ക്രിസ്തുമതാനുയായികളെയും പഴക്കംചെന്ന, സംഘടിതശക്തിയുള്ള ക്രൈസ്തവ ദേവാലയങ്ങളും കാണുകയുണ്ടായി. രണ്ടു നെസ്റ്റോറിയൻ ബിഷപ്പന്മാർ 825-ൽ എത്തിയതായും രേഖകളുണ്ട്. ഭാരതത്തിലെ ആദ്യത്തെ റോമൻ കത്തോലിക്കാ ബിഷപ്പിനെ വാഴിച്ചത് (1330 ഏ. ഡി.) ഇവിടെതന്നെ. അറബികളുമായുള്ള സമ്പർക്കം പ്രത്യേകിച്ചു സ്മരണീയമത്രേ. മാലിക് ഇബൻ ഹബി (Malik Ibn Habil) ലിന്റെ നേതൃത്വത്തിലാണത്രേ കൊല്ലത്ത് ഇസ്ലാമിക പ്രവർത്തനമാരംഭിച്ചത്.

കൊല്ലത്തുനിന്നു വർക്കലയിലേക്കുള്ള വഞ്ചിയാത്ര രാത്രിയിലാണ് സാധാരണ ചെയ്തിരുന്നത്; ഏതാണ്ട് പത്തുപതിനഞ്ചു

\* Cosmos Indicopleustes



മണിക്കൂറുകളെന്ന യാത്ര. പക്ഷേ മായവനും സംഘവുംചെയ്ത ആദ്യസഞ്ചാരം പകലായിരുന്നു. വർക്കല തുരങ്കത്തിൽ എത്തിയപ്പോൾ മായവൻ ഉറക്കമായിരുന്നു. പന്നകത്തിന്റെ പുറത്ത് ഇടത് വീല്ലാതെ വീഴുന്ന വെള്ളത്തുള്ളികളുടെ ഒച്ചകേട്ട്, മഴയാണെന്നു കരുതി മായവനുണർന്നു. ജ്യേഷ്ഠൻ വസ്തുതകൾ വിസ്തരിച്ചു പറഞ്ഞുകൊടുത്തു. വർക്കലയുടെ സ്ഥലപുരാണവും പുണ്യസ്ഥലമെന്ന നിലയിലുള്ള പ്രാമാണ്യവും സഞ്ചാരികളുടെ ശ്രദ്ധ എന്നും ആകർഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചക്രതീർത്ഥം, പാപനാശംതീർത്ഥം, ജനാർദ്ദനതീർത്ഥം, ശിവഗിരിമാം, ശാരദാക്ഷേത്രം, തുടങ്ങിയവയെപ്പറ്റിയും മായവൻ വിശദമായി കേട്ടു. പ്രകൃതിമനോഹരമായ ഈ സുഖവാസകേന്ദ്രം മനസ്സിനും ശരീരത്തിനും ഒരുപോലെ ആരോഗ്യമരുളുവാൻ ശക്തമായിരുന്നു.

കൊല്ലവും തിരുവനന്തപുരവും തമ്മിലുള്ള ജലഗതാഗത സൗകര്യങ്ങൾ ശക്തിപ്പെടുത്തുവാൻ വഴിയുണ്ടാക്കിയ പ്രധാനപ്പെട്ട നടപടിയാണ് 924 അടിയും 2364 അടിയും നീളമുള്ള രണ്ടു തുരങ്കങ്ങളുടെ നിർമ്മാണം. റീജൻറു മഹാറാണി പാർവതിഭായിയുടെ ഭരണകാലത്ത് 1825-ൽ ആരംഭിച്ചു 1840-ൽ ഗതാഗതത്തിനു അതു തുറന്നിട്ടു. ഈ തോട്ടിലൂടെയുള്ള യാത്ര ഒരിക്കലും മറക്കാത്ത ഒരനുഭവമാണ്. നടയറുകയലും അഞ്ചുതെങ്ങുകായലും ബന്ധിപ്പിക്കുന്ന ഈ തോട് പ്രകൃതിരമണീയമായ പ്രദേശത്തുകൂടിയാണ് പോകുന്നത്. ചരിത്രത്തിന്റെ കളിത്തൊട്ടിലും പ്രകൃതിയുടെ കളിമുറവുമായ ഈ ധന്യദേശങ്ങൾ താണ്ടി, തലസ്ഥാനമായ തിരുവനന്തപുരത്ത് വള്ളക്കടവിൽ അവരുടെ വഞ്ചിയടുത്തത് ഉച്ചതിരിഞ്ഞാണ്. കുറെ ദിവസംകൊണ്ട് പൂർത്തിയാക്കിയ തോണിയാത്രയിൽ മായവനു സിദ്ധിച്ച സമ്പാദ്യം മധുരമനോഹരങ്ങളായ സ്മരണകളും വിശാലമായ ലോകം കാണാനുള്ള മഹത്തായ മോഹവുമായിരുന്നു. പഴയ രീതിയിൽ ഒരു കേവുവഞ്ചിയാത്ര തിരുവനന്തപുരത്തേക്കു ചെയ്യണമെന്ന് പിലക്കാലത്ത് പലപ്പോഴും പണിക്കർ കൊതിച്ചിട്ടുണ്ട്.

## തിരുവനന്തപുരം മുതൽ മദിരാശി വരെ

രാജധാനിയിൽ എത്തിയശേഷം വിദ്യാലയത്തിൽ ചേരുന്ന തിനാവശ്യമായ തയ്യാറെടുപ്പ് അമ്മാവന്റെ കീഴിലാണുണ്ടായത്. ഇംഗ്ലീഷ് അക്ഷരമാലയും വാക്കുകളുടെ പ്രയോഗപദ്ധതികളും സാമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കുവാൻ ഒരു മാസത്തോളമെടുത്തു. ഹൈസ്കൂളിൽ ജ്യേഷ്ഠൻ ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ, അതിനോടു ചേർന്നുള്ള പ്രാഥമിക വിദ്യാശാലയിലായിരുന്നു മാധവനെ ചേർത്തത്. ജ്യേഷ്ഠൻ വിവരിച്ച കേൾപ്പിച്ചിട്ടുള്ള വസ്തുതകളും വിദ്യാലയങ്ങളെപ്പറ്റി കൂട്ടുകാർ തമ്മിൽ ചർച്ച ചെയ്യുമ്പോൾ ഉതിർന്നുവീഴുന്ന കാര്യങ്ങളും കോത്തിണക്കി മാധവന് ആകപ്പാടെ സ്കൂളിനെപ്പറ്റി ഒരു സങ്കല്പമുണ്ടാക്കുവാൻ വിഷമം വന്നില്ല. സഹോദരന്റെ സതീർഥ്യരും സഹുത്തുകൾക്കുമായുള്ള സന്തതസംസർഗംകൊണ്ട് അവിടത്തെ അന്തരീക്ഷത്തിൽ അസുഖമുളവാക്കുന്ന ഭാവങ്ങളൊന്നുമില്ലായിരുന്നു. പുതിയ സ്ഥലത്തെ അപരിചിതമായ പാഠശാലയിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ ബാല മനസ്സിനെ ബാധിക്കുന്ന ചഞ്ചലമനസ്സുതയനുഭവിക്കാതെ മാധവൻ രക്ഷപ്പെട്ടു.

മഹാരാജാസ് കോളേജിനോടു ചേർന്ന പാഠശാലയിലാണ് തിരുവനന്തപുരത്ത് ഒന്നാം ക്ലാസിൽ മാധവൻ പഠിച്ചതുടങ്ങിയത്. മുഖ്യമായ ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാലയമെന്ന നിലയിൽ അതിന് പ്രത്യേക പ്രശസ്തിയുണ്ടായിരുന്നു. ആദ്യകാലത്തെ അധ്യാപകരെപ്പറ്റിയോ സഹുത്തുകരെപ്പറ്റിയോ എടുത്തുപറയത്തക്ക വസ്തുതകൾ ഇല്ല. രാജകീയ ഹൈസ്കൂളിൽ, പില്ലാലത്ത് സാഹിത്യപഞ്ചാനന്ദൻ എന്ന പ്രശസ്തി പരറിയ പി. കെ. നാരായണപിള്ള, അന്ന് മലയാളം മുൻഷിയായിരുന്നു. മാധവന്റെ ജ്യേഷ്ഠൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിഷ്യനും, അമ്മാവൻ ഗോവിന്ദപ്പണിക്കർ സതീർഥ്യനുമായിരുന്നെന്ന കാര്യം സ്മരണീയമത്രേ. മാധവൻ അന്ന് താഴത്തെ ക്ലാസ്സിലാണ് പഠിച്ചിരുന്നത്. പിന്നീട് കോട്ടയത്ത് സി. എം. എസ്. ഹൈസ്കൂളിൽ വിദ്യാർഥിയായി മാധവൻ ചേർന്നപ്പോൾ പി. കെ. നാരായണപിള്ള കോട്ടയത്ത് വക്കീലായി വ്യവഹരിച്ചു താമസിച്ചിരുന്നു. ഈ അവസരത്തിലാണ് പി. കെ. യുമായി സമ്പർക്കമുണ്ടായത്. <sup>1</sup>

1. സാഹിത്യ പഞ്ചാനന്ദൻ-പി. കെ. പരമേശ്വരൻ നായർ.

എസ്. പി. സി. എസ്. കോട്ടയം, രണ്ടാം പതിപ്പ് (1958) പৃ. 8.



പി. കെ.യുടെ ഗുരുനാഥനായ രാജരാജവർമ്മയുടെ (കേരളപാണിനി) ശിപാർശ, മിച്ചൽ ധാരയ്ക്ക് സ്വീകാര്യമായതുകൊണ്ടാണ്, പുരുഷോത്തമൻ പിള്ള എന്ന ഒരു മുൻഷിയുടെ ഒഴിവിൽ തിരുവനന്തപുരത്ത് പി. കെ. നിയമിതനായത്. 2

വിദ്യാഭ്യാസ പുരോഗതിക്കോ, സ്വഭാവരൂപീകരണത്തിനോ അഭിരുചിക്കോ സ്വാധീനമോ സഹായമോ നല്കിയ സംഭവങ്ങളോ വ്യക്തികളോ തിരുവനന്തപുരത്തുണ്ടായില്ല. വീട്ടു വീട്ടു പുറത്തു പോകാൻ അനുവാദമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവിടെ കർശനമായ ചിട്ടകൾക്ക് വിധേയനായിട്ടാണ് കഴിഞ്ഞുകൂടിയത്. “ഒരു കാരണവുമില്ലാതെ എത്രമാത്രം അടി ദിവസംതോറും ഞാൻ കൊള്ളാറുണ്ടായിരുന്നുവെന്ന് ഇപ്പോൾ ആലോചിക്കുവതും”—ഇങ്ങനെയാണ് ഈ കാലത്തെ അനുഭവങ്ങളെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹം രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. “എനിക്കു കൂട്ടായി, ആറുമാസത്തിനുശേഷം വാലാടിയിലുള്ള വീട്ടിൽനിന്ന് കേശവപ്പണിക്കർ എന്നൊരു കട്ടിയുണ്ടായിരുന്നു. അമ്മാവൻ കേശവച്ചേട്ടനെ ചുരുക്കമായേ തല്ലാറുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഞങ്ങൾ ഒരുമിച്ചിരുന്നു കളിക്കുകയാണെങ്കിൽപോലും എന്നെ മാത്രം വിളിച്ചു തല്ലുകയായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശീലം. എന്തു കാരണം പറഞ്ഞെങ്കിലും എന്റെ തുട പഴുക്കാപ്രായമാക്കാത്ത ദിവസം തുലോം ചുരുക്കമായിരുന്നു.” 3

മഹാരാജാസ് സ്കൂളിൽ തേഡ് ഫാറംവരെ മാത്രമാണ് മാധവൻ പഠിച്ചത്. ഒരു ശരാശരി കട്ടിയെന്നതിൽ കവിഞ്ഞ് കഴിവൊന്നും പ്രകടമാക്കിയില്ല. പ്രതീക്ഷ ഉയർത്തുന്ന ഭാവിയോ വാശാനമോ ആ വിദ്യാർത്ഥിയിൽ ആരും കണ്ടില്ല. സതീർഥ്യരിൽ ഒരു ഉററ മിത്രത്തെയോ സമ്പർക്കംകൊണ്ടോ സ്വാധീനംകൊണ്ടോ ഉള്ളിൽ കടിയുറപ്പിച്ച അധ്യാപകനെയോ ലഭിച്ചതുമില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്മരണയിൽ തങ്ങിനിന്നിട്ടുള്ളത് കരിമ്പുവിളാകം രാമൻ പിള്ള എന്ന അധ്യാപകൻ മാത്രമാണ്. ക്ലാസ്സിൽ ക്രമം തെറ്റാതെ പോയിരുന്നെങ്കിലും തേഡ് ഫാറത്തിൽ മാധവൻ തോറു.

തിരുവനന്തപുരത്തെ താമസത്തിനിടയിൽ ചില നല്ല സാഹിത്യ കൃതികളുമായി സമ്പർക്കം സ്ഥാപിക്കുവാനിടവന്നു. അമ്മാവൻ പഠിക്കാനുണ്ടായിരുന്ന ചെറുശ്ശേരിയുടെ കൃഷ്ണഗാഥയും മലയാള ശാക്തളവും മാത്രമല്ല ജ്യേഷ്ഠന്റെ പാഠ്യപുസ്തകങ്ങളിലൊന്നായിരുന്ന അക്ബറും നളചരിതവും ഇക്കാലത്ത് വായിച്ചു. ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയുടെ സാഹിത്യചരിത്രം, കൊടുങ്ങല്ലൂർ കുഞ്ഞിക്കുട്ടൻ തമ്പുരാന്റെ

2. സാഹിത്യപഞ്ചാനന്തൻ—പി. കെ. പരമേശ്വരൻ നായർ എസ്.പി.സി.എസ്., കോട്ടയം രണ്ടാം പതിപ്പ് (1958) പുറം 122

3. ആത്മകഥ—(1953) പുറം 15

വിക്രമോർവശീയ തർജമ, പി. ജി. രാമയ്യരുടെ ശാകന്തളം തർജമ, വലിയകോയിത്തമ്പുരാന്റെ മയൂരസന്ദേശം തുടങ്ങിയവയും അന്ന് പരിചയപ്പെട്ട പുസ്തകങ്ങളിൽപ്പെട്ടു. അമ്മാവന്റെ സുഹൃത്തായിരുന്ന വൈക്കം നാരായണപിള്ള വായിക്കുന്നതു കേട്ടാണ് മയൂരസന്ദേശം, ശാകന്തളം മുതലായവ അറിഞ്ഞത്. വൈക്കത്തിന്റെ സഹോദരൻ പാച്ചുപിള്ളയും അവിടെ വരുമായിരുന്നു. ലോകകാര്യങ്ങളിൽ പൊതുവെ തല്പരനായിരുന്നതിനാൽ കാലികകാര്യങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യുന്നതിന് അവിടെ സന്ദർഭങ്ങളുണ്ടായി. ഭാരതീയ നേതാക്കന്മാരുടെ കഥകൾ പറയാനും അവരുടെ ആദർശങ്ങളെയും ലക്ഷ്യങ്ങളെയും വിശദീകരിക്കാനും പാച്ചുപിള്ള വിദഗ്ദ്ധനായിരുന്നു. അതിനാൽ പാച്ചുപിള്ളയോട് രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യുന്നതിന് മടി കാണിച്ചില്ല. രാജ്യകാര്യങ്ങളിൽ തനിക്കുണ്ടായ അഭിരുചി വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ സഹായിച്ചത് പാച്ചുപിള്ള പറഞ്ഞ കഥകളാണെന്ന് പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.<sup>4</sup>

വീട്ടിൽ സന്ദർശകരായെത്തുന്ന സഹൃദയരെ അക്ഷരശ്ലോകത്തിന് വെല്ലുവിളിക്കുന്ന ശീലവും അന്ന് ഒൻപതു വയസ്സുകാരനായിരുന്ന മാധവൻ വളർത്തി. അമ്മാവന്റെ സുഹൃത്തായിരുന്ന “സുഭാഷിണി” പത്രാധിപർ പി. കെ. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള ഈ സാഹിത്യമത്സരത്തിലെ ഒരു പങ്കാളിയായിരുന്നു. അത്തരം ഒരു അക്ഷരശ്ലോകമത്സരക്കാര്യം രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത് ഉവിടെ ഏടുത്തു കാണിക്കട്ടെ: “ഞങ്ങൾ ശ്ലോകം ചൊല്ലിത്തുടങ്ങി. എനിക്ക് ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം മിക്കവാറും മനഃപാഠമായിരുന്നതുകൊണ്ട് എന്നെ മടുപ്പിക്കുന്നതിന് ഗോവിന്ദപ്പിള്ള ആദ്യം വിചാരിച്ചതുപോലെ, എളുപ്പമായിരുന്നില്ല. എങ്കിലും കുറെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഞാൻ പരങ്ങിത്തുടങ്ങി. എനിക്കു ചൊല്ലുവാനുള്ള അക്ഷരം “ച” ആയിരുന്നു. ആലോചിച്ചിട്ട് “ച”യിൽ തുടങ്ങുന്ന ശ്ലോകങ്ങൾ ഒന്നും ഓർമ്മയിൽ വന്നുമില്ല. അപ്പോൾ മയൂരസന്ദേശത്തിൽ “തത്രാനല്ലം മഹിമ കലരും മന്ദിരേ”—എന്നു തുടങ്ങുന്ന ശ്ലോകം “ചിത്രാകാരേ മഹിമ കലരും മന്ദിരേ”—എന്നാക്കി ചൊല്ലിനോക്കി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള ഉടൻതന്നെ അത് കണ്ടുപിടിച്ചുവെങ്കിലും അക്ഷരശ്ലോകത്തിൽ ഞാൻ തോറ്റിരില്ലെന്ന് അമ്മാവനോടു റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തു.”<sup>5</sup>

അമ്മാവന്റെയും ജ്യേഷ്ഠന്റെയും തിരുവനന്തപുരത്തെ വിദ്യാഭ്യാസം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ, മാധവന്റെ പഠിത്തവും തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്ന് മറ്റൊരിടത്തേക്ക് മാറ്റേണ്ടതാവശ്യമായി. അതിന് തലവടിയിലെ ആനപ്രാമ്പായിലെ സ്കൂളായിരിക്കും ഉത്തമമെന്നും

4. ആത്മകഥ. (1953) പുറം 19.

5. Ibid



രക്ഷാകർത്താക്കൾ തീരുമാനിച്ചു. ഈ സ്കൂളിന്റെ നടത്തിപ്പിൽ ചാലയിൽ പണിക്കരന്മാർക്ക് പ്രത്യേകിച്ച് ഒരുത്തരവാദിത്വവുമുണ്ടായിരുന്നു. ആ കരയിലെ നായന്മാർ പിരിച്ച് പണംകൊണ്ടാണ് സ്കൂൾ സ്ഥാപിച്ചത്. അതിനു നേതൃത്വം നല്കിയത് പൂണത്തറയാശാന്മാരുടെ പരമ്പരയിൽപ്പെട്ട നീലകണ്ഠപ്പണിക്കരാണ്. അവർ ചാലയിൽ കുടുംബവുമായി അകന്നു ബന്ധം അവകാശപ്പെട്ടിരുന്നു. വിദ്യാലയം നടത്തുന്നതിനു വേണ്ടിവന്ന ചിലവിലധികവും വഹിച്ചത് നീലകണ്ഠപ്പണിക്കരാണ്. അദ്ദേഹം മരിച്ചപ്പോൾ ചാലയിലെ കാരണവരുടെ നേർക്കാണ് നാട്ടുകാർ സ്കൂളിന്റെ നടത്തിപ്പിനു നോക്കിയത്. ആ ചുമതല അദ്ദേഹം ഏറ്റെടുത്തില്ലെങ്കിൽ സ്കൂൾ നിർത്തിവയ്ക്കേണ്ടിവരുമെന്ന നിലയിലായി. നാട്ടുകാരുടെ അഭ്യർത്ഥന നിരാകരിക്കുവാൻ ഇരവി രാമകൃഷ്ണപ്പണിക്കർക്കു കരുത്തുണ്ടായില്ല. അങ്ങിനെ തലവടിയിൽ, തന്റെ അനുജൻ ഗോവിന്ദപ്പണിക്കരെ സ്കൂൾ മേൽനോട്ടത്തിനു നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം താമസിച്ച് മാധവൻ പാിക്കണമെന്നായി തീരുമാനം. തേഡ് ഫാറത്തിൽ തോറിട്ടു വന്നിരിക്കുന്ന ബാലനെ തന്നിഷ്ടം പോലെ വിട്ടാൽ കൂടുതൽ പ്രയാസങ്ങളുണ്ടാകാമെന്നും കാരണവർ കരുതി.

ആനപ്രാമ്പായിലെ സ്കൂളിന്റെ സ്ഥിതിയെപ്പറ്റി പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള വിവരണം ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കട്ടെ—“ആനപ്രാമ്പാൽ ഹൈസ്കൂൾ പോലെ ഒരു വിദ്യാലയം മുമ്പുണ്ടായിട്ടില്ല. താഴ്ന്നു ഉറപ്പില്ലായ്മയ്ക്കു കെട്ടിടം താഴ്ന്നു വിണ്ടുവിടർന്ന ഭിത്തികൾ; ക്ലാസ്സുമറികൾ വേർതിരിക്കാത്ത ഒരൊറ്റ ഹാൾ. കുട്ടികൾക്ക് കളിക്കുന്നതിനോ ഇരിക്കുന്നതിനോ യാതൊരു സൗകര്യവുമില്ലാത്ത സ്കൂൾ പറമ്പ്. ഇങ്ങനെയായിരുന്നു അതിന്റെ ആകെ സ്വരൂപം. ഇടവപ്പാതിയിൽ വെള്ളം പൊങ്ങി സ്കൂൾ പറമ്പെല്ലാം ഒരു ജലാശയമായി മാറും. വെള്ളപ്പൊക്കമായാൽ സ്കൂളിനകത്തും പുറത്തും അതുപോലെ തന്നെ. പഠിപ്പിച്ച ശീലമില്ലാത്ത വാധ്യാന്മാർ. ഉത്സാഹമില്ലാത്ത കുട്ടികൾ. നിയമമോ നിശ്ചയമോ ഇല്ലാത്ത അധ്യയനരീതി. ഇങ്ങനെയായിരുന്നു ആനപ്രാമ്പാൽ സ്കൂളിന്റെ ആകപ്പാടെയുള്ള സ്ഥിതി.” 6

അധ്യാപകരായി അവിടെ സേവനമനുഷ്ഠിച്ചിരുന്നവരിൽ പലരും പില്ലാലത്ത് മറ്റു പൊതുരംഗത്ത് പേരു നേടുകയുണ്ടായി. മാധവന്റെ ക്ലാസ്സധ്യാപകനായിരുന്ന കാ. കണ്ണൻ നായർ ഒരു സമുദായാഭിമാനിയും സേവകനുമായിരുന്നു. സമുദായ-സാമൂഹിക പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന അദ്ദേഹം “നായർ”-എന്നൊരു ഭൈമാസികയുടെ പത്രാധിപരായി പ്രവർത്തിച്ചു. മലബാറിൽ



മഞ്ചേരി സ്വദേശിയായിരുന്ന അദ്ദേഹം കറെക്കാലം കൊച്ചിയിലും ചങ്ങനാശ്ശേരിയിലും അധ്യാപകനായിരുന്നിട്ടുണ്ട്. പെരുന്നയിൽ നിന്നാണ് “നായർ” ദൈമാസിക് കൊ. വ. 1073-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച തുടങ്ങിയത്. നായർസമുദായോന്നമനമായിരുന്നു അതിന്റെ ലക്ഷ്യം. കൈനിക്കര ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയുടെ ഉടമസ്ഥതയിലും അന്ന് സെൻറ് ബർക്ക്മെൻസ് ഹൈസ്കൂൾ അധ്യാപകനായിരുന്ന കാ. കണ്ണൻ നായർ എം. ആർ. ഏ. എസ്സിന്റെ പത്രാധിപത്യത്തിലുമാണ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്. കാലിക പ്രാധാന്യമുള്ള പല സാമുദായിക പ്രശ്നങ്ങളും ഈ ദൈമാസികയിൽ ചർച്ചയ്ക്കു വിഷയമായി. എം. ശേഷഗിരിപ്രഭു (മംഗലാപുരം) ഇരവനാട് കെ. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ (നാദാപുരം) മിസ്സിസ് കണ്ണൻ നായർ (മഞ്ചേരി) ടി. കെ. കൃഷ്ണമേനോൻ (എറണാകുളം) പന്തളം കൃഷ്ണവാര്യർ (കോട്ടയം) എം. സുബ്രഹ്മണ്യപിള്ള (മാവേലിക്കര) മടവൂർ സി. നാരായണപിള്ള (കിളിമാനൂർ) പി. കെ. നാരായണപിള്ള, മളളൂർ ഗോവിന്ദപ്പിള്ള, പി. കെ. പദ്മനാഭപിള്ള, കെ. സി. കേശവപിള്ള (തിരുവനന്തപുരം) തുടങ്ങിയവർ അതിന്റെ ലേഖകന്മാരായിരുന്ന വസ്തുത ആ മാസികയുടെ മാന്യതാമാനദണ്ഡം വ്യക്തമാക്കുമല്ലോ. 7 അസാധാരണ സിദ്ധിയും ആത്മാഭിമാനവും വാക്സാമർദ്ദവും കണ്ണൻനായരെ സാമാന്യജനങ്ങളിൽനിന്ന് ഉയർത്തിക്കാണിക്കാനുതകിയ സൽഗുണങ്ങളാണ്. തന്റെ സിദ്ധാന്തങ്ങളും ആദർശവും ആത്മയൈര്യവുമെല്ലാം ശിഷ്യരുടെയും അന്യരുടെയും ഹൃദയത്തിലേക്ക് അനായാസമായി പകരാനും അദ്ദേഹത്തിനു സാധിച്ചിരുന്നു.

അധ്യാപകരിൽ മറ്റൊരാൾ കണ്ണൻനായരുടെ അനന്തിരവൻ കെ. മാധവൻനായരാണ്. കേരളത്തിലെ ആദ്യകാല കാൺഗ്രസ് നേതാക്കന്മാരിലൊരാളായി വളർന്ന അദ്ദേഹം, “മാതൃഭൂമി”യുടെ സ്ഥാപകനായിത്തീർന്ന വക്കീൽ കെ. മാധവൻനായർ എന്ന പ്രശസ്തിയും ആർജിച്ചിട്ടുണ്ട്. കൃഷ്ണമേനോൻ എന്ന മറ്റൊരാധ്യാപകന്റെ കാര്യവും സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാവശ്യമാണെന്നു തോന്നുന്നു. അദ്ദേഹം സ്കൂളിൽ കണക്കു പഠിപ്പിച്ചിരുന്നയാളാണ്. എങ്കിലും സാഹിത്യഭിമാനിയും കവിതാകമ്പക്കാരനുമായിരുന്നു. കണക്കിലൂടെയല്ല കവിതവഴിക്കും സാഹിത്യസപാദനശേഷി വളർത്താനുള്ള കഴിവിലൂടെയുമാണ് കൃഷ്ണമേനോൻ കുട്ടികളുടെ ഹൃദയത്തിലേക്കു കടന്നത്. അമ്മാവനായ ഗോവിന്ദപ്പണിക്കർ ബി. എൽ. പരീക്ഷ യെഴുതുവാൻ മദിരാശിയിലേക്കു പോയപ്പോൾ മാധവന്റെ രക്ഷാകർതൃത്വം ഏറ്റെടുത്ത് വീട്ടിൽ പാർത്തത് അദ്ദേഹമാണ്. ഈ

7. എൻ. എസ്. എസ്. കനകജ്ഞിപിത്രനും (1964) പി. കെ. പരമേശ്വരൻ നായരുടെ ലേഖനം.



അവസരത്തിലാണ് അധ്യാപകനുമായി കൂടുതൽ അടുക്കുവാൻ വിദ്യാർത്ഥികൾ സാധിച്ചത്. മലയാളഭാഷയിലെ മഹാത്മാരെ മാത്രമല്ല ഇംഗ്ലീഷിലെ മഹാപ്രതിഭകളെയും കണ്ടെത്താൻ, അവരുടെ പ്രസിദ്ധങ്ങളും പ്രസക്തങ്ങളുമായ കൃതികൾ പരിചയപ്പെടാൻ, കൃഷ്ണമേനോൻ വഴിതൂണാകൊടുത്തു. മാധവൻ ഇത് ഒരു വലിയ പ്രചോദനമായി. സാഹിത്യത്തിലുള്ള താല്പര്യം അങ്കുരിപ്പിക്കുവാൻ മാത്രമല്ല അനശ്വരഗ്രന്ഥങ്ങൾ ആസ്വദിക്കാനുള്ള ആവേശം വളർത്തുവാൻ ഈ സമ്പർക്കം വളരെ ഉപകരിച്ചു. ഭക്തനായിരുന്ന ആ അധ്യാപകൻ ശ്യാമളാഭേന്ദകം ചൊല്ലിപ്പറിച്ചത് പണിക്കർ ജീവിതകാലമത്രയും ഉരുവിടാൻ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്.

പ്രതാപവും പെരുമയും പഴമയും അവകാശപ്പെട്ടിരുന്ന താവാട്ടിലെ കട്ടിയായിരുന്നതുകൊണ്ട് സാധാരണക്കാരായ വിദ്യാർത്ഥികളുമായി ഇടപഴകാനും സൗഹൃദം സാധിക്കാനും സ്വാഭാവികമായി മാധവൻ സാധിച്ചില്ല. തറവാട്ടുകട്ടികൾ അങ്ങിനെ അയഞ്ഞുപെരുമാറുകയെന്നത് അന്തസ്സിനു ചേർന്നതായി പരിഗണിച്ചിരുന്നില്ല താനും. ഇതുകാരണം സ്കൂളിൽ ഒരു സുഹൃത്സംഘത്തെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിന് അവസരം കിട്ടാതെപോയി. അടുപ്പവും പരിചയവും ഇല്ലാത്തവരോട് അകന്നുനില്ക്കുന്ന മട്ടുകാരനായിരുന്നതുകൊണ്ട്, ആനപ്രാമ്പായിൽ പഠിച്ച കാലത്ത് പരിചയം പറയാൻപോലും ഒരേ ഒരാൾ മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ— കാവാലം സ്വദേശിയും ബാല്യം മുതൽ പരിചയമുള്ളവനുമായ കെ. കഞ്ചുപിള്ള മാത്രം!

ആനപ്രാമ്പാൽ സ്കൂളിന് ആയുസ്സിയികുമണ്ടായില്ല. അതിന്റെ ശോചനീയാവസ്ഥയെക്കുറിച്ച് അധികാരികൾ അന്വേഷണം നടത്തിയശേഷം സ്കൂൾ ഭാരവാഹികൾക്ക് അന്ത്യശ്വാസനം കൊടുത്തു: ഒന്നുകിൽ കെട്ടിടം അറ്റകുറ്റപ്പണി ചെയ്ത് സുരക്ഷിതമാക്കണം; അല്ലെങ്കിൽ അടയ്ക്കണം. അന്നത്തെ സ്ഥിതിയിൽ സ്കൂൾ തുടരുവാൻ അംഗീകാരം കൊടുക്കുകയില്ലെന്ന വ്യക്തമായപ്പോൾ കരയോഗക്കാർ ആ വിഷയം ഗൗരവമായി ചർച്ചചെയ്ത് അടച്ചുപൂട്ടുവാനുള്ള തീരുമാനത്തിൽ എത്തി.

മാധവന്റെ പഠിത്തക്കാര്യം പിന്നെയും പ്രശ്നമായി. സന്ദിശ്വര അല്പനാളുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, ഒട്ടവിൽ കോട്ടയത്തെ സി. എം. എസ്. സ്കൂളിൽ ചേർക്കുന്നതിന് തീരുമാനിച്ചു. തിരുവിതാംകൂറിലെ ബ്രിട്ടീഷ് റസിഡൻറായിരുന്ന ജോൺ മൺറോയുടെ കാലത്ത് നിലവിൽ വന്നതാണ് ഈ സ്ഥാപനം. കേരളത്തിലെ ക്രിസ്തുമത ചരിത്രവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഈ വിദ്യാകേന്ദ്രം വളരെ വേഗം പ്രശസ്തമായി. 1813-ൽ ജോസഫ് റംബാൻ \* കോട്ടയത്ത്

\* Joseph Ramban — Mar Dionysius I  
Church Mission Society — Baker; Bailey; Fenn

ഒരു പുരോഹിത പാഠശാല— സെമിനാരി— സ്ഥാപിച്ചു. രണ്ടു കൊല്ലം ചെന്നപ്പോൾ മാർ ഡയോനീഷ്യസ് ഒന്നാമൻ, എന്ന പട്ടമോറ അദ്ദേഹം കോട്ടയത്തുതന്നെ സ്ഥിരതാമസമാക്കി. ഈ കാലത്തോടടുപ്പിച്ച് ഇംഗ്ലണ്ടിലെ ചർച്ച് മിഷൻ സൊസൈറ്റി, മൂന്ന് സുവിശേഷോപദേശികളെ സിറിയൻ ചർച്ചമായി സഹകരിച്ചു പ്രവർത്തിക്കുവാൻ നിയോഗിച്ചു. മിസ്സിസ് ബേക്കർ കോട്ടയത്ത് ഒരു പെൺപള്ളിക്കൂടം 1820-ൽ തുടങ്ങി. ആദ്യത്തെ അച്ചുകൂടം കോട്ടയത്തുതന്നെ 1821-ൽ സ്ഥാപിതമായി. മിഷനറി പ്രവർത്തനത്തിന്റെ അവിഭാജ്യമായ അംഗമായിട്ടാണ് വേദപുസ്തകം മലയാളത്തിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയത്. വിദ്യാലയങ്ങളും അതുപോലെ പുതിയ മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളും അങ്ങിനെ ഉയർന്നു. തിരുവിതാംകൂറിൽ ആദ്യമായി ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാശാല നാഗർകോവിലിൽ 1819-ൽ എൽ. എം. എസ്. മിഷണറിമാരാണ് സ്ഥാപിച്ചതെന്നു വസ്തുത വിസ്മയിപ്പിക്കും. ഇംഗ്ലീഷ് പഠിപ്പിക്കുന്ന ആദ്യത്തെ പെൺപള്ളിക്കൂടവും അവിടെ അതേകൊല്ലം മിസ്സിസ് മീഡ് തുടങ്ങി. കോട്ടയത്ത് ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള പദ്ധതിയുടെ തുടക്കമിട്ടത് സി. എം. ഏസ്കാൾ. ഭാരതീയരുടെ വിദ്യാഭ്യാസച്ചുമതല ഈസ്റ്റ് ഇന്ത്യാകമ്പനിക്ക് ഒഴിച്ചുകൊടുക്കുന്നതല്ലെന്ന നയം കമ്പനി അംഗീകരിച്ച് നാലുകൊല്ലത്തോളമായപ്പോൾ തിരുവിതാംകൂറിൽ വിദ്യാഭ്യാസ വിഷയത്തിലുള്ള സകല ചിലവും സർക്കാർ വഹിക്കുന്നതാണെന്നും പ്രജകളുടെ പിന്നോക്കാവസ്ഥ നീക്കം ചെയ്യുന്നതിനുവേണ്ടി വിദ്യയും വിജ്ഞാനവും നൽകുന്നതിന് നടപടി സ്വീകരിക്കുമെന്നും മഹാരാണി പാർവതീഭായി 1817-ൽ വിളംബരം പുറപ്പെടുവിച്ചതും മറന്നുകൂടാ.

പ്രശസ്തിയും പ്രതാപവും പരത്തിയ സി. എം. എസ്. വിദ്യാലയത്തിൽ മാധവനെ തുടർന്നുള്ള വിദ്യാഭ്യാസത്തിന് ചേർത്തു. സി. എം. എസ്. കോളേജിനോട് തൊട്ടടുത്തുള്ള ഹിന്ദു ഹോസ്റ്റലിലായിരുന്നു താമസത്തിന് ഏർപ്പാട് ചെയ്തത്. അതിന്റെ മേൽ നോട്ടക്കാരൻ— വാർഡൻ— സി. എം. എസ്. കോളേജിലെതന്നെ മുൻസിഫാരിൽ ഒരാളായിരുന്ന അമ്പലപ്പുഴ മഹാദേവശർമ്മയായിരുന്നു. ശർമ്മയെക്കൂടാതെ കോളേജിൽ വേറൊരു മുൻഷിയുണ്ടായിരുന്നത് കെ. എൻ. ഗോവിന്ദപ്പണിക്കരാണ്. രണ്ടുപേരും സാഹിത്യയുഗങ്ങളിൽ ആവേശമുള്ളവരായിരുന്നു. കേരളവർമ്മ വലിയകോയിത്തമ്പുരാന്റെ ആശ്രിതനും ആരാധകനുമായിരുന്നു ശർമ്മ. കവിത, ഗദ്യലേഖനം, ജീവചരിത്രം എന്നീ ശാഖകളിൽ കൈവെച്ചിരുന്ന ശർമ്മയ്ക്ക് “കവനകൗമുദി”യുടെ താളുകളിൽ കടന്നുകൂട്ടുവാൻ കഴിഞ്ഞതിൽ വളരെ അഭിമാനമുണ്ടായിരുന്നു. ചില പുസ്തകങ്ങളും അദ്ദേഹം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. ശർമ്മയുടെ ഉത്സാഹത്താൽ “കേരളം”— എന്ന ഒരു സാഹിത്യമാസിക കൊ. വ. 1987-ൽ കോട്ടയത്തു തുടങ്ങി.



അതിന്റെ പത്രാധിപസ്ഥാനത്തേക്ക് ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടത്, കോട്ടയം ബാറിലെ അഭിഭാഷക പ്രമാണിയായിരുന്ന പി. കെ. നാരായണ പിള്ളയാണ്. സാഹിത്യമണ്ഡലത്തിലേക്ക് പുനഃപ്രവേശനത്തിനുള്ള താല്പര്യം അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായ കാലം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വാധീനംകൊണ്ട് പല പ്രമാണിമാരും “കേരള”ത്തിന്റെ താളുകളിൽ കടക്കുവാൻ തല്പരരായിരുന്നു. മലയാള സാഹിത്യചരിത്രത്തിലെ ഒരു പ്രധാന സംഭവമെന്നു വിശേഷിപ്പിക്കാവുന്ന കൃഷ്ണഗാഥാനിരൂപണം, ആദ്യം “കേരള”ത്തിൽ ഖണ്ഡശഃ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതാണ്. മഹാഭേദശർമയുടെയും ഗോവിന്ദപ്പണിക്കരുടെയും പ്രേരണ ഇതിന് കാരണമായി. അവർ പി.കെ.യുടെ ഒഴിവുകൾക്ക് വഴങ്ങിക്കൊടുത്തില്ല. പി. കെ. പറഞ്ഞുകൊടുക്കുന്ന ഭാഗങ്ങൾ എഴുതിയെടുക്കുന്ന ഭാരംകൂടി അവർ വഹിച്ചു. അതിന്റെ ഫലമായി, അപ്പഴപ്പോൾ “കേരളം” മാസികയിലേക്കുള്ള ലേഖനഖണ്ഡങ്ങളുടെ രൂപത്തിൽ തുടങ്ങിയ നിരൂപണം, ഏറെ താമസിയാതെ ഒരു ദീർഘപ്രബന്ധമായി പരിണമിച്ചു അചിരേണ അത് കെ. എൻ. ഗോവിന്ദപ്പണിക്കർ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കൃഷ്ണഗാഥയുടെ പുതിയ പതിപ്പിന്റെ അവതാരികയായി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു.<sup>8</sup>

ഹിന്ദു ഹോസ്റ്റലിൽ മാധവപ്പണിക്കരോടൊപ്പം താമസിച്ചിരുന്നവരിൽ സാഹിത്യാഭിരുചിയുള്ളവർ പലരുമുണ്ടായിരുന്നു. എൻ. കെ. പദ്മനാഭപിള്ള, പി. നാരായണപിള്ള, പരുത്തിക്കാട്ടു ഗോപാലപിള്ള തുടങ്ങിയവർ അതിൽപ്പെട്ടു. സാഹിത്യാഭിരുചി പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുവാൻ താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്ന ശർമയുടെ പ്രേരണകൊണ്ട് അവർ അവിടെ സാഹിത്യസദസ്സുകൾ സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനു തയ്യാറായി. പ്രസക്തങ്ങളായ സാഹിത്യവിഷയങ്ങൾ ചർച്ചചെയ്യുക, രചനകളുവതരിപ്പിച്ച് പ്രതിപാദിച്ചു നിർദ്ദേശങ്ങളും മറ്റും നല്കുക തുടങ്ങിയ പരിപാടികൾ അതിന്റെ പ്രവർത്തനത്തിന്റെ ഭാഗമായി. പുറത്തുനിന്ന് പ്രസിദ്ധരും പ്രമാണികളുമായ സാഹിത്യകാരന്മാരെ ക്ഷണിച്ച് അവരുടെ ആശയങ്ങൾ അറിയാനും അറങ്ങാറുകയിരുന്നു.

ശർമയെ അപഹസിച്ചാണ് മാധവപ്പണിക്കർ കവിത രചിച്ചു ശീലിച്ചതെന്ന് ആത്മകഥയിൽ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതിനു മുമ്പും ചിലതൊക്കെ എഴുതിനോക്കിയിട്ടുണ്ടെന്ന വസ്തുതയും മറച്ചിട്ടില്ല. കാവാലത്തെ സുന്ദരിമാരെ സംബന്ധിച്ച സരസശ്ലോകങ്ങൾ അവയിൽപ്പെട്ടു. ആത്മകഥയിൽ സാഹിത്യചരിത്രമുണ്ടായതിനെപ്പറ്റി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത് ഇതാണ്—“ശർമയവർകൾ “ഗോശാലകുറ്റൻ” എന്നൊരു ഖണ്ഡകവിത എഴുതി കവനകൗമുദിയിൽ

8. സാഹിത്യപഞ്ചാനനൻ— പി. കെ. പരമേശ്വരൻനായർ (1955)



പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. അത് എന്തെക്കൊണ്ട് രണ്ടുപ്രാവശ്യം വായിപ്പിച്ചു. അങ്ങിനെ ചെയ്തത് ഒരുപ്രാവശ്യമായി തോന്നുകയാൽ ഗോശാലക്കുററനെ അനുകരിച്ച് “അഗ്രശാലക്കുററൻ”—എന്നൊരു കവിത ഞാൻ എഴുതിനോക്കി. ഊട്ടിലുണ്ടു മടിച്ചുനടക്കുന്നവരെ അധിക്ഷേപിച്ചെഴുതിയതായിരുന്നു ആ കൃതി, ഞാൻ ശർമയുടെ മേശപ്പുറത്തുവെച്ചിട്ടു പോന്നു. അതു ശർമയ്ക്ക് വലിയ കോപത്തിനു കാരണമായി, എന്നും ഒന്നു രണ്ടു ദിവസത്തേക്ക് എന്നോടു മിണ്ടാതെത്തന്നെ അദ്ദേഹം ഇരുന്നു എന്നും ഓർക്കുന്നുണ്ട്.”<sup>9</sup>

ഏതാണ്ട് രണ്ടു സംവത്സരക്കാലത്തെ പഠനത്തിന്റെ അന്ത്യത്തിൽ മെട്രിക്കുലേഷൻ പരീക്ഷയ്ക്ക് കോട്ടയത്തു ചേർന്നെങ്കിലും ജയിച്ചില്ല. ഉത്സാഹക്കുറവുകൊണ്ടു സംഭവിച്ച തോൽവിയല്ലെന്നായിരുന്നു മാധവപ്പണിക്കർ വിശ്വസിച്ചത്. ഭൗതികത്തിൽ ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ശരിയായ ഉത്തരം രേഖപ്പെടുത്തിയില്ലെന്നും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. എങ്ങിനെയായാലും തോൽവിയുടെ ആഘാതം വളരെ കഠിനമായിത്തന്നെ ബാധിച്ചു. അന്യൂരിൽനിന്നൊഴിഞ്ഞ്, ഏകാകിയായി, ജലാശയതീരങ്ങളിൽ അലഞ്ഞുതിരിയുവാൻല്ലാതെ മറ്റൊന്നിനും മനസ്സുണ്ടായില്ല. പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ തുറന്നപ്പോൾ തിരുവനന്തപുരത്തെ വിദ്യാലയത്തിൽ ചേരുന്നതിനു ശ്രമം നടത്തി. പക്ഷേ അതും ഫലിച്ചില്ല. ഈ അനുഭവം മനോവേദന പെരുപ്പിച്ചതേയുള്ളൂ. എവിടെയും അപജയവും നിരാശയുമാണ് നേരിട്ടത്. കൂടുതൽ കഴുത്താണെന്നവണ്ണം അതിസാരവും പിടിപെട്ടു. ദുഃഖവും, നിരാശയും, രോഗവും, വ്യർത്ഥതാബോധവും ജീവിതമാകെയുലച്ച ആ അനുഭവങ്ങളെക്കുറിച്ച് ആത്മകഥയിലുള്ളതുതന്നെ ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തട്ടെ; “എന്തിനു ജീവിച്ചിരിക്കണം എന്നു തോന്നിയിട്ട് ഒരു കപ്പി ക്ലോറോഫോറും വാങ്ങി സൂക്ഷിച്ചു. അതിസാരം കലശലായപ്പോൾ (തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്ന്) കാവാലത്തേക്കു മടങ്ങി. സുഖക്കേട് ക്രമേണ ഭേദമായെങ്കിലും ആ വർഷത്തെ പഠിത്തം മുടങ്ങുകയും മറ്റു ജോലിയൊന്നുമില്ലാതെ വീട്ടിൽ താമസിക്കേണ്ടിവരുകയും ചെയ്തു. എന്തെക്കൊണ്ടു പഠിത്തത്തിന് കൊള്ളുകയില്ലെന്നും ബുദ്ധിക്കുറവുള്ളതിനാൽ ഇനിയും പഠിച്ചിട്ടു കാര്യമില്ലെന്നും വീട്ടിലുള്ളവർ പറയുന്നതു കേൾക്കുവാനും ഇടയായി. അത് അമ്മയ്ക്ക് വലിയ സങ്കടത്തിന് കാര്യമായിരുന്നു. പഠിക്കണമെന്ന് എനിക്ക് അത്ര നിർബന്ധമില്ലായിരുന്നുവെങ്കിലും ഇങ്ങനെ എല്ലാവർക്കും പരിഹാസ്യനായിത്തീർന്നല്ലോ, എന്ന വിചാരം എന്നെയും വല്ലാതെ വ്യസനിപ്പിച്ചു. ഒരു ദിവസം രാവിലെ ക്ലോറോഫോറും ധാരാളം കഴിച്ചിട്ട് കട്ടിലിൽ കയറിക്കിടന്നു. ഒരേഴെട്ടു മണിക്കൂർ കഴിഞ്ഞ് കണ്ണു തുറന്നപ്പോൾ, അമ്മയ്ക്കു അടുക്കൽ, മുഖത്തു വെള്ളമൊഴിച്ചുകൊണ്ടിരിക്ക



നാനും അമ്മയും മറ്റുള്ളവരും നാലുകെട്ടിൽ കരയുന്നതും ചുറ്റും കൂടി നിലകുന്നതും കാണാമായിരുന്നു.” 10

മാധവപ്പണിക്കരുടെ ഭാവിയിലെ സംബന്ധിച്ച സന്ദിഗ്ദ്ധത നിലനിന്നു. കൂടുതൽ പഠിക്കുവാനുള്ള കഴിവ് ഇല്ലാത്ത ഒരു കുട്ടിയെ എന്തിനു വിദ്യാലയത്തിലേക്കു തള്ളിവിടണം? പോരെങ്കിൽ, വീട്ടു കാര്യങ്ങൾ വേണ്ടപോലെ നോക്കുന്നവർ കുറവും. കൃഷികാര്യങ്ങൾ നോക്കാൻ നേരത്തെ നിയോഗിക്കുന്നതായിരിക്കും ഭേദമെന്നായിരുന്നു വലിയകാരണവരുടെ പക്ഷം. എങ്കിലും അന്തിമമായ ഒരു തീരുമാനം, പിന്നീടാകാമെന്ന് കരുതി മാറിവെച്ചു. ജ്യേഷ്ഠൻ വൈദ്യത്തിൽ ഉപരിപഠനത്തിന് ശീമയിലായിരുന്നു. അനുജനെ സംബന്ധിക്കുന്ന സംഗതികളറിഞ്ഞപ്പോൾ പൊതുവെ കുടുംബത്തിലുണ്ടായിരുന്ന ചിന്താഗതിയോട് വിരോധിക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. അക്കാദ്യം വലിയകാരണവരെ എഴുതിയറിയിക്കുവാനും മടിച്ചില്ല. മാധവനെ മദിരാശിയിൽ പഠിപ്പിച്ച് തുടരാൻ സൗകര്യപ്പെടുത്തണമെന്നും നിർബന്ധപൂർവ്വം അറിയിച്ചു. അമ്മാവനായ അയ്യപ്പപ്പണിക്കരും അത് ശക്തിയായി പിൻതാങ്ങി.

ഏതാണ്ട് ഒരു കൊല്ലത്തോളം വേലയൊന്നുമില്ലാതെ നിർബന്ധിതവിശ്രമത്തിൽ കഴിച്ചതിന്റെ ഫലമായി മാധവപ്പണിക്കരുടെ മനസ്സിന്റെ മൗഢ്യം ഏറെക്കുറെ മാറി. കാലമാണല്ലോ ഏതു രോഗത്തിന്റെയും ഏറ്റവും വലിയ വൈദ്യൻ. വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു വിമുഖത വ്യക്തമാക്കുകയോ പുതിയ അഭിപ്രായം പൂർണ്ണമായി സ്വീകരിക്കാൻ താല്പര്യമുണ്ടാവുകയോ ചെയ്തില്ലെങ്കിലും, വിപരീതമായി നിലകുവാൻ ശക്തിയുണ്ടായിരുന്നില്ല.

തിരുവിതാംകൂർ വിട്ട് ആദ്യം പുറത്തു പോയത് മദിരാശിയിലേക്കാണ്. അന്നേക്ക് രണ്ടു നൂററാണ്ടിലേറെ പഴക്കവും പാരമ്പര്യവുമുള്ള, ചരിത്രത്തിന്റെ മായാത്ത സ്മരണകൾ പുലർത്തുന്ന, വിദ്യാശാലയിലാണ് പഠിപ്പിച്ച് പൂർത്തിയാക്കാൻ ചേർന്നത്. മദിരാശിയിൽ എന്നല്ല ഭാരതത്തിൽതന്നെ ആദ്യം ആരംഭിച്ച ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ഒന്ന്; വെപ്പരിയിലുള്ള സെൻറ് പൗൾസ് ഹൈസ്കൂളിൽ.

1825-ൽ മദിരാശി ബിഷപ്പായിരുന്ന കാരി\* വിദ്യാലയവും സെമിനാരിയും വേർതിരിച്ചു, സ്കൂളിന്റെ പേര് വെപ്പെരി ഗ്രാമർ സ്കൂൾ എന്നാക്കി. ഈ പേർ 1862-ൽ പരിഷ്കരിച്ച് വെപ്പെരി ഹൈസ്കൂൾ എന്നാക്കിയെങ്കിലും, പാഠ്യ പുസ്തകങ്ങളെ അതിന്റെ രക്ഷാധികാരിയെന്നു സങ്കല്പിച്ച് അവരോധിച്ചതോടുകൂടി 1912-ൽ

10. ആത്മകഥ—ഒന്നാം ഭാഗം (1958) പৃ. 33.

\* Bishop Carrie

സെൻറ് പൗൾസ് ഹൈസ്കൂൾ എന്ന നാമകരണം ചെയ്തു. അന്നുമുതൽ പഴക്കവും ചരിത്രവുമുള്ള ഈ വിദ്യാലയം പുതിയ പേരിൽ പുരോഗമിച്ചു. ഏതാണ്ട് ഈ കാലത്താണ് മാധവപ്പണിക്കർ അവിടെ വിദ്യാർത്ഥിയായി ചേർന്നത്. അന്നു പ്രധാനാധ്യാപകനായിരുന്നത് പോട്ട്സ് (Rev. Potts) ആണ്.<sup>11</sup> ഇവിടെ പഠിച്ചാണ് മെട്രിക് ലേഷൻ പാസ്സായത്; പറയത്തക്ക മേന്മയൊന്നും പറയാനില്ലാത്ത ഒരു ശരാശരി വിജയം!

മാധവന്റെ ഉപരിവിദ്യാഭ്യാസം ശീമയിൽ നടത്തണമെന്നാണ് ജ്യേഷ്ഠൻ ആഗ്രഹിച്ചത്. ആ കാര്യം നിർബന്ധപൂർവ്വം അദ്ദേഹം വലിയ കാരണവരെ എഴുതിയറിയിച്ചു. എല്ലാവരും കൂടി ആലോചിച്ചശേഷം പൊതുവായ ആഗ്രഹപ്രകാരം അങ്ങിനെ ചെയ്യാമെന്ന തീർപ്പിലാണ് എത്തിയത്. ജ്യേഷ്ഠൻ എഡിൻബറോയിൽ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനാൽ മാധവനെ ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്ക് അയയ്ക്കുന്നത് എളുപ്പമാണെന്നും അവർ കരുതി. ആദ്യകാലത്ത് ആവശ്യമായ ഒത്താശകളും നിർദ്ദേശങ്ങളുമൊക്കെ നല്കി ഉത്തരവാദിത്വബോധത്തോടെ സ്വകർത്തവ്യം അനുഷ്ഠിക്കുവാൻ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് കഴിയുമെന്ന് വീട്ടുകാർ പ്രതീക്ഷിച്ചു. ഓക്സ്ഫോർഡിലെ ക്രൈസ്റ്റ് ചർച്ച് മഹാവിദ്യാലയത്തിൽ അനുജൻ പ്രവേശനമുറപ്പാക്കാനുള്ള പ്രാഥമിക നടപടികൾ കെ. പി. പണിക്കർ എടുത്തു. പക്ഷേ പ്രവേശനത്തിനുള്ള സമയം കഴിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ ആദ്യത്തെ വർഷം അതു നടന്നില്ല. അടുത്ത തവണ അതിനു സാധിക്കുമെന്നു പ്രതീക്ഷയുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ അതുവരെയുള്ള ശിഷ്ട സമയം ജൂനിയർ ഇൻറർമീഡിയറ്റിന് മദ്രാസ് ക്രിസ്ത്യൻ കോളേജിൽ പഠിക്കുവാനാണ് നടപടിയെടുത്തത്.

നാടുവിടുന്നതിന് തീർച്ചപ്പെടുത്തിയിരുന്നതിനാൽ താമസമില്ലാത്ത ക്രിസ്ത്യൻ കോളേജിലെ പഠിത്തം മാധവപ്പണിക്കർ ഗൗരവത്തോടെയല്ല നടത്തിയത്. സമയമധികവും പുസ്തകപാരായണത്തിനു ചിലവാക്കി. മലയാളസാഹിത്യവിഷയങ്ങളിൽ നേരത്തെ അങ്കുരിച്ച കൗതുകം കൂടുതൽ ശക്തിപ്പെട്ടു. മലയാള പുസ്തകവായന നിർബന്ധിതമാക്കിയതും ഇക്കാലത്തുതന്നെ. വായനയിലൂടെ വികസിച്ച താല്പര്യം എഴുതുന്നതിനുള്ള പ്രേരണയായി. ആ മോഹം സാക്ഷാത്കരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ആഴ്ത്തോളം മലയാളത്തിൽ ലേഖനങ്ങൾ തയ്യാറാക്കി, തിരുവിതാംകൂറിൽ മാനാനന്തുനിന്ന് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്ന “ദീപിക”യ്ക്ക് അയച്ചുകൊടുത്തു. ‘ദീപിക’യിൽ ഇങ്ങനെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്ന ലേഖനങ്ങൾ ഗൗരവമേ

11. 250 Anniversary Souvenir 1716-1966; St. Pauls High School (1966)



റിയ സാഹിത്യകാര്യങ്ങൾ സംബന്ധിക്കുന്ന വിവാദങ്ങളുണ്ടാക്കുവാൻ വഴി തെളിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന വസ്തുത സുരണീയമാണ്. താംബരത്തെ താമസത്തിനിടയിൽ കാര്യമായി സാധിച്ചത്, സാഹിത്യത്തിൽ സഞ്ചരിക്കുവാനുതകുന്ന സരണി നിർമ്മിക്കാൻ താല്പര്യം ശക്തിപ്പെടുത്തിയെന്നുള്ളതാണ്. “കെയിത്തനസ്സ് ഹാൾ”—എന്ന ഹോസ്റ്റലിലായിരുന്നു താമസം. അവിടെ കേരളത്തിൽനിന്ന് ഉപരിപഠനത്തിന് കോളേജിൽ ചേർന്നിരുന്ന ചില യുവാക്കന്മാരുമുണ്ടായിരുന്നു. പുത്തേഴത്തു രാമമേനോൻ, നന്തേലത്തു പദ്മനാഭമേനോൻ മുതലായവർ അന്ന് (1914) അവിടെ വിദ്യാർത്ഥികളായിരുന്നത് സുരണീയമത്രേ.

ഹോസ്റ്റലിന്റെ മൂന്നാം നിലയിലെ “ടമ്പർ റൂമി”ലായിരുന്നു രാമമേനോനും സുഹൃത്തുക്കളും താമസിച്ചിരുന്നത്. രണ്ടാമത്തെ നിലയിൽ താമസിക്കാൻ ഏർപ്പാടുണ്ടായിരുന്ന 18-ാം നമ്പർ മുറിയിലായിരുന്നു മാധവപ്പണിക്കരുടെ താവളം. കൂടെയുണ്ടായിരുന്നവരിൽ ഒരാൾ പുത്തേഴന്റെ സതീർഥ്യനായിരുന്നതിനാൽ, മേനോൻ കൂടെക്കൂടെ മുറിയിൽ ചെല്ലുമായിരുന്നു. ഒരു തവണ അവിടെ എത്തിയപ്പോൾ, മുറിയുടെ വടക്കുകിഴക്കേ മൂലയിൽകിടന്ന ഉപകരണങ്ങൾ—ഒരു മേശയും കസേരയും ബുക്ക്ഷെൽഫും—നല്ല അടുക്കം ചിട്ടയുമായിട്ടിരിക്കുന്നതു കണ്ടു. ഹോസ്റ്റൽമുറികളിലെ അരാജകത്വം അറിവുള്ളവർക്ക് ഈ അച്ചടക്കം ശ്രദ്ധേയമായി അനുഭവപ്പെട്ടമല്ലോ. മേശയെ സമീപിച്ചപ്പോൾ, പുറത്തു കിടന്നിരുന്ന പുസ്തകത്തിലായി നോട്ടം—“ക്രൈസ്തവന്റെ മരണപത്രം.” കൗതുകം അടക്കാൻവയ്ക്കാതെ അതെടുത്തു മറിച്ചുനോക്കി. ബങ്കിംചന്ദ്രന്റെ പ്രസിദ്ധമായ ബംഗാളി പുസ്തകം, ടി. സി. കല്യാണിയമ്മ തർജ്ജമ ചെയ്ത പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ട് അധികനാളായിട്ടില്ല. പുസ്തകം വായിച്ചശേഷം, അതിനെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രതികരണം ഒരു ഖണ്ഡികയിലൊതുക്കി, നല്ല ഇംഗ്ലീഷിൽ എഴുതി അതിൽ വച്ചിരിക്കുന്നു. അടിയിൽ പേരുമുണ്ട്: ചാലയിൽ മാധവപ്പണിക്കർ! പുസ്തകത്തെപ്പോലെ ആ കുറിപ്പും രാമമേനോന്റെ താല്പര്യവും കൗതുകവും ഉത്തേജിപ്പിച്ചു. ഈ സംഭവത്തിനുശേഷമാണ് പുത്തേഴനും പണിക്കരും തമ്മിൽ കണ്ടു പരിചയപ്പെട്ടത്. പിന്നീട് നിത്യേനയെന്നോണുമുണ്ടായ സമ്പർക്കം ക്രമേണ ആഴമേറിയ സൗഹൃദമായി ദൃഢീകരിക്കുകയുണ്ടായി.<sup>12</sup>

മദിരാശിയിലെ താംബരത്തുള്ള മദ്രാസ് ക്രിസ്ത്യൻ കോളേജിൽ കഴിഞ്ഞിരുന്ന കാലത്ത് ‘ദീപിക’യിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഒരു ലേഖനം സാഹിത്യതല്പരരുടെ പ്രത്യേക ശ്രദ്ധയ്ക്കു വിഷയവീഥിച്ചതായി പണിക്കർ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങളാണ് മലയാള

12. പാവനസുരണകൾ—പുത്തേഴത്തു രാമമേനോൻ, നാഷണൽ ബുക്ക് സ്റ്റാൾ, കോട്ടയം (1968) പാ. 107.

കവിതയ്ക്ക് കൂടുതൽ യോജിക്കുന്നതെന്നും അവയെ അവലംബിച്ചാൽ മാത്രമേ ഭാഷാകവിതയ്ക്ക് സ്വാതന്ത്ര്യം കൈവരൂ എന്നുമായിരുന്നു ലേഖനത്തിലെ വാദം. ഈ ആശയംതന്നെ 'കവനകൗമുദി'യുടെ വാർഷികപ്പതിപ്പായ 'ഭാഷാവിളാസം'—എന്ന പ്രസിദ്ധീകരണത്തിൽ മൂന്നു വർഷത്തിനുശേഷം മറ്റൊരു ലേഖനത്തിന്റെ വിഷയമാക്കി. 'കവനകൗമുദി'യുടെ വാർഷികപ്പതിപ്പിലേക്ക് ഒരു ലേഖനം ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ട് പത്രാധിപരായിരുന്ന പി. വി. കൃഷ്ണവാര്യർ കത്തയച്ചതനുസരിച്ച് ഓക്സ്ഫോർഡിൽ നിന്നയച്ചതാണ് ഈ പ്രബന്ധം.

ഇംഗ്ലണ്ടിൽ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ജ്യേഷ്ഠന്റെ പാനം പൂർത്തിയാകാറായി. അവിടം വിടുന്നതിനുമുമ്പ് ചെന്നുചേർന്നാൽ, അദ്ദേഹത്തോടൊത്ത് കുറെനാൾ താമസിച്ചു ദേശപരിചയം നേടാമെന്നാഗ്രഹിച്ചു. അതിന്റെ ഫലമായി 1914 ഏപ്രിലിൽ യൂറോപ്പിലേക്കു പുറപ്പെടാൻ തീർച്ചയാക്കി. ഒക്ടോബറിലാണ് വിദ്യാലയങ്ങൾ തുറക്കുന്നതെന്നുള്ളതുകൊണ്ട്, അത്രയും സമയം അവിടെ അനായാസമായി കഴിയുവാൻ തന്നെയായിരുന്നു തീരുമാനം. മലയാളികളെക്കൂടാതെ മദിരാശിയിൽവെച്ച് മറ്റു ചിലരെയും സ്റ്റേഹിത്തന്മാരാക്കുവാൻ പണിക്കർക്ക് സാധിച്ചിരുന്ന വസ്തുതയും ഇവിടെ സ്മരിക്കട്ടെ. സദാശിവ റെഡ്ഡി, ജി. വി. കൃപാനിധി, സി. കെ. വിജയരാഘവൻ, ഷൺമുഖംചെട്ടി തുടങ്ങിയവർ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.



അധ്യായം അഞ്ച്

### ഓക്സ്ഫോർഡ്

ഉപരിപഠനം നടത്തുന്നതിന് ശീമയിൽ പണിക്കർക്ക് ഏർപ്പാട് ചെയ്തത് ഓക്സ്ഫോർഡ് സർവകലാശാലയിലായിരുന്നു. ലണ്ടനിൽനിന്ന് എൺപതു കിലോമീറ്ററോളം വടക്കുപടിഞ്ഞാറ് ഐ.സ് നദിക്കരയിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഈ സങ്കേതം ഒരു സ്വകാര്യ സ്ഥാപനമാണ്. എങ്കിലും ഒരു ദേശീയസ്ഥാപനത്തെക്കാൾ ആഭിജാത്യവും അംഗീകാരവും ആവശ്യത്താലും അതിന് ആർജിക്കുന്നതിന് ആഭിമുഖ്യം സാധിച്ചു. അതിനോട് കിടപിടിക്കത്തക്കതായി ഇംഗ്ലണ്ടിൽ മറ്റൊരു മഹാവിദ്യാലയമുള്ളത് കേംബ്രിഡ്ജ് മാത്രമാണ്.

ഏറ്റവും ഉന്നതമായ മാനദണ്ഡം ഉറപ്പുവരുത്തുന്ന വിദ്യാഭ്യാസം ഓക്സ്ഫോർഡിൽനിന്നു കിട്ടുമെന്ന സൽപ്പേര് തലമുറകളായി ആ വിദ്യാഭ്യാസസങ്കേതം ആർജിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് താമസത്തിനുള്ള മുറികൾ വെളിച്ചംവീശാൻ വിഷമമുള്ളതും സ്ഥലസൗകര്യം കുറഞ്ഞതും ആധുനികാംബര സജ്ജീകരണങ്ങളില്ലാത്തതും എന്ന പരക്കെ അറിയപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. എങ്കിലും അതിലൊന്നിൽ പാർക്കാൻ സന്ദർഭം കിട്ടിയത് അസുലഭ ഭാഗ്യമായിട്ടേ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുള്ളൂ. പല മുറികളും ചരിത്രപുരുഷന്മാർ താമസിച്ച പാരമ്പര്യമവകാശപ്പെടുന്നു. ചരിത്രപരിവേഷം പൊതിഞ്ഞുനില്ക്കുന്ന മുറിയിലാണ് താമസിക്കുന്നതെന്ന ബോധം, എളിമയോടെ കഴിഞ്ഞുകൂടാൻ വിദ്യാർത്ഥികളിൽ സമ്മർദ്ദം ചെലുത്തുന്നുണ്ട്.<sup>1</sup>

വിദ്യാലയംവിട്ട് ഓക്സ്ഫോർഡിൽ വരുന്ന ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയെ വളർച്ചയെത്തിയ വ്യക്തിയായിട്ടാണ് അവിടെയുള്ളവർ സ്വീകരിക്കുന്നതും അംഗീകരിക്കുന്നതും. പ്രായപൂർത്തിയായ ഒരു വന് സ്വന്തം കാര്യങ്ങൾ സ്വതന്ത്രമായും ഇംഗിതാനുസരണവും തീരുമാനിക്കുന്നതിനുള്ള കഴിവുണ്ടെന്നു വ്യക്തം. അതിനാൽ അവനെ അവർ അവന്റെ വഴിക്കു വിടുന്നു. പഠിത്തത്തിൽ വഴികാട്ടിക്കൊടുക്കുക മാത്രമേ അവിടെ ചെയ്യുന്നുള്ളൂ. അതിലൂടെ സഞ്ചരിക്കണമോ

1. Roses in December, by M. C. Chagla, Bharathiya Vidya Bhavan (1973) p. 37.

യെന്നു അന്തിമ തീരുമാനം കൈക്കൊള്ളേണ്ടതു വിദ്യാർഥി തന്നെ. പഠിത്തം തുടങ്ങിയാൽ ഏതെല്ലാം ലക്ചറുകൾ ഉണ്ടെന്നും ഏതിനെല്ലാം ഹാജരാകുന്നത് ഉചിതമെന്നും, പ്രയോജനകരമെന്നും ട്യൂട്ടർ (ഡാൻസ്) സൂചിപ്പിക്കുന്നതാണ്. വിദ്യാർഥി ഐച്ഛികമായി സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള വിഷയത്തിൽ വിപുലവും ആഴമുള്ളതുമായ വിജ്ഞാനം നേടുവാൻ ഉത്തമമെന്നു കരുതുന്ന കാര്യങ്ങളായിരിക്കും ലക്ചർ (ഡാൻസ്) ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നത്. എന്നാൽ അവ സ്വീകരിച്ചു പെരുമാറിക്കൊള്ളണമെന്നു അനുശാസിക്കുകയില്ല. തീരുമാനം കൈക്കൊള്ളേണ്ടതു വിദ്യാർഥിതന്നെ. പഠിത്തകാര്യത്തിൽ ആരുടെയും നിർബന്ധമില്ലെന്നു ചുരുക്കം. ഓരോ വിദ്യാർഥിക്കും വഴികാട്ടിയായി വർത്തിക്കുന്ന ഒരു ഡാൻസ് ഉണ്ടായിരിക്കും.<sup>2</sup> ഇവർ വളരെ പാണ്ഡിത്യമുള്ളവരും പ്രശസ്തരായിരിക്കും. പണിക്കരുടെ 'ഗുരു'വായിരുന്നത് ആർത്തർ ഹാസിൽ എന്ന ചരിത്രാധ്യാപകനായിരുന്നു.<sup>3</sup> കെ. പി. എസ്. മേനോന്റെ ട്യൂട്ടറും ഇദ്ദേഹം തന്നെയാണിരുന്നു. പണിക്കർക്കുശേഷം കുറെ വർഷം കഴിഞ്ഞാണ് മേനോൻ അവിടെ വിദ്യാർഥിയായിരുന്നത്. ആശ്രയിലൊരിക്കൽ ട്യൂട്ടറെ കണ്ട് എന്തൊക്കെ വായിച്ചെന്നും, വായിക്കാൻ വിചാരിക്കണെന്നും ചർച്ച ചെയ്യുക പതിവായിരുന്നു. അതുപോലെ ആശ്വതോറും ഒരുപന്യാസം തയ്യാറാക്കുക എന്ന പരിപാടിയും ചിട്ടയായി ചെയ്തു. ഡാൻസ് വിഷയം കൊടുക്കുക മാത്രമല്ല അതിന്റെ രചനയ്ക്കു ആവശ്യമായ സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങളും മറ്റും ആധികാരിക വിവരങ്ങളും സൂചിപ്പിക്കുകയും പതിവാണ്. രചിച്ച പ്രബന്ധം ട്യൂട്ടർ ഗൗരവമായി വിലയിരുത്തി, മേന്മയും കുറവും കുറവും അതുപോലെ പ്രസക്തമായ മറ്റു വസ്തുതകളും ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുക ചുമതലയായി കരുതിവന്നു.

കാലത്തു മൂന്നു മണിക്കൂർ നേരമേ ക്ലാസ്സുകളും പ്രസംഗങ്ങളുമുള്ളൂ. മിക്ക കോളേജുകളിലും ഒരു സമയത്തു അത് നടക്കുന്നതിനാൽ വിദ്യാർഥികൾ അവരവരുടെ ക്ലാസുകളിൽ എത്തും. മാധവപ്പണിക്കർ ഓക്സ്ഫോർഡിൽ ചേരുമ്പോൾ ഏതാണ്ട് ഇരുപത്തിമൂന്നു കോളേജുകൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസ തല്പരരായ കബേരന്മാർ പണിയിച്ചതാണ് ഓരോ കോളേജുകളും. പണിക്കർ പഠിക്കാൻ ചേർന്ന ക്രൈസ്റ്റ്ചർച്ച് കോളേജ് 1546-ൽ നവംബർ 4-ാം തീയതി സ്ഥാപിച്ചതാണ്.<sup>4</sup> ആൾസോൾസ് കോളേജിലൊഴിച്ചു മറ്റെല്ലാ

2. Dons and students by John Mac Cullum Scott, The Plume Press (1973)
3. Many Worlds by K. P. S. Menon, Oxford University Press (1965) P. 50
4. A History of Oxford by V. H. H. Green - P. 38.



ററിലും സാധാരണ വിദ്യാർത്ഥികളെ പ്രവേശിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഉന്നത ഗവേഷണത്തിലേർപ്പെടുന്നവരെയാണ് ആരംഭസോഹസിൽ അനുവദിച്ചിരുന്നത്. ഉദാരമതികളായ ധനികന്മാരുടെ സാമ്പത്തിക സംഭാവനകളും സഹായവും ധാരാളമായി സർവകലാശാല സ്വീകരിച്ചു. ബോഡ് ചെയർ ഗ്രന്ഥശേഖരം, ഷെൽഡോനിയൻ നാടകയരങ്ങ്, അഷ് മോളിയൻ മ്യൂസിയം ഡൈസൺ പെറിൻസ് പരീക്ഷണാലയം തുടങ്ങിയവ ഇപ്രകാരമുള്ള ഔദാര്യത്തിന്റെ നിത്യസ്മാരകങ്ങളായി നിലനില്ക്കുന്നു.

ഉച്ചതിരിഞ്ഞാൽ പഠിത്തമെല്ലാം തീരുന്നതുകൊണ്ട് കളികളിലും വിനോദങ്ങളിലും ഏർപ്പെടുന്നതിന് ധാരാളം സമയമുണ്ട്. തണുപ്പുകാലങ്ങളിൽ ഹോക്കി തുടങ്ങിയവയിലും വേനലിൽ ക്രിക്കറ്റ്, ടെന്നീസ്, വള്ളംകളി തുടങ്ങിയവയിലും പങ്കെടുക്കുവാൻ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു സാധിക്കുന്നു. മറ്റു രംഗങ്ങളിൽ വിനോദിക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർക്ക് ധാരാളം സൗകര്യം, മദ്യശാലകളിലും നാടകശാലകളിലും കിട്ടാറുണ്ട്. കോളേജിനകത്തും വാഷളത്തം കാട്ടാൻ കറച്ചൊന്നുമല്ല സാധ്യതകളുള്ളത്. ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിൽ ക്രൈസ്റ്റ് ചർച്ച് കോളേജ് പ്രഭുക്കുലജാതരുടെ പ്രത്യേക സങ്കേതമായി പരിലസിച്ചു.<sup>5</sup> 1914-ൽ അന്നത്തെ വിദ്യാരംഭം കുറിച്ചുകൊണ്ട് നടത്തിയ പ്രസംഗത്തിൽ ഒരു വിദഗ്ദ്ധനും പ്രസിദ്ധനുമായ അധ്യാപകൻ പറഞ്ഞത് ഇവിടെ പ്രസക്തമായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നു: “വരുന്ന രണ്ടു കൊല്ലക്കാലം പാഠ്യപദ്ധതിപ്രകാരമുള്ള പഠനപ്രവർത്തനങ്ങളിൽ വ്യാപൃതരാകാൻ പോകുന്നവരാണ് നിങ്ങൾമാനന്യമായ ഒരു ധീരസാഹസികപ്രവർത്തനംതന്നെ അത്. ഈ സർവകലാശാലയിൽനിന്നു പുറത്തിറങ്ങുമ്പോൾ നിങ്ങൾ ജീവിതത്തിൽ ഭിന്നരംഗങ്ങളിലായിരിക്കും കർമ്മനിരതരാകുന്നത്. പള്ളിയിൽ, കോടതികളിൽ, പാർലിമെന്റിൽ, സർക്കാരുദ്യോഗത്തിൽ, സൈന്യത്തിൽ എന്നിങ്ങനെ പലതിലും. അപൂർവ്വം ചിലർ അധ്യാപകരായെന്നുംവരാം. അവസാനം പറഞ്ഞ അപൂർവ്വം ആളുകൾക്കല്ലാതെ, ഇവിടെ പഠിച്ച കാര്യങ്ങൾക്ക് പ്രസക്തിയും പ്രയോജനവും ഉണ്ടാകുമെന്നു കരുതുന്നില്ല. എന്നാൽ കഠിനമായി അധ്വാനിച്ച് പഠിക്കുകയാണെങ്കിൽ, നിങ്ങൾക്ക് ഒരു കാര്യത്തിൽ പ്രാഗല്ഭ്യം സമ്പാദിക്കുവാൻ സാധിക്കുമെന്ന് എനിക്കുറപ്പുണ്ട്. ഒരുവൻ അസംബന്ധം എഴുതെള്ളിക്കുമ്പോൾ, അത് അങ്ങിനെ തിരിച്ചറിയുന്നതിനുള്ള കഴിവ് നിങ്ങൾക്കുണ്ടായിരിക്കും. യഥാർത്ഥത്തിൽ

5. Cambridge from with in by Charles Tennyson - Chattox windus Ltd. (1913).

വിദ്യാഭ്യാസംകൊണ്ടു സിദ്ധിക്കേണ്ട ഏറ്റവും വലിയ നേട്ടം ഇതാണെന്നും ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു".<sup>6</sup>

ഓക്സ്ഫോർഡിൽ എല്ലാത്തരക്കാരായ വിദ്യാർത്ഥികളെയും കാണാമെന്നു പറഞ്ഞശേഷം, മാധവപ്പണിക്കർ ഒരു ലേഖനത്തിൽ അവിടത്തെ അന്നത്തെ സ്ഥിതിഗതികൾ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. അക്കാലഘട്ടത്തിലെ കാര്യങ്ങൾ നേരിട്ടറിയുവാൻ അത് സഹായിക്കും. "എഡിൻബറോ, ഗ്ലാസ്ഗോ മുതലായ സർവകലാശാലകളിൽ പഠിച്ചശേഷം ആ വിഷയത്തിൽ കൂടുതൽ പഠിപ്പുവേണമെന്നാഗ്രഹിക്കുന്നവരും, മദ്രാസ്, ബോംബെ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽനിന്നു പരീക്ഷ ജയിച്ചവരും, വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ രാജധാനിയായ ഈ സർവകലാശാലയിൽ ഒട്ടേറെ കഴിച്ചു, മറ്റു സ്ഥലങ്ങളിൽ എം. എ. ജയിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ഇവിടത്തെ ബി. എ. മതിയെന്നു വിചാരിച്ചു വരുന്നവരും, ജർമൻ, റഷ്യ ജപ്പാൻ മുതലായ രാജ്യങ്ങളിലെ രാജപ്രതിനിധി സർവീസിൽ കയറണമെന്നാഗ്രഹമുള്ള പ്രഭുക്കന്മാരും വിദ്യാതല്പരരായ യുവാക്കന്മാരും, പഠിക്കണമെന്നാഗ്രഹമില്ലാതെ രാജാക്കന്മാരുടെയും വലിയ പ്രഭുക്കന്മാരുടെയും സംഘത്തിൽ അവരോടൊപ്പം ഞെളിഞ്ഞുനടക്കണമെന്നു വിചാരിക്കുന്ന ധനികന്മാരും, ഒരേ കോളേജിൽതന്നെ കാണാം".<sup>7</sup>

വിദ്യാർത്ഥികൾ അവരവരുടെ കോളേജിൽതന്നെ താമസിക്കണമെന്നായിരുന്നു വ്യവസ്ഥ. കോളേജിന്റെ പ്രാമാണ്യവും പ്രശസ്തിയും മനുസരിച്ചു മുറിവാടക കൂടിയും കുറഞ്ഞുമിരിക്കും. മാധവപ്പണിക്കർ പഠിച്ച ഫ്രൈസ് ചർച്ചിൽ അന്ന് മുപ്പത്തിയഞ്ചു പവനിൽ കറയാതെ, ഒരാണ്ടിൽ വാടകയിനത്തിൽ കൊടുക്കേണ്ടിയിരുന്നു. ദാസ്യത്തിന് ആറു അന്തേവാസികൾക്ക് രണ്ടു ബാലന്മാരെവീതമാണ് അവിടെ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിരുന്നത്.

വേനൽക്കാലത്ത് വിനോദത്തിനാണ് വിദ്യാർത്ഥികൾ സമയം ചിലവഴിച്ചിരുന്നത്. അവധിയായാൽ കോളേജിൽ കഴിയുവാൻ അനുവാദമില്ല. അതിനാൽ അധികംപേരും സുഖസങ്കേതങ്ങളിലോ വിദേശങ്ങളിലോ പോകുന്നു. അവധിയില്ലാത്തപ്പോൾ പോലും പഠിത്തം ഗൗരവമായി അധികം വിദ്യാർത്ഥികളും എടുക്കുന്നില്ല. പരീക്ഷയ്ക്കു ചേരേണ്ട കുറെപ്പേർ ഒഴിച്ചു ബാക്കിയുള്ളവർ, ആണം, പെണ്ണും, ഒന്നിച്ചോ ഒറ്റയ്ക്കോ വള്ളങ്ങളിൽ, കൈത്തോടുകളിൽ തണൽ തേടി, ഒതുങ്ങുവാൻ തല്പരരാണ്. കട്ടനാടൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ

6. Prof. J. A. Smith-quoted by Harold Macmillan-The Times: Sep. 7, 1977.

7. ഉപന്യാസമാല-കെ. എം. പണിക്കർ: ബ. വ. ബുക്ക് ഡിപ്പോ (1099). പാ. 117.



ലെപ്പോലെ ഓക്സ്ഫോർഡിലും പെണ്ണുങ്ങൾക്കും കുട്ടികൾക്കും വള്ളം തുഴയാനംമറ്റും വശമുണ്ട്. പരീക്ഷകൾ കർശനവും ഏറെ കഠിനവുമാണ്. ഫലം പ്രഖ്യാപിക്കുന്നത് നാലു വകുപ്പ് തിരിച്ചായിരിക്കും. അവയിൽ ഏതെങ്കിലുമൊന്നിൽ, പരീക്ഷയ്ക്കിരിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥിയുടെ ഫലം സ്ഥാനം പിടിക്കുമെന്നതിൽ വലിയ സംശയമില്ല. അതുകൊണ്ട് പരീക്ഷ പലരും കാര്യമാക്കുക പതിവില്ല. എഴുത്തുപരീക്ഷയ്ക്കുശേഷം വാചാപ്പരീക്ഷയുണ്ട്. ഇതിന് എല്ലാ അധ്യാപകരും (ഡാൻ) ഒരു വരിയിൽ ഉപവിഷ്ടരായിരിക്കും; അവർക്ക് അഭിമുഖമായി വിദ്യാർത്ഥിയും. അധ്യാപകർ ഇഷ്ടമുള്ള ചോദ്യം ചോദിക്കും. എഴുത്തുപരീക്ഷയിൽ താരതമ്യേന മോശമായിട്ടുള്ളവരെയാണ് കൂടുതൽ സമയമെടുത്തു ചോദ്യം ചെയ്യുക. അവരെ അപജയത്തിൽനിന്ന് കയറ്റാനോ, നേടിയിട്ടുള്ള സ്ഥാനത്തെക്കാൾ മെച്ചപ്പെട്ട ഒന്നിന് അർഹതയുണ്ടോയെന്ന് ഉറപ്പുവരുത്താനുമുള്ള പ്രയത്നമാണിവിടെ.

ഓണേഴ്സ് എന്നും ഗ്രൂപ്പ്സ് എന്നും രണ്ടുതരത്തിലുള്ള പരീക്ഷ അന്ന് ഓക്സ്ഫോർഡിലുണ്ടായിരുന്നു. ഓണേഴ്സ് ഏറ്റവും കടുപ്പമുള്ളതാണെങ്കിൽ, ഗ്രൂപ്പ്സ് ഏറ്റവും എളുപ്പമുള്ളതുമാണ്. ഓണേഴ്സ് വിദ്യാർത്ഥികൾ മുക്കുംവരുത്താതെ പ്രസംഗങ്ങൾ കേൾക്കാൻ ക്ലാസ്സുകളിൽ ഹാജരാകുന്നത് പതിവായിരുന്നു. പഠിക്കാൻ പ്രധാനമായി തീരുമാനിക്കുന്ന വിഷയങ്ങൾ, പ്രാചീന ഭാഷാസാഹിത്യം, യൂറോപ്യൻ സാഹിത്യം, പൗരസ്ത്യസാഹിത്യങ്ങൾ, ചരിത്രം, നിയമം, തത്ത്വജ്ഞാനം, ശാസ്ത്രം തുടങ്ങിയവയാണ്. കൂടാതെ മൂന്നു വിഷയങ്ങളിൽ മാത്രം കുറച്ചുവല്ലതും പഠിച്ച് ഗ്രൂപ്പ്സും എടുക്കാം. ഇതിനെല്ലാം ബി. എ. ബിരുദം കിട്ടും. ഓക്സ്ഫോർഡിൽ ചേരുന്നവരിൽ മൂന്നിൽ രണ്ടും ഗ്രൂപ്പ്സിലാണ് ജയിക്കുന്നത്.

ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ ചൈതന്യത്തെ പ്രോജലിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള എത്ര പൂർവവിദ്യാർത്ഥികളുണ്ട് ഓക്സ്ഫോർഡിന് അവ കാശപ്പെടാൻ! ഈ രാജ്യതന്ത്രജ്ഞന്മാരും ഭരണാധിപതികളും കാണിച്ച മാതൃകകളിലൂടെയാണ്, അവർ പഠിക്കുകയും ഉൾക്കൊള്ളുകയും, സ്വാംശീകരിക്കുകയും ചെയ്ത വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങളുടെ ആശയവൈഭവം, പ്രസരിക്കുന്നത്. സാലിസ്ബറി പ്രഭുവിനെപ്പോലെയോ, ഗ്രാഡ്സ്റ്റനെപ്പോലെയോ പ്രൗഢിയും പ്രതാപവും പ്രദർശിപ്പിച്ചവർ മാത്രമല്ല, ആർഭാടരഹിതരും കഠിനാധ്വാനികളുമായ അധ്യാപകന്മാരും, ഈ സർവകലാശാലയുടെ ആത്മാവിന്റെ ചൈതന്യത്തിലൊരംശമെങ്കിലും പ്രസരിപ്പിക്കുന്ന ശക്തികേന്ദ്രങ്ങളായി ഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്<sup>8</sup>.

കായികവിനോദങ്ങൾക്ക് അസാധാരണമായ തോതിൽ പ്രാധാന്യം കല്പിച്ചിട്ടുണ്ട് ഓക്സ്ഫോർഡിൽ മാധവപ്പണിക്കർ പറയുന്നു: “ഓക്സ്ഫോർഡും കേംബ്രിഡ്ജും തമ്മിൽ ആണ്ടുതോറുമുള്ള ക്രിക്കറ്റുകളി കാണുന്നതിന് ലക്ഷോപലക്ഷം ആളുകൾ കൂടാറുണ്ട്. അക്കളിയിൽ ഉള്ള വാശിയും മത്സരവും പറഞ്ഞറിയിപ്പാൻ പ്രയാസം. അതുപോലെതന്നെ ഈ രണ്ടു സർവകലാശാലകളും തമ്മിൽ മത്സരിച്ചുള്ള വള്ളംകളിയും ലോകപ്രസിദ്ധമാണ്. ചക്രവർത്തി മുതൽ ഈ രാജ്യത്തിലുള്ള പ്രമാണികളെല്ലാം ആ കളി കാണുന്നതിന് ഹാജരുണ്ടാകും. ക്രിക്കറ്റുകളിക്കാരായ പതിനൊന്നു പേരിലും, വള്ളംകളിക്കാരായ എട്ടുപേരിലും ഒരാളാകുന്നത് ഒന്നാം ക്ലാസിൽ ജയിക്കുന്നതിനു സമമാണെന്നാണ് വിചാരിച്ചുപോരുന്നത്”<sup>9</sup>.

ഭാരതീയരായ വിദ്യാർത്ഥികളുടേതു മാത്രമായി ഒരു സമാജം അവിടെയുണ്ട്—ഓക്സ്ഫോർഡ് ഇൻഡ്യൻ മജ്ലിസ്. ഇത് ആദ്യം രൂപീകരിച്ചത് മൗലാനാ മുഹമ്മദ് അലിയുടെ ശ്രമഫലമായിട്ടായിരുന്നു. അന്ന് ഓക്സ്ഫോർഡിൽ വിദ്യാർത്ഥികളായിരുന്ന ഒൻപതുപേർ ചേന്ന്, അതിനുമുമ്പ് നവരത്നസഭ (Nav Ratan Society) രൂപീകരിച്ചിരുന്നു. അവരിൽ ഒരാളായിരുന്നു മുഹമ്മദ് അലി. അദ്ദേഹം അചിരേണ പഴയ സഭയെ മജ്ലിസാക്കി രൂപാന്തരപ്പെടുത്തിയെന്നാണ് പറയപ്പെടുന്നത്. ഓക്സ്ഫോർഡിലുള്ള മിക്കവാറും എല്ലാ ഭാരതീയ വിദ്യാർത്ഥികളും അതിലെ അംഗങ്ങളായിരിക്കും. വിപ്ലവബോധം പുലർത്തുന്നതിനു മാത്രമല്ല അത് ശക്തിയായി പ്രകാശിപ്പിക്കാനും അംഗങ്ങൾ മടിച്ചിട്ടില്ല. ബ്രിട്ടീഷുകാർക്കെതിരായി ആശയം അനിയന്ത്രിതമായി പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന തീപ്പൊരി പ്രസംഗങ്ങൾ മജ്ലിസ് സമ്മേളനങ്ങളുടെ സവിശേഷതയായിരുന്നു. അതിന്റെ നടപടികൾ സമാരംഭിച്ചത് വന്ദേ മാതരത്തോടും, സമാപിച്ചത് “സാരേ ജഹാംസെ അച്ഛാ—” എന്ന ഗാനത്തോടും ആയിരുന്നു<sup>10</sup>.

യൂറോപ്പിനു മാത്രമല്ല, ലോകത്തിനു പൊതുവിൽ മുഖ്യാനിക്കലുമാനുഭവപ്പെട്ടിട്ടില്ലാത്ത വിധത്തിൽ ദുരിതം വരുത്തുകയും, ഏതാണ്ട് എട്ടു ദശലക്ഷത്തിലധികം സൈനികരെയും പന്ത്രണ്ടുദശലക്ഷത്തോളം സാമാന്യജനങ്ങളെയും നശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്ത ഒന്നാംലോകമഹായുദ്ധം ആരംഭിക്കുവാൻ അഞ്ചു മാസത്തോളമേ കഴിയേണ്ടിയിരുന്നുള്ളൂ. ഒരു മഹാവിപത്തിലേക്ക് ലോകം നീങ്ങുകയാണെന്നു സൂചിപ്പിക്കുന്ന കാർമ്മേലങ്ങളും മിന്നൽപിണരുകളും മുഴക്കങ്ങളും

9. ഉപന്യാസമാല-കെ. എം. പണിക്കർ, പുറം, 123

10. Roses in December—(1973) P. 34.



മൊക്കെ, യൂറോപ്പിലെ രാഷ്ട്രീയാന്തരീക്ഷത്തിൽ കാണാനും കേൾക്കാനും സജ്ജനങ്ങൾക്ക് സാധിച്ചിരുന്നു<sup>11</sup>. ഭൂതാബോധം ഏതാണ്ട് അസ്തമിച്ച പ്രതിസന്ധി. സന്ദിഗ്ദ്ധത നിറഞ്ഞ അന്തരീക്ഷം. ഈ അസാധാരണ സാഹചര്യങ്ങളുടെ ചുഴിയിൽ വർത്തിക്കുവാൻ നിർബന്ധിതമായ ഇംഗ്ലണ്ട് അവിടേക്കാണ് മാധവപ്പണിക്കർ 1914 ഏപ്രിലിൽ യാത്രയാരംഭിച്ചത്!

വിദേശയാത്രയ്ക്കുമുമ്പ് കുറെമാസം മദിരാശിയിൽ തങ്ങിയതും പ്രയോജനം ചെയ്ത. താമസിക്കാൻ പോകുന്ന സങ്കേതങ്ങളെക്കുറിച്ച് ആവശ്യമായ അറിവു സമ്പാദിക്കുവാനും വീടുവീട്ടുള്ള വാസത്തിനതകുന്ന മാനസികസ്ഥിതി നേടുവാനും അതാണ് അങ്ങേയറ്റം സഹായിച്ചത്. പുതിയ സാഹചര്യങ്ങളുമായി താദാത്മ്യം പ്രാപിക്കുന്നതിന് മാധവപ്പണിക്കർക്ക് വളരെ എളുപ്പം കഴിയുമായിരുന്നു.

അങ്ങിനെ മദിരാശിയിൽനിന്ന് ശീമയ്ക്ക് കപ്പൽ കയറി. കാവാലത്തുകാരന് ജലസഞ്ചാരത്തിൽ പുതുമയൊന്നുമുണ്ടാകുകയില്ലെന്നായിരുന്നു വിചാരം. എന്നാൽ കപ്പൽയാത്ര തികച്ചും വ്യത്യസ്തമായ അനുഭവമാണ് അരുളിയത്. യൂറോപ്പിൽ നിലവിലിരുന്ന സംഘർഷാവസ്ഥയാണ് യാത്രയ്ക്കുള്ള ആനന്ദത്തിന്റെ ഏറിയ പങ്കും ഇല്ലായ്മ ചെയ്തത്. ഏതു സമയവും ഇടിവെട്ടിപ്പൊഴുക്കുമെന്ന ഭാവത്തിൽ യൂറോപ്പിലെ രാഷ്ട്രീയം കലുഷമായിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. ഈ സാഹചര്യത്തിലുള്ള പരാധീനതകൾ ആരുടെയും ആത്മയൈര്യത്തെ ഉലയ്ക്കുമല്ലോ. അറബിക്കടലിലൂടെ ഏദനിലും അവിടെനിന്ന് ചെങ്കടലിലൂടെ സൂയസ് വഴി മധ്യധരണ്യാഴി താണ്ടി ഫ്രാൻസിന്റെ ഒരു മുഖ്യതുറമുഖമായ മാർസെയിൽസിൽ ചെന്നിറങ്ങി എന്നു പറയുമ്പോൾ കാര്യം എളുപ്പവും നിസ്സാരവുമെന്ന് ഇന്നു തോന്നാം. എന്നാൽ അതിന് അന്ന് ഇരുപതിലേറെ ദിവസം വേണ്ടിവന്നു!

സൂയസിലോ സെഡിലോ സാധാരണയിലധികം കപ്പൽ തങ്ങിയില്ല സൂയസ് തോടിന്റെ ഒരുമുഖത്താണല്ലോ സൂയസ്; മറ്റുഭാഗത്ത് സെഡുമുണ്ട്— 162 കി. മീ. നീളംവരുന്ന തോടിന്റെ രണ്ട് അഗ്രങ്ങളാണവ. ഈ പ്രദേശങ്ങളുടെ പൊതുവായ സ്ഥിതി നേരിട്ടു കാണാനും മനസ്സിലാക്കാനും ഈ യാത്ര വളരെയുതകി. മധ്യധരണ്യാഴിയിലൂടെ സുഖപ്രദമായി സഞ്ചരിച്ച് യഥാസമയം ഫ്രാൻസിലെ തുറമുഖത്ത് എത്തി. ക്രിസ്തുവിന്റെ ജനനത്തിന് ഏതാണ്ട് അറുനൂറു സംവത്സരങ്ങൾക്കുമുമ്പ് ഗ്രീക്കുവംശജർ, മാസ്സെ

11. The Ruling Few by Sir David Kelly; Hollis & Carter, London (1952) P. 81.

ലിയ എന്ന പേരിൽ സ്ഥാപിച്ച സങ്കേതം പുഷ്പിപ്രാപിച്ചു ഇന്നത്തെ മാർസെയിൽസ് ആയി വളർന്നു. അവിടെ വിശ്രമ വേള വേണ്ടപോലെ കിട്ടിയതിനാൽ പട്ടണം ചുറ്റിക്കാണാൻ കരയൊക്കെ കഴിഞ്ഞു. എഡിൻബറോയിൽ താമസിച്ചിരുന്ന ജ്യേഷ്ഠൻ, ഇവിടെനിന്ന് കമ്പിയടിച്ചു; ലണ്ടനിൽ യഥാകാലം എത്തി സ്വീകരിക്കുവാൻ. എന്നാൽ ലണ്ടനിൽ എത്തിയപ്പോൾ ജ്യേഷ്ഠൻ അവിടെയുണ്ടായിരുന്നില്ല. നേരത്തെ അയച്ച കമ്പി സന്ദേശം കിട്ടിയിരിക്കാനിടയില്ലെന്നു സമാധാനിച്ചു. തിരുവിതാംകൂറിലെ ഒരൊഴിഞ്ഞ നാട്ടിൻപുറത്തുനിന്നു വന്ന യുവാവ്, യാതൊരു പരിചയവും അറിവുമില്ലാത്ത മഹാനഗരത്തിൽ ഇങ്ങനെ പെട്ടു പോയപ്പോൾ, പരിഭ്രമിക്കാതിരുന്നില്ല. അവിടെ ജ്യേഷ്ഠനെ തിരക്കിയിരുന്നതിലർത്ഥമില്ല; സാധ്യവുമല്ല. സ്ഥിരതാമസമായ എഡിൻബറോയിലേയ്ക്കു മാധവപ്പണിക്കർ എട്ടുമാണിയോടെ തീവണ്ടികയറി. വണ്ടി കാലത്ത് എഡിൻബറോയിലെത്തി. ജ്യേഷ്ഠന്റെ താവളം കണ്ടെത്താൻ ബുദ്ധിമുട്ടി; ഒടുവിൽ യഥാസ്ഥാനത്ത് എത്തി.

മാധവപ്പണിക്കർ ഇവിടേക്ക് തിരിച്ചെന്നറിയിപ്പു വന്നപ്പോൾ രണ്ടുപേർക്ക് സൗകര്യമായി തങ്ങളാൽ പററിയ പുതിയൊരിടം കണ്ടെത്തി കെ. പി. പണിക്കർ താമസം മാറിയിരുന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് അവസാന നിമിഷത്തിൽ അസൗകര്യമുണ്ടായത്. “മാർച്ചമണ്ട്ക്രൂസൻ” — എന്ന സ്ഥലത്തായിരുന്നു അവരുടെ താമസം.

ഓക്സ്ഫോർഡിലെ കോളേജിൽ ചേരുവാൻ യോഗ്യതയുണ്ടെന്ന് ഉറപ്പുവരുത്താൻ കോളേജ് അധികാരികൾ ഏർപ്പാടുചെയ്തിരുന്ന പരീക്ഷയിൽ ചേരാൻ, ഒരാഴ്ചകഴിഞ്ഞ് ഓക്സ്ഫോർഡിലേക്ക് മാധവപ്പണിക്കർ പോയി. മേയ് മാസം നടന്ന ആ പരീക്ഷയിൽ ജയിക്കാൻ പ്രയാസമനുഭവപ്പെട്ടില്ല. ബിരുദസമ്പാദനം കാംക്ഷിക്കുന്ന ഒരു വിദ്യാർത്ഥിക്ക് അവിടത്തെ ഏതെങ്കിലും കോളേജിൽ ചേർന്നു പഠിക്കാതെ കഴിയുകയില്ല. പ്രാഥമികപരീക്ഷയ്ക്കും മറ്റുമായി നാലുദിവസത്തോളം അവിടെ താമസിക്കേണ്ടിവന്നു. ഒരു വിട്ടതിവീട്ടിലായിരുന്നു അതിനു സൗകര്യപ്പെടുത്തിയിരുന്നത്. അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന ഭാരതീയ വിദ്യാർത്ഥികളിൽ പ്രായംകൊണ്ടു പക്ഷതകൊണ്ടു സ്വാധീനംകൊണ്ടു പ്രമുഖൻ അസുഭാമൽ ഗിദ്വാനിയായിരുന്നു. ബോംബെ സർവകലാശാലയിൽനിന്ന് ഉന്നത ബിരുദം നേടിയശേഷം, അധികപഠനത്തിനായി അദ്ദേഹം ഓക്സ്ഫോർഡിൽ എത്തിയിട്ട് രണ്ടുകൊല്ലം കഴിഞ്ഞിരുന്നു. അതിനാൽ ഭാരതീയ വിദ്യാർത്ഥികളുടെയിടയിൽ ഗിദ്വാനിക്ക് പ്രാമാണ്യവും പ്രശസ്തിയും കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. പരസ്പരം പരിചയപ്പെട്ട ദിവസംമുതൽ ഗിദ്വാനിക്ക്, മാധവപ്പണിക്കരോട് സഹോദര



നിർവിശേഷമായ സ്നേഹവും അടുപ്പവും ഉണ്ടായി. പിൽക്കാലത്ത് മഹാത്മാഗാന്ധിയുടെ ഒരു ഉത്തമ ശിഷ്യനായിത്തീർന്നു, ഇദ്ദേഹം. അഹമ്മദ്‌ബാദിൽ ഗുജറാത്ത് മഹാവിദ്യാലയം സ്ഥാപിച്ചപ്പോൾ, അതിന്റെ ആദ്യത്തെ പ്രിൻസിപ്പലായി നിയമിതനായത് ഗിദ്‌വാനിയാണ്. ഡൽഹിയിലെ രാജാസ് കോളേജിലെ പ്രിൻസിപ്പൽസ്ഥാനം രാജിവച്ചശേഷമാണ് അദ്ദേഹം പുതിയ പദവി സ്വീകരിച്ചത്.<sup>12</sup>

ഓക്സ്ഫോർഡിൽ സ്വന്തം സുഹൃദ്‌വലയം വിപുലമാക്കുന്നതിന് ഗിദ്‌വാനിയുമായുണ്ടായ സ്നേഹനിർഭരമായ ബന്ധം വളരെ ഉതകി. പൊതുവിജ്ഞാനത്തിൽ എത്രമാത്രം പിന്നിലാണ് താനെന്നു മനസ്സിലാക്കുവാൻ വഴിതെളിച്ച ചില അനുഭവങ്ങൾ മായവപ്പണിക്കർക്ക് ഈ കാലത്ത് ഉണ്ടായി. ആഴമേറിയമട്ടിൽ ഹൃദയത്തിൽ ആഘാതമുണ്ടാക്കിയ ഒരു സംഭവം പ്രത്യേകിച്ചെടുത്ത് ആത്മകഥയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഓക്സ്ഫോർഡിൽ താമസിച്ചിരുന്ന വസന്തകുമാർ മല്ലിക്കിന്റെ വീട്ടിൽ ഒരു സായാഹ്ന വിരുന്നിലായിരുന്നു അതുണ്ടായത്. പ്രമുഖരായ ചില ഭാരതീയ വിദ്യാർത്ഥികളെക്കൂടാതെ, അക്കാലത്ത് യൂറോപ്യൻ സന്ദർശനാർത്ഥം എത്തിയിരുന്ന പണ്ഡിതൻ വിനയകുമാർ സർക്കാരും അവിടെയുണ്ടായിരുന്നു. സാഹിത്യ-കലാ-സാംസ്കാരിക പ്രേമികളും തല്പരരും മായിരുന്നു അവിടെ സമ്മേളിച്ചിരുന്നത്. അന്നത്തെ അനുഭവം മായവപ്പണിക്കരുടെ വാക്കുകളിൽതന്നെ അവതരിപ്പിക്കട്ടെ: “ഇബ്ൻ സൺ, ബർനാഡ്ഷാ, ചെസ്റ്റർൻ, ഫ്രാൻസിസ് തോംസൺ എന്ന പല പേരുകളും ഇടയ്ക്കിടെ കേൾക്കാമായിരുന്നു. ഇവരുടെ പേരുകൾ ഞാൻ ആദ്യമായിട്ടാണ് കേട്ടത്.<sup>13</sup> കുറച്ചുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ അവരുടെ വാദമെല്ലാം ബെനഡെറോ ക്രോചേ, ബർഗ്സ്സൺ മുതലായവരെ<sup>14</sup> പുറിയായി. ഞാൻ അമ്പരന്നു എന്നു മാത്രമല്ല അവർ പറയുന്നതു മനസ്സിലാക്കാൻപോലുമുള്ള വിദ്യാഭ്യാസം എനിക്കില്ലല്ലോ എന്ന് വളരെ സങ്കടപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഊമയെപ്പോലെ അവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഇരിക്കേണ്ടിവന്നതിലുള്ള അഭിമാനക്ഷയംമൂലം ക്ലാനമായ മുഖത്തോടുകൂടിയാണ് ഞാൻ തിരികെ പോന്നത്. ഇത്ര അറിവില്ലാത്ത ഒരുവൻ പ്രത്യക്ഷത്തിൽ മഹാപണ്ഡിതന്മാരായ ഇവരുടെ

12. Complete Works of Mahatma Gandhi: Vol. 18, P. 466

13. Henrik Johan Ibsen (1828-1906) George Bernard Shaw (1856-1950) Gilbert Keith Chesterton (1874-1936) etc.

14. Benedetto Croce (1886-1952) Henri Louis Bergson (1859-1941) etc.

ഇടയിൽ എങ്ങിനെ കഴിഞ്ഞുകൂടും, എന്ന വിചാരംകൊണ്ട് അന്നു രാത്രി എനിക്ക് ഉറക്കംവന്നില്ല".<sup>16</sup>

ഓക്സ്ഫോർഡിലെ ആദ്യസന്ദർശനത്തിലുണ്ടായ അനുഭവങ്ങൾ സ്വന്തം അപര്യാപ്തതകളെത്രമാത്രമെന്നറിയാൻ പണിക്കർക്ക് അവസരമുണ്ടാക്കിയെന്നു പറയാം. പ്രാചീനകാലം മുതൽ വിജ്ഞാനത്തിന്റെ വിളനിലമായി വർത്തിച്ച ഒരു സർവകലാശാല. ചരിത്രത്തിന്റെയും ചരിത്രപുരുഷന്മാരുടെയും സംഭവബഹുലമായ കഥകളുടെ സ്വർണമുദ്ര പതിഞ്ഞിട്ടുള്ള സങ്കേതങ്ങൾ. പാണ്ഡിത്യത്തിനുവേണ്ടി സർവവും സമർപ്പിച്ച് ജീവിക്കുന്നവരുടെ ആവാസസ്ഥാനങ്ങൾ— ഇങ്ങനെയുള്ള പവിത്രഭൂമിയിലാണ് മേലിൽ ചില വർഷങ്ങൾ ചിലവാക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നത്. അവസരങ്ങൾ സമർത്ഥമായും ആദായകരമായും പ്രയോജനപ്പെടുത്തണം. അർത്ഥവത്തായി സമയമുപയുക്തമാക്കുവാൻ അർഹതയാർജിക്കുവാനുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങളെന്ത്? അതായിരുന്നു ആശങ്കയെക്കാരും മാധവപ്പണിക്കരുടെ മനസ്സിൽ, ആദ്യസന്ദർശനത്തിനുശേഷം ഓക്സ്ഫോർഡ് വിട്ടമ്പോൾ, ഏറിനിന്ന ചിന്ത. തിരിച്ചെത്തിയശേഷം, എഡിൻബറോയിൽ വച്ച്, ജ്യോഷ്ണോട് എല്ലാം തുറന്നുപറയുവാൻ മടികാണിച്ചില്ല. നവീന സാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ചും കാലികപ്രാധാന്യമുള്ള കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചും വിവരങ്ങളും വിശദീകരണങ്ങളും നൽകുന്ന പ്രഖ്യാതഗ്രന്ഥങ്ങൾ വാങ്ങുവാൻ കറെ പണം ജ്യോഷ്ണർ അനുവദിച്ചു. അതൊരു വലിയ അനുഗ്രഹമായിരുന്നു. കോളേജിൽ വിദ്യാർത്ഥിയാകുന്നതിനു മുമ്പ് ലഭ്യമായ ഇടവേളയെല്ലാം പാരായണത്തിനുകി.

1914 ഒക്ടോബറിൽ കോളേജുകൾ തുറക്കുന്നതിന് ഏതാണ്ട് ഒരുമാസം മുമ്പ് പണിക്കർ ഓക്സ്ഫോർഡിൽ എത്തി. തന്റെ അജ്ഞതയെക്കുറിച്ച് അത്യധികം ലജ്ജിക്കുകയും ദുഃഖിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിലും, സ്വയം നടത്തിയ പഠനങ്ങളും പാരായണങ്ങളും ആത്മവിശ്വാസം ആർജിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ വിഭവങ്ങൾ നൽകിയിരുന്നു. ആധുനിക സാഹിത്യനായകന്മാരുടെയും, നൂതനപ്രസ്ഥാനപ്രവണതകളുടെയും വിവരങ്ങൾ ശരിക്കും മനസ്സിലാക്കിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു.

സുപ്രസിദ്ധമായ ക്രൈസ്റ്റ്ചർച്ച് കോളേജിലാണ് മാധവപ്പണിക്കർ ചേർന്നത് ഇവിടെ വിദ്യാകേന്ദ്രം സമാരംഭിച്ചത് കാർഡിനൽ വുൾസി (Cardinal Wolsey 1475 - 1530) യാണെന്ന കാര്യം ഇവിടെ സ്മരിക്കട്ടെ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പതനത്തിനുശേഷം ഹെൻറി എട്ടാമൻ 1546-ൽ അവിടം



ഏറെടുത്ത് കോളേജ് സ്ഥാപിച്ചു. ഈ മഹാവിദ്യാലയത്തിൽ പഠിച്ച്, പുറത്തിറങ്ങി പേരും പ്രതാപവും പരത്തി ചരിത്രത്തിൽ സ്ഥാനം ഭദ്രമാക്കിയവർ എത്രയാണ്! അനുഭവപ്രമാണത്തിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവായ ജോൺലോക്,<sup>16</sup> സുവിശേഷ പ്രചാരക ശ്രേഷ്ഠൻ ജോൺ വെസ്ലി,<sup>17</sup> ഇംഗ്ലണ്ടിലെ പെരുമയാർജിച്ച പ്രധാനമന്ത്രിമാരായ ഗ്ലാഡ്സ്റ്റൻ, റോസ്ബറി, സാലിസ്ബറി<sup>18</sup> തുടങ്ങിയവർ ക്രൈസ്റ്റ് ചർച്ച് കോളേജിലെ പൂർവവിദ്യാർത്ഥികളാണ്. ഈ മഹാന്മാർ വിദ്യാർത്ഥികളായിരുന്ന കാലത്ത് താമസിച്ചിരുന്ന മുറികളിലാണ് പിൻതലമുറയിലെ യുവാക്കന്മാർ തങ്ങിയിരുന്നത്! മാധവപ്പണിക്കർക്ക് ആദ്യം കിട്ടിയ മുറിയിലായിരുന്നുത്രേ ഗ്ലാഡ്സ്റ്റൻ താമസിച്ചിരുന്നത്! ആ മഹാൻതന്നെ ഓക്സ്ഫോർഡിനെപ്പറ്റി അത്യാദരവോടുകൂടിയാണ് സ്മരിച്ചിട്ടുള്ളത് — “ഒരാളിനെ ഓക്സ്ഫോർഡ് ഉല്പന്നം എന്നു വിശേഷിപ്പിക്കുന്നത് ഒരു വ്യക്തിക്കു നല്കാവുന്ന ഏറ്റവും വലിയ ബഹുമതിയാണ്” — എന്ന് ഗ്ലാഡ്സ്റ്റൻ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അവ ഭംഗിവാക്കുകളല്ല; മറിച്ച് യാഥാർത്ഥ്യം ആയിരുന്നു. ഓക്സ്ഫോർഡ് യൂണിയൻ കണ്ടിട്ടുള്ളതിൽ ഏറ്റവും വലിയ വാദപ്രതിവാദ വാഗ്മിയായും, ഒരു അണ്ടർ ഗ്രാഡുവേറു മാത്രമല്ല, അനശ്വര സാഹിത്യത്തിലും ഗണിതശാസ്ത്രത്തിലും ഒന്നാംക്ലാസ്സു നേടിയ വ്യക്തിയായും ഗ്ലാഡ്സ്റ്റനെ, സർവകലാശാലയുടെ ചരിത്രകാരന്മാർ സ്മരിക്കുന്നുണ്ട്.<sup>19</sup>

ചരിത്രത്തിന്റെ കാലപാടുകൾ പതിഞ്ഞിട്ടുള്ള ഈ കോളേജിൽ പഠിക്കുവാൻ സൗഭാഗ്യം സിദ്ധിച്ചത് തന്റെ അനുഗ്രഹമാണെന്ന് മാധവപ്പണിക്കർ എന്നും വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. ചരിത്ര നായകന്മാരുടെ സ്മരണകളുടെ സുഗന്ധംപൊതിഞ്ഞിട്ടുള്ള സങ്കേതം. പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടിൽ പുരസ്കൃത കരങ്ങൾ തൊട്ടു സമാരംഭിച്ച വിദ്യാലയമാണ്, വിശ്വവിദ്യാലയമായി വളർന്നത്. ക്രിസ്റ്റഫർ റെൻ (Christopher Wren-1632-1723) എന്ന വാസ്തുശില്പി നിർമ്മിച്ച ടോം ടവർ. മെക്കറി — എന്ന റോമാ ദേവപ്രതിമയുള്ള ടോം ക്ലാഡ് — എന്ന നാമധേയത്തിലറിയപ്പെടുന്ന ജലധാരായന്ത്രം. മനോഹരമായ ഏണിപ്പടികൾ. ഊണുമുറിയിൽ പ്രദർശിപ്പിച്ചി

16. John Loke (1632-1704) — empiricism

17. John Wesley (1703-1791)

18. William Evert Gladstone (1809-1898); Archbald Philip Pimrose, V Earl of Roseberry (1847-1929) Marquess of salisbury (1830-1903)

19. The Oxford Book of Oxford (1978) P. 301

ടുള്ള രേയ്നാൾഡിന്റെയും (Sir Joshua Reynolds-1723-92) ഗൈൻസ് ബറോയുടെയും (Thomas Gainsborough-1727-88) മനോഹര വർണചിത്ര രചനകൾ—ഇങ്ങനെ എത്രയെത്ര സമ്പത്തു കളുണ്ട് ആ കോളേജിന്റെ ഭൂതകാലത്തെ പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ! 20.

ഉപരിപാഠനാർഥം ഭാരതത്തിൽനിന്നെത്തിയ ഏതാണ്ട് അറുപതോളം വിദ്യാർത്ഥികൾ ആ സർവകലാശാലയിൽ അന്നുണ്ടായിരുന്നു. മലയാളികളായി മാധവപ്പണിക്കരെക്കൂടാതെ മൂന്നുപേരാണുണ്ടായിരുന്നത്. വടക്കെ കുറുപ്പത്ത് രാമൻമേനോൻ, വി. കൃഷ്ണൻ തമ്പി, ജോൺ മത്തായി—എന്നിവർ. തെക്കെ ഇന്ത്യക്കാരിൽ പി. ടി. രാജൻ, സുബ്ബരായൻ, സൂര്യനാരായണ ശാസ്ത്രി എന്നിവരുടെ കാര്യവും മറന്നുകൂടാ.

കാവാലത്തെ ജീവിതശീലത്തിൽ പഴകിയ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് പാശ്ചാത്യരീതിയിലുള്ള ആഹാരക്രമങ്ങളും ദിനചര്യയും സ്വീകരിക്കുവാൻ വലിയ പ്രയാസമുണ്ടായിരുന്നെന്നു വസ്തുത വിസ്മയിപ്പിച്ചു. ഇതിനും മറുത്തുവെക്കും അനുരഞ്ജനം മാത്രമേ പോംവഴിയുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. സഹവിദ്യാർത്ഥികളിൽ ചിലരും കോളേജിലെ ട്യൂട്ടറന്മാരും ഈ പ്രയാസങ്ങൾ തരണംചെയ്യുന്നതിന് വേണ്ട ഒത്താശകൾ ചെയ്തുകൊടുത്തു. പരാധീനതകൾ ക്രമേണ പരിഹരിച്ച് പഠിത്തത്തിൽ പുരോഗതി നേടത്തക്കവിധം പരിശ്രമിച്ചു. ക്ലാസുകളിൽനിന്നൊഴിഞ്ഞു നിലക്കാനോ, അന്യഭേദവാസത്തിന് ആദ്യമായി വരുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾ സ്വാഭാവികമായി വീണുപോകുന്ന കരുക്കുകളിൽ കരുങ്ങിപ്പോകാനോ ഇടയായില്ല. സ്നേഹമുള്ള അധ്യാപകരുടെ മാർഗനിർദ്ദേശങ്ങൾ സ്വാഗതംചെയ്തും, വായനശാലകൾ വേണ്ടവിധം പ്രയോജനപ്പെടുത്തിയും ആർജിക്കുവാൻ സാധ്യമായ എല്ലാ അറിവും നേടുവാൻ സംഗതിയായി. പരിശ്രമശാലികളും ബുദ്ധിമാന്മാരുമായ വിദ്യാർത്ഥികളെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുവാൻ ഗുരുക്കന്മാർക്ക് പ്രത്യേക പ്രതിപത്തിയുണ്ട്. പണിക്കരുടെ കാര്യത്തിൽ ഇത് പ്രത്യേകിച്ചു പരമാർത്ഥമായി. പ്രൊഫസർ നാർക്കും ട്യൂട്ടർനാർക്കും പണിക്കരോട് വളരെ സ്നേഹമായിരുന്നു.

അന്ന് ക്രൈസ്റ്റ്ചർച്ച് കോളേജിന്റെ അധ്യക്ഷൻ (ഡീൻ) തോമസ് ബി. സ്ട്രോംഗ് (Thomas B. Strong) ആയിരുന്നു. ഓക്സ്ഫോർഡ് സർവകലാശാലയുടെ വൈസ്ചാൻസലർ എന്ന മറ്റൊരു മുഖ്യപദവും അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നു. പക്ഷതയും വാസനാവൈഭവും വ്യക്തമാക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികളെ മടിയില്ലാതെ സഹായിക്കുന്ന സ്വഭാവക്കാരനായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന് മാധവപ്പണിക്കരോട് പുത്ര



നിർവിശേഷമായ സ്നേഹമുണ്ടായിരുന്നു. വർണ്ണമത വിവേചനങ്ങളുടെ നേരിയ ഛായപോലും വീശാത്ത സത്യസന്ധതയും സൽസ്വഭാവവും പ്രത്യക്ഷമാക്കിയിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ പെരുമാറ്റം എന്നും ഹൃദ്യമായിട്ടേ മാധവപ്പണിക്കർ കണ്ടിട്ടുള്ളൂ. പിലാക്കാലത്ത് ഡോ. സ്കോംഗ് മറുപല പദവികളിൽ പ്രശോഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചക്രവർത്തിയുടെ പുരോഹിതൻ, റിപ്പബ്ലിക്, ഓക്സ്ഫോർഡ്— എന്നിവിടങ്ങളിലെ ബിഷപ്പ് തുടങ്ങിയവ ഇവിടെ സ്മരണീയമത്രേ.

കോളേജിലെ പഠിപ്പിന് മുഖ്യമാർഗദർശിയും സഹായിയും, മേൽനോട്ടക്കാരനുമായി വർത്തിച്ച ഡാബ് (ട്യൂട്ടർ) ആർതർ ഹാസ്സൽ ആയിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹായം സ്വീകരിച്ച്, പ്രയോജനപ്പെടുത്താൻ പണിക്കർക്ക് ധാരാളം സാധിച്ചു. ഒരു സുഹൃത്തിനെപ്പോലെ അപാകതകൾ എടുത്തുകാണിച്ച് പരിഹാരം പറഞ്ഞുകൊടുക്കാൻ ഹാസ്സൽ പ്രദർശിപ്പിച്ച ശുഷ്കാന്തിയെ പ്രശംസിച്ചിട്ടില്ലാത്ത വിദ്യാർത്ഥികളില്ല. പ്രശസ്തി നേടിയ മറ്റൊരു കേരളപുത്രനായ കെ. പി. എസ്. മേനോന്റെയും ആദ്യത്തെ ട്യൂട്ടറായിരുന്നു അദ്ദേഹം. തന്റെ നാല്പ്പത്തിമൂന്നാമത്തെ ചരിത്രഗ്രന്ഥത്തിന്റെ രചനയിലായിരുന്നു അന്ന് ഹാസ്സലെന്നും അറിവുണ്ട്.<sup>21</sup> പുതിയ വിവരങ്ങൾ കണ്ടെത്താൻ കടന്നുചെല്ലേണ്ട മേഖലകൾ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ച് വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു വിജ്ഞാനത്തിലെ വീരസാഹസിക പരിശ്രമങ്ങൾ വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം നൽകിയിരുന്ന പ്രചോദനം എടുത്തുപറയേണ്ടതാണ്. പണ്ഡിതോചിതമായ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ താല്പര്യം ഉത്തേജിപ്പിക്കപ്പെട്ട വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പുരോഗതി പ്രാപിക്കാൻ ഉന്മേഷവും അഭിനിവേശവും പകർന്നുകൊടുക്കുകയാണല്ലോ ഒരു മാതൃകാധ്യാപകന്റെ കർത്തവ്യം. പഠനവിഷയങ്ങളിൽ പ്രത്യക്ഷമായ പ്രാഗൽഭ്യം പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നവർക്ക് നൽകുന്ന പാഠിതോഷികം—സ്റ്റോളർഷിപ്പ്—1917-ൽ കോളേജയിൽ കായിക മാധവപ്പണിക്കർക്കാണ് കൊടുത്തത്. ഓക്സ്ഫോർഡ് സർവകലാശാലയിൽ ഈ ബഹുമതിക്ക് അർഹനായ ആദ്യത്തെ ഭാരതീയനും പണിക്കരാണെന്നാണ് അറിവ്.

സർഗുരുക്കന്മാരുടെ സനിഷ്കർഷമുള്ള മാർഗനിർദ്ദേശങ്ങളും സഹായവും സ്വീകരിച്ച് പ്രയത്നിച്ച അദ്ദേഹത്തിന്, 1917-ജൂൺ മാസം നടന്ന അവസാന പരീക്ഷയിൽ വിജയം ഒരു പ്രശ്നമായില്ല; ചരിത്രത്തിൽ ഒന്നാം സ്ഥാനം നേടുകയും ചെയ്തു. ഇതിനുമുമ്പ് മറ്റൊരു ഭാരതീയ വിദ്യാർത്ഥിയും ഇതു സാധിച്ചിട്ടില്ല. അക്കാലം തന്നെ മൂന്നുപേർ മാത്രമേ ഈ ഉന്നതവിജയത്തിന് ഓക്സ്ഫോർഡിൽ അർഹരായുള്ളൂ.

21. Many Worlds by K. P. S. Menon, (1966) P. 50.

കോളേജ് അധ്യക്ഷൻ ഡോ. ദ്വൈതാഗ്രം ട്യൂട്ടർ ഹാസ്സലും മാധവപ്പണിക്കരുടെ വിജയത്തിൽ സന്തുഷ്ടരായിരുന്നു. അവർ പ്രശംസിക്കുകയും അനുഭവിക്കുകയും ചെയ്തു. “ചരിത്രവിഷയത്തിൽ ഒന്നാം ക്ലാസ് നേടിയ ഭാരതീയരിൽ ആദ്യത്തെയാളാണ് നിങ്ങളെന്ന ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ഈ മേന്മ ആർജിച്ചത് ക്രൈസ്റ്റ് പർച്ച് വിദ്യാർത്ഥിയായിട്ടാണെന്നതിൽ എനിക്ക് ആത്മാർത്ഥമായ സന്തോഷമുണ്ട്. അതുപോലെ എന്റെ ഒരു സുഹൃത്തിന് അതുണ്ടായതിൽ വലിയ ആനന്ദവും. ഞാൻ ഹൃദയംഗമമായി നിങ്ങളെ അനുഭവിക്കുന്നു. ഇത് ഭാവിയിലെ വിജയകരമായ ജീവിതവൃത്തിയുടെ ആരംഭമാണെന്ന് ആശിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ”. ഡോ. സ്റ്റീഫൻ ഹിംഗ്സ് കത്തിലെ പ്രസക്തമായ ഭാഗമാണിവിടെ ഉദ്ധരിച്ചത്. ഹാസ്സലിന്റെ ആശംസയിൽനിന്നൊരു വാചകംകൂടി: “അധ്യാപകനെന്ന നിലയിൽ ക്രൈസ്റ്റ് പർച്ച് കോളേജിലെ എന്റെ സുദീർഘമായ സേവനകാലത്ത് നിങ്ങളെക്കാൾ ഉജ്ജ്വലനായ ഒരു വിദ്യാർത്ഥി എനിക്കുണ്ടായിട്ടില്ല”<sup>22</sup>.

സർവകലാശാലാ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ഏർപ്പെട്ട് ഓക്സ്ഫോർഡിൽ താമസിച്ചിരുന്ന കാലത്താണ് സാഹിത്യവിഷയങ്ങളിൽ കാര്യമായി പ്രയത്നിക്കണമെന്നുള്ള ചോഹം ശക്തി പ്രാപിച്ചത്. അത് സാക്ഷാത്കരിക്കുവാൻ സഹായിച്ച ആദ്യകാല മിത്രങ്ങളിൽ ഒരാളായിരുന്നു ഡിക്കിൻസൺ എന്ന ഇംഗ്ലീഷുകാരൻ. കവിതാരചനയിൽ കമ്പവും സാഹിത്യത്തിൽ പൊതുവെ കടുത്ത ഭ്രമവും പുലർത്തിയിരുന്ന ഈ യുവാവുമായുണ്ടായ സഹവാസം, ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യത്തെ സമീപിക്കുവാനുള്ള നല്ല മാർഗങ്ങൾ ഒരുക്കിയെന്നു പറയാം. ഇതിന് ആധുനിക കവികളുടെ കൃതികളെക്കുറിച്ചും, നൂതനസരണികൾ കണ്ടെത്താനും സൃഷ്ടിക്കാനും അവർ നടത്തുന്ന പരീക്ഷണങ്ങളെപ്പറ്റിയും, ദീർഘനേരം ഈ സുഹൃത്തുക്കൾ സംസാരത്തിലേർപ്പെടുന്നത് സാധാരണമായിരുന്നു.

സാഹിത്യഭിരുചിക്ക് വളവും വെള്ളവും നൽകിയ മറ്റൊരു കാര്യമായിരുന്നു മാധവപ്പണിക്കർ. മറ്റ് ആറുപേരും ചേർന്നുള്ള “സാഹിത്യസമാജ”ത്തിന്റെ പ്രവർത്തനം. ആധുനിക യൂറോപ്യൻ നാടകസാഹിത്യത്തെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന പ്രതിഭാശാലികളുടെ കൃതികൾ, ആഴ്ത്തോറു ഒന്നിച്ചിരുന്നു വായിക്കുകയെന്നതായിരുന്നു ഒരു പരിപാടി. ഇബ്സൻ, മെയിറാർലിങ്ക് (Maurice Maeterlinck-1882-1949) ഹെർത്സഫീൽഡ് (Gerhart Hauptmann-1862-1946) തുടങ്ങിയവരുടെ കൃതികൾ പലതും ഈ അനുവാചകസമിതിയിൽ വെച്ചാണ് പരിചയപ്പെടാൻ പണിക്കർക്ക് ഇടവന്നത്.



ആദ്യമായി മാധവപ്പണിക്കർ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് ലേഖനമെഴുതിയത്, അക്കാലത്ത് മദിരാശിയിൽനിന്നു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്ന “ഇന്ത്യൻ റിവ്യൂ—” എന്ന മാസികയിലാണ്. ഹങ്കറിയിലെ സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തെപ്പറ്റി തയ്യാറാക്കിയ ആ പ്രബന്ധം മാസികയുടെ ഉടമസ്ഥനും പത്രാധിപരുമായിരുന്ന ജി. എ. നടേശൻ സ്വീകരിച്ചു പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. കൂടുതൽ ലേഖനങ്ങൾ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നതായി പണിക്കർക്ക് എഴുതുകയും ചെയ്തു. ഈ വിധത്തിലുള്ള പ്രതികരണം പത്രാധിപരിൽനിന്നുണ്ടായപ്പോഴനുഭവിച്ച സന്തോഷം കുറച്ചൊന്നുമായിരുന്നില്ല. ഈ പ്രോത്സാഹനം, മറ്റു പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിലും ലേഖനങ്ങൾ അയയ്ക്കുന്നതിനു പ്രേരണ നൽകി. മോഡേൺ റിവ്യൂ, ഹിന്ദുസ്ഥാൻ റിവ്യൂ, കോമൺവീൽ, കൊളോണിയൽ റിവ്യൂ, മുതലായവയിലും ആനുകാലികപ്രാധാന്യമുള്ള വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി എഴുതി.

ജി. എ. നടേശനെപ്പറ്റി ഇവിടെ ചിലത് സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാവശ്യമാണ്. സാമ്പത്തിക പിൻബലമോ, ജനസ്വാധീനമോ ഇല്ലാതെ സ്വന്തം ശക്തിയിലും അധ്വാനശേഷിയിലും കഴിവിലും മാത്രം ട്രഡ്മായി വിശ്വസിച്ചു, ജി. എ. നടേശൻ, ഒരു പ്രസിദ്ധീകരണം നടത്താൻ തയ്യാറായി; ക്രമേണ ജനപിൻതുണ നേടി. ഒരു ആനുകാലിക പ്രസിദ്ധീകരണം ആദായകരമായും ആഭിജാത്യത്തോടും നടത്താൻ സാധിക്കുമെന്ന് ഇന്ത്യയിൽ ആദ്യമായി തെളിയിച്ചത് അദ്ദേഹമാണ്<sup>23</sup>. കാലഘട്ടത്തിന്റെ ആവശ്യങ്ങൾ കാണിക്കുന്ന ലക്ഷണങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കി പ്രവർത്തിക്കുവാൻ തയ്യാറായ ആദ്യത്തെ പ്രസാധകനും അദ്ദേഹംതന്നെ. ഭാരതീയരായ പ്രശസ്ത തത്ത്വചിന്തകന്മാർ, രാജ്യതന്ത്രജ്ഞർ, നിയമശാസ്ത്ര വിശാരദർ, രാജ്യസംഗ്രഹികൾ, തുടങ്ങിയവരുടെ ജനപ്രീതിയാർജിച്ച ജീവചരിത്ര പരമ്പര, ഇതിനൊരുദാഹരണമാണ്. നിയമം, ശാസ്ത്രം, സാഹിത്യം, കല, പൊതുപ്രവർത്തനം തുടങ്ങിയ രംഗങ്ങളിലെ പ്രഗത്ഭ പ്രതിഭകളിൽ പ്രമുഖർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾക്ക് സഹായം ചെയ്തു. ഗ്ലെൻ ബാർലോ (Glen Barlow), സി. വി. മുത്തുസ്വാമി അയ്യർ, തുടങ്ങിയവരുടെ ശിക്ഷണത്തിൽ കുറെ നാളുണ്ടായ പത്രപ്രവർത്തനം, പ്രശസ്തരും പ്രമുഖരായ പൗരന്മാരുടെ സഹകരണം സംഘടിപ്പിക്കുവാനുള്ള ശേഷി, തുടങ്ങിയവ പിൻബലമുണ്ടായിരുന്ന ഇന്ത്യൻ റിവ്യൂവിന് സൽപ്പേരും പ്രചാരവും സമ്പാദിച്ചുകൊടുത്തു. പത്രപ്രവർത്തനമാരംഭിച്ച നാൾതൊട്ട് നടേശൻ, ദക്ഷിണാഫ്രിക്കയിലെ ഭാരതീയരുടെ പക്ഷം പറയാനും അവരുടെ അടിസ്ഥാനാവശ്യങ്ങൾ അധികാരികളുടെ ശ്രദ്ധയിൽ വരുത്താനും സന്നദ്ധത കാട്ടി. അദ്ദേ

ഹവും ഗാന്ധിജിയും തമ്മിൽ അടുക്കാനും ആത്മമൈത്രി സ്ഥാപിക്കാനും ഇതു വഴിതെളിച്ചു. ദക്ഷിണാഫ്രിക്കയിലെ ഭാരതവാംശജർ എത്രമാത്രമാണ് അദ്ദേഹത്തോടു കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതെന്ന്, എടുത്തു പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ലെന്നാണ് ഗാന്ധിജിതന്നെ നടേശനെക്കുറിച്ച് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്<sup>24</sup>. ഗാന്ധിജി ആദ്യമായി മദിരാശിയിൽ പൊതുരംഗത്ത് പ്രത്യക്ഷപ്പെടാനെത്തിയപ്പോൾ, അദ്ദേഹം നടേശന്റെ അതിഥിയായിരുന്നു. അന്ത്യകാലംവരെ അവരുടെ മൈത്രിബന്ധം നിലനിന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു പത്രാധിപരുടെ പ്രോത്സാഹനമാണ് മാധവപ്പണിക്കർക്ക് പ്രാരംഭകാലത്തു ലഭിച്ചത്. ആ യുവാവിന് അത് എത്രമാത്രം ആത്മധൈര്യം പകർന്നെന്ന് ഊഹിക്കാം.

മദിരാശിയിൽനിന്നു പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്ന “ഇന്ത്യൻ എമിഗ്രന്റ്” (Indian Emigrant) എന്ന മാസിക ഒരു ഉപന്യാസമത്സരം സംഘടിപ്പിക്കുന്നതായി അറിഞ്ഞപ്പോൾ, അതിൽ പങ്കെടുക്കുവാൻ മാധവപ്പണിക്കർ ഊച്ചു. അക്കാലത്ത് മദിരാശിയിലെ പൊതുപ്രവർത്തനരംഗത്ത് പ്രശസ്തനായിക്കൊണ്ടിരുന്ന സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യരായിരുന്നു, സമ്മാനദാതാവും സമ്മാനാർഹ പ്രബന്ധത്തിന്റെ വിധികർത്താവും, സമ്മാനത്തുക നൂറുരൂപയും!

ഇന്ത്യൻ എമിഗ്രന്റിന്റെ സ്ഥാപകനും പത്രാധിപരുമായിരുന്ന ടി. കെ. സ്വാമിനാഥനെക്കുറിച്ചും ചിലത് ഇവിടെ പറയേണ്ടതുണ്ട്. ആത്മാർത്ഥതയും അർപ്പണബോധവുമുള്ള ഒരു പൊതു പ്രവർത്തകനായിരുന്ന അദ്ദേഹം, വിദേശത്തുള്ള ഭാരതവാംശജരുടെ ക്ഷേമത്തിന് പൊരുതുകയായിരുന്നു. ഈ സൽപ്രവർത്തനം ഗോപാലകൃഷ്ണഗോഖല, വി. എസ്. ശ്രീനിവാസശാസ്ത്രി, മഹാത്മാഗാന്ധി, സി. എഫ്. ആൻഡ്രൂസ് തുടങ്ങിയ അന്നത്തെ നേതാക്കന്മാർ ശ്രദ്ധിക്കുക മാത്രമല്ല, ശ്രദ്ധിക്കുകയും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. മൗറിഷ്യസ്, മെംബാസാ, മലയ, സിംഗപ്പൂർ, സാൻസിബാർ, ദക്ഷിണാഫ്രിക്ക, സിലോൺ, സീഷെൽസ്—തുടങ്ങിയ നാടുകളിൽ ഉപജീവനാർഥം കടിയേറിയിരുന്ന ഭാരതീയരായ കരാർ തൊഴിലാളികളുടെ ശബ്ദം ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതാണെന്ന് ഓർമ്മിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഒരു മാസികയായിരുന്നു ഇത്. പ്രാതികൂല്യങ്ങൾ പലതും അഭിമുഖീകരിച്ചിരുന്നെങ്കിലും, സ്വാമിനാഥൻ സ്വന്തം പ്രവർത്തനങ്ങളും ദീർഘദേശാന്തര സഞ്ചാരങ്ങളും ശക്തിപ്പെടുത്തിയതേയുള്ളൂ. ഈ സഞ്ചാരങ്ങളിൽ നേരിട്ട കാണാനിടവന്നവയിൽനിന്ന് കപ്പൽത്തട്ടിൽ പണിയെടുക്കുന്നവരുടെയും, അവി



ദശല വേലക്കാരുടെയും ദുർഘടവും ദുരിതപൂർണ്ണവുമായ ജീവിതപ്രശ്നങ്ങൾ എടുത്തുകാട്ടാനുള്ള കോപ്പകൾ ശേഖരിച്ചു. ഇവയെല്ലാം യഥാഥ സരം പ്രയോജനപ്പെടുത്തി.

ചികൽപ്പേട്ട ജില്ലയിൽ മധുരാന്തകമെന്ന സ്ഥലത്ത് 1884 മേയ് 15-ാം തീയതി ഭ്രാന്തനായ സ്വാമിനാഥൻ, മദിരാശി ക്രിസ്ത്യൻ കോളേജിൽ പഠിച്ച ബിരുദമെടുത്തു. അതിനുശേഷം 1908-ൽ വേലത്തേടി ബർമ്മയിലേയ്ക്കു പോയി. അവിടെ ഒരു സർക്കാർ ജോലിക്കു ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, കുടിയേറ്റക്കാരുടെ കഷ്ടപ്പാടുകൾ നേരിട്ടറിയാനിടവന്നു. ബർമ്മയിൽനിന്നു മടങ്ങിയ സ്വാമിനാഥൻ മദിരാശിയിൽ ബ്രോഡ് വേയിലെ ഒരു അച്ചുകൂടത്തിൽ ജോലി സ്വീകരിച്ചു. പിന്നെ, സ്വന്തമായി 'കൊളോണിയൽ അച്ചുകൂടം' എന്ന സ്ഥാപനം തുടങ്ങി, 1914-ൽ "ഇന്ത്യൻ എമിഗ്രൻറ്" — മാസികയാരംഭിച്ചു. ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യപ്രദേശങ്ങളിലെങ്കിലും എല്ലാവർക്കും തുല്യാവകാശങ്ങളുള്ള പൗരത്വം ലഭിക്കുന്നതിനും, ഭാരതീയ കുടിയേറ്റക്കാരുടെ പ്രശ്നങ്ങൾ നേരാംവണ്ണം കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിനാണ് മാസിക ശബ്ദമുയർത്തിയതുവാദിച്ചതു. ഇന്ത്യൻ കൊളോണിയൽ സൊസൈറ്റി സ്ഥാപിച്ചത് 1914-ൽ ആണ്. അതിന്റെ വിജയകരമായ പ്രവർത്തനം ഉറപ്പുവരുത്തുവാൻ സർ. ബി. എൻ. ശർമ, എൽ. എ. ഗോവിന്ദരാഘവയ്യർ, എസ്. കസ്തൂരി തുടങ്ങിയവരുടെ സഹകരണം സ്വാമിനാഥൻ കിട്ടി. ഈ പൊതുപ്രവർത്തനം ശക്തിനേടിയപ്പോഴാണ് ഇന്ത്യൻ എമിഗ്രൻറ്, കൊളോണിയൽ റിവ്യൂവായി രൂപാന്തരപ്പെട്ടത്. കരാറുവേലക്കാരെന്ന ഏർപ്പാട് (Indentured Labour). 1919-ൽ മദൻ മോഹൻ മാളവ്യ, ഇംപീരിയൽ ലെജിസ്ലേഷൻ കൗൺസിലിൽ അവതരിപ്പിച്ച പാസ്സാക്കിയ നിയമം നിരോധിച്ചപ്പോൾ, സ്വാമിനാഥൻ തന്റെ ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ ഒന്ന് സാക്ഷാത്കരിച്ച സംതൃപ്തി തോന്നി. ഈ നിസ്വാർഥ സേവകൻ 1965 ആഗസ്റ്റ് മാസത്തിൽ 81-ാമത്തെ വയസ്സിൽ അന്തരിച്ചു.

ഉപന്യാസ മത്സരത്തിന് മായവപ്പണിക്കർ സമർപ്പിച്ചത് 'ബൃഹത് ഭാരത പ്രശ്നങ്ങൾ' (Problems of Greater India) എന്ന പ്രബന്ധമാണ്. സി.പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ, ഒന്നാം സമ്മാനത്തിന് നർഹതയുള്ളതായി അത് തിരഞ്ഞെടുത്തു. സി. പി. യുടെ മുഖവുരയോടുകൂടി, സമ്മാനത്തുക നൂറുരൂപ ചിലവഴിച്ചു, സ്വാമിനാഥൻ അത് ഒരു പുസ്തകമായി 1916-ൽ പ്രകാശനം ചെയ്തു. ഈ പുസ്തകം പ്രസിദ്ധന്മാരും പ്രമാണികളുമായ പല വ്യക്തികളുടെയും ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടു. ഉന്നത മാനദണ്ഡം പുലർത്തുന്നതും പണ്ഡിതന്മാരുടെയിടയിൽ ഗണ്യമായ മതിപ്പുളവാക്കിയതുമായ ലണ്ടനിലെ "ഏഷ്യാറ്റിക് റിവ്യൂ" എന്ന മാസികയിൽ ഈ കൃതി വിസ്മയിച്ചു നിരൂപണം.



ചെയ്തത്, സർ. റൊണാൾഡ് വിൽസൺ ബാരോണറ്റ് (Sir Ronald Wilson Barronet) ആയിരുന്നു. ഈ നിരൂപണം പലരുടെയും ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടതുകൊണ്ട്, മാധവപ്പണിക്കരുടെ ആശയങ്ങളും അഭിപ്രായങ്ങളും ഗൗരവമേറിയ ചർച്ചയ്ക്ക് വിഷയവിലായിരുന്നു. പരയാം.

“ഏഷ്യാറ്റിക് റിവ്യൂ”വിന്റെ ഒരു പ്രതി വാങ്ങുവാനായി ലണ്ടനിലെ അതിന്റെ ആപ്പീസിൽ ചെന്നപ്പോൾ, മാധവപ്പണിക്കർക്ക്, മാസികയുടെ പ്രസാധകനും പത്രാധിപരും, ഈസ്റ്റ് ഇന്ത്യൻ അസോസിയേഷൻ കാര്യദർശിയുമായിരുന്ന ഡോ. ജോൺ പോള (Dr. John Pollan) നെ കാണാൻ സംഗതിയായി. പണിക്കരുടെ പുസ്തകത്തെ പ്രശംസിക്കുക മാത്രമല്ല, ഈ അവസരത്തിൽ അദ്ദേഹം ചെയ്തത്. അവരുടെ സമാജത്തിൽ ഭാരതീയവിദ്യാഭ്യാസത്തെപ്പറ്റി ഒരു പ്രബന്ധം അവതരിപ്പിക്കുവാനും ക്ഷണിക്കുകയുണ്ടായി. ഇതും ആകസ്മികമായ ഒരു ബഹുമതിയായിട്ടാണ് മാധവപ്പണിക്കർ കണ്ടത്. പണ്ഡിതസദസ്സിൽ ഒരു ആനുകാലിക വിഷയം അവതരിപ്പിച്ച സംസാരിക്കുവാൻ ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയെ അതിനു മുൻപാരിക്കലും അവർ ക്ഷണിച്ചിരുന്നില്ല. ക്ഷണം സഹർഷം സ്വാഗതംചെയ്തെങ്കിലും, അപ്പോൾ അതിന്റെ ഗൗരവത്തെപ്പറ്റി അത്ര ചിന്തിച്ചില്ല. വളരെ ശ്രദ്ധയോടും ഉത്തരവാദിത്വത്തോടും ചിന്തിച്ച് പ്രബന്ധം ഒരുക്കി. പക്ഷാമതികളായ വിദ്യാന്മാരുംകൊള്ളുന്ന സദസ്സിനെ അഭിമുഖീകരിച്ചപ്പോൾ സഭാകമ്പം മാത്രമല്ല, അസാധാരണമായ ഭയവും തോന്നി. ആരും അവ അറിയാത്തവിധം അമർത്തി, ധൈര്യം അവലംബിച്ച് തൃപ്തികരമായി സഭയിൽ പ്രസംഗിച്ചു. അതിനെ തുടർന്നുണ്ടായ ചർച്ചയിൽ സംബന്ധിച്ചവരെല്ലാം പ്രസംഗകനെ പൊതുവെ അഭിനന്ദിക്കുകയുണ്ടായി. ഇതിലും ശ്രദ്ധേയമായ കാര്യം, വളരെ ആധികാരികത്വവും മതിപ്പുമുള്ള ഇംഗ്ലണ്ടിലെ വർത്തമാനപ്പത്രമായ “ടെംസി”ന്റെ വിദ്യാഭ്യാസ സൂപ്പിമെന്റിൽ, മാധവപ്പണിക്കർ അവതരിപ്പിച്ച പ്രബന്ധത്തെപ്പറ്റി ഒരു ഉപമുഖ പ്രസംഗംതന്നെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതാണ്. ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയായ യുവാവിന് പ്രതീക്ഷിക്കാനും ലഭിക്കാനും ഇടയില്ലാത്ത ഈ അംഗീകാരവും അതോടൊപ്പമുള്ള പ്രശസ്തിയും പിലാക്കാലജീവിതത്തിൽ, ഫലപ്രദമായി പ്രയോജനപ്പെടുന്ന വസ്തുത വഴിയെ വ്യക്തമാകുന്നതാണ്.

ഏഷ്യയിലെ ബാൽഹീകം (ബാൽക്ക) തൊട്ടു ബോർണിയോ വരെയുള്ള ഭൂപ്രദേശങ്ങളിൽ പ്രചരിച്ച ഭാരതീയ സംസ്കാരത്തിന്റെ കഥ പണിക്കർ ലേഖനരൂപത്തിൽ മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടെന്ന വസ്തുതയും ഇവിടെ വ്യക്തമാക്കട്ടെ. ക്രിസ്റ്റാബ്ദം 250 മുതൽ 1450 വരെ ഏതാണ്ട് 1200 സംവത്സരങ്ങളോളം, വളരെ വികസിച്ചു വ്യാപിച്ചു ശക്തിനേടിയ ഈ സംസ്കാരസാമ്രാജ്യ



ഓക്സ്ഫോർഡിൽ പഠിക്കുമ്പോൾ മുടക്കംകൂടാതെ “കവനകൗമുദി” വരുത്തി വായിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ അക്കാലത്തുണ്ടായ ചലനങ്ങളുടെ പ്രതിച്ഛായ അതിൽ പ്രത്യക്ഷമായിരുന്നതിനാൽ, നാടം, നാട്ടിലെ സാഹിത്യസംരംഭങ്ങളുമായുള്ള സമ്പർക്കം ഭംഗംവരാതെ സൂക്ഷിക്കുവാൻ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് സാധിച്ചു. ദ്വിതീയാക്ഷരപ്രാസസംബന്ധമായ തർക്കങ്ങളിലെ വാദകോടികളെ സാധൂകരിക്കാനുള്ള ഒരു പ്രവണതയാണ് പ്രധാന കവികളിൽ പ്രത്യക്ഷമായിരുന്നത്. എങ്കിലും നാലക്കനാൾ പരിപുഷ്ടമായിവന്ന, മാസികാപ്രവർത്തനം ഖണ്ഡകാവ്യരചനയെ ത്വരിപ്പിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ‘രസികരഞ്ജിനി’, ‘ഭാഷാപോഷിണി’, ‘വിദ്യാവിനോദിനി’, ‘മംഗളോദയം’, ‘ലക്ഷ്മീഭായി’, ‘വിവേകോദയം’ മുതലായി അനേകം മാസികകൾ അന്നു നിലവിൽവന്നു. അവയിൽ പലതും യുവകവികളുടെ വിഹാരംഗമായത് നൂതന പരിഷ്ക്കരണങ്ങൾക്ക് സഹായകരമായി. 1908-ൽ കവിതയ്ക്കു മാത്രം ഉഴിഞ്ഞുവച്ച ഒരു മാസികയുടെ പ്രവർത്തനം (ആദ്യം വാരികയായിരുന്നു) ആരംഭിച്ചു. പന്തളം കേരളവർമ്മയാണ് അത് (കവനകൗമുദി) ആരംഭിച്ചത്.<sup>29</sup> ഇത് പിന്നെ കോട്ടയ്ക്കൽനിന്ന് പി. വി. കൃഷ്ണവാര്യരുടെ പത്രാധിപത്യത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്ന കാലത്താണ് മാധവപ്പണിക്കർ അതുമായി ബന്ധപ്പെട്ടത്. വള്ളത്തോളിന്റെ മിക്ക കവിതകളും ‘കവനകൗമുദി’യിലും ‘ആത്മപോഷിണി’യിലുമാണ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്. യുവാക്കന്മാരെ ഉത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിന് പ്രത്യേകിച്ചു താല്പര്യം കാട്ടിയിരുന്ന വാര്യരുടെ ഉപദേശങ്ങൾ കവിതകളരിയിൽ പയറ്റിത്തുടങ്ങിയ പണിക്കർക്ക് വളരെ ഉപകരിച്ചു.

‘കവനകൗമുദി’യിൽ പണിക്കർ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയവ, പാശ്ചാത്യരീതിയിലുള്ള ഗീതകങ്ങളുടെയും ലഘുകവനങ്ങളുടെയും മാതൃകയിലുള്ളവയായിരുന്നതിനാൽ തികച്ചും പുതുമ സ്പർശിക്കുന്നവയായിരുന്നു. “അപകപഫലം”—എന്ന പേരിൽ പിന്നീട് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച സമാഹാരത്തിൽ മിക്കതും ചേർത്തിട്ടുണ്ട്. ശീമയ്ക്കു പോകുമ്പോൾ പത്തിയോട്ടുള്ള യാത്രപറച്ചിൽ, ശീമയിൽ ചെന്ന ശേഷമുള്ള ചില അനുഭവങ്ങൾ, അവിടെനിന്നുള്ള പ്രത്യാഗമനം മുതലായി പല വിഷയങ്ങളും അദ്ദേഹം കവിതയ്ക്ക് ഉപയോഗിച്ചു. മലയാള കവിതയിൽ സംസ്കൃതവൃത്തങ്ങൾക്കു പകരം ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കുന്നതിന്റെ അഭിലഷണീയതയെപ്പറ്റി വ്യക്തമായ അഭിപ്രായം ആദ്യം തുറന്നുപറയുകയും അതനുസരിച്ച് എഴുതിത്തുടങ്ങുകയും ചെയ്ത കവികളിൽ ഒരാൾ മാധവപ്പണിക്കരായിരുന്നു.

29. മലയാള സാഹിത്യചരിത്രം: പി. കെ. പരമേശ്വരൻനായർ, സാഹിത്യഅക്കാദമി (1958) പാ. 174.

1915-ൽ അദ്ദേഹം 'കവനകൗമുദി'യുടെ വിശേഷാൽപ്രതിയായ 'ഭാഷാവിഭാഗം'ത്തിൽ ഈ വിഷയം സംബന്ധിച്ച് എഴുതിയ ലേഖനം അന്ന് അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങൾക്ക് ഇടയാക്കിയെങ്കിലും അതിലെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ പില്ക്കാലത്ത് പൊതുവെ അംഗീകൃതങ്ങളായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഈ അഭിപ്രായത്തോട് വള്ളത്തോൾപോലും അന്നു പൂർണ്ണമായി അനുകൂലിച്ചില്ല. എങ്കിലും മലയാളത്തിൽ എന്തെങ്കിലും അങ്ങിനെ എഴുതണമെന്ന് പണിക്കർ ആവശ്യപ്പെട്ടത് സമാദരിച്ച് ദ്രാവിഡവൃത്തത്തിൽ അദ്ദേഹം ആദ്യമായി എഴുതിയ കൃതിയാണ് "ഒരു ചിത്രം".<sup>30</sup>

കവിതാമാസികയുമായുണ്ടായ സമ്പർക്കം സമ്പന്നവും സമ്പുഷ്ടവുമായ ഒരു സൗഹൃദബന്ധത്തിന്റെ സരണി തുറന്നുകൊടുത്ത വസ്തുതയും പണിക്കരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നു— വള്ളത്തോളുമായുണ്ടായ സ്നേഹബന്ധം. അത് പണിക്കർ ഇപ്രകാരം രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്— "കവനകൗമുദിയിൽ കണ്ട 'കത്ത്' അഥവാ രുഗ്മിയുടെ പശ്ചാത്താപം— എന്ന കൃതിയാണ് എന്നെ വള്ളത്തോൾ കവിതയിലേയ്ക്ക് ആകർഷിച്ചത്. അത് വായിച്ച ഉടനെ വള്ളത്തോളിന്റെ മറ്റു കൃതികൾ വാങ്ങി അയച്ചു തരണമെന്ന് ഞാൻ വാര്യർ അവർകളോട് ആവശ്യപ്പെട്ടു. വള്ളത്തോൾ തന്നെയാണ് പുസ്തകങ്ങൾ അയച്ചുതന്നത്. അങ്ങിനെയാണ് ഞങ്ങൾ തമ്മിൽ ആദ്യമായി കത്തിടപാടുണ്ടായത്."<sup>31</sup> ഏതാണ്ട് നാല്പത്തിനാലു കൊല്ലത്തോളം നിണ്ടുനിന്ന ഒരു സുരഭിലമായ സൗഹൃദത്തിന്റെ പ്രാരംഭം മാധവപ്പണിക്കർ ശീമയിൽ കഴിയുമ്പോഴാണ് നാട്ടിൽ തുടങ്ങിയതെന്ന വസ്തുത വിസ്മയകരവും സ്മരണീയവുമാണ്!

ഇന്ത്യാചരിത്രത്തിൽ ഉപരി ഗവേഷണത്തിനും നരവംശശാസ്ത്ര പഠനത്തിനുമായി ഒരു വർഷംകൂടി ഓക്സ്ഫോർഡിൽ താമസിക്കുന്നതിന് മാധവപ്പണിക്കർ തീരുമാനിച്ചു. ഇന്ത്യാചരിത്രകാരന്മാരിൽ പ്രമുഖനും പ്രാമാണീകനുമെന്നു കരുതാറുള്ള വിൻസന്റ് സ്കീത്, അന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖ്യ കൃതിയായ "ഇന്ത്യാചരിത്രം"ത്തിന്റെ രചനയിൽ ഏർപ്പെട്ട് ഓക്സ്ഫോർഡിൽ താമസിച്ചിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തെ സഹായിക്കാനുള്ള ക്ഷണം കിട്ടിയപ്പോൾ, ഒട്ടും മടിക്കാതെ അത് പണിക്കർ സ്വീകരിച്ചു. ചില കാലഘട്ടങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഗവേഷണം ചെയ്യാനും ഗ്രന്ഥനിർമാണ യത്നങ്ങളിൽ ഒത്താശകൾ ചെയ്യാനുമായിരുന്നു ക്ഷണം. ഇന്ത്യാചരിത്രത്തെപ്പറ്റി മുമ്പ് സമ്പാദിക്കുവാൻ സാധിക്കാത്ത വസ്തുതകൾ കാണാനും,

30. മലയാള സാഹിത്യചരിത്രം: പുറം 196

31. ആത്മകഥ ഒന്നാംഭാഗം— പുറം 50



ത്തിന്റെ മഹത്തായ കഥ മലയാ, സുമാടാ, ജാവ, ബോർണിയോ, സയാം, ഇൻഡോചൈന, തുടങ്ങിയ നാടുകളിൽ മായാത്ത മുദ്രയായി അവശേഷിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ചരിത്രാവശിഷ്ടങ്ങളും മഹാക്ഷേത്രങ്ങളും ശിലകളും മനുഷ്യരുടെ ആചാരാനുഷ്ഠാനങ്ങളും—എതിന് പേരുകൾ വരെ, പ്രഖ്യാപിക്കുന്നുണ്ട്. അറിവും സത്യാന്വേഷണവും മാത്രം കാംക്ഷിക്കുന്ന, വസ്തുനിഷ്ഠമായ വിവരങ്ങൾ ശേഖരിക്കുവാൻ സർവവും സമർപ്പിച്ചു പ്രവർത്തിച്ച കറെ യൂറോപ്യൻ പണ്ഡിതശ്രേഷ്ഠന്മാരുടെ പ്രയത്നമാണ്, ഈ പഴയ കാലഘട്ടത്തിന്റെ ഇതിഹാസം കണ്ടെത്താൻ ഇടവരുത്തിയത്. സിൽവിയൻ ലെവി, ചാവെന്നി സുസീഡസ്, തുടങ്ങിയ ഹ്രസ്വകാരും ജോൺ ആഡ്രിക്, മാഡലിൻ ഗിറോ, ബർനാർഡ് ഗ്രോസലിയർ, ജാക്വിസ് ആർ. തഡ് മിറോസോവ് ക്രാസ തുടങ്ങിയ പുരാവസ്തുഗവേഷകരും, ക്രോം, സ്റ്റാൻഹീം തുടങ്ങിയ ഡച്ചുകാരും ഇവിടെ നൽകിയിട്ടുള്ള സേവനം അതിബൃഹത്തുതന്നെ\*.

പൗരസ്ത്യപ്രദേശങ്ങളിൽ ഭാരതീയ സംസ്കാരത്തിന്റെ വ്യാപനത്തോട് വിദൂരമല്ലാത്ത സാമ്യം പറയാവുന്നത് യൂറോപ്പിൽ ഗ്രീക്ക്, റോമസംസ്കാരങ്ങളുടെ വളർച്ചയാണ്. ഖേമർ ചരിത്രത്തെ പ്രൊ. ഗ്രോസലിയർ താരതമ്യപ്പെടുത്തുന്നത് ഇങ്ങനെയാണ്—“സീസർ ബി. സി. 55-ൽ ഗാൾ പിടിച്ചടക്കി. പശ്ചിമയൂറോപ്പിലെ ചക്രവർത്തിയായ ഷാർലിമെന്റെ കിരീടധാരണം നടന്നത് ഏ. ഡി. 800-ലും. റോമക്കാർ പ്രദേശം കീഴ്പ്പെടുത്തിയതും ഷാർലിമെൻ ചക്രവർത്തിയായതിനുമിടയിൽ റോമസംസ്കാരത്തിന്റെ ഉൾക്കൊള്ളൽ ആ പ്രദേശങ്ങളിലുണ്ടായി. ഇതുപോലെതന്നെയാണ് അംഗകോറിലും നടന്നത്. ആദ്യത്തെ ഭാരതീയ വ്യാപാരികൾ അവിടെ എത്തിയത് ക്രിസ്തുവിന്റെ ജനനത്തിനുമുമ്പുള്ള ആദ്യ നൂറ്റാണ്ടിലാണ്. ആദ്യത്തെ അംഗകോർമനൻ മുടിചാർത്തിയത് ഏ. ഡി. 802-ലും.” കിഴക്കും, പടിഞ്ഞാറും, രണ്ടും ഉണ്ടായത് ഒരേ കാലഘട്ടത്തിൽ. രാമായണം കിഷ്കിന്ധാകാണ്ഡത്തിലാണല്ലോ ദീപാന്തരങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള ആദ്യപരാമർശനങ്ങൾ കാണുന്നത്. ബൃഹത് ഭാരതത്തിന്റെ നാനാവശങ്ങളെ സ്പർശിക്കുന്ന വസ്തുതകൾ വിവരിക്കുന്ന ലേഖനപരമ്പര മാധവപ്പണിക്കർ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത് ‘മംഗളോദയം’ മാസികയിലായിരുന്നു<sup>25</sup>.

\* Sylvian Levi; Chavannes Coedes; Stutterheim; John Andric; Madeleine Giteau; Bernard P. Groslier; Jacques Arthand Miroslav Krasa. ചില ഗ്രന്ഥങ്ങൾ: Angkor and Khmer Empire; Angkor Art and Civilization; The Temples of Angkor etc.

25. മംഗളോദയം: 1118 ചിങ്ങം, വാദ്യം, നം. 5 മുതൽ.

ഇംഗ്ലണ്ടിൽ വിദ്യാർഥിയായിക്കഴിയുമ്പോൾ മാധവപ്പണിക്കരുടെ സശ്രദ്ധമായ അപഗ്രഥനത്തിനും നിരൂപണത്തിനും വിഷയമായിത്തീർന്നിരുന്നു ഭാരതത്തിലെ വിദ്യാഭ്യാസസമ്പ്രദായം. ഈസ്റ്റ് ഇന്ത്യ അസോസിയേഷന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ ചെറുപ്പക്കാരനായ ഒരു ചരിത്ര ജിജ്ഞാസുവിനു പ്രസംഗിക്കാൻ ക്ഷണം കിട്ടിയതുതന്നെ അവിടെ നേടിയ മതിപ്പു സ്പഷ്ടമാക്കുന്നുണ്ട്. ഭാരതീയ വിദ്യാഭ്യാസത്തെ അധികരിച്ചു ചെല്ലു പ്രഭാഷണം ശ്രോതാക്കളുടെ ചിന്താ ചക്രവാളത്തിനു കൂടുതൽ വിരിവും വെളിവും ഉളവാക്കിയില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ, ടൈംസിന്റെ എഡ്യൂക്കേഷൻ സൂപ്പിമെന്റിൽ അതിനെക്കുറിച്ച് ശ്രദ്ധേയമായ ഒരു മുഖലേഖനം എഴുതുമായിരുന്നില്ല പത്രാധിപർ<sup>26</sup>.

മദിരാശിയിൽ തങ്ങാനിടവന്ന ഇടവേളയിൽ, ക്രിസ്ത്യൻ കോളേജിൽ കഴിയുന്ന കാലത്ത്, മലയാളത്തിൽ എഴുതി പരീക്ഷിച്ചു നോക്കാൻ തുടങ്ങി. കൂടുതൽ വിശാലമായ മേഖലകൾ കാണാനും, അറിയാനും ഇടവന്നപ്പോൾ പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ യോഗ്യങ്ങളായ ആശയങ്ങൾ തന്നിലുണ്ടെന്നു തോന്നിത്തുടങ്ങി. അതിന്റെ ഫലമായി ആത്മാർത്ഥതയും ഗൗരവവും കൈവിടാതെ കവിതകളും ലേഖനങ്ങളും മുറയ്ക്കു് എഴുതി. ശ്രദ്ധേയനായ മലയാളകവിയെയും ലേഖകനെയും കഥാകാരനെയും മാധവപ്പണിക്കർ തന്നിൽ കണ്ടെത്തിയത്, വിദേശത്തുവെച്ചാണെന്ന വസ്തുത വിസ്മയകരം തന്നെ. അന്നു സ്വന്തം നാട്ടിൽപോലും, മലയാളഭാഷയ്ക്ക് വിദ്യാലയങ്ങളിലും കലാശാലകളിലും മാന്യമായ പദവിയുണ്ടായിരുന്നില്ല. ആത്മാവിന്റെ സഹജമായ ആവിഷ്കാരവാസനയ്ക്ക് മാത്രഭാഷയിലൂടെ മാത്രമേ പിറക്കാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. പണിക്കരുടെ ഭാഷാപ്രതിപത്തി ഈ നൈസർഗികമായ ആത്മാവിഷ്കരണവാസനയുടെ ഫലമാണെന്നതിൽ എനിക്കു സംശയമില്ല<sup>27</sup>. ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പിന്റെ ഈ അഭിപ്രായം മറ്റൊരു മഹാകവിയുടെ നിരീക്ഷണത്തെ സ്ഥിരീകരിക്കുന്നു. മഹാകവി വള്ളത്തോൾ ഇങ്ങനെ പ്രശംസിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഇംഗ്ലണ്ടിലാണെന്നതാഭ്യാസമെങ്കിലും  
ഇംഗ്ലീഷിലാണെഴുത്തേറെയെന്നാകിലും  
തൻ കേരളീയതയ്ക്കാംഗ്യേയമെത്തിനാൽ  
തങ്കിയിട്ടില്ലാ വിളർപ്പുതരിമ്പുമേ!<sup>28</sup>.

26. ജിയുടെ നോട്ടബുക്ക്-വിദ്യാർഥിമിത്രം പ്രസ്സ് & ബുക്ക്ഡിപ്പോ, കോട്ടയം. (1967) പുറം 52.

27. (Ibid)-പുറം, 56.

28. വള്ളത്തോൾ കത്തുകൾ-ഡി. സി. ബുക്ക്സ്, കോട്ടയം, പുറം. 52.



യായി അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്ന ഗുണം എല്ലാവരോടും സന്തോഷമായും സ്നേഹമായും പെരുമാറാനുള്ള സാമർത്ഥ്യമായിരുന്നു. നമ്പ്യാരുടെയും എഴുത്തച്ഛന്റെയും കവിതകൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖത്തുനിന്ന് സംഭാഷണമധ്യേ പുറപ്പെടുന്നത് ഞാൻ കേട്ടിട്ടുണ്ട്.<sup>36</sup>

ഓക്സ്ഫോർഡിൽനിന്നു മടങ്ങുന്നതിന് കറെദിവസം മുമ്പ് ഒരു ഇംഗ്ലീഷുപുസ്തകം മാധവപ്പണിക്കർ തയ്യാറാക്കി. അത് എഴുതുവാൻ ഇടയായത് മഹാനായ ഒരു സുഹൃത്തിന്റെ പ്രേരണകൊണ്ടായിരുന്നു. ശ്രീലങ്കയിലെ ആദ്യകാല ദേശീയനേതാക്കന്മാരിൽ പ്രമുഖനും ബുദ്ധമതപണ്ഡിതനുമായിരുന്ന ഡോൺ ബാരൻ ജയതിലകനാണ് ഈ മഹാത്മാവ്. പണിക്കരുടെ കോളേജ് വിദ്യാഭ്യാസം പൂർത്തിയായ കാലത്ത്, ശ്രീലങ്കയിലെ ചില മുഖ്യപ്രശ്നങ്ങൾ ഭരണാധികാരികളുടെ ശ്രദ്ധയിൽ വരുത്താൻ, സിലോൺ ദേശീയ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ പ്രതിനിധിയായി ജയതിലകൻ ഇംഗ്ലണ്ടിൽ എത്തുകയുണ്ടായി. ക്രിസ്തുമത പ്രചരണാർഥം പാതിരിമാർ കൈക്കൊണ്ട നടപടികൾ പലതും നാട്ടിലാകെ നാറും പരത്തിയെന്ന പരമാർഥം അദ്ദേഹം മറച്ചുപിടിച്ചില്ല. ഭരണാധികാരികളുടെ താങ്ങിലും തണലിലും വർത്തിച്ചിരുന്ന സുവിശേഷപ്രചാരകന്മാരുടെ വൃത്തികേടുകൾ പൊറുക്കാനാവത്ത നിലയിലെത്തിയതുകൊണ്ടാണ് പരാതിപറയാൻ പാശ്ചാത്യദേശത്തേക്കു പോകുന്നത്. വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങൾ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പിടിയിലുമാണ്. ഭരണാധികാരികളായ ബ്രിട്ടീഷുദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെയും അവരുടെ വൈതാളികന്മാരുടെയും കടംകൈകൾ കടുത്ത അമർഷമാണു തർത്തിയത്—ഇവയൊക്കെയായിരുന്നു ഭരണാധികാരികളുടെ സിരാകേന്ദ്രമായിരുന്ന ലണ്ടനിൽ വന്ന് അറിയിക്കേണ്ടവരെ അറിയിക്കാൻ ഉണ്ടായിരുന്നത്. സിലോൺ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ അധ്യക്ഷനായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തെക്കാൾ ഭേദപ്പെട്ട വേറൊരാൾ ഇക്കാര്യത്തിന് അന്നുണ്ടായിരുന്നുമില്ല. രാഷ്ട്രീയമായ ചുമതല യഥാകാലം നിറവേറിയശേഷം ജയതിലകൻ, ബുദ്ധമതദർശനത്തെക്കുറിച്ച് കൂടുതൽ പഠിക്കുന്നതിനും ഗവേഷണം ചെയ്യുന്നതിനുമായി കുറച്ചുനാൾകൂടി ഇംഗ്ലണ്ടിൽ തങ്ങാൻ തീരുമാനിച്ചു. ഓക്സ്ഫോർഡിലെ സമ്പന്നമായ ഗ്രന്ഥശേഖരം ഇതിന് ഏറെയും ഉത്തമവും മറ്റൊരുമലഭ്യവുമായിരുന്നു. പ്രാചീനവും കലീനവുമായ ഒരു ബുദ്ധമതകുടുംബത്തിൽ ജനിച്ച അദ്ദേഹത്തിന് ഈ വിഷയത്തിൽ ആഴമേറിയ ആഗ്രഹം വളർന്നതും വികസിച്ചതും സ്വാഭാവികം മാത്രമാണ്.

1868 ഫെബ്രുവരി 13-ാം തീയതി ഭൂജാതനായ ജയതിലകൻ പിലാക്കാലത്ത് ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തത് കെലാനിയ



യിലുള്ള വിദ്യാലയങ്ങൾ ഓറിയന്റൽ കോളേജിലും, കൊളമ്പിലെ വെസിലി കോളേജിലുമാണ്. പിന്നെ ഓക്സ്ഫോർഡിലെ ജീസസ് കോളേജിൽനിന്ന് ഉപരിവിദ്യാഭ്യാസം നേടിയശേഷം ലിങ്കൻ ഇന്നിൽ ബാർ അറോൾഡ് പൂർത്തിയാക്കി, സിലോൺ സുപ്രീം കോടതിയിൽ വ്യവഹരിച്ചു. കൊളമ്പിലെ ആനന്ദ കോളേജിൽ പഠിച്ച കൊല്ലത്തോളം സേവനമനുഷ്ഠിച്ച അദ്ദേഹത്തിന്, വിദ്യാഭ്യാസ പ്രശ്നങ്ങളെക്കുറിച്ച് ആധികാരികമായ അറിവുണ്ടാക്കാൻ സാധിച്ചു. പൊതുപ്രവർത്തനരംഗത്ത് പ്രാഗത്ഭ്യത്തോടെ പ്രശോഭിച്ച അദ്ദേഹം 1898-മുതൽ സിലോൺ ബുദ്ധമത യുവജനസഭയുടെ (Young Men's Buddhist Association) അധ്യക്ഷനായിരുന്നു. നിയമസഭാ സാമാജികനായും, നാട് സ്വാതന്ത്ര്യം നേടിയപ്പോൾ ആദ്യത്തെ പ്രധാനമന്ത്രിയായും അദ്ദേഹം ജനസേവനം നിർവഹിച്ചു. ശ്രീലങ്കയിലെ ജീവിതത്തിൽ മായാത്ത മുദ്രപതിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങളായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റേത്. സ്വന്തം മതത്തിന്റെ സ്വാധീനം പ്രസരിക്കുന്ന അന്തരീക്ഷത്തിൽ ബുദ്ധമതാനുയായികൾക്ക് കട്ടികളെ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിക്കുന്നതിന് അവസരം നല്കത്തക്ക വിദ്യാലയം ആദ്യമായി ശ്രീലങ്കയിൽ സ്ഥാപിച്ചു നടത്തിയത് അദ്ദേഹമാണ്. സിംഹളഭാഷയിലെ പ്രാചീനകൃതികളിൽ പലതും സ്കാൻഡിനേവിയൻ, പരിഷ്കരിച്ചും, വ്യാഖ്യാനിച്ചും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താൻ അദ്ദേഹത്തിന് വിഷമമുണ്ടായില്ല. സിംഹളഭാഷാ മഹാനിലണ്ഡുവിന്റെ ഓണററി എഡിറ്ററായുള്ള സേവനം, സിംഹള സംസ്കാരം നിലനില്ക്കുന്ന കാലത്തോളം നിലനില്ക്കുമെന്നാണ് നിർമ്മാണബുദ്ധികളുടെ അഭിപ്രായം.

തമ്മിൽ പ്രായവ്യത്യാസം വളരെയുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും ജയതിലകനുമായി അടുത്ത സ്നേഹബന്ധം സ്ഥാപിക്കുവാൻ മാധവപ്പണിക്കർക്കു കഴിഞ്ഞു. പണിക്കർതന്നെ പറയുന്നതു കേൾക്കുക: “ജയതിലകനുമായുള്ള സഹവാസം എന്റെ ബുദ്ധി വികസിപ്പിച്ചതു കൂടാതെ, എനിക്ക് പല കാര്യങ്ങളിലും താല്പര്യമുണ്ടാക്കി. ഇന്ത്യയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യവാദത്തെപ്പറ്റി ഒരു പുസ്തകം എഴുതുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നും അതിനുവേണ്ട സഹായം ചെയ്തതരാമെന്നും ഒരിക്കൽ ജയതിലകൻ എന്നോട് പറഞ്ഞു. അതനുസരിച്ച് എഴുതിയതാണ് Indian Nationalism—its Principles and its History— എന്ന ഗ്രന്ഥം. ഞാൻ ഓക്സ്ഫോർഡ് വിട്ട് മടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പ് അതിന്റെ കയ്യെഴുത്തുപ്രതി ജയതിലകനെ ഏല്പിച്ചു. അതിന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണം സംബന്ധിച്ച എല്ലാ ഏർപ്പാടുകളും അദ്ദേഹംതന്നെയാണ് ചെയ്തത്”<sup>43</sup> — പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത് 1920-ലും.



പ്രശസ്ത പണ്ഡിതനുമായി സഹകരിക്കാനും കിട്ടിയ സുവർണാവസരം ഉത്തരവാദിത്വത്തോടുകൂടിത്തന്നെ പ്രയോജനപ്പെടുത്താനായി. 1911 വരെയുള്ള വസ്തുതകൾ “ഇന്ത്യാചരിത്രം”ത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.<sup>32</sup> ഗ്രന്ഥകാരന്റെ പക്ഷപാതങ്ങൾ അവിടവിടെ നിഴൽ വീശിയിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, സാധുവായ സംഗതികളും സൂക്ഷ്മമായ തീരുമാനങ്ങളും സ്ഫുടമായ വ്യക്തിത്വവും ഉള്ളതിനാൽ ആ കൃതി ഇന്നും ജീവിക്കുന്നു.

ഇംഗ്ലണ്ടിൽവെച്ച് സമ്പർക്കവും തുടർന്ന് ദൃഢമായ സ്നേഹബന്ധവും സ്ഥാപിക്കുന്നതിനു സാധിച്ച രണ്ടു മഹാശയന്മാരുടെ കാര്യങ്ങൾകൂടി ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതുണ്ട്. അതിൽ ഒരാളാണ് ഡോ. ടി. എം. നായർ. ജസ്റ്റിസ് കക്ഷിയുടെ നേതാക്കന്മാരിൽ ഏറ്റവും ശ്രദ്ധേയനും പ്രശസ്തനും ശക്തനുമായ ആളായിട്ടാണ് അദ്ദേഹം അന്ന് അറിയപ്പെട്ടിരുന്നത്. തിരൂരിൽ ഒരു പുരാതനവും പ്രശസ്തവുമായ തറവാട്ടിൽ 1868-ൽ ജനിച്ച അദ്ദേഹത്തിന്റെ അച്ഛൻ അന്ന് കോഴിക്കോട്ട് വക്കീലായി വ്യവഹരിച്ചുവന്നു. പില്ക്കാലത്ത് മുൻസിഫായി അദ്ദേഹം ജോലി സ്വീകരിച്ചു. ഡോ. നായരുടെ ജ്യേഷ്ഠൻ ഒരു ഡെപ്യൂട്ടി കളക്ടറായിരുന്നു.<sup>33</sup> വൈദ്യവിദ്യാഭ്യാസം മദിരാശിയിലും ഉപരിപഠനം എഡിൻബറോയിലും നടത്തി. വൈദ്യവൃത്തിയിലേർപ്പെട്ടത് മദിരാശിയിലാണ്. ഈ കാലത്ത് പൊതുപ്രവർത്തനമായി, മദിരാശി കോർപ്പറേഷൻ, നിയമസഭ എന്നിവിടങ്ങളിലെ അംഗമെന്ന നിലകളിൽ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. പത്രപ്രവർത്തനങ്ങളെ “കേരളപത്രിക”യിലായിരുന്നു. പിന്നെ “മദ്രാസ് സ്റ്റാൻഡേർഡ്” പത്രത്തിൽ പ്രവർത്തിച്ച് വൈദഗ്ദ്ധ്യം സമ്പാദിച്ചു. അതിന്റെ പത്രാധിപർ ജി. പരമേശ്വരൻ പിള്ളയുമായി 1897-ൽ തുടങ്ങിയ സൗഹൃദമാണ് ആ പത്രത്തിന്റെ പത്രാധിപത്യത്തിലേയ്ക്ക് വഴിവെട്ടിയത്.<sup>34</sup>

അനുവാചകരെ ആകർഷിക്കാനും സ്വാധീനിക്കാനുമുള്ള അസാധാരണമായ വാഗ്മിത്വത്താൽ അനുഗൃഹീതനായിരുന്നു ടി. എം. നായർ. ജസ്റ്റിസ് കക്ഷിയുടെ പ്രതിനിധിയായി 1919-ൽ ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്ക് യാത്രയായപ്പോൾ ആരോഗ്യം തൃപ്തികരമായിരുന്നില്ല. ജോയിന്റ് സിലക്ട് കമ്മിറ്റി തെളിവെടുപ്പിനു തീരുമാനിച്ചിരുന്ന

32. The Oxford History of India by Vincent A. Smith, (1919) Oxford University Press

33. Dr. T. M. Nair by S. A. Somasundaram Pillai, Madura (1920) P. 2

34. The Father of Political Agitation in Travancore by Keralaleeyan (1948)

തീയതിക്ക് ഒരു രാത്രി മുഖ്, ജൂലൈ 17, 1919-ൽ അതിരാവിലെ അഞ്ചുമണിക്ക് ലണ്ടനിലെ ഒരു ആശുപത്രിയിൽ അപ്രതീക്ഷിതമായി അദ്ദേഹം അന്തരിച്ചു. ലണ്ടനിൽ ഗോൾഡേർസ് ഗ്രീൻ എന്ന സ്ഥലത്താണ് സംസ്കരിച്ചത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചില സഹപ്രവർത്തകരും, അന്ന് ഓക്സ്ഫോർഡിൽ വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്ന കെ. പി. എസ്. മേനോനും മറ്റുമേ അതിൽ സംബന്ധിച്ചിരുന്നുള്ളൂ<sup>35</sup>. ജൂലൈ 19-ാം തീയതിയിലെ ടൈംസ് പത്രത്തിൽ പൂർണ്ണമായ ഒരു ചരമക്കുറിപ്പ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവർത്തനരംഗമായിരുന്ന മദിരാശിയിലെ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിൽ പോലും ഇത്രയും വിപുലവും വിശദവുമായ ചരമക്കുറിപ്പുണ്ടായിരുന്നില്ല.

അഭിമാനിയായ മലയാളി, ശക്തനായ വാഗ്മി, ബ്രാഹ്മണ മേധാവിത്വത്തിനെതിരായി സന്ധിയില്ലാത്ത സമരകാഹളം മുഴക്കിയ അടിപതറാത്ത നേതാവ്—എന്നീ നിലകളിൽ ടി. എം. നായർ വിഖ്യാതനായിരുന്നു. ദക്ഷിണേന്ത്യയിലെ അബ്രാഹ്മണ പ്രസ്ഥാനങ്ങളുടെ ആദ്യനായകന്മാരിൽ ഒരാളായിരുന്നു അദ്ദേഹം. 1919-ൽ ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്ക് യാത്രയായപ്പോൾ, മടങ്ങിവരാതിരിക്കാൻ ബ്രാഹ്മണർ അമ്പലങ്ങളിൽ പ്രത്യേക വഴിപാടും പൂജയും നടത്തിയിരുന്നതായി ജസ്റ്റിസ് പത്രം എഴുതിയിട്ടുണ്ട്! ആനിബസന്റുമായി വിട്ടുവീഴ്ചക്കിടം കൊടുക്കാത്ത സമരം സംഘടിപ്പിച്ചിരുന്നു അദ്ദേഹം! ‘ജസ്റ്റിസ്’—എന്ന പത്രം അദ്ദേഹത്തിന്റെ പത്രാധിപത്യത്തിലാണ് 1917 ഫെബ്രുവരി 26-ാം തീയതി ആദ്യമായി പുറത്തുവന്നത്.

“മലയാളക്കരയിലുണ്ടായിട്ടുള്ള ഇദാനീന്തന മഹാന്മാരിൽ ഇതു പോലെ പൗരജാതികളെ വേറെ ഒരാൾ ഇല്ലായിരുന്നെന്നു പറയാം. സിംഹഗൗരവമുള്ള മുഖം, ഇടതൂർന്ന വളർന്ന വളഞ്ഞ മേൽമീശ, വിരിഞ്ഞ മാറിടം, സ്വല്പം മാംസളമായ ദേഹം, നീണ്ടു തടിച്ച കൈകൾ—ഇങ്ങനെയായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആകൃതി. കണ്ടാൽ ഗംഭീരനായിരുന്ന ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ബുദ്ധിശക്തിയും വാക് ചാതുര്യവും അസാമാന്യമായിരുന്നു. രണ്ടു നിമിഷമെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തോടു സംസാരിച്ചാൽ ആൾ അസാമാന്യനാണെന്ന് ആരും സമ്മതിച്ചുപോകുന്ന ഒരു തേജസ്സ് ടി. എം. നായർക്കുണ്ടായിരുന്നു. നഗരഭരണത്തിൽ അദ്ദേഹത്തെ കവിഞ്ഞൊരാൾ ദക്ഷിണേന്ത്യയിൽ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ഒരു പത്രാധിപരെന്ന നിലയിലും പ്രാസംഗികനെന്ന നിലയിലും അദ്ദേഹം അദിതീയൻ തന്നെ. ഇതിനെല്ലാം മീതെ

35. Politics & Social Conflict in South India by Eugene F. Irschick, Oxford University Press (1969) P. 138.



അധ്യായം ആറാം

മടക്കം

യൂറോപ്പിൽ മാത്രമല്ല ലോകത്തിൽ എല്ലാ പ്രദേശങ്ങളിലും ദുരിതവും ദുഃഖവും വിതറിക്കൊണ്ടിരുന്ന യുദ്ധം അവസാനിച്ചിരുന്നില്ല. നശീകരണത്തിന് നൂതനമുഖങ്ങളും മാനവും കൈവരുത്തുന്ന ആയുധങ്ങൾ കണ്ടുപിടിച്ച് അതിന്റെ ഉഗ്രത വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ രണ്ടു കക്ഷികളും മത്സരിച്ചു. കരയിലും, കടലിലും ആകാശത്തും ആയുധപ്രയോഗത്തിന്റെ ഒലികൾ പ്രതിധ്വനിച്ചു. മുന്പാരു കാലത്തും ഈ വിധത്തിലുള്ള സമഗ്രമായ യുദ്ധം ഉണ്ടായിട്ടില്ല. മായവപ്പണിക്കർ ശീമയിൽനിന്നു മടങ്ങാൻ തയ്യാറായ കാലത്ത് യുദ്ധത്തിന്റെ ഊക്ക് കരയിൽനിന്ന് കടലിലേക്ക് മാറിയിരുന്നു. മുങ്ങിക്കുപ്പലുകളെ മുഖ്യമായി ആശ്രയിച്ച്, സാഗരനൗകകൾ നാശഗർഭത്തിലേക്ക് ആഴ്ത്തുന്ന യുദ്ധതന്ത്രം ജർമൻകാർ സജ്ജീകരിച്ചു. അവരുടെ യൂബോട്ടുകളുടെ ഇരകളാകാതെ രക്ഷപ്പെടുന്ന കപ്പലുകളുടെ സംഖ്യ താരതമ്യേന വളരെ കുറഞ്ഞു. സഖ്യകക്ഷികളുടെ നാവികബലത്തിന്റെ നട്ടെല്ല് നശിപ്പിക്കുന്നതിനു തയ്യാറാക്കിയ സമരമുറയെന്ന നിലയിൽ, ഈ ആക്രമണം അതിന്റെ ലക്ഷ്യം സാക്ഷാത്കരിക്കുമോ എന്ന് സംശയിക്കത്തക്കവിധം യൂബോട്ടുകൾ അറാബ് ലാൻറിക്കിലും, ഇംഗ്ലണ്ടിന്റെ വടക്കെ കടലിലും കളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ, അപകടസാധ്യത അത്യധികമുള്ള, അതിദുർഘടമായ ഒരു ദൂരസാഗരസഞ്ചാരത്തിന് ഒരുങ്ങുന്നത് കടുത്ത കളിയാണെന്ന് ഉത്തമസുഹൃത്തുക്കളിൽ പലരും പണിക്കരെ ഉപദേശിച്ചു. പക്ഷേ വളരെ വർഷമായി വിദേശത്തു കഴിഞ്ഞതിനാൽ വീട്ടിൽചെന്നു ചേക്കേറാനുള്ള ആവേശം അമർത്തുവാനാവാതെ വന്നു. എന്തു വിഷമത്തിലും മടക്കയാത്ര മാറുന്ന പ്രശ്നമില്ലെന്നായിരുന്നു തീരുമാനം.

ഏതു ദേശക്കാരുടേതായാലും ഗതാഗതനിരോധം പ്രഖ്യാപിച്ചിരുന്ന മേഖലകളിൽ കാണുന്ന കപ്പലുകൾ നിർഭാക്ഷിണ്യം നശിപ്പിക്കുന്നതിന് ജർമൻകാർ തുടങ്ങിയപ്പോൾ, ആ നയത്തിൽ അടങ്ങിയിരുന്ന അപകടസാധ്യതകളെക്കുറിച്ചും, അതു വരുത്താവുന്ന ദുരവ്യാപകമായ പ്രത്യാഘാതങ്ങളെപ്പറ്റിയും അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകൾ മുന്നറിയിപ്പു നല്കി. എന്നാൽ അത് കാതലില്ലാത്ത ഒരു ഭീഷണി മാത്രമായിരിക്കുമെന്നാണ് ജർമൻകാർ കരുതിയത്.

അതിന്റെ ഫലമായി ഐക്യനാടുകളുടെ കപ്പലുകൾ പലതും ആക്രമണവിധേയമായി. 1917 ഫെബ്രുവരിയിൽ ആരംഭിച്ച അനിയന്ത്രിതമായ ആക്രമണപദ്ധതി, ഐക്യനാടുകളെ യുദ്ധത്തിൽ ചേർക്കാൻ നിർബന്ധിതരാക്കിയെന്നു പറയാം. പ്രസിഡൻ്റ് വിത്സൺ (Thomas Woodrow Wilson- 1856-1924) അതുവരെ അനുവർത്തിച്ച കക്ഷിചേരാനയം അപ്രസക്തമായി പരിണമിച്ചതിനാൽ 1917 ഏപ്രിൽ 6-ാം തീയതി അദ്ദേഹം ജർമ്മനിക്കെതിരായി യുദ്ധം പ്രഖ്യാപിച്ചു. അന്നുവരെ ഉണ്ടായ യുദ്ധങ്ങളിൽ ഏറ്റവും ഭയങ്കരവും നാശകരവുമായ മഹായുദ്ധത്തിൽ, മാനവസംസ്കാരംതന്നെ തൂലാസിൽ തൂങ്ങുകയല്ലേയെന്ന സംശയിക്കപ്പെടേണ്ടവിധം ഉഗ്രമായ മത്സരത്തിൽ, ഐക്യനാടുകളും അങ്ങിനെ കക്ഷിചേർന്നു.

ഈ ദശാസന്ധിയിൽ ശീമയിൽനിന്ന് ഇന്ത്യയിലേക്കുള്ള ഒരു കപ്പലിൽ ഇടംകിട്ടുകയെന്നതുതന്നെ വളരെ വിഷമമായിരുന്നു. ഒന്നും വകവെക്കാതെ എസ്. എസ്. ടാസ്മാൻ— എന്ന കപ്പലിൽ പാട്ടു പെട്ട് യാത്രാടിക്കുറുത്തത് 1918 സെപ്റ്റംബർ 11-ാം തീയതി മാധവപ്പണിക്കർ, പരദേവതയെ പ്രാർഥിച്ചു, സുഹൃത്തുക്കളോട് വിടപറഞ്ഞ്, കപ്പലിൽ കയറി. ഇംഗ്ലണ്ടിന്റെ ദക്ഷിണതീരം ക്രമേണ വിട്ടുകലുന്നത് നോക്കിനോക്കി ദീർഘനേരം കപ്പൽത്തട്ടിൽ നിന്നു. അസ്തമയസൂര്യന്റെ ചെങ്കുതിരു പതിച്ച് അരുണാഭയാർന്ന തീരം! വെളിച്ചം ക്രമേണ ക്ഷയിച്ചു, അന്ത്യത്തിൽ അന്ധകാരം പൊതിഞ്ഞു. അവിടം അക്ഷികൾക്ക് അശോചരമായി. അവിസ്മരണീയങ്ങളായ അനുഭവങ്ങളുടെ സ്മരണകളും സന്തോഷസ്മയങ്ങളും അന്നാട്ടിൽനിന്നെത്രയാണ് നേടിയത്! തന്നെ ഒരു തികഞ്ഞ വ്യക്തിയായി വാർത്തയർത്തിയത് അവിടമാണ്— അങ്ങ് അകലത്തായിക്കഴിഞ്ഞ ഓക്സ്ഫോർഡ്. അവിടെ വരുന്നതുവരെ ആർക്കും വിശ്വാസമുള്ള വ്യക്തിത്വം പ്രദർശിപ്പിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. സ്വയം കണ്ടെത്താൻ കളവും കരുത്തും കൊടുത്ത ഓക്സ്ഫോർഡ്! നിന്നോടിതാ വിടചോദിക്കുന്നു! ശോകമായ മുർച്ഛിച്ചു കിടക്കുന്ന ഒരു ഹൃദയം യാത്രാനുമതി തേടുന്നു! ഇനിയൊരിക്കൽ കാണാനിടവരുന്നതുവരെ വേർപാട് സഹിക്കാം— മാധവപ്പണിക്കരുടെ ഹൃദയം മന്ത്രിച്ചു. ഒരു പുതിയ ജീവിതം തുടങ്ങാനുള്ള ശക്തമായ അടിസ്ഥാനം, ഇവൻ നീ പ്രദാനംചെയ്യൂ. നന്ദി!.... ആത്മാർത്ഥമായ നന്ദി!....!

അറസ്റ്റാൻറിക് സാഗരത്തിലൂടെയുള്ള സഞ്ചാരത്തിന്റെ ആദ്യഘട്ടങ്ങൾ ആകർഷകങ്ങളായ അനുഭവങ്ങളാണുള്ളിത്. സുന്ദരമായ പ്രഭാതവും, സുഖശീതളമായ കാറ്റും കണ്ണെത്താത്തത്ര പരന്നുകിടക്കുന്ന പാരാവാരപ്പുരപ്പിൽ ഞൊറികൾ നെയ്യുന്ന തിരമാലകളും പുതിയ അനുഭൂതികളുണ്ടാക്കി. ചക്രവാളത്തിൽ വെള്ള മേഘങ്ങളെ കരക്കളൊക്കി വിവിധ വർണാങ്കിതചിത്രങ്ങൾ വിര



ചിക്ഷണ സായംസന്ധ്യകൾ! കരയോരങ്ങളുടെ നിഴൽപോലും കാണാനാവാത്ത ആഴക്കടലിൽ കപ്പലെത്തിക്കഴിഞ്ഞു.

നീക്കാനാവാത്ത നിത്യദുഃഖംപോലെ ആപൽശങ്ക ആളുകളുടെ മനസ്സിൽ തങ്ങിനിന്നു. എപ്പോൾ, എത്രനിമിഷവും, ആപത്തുണ്ടാകാം. അന്തർവാഹിനികൾ എവിടെയാണ് എത്തിയിരിക്കുന്നതെന്നെങ്ങിനെയറിയും? മനോവിഷമം മറയ്ക്കാനും മറക്കാനും വിനോദങ്ങളിലും മറ്റും പങ്കെടുക്കുവാൻ പലരും പാടുപെട്ടു. ചിലർ നിരന്തരമായ പ്രാർത്ഥന നടത്തി. നേരത്തെ സംഭവിച്ച പുസ്തകങ്ങൾ വായിക്കുന്നതിനാണ് മായവപ്പണിക്കർ കൂടുതൽ സമയവും വിനിയോഗിച്ചത്. വായനയിൽ ഏർപ്പെടാതിരുന്ന വേളകളിൽ, നാട്ടിലേയും വീട്ടിലേയും വിവരങ്ങൾ ഭാവനയിൽ കാണാനും, ചിന്തിക്കാനും താല്പര്യം കാണിച്ചു. നാടുവിട്ടശേഷം അവിടെ വന്നിരിക്കാനിടയുള്ള മാറ്റങ്ങളെന്തൊക്കെയാകാം? നായന്മാരുടെ അവസ്ഥയെപ്പറ്റി നേതാക്കന്മാരും സാധാരണ ജനങ്ങളും ഗൗരവമായി ചിന്തിച്ചുതുടങ്ങിയിരുന്നു. ആകപ്പാടെ ആടിത്തുടങ്ങിയ അനവധി നായർത്തറവാടുകളെ മാറ്റത്തിന്റെ കാരറ്റ് നിലംപതിപ്പിച്ചിരിക്കുമോ? ആളോഹരിക്കും അതുപോലെയുള്ള ആവശ്യങ്ങൾക്കും തറവാട്ടംഗങ്ങൾ ശബ്ദമുയർത്തിയിരുന്നത് ഇംഗ്ലണ്ടിൽപോലും കേൾക്കത്തക്കവണ്ണം ശക്തിയാർജിച്ചിരുന്നു. ഇതിലുപരി വിദേശാധിപത്യത്തിനെതിരായി നാട്ടിലെങ്ങും സമരാവേശം! മെണ്ടേഴ്—ചെംസ്ഫോർഡ് പരിഷ്ക്കാരങ്ങളെ കേന്ദ്രമാക്കി ഉയർന്ന വാദകോലാഹലങ്ങളിൽനിന്ന് ഒഴിഞ്ഞുനില്പുവാൻ ആർക്കു സാധിക്കും? ഇതൊക്കെയായിരുന്നു പണിക്കരുടെ ചിന്ത.

യാത്രയിലെ നാലാംദിവസം. ഉച്ചക്ഷേണത്തിനുശേഷം ആളുകൾ വിശ്രമിക്കാൻ പിൻവാങ്ങിയിരുന്നു. ഉച്ചനിദ്രയിലേർപ്പെട്ട് ചിലർ സമയംകഴിച്ചു. ചീട്ടുകളികളിലും മറ്റുമായി വേറെയാളുകൾ സമയംകൊല്ലാൻ ഏർപ്പെട്ടു. സമയം; ഭാരമേറിയ സമയം! അത് ഇഴഞ്ഞുനീങ്ങി.

നേരം നാലുമണിയോടടുത്തിരിക്കും. അമർത്തപ്പെട്ടതെങ്കിലും അമർത്തമായ ഭീകരസ്പോടനംപോലെ ഒരു ശബ്ദം. കപ്പൽ ആകപ്പാടെ ഒന്നലഞ്ഞതായി തോന്നി. തുടർന്ന് അസാധാരണമായ കലക്കം. എവിടെ, എന്തുകൊണ്ട് എന്ന് നിർണയിക്കാൻമേലാത്തമട്ടിൽ ആരവവും ബഹളവും! അർധനിദ്രയിലമർന്നിരുന്ന മായവപ്പണിക്കർ പരിഭ്രമിച്ച് പിടഞ്ഞെഴുന്നേറ്റു. എന്തു സംഭവിച്ചു എന്നു ചിന്തിക്കുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ കപ്പൽ അതാ, ഒരുവശത്തേയ്ക്ക് ചരിഞ്ഞുതുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. യാഥാർത്ഥ്യം സ്പഷ്ടം! കപ്പലിൽ ആയുധമേറ്റിരിക്കുന്നു. അത് ആപത്തിലകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു!



കിടിലം കൊള്ളിച്ചു, ആ ചിന്ത! കപ്പൽ അധികം താമസിയാതെ അറാബിയാൻറിക്കിന്റെ അഗാധതയിലാണ് അപ്രത്യക്ഷമാകും. ആത്മരക്ഷാർത്ഥം ആളുകൾ എങ്ങോട്ടെന്നില്ലാതെ പായുന്നു: മുറവിളിയുയർത്തുന്ന വ്യവച്ഛേദിച്ച മനസ്സിലാക്കാൻ വയ്യാത്ത പെരുമാറ്റങ്ങളിൽ ഭാഗഭാക്കുകളാകുന്നു. ആത്മരക്ഷ....അതുമത്രമാണ് ചിന്ത! തങ്ങാവുന്നിടങ്ങളിൽ തങ്ങി, പിടിക്കാവുന്നതിലൊക്കെ പിടിച്ചു നിലവിലിരിക്കുന്നവർ! പരസ്പരം കെട്ടിപ്പിടിച്ചു കേഴുന്നവർ. ആഞ്ഞടിക്കുന്ന ആഴിത്തീരമാലകളുടെ ആരവം. കടലിൽ പതിക്കുന്നവരുടെ ദീനരോദനം. ജീവനാശമടുത്തതിനാൽ ഭ്രാന്തുപിടിച്ച് ആക്രോശിക്കുന്നവർ: സകലതും തല്ലിത്തകർത്തേയടങ്ങുവെന്ന ശാഠ്യത്തോടെ ആഞ്ഞടിക്കുന്ന തീരകൾ!.....

ഇറക്കാവുന്ന കരുതൽ വഞ്ചികളൊക്കെ വെള്ളത്തിലെത്തിച്ചിരിക്കുന്നു. അവിടവിടെ നില്ക്കുന്നവർ, കടലിലേക്കു കതിച്ചുപാടാൻ കപ്പലിലെ വേലക്കാർ വിളിച്ചുപറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു. എല്ലാമുറച്ച് വെള്ളത്തിൽ ചാടിയവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ മാധവപ്പണിക്കരുമുണ്ടായിരുന്നു. കൊച്ചനാരംതൊട്ട് കാവാലത്തെ ജലാശയങ്ങളിൽ തവളയെപ്പോലെ, തുടിച്ചു നീന്തിയിട്ടുള്ള പണിക്കർ വെള്ളത്തെ ഒരിക്കലും ഭയപ്പെട്ടിട്ടില്ല. എന്നാൽ ഇന്ന്.....

കുറെ നേരം നീന്തി. തുടിച്ചു. ഒടുവിൽ ഒരു വള്ളത്തിൽ വലിഞ്ഞു കോറൻ നിർബ്ബന്ധിതനായി. അതിൽ നിറച്ച് ആളുകൾ. വള്ളത്തിനു വഹിക്കാവുന്നതിലേറെപ്പേർ വലിഞ്ഞു കേറിയിട്ടുണ്ട്. കഷ്ടിച്ചു നിലക്കാനുള്ളയിടമേ പണിക്കർക്കു കിട്ടിയുള്ളൂ.

അതാ, അവിടെ, അല്പമകലെ കൺമുവിൽ കപ്പൽ ക്രമേണ താണുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. പരിത്യജിക്കപ്പെട്ട സാഗരനൗക അതിന്റെ അന്ത്യവിശ്രമസ്ഥലത്തേക്ക് അപ്രത്യക്ഷമാകാൻ ഇനിയും അധികനിമിഷങ്ങൾ വേണ്ടോ. അസാധാരണമായി ക്ഷോഭിച്ച മട്ടിൽ തീരമാലയും ചുഴിയും ഉയർത്തിക്കൊണ്ട് അല്പനിമിഷങ്ങൾക്കുള്ളിൽ അത് അപ്രത്യക്ഷമായി. ഇരുന്തറിയെൻപതോളം യാത്രക്കാരും കപ്പൽ വേലക്കാരുമടക്കം ശീമയിൽനിന്നു യാത്രതിരിച്ച ആ യാനപാത്രം, ഇനിയൊരു സ്മരണ മാത്രമാണ്. അവിടവിടെ അവശേഷിച്ചിട്ടുള്ളത് കുറെ ചെറിയ കരുതൽ വഞ്ചികൾ മാത്രം. അവയിൽ, സർവവും നഷ്ടപ്പെട്ട കുറെ മനുഷ്യരും!.....

മഞ്ഞുപോലെ തണുപ്പുള്ള ഉപ്പുവെള്ളം. അവിരാമമായി വീശുന്ന ശീതക്കാറ്റ്. ശൈത്യം അനുഭവപ്പെട്ടപ്പോഴാണ് സ്ഥലകാലസ്ഥിതികളെക്കുറിച്ച് ബോധമുളവായത്. ശരീരത്തിൽ ആകപ്പാടെ ഒരു ഉടുപ്പമാത്രമേ ശേഷിച്ചിട്ടുള്ളൂ. വള്ളത്തിലുണ്ടായിരുന്നവരിലധികം പേർക്കും നഗ്നതമറയ്ക്കാൻപോലും ആടുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. നന്നെത്ത



കാരോട്, കഠിനമായി തണുത്തുവീരുന്നവർ! താളക്രമം വിടാതെ വള്ളത്തട്ടിൽ വന്നലയുന്ന തിരമാല. അവയുടെ ഏകസ്വരമായ ശബ്ദം!.....

സൂര്യൻ അസ്തമിക്കുകയാണ്. അന്തരീക്ഷത്തിൽ സന്ധ്യാ വെളിച്ചം! അല്പം കഴിയുമ്പോൾ.....എല്ലാം അന്ധകാരത്തിലാഴും. രാത്രിയെ മുന്പൊരിക്കലും, ഇന്നത്തെപ്പോലെ പണിക്കർ യേശുപ്പിട്ടില്ല. വെറുത്തിട്ടില്ല. എന്തൊക്കെ ശബ്ദങ്ങൾ! എവിടെ നിന്നാണിവയുടെ ഉൽഭവം! ഇരുട്ടിന്റെ സാന്ദ്രത പെരുകുമ്പോൾ ശബ്ദങ്ങളുടെ എണ്ണവും വർധിക്കുന്നതുപോലെ തോന്നി.....

ഇവിടെ, ഈ കടൽവെള്ളത്തിൽ ചാകുവാനാണോ വിധി? രക്ഷയ്ക്ക് ആരെങ്കിലുമെത്തുമോ....? തണുത്തുവീറുച്ച്, തളർന്ന് ഓളത്തിൽ ഇളകിയാടുന്ന ഓടത്തിൽ, ഇരുട്ടിൽ കഴിയുമ്പോൾ, പരദേവതയായ ഭഗവതിയെ ഓർമ്മിച്ച്, ആത്മാവിൽ ആവാഹിച്ച്, സ്നേഹം ഉരുവിടുവാൻ ശക്തി കണ്ടെത്തി, ഈ നിസ്സഹായതയിൽ നിന്നു മോചിപ്പിക്കുവാൻ, വിളിക്കാൻ വേരൊരുങ്ങും? ഇരുപത്തിമൂന്നുകൊല്ലം വളർത്തിയത് ഈ വെള്ളത്തിൽ തള്ളിവീഴ്ത്താനായിരുന്നോ? ആശയുടെ അരണ്ട വെളിച്ചമേ ഇനി ആത്മാവിൽ അവശേഷിച്ചിട്ടുള്ളൂ.

ആളുകളെക്കൊണ്ടു നിറഞ്ഞിരുന്ന വള്ളത്തിൽ ഇരിക്കാൻ പോലുമിടമില്ല. മുട്ടറം വെള്ളവുമുണ്ട്. അധ്വാനംകൊണ്ടും ആകാംക്ഷകൊണ്ടും ആകെ വിവശനായിരിക്കുന്നു. വിരാമമില്ലാതെ ശീതക്കാരാ. ആടുന്ന വള്ളം. ഏതു സമയവും അതു മറിയാം.

അർധരാത്രിയോടടുത്തപ്പോൾ കാരറിന്റെ ഉറ്ററം വർധിച്ചു. മഴയുടെ മട്ടുണ്ടായതും വാരികോരിപ്പെയ്യാൻ തുടങ്ങിയതും ഒന്നിച്ചായിരുന്നു. ആശയെല്ലാമസ്തമിക്കുവാനായി.....എന്ത് ആശിക്കാൻ....?

മഴ ക്രമേണ ശമിച്ചപ്പോൾ ആകാശത്തു പടിഞ്ഞാറേക്കോണിൽ, നിഷ്പ്രഭമായി, ബലരാഹിത്യത്തിന്റെ ബിംബംപോലെ, വിളറിയിലു ചന്ദ്രക്കല. അല്പനാഴികയ്ക്കുള്ളിൽ അതു അസ്തമിക്കും.

തണുപ്പും കാരറും വിശപ്പും ക്ഷീണവും ആകാംക്ഷയുമെല്ലാമൊത്തു ചേർന്നപ്പോൾ, കടുത്ത തലവേദനയും പനിയും കഠിനമായ കടൽച്ചൊരുകൾ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് അനുഭവപ്പെട്ടു; ശക്തിയായി ഛർദ്ദിച്ചു. എന്തു സംഭവിക്കുമെന്ന് ഒരു രൂപവുമില്ല. സമീപത്തുണ്ടായിരുന്ന, കപ്പലിലെ ഒരു ജോലിക്കാരനായിരുന്ന, യുവാവ് പണിക്കരുടെ പുറം പതുക്കെ തലോടി; തടവി. മനുഷ്യഹസ്തത്തിന് ഇത്ര സാന്ത്വനശക്തിയുണ്ടോ?..... എന്തൊരു മാന്യരശക്തി! എന്ത് ആശ്വാസം! നിർവൃതിദായകം! അറിയാതെ നിദ്രയിലാണ്ടു!..... തളർന്നുറങ്ങി!.....

എത്രനേരം ഇങ്ങനെ സ്ഥലകാല പ്രജ്ഞയില്ലാതെ കഴിഞ്ഞെന്നറിവില്ല.

“അതാ! ഒരു വെളിച്ചം!.....”

“ആ ചക്രവാളത്തിലൊരു വെളിച്ചം!.....”

“ഒരു പ്രകാശം!..... മിന്നുന്നു!.....”

—ആത്മനിയന്ത്രണമില്ലാതെ ആളുകളൊന്നിച്ചുയർത്തിയ ആരവമാണ് പണിക്കരെ ഉണർത്തിയത്. ചിലതെല്ലാമേ വ്യക്തമായുള്ളൂ. ക്ഷീണവും ശക്തിരാഹിത്യവും ക്രമത്തിലധികമായിരുന്നെങ്കിലും, സർവത്രയിരുട്ടായിരുന്നെങ്കിലും വെളിച്ചം, മിന്നുന്ന ദിശയിലേക്ക് ആർത്തിയോടെ നോക്കി.

“നേരാണ്. ഒരു വെളിച്ചം!.....”

“ഒരു കപ്പലായിരിക്കാം!”

“നമ്മെ രക്ഷിക്കാൻ വരുന്നവരായിരിക്കാം.”

—അകത്തെ ആവേശവും ആഗ്രഹവും ആളുകൾ പ്രകടിപ്പിച്ചുകൊണ്ടേയിരുന്നു.....

ആകാംക്ഷാഭരിതമായ നിമിഷങ്ങൾ.....

ആത്മരക്ഷാമാർഗ്ഗം തെളിയുമോ?.....

അതാ, ചക്രവാളത്തിലെ വെളിച്ചം അപ്രത്യക്ഷമായി....

എങ്ങും വീണ്ടും അന്ധകാരം മാത്രം.

നിരാശ.....

രോദനം.....ദയനീയമായ രോദനം..

അവരുടെ കപ്പൽ തകർത്ത യൂബോട്ടായിരുന്നു ആ വെളിച്ചം തെളിച്ചത്! അത് ചുറ്റിപ്പറ്റി നില്ക്കുകയാണ്. ആരെങ്കിലും, ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ, ടോർപ്പിഡോ ഏറ്റ കപ്പലിന്റെ രക്ഷയ്ക്ക് വരുന്നുണ്ടോയെന്നു നോക്കുകയായിരുന്നു.

പിന്നെയും അനിശ്ചിതത്വം....

ക്ഷീണവും ഭയവും പെരുകുകയാണ്. സഹായമെത്തിയില്ലെങ്കിൽ, അവിടെ തണുത്ത ഉപ്പുവെള്ളത്തിൽ ഒട്ടങ്ങുകയേ വഴിയുള്ളൂ. നിദ്രാവിഹീനരായിത്തന്നെ രാത്രിയുടെ യാമങ്ങൾ അവർ തള്ളിനീക്കാൻ പാടുപെട്ടു. ഇരുട്ടിന്റെ ഭാരം ഇത്ര വലുതാണെന്ന് മുൻപൊരിക്കലും അറിഞ്ഞിട്ടില്ല. കാത്തുകാത്തിരുന്നു.....

പ്രഭാതമുണ്ടെന്നു സൂചിപ്പിക്കുന്നമട്ടിൽ കിഴക്കൻ ചക്രവാളം ക്രമേണ തെളിഞ്ഞു. പിന്നെ ചുവന്നുതുടങ്ങി. ദിനകരൻ പ്രകാശം പ്രസരിപ്പിച്ചു; ഉദിച്ചു.... മുൻപൊരിക്കലും പ്രഭാതത്തിനായി ഇങ്ങനെ കാത്തിരുന്നിട്ടില്ല; അടുത്തദിവസം കണ്ടാൻ ആർത്തിയുണ്ടായിട്ടില്ല.



ഏതാണ്ട് മധ്യാഹ്നം കഴിയാറായപ്പോൾ, അലമാലകൾക്കു പുറത്ത്, ആഴിയുടെയും ആകാശത്തിന്റെയും അതിർത്തിരേഖയിൽ ഒരു പൊട്ടുപോലെ എന്തോ ഒന്ന് കാണാൻ തുടങ്ങി. വള്ളത്തിലുണ്ടായിരുന്നവരെല്ലാം ആ ദിക്കിലേക്ക് ആർത്തിയോടെ ആഞ്ഞു നോക്കി.

ചിലർ ഉറക്കെ പ്രാർഥിച്ചു. ദൈവത്തെ വിളിച്ചു.

മറ്റു ചിലർ മുറവിളിക്കുതിയതല്ലാതെ മരൊന്നും ചെയ്യില്ല. മായവപ്പണിക്കരുടെ വരണ്ട അധരങ്ങൾ ദേവീസ്തോത്രമുരുവിട്ടു—

വിദൂരതയിലെ പൊട്ട്, ക്രമേണ വളരുന്നതും, അടുത്തടുത്തു വരുന്നതും, സാഗരനുകയുടെ രൂപമെടുക്കുന്നതും ആ ഹതഭാഗ്യരുടെ ഹൃദയത്തിന് അമൃതാണുരുളിയത്.

“ഒരു കപ്പൽ....”

“നേരെ പാഞ്ഞുവരുകയാണ്....”

“നമ്മെ രക്ഷിക്കാൻ!....”

“രക്ഷിക്കാൻതന്നെയായിരിക്കും....”

“അതിനതന്നെയാകട്ടെ! ദൈവം അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ!”

അത്യാഹിതത്തിലകപ്പെട്ട, ഹതഭാഗ്യരെ രക്ഷിക്കാൻ അതിവേഗമെത്തുകയായിരുന്ന ആ സമുദ്രനൗക. ഒരു അമേരിക്കൻ കപ്പൽ!....

വെള്ളത്തിലുണ്ടായിരുന്നവരെ കപ്പൽത്തട്ടിലേക്ക് കയറ്റി. മരണവക്ത്രത്തിൽനിന്ന് ജീവിതത്തിലേക്ക് വീണ്ടും അവർ വന്നു....

പൈദാഹംപോക്കാനും, ആരോഗ്യം വീണ്ടെടുക്കാനും, വിശ്രമിച്ച് ശക്തരാകാനുമുള്ള സൗകര്യങ്ങൾ ആ കപ്പലിൽ കിട്ടി. കപ്പൽ പണിക്കാർ കാണിച്ച ഔദാര്യവും സ്നേഹവും മാതൃകാപരമായിരുന്നു.

പുതിയ സാഹചര്യവുമായി ഇണങ്ങാൻ തുടങ്ങിയപ്പോഴാണ്, നഷ്ടപ്പെട്ടവയെക്കുറിച്ചുള്ള ചിന്തയുദിച്ചത്. മുന്നുകൊല്ലങ്ങളിൽ താല്പര്യത്തോടെ സമാഹരിച്ച് സംഭരിച്ച പുസ്തകങ്ങൾ! നിധിയെന്നു കരുതി ഭദ്രമായി സൂക്ഷിച്ചിരുന്ന കത്തുകൾ, സ്നേഹപഹാരങ്ങൾ.... എല്ലാം നഷ്ടമായി. സ്വന്തം ജീവനൊഴിച്ച്, എല്ലാ മറ്റു വിലപിടിപ്പുള്ള വസ്തുക്കളും അററുലാൻറിക്കിന്റെ ആഴങ്ങളിലായി. അവയെക്കുറിച്ച് ഇനി ചിന്തിച്ചിട്ട് എന്തു ഫലം?

പിറ്റേന്നു പ്രഭാതത്തോടെ അവരെ രക്ഷിച്ച കപ്പൽ, ഫ്രാൻസിന്റെ വടക്കുപടിഞ്ഞാറ് തീരത്തുള്ള ബ്രെസ്റ്റ് (Brest - base of

French Atlantic Fleet - Fortified German Submarine base later in 1940) തുറമുഖത്ത് അടുത്തു. ഫ്രഞ്ച് നാവികപ്പടയുടെ, പ്രത്യേകിച്ച് അറാംഗ്ലാൻഡ് നാവികപ്പടാവിഭാഗത്തിന്റെ സങ്കേതമായി ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു ഈ തുറമുഖം. 1940-ൽ ജർമ്മൻകാർ ഫ്രാൻസ് കീഴടക്കിയപ്പോൾ അവരുടെ മുങ്ങിക്കുപ്പുകളുടെ താവളമായി ഈ സ്ഥലം ഉപയോഗിക്കുകയുണ്ടായെന്ന സംഗതിയും ഇവിടെ അനുസ്മരിക്കട്ടെ. ആദ്യത്തെ ലോകയുദ്ധത്തിലും ബ്രെസ്റ്റ് ന് പ്രാധാന്യവും പ്രാമാണ്യവും സാമാന്യത്തിലേയ്ക്കുണ്ടായിരുന്നു. അന്ത്യഘട്ടത്തിൽനിന്ന് മുക്തരായവർക്ക് വേണ്ട വൈദ്യസഹായവും മറ്റ് ഏർപ്പാടുകളും ഇവിടെ കിട്ടി. അതിനുശേഷം അന്നേ ദിവസംതന്നെ കപ്പൽ അവിടംവിട്ട് ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്കുപോയി, അടുത്ത ദിവസം ലക്ഷ്യസ്ഥാനത്തെത്തുകയുണ്ടായി. അങ്ങിനെ വീണ്ടും മായവപ്പണിക്കർ ഇംഗ്ലണ്ടിലായി! മരണത്തിൽനിന്ന് ജീവിതത്തിലേക്കുള്ള ഒരു മടക്കം!

കഴിവുള്ളതനേരത്തെ, ഇനിയും വീട്ടിലേക്ക് തിരിയുവാനുള്ള ഏർപ്പാടുകൾക്ക് ശ്രമിക്കുവാൻ പണിക്കർ ശ്രമം തുടങ്ങി. യുദ്ധകാലത്തെ വിഷമതകളുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അയോർമിയായി വന്നവർക്ക് മുൻഗണന ലഭിച്ചതിനാൽ, പത്തുദിവസത്തിനകം കാര്യങ്ങൾ ശരിപ്പെട്ട്; യാത്ര പുറപ്പെട്ടു. ഈ സഞ്ചാരത്തിലും സന്ദിഗ്ദ്ധതയും വിപത്തും പതിയിരുന്നെങ്കിലും, ആപത്ത് അനുഭവപ്പെടാതെയുള്ള യാത്രയായിട്ടാണത് ഭവിച്ചത്. സ്മരണീയങ്ങളെന്ന വിശേഷിപ്പിക്കാവുന്ന സംഭവങ്ങളോ അനുഭവങ്ങളോ ഉണ്ടായതുമില്ല.

ഓക്സ്ഫോർഡിൽ പഠിക്കുമ്പോൾ ക്രൈസ്റ്റ്ചർച്ച് കോളേജിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഒരു വ്യക്തി ആ യാത്രയിലുണ്ടായിരുന്നതേ എടുത്തുപറയാനുള്ളൂ. റിച്ചാർഡ് ബേൺ (Richard Burn) എന്ന ഈ സതീർഥ്യനുമായി കോളേജിൽവെച്ച് കാര്യമായ ബന്ധമൊന്നു മുണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ കപ്പലിൽവെച്ച് രണ്ടുപേരും കൂടുതൽ അടുത്തു. ലോകസംഭവങ്ങൾ പൊതുവെയും ഇന്ത്യയിലെ സ്ഥിതി പ്രത്യേകിച്ചും ചർച്ചചെയ്യുന്നതിനായിരുന്നു അവർ കൂടുതൽ സമയവും കപ്പലിൽ ചിലവഴിച്ചത്. പിന്നൊരവസരത്തിൽ ബേണിന്റെ ഒരുഭാര്യ പണിക്കർക്ക് ലഭ്യമാകുകയുണ്ടായി.

അപകടം പറ്റാതെ നാട്ടിലെത്തിയപ്പോൾ മായവപ്പണിക്കർക്ക് ഊഷ്മളമായ ഒരു സ്വീകരണമാണ് സിദ്ധിച്ചത്. നേട്ടങ്ങൾ സമ്പാദിച്ച് പ്രമാണിയായുള്ള വരവായിരുന്നു അത്. അനുഭവമോദിക്കാനും ആശീർവദിക്കാനും അനവധിപേരുകളായി. പിതാവായ നമ്പൂതിരി പുത്രന്റെ വിജയശ്രീലാളിതമായ മടക്കത്തിൽ സന്തോഷിക്കുവാനും അനുഗ്രഹിക്കുവാനും സാധിക്കാതെ നേരത്തെ അന്തരിച്ചു



പോയി. ജീവിതത്തിൽ പിന്നെ പല അവസരങ്ങളിൽ വിദേശങ്ങളിൽ വർത്തിക്കാനും നാട്ടിൽ മടങ്ങിവരാനും സാധിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ആദ്യത്തെ തവണ ഉണ്ടായ ആറ്റോടും പിന്നൊരിക്കലും പണിക്കർ അനുഭവിച്ചിട്ടില്ല. ആർഭാടവും അമിതപ്രദർശനവും പ്രകടമാക്കിയ എത്രയെത്ര സ്വീകരണങ്ങളാണ് നാട്ടിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളത് !

വസന്തപ്പൂ വന്നിട്ടും വിരമിക്കാൻ വിസമ്മതിക്കുന്ന ശീത വാതം പോലെ, ഹൃദയത്തിൽ ഒരു ദുഃഖസ്മൃതി ഇടയ്ക്കിടെ ഉണർന്നു കൊണ്ടിരുന്നു—അമ്മയുടെ നിര്യാണം. വരുത്തിയ ദുഃഖം വീട്ടിലും നാട്ടിലുമുള്ള സങ്കേതങ്ങൾ പലതും ആ സ്നേഹനിധിയുടെ സ്മരണ പുതുകുന്നവയാണ്. മനുഷ്യഹൃദയത്തിന്റെ ആഴവും പരപ്പും ഒരു എളിയ ജീവിതത്തിൽ ഒളിച്ചുവെച്ചിരുന്നു ആ അമ്മയ്ക്കു. ആ മഹതിയുടെ സ്മരണയ്ക്കായി അർപ്പിക്കുവാൻ പണിക്കർക്കുണ്ടായിരുന്നത് കറെ ചുടുകണ്ണിർക്കണങ്ങൾ മാത്രമായിരുന്നു.

ആനുകാലികജീവിതം അധികമായി നിരീക്ഷിക്കാനും കറെ യൊക്കെ പഠിക്കുവാനും മാധവപ്പണിക്കർക്ക് താല്പര്യമുണ്ടായി. നായർ റഗുലേഷൻ നല്കിയ ആഘാതത്താൽ ആടിവീണ എത്രയെത്ര നായർ തറവാടുകൾ ! ജീർണിച്ച സാമൂഹ്യനീതിയുടെ നിഴലിൽ എങ്ങിനെയോ പിടിച്ചുനിന്ന ഈ തറവാടുകൾക്ക് റഗുലേഷനയർത്തിയ കാരനായിരുന്നു അവസാനത്തെ പ്രഹരമേകിയത്. പ്രതാപത്തിലും പെരുമയിലും വർത്തിച്ച വൻകിട തറവാടുകൾ, അതിലെ അംഗങ്ങളുടെ അന്തഃഹിതത്തിന്റെയും കിടമത്സരങ്ങളുടെയും കൂത്തരങ്ങുകളായി. ഭാഗ്യവശാൽ ചാലയിൽ തറവാടിന് ആ ദുർഗതി അന്നു നേരിടേണ്ടിവന്നില്ല.

തിരുവിതാംകൂറിൽ ആദ്യമായി നായർനിയമം നിലവിൽ വന്നത് 1913-ലായിരുന്നു. ദായക്രമത്തിൽ അതു വരുത്തിയ മാറ്റങ്ങൾ മരുമക്കത്തായം കമ്മിറ്റിയുടെ ശുപാർശകൾ സാക്ഷാത്കരിക്കുന്നതായിരുന്നില്ല. ഉത്പതിക്കുക്കളെ തൃപ്തരാക്കിയുമില്ല. എങ്കിലും അതൊരു നാഴികക്കല്ലാണ്, കേരളസംസ്കാരചരിത്രത്തിൽ.

ലോകയുദ്ധം വരുത്തിയ വിനാശവും ദുരിതവും എത്രയെന്നു പറയുക വിഷമം തന്നെ. ഇത്രയും ദുഃഖവും ദുഃസ്ഥിതിയും വരുത്തിയ കാലവും കേരളത്തിലുണ്ടായിട്ടില്ല. കാവാലം എന്ന നാട്ടിൻപുറത്തു പോലും അതിന്റെ ക്രൂരമുദ്രകൾ പതിഞ്ഞിരുന്നു. രാജ്യം ഭരിച്ചിരുന്നവരെക്കുറിച്ച് ഒരു നല്ലവാക്കു ചൊല്ലാൻ ആളുണ്ടായിരുന്നില്ല. ആവലാതി പറയുന്നത് ജനങ്ങളുടെ ശീലമായി. പരിഹാരം പ്രതീക്ഷിച്ചാലും ഫലം നാസ്തി! ദേശീയബോധം ജനങ്ങളിൽ വളരാൻ വേണ്ടുവോളം അവസരങ്ങളുമുണ്ടായി. വിദേശ മേധാവിത്വത്തോടുള്ള വെറുപ്പ് ഉഴുതുമറിച്ച സാമൂഹ്യ സംവിധാനമെന്ന മണ്ണും, പുതിയ

ക്രഷിയിറക്കിന് പറ്റിയതായി. ഈ ഘട്ടത്തിലാണ് ദേശീയ ജീവിത ചക്രവാളത്തിൽ കർമ്മചക്രന്റെ ഉദയമുണ്ടായത്. ബുദ്ധി ജീവികളെയും ഉന്നതവിഭാഗങ്ങളെയും മാത്രം മുഖ്യമായി സ്പർശിച്ച ദേശീയപ്രസ്ഥാനത്തെ, സാമാന്യജനങ്ങളുടെ ജീവിതവുമായും ഇണക്കുവാൻ കർമ്മചക്രപ്രഭു പ്രചോദനമരുളി. ഇടത്തരക്കാരുടേതെന്നു വിവക്ഷിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ഇൻഡ്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സ് ഒരു ബഹുജനപ്രസ്ഥാനമാക്കിയതാണ് ഇക്കാലത്തുണ്ടായ വിജയം. സാമ്രാജ്യത്വവുമായി സന്ധിയില്ല—എന്ന വിപ്ലവാഹ്വാനം അന്തരീക്ഷത്തിൽ മുഴങ്ങിനിന്നു. അഖിലഭാരത നിസ്സഹകരണപ്രസ്ഥാനം, ഇൻഡ്യൻജനതയുടെ അവകാശങ്ങളെപ്പറ്റി ശക്തിയായി പറയാൻ കോൺഗ്രസ്സിന് അവകാശമുണ്ടെന്ന് ആദ്യമായി തെളിയിച്ചു.<sup>1</sup> അല്പ കാലമുപ്, 1900-ൽ, സാമ്രാജ്യത്വമേധാവികളുടെ പ്രതിനിധിയായ കേഴ്സൺ പ്രഭു പ്രതീക്ഷിച്ചത്, കോൺഗ്രസ്സ് ആടിയാടി അടിപതറി നിലംപതിക്കാരായിട്ടുണ്ടെന്നായിരുന്നു. ജപ്പാന്റെ ഉയർന്നുവന്ന പ്രശസ്തിയും പ്രതാപവും, ശാന്തസമുദ്രത്തിന് ലോക നയത്തനു ബന്ധത്തിലുണ്ടായ പ്രാധാന്യം, തുടങ്ങിയവ കൂടാതെ റഷ്യൻ വിപ്ലവവും യുവാക്കന്മാരുടെ ചിന്തകളെ ഗാഢമായി സ്പർശിച്ചു.<sup>2</sup> മോചനത്തിനുള്ള മാർഗമുണ്ടെന്ന വിശ്വാസം സാധാരണക്കാരിൽ മുളച്ചുതുടങ്ങി. ദേശീയാഭിമാനവും വിമോചന സമരത്തിൽ ഭാഗഭാക്കുകളാകാനുള്ള ആഗ്രഹവും, അവർ കണ്ടെത്തി.

മായവപ്പണിക്കരുടെ ഭാവിപരിപാടികളെക്കുറിച്ച് തീരുമാനിക്കുവാൻ തറവാട്ടുപ്രമാണികൾ തിടക്കം കാണിച്ചു. അമാന്തിക്കാതെ വിവാഹം നടന്നു. കൊച്ചമ്മാവനായ ഇരവി അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ മകളായിരുന്നു വധു. മായവപ്പണിക്കരുടെ മാതാവിന്റെയും മാതാ മഹിയുടെയും നിയന്ത്രണത്തിൽ വളർന്ന പെൺകുട്ടി. 1918 നവംബറിൽ തികച്ചും അനാർഭാടമായിട്ടാണ് അതു നടന്നത്. കുറെ ദിവസം കഴിഞ്ഞ് നവദമ്പതികൾ മദിരാശിയിലേക്ക് യാത്രയായി. മായവപ്പണിക്കരുടെ ജ്യേഷ്ഠൻ ഡോ. പണിക്കർ ബാംഗ്ലൂരിൽനിന്ന് സ്ഥലം മാറി മദിരാശിയിൽ ജോലിയില്പിരിക്കുകയായിരുന്നു; പട്ടണത്തിന്റെ പരിസരമായ പല്ലവാരത്ത്.

1918-നവംബർ 11-ാം തീയതി പതിനൊന്നു മണിക്ക് മഹായുദ്ധം ഔപചാരികമായി അവസാനിച്ചു. യുദ്ധവിരാമക്കരവിൽ അന്നാണ് കക്ഷികൾ കയ്യൊപ്പിട്ടത്. ലോകത്തിലെ നിർണായക ഘട്ടത്തിന്റെ നാദിയെന്ന നിർദ്ദേശിക്കാവുന്ന ഈ സംഭവത്തിനും,

1. ഇന്ത്യാചരിത്രാവലോകം—കെ. എം. പണിക്കർ, നാഷണൽ ബുക്സ്റ്റാൾ (1957) പാ. 294.

2. Ibid; p. 307.



ഭാരതത്തിലെ സ്വാതന്ത്ര്യസമരപുരോഗതിക്കും സാരമായ ബന്ധമുണ്ട്. മെണ്ടേഗ്-ചെംസ്ഫോർഡ് പരിഷ്ക്കാരങ്ങളെന്ന് വിവക്ഷിക്കാറുള്ള പദ്ധതിയുടെ ആവതരണവും<sup>3</sup> അതിനെത്തുടർന്നുണ്ടായ വിവാദങ്ങളും ഇൻഡ്യയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തിന് ശക്തി നൽകി. “തികച്ചും നിരാശാജനകം”—എന്ന് കോൺഗ്രസ്സ് കക്ഷി തീരുമാനിച്ച പുതിയ സമരരൂപ സജ്ജീകരിച്ചു. “രാജദ്രോഹക്കമ്മിറ്റി” (Sedition Committee Report), “റൗളറ്റ് കമ്മിറ്റി” (Rowlatt Committee Report) തുടങ്ങിയവ ശിപാൾ ചെയ്ത പല കാര്യങ്ങളും ഭാരതീയ പൗരജാതി ഉണർത്താൻ ഉതകി. ഗാന്ധിജി സത്യാഗ്രഹ സഭ ബോംബെയിൽ സംഘടിപ്പിച്ചു. ഗാന്ധിജിയുടെ ബന്ധനവും, ജാലിയൻവാലാബാഗിലെ കൂട്ടക്കൊലയും ജനങ്ങളെ രോഷാകുലരാക്കി. ഇങ്ങനെ കലണ്ടിമറിഞ്ഞു കോളകൊണ്ടുനിന്നിരുന്ന കാലത്താണ് മായവപ്പണിക്കർ ജീവിതത്തിൽ പയറാൻ ഇറങ്ങിയത്. രാജ്യത്തിനകത്തും പുറത്തുമുള്ള സംഭവങ്ങൾ, സംഭവദനക്ഷമമായ ഏതൊരു ഹൃദയത്തെയും മമിക്കുന്നതിന് മതിയായിരുന്നതിനാൽ, പലർക്കും ദീർഘകാലവ്യാപ്തിയുള്ള തീരുമാനങ്ങൾ കൈക്കൊള്ളാൻ വിഷമിക്കേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ട്. പണിക്കരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, സ്വന്തം കാലിൽ നില്ക്കാൻ കരുത്തു കാണുകയായിരുന്നു പ്രധാനപ്പെട്ട ആവശ്യം.

ഇംഗ്ലണ്ടിൽനിന്നു മടങ്ങാറാകുന്നതിനുമുമ്പു മുതൽ ജ്യേഷ്ഠനായ ഡോ. പണിക്കർ, അനിയന് ആവശ്യമായ പശ്ചാത്തലമൊരുക്കാൻ ഒത്താശകൾ ചെയ്തുതുടങ്ങി. ബാംഗ്ലൂരിലായിരുന്നു അന്ന് അദ്ദേഹം ഉദ്യോഗത്തിലിരുന്നത്. ആ സംസ്ഥാനത്തെ വിദ്യാഭ്യാസമേധാവി, സി. രാമലിംഗറെഡ്ഡിയെ പരിചയമാക്കാൻ ഡോ. പണിക്കർക്കു സാധിച്ചു. മായവപ്പണിക്കർ ഭാരതത്തിലെ വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തെ കേന്ദ്രമാക്കി ഇംഗ്ലണ്ടിൽ നടത്തിയ പ്രസംഗവും, തുടർന്ന് അതിനെ ആധാരമാക്കി പ്രമുഖപത്രമായ ടൈംസ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഉപമുഖപ്രസംഗവും റെഡ്ഡിയുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിരുന്നു. ഡോ. പണിക്കരുടെ സഹോദരനാണ് ആ പ്രാസംഗകനെന്ന് അറിഞ്ഞപ്പോൾ സന്തോഷിക്കുകമാത്രമല്ല, പഠനം പൂർത്തിയാക്കി മടങ്ങിയെത്തുമ്പോൾ, ബന്ധപ്പെടുന്നതിന് ഏർപ്പാട് ചെയ്യണമെന്നും അഭിപ്രായപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഇത് ഒരു വരപ്രസാദമായാണ് വന്നുകൂടിയത്.

ജ്യേഷ്ഠന്റെ സൂചനകളും അഭിപ്രായങ്ങളും അങ്ങേയറ്റം അനുസരിക്കുകയും മാനിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിൽ നിഷ്ഠയുണ്ടായിരുന്നു മായവപ്പണിക്കർക്ക്. അതിനാൽ സൂചന കിട്ടിയപ്പോൾതന്നെ സി. ആർ. റെഡ്ഡിയെ ചെന്നുകാണുന്നതിന് ഉറച്ചു. 1918 ഡിസംബറിൽ



അങ്ങിനെ പുതിയ മേച്ചിൽസ്ഥലം തേടി ബാംഗ്ലൂരിലേക്ക് യാത്രയായി.

ധനതത്വശാസ്ത്രം, രാഷ്ട്രതന്ത്രം, സാമൂഹ്യനവംശശാസ്ത്രം എന്നീ വിഷയങ്ങളിൽ ഉന്നതനിലയിൽ വിജയം വരിച്ച പണിക്കർക്ക് ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങളിൽ അധ്യാപകനാകുവാൻ യോഗ്യതയെല്ലാമുണ്ടായിരുന്നു. ഇൻഡ്യൻ വിദ്യാഭ്യാസ സർവീസ് അന്ന് പാശ്ചാത്യരുടെ കയ്യാളായിത്തീർന്നിരുന്നു. ഇംഗ്ലണ്ടിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടതിനുമുമ്പ്, അന്ന് അവിടെ ചില ആവശ്യങ്ങൾക്കായി എത്തിയിരുന്ന ഡോ. ടി. എം. നായർ, അബ്രാഹാം മണരുടെ ഒരു പ്രമുഖസ്ഥാപനമായ മദിരാശിയിലെ പാച്ചയ്യപ്പാസ് കോളേജിൽ, ഒഴിവുണ്ടായിരുന്ന പ്രിൻസിപ്പൽ പദവിക്ക് പണിക്കരെ ശുപാർശ ചെയ്തിരുന്നു. പക്ഷേ അത് ഫലവത്തായില്ല. അതിൽ വലിയ കണ്ഠിതം പണിക്കർക്കുണ്ടാകുകയും ചെയ്തു. വിദ്യാഭ്യാസരംഗം തന്നെയാണ് തനിക്ക് യുക്തമായ തൊഴിലെന്നു വിശ്വസിച്ചു, പാഠനവ്യവും പ്രസിദ്ധിയും പടുത്തുയർത്തിയ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കണമെന്ന ആശ മനസ്സിൽ തങ്ങിനിന്നു.

ഇത്തരം ചിന്തകളുമായിട്ടാണ് 1918-ഡിസംബറിൽ പ്രശസ്തനും, പ്രാമാണികനും ഉന്നതപദവി അലങ്കരിക്കുന്നവനുമായ റെഡ്ഡിയെ സന്ദർശിക്കാൻ ബാംഗ്ലൂരിലെത്തിയത്. പ്രസന്നമായ പ്രഭാതത്തിൽ ഔദാര്യം തുളുമ്പുന്ന സ്വാഗതം സ്വീകരിച്ച്, ആ വലിയ മനുഷ്യന്റെ സന്നിധിയിലെത്തി. യോഗ്യതയായില്ല, ഹൃദയം. അത്തരത്തിൽ ഒരു അന്തരീക്ഷം സൃഷ്ടിച്ചതും റെഡ്ഡി തന്നെയായിരുന്നു. ഓക്സ്ഫോർഡിലെ ജീവിതാനുഭവങ്ങൾ; അധ്യാപകർ, സതീർഥ്യർ, സ്ഥാപനങ്ങൾ എന്നിങ്ങനെ ഓരോ വിഷയങ്ങളിലേക്ക് സരസസംഭാഷണം സംഭവിച്ചു. രണ്ടുപേർക്കും ഒരുപോലെ താല്പര്യമുള്ള വിഷയങ്ങൾ!

തന്റെകൂടെ തങ്ങുന്നതിന് റെഡ്ഡി നടത്തിയ സ്നേഹമന്യൂഷനായ ക്ഷണം ഒഴിവുകഴിവാൻ പറഞ്ഞ് പണിക്കർ സ്വീകരിച്ചില്ല. അദ്ദേഹത്തിന് തന്നോടു തോന്നിയ സന്മനോഭാവത്തിന്റെ പ്രത്യക്ഷലക്ഷണമായിട്ടേ അത് വ്യാഖ്യാനിച്ചുള്ളൂ. മൈസൂരിലെ വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ എവിടെയെങ്കിലും ഉദ്യോഗം നേടാൻ വൈഷമ്യമില്ലെന്നാണ് റെഡ്ഡിയുടെ മനോഭാവത്തിൽനിന്നു വ്യക്തമായത്. പക്ഷേ അതിനോട് റെഡ്ഡിക്ക് വലിയ ആനുകൂല്യമില്ലെന്നും സ്പഷ്ടമായി. ഒരു നാട്ടുരാജ്യത്തിലെ പരിമിതികളെക്കുറിച്ച് ബോധവാനായിരുന്ന റെഡ്ഡി, കൂടുതൽ വിശാലമായ രംഗത്ത് പ്രവർത്തിക്കുന്നതാണ് മെച്ചപ്പെട്ട കാര്യമെന്നു കരുതി.

ചാററമഞ്ചി രാമലിംഗ റെഡ്ഡി (1880-1951) യെക്കുറിച്ച് മാധവപ്പണിക്കർ ആദ്യം അറിഞ്ഞതുതന്നെ ജ്യേഷ്ഠനിൽനിന്നാണ്.



അത്തരത്തിൽ ഗണ്യമായ ഒരു വ്യക്തിക്ക് തന്നിൽ താല്പര്യം തോന്നിയിട്ടുണ്ടെന്നറിയുന്നതുതന്നെ ശക്തിദായകമാണ്. ചിററ്റൂർ ജില്ലയിലെ ചാററമഞ്ചിഗ്രാമത്തിലാണ് സി. ആർ. റെഡ്ഡി ഭൂജാതനായത്. ചിററ്റൂരിൽതന്നെ ആദ്യകാല വിദ്യാഭ്യാസം പൂർത്തിയാക്കി, മദിരാശിയിലെ ക്രിസ്ത്യൻ കോളേജിൽ ഉപരിപഠനത്തിന് ചേർന്നു. പ്രഗല്ഭരും പ്രശസ്തരായ അധ്യാപകന്മാരുടെ ശിക്ഷണത്തിൽ ഉന്നതനിലയിൽ ജയിച്ചു. അക്കാലത്തുതന്നെ സാഹിത്യ പ്രേമികളുടെയും മറ്റും സ്നേഹം സമ്പാദിക്കാൻ വിഷമമുണ്ടായില്ല. ഈ സമ്പർക്കങ്ങളും സൗഹൃദങ്ങളും സാഹിത്യവിഷയങ്ങളിൽ തല്പരനാകാൻ പ്രേരിപ്പിച്ചു. അധികപഠനത്തിനായി ഇംഗ്ലണ്ടിലെ പ്രശസ്തമായ കോബ്രിഡ്ജ് സർവകലാശാലയിലെ സെന്റ് ജോൺസ് കോളേജിൽ ചേർന്ന് വിരുതും ബിരുദങ്ങളും വർദ്ധിപ്പിച്ചു. അഭിമാനകരങ്ങളായ നേട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിയ റെഡ്ഡിക്ക് അന്നു സർവകലാശാലയിൽ സമകാലികരായിരുന്നത്, 'പില്ലാലത്ത് പ്രശസ്തരായിത്തീർന്ന, ലിറൺ ട്രസ്റ്റാച്ചി,\* ഈ. എം. ഫോസ്റ്റർ തുടങ്ങിയവരാണ്. ധീരവീരശാലികളായ കൈൻസിനെപ്പോലെയുള്ളവരുമായി സുഹൃദ്ബന്ധം സ്ഥാപിക്കാനും സാധിച്ചു. ലജ്പത് റായ്, ഗോഖലെ തുടങ്ങിയ ദേശീയ നേതാക്കന്മാരെ, ഇംഗ്ലണ്ടിലെ അവരുടെ സന്ദർശനവേളകളിൽ പരിചയപ്പെടാനും ഇടവന്നു. റെഡ്ഡിയുടെ ജീവിതത്തിൽ സ്വാധീനം ചെലുത്തിയ ബറോഡയിലെ ഭരണാധിപതി ഗൈക്കവാർഡുമായും ഇക്കാലത്താണ് ആദ്യമായി ബന്ധപ്പെട്ടത്. ഇംഗ്ലണ്ടിലെ വിദ്യാഭ്യാസം പൂർത്തിയായപ്പോൾ നാട്ടിലേക്കു മടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പ് റെഡ്ഡി അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളും മറ്റും സന്ദർശിച്ചു. ഇന്ത്യയിൽ എത്തിയപ്പോൾ (1908) ബറോഡയിലെ കോളേജിൽ വൈസ് പ്രിൻസിപ്പലായി ഉദ്യോഗസ്വീകരിച്ചു. എന്നാൽ അധികനാൾ അവിടെ തുടർന്നില്ല. മൈസൂർ ദിവാനായിരുന്ന സർ. വി. പി. മാധവറാവുവിന്റെ ക്ഷണപ്രകാരം, മൈസൂർ മഹാരാജാസ് കോളേജിൽ പ്രൊഫസറായി. പിന്നെ മൈസൂർ സർവകലാശാലാസ്ഥാപനത്തിന് ഗണ്യമായ സേവനമ

\* Giles Lytton Strachey (1880-1932) author of Landmarks of French Literature (1912) Eminent Victorians (1918) Life of Queen Victoria (1921) etc.

Edward Morgan Forster (1879-1970) author of: Where Angels Fear to Tread (1905) Longest Journey (1907) Howards End (1910) Passage to India (1924) etc.

John Maynard Keynes (1883-1946) author of: Economic Consequences of Peace; Treatise on Money (1930) General Theory of Employment, Interest & Money (1936) etc.

രൂട്ടി. ഇവിടെനിന്നാണ് 1918-ൽ അദ്ദേഹത്തെ മൈസൂർ സംസ്ഥാനത്തെ വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പ് മേധാവിയായ ഇൻസ്പെക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് എഡ്യൂക്കേഷൻ സ്ഥാനത്ത് നിയമിതനായത്. ഈ കാലത്താണ് മാധവപ്പണിക്കർ, അദ്ദേഹത്തെ കാണാനെത്തിയതെന്ന് വിശേഷിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

സി. ആർ. റെഡ്ഡിയുടെ പില്ലാല ജീവിതവും ഇവിടെ പരാമർശിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. എല്ലാവരെയും അതിശയിപ്പിക്കുമാറ് പെട്ടെന്ന് വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പുമേധാവിയെന്ന ജോലി രാജിവച്ച് മദിരാശിയിലേക്കു മടങ്ങി; മദിരാശിയിലെ രാഷ്ട്രീയരംഗത്തു പയറുവാനായി ജസ്റ്റിസ് കക്ഷിയിൽ ചേർന്നു. ക്രമേണ അവിടത്തെ അന്തരീക്ഷം അദ്ദേഹത്തിന് അനുകൂലമെന്നു തോന്നിയില്ല. പനഗൽ രാജയുടെ മന്ത്രിസഭയുമായി പൊരുത്തപ്പെടാൻ പാടുപെട്ടു. ഒടുവിൽ കക്ഷിവിട്ട് മറ്റൊന്നു രൂപീകരിച്ചു. ഏതെങ്കിലും ഒരു പ്രത്യയശാസ്ത്രത്തോട് സ്ഥിരമായി കൂറു പുലർത്താനുള്ള ആത്മാർത്ഥതയുടെ അഭാവംകൊണ്ട്, രാഷ്ട്രീയരംഗത്ത് ശോഭിക്കുവാനോ ഉന്നതനാകുവാനോ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞില്ല. ആശ്രയ സർവകലാശാല സ്ഥാപിതമായപ്പോൾ അതിന്റെ സ്ഥാപക വൈസ് ചാൻസലറായി ചേരാൻ രാഷ്ട്രീയം പാടെ ഉപേക്ഷിച്ചു. ഈ സർവകലാശാലയ്ക്ക് ആവശ്യമായ അടിസ്ഥാനവും ചട്ടക്കൂടും ഇടുന്നതിന് അദ്ദേഹം വഹിച്ച പങ്ക് അവിസ്മരണീയമാണ്. പക്ഷേ അവിടെയും സ്ഥിരമായി നില്ക്കാൻ കൂട്ടാക്കിയില്ല. താമസിയാതെ മൈസൂർ സർവകലാശാലയിലെ പ്രൊ. ചാൻസലറായി. ഒരു ശസ്ത്രക്രിയയെ തുടർന്ന്, 1951 ഫെബ്രുവരിയിൽ അന്തരിച്ചു.

കവി, ഗദ്യകാരൻ, നിരൂപകൻ, സാമൂഹ്യചിന്തകൻ എന്നീ നിലകളിലെല്ലാം തെലുങ്കിൽ ഡോ: സി. ആർ. റെഡ്ഡി സ്മരണീയനാണ്. ഇങ്ങനെ നേട്ടങ്ങൾ ഏറെയുണ്ടാക്കിയെങ്കിലും, കഴിവിനൊത്ത് കർമ്മഫലം സിദ്ധിക്കാത്ത ഒരു വ്യക്തിയായിട്ടാണ് മിത്രങ്ങളും ആരാധകന്മാരും അദ്ദേഹത്തെ വിലയിരുത്തിയിട്ടുള്ളത്— വാഗ്ദാനങ്ങൾ സഫലീകരിക്കാതെ, ഔന്നത്യത്തിന് അർഹതയുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അതു നേടാതെ പോയ നഷ്ടജാതകക്കാരൻ.

സി. ആർ. റെഡ്ഡിയുടെ ഉത്തമസുഹൃത്തായിരുന്ന റോസ് മസൂദ് ഹൈദരാബാദിലെ വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പിന്റെ മേലധികാരിയായിരുന്നു. അലിഗാറിലെ മുസ്ലീം കോളേജിന്റെ സ്ഥാപകനായിരുന്ന സർ. സയ്യദിന്റെ പൗത്രൻ. കോളേജ് ഭരണസമിതിയിൽ വളരെ സ്വാധീനം വഹിച്ചിരുന്ന ആ മാനുസ്, വിദേശസർവകലാശാലയിൽനിന്ന് ഉന്നതബിരുദം നേടിയ അനുയോജ്യരായവരെ, കോളേജിൽ നിയമിക്കുന്നതിന് അവകാശമുണ്ടായിരുന്നു. ഭരണസമിതിയാണ് ഈ ഉത്തരവാദിത്വം അദ്ദേഹത്തിൽ നിക്ഷേപിച്ചത്. ചില



കാരണങ്ങളാൽ പാശ്ചാത്യരായ അധ്യാപകന്മാർ ഒന്നടങ്കം കോളേജിൽനിന്നും രാജിവെച്ചിരുന്ന കാലമായിരുന്നു, അന്ന്. ഒഴിഞ്ഞു കിടക്കുന്ന സ്ഥാനങ്ങളിലേക്ക് കഴിവുള്ളവരെ കണ്ടെത്താൻ മസൂദ് ശ്രദ്ധിച്ചു. അതിലേക്ക് മാധവപ്പണിക്കരെ ശിപാർശ ചെയ്യാമെന്ന് റെഡ്ഡി സമ്മതിച്ചു. ഈ ജോലി അത്യന്തം സ്വാഗതാർഹമായിട്ടാണ് പണിക്കർക്കു തോന്നിയത്. പെരുമ പരത്തിയ ഒരു മഹാവിദ്യാലയത്തിലെ സേവനം ഭാവിജീവിതത്തിലും പ്രയോജനപ്പെടുമെന്നും പ്രതീക്ഷിച്ചു. ഉത്തമവും ശക്തവുമായ ഒരു ശിപാർശക്കുണ്ട് മാധവപ്പണിക്കർക്ക് റെഡ്ഡി കൊടുത്തു. അതും വാങ്ങി മദിരാശിയിലേക്കു മടങ്ങുമ്പോൾ ഭൗതിക വിജയിച്ചെന്ന വിശ്വാസമാണ് മനസ്സിൽ നിറഞ്ഞുനിന്നത്.

നടന്നതെല്ലാം ജ്യേഷ്ഠനെ ധരിപ്പിച്ചശേഷം, അമാന്തിക്കാതെ ഹൈദരാബാദിലേക്കു പുറപ്പെടാനുള്ള ഒരുക്കങ്ങൾ ചെയ്തു. ഡിസംബർ 31-ാം തീയതി മദിരാശിയിൽനിന്നു യാത്രയായി. മസൂദിന്റെ വാസസ്ഥലത്ത് ഒരു പ്രഭാതത്തിൽ എത്തി. അന്ന് മാധവപ്പണിക്കരുടെ ജീവിതത്തിലെ സുപ്രധാനമായ കൂടിക്കാഴ്ചയാണു നടന്നത്. 'അഞ്ചുനിമിഷത്തിൽ ഏറ്റവും ശക്തനായ ഒരു സുഹൃത്തിനെ എന്നിങ്ങനെ ലഭിച്ചു. തേടിവന്ന ഉദ്യോഗത്തിന്റെ ഉറപ്പും കൈവന്നു. സർവ്വോപരി വിജയകരമായ ഭാവിജീവിതത്തിലേക്കുള്ള വഴി തുറക്കുകയും ചെയ്തു.'<sup>4</sup>

ഏതു തരത്തിൽ നോക്കിയാലും റോസ് മസൂദ് ഒരു അസാമാന്യനായിരുന്നു. സർ. സയ്യദ് അഹ്‌മദ് ഖാന്റെ ചെറുമകൻ. പൗരസ്ത്യവും പാശ്ചാത്യവുമായ എല്ലാ നല്ല അംശങ്ങളും സമന്വയിച്ചിട്ടുള്ള വ്യക്തി. പിതാവായ ജഡ്ജി സയ്യദ് മുഹമ്മദിന്റെ ആത്മസുഹൃത്തായിരുന്ന സർ അലക്സാണ്ടർ റോസിന്റെ സ്മരണാർത്ഥം, സ്വപുത്രന്റെ പേരിൽ "റോസ്" ചേർത്തു പിതാവ്! 1893-ൽ മസൂദിന്റെ ബിസിനസ്സുള്ള ചടങ്ങു മാതൃകാപരമായിട്ടാണ് പിതാമഹൻ ബഹുമാന്യ തിമികളുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ, എട്ടാമതു മുഹമ്മദൻ വിദ്യാഭ്യാസ സമ്മേളനം (Muhammadan Educational Conference—1893) ത്തോടനുബന്ധിച്ച് നടത്തിയത്. അനാവശ്യച്ചിലവുകൾ ഒഴിവാക്കാനും പ്രാധാന്യമുള്ള സംഗതികളിൽ ശ്രദ്ധിക്കാനും പൊതുസ്ഥാപനങ്ങളെ അർത്ഥംകൊണ്ടും അവസ്ഥകൊണ്ടും സമുദായാംശങ്ങൾ സഹായിക്കണമെന്നു കാണിക്കാനുമാണ് അദ്ദേഹം അപ്രകാരം ചെയ്തത്.<sup>5</sup> മസൂദിന്റെ വിദ്യാഭ്യാസച്ചുമതല സർ തോമസ് മോറിസണാണ് നിർവഹിച്ചത്. ഓക്സ്ഫോർഡിലെ ന്യൂകോളേജിലായിരുന്നു ഉപരിപഠനം.

4. An Autobiography-Appendix-P. 329.

5. Aligarh's-First Generation by David Lelyved-P. 302.



ആജ്ഞാബാഹുവായിരുന്ന റോസ് മസൂദിനെ ആരും ആദ്യ സന്ദർശനത്തിൽ സമീപിക്കാൻ സന്നദ്ധരാകുകയില്ല. വേഗം സംഭാഷണത്തിലേർപ്പെടുന്ന സ്വഭാവവും അദ്ദേഹത്തിനില്ലായിരുന്നു. എന്നാൽ ആദ്യത്തെ “തണുപ്പ്” തകർന്നാൽ പിന്നെ ഹൃദയംതുറന്നു സംസാരിക്കും. ആരെയും ഹാദാകർഷിക്കും.

മായവപ്പണിക്കർ മദിരാശിയിലേക്കു മടങ്ങിയത്, മസൂദിന്റെ കൂടെയാണ്. മദിരാശി സർവകലാശാലയിൽ ചില ഔദ്യോഗിക കാര്യങ്ങൾ മസൂദിന് ചെയ്യാനുണ്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം, ഹൈദരാബാദിൽനിന്ന് അക്ബർ ഹൈദരിയുമുണ്ടായിരുന്നു. അവരുടെകൂടെയാണ്, അന്ന് കേവലം അപ്രധാനനായിരുന്ന മായവപ്പണിക്കരും സഞ്ചരിച്ചത്. ഉന്നതന്മാരായിരുന്നെങ്കിലും മസൂദും ഹൈദരിയും പണിക്കർക്ക് ആയാസംവരാത്ത വിധത്തിലാണ് പെരുമാറിയതും സംഭാഷണം ചെയ്തതും. അക്ബർ ഹൈദരിയുടെ മകൻ, മുഹമ്മദ് സാലേഹ് ഹൈദരി, (Muhammed Saleh Hydary) മായവപ്പണിക്കർ ഓക്സ്ഫോർഡിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന കാലത്ത് അവിടെ പഠിച്ചിരുന്നു. അവർ പരിചയക്കാരനായിരുന്നു. ഈ വിവരം അറിഞ്ഞപ്പോൾ, അക്ബർ ഹൈദരിക്ക് അളവറ്റ താല്പര്യം പണിക്കരിൽ തോന്നി. അവർക്കു തമ്മിൽ സന്തത സൗഹൃദം സ്ഥാപിക്കുവാനുള്ള ഒരു അടിത്തറയായിട്ടാണ് ഈ സംഗതി പരിണമിച്ചത്. മുഹമ്മദ് സാലേഹ് ഐ. സി. എസ്. പാസ്സായശേഷം ഇന്ത്യാസർക്കാരിന്റെ നിയോഗത്താൽ നിരവധി ഉന്നതസ്ഥാനങ്ങൾ പില്ക്കാലത്ത് വഹിച്ചു. രണ്ടാമത്തെയും മൂന്നാമത്തെയും വട്ടമേശ സമ്മേളനങ്ങളിൽ യഥാക്രമം, ജോയിന്റ് സെക്രട്ടറി, ഉപദേഷ്ടാവ് എന്നീ നിലകളിൽ അദ്ദേഹം പ്രതിനിധി സംഘത്തിലുൾപ്പെട്ടിരുന്നു. 1934-ൽ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പിലെ സെക്രട്ടറിയായി നിയമിതനായി. ഉയർന്ന ആ പദവിയിൽ സേവനമനുഷ്ഠിക്കുവാൻ സാധിച്ച ആദ്യത്തെ മുസ്ലീമാനായിരുന്നു അദ്ദേഹം.

അഭിമാനിയായിരുന്ന അക്ബർ ഹൈദരിക്ക് തന്റെ പുത്രനോടൊത്ത് പഠിച്ചിട്ടുള്ള മായവപ്പണിക്കരോട് പ്രത്യേക മമത തോന്നിയതിൽ അതുതപ്പെടാനില്ല. ഉന്നതസ്ഥാനങ്ങൾ അലങ്കരിച്ച വ്യക്തിയെന്ന നിലയിൽ പില്ക്കാലത്ത് ഹൈദരിയുമായി ബന്ധപ്പെടാനും ചില അവസരങ്ങളിൽ വിയോജിക്കാനും പണിക്കർക്ക് ഇടവന്നിട്ടുണ്ട്. എങ്കിലും എന്നും അവർ തമ്മിൽ സന്തോഷമുളവാക്കുന്ന ബന്ധം നിലനിന്നു എന്നുള്ളത്, ആദ്യകാല സമ്പർക്കത്തിലുള്ള വായ സന്തതോഭാവത്തിന്റെ ആഴം അറിയിക്കുന്നു. അക്ബർ ഹൈദരി അന്ന് ഹൈദരാബാദ് നാട്ടുരാജ്യത്തെ ധനകാര്യ മേധാവി യായിരുന്നു (Finance Secretary). ഔദ്യോഗികാവശ്യാർത്ഥമായി



ട്ടായിരുന്നു യാത്ര. പിൽക്കാലത്ത് ബോംബെയിലെ അക്കൗണ്ടൻ്റ് ജനറൽ, (1920) അന്തർസർവകലാശാലാ ബോർഡ് അംഗം (1925) മൂന്ന് വട്ടമേശസമ്മേളനങ്ങളിൽ ഹൈദരാബാദ് സംസ്ഥാന പ്രതിനിധി, ലീഗ് ഓഫ് നേഷൻസിൻ്റെ സാമ്പത്തികോപദേഷ്ടാവ് എന്നിങ്ങനെ ഉത്തരവാദിത്വമുള്ള എത്രയോ സ്ഥാനങ്ങൾ അദ്ദേഹം വഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. കലാസാംസ്കാരികാദി കാര്യങ്ങളിലും തത്ത്വചിന്തയിലും തല്പരനായിരുന്ന അദ്ദേഹം അറവിന്റൻ്റെ ഔരോധകനും, ഭാരതീയ ചിത്രകലയിൽ ക്രമാതീതമായ കൗതുകമുള്ള യാത്രയായിരുന്നു. “ഇന്ത്യൻ ചിത്രകല” — എന്നൊരു പുസ്തകവും അദ്ദേഹം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

മദിരാശിയിൽ എത്തിയപ്പോഴും മായവപ്പണിക്കരെ വിടാൻ മസൂദ് തയ്യാറായില്ല. ഒന്നരണ്ടുദിവസമെങ്കിലും അവരോടൊത്തു തങ്ങുവാൻ പ്രേരിപ്പിച്ചു. ഒഴിവുകഴിവുകളൊന്നും സ്വീകരിച്ചതു മില്ല. അങ്ങിനെ അക്ബർ ഹൈദരിയും, റോസ് മസൂദ് മായവപ്പണിക്കരും മദിരാശിയിൽ, അവിടത്തെ ഹൈക്കോടതിയിലെ ജഡ്ജിയായിരുന്ന അബ്ദുർ റഹിമിൻ്റെ അതിഥികളായി താമസിച്ചു. ചീഫ് ജസ്റ്റിസായിരുന്ന സർ ജോൺ വാല്ലിസ് (Sir John Wallis) അവധിയിലായിരുന്നതിനാൽ, അബ്ദുർ റഹിം, പകരം ചീഫ് ജസ്റ്റിസ് സ്ഥാനത്തായിരുന്നു അന്ന്. അദ്ദേഹത്തിൻ്റെ മാനു്യാതിമിയ്ക്കേ ആരാധ്യനായ സുരേന്ദ്രനാഥ് ബാനർജിയും അവിടെയുണ്ടായിരുന്നു. അഖിലഭാരതപ്രശസ്തനായ ആ മാനു്നെ കാണാൻ മാത്രമല്ല, അദ്ദേഹത്തോടൊത്തു താമസിക്കാനും സാധിച്ചത് സൗഭാഗ്യമായിട്ടാണ് മായവപ്പണിക്കർ കരുതിയത്.

ബംഗാളിലെ മിഡ് നപ്പൂരിൽ 1867-ൽ ഭ്രാതനായ അബ്ദുർ റഹിം, ആദ്യവിദ്യാഭ്യാസം മിഡ് നപ്പൂരിലും, പിന്നെ കൽക്കട്ടയിലും നിർവഹിച്ചു. മിഡിൽ ടെമ്പിളിൽ നിയമശാസ്ത്ര പ്രാവീണ്യം പ്രാപിച്ച്, 1890-ൽ കൽക്കട്ടയിൽ വ്യവഹരിച്ചു തുടങ്ങി. അങ്ങിനെ കഴിയുമ്പോഴാണ് കൽക്കട്ടയിലെ പ്രസിഡൻസി മജിസ്റ്റ്രേറ്റും, പിന്നെ ഹൈക്കോടതിൽ പൂണിജഡ്ജിയായും നിയമിതനായത്. മദിരാശി ഹൈക്കോടതിയിലെ ആദ്യത്തെ മുസ്ൽമാൻ ജഡ്ജി അദ്ദേഹമാണ്<sup>6</sup>. നിയമകാര്യപ്രഗത്ഭനും, തികച്ചും സ്വതന്ത്രനുമായ ഒരു നീതിന്യായപാലകൻ എന്ന നിലയിൽ പ്രശസ്തനാകുവാൻ വളരുന്നൊരു വേണ്ടിവന്നില്ല. അച്ചടക്ക

6. A centenary Completed-A History of Madras High Court 1862-1962 by V. C. Gopalaratnam, Madras Law Journal 1962) P. 160.

ത്തിനും അന്തസ്സുള്ള പെരുമാറ്റത്തിനും അദ്ദേഹം കാണിച്ച നിർബന്ധം എടുത്തുപറയേണ്ടതുതന്നെ. 1921-ൽ ജോലിയിൽനിന്നു വിരമിച്ചശേഷം പൊതുരംഗത്തു പ്രവർത്തിച്ചു. ബംഗാൾ മുസ്ലീം കക്ഷിനേതാവ്, സംയുക്തപാർലിമെന്ററി കമ്മിറ്റിയിലെ അംഗം, എമ്പയർ പാർലിമെന്ററി അസോസിയേഷൻ കോൺഫറൻസിൽ (1935) ഇന്ത്യയുടെ പ്രതിനിധി സംഘനേതാവ്, സെൻട്രൽ ലെജിസ്ലേറ്റീവ് അസംബ്ലി അധ്യക്ഷൻ, എന്നിങ്ങനെയുള്ള സ്ഥാനങ്ങൾ അദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിയമവിദഗ്ദ്ധനായിരുന്ന അദ്ദേഹം മുസ്ലീം നിയമശാസ്ത്രത്തെ സംബന്ധിച്ച് ആധികാരികമായ ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളും രചിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഇങ്ങനെയുള്ള വ്യക്തിയുടെ അതിഥിയായിട്ടാണ്, പ്രമുഖരായ മറ്റു മൂന്നുപേരോടൊത്ത് മായവപ്പണിക്കർ മദിരാശിയിൽ താമസിച്ചത്. മോണ്ട്ഫോർഡ് പരിഷ്കാരങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികളുടെ ഭാഗമായി നിയോജകമണ്ഡലനിർണയത്തിനും മറ്റു മായി ഒരു വിദഗ്ദ്ധക്കമ്മിറ്റി (Franchise and Functions Committee-1918-1919) 1918-19-ൽ ഇൻഡ്യയുടെ പ്രധാന കേന്ദ്രങ്ങൾ സന്ദർശിച്ചു. അതിലെ അംഗമായിട്ടാണ് സുരേന്ദ്രനാഥ് ബാനർജി മദിരാശിയിൽ അന്നു വന്നിരുന്നത്. രണ്ടുതവണ ഇൻഡ്യൻ നാഷനൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ അധ്യക്ഷപദം അലങ്കരിച്ച അസാമാന്യനെന്ന നിലയിൽ മാത്രമല്ല അദ്ദേഹം ആരാധ്യനായത്. അസാധാരണനായ വാഗ്മി, ദേശീയപ്രസ്ഥാനത്തെ ആദ്യദശയിൽ ശക്തിപ്പെടുത്തിയ രാജ്യസ്നേഹി, ധീരനായ പത്രപ്രവർത്തകൻ, വിദ്യാഭ്യാസവിശാരദൻ എന്നീ നിലകളിലെല്ലാം അദ്ദേഹം വ്യക്തിമുദ്ര പതിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. മദിരാശിയിൽ വരുമ്പോൾ പഴയ പ്രഭാവങ്ങളുടെ നിഴൽ മാത്രമായി ക്ഷയിച്ച്, ദേശീയപ്രസ്ഥാനത്തിൽനിന്നു പിൻവലിഞ്ഞ്, ഭരണാധികാരികളുടെ പ്രസാദം പറ്റി ജീവിക്കുന്ന ഒരു വയോവൃദ്ധനായിരുന്നു. തടസ്സമൊട്ടുമില്ലാതെ അഭിപ്രായങ്ങളും ആശയങ്ങളും പ്രകടിപ്പിക്കുന്നതിന് അന്നും ബാനർജിക്ക് വൈഷമ്യമുണ്ടായിരുന്നില്ല. വിദേശികളായ ഭരണാധികാരികളുടെ പീഡനങ്ങളിലൂടെ നേരിട്ട ദുഃഖാനുഭവങ്ങളും മറ്റും പണിക്കരോടു തുറന്നു പറഞ്ഞു. എപ്പോഴും താൻ ഒരു നോട്ടപ്പുള്ളിയാണെന്ന വിചാരം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനസ്സിൽ നിഴൽപോലെ നിന്നിരുന്നു. റഹസ്യപ്പോലീസ് പിൻതുടരുന്നെന്ന സംശയം ഒരിക്കലും വിട്ടുമാറിയിരുന്നില്ല. പ്രഭാതനടപ്പിന്റെ കാര്യത്തിൽ വിട്ടുവീഴ്ച കാട്ടാതിരുന്ന അദ്ദേഹത്തെ അവിടെവെച്ച് അനുഗമിച്ചത് പണിക്കരായിരുന്നു. ആ വന്ദ്യവയോധികനായൊരു സമ്പർക്കത്തിന്റെ സ്മരണ മായവപ്പണിക്കർ എന്നും പവിത്രമായി സൂക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്.

മദിരാശിയിലെ ഈ താമസക്കാലത്ത്, മസൂമമായി ഒരു സായോഹനത്തിൽ മൗണ്ട് റോഡിലുള്ള ഒരു പസുകവില്ലനശാലയിൽ



പോകുകയുണ്ടായി. ആ സന്ദർഭത്തിൽ മറ്റൊരു മാനുവ്യക്തിയെ കണ്ടുമുട്ടാൻ ഇടവന്നു. മസൂദും ആ മാനുസും ചിരകാല പരിചിതരെ പോലെ ഉപചാരം കൈമാറി. മാധവപ്പണിക്കരെ അദ്ദേഹത്തിനു പരിചയപ്പെടുത്തിയപ്പോൾ മാത്രമാണ്, അക്കാലത്ത് പ്രശസ്തിയുടെ ഉന്നതങ്ങളിലേക്ക് ഉയർന്നുകൊണ്ടിരുന്ന സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യരാണ് അതെന്ന് വ്യക്തമായത്! “കൊളോണിയൽ റിവ്യൂ” മാസിക നടത്തിയ പ്രബന്ധമത്സരക്കാര്യവും സമ്മാനം നേടിയ വസ്തുതയും പണിക്കർതന്നെ പറഞ്ഞു. കാര്യങ്ങളൊക്കെ അയ്യർക്ക് ഓർമിക്കുവാൻ വിഷമമുണ്ടായില്ല. ദേശീയജീവിതത്തിൽ ഭിന്ന രംഗങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കുവാൻ പില“ക്കാലത്തു സാധിച്ച പണിക്കരും അയ്യരും, പ്രതീക്ഷിതങ്ങളും അപ്രതീക്ഷിതങ്ങളുമായ ഏറ്റുമുട്ടലുകളിൽ ഏർപ്പെടുകയുണ്ടായെന്ന വസ്തുത വഴിയെ വ്യക്തമാകും. ആദ്യം കണ്ടുമുട്ടുമ്പോൾ മാധവപ്പണിക്കർ ഒരു സാധാരണക്കാരനും, അയ്യർ അത്യന്തം ശ്രദ്ധേയനായ വ്യക്തിയുമായിരുന്നു!

ഇടയ്ക്കുള്ള വിശ്രമവേളപോലെ ഉണ്ടായ ഈ താമസം കഴിഞ്ഞ് വീട്ടിലെത്തിയപ്പോൾ ജ്യേഷ്ഠനോട് നടന്ന കാര്യങ്ങളൊക്കെ വിവരമായി അറിയിച്ചു. അലിഗാറിൽനിന്ന് അറിയിപ്പു കിട്ടുന്നതും കാത്ത് പല്ലവാരത്ത് കഴിഞ്ഞുകൂടി.

അധ്യായം ഏഴ്

## അലിഗാറിലെ അധ്യാപകൻ

പാശ്ചാത്യരുടെ വരവും ക്രമേണ അവരുടെ രാഷ്ട്രീയമേധാവിത്വ സ്ഥാപനവും ഭാരതീയ ജീവിതത്തിൽ എല്ലാ രംഗങ്ങളിലും പരിവർത്തനത്തിന്റെ വിത്തുപാകി. സമഗ്രമായ ഈ സ്വാധീനത്തിൽനിന്ന് സ്വതന്ത്രമായി നിലകുന്നതിന് ഒന്നിനും സാധ്യമായില്ല. രാഷ്ട്രീയവും സാംസ്കാരികവുമായ സങ്കേതങ്ങളാണ് ഏറ്റവും ശക്തമായും സ്പഷ്ടമായും ഇക്കാലത്ത് പ്രതികരിച്ചിട്ടുള്ളത്. സന്ധിയില്ലാത്ത സമരവും അന്ധമായ അടിയറവയ്ക്കലും—എന്ന ഭിന്നകോടികളുടെ ഇടയിൽ പല രൂപഭാവങ്ങളിലുള്ള സ്ഥിതിവിശേഷങ്ങൾ സംഭവിച്ചുകൊണ്ടേയിരുന്നു. ഹിന്ദുക്കളിലെ ഉത്പത്തിഷ്ഠക്കളായ വിഭാഗങ്ങളും വ്യക്തികളും വിധിവിഹിതമായി വന്ന കൂടിയ പാശ്ചാത്യാധിപത്യത്തിലെ സദ്ഫലങ്ങൾ കണ്ടെത്താനും സ്വീകരിക്കാനും സന്നദ്ധരായി. പാശ്ചാത്യരീതിയിലുള്ള വിദ്യാഭ്യാസ സ്വന്തമായും ഇതിലൊരിനമായിരുന്നു. ഹിന്ദുക്കൾ അത് നേരത്തെ സ്വാഗതം ചെയ്തു. വിദേശികളോടുള്ള വിരോധവും പ്രതിഷേധവും പുലർത്തിയിരുന്നവരും, ശത്രുവിനെതിരായി പൊതുസമരമൊരുക്കാൻ രാജ്യത്തിലെ കീഴടങ്ങാത്ത ശക്തികളുടെ ഏകീകരണത്തിന് ശ്രമിച്ചവരും, വിദേശഭരണത്തെ ഏതുവിധേനയും തകർക്കുവാൻ നടത്തിയ ആദ്യത്തെ ശക്തമായ ഉദ്യമമായിരുന്നു, 1857-ലെ സ്വാതന്ത്ര്യസമരം. അധികാരം നഷ്ടപ്പെട്ട മുസ്ലീം പ്രാഡിയുടെ പുനഃസ്ഥാപനത്തിനുള്ള ഒരു യത്നമായിട്ടാണ് മുസ്ലീങ്ങൾ അത് മനസ്സിൽ കണ്ടത്. എന്നാൽ എല്ലാം പരാജയത്തിൽ കലാശിച്ചു. പാശ്ചാത്യരേണം, തങ്ങളുടെ പരാജയത്തെ അനന്വിമിഷം അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്ന യാഥാർത്ഥ്യമായി മുസ്ലീങ്ങൾ കണക്കാക്കി. തങ്ങളുടെ പ്രഭാവത്തെ വെല്ലുവിളിച്ച മുഖ്യശക്തി മുസ്ലീങ്ങളാണെന്നും, അവരെ ഒരിക്കലും വിശ്വസിച്ചുകൂടെന്നും, അവരുടെ ശക്തികേന്ദ്രങ്ങൾ, കഴിയുന്നത്ര, നിലമ്പരിശാക്കേണ്ടതാണെന്നും, വിശ്വസിച്ചു ഭരണാധിപതികളായ ഇംഗ്ലീഷുകാർ പ്രവർത്തിച്ചു. 1857-ലെ സംഭവങ്ങൾക്കുശേഷം രണ്ടുകൂട്ടരും പരസ്പരം അവിശ്വസിച്ചു. “ഒന്നാമത്തെ കാലിഫിന്റെ കാലംതൊട്ട് ഇന്നുവരെ അവർ (മുസ്ലീങ്ങൾ) എന്നും ഒരു പോലെതന്നെയായിരുന്നു— ഗർവിഷ്ഠരും അസഹിഷ്ണുക്കളും എക്കാലത്തും ക്രൂരരും എപ്പോഴും ഏതുവിധേനയും മഹമ്മദീയ പരമധീ



കാരം കാക്ഷിക്കുന്നവരും ആയിരുന്നു. വേറൊരു മതസ്ഥരുടെ ഭരണത്തിൽ ഒരിക്കലും അവർ സൽപരന്മാരായിരിക്കുകയില്ല. ഖുറാന്റെ അനുശാസനങ്ങൾ അത് പൊറുപ്പിക്കുകയുമില്ല.”— ബംഗാൾ സിവിൽ സർവീസിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥനായിരുന്ന ഹെൻറി തോമസ് 1858-ൽ രേഖപ്പെടുത്തിയ ഈ അഭിപ്രായം അക്കാലത്തെ ഭരണാധികാരികളുടെ മനോഭാവം പ്രത്യക്ഷമാക്കുന്ന ഒരു മാതൃകയാണ്.<sup>1</sup> ഈ സാഹചര്യം മാറ്റാൻ മുമ്പോട്ടുവന്ന പ്രമുഖനായ ആദ്യത്തെ മുസ്ലീം പ്രമാണിയാണ് സയ്യിദ് അഹ്മദ് ഖാൻ (1817-1898) പാരമ്പര്യമായോ ആർജിതസ്വഭാവത്താലോ മുസ്ലീങ്ങൾ കൂറുപറ്റാത്തവരല്ലെന്നും, അവർക്ക് സ്വീകരിക്കാവുന്ന ശരിയായ മാർഗം, ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാരിനെ സ്വീകരിച്ച് അവരുടെ അധികാരത്തെ അംഗീകരിക്കുകയാണെന്നും അദ്ദേഹം ഉപദേശിച്ചു. ഭരണാധിപതികളോട് സന്മനസ്സോടെ സഹകരിച്ച് സ്വയം പുനരധിവസിപ്പിക്കുന്ന പ്രക്രിയയെ ശക്തിപ്പെടുത്താൻ അദ്ദേഹം പ്രേരിപ്പിച്ചു.<sup>2</sup> റിപ്പബ്ലിക് വൈസ്രായിയായിരുന്ന കാലത്തും (1880-84) അതിനുമുമ്പും സയ്യിദ് അഹ്മദ് ഖാൻ, ആഴമേറിയ ആത്മാർത്ഥതയുള്ള, ദേശീയവാദിയായിരുന്നു. അന്ന് അദ്ദേഹം ഹിന്ദുക്കളോടും ഭാരതത്തിലെ മുസ്ലിമാന്മാരോടും, അവർ ഒപ്പം ഒരേ രാഷ്ട്രത്തിലെ പരന്മാരാണ് എന്ന ബോധം പുലർത്തണമെന്ന് ആഹ്വാനം ചെയ്യുകയുണ്ടായി. “ഹിന്ദുക്കളും മുഹമ്മദീയരുമായ സഹോദരന്മാരെ! ഹിന്ദുസ്ഥാനമല്ലാതെ, മറ്റേതെങ്കിലും രാജ്യത്തിന് നിങ്ങൾ അവകാശികളാണോ? ഒരേ ഭൂമിയിലല്ലെ നിങ്ങൾ പാർക്കുന്നത്? നിങ്ങളെ ദഹിപ്പിക്കുന്നതും, മറുവെയ്യുന്നതും ഒരേ മണ്ണിലല്ലേ? ഒരേ തറയിലല്ലേ നിങ്ങൾ നടക്കുന്നത്? ഒരേ മണ്ണിനെ ആശ്രയിച്ചല്ലേ ജീവിക്കുന്നത്? ഹിന്ദുക്കളെന്നും മുഹമ്മദീയരെന്നുമുള്ള വാക്കുകൾ, നിങ്ങളുടെ മതവിശ്വാസത്തെ വ്യക്തമാക്കുന്നതാണെന്ന് ഓർമ്മിക്കുക! ഇവിടെ അധിവസിക്കുന്നവരെല്ലാം, ഹിന്ദുക്കളും മുഹമ്മദീയരും, ക്രിസ്ത്യാനികൾതന്നെയും ഈ ഒരേ രാഷ്ട്രത്തിന്റെ സ്വന്തമാണ്. എല്ലാവർക്കും സ്വന്തമായ ഈ രാജ്യത്തിന്റെ നന്മ ലക്ഷ്യമാക്കി യോജിക്കണം.”— അന്നത്തെ സയ്യിദ് അഹ്മദ് ഖാന്റെ ശബ്ദമാണത്!<sup>3</sup> അന്ന് അദ്ദേഹം വിശ്വസിച്ചത് സ്റ്റേറ്റും മതവും തികച്ചും ഭിന്നങ്ങളും വ്യത്യസ്തങ്ങളുമായ അസ്തിത്വങ്ങളെന്നതും; പരസ്പരം ഒന്നും ചെയ്യാനില്ലാത്തവ. വൈസ്രായിയായിരുന്ന (1884-88) ഡബ്ലിൻ പ്രഭുവാണത്രേ, അദ്ദേ

1. Quoted in Islam in India's Transition to Modernity by M. A. Karandikar, Orient Longman. (1968) P. 136.
2. The Indian Muslims by M. Mujeeb, George Allen & Unwin Ltd. (1967) P. 432.
3. Life of Sir Sayyid Ahmed Khan by G. A. Natesan (1923) P. 41.



ഹത്തെ രൂഢനും അസഹിഷ്ണുവുമായ ഹൈന്ദവവിരോധിയാക്കി രൂപാന്തരപ്പെടുത്തിയത്. ഹിന്ദുക്കളും മുസ്ലീങ്ങളും ഒരിക്കലും സുഹൃത്തുക്കളാകാൻ സാധിക്കുകയില്ലെന്നു തെളിയിക്കാൻ ഖുറാനിലെ പാഠവും ശീലും ഉദ്ധരിക്കാൻ കഴിവുള്ള വക്കീലായി മാറി അദ്ദേഹം.<sup>4</sup>

1887 ഡിസംബർ 28-ാം തീയതി സയ്യദ് അഹ്മദ് ഖാൻ ലക്നൗവിലെ കൈസർബാഗിൽ ഒരു പ്രസംഗം ചെയ്തു. ഔഡിലെ താലൂക്ദാർമാരുടെ സംഘടനയുടെ നിയമോപദേശാവാധിരുന്ന മുൻഷി ഇംട്രിയാസ് അലി (Munshi Imtiaz Ali) ആണ് യോഗത്തിൽ അധ്യക്ഷത വഹിച്ചത്. 1888 ജനുവരി 11-ാം തീയതിയിലെ “പയനിയർ” പത്രത്തിൽ ഏതാണ്ട് പൂർണ്ണമായി ആ പ്രസംഗം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. ദേശീയവാദിയിൽനിന്ന് വിദേശഭരണാധികാരികളോടു കൂറുള്ള വ്യക്തിയെന്ന നിലയിൽ രൂപാന്തരപ്രക്രിയ പൂർത്തിയായതിന്റെ ആദ്യത്തെ പ്രത്യക്ഷമായ പൊതു പ്രകടനമായിരുന്നു അത്. ആ പ്രസംഗം തന്നെ, ജനുവരി 17-ാം തീയതിയിലെ ‘ടെംസ് ഓഫ് ഇന്ത്യ’ പത്രത്തിലും വന്നു. അടുത്തദിവസം അതേ പത്രത്തിൽ, ലണ്ടനിലെ ടെംസ് പത്രത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഒരു ഇന്ത്യൻ മുഹമ്മദീയന്റെ പത്രാധിപർക്കുള്ള കത്തും, പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. ലക്നൗ പ്രസംഗത്തിലെ ആശയങ്ങൾ തന്നെയായിരുന്നു ആ കത്തിലുണ്ടായിരുന്നത്. ഇതെല്ലാം കഴിഞ്ഞ് മൂന്നു ദിവസം ചെന്നപ്പോൾ, പ്രസംഗകന് “സർ” സ്ഥാനം നല്കുന്ന പ്രഖ്യാപനം പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത് തികച്ചും ആകസ്മികമായിരുന്നേക്കാം!

ബ്രിട്ടീഷുകാർ ഇന്ത്യയിലെ മുസ്ലീങ്ങളോടുള്ള നയവും സമീപനവും പുനഃപരിശോധന ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന കാലം. വിപുലമായി ജനസാധീനം വർദ്ധിപ്പിച്ച് ഭാരതത്തിലെ പ്രത്യേകിച്ച് മധ്യവർത്തികളുടെ ബഹുജന സംഘടനയായി വളർന്നുയർന്ന ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ പരിപാടികൾ, ഭരണാധികാരത്തെ വെല്ലുവിളിച്ചു തുടങ്ങിയിരുന്നു. ഇതിനു ബദലായി പദ്ധതികളാ വിഷ്കരിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണെന്ന് അധികാരികൾ കണ്ടു. പരാജിതബോധത്തിലമർന്നു കിടക്കുന്ന മുസൽമാൻമാരെക്കാൾ ഭീഷണിയായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നത് ശക്തി സംഭരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന, ഹൈന്ദവഭൂരിപക്ഷമുള്ള, ഈ ദേശീയകക്ഷിയുടെ സ്വാധീനംതന്നെ. അക്കാലത്ത് എഴുതിയ ഒരു കത്തിൽ സയ്യദ് അഹ്മദ് ഖാൻ ഇപ്രകാരം രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു: “ഇന്ത്യ ഒറ്റ രാഷ്ട്രമാണെന്നു ഗണിക്കുന്ന, ഏതുരൂപത്തിലും ഭാവത്തിലുമുള്ള കോൺഗ്രസ്സിനെയും

4. Sir Sayyid's speech at Meerat, 16th March 1888: Quoted in Badrudin Tyabji by H. B. Tyabji, Thacker & Co. (1952) P. 179.



ഞാനെതിർക്കുന്നു. തെറ്റായ ആശയത്തിൽ അവർ അടിസ്ഥാനമിട്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ്, ഞാനങ്ങിനെ ചെയ്യുന്നത്”.<sup>5</sup>

സയ്യദ് അഹ്മദ് ഖാന്റെ രചനകളും, ശാസ്ത്രസഭയുടെ സംസ്ഥാപനവും, അലിഗാർ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഗസറ്റിന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണവും, ബ്രിട്ടീഷ് ഇന്ത്യൻ അസോസിയേഷന്റെ തുടക്കവുമെല്ലാം, ക്രമേണ അലിഗാറിലെ മുസ്ലീം സ്ഥാപനങ്ങളുടെ ആരംഭത്തിലേക്കാണ് വഴി തെളിച്ചത്. മുസ്ലീം ആ ഗ്ലോ ഓറിയന്റൽ കോളേജിനുള്ള സ്ഥലം സർ ജോൺ സ്റ്റാച്ചിയുടെ സഹകരണത്തിലൂടെ, ലഭ്യമായി. നോർത്ത് ബ്രൂക്ക് പ്രഭു പതിനായിരം രൂപ സംഭാവന നൽകി. വൈസ്രായിയായിരുന്ന ലിട്ടൻ പ്രഭു (1875-80) കോളേജിന്റെ തറ കല്ലിടുകയും ചെയ്തു.<sup>6</sup> ആധുനിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള അവസരം അധികമായും ക്രിസ്ത്യൻ മിഷണറിമാരുടെയോ, അപൂർവമായി സർക്കാർ നടത്തുന്ന സ്ഥാപനങ്ങളുടെയോ വിദ്യാലയങ്ങളിലോ ആണ് ലഭ്യമായിരുന്നത്. രണ്ടിനും അതതിന്റേതായ പരിമിതികളും പരാധീനതകളും പ്രത്യേകതകളുമുണ്ടായിരുന്നുതാനും. മുസ്ലീങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമായ അന്തരീക്ഷം അവയിൽ കണ്ടില്ല. പാരമ്പര്യാനുസാരികളായ മുസ്ലീം വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങൾ മദ്യസ്സുകളാണ്. ആധുനികകാലത്തെ ആവശ്യങ്ങൾ നിറവേറാൻ അവ പര്യാപ്തമായില്ല. സർക്കാർ സർവീസിലും വ്യവസായ സ്ഥാപനങ്ങളിലും സ്വകാര്യകമ്പനികളിലും ആവശ്യമായിട്ടുള്ള ആധുനിക വിദ്യാഭ്യാസ യോഗ്യത മുസൽമാൻ നേടിയേ പറൂ. അതില്ലാതിരുന്നത് അധികാരവും ആഭിജാത്യവുമുള്ള ഉദ്യോഗങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കുവാൻ പ്രയാസമാണ്. ഈ സ്ഥിതി പരിഷ്കരിക്കാനോ പരിഹരിക്കാനോ മനുപൂർവമുള്ള പരിശ്രമം കാര്യമായി നടന്നിരുന്നില്ല. സർക്കാർ കാണിച്ചിരുന്ന അശ്രദ്ധയും അനാസ്ഥയും ഈ സാഹചര്യത്തെ ശക്തിപ്പെടുത്തിയതേയുള്ളൂ. ഇവയ്ക്ക് പരിഹാരം കാണേണ്ടത് ആവശ്യമാണെന്ന് മുസ്ലീം നേതാക്കന്മാർ കാണാനാരംഭിച്ചത് അല്പം അമാന്തിച്ചാണ്. ഏറ്റവുമൊദ്യം വ്യക്തമായ പദ്ധതികളുമായി രംഗത്തുവന്നത് സയ്യദ് അഹ്മദ് ഖാൻ ആയിരുന്നു.

ഏതു വിധത്തിലുള്ള വിദ്യാലയമാണ് വേണ്ടതെന്നും, അതിന്റെ പരിപാടികളും പാഠ്യപദ്ധതികളും എങ്ങിനെ നിജപ്പെടുത്തണമെന്നും മറ്റും ആഭിയിൽതന്നെ വിവാദങ്ങളും ഭിന്നഭിപ്രായങ്ങളും പൊന്തിവന്നു. ഒരു പൊതുസ്ഥാപനം ആരംഭിക്കുന്ന ഒരു വ്യക്തിക്ക്

5. Letter dated 24th January 1888: Quoted in: Badruddin Tyabji-P. 202.

6. Constitutional History of India by V. D. Mahajan, S. Chand & Co. (1962) P. 352.



നേരിടേണ്ടിവരുന്ന എല്ലാ പ്രശ്നങ്ങളും, ആരോപണങ്ങളും വിഷമങ്ങളും രൂക്ഷമായ ഭാവത്തിൽ അദ്ദേഹം അഭിമുഖീകരിച്ചു. എങ്കിലും ലക്ഷ്യത്തിൽനിന്നു പിന്മാറാൻ ഒരിക്കലും ഒരുങ്ങിയില്ല. ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാരിൽനിന്ന് സഹകരണം സിദ്ധിച്ചു. സൗഹൃദഭാവമുണ്ടായിരുന്ന ചില പ്രധാന വ്യക്തികൾ ഉന്നതസ്ഥാനങ്ങളിലുണ്ടായിരുന്നു. അവരിൽ നിർണായകമായി ഭവിച്ചത് ജോൺ സ്റ്റാച്ചി യുടെ ശുപാർശയാണ്. മോറാദബാദിലെ കളക്ടർ, ഇന്ത്യാ ഗവണ്മെന്റിന്റെ ധനകാര്യസെക്രട്ടറി, വടക്കു പടിഞ്ഞാറൻ പ്രവിശ്യയിലെ ലെഫ്റ്റനന്റ് ഗവർണർ എന്നീ നിലകളിൽ സേവനം നടത്തിയിട്ടുള്ള വ്യക്തിയാണ് സ്റ്റാച്ചി. ചുവപ്പുനാട മുറിച്ച് പഴയ അലിഗാർ പട്ടാളക്കുവാത്തു മൈതാനം (Old Aligarh Parade Ground) കോളേജിന്റെ ആവശ്യത്തിന് ലഭ്യമാക്കിയത് അദ്ദേഹമാണ്. ഒരു പ്രത്യേക നിലയിൽ ധനസഹായവും ലഭ്യമാക്കി. ഇപ്രകാരമുള്ള പ്രോത്സാഹനവും സഹായസഹകരണങ്ങളും സയ്യദ് അഹ്മദ് ഖാനിലെ സർക്കാർ വിരോധാഗ്നിയെന്നല്ലാതെ ഇടവരുത്തിയെന്ന വസ്തുത വിസ്മരിക്കത്തക്കതല്ല.<sup>7</sup>

ഡൽഹിയിൽനിന്ന് ഏതാണ്ട് നൂറോളം കിലോമീറ്റർ തെക്കും മധ്യ-പുറമ്പൻ പ്രദേശത്തുനിന്ന് എൺപതു കിലോമീറ്റർ ദൂരെയും പ്രാചീനകാലംമുതൽ പലരുടെ പടകൾ പിടിപ്പെടുക്കുകയും കടന്നു പോകുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരു പ്രദേശമാണ് അലിഗാർ. “കൊയിൽ” എന്ന സ്ഥലത്തുനിന്ന് എട്ടു കിലോമീറ്ററോളം വടക്കുള്ള, പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ദർഗ. സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന സങ്കേതത്തിന്റെ ഏറ്റവും പുതിയ പേരാണ്. ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണകാലത്ത് അവിടത്തെ ടൗൺ ചുറ്റുമുള്ള ജില്ലയും ഈ പേരിൽത്തന്നെയാണ് നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്. കോയിൽ എന്ന സ്ഥലത്തിന്റെ പ്രത്യേകത, ബാലായ്കോട്ടയും അതിന്റെ മധ്യത്തിലെ മൺകുന്നയും ചുറ്റും സ്ഥാപിതമായ കടികിടപ്പുകളും മറ്റുമായിരുന്നു. ഇവിടങ്ങളിൽ പ്രഥമ ജനപഥങ്ങൾ ഉറച്ചതിന്റെ ചരിത്രം എ. ഡി. ഒന്നാം നൂറ്റാണ്ടു മുതൽ ഉണ്ടെന്ന വസ്തുതയും അപ്രസക്തമല്ല. അതായത് ബുദ്ധമതാനുയായികളായിരുന്ന കശാനവന്മാരുടെ (Buddhist Kushans) കാലം മുതൽ എന്ന ചുരുക്കം. കശാനവന്മാരെ തുടർന്ന് രാജപുത്രവംശജരും, അടിമവംശജരും, മുകിലന്മാരും മഹാരാഷ്ട്രരും, ഹുഞ്ചുകാരും ഒടുവിൽ ബ്രിട്ടീഷുകാരും ഈ പ്രദേശങ്ങൾ സ്വാധീനത്തിൽ വച്ചിട്ടുണ്ട്.

മുഹമ്മദ് ആംഗ്ലോ ഓറിയന്റൽ കോളേജ് 1875-ൽ സയ്യദ് അഹ്മദ് ഖാന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ സ്ഥാപിതമായി. കുട്ടികൾക്ക്



താമസിച്ചു പഠിക്കാൻ ലക്ഷ്യമാക്കിയുള്ള വിദ്യാലയവും കോളേജും അവിടെ ഉണ്ടായി. “കടംബം വിട്ടുള്ള ഒരു കടംബമായി” കഴിയാനുള്ള സജ്ജീകരണങ്ങൾക്കാണ് ലക്ഷ്യമിട്ടത്. അലിഗാർ ഒരു സമഗ്രസങ്കേതമായിട്ടാണ് സംവിധാനം ചെയ്തത്.<sup>8</sup> മുഖ്യമായി മുസൽമാന്മാർക്കുള്ളതായിരുന്നു ഈ സ്ഥാപനം. എങ്കിലും മറ്റു വിഭാഗങ്ങളിൽപ്പെട്ട വിദ്യാർത്ഥികളെയും സ്വാഗതം ചെയ്തു. ഹിന്ദു വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് താമസസൗകര്യം വേറെയാണ് വ്യവസ്ഥ ചെയ്തത്. എം. എ. ഓ. കോളേജ് കൽക്കട്ട സർവകലാശാലയുടെ കീഴിൽ 1887 വരെ സ്ഥിതിചെയ്തു. അതിനുശേഷം അലഹബാദ് സർവകലാശാലയുടെ ഭരണപരിധിയിലാക്കി. ഓക്സ്ഫോർഡ്, കേംബ്രിഡ്ജ്, മാതൃകകളിലാണ് (ഈ സങ്കേതം) പൊതുവെ ഏർപ്പാട് ചെയ്തിരുന്നത്. നേരത്തെ ഇംഗ്ലണ്ട് സന്ദർശിച്ച സന്ദർഭങ്ങളിൽ, അവിടത്തെ പ്രശസ്ത വിദ്യാഭ്യാസ സങ്കേതങ്ങളെല്ലാം കാണുന്നതിനുമത്രമല്ല ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം മനസ്സിലാക്കുന്നതിനും സയ്യദ് അഹ്മദ് ഖാൻ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ അറിവുകളുടെ സ്വാധീനം അലിഗാറിന്റെ സംവിധാനത്തിൽ വന്നിട്ടുണ്ട്.

എം. എ. ഒ. കോളേജിന്റെ ആദ്യത്തെ പ്രിൻസിപ്പൽ തിയോഡർ ബെക്ക് എന്ന സായിപ്പായിരുന്നു. അവിടെ സേവനമനുഷ്ഠിച്ച ബെക്ക്, മോറിസൺ-തുടങ്ങിയവരെല്ലാം ഖാനിന്റെ സുഹൃത്തുക്കളായിരുന്നുതാനും. മുസൽമാന്മാരുടെ കഴിഞ്ഞുപോയ കാലത്തെ മഹോന്നതനിലയും, ആധുനികയുഗത്തിൽ അവരനുഭവിക്കുന്ന അധഃപതനവും നിരന്തരം ഓർമ്മയിൽ വയ്ക്കുവാനിടവരുത്തുന്ന രീതിയിലായിരുന്നു അവരുടെ ഉദ്ബോധനം. ദുഃസ്ഥിതി പരിഹരിക്കാൻ അലിഗാറിനെ കേന്ദ്രമാക്കി സുസംഘടിതരായി ശക്തിയാർജ്ജിക്കുക മാത്രമാണ് വഴിയെന്നും ആവർത്തിച്ചാവർത്തിച്ച് അവർ പറഞ്ഞു. വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥനരാകുന്നതോടുകൂടി നഷ്ടപ്പെട്ട ഇസ്ലാമിക മൂല്യങ്ങൾ വീണ്ടും നേടുന്നതിനും ഈ കേന്ദ്രം ബൃഹത്തായ ശക്തി നൽകേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇരായിരുന്നു അവരുടെ ഉദ്ബോധനങ്ങളുടെ പല്ലവി.

അലിഗാർ കോളേജിന് പ്രശസ്തി പ്രാപിക്കുന്നതിന് ഏറെ നാളെടുക്കേണ്ടിവന്നില്ല. ഭാരതത്തിന്റെ നാനാപ്രദേശങ്ങളിൽനിന്നു മാത്രമല്ല, വിദേശങ്ങളിൽനിന്നും മുസ്ലീം വിദ്യാർത്ഥികൾ വന്നുചേർന്നു. പ്രഗത്ഭരും സേവനതല്പരരായ അധ്യാപകന്മാർ, ആ സ്ഥാപനത്തിന് പണ്ഡിതലോകത്ത് അംഗീകാരം നേടുന്നതിന് സഹായിച്ചു. അച്ചടക്കവും പെരുമാറ്റത്തിലെ സംയമനവും വിദ്യാർത്ഥികൾ സ്വയം സജ്ജീകരിക്കേണ്ടതാണെന്നായിരുന്നു അവിടത്തെ



നിർഭേശം. വിദ്യാർത്ഥികളും അധ്യാപകരും തമ്മിൽ യഥാർത്ഥ സമ്പർക്കം നന്നേ കുറവായിരുന്നെന്നാണ് അവിടത്തെ വിദ്യാർത്ഥി യായിരുന്ന ഒരു മാനുസ് രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. അതേസമയം ഗുരുക്കന്മാർ കാര്യമുള്ളവരും സഹായികളായിരുന്നുതാനും. അവർ മുഖ്യമായി ശ്രദ്ധിച്ചത് കുട്ടികൾ പഠിക്കുന്നതിലാണ്. ദൈനംദിന കാര്യപരിപാടികൾ—ആഹാരം, വസ്ത്രം, പെരുമാറ്റം, എന്നിവ—ഉയർന്ന ക്ലാസുകളിലെ വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ചുമതലയിൽ പെട്ടു. പാരമ്പര്യവും, പൊതുവെ അംഗീകൃതവുമായ പദ്ധതിയിൽ നിന്ന് വ്യതിചലിക്കാത്ത ചര്യകളുമൊക്കെ, അവർ നിർബന്ധത്തോടെ ഉറപ്പുവരുത്തി. റാഗിംഗ് ഏറ്റെടുങ്ങായിരുന്നുതാനും.<sup>9</sup>

റോസ് മസൂദമായുണ്ടായ കൂടിക്കാഴ്ചയ്ക്കുശേഷം എം. എ. ഒ. കോളേജിൽ നിയമനം കിട്ടുന്ന കാര്യത്തെക്കുറിച്ച് മാധവപ്പണിക്കർക്ക് സംശയമൊന്നുമുണ്ടായിരുന്നില്ല, അതിനാൽ ആകാംക്ഷയു മുണ്ടായില്ല. കാര്യങ്ങളുടെ പുരോഗതിയിൽ സംതൃപ്തിയും തോന്നി. ഓക്സ്ഫോർഡിൽ കഴിയുമ്പോഴും മടങ്ങിയെത്തിയശേഷവും ഈ വിധത്തിലാണ് ജീവിതം നീങ്ങാനിടയുള്ളതെന്ന് പ്രതീക്ഷിച്ചില്ല. തനിക്ക് യാതൊരു വിധത്തിലും പ്രാപ്യമല്ലാത്തതും സമ്പർക്കമില്ലാത്തതുമായ കേന്ദ്രങ്ങളിൽനിന്ന് സഹായഹസ്തങ്ങളും സമ്മനോഭാവവും സിദ്ധിക്കുമെന്ന് എങ്ങിനെ കരുതാനൊക്കും? സി. ആർ. റെഡ്ഡിയെയും റോസ് മസൂദിനെയും കുറിച്ച് മുമ്പ് കേട്ടിട്ടുതന്നെയില്ല. എങ്കിലും അവരാണ് ഇന്ന് നിർണ്ണായകമായി കാര്യങ്ങൾ നിർവഹിച്ച വ്യക്തികൾ! 1919-മാർച്ച് മാസാന്ത്യത്തിൽ കൂടിക്കാഴ്ചയ്ക്കുള്ള ക്ഷണപത്രം, എം. എ. ഒ. കോളേജിൽനിന്നു കിട്ടിയപ്പോൾ, മാധവപ്പണിക്കർ സ്വാഭാവികമായി സന്തോഷിച്ചു.

അലിഗാറിൽ എത്തിയപ്പോൾ സ്വീകരിക്കുവാൻ, അവിടത്തെ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ കാര്യദർശിയായിരുന്ന സയ്യദ് മുഹമ്മദ് ആലി തന്നെ, തീവണ്ടിയാപ്പീസിൽ കാത്തുനിന്നിരുന്നു. ഭരണനടപടിക്രമങ്ങളിൽനിപുണനായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന് കൂടുതൽ മാറ്റു നല്കിയത് അലിഗാറിലെ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ സംസ്ഥാപകനായിരുന്ന സയ്യദ് അഹ്മദ് ഖാന്റെ ബന്ധുത്വമാണ്. കാഴ്ചയ്ക്ക് കർക്കശമെന്നു തോന്നിക്കുന്ന ഭീമാകാരമാണ് ആലിക്കുണ്ടായിരുന്നത്. പക്ഷേ സൗഹൃദവും സ്നേഹവും നിറഞ്ഞുനിന്നിരുന്ന ഒരു ഹൃദയമാണ് അതിൽ ഒളിച്ചുവച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന് മാധവപ്പണിക്കർക്ക് മനസ്സിലാക്കുവാൻ വളരെനാൾ വേണ്ടിവന്നില്ല. സ്ഥാപനങ്ങളുടെ അഭ്യുദയത്തിനായി സമർപ്പിതമായിരുന്നു ആ ജീവിതം. ഉദ്യോഗസംബന്ധ

9. Friends Not Masters by Mohammed Ayub Khan, Oxford University (1967) P. 6.



മായ സംഗതികൾ ശരിപ്പെടുത്തുന്നതുവരെ ആലിയുടെ അതിഥിയായി പണിക്കർ തങ്ങി. കുടുംബാംഗത്തെപ്പോലെ അവിടെ കഴിഞ്ഞതിന്റെ മധുരസ്മരണ ഹൃദയത്തിൽനിന്ന് മാഞ്ഞിട്ടില്ല.

മാധവപ്പണിക്കർ ഉദ്യോഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ച സേവനമാർ. ഭിച്ച കാലം ഭാരതത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയചരിത്രത്തിലെ ഒരു ദുർഘട സന്ധിയെ കുറിക്കുന്നതാണെന്ന വസ്തുത വിസ്മരിച്ചുകൂടാ. ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണാധികാരികൾക്കെതിരായി ഒരു ബൃഹത്തായ സമരമുഖം തുറന്നുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. വിലാഫത് എന്നും നിസ്സഹകരണ പ്രസ്ഥാനമെന്നും അറിയപ്പെടുന്ന രണ്ടു വലിയ പ്രക്ഷോഭങ്ങൾ ഒന്നിച്ചു സാമ്രാജ്യശക്തിയെ വെല്ലുവിളിക്കുവാൻ ഒരുങ്ങിത്തുടങ്ങിയ കാലം. ഭരണാധികാരികളുടെയും അവരുടെ വൈതാളികന്മാരുടെയും കരുത്തുണ്ടും കത്തിത്തിരിപ്പുകളും ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടും പ്രക്ഷോഭങ്ങളുടെ ശക്തി ക്ഷയിച്ചില്ല. അല്പകാലത്തേക്കു മാത്രമേ നിലനിന്നുള്ളവകിലും ആ സംയുക്തശക്തിയുടെ ഊക്ക് അധികാരികളെ ചഞ്ചലചിത്തരാക്കി. ഹിന്ദു-മുസ്ലീം സൗഹൃദവും ദേശീയ ഒരുമയും അന്ന് അത്യുന്നതിയിലെത്തി. ദില്ലിയിലെ ജമ്മാമസ്ജിദിൽ, സ്വാമി ശാരദാനന്ദൻ പ്രസംഗിക്കാനും, അമൃതസരസ്സിലെ സുവർണക്ഷേത്രത്തിന്റെ താക്കോൽ ഡോ. സെയ്ഫുദ്ദീൻ കിച്ച്ലുവിന്റെ പക്കൽ സൂക്ഷിപ്പിനു സമർപ്പിക്കാനും അക്കാലത്തു സാധിച്ചു.<sup>10</sup> എങ്കിലും, മാമുൽപ്രിയരെയും മതഭ്രാന്തരായ മുസ്ലീം ജനസഞ്ചയത്തെയും, രാഷ്ട്രീയ വിമോചനാർത്ഥം സജ്ജീകരിച്ച ദേശീയപ്രസ്ഥാനത്തിൽ കലർത്തിയത്, 1885-1915 കാലഘട്ടത്തിൽ മുളച്ച ശക്തി പ്രാപിച്ച വളർന്നു തുടങ്ങിയ, സംയുക്തമതതാത്വിത ദേശീയബോധമെന്ന ആശയം അനുഭവിച്ച കനത്ത ആഘാതമായിപ്പോയെന്ന് ഇന്ന് നിഷ്പക്ഷമതികൾ വിധിക്കുന്നു. ഏക പൗരത്വബോധമെന്ന ആശയത്തെ അത് അപകടത്തിലാക്കി.<sup>11</sup>

നിസ്സഹകരണപ്രസ്ഥാനത്തിലെ ഏറ്റവും വിവാദപരമായ പരിപാടി വിദ്യാലയം വിട്ട് വിദ്യാർത്ഥികൾ പുറത്തുപോകണമെന്ന ആഹ്വാനമായിരുന്നു. അതിന്റെ അലകൾ അലിഗാറിലെ സ്ഥാപനങ്ങളിലും ചെന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. കോളേജ് ട്രസ്റ്റികളോട്, സർക്കാരിൽനിന്ന് സ്വീകരിക്കുന്ന ധനസഹായവും മറ്റും വെച്ചൊഴിയാനും സർക്കാരുമായുള്ള ബന്ധം വിടാനും 1920 ഒക്ടോബറിൽ ഗാന്ധിജി അഭ്യർത്ഥിച്ചു.<sup>12</sup> രാഷ്ട്രം മുഖോട്ടു കതിക്കുവാൻ തയ്യാറെടു

10. Muslims in India : Ed : Zafar Imam-Orient Longman (1965) P. 35

11. Islams in India's Transition to Modernity- P. 174

12. Mahatma Gandhi-Collected Works : Vol. 18, P. 369



കടമ്പോൾ അലിഗാറിലുള്ളവർ എങ്ങനെ ഒഴിഞ്ഞുകഴിയും? ഭാരതത്തിലെ യുവജനങ്ങളുടെ അഭ്യുദയകാംക്ഷി എന്ന നിലയിൽ നടത്തിയ ഈ അഭ്യർത്ഥന അലിഗാറും ചെവിക്കൊള്ളുമെന്ന് അദ്ദേഹം പ്രതീക്ഷിച്ചു. എന്നാൽ ഈ പ്രവാഹത്തിൽ പെടാതെ നില്ക്കുന്നതിനാവശ്യമായ എല്ലാ നടപടികളും അധികാരികൾ സ്വീകരിക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. എങ്കിലും വളരെ വിദ്യാർത്ഥികൾ ദേശീയവിമോചന പ്രസ്ഥാനവുമായി സഹകരിക്കാൻ സന്നദ്ധരായത് കോളേജ് അധികാരികളെ അത്ഭുതപ്പെടുത്തിയെന്നു പറയാം. വിദ്യാർത്ഥികൾ ക്ലാസുകൾ ബഹിഷ്കരിച്ചതിനാൽ ഒരു മാസത്തോളം സ്ഥാപനങ്ങൾ അടച്ചിടേണ്ടിവന്നു. ഗാന്ധിജി, മൗലാനാ ആസാദ്, ആലി സഹോദരന്മാർ തുടങ്ങിയവർ ഈ കാലത്ത് അവിടം സന്ദർശിക്കുകയുണ്ടായി. ഇവിടെവെച്ചാണ് മായവപ്പണിക്കർ ഗാന്ധിജിയെ ആദ്യമായി കണ്ടുമുട്ടിയത്. അലിഗാറിലെ, പണിക്കരടക്കമുള്ള അധ്യാപകന്മാരെ, നേരിൽകണ്ട് അദ്ദേഹം തന്റെ ഇംഗിതം അറിയിച്ചപ്പോഴാണ് ഈ കണ്ടുമുട്ടലുണ്ടായത്. ഗാന്ധിജിയുടെ അഭ്യർത്ഥന സ്വീകരിച്ച് കോളേജ് ഉപേക്ഷിക്കുവാൻ പണിക്കർ തയ്യാറായില്ല.

ഇക്കാലഘട്ടത്തിൽ അവിടെ മറ്റൊരു സ്ഥാപനം കൂടി ഉയർന്നു. വിദ്യാർത്ഥികളുടെയും മറ്റുള്ളവരുടെയും അതൃപ്തിയും, ദേശീയബോധമുണർത്തിയ കർമ്മസന്നദ്ധതയും ആയിരുന്നു അതിന്റെ പിന്നിലെ ശക്തി. മുസ്ലിങ്ങളുടെ ആദർശങ്ങൾക്കനുയോജ്യമായ ഒരു ദേശീയ പ്രസ്ഥാനമായിരുന്നു അത്—ജാമിയ മിലിയ ഇസ്ലാമിയ. അലി സഹോദരന്മാർ, മുക്താർ അഹ്മദ് അൻസാരി, ഹക്കീം അജ്മൽ ഖാൻ, സക്കീർഹുസൈൻ തുടങ്ങിയവരാണ് ഇതിനു മുന്നോട്ടുവന്നത്. മുസ്ലീം ആംഗ്ലോ ഓറിയന്റൽ കോളേജിന്റെ നേരെ എതിർഭാഗത്ത്, നിരത്തിനപ്പുറത്ത്, ആ പുതിയ സരസ്വതീക്ഷേത്രം പ്രവർത്തനം തുടങ്ങി. അലിഗാർ കോളേജിലെ പുതിയ തലമുറയിൽപ്പെടുന്ന ഒരു വിദ്യാർത്ഥി, സക്കീർഹുസൈൻ ആയിരുന്നു അതിന്റെ ശക്തി കേന്ദ്രം. സ്വജീവിതം അതിനു സമർപ്പിച്ച് ഇന്ത്യയിലെ ഒരു പ്രമുഖ ദേശീയ വിദ്യാഭ്യാസ കേന്ദ്രമായി അദ്ദേഹം അതു വളർത്തി. അവിടെ സേവനമനുഷ്ഠിക്കാൻ പരീക്ഷായോഗ്യതയുള്ളവരെ ആവശ്യമുണ്ടെന്ന അറിയിപ്പു കണ്ട്, ആദർശപ്രചോദിതരായി, കെ. സന്താനവും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുഹൃത്തുക്കൾ ജി. വി. കൃപാനിധി. കെ. ജി. സുബ്രഹ്മണ്യം എന്നിവരും അവിടെ ചേരുകയുണ്ടായി. കോടതി ബഹിഷ്കരണം നടത്തി ദേശീയപ്രസ്ഥാനത്തിൽ പങ്കെടുക്കാൻ തയ്യാറായ ഇവർ ഈ സ്ഥാപനത്തിൽ 1921-ൽ ആണ് ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചത്. ഇവരുമായി സുഹൃദ്ബന്ധം സ്ഥാപിക്കുവാൻ മായവപ്പണിക്കർ വിഷമം വന്നില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കോളേജിലെ ഭരണാധികാരികളിൽ ചിലർ പണിക്കരുടെ പെരുമാറ്റത്തിൽ സംശയാലുക്കളായിരുന്നു. “ശുദ്ധമായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന നിസ്സ



ഹകരണാനുകൂലി"—എന്ന് അദ്ദേഹത്തെ മുദ്രയടിക്കാനും അവർ മടിച്ചില്ല. പ്രതികൂലികളിൽ പ്രധാനൻ ഡോ. സൈയ്ദെയിൻ ആയിരുന്നു. പണിക്കരെ ജോലിയിൽനിന്നു പിരിച്ചുവിടണമെന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാദം. ഇതിനനുകൂലിക്കുന്ന ചില ശക്തന്മാരെ സമ്പാദിക്കാനും സൈയ്ദേ സാധിച്ചു.

മാധവപ്പണിക്കരെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള കാര്യങ്ങൾ ചർച്ചക്കു ഏടുത്തപ്പോൾ ഇവരുടെ ശത്രുതാമനോഭാവം പ്രസ്താവ്യമായിത്തീർന്നു. എന്നാൽ അന്നത്തെ വൈസ്ചാൻസലറായിരുന്ന മുഹ്‌മുദാബാദ് രാജായുടെ നിർലോപമായ സന്മനോഭാവംകൊണ്ട് പണിക്കരുടെ ജോലി സ്ഥിരപ്പെട്ടു. മുഹമ്മദൻ ആംഗ്ലോ ഓറിയന്റൽ കോളേജ്, സർവകലാശാലയായി ഉയർത്തിയപ്പോൾ, ആദ്യമായി നിയമിതനായ വൈസ്ചാൻസലറായിരുന്നു മുഹ്‌മുദാബാദ് രാജാ. മുബാരവസരത്തിലും ഡോ. സൈയിദ്ദീൻ, പണിക്കർക്ക് വിപരീതമായും എതിരായും പ്രവർത്തിച്ച കാര്യവും പണിക്കരെ ഒരവസരത്തിൽ ധരിപ്പിച്ചതും രാജാതന്നെയായിരുന്നു. യു. പിയിലെ ആഭ്യന്തരവകുപ്പ് സെക്രട്ടറിയോട്, പണിക്കരുടെ അവിഹിതപ്രവർത്തനങ്ങളെ കർശനമായി ശ്രദ്ധിക്കുവാനും അന്വേഷണവിധേയമാക്കുവാനും ശുപാർശ ചെയ്ത ഡോ. സൈയിദ്ദീൻ, നിസ്സഹകരണ പ്രസ്ഥാന പ്രക്ഷോഭത്തിൽ പങ്കുള്ള രഹസ്യവ്യക്തിയാണ് പണിക്കരെന്നും കുറപ്പെടുത്തി. അന്ന് ആഭ്യന്തരവകുപ്പ് സെക്രട്ടറി റിച്ചാർഡ് ബൺ ആയിരുന്നു. ഇംഗ്ലണ്ടിൽനിന്ന് കപ്പലിൽ മടക്കയാത്ര ചെയ്തപ്പോൾ തമ്മിൽ പരിചയപ്പെടാനും സൗഹൃദം തുടങ്ങാനും ഇദ്ദേഹവുമായി സാധിച്ച സംഗതി അന്യത്ര സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഏതായാലും ഡോ. സൈയിദ്ദീനിന്റെ ആവലാതി ആഭ്യന്തരവകുപ്പ് സെക്രട്ടറി അവഗണിക്കുകയാണുണ്ടായത്.

കോളേജ് ഭരണസമിതിയിലെ അംഗങ്ങൾ വടക്കെ ഇന്ത്യയിലെ വിവിധ പ്രദേശങ്ങളിൽ സ്വാധീനമുള്ള സെമിനാറന്മാരും ഭൂപ്രഭുക്കന്മാരുമായിരുന്നു. അവരിൽ ഭൂരിപക്ഷവും ഡോ. സൈയിദ്ദീനിന്റെ പക്ഷം പിടിച്ചിരുന്നതിനാൽ, അദ്ദേഹത്തിന് സ്വന്തം ആഗ്രഹങ്ങൾ സാധിക്കുവാൻ പ്രയാസമുണ്ടായിരുന്നില്ല. നയചതുരനായിരുന്ന പണിക്കർക്ക് സ്വന്തം താല്പര്യങ്ങൾക്ക് ഹാനിയുണ്ടാകാതെ മുമ്പോട്ടുപോകുവാൻ, ഭരണസമിതിയിലെ അംഗങ്ങളുടെയിടയിലെ അസ്വാഭാസ്യങ്ങൾ, ധാരാളം സൗകര്യമുണ്ടാക്കി.

കോളേജിൽ അധ്യാപകനായി ചേരുന്ന കാലത്ത്, അവിടെ സഹപ്രവർത്തകരായി, പ്രശസ്തരും പ്രഗത്ഭരുമായ പലരുമുണ്ടായിരുന്നു. ഭൗതികത്തിൽ പ്രാമാണികനായ പണ്ഡിതനെന്നു പേരെടുത്ത ഡോ. വാളി മൊഹമ്മദ് ആയിരുന്നു പ്രിൻസിപ്പൽ. ചരിത്രവിഭാഗത്തിന്റെ തലവനും പ്രൊഫസറും എഫ്. എ. റഹ്‌മാൻ ആയിരുന്നു.



അധികം താമസിയാതെ അദ്ദേഹം മറ്റൊരു തസ്തിക സ്വീകരിച്ചു, ഡാക്കയിലേക്ക് പോയി. പ്രശസ്തി പരത്തിയ ചരിത്രപണ്ഡിതനായിരുന്ന പ്രൊഫ. റഫ് മാൻ, വളരെക്കുഴിഞ്ഞ് അലിഗാറിലേക്ക് വൈസ് പാൻസലറായി മടങ്ങിയെന്ന വസ്തുതയും സ്മരണീയമത്രേ. രസതന്ത്രവകുപ്പിന്റെ മേധാവിയായിരുന്ന മുഹമ്മദ് ഹൈദർ, ഭാരതത്തിൽ മാത്രമല്ല യൂറോപ്പിലും പ്രശസ്തനായിരുന്നു. ഇവരുടെയിടയിലാണ് നവാഗതനായ മാധവപ്പണിക്കർ സേവനം നടത്തിയത്. അസൂയയ്ക്കും അഹങ്കാരത്തിനും അല്പത്തരത്തിനുമപ്പുറത്ത് വർത്തിച്ചിരുന്ന വലിയ വ്യക്തികളായിരുന്നു എല്ലാവരും. അവരുടെ സൗഹൃദവും സന്മനോഭാവവും ലോഭമില്ലാതെ സ്വീകരിക്കാനിടവന്നത്, സൗഭാഗ്യങ്ങളിലൊന്നായി പണിക്കർ എന്നും സ്മരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

സഹപ്രവർത്തകരുടെ കാര്യത്തിൽ മാത്രമായിരുന്നില്ല അലിഗാറിൽ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് ഭാഗ്യമുണ്ടായിരുന്നത്. ആരാധനാഭാവത്തോടെ തന്നെ വീക്ഷിച്ചിരുന്നവരായിരുന്നു അവിടത്തെ വിദ്യാർത്ഥികൾ. അവരുമായി അടുക്കുവാനും, സന്തോഷത്തോടെ പെരുമാറാനുമുള്ള അന്തരീക്ഷമായിരുന്നു അവിടെ നിലവിലിരുന്നത്. ഒന്നതൃത്തിൽ വർത്തിക്കുന്ന ഗുരുവരനെക്കാൾ സുഹൃത്തായി വർത്തിക്കുന്ന വഴികാട്ടിയെയാണ്, പണിക്കരിൽ അവർ കണ്ടത്. പഠിപ്പിക്കുമ്പോൾ പ്രദർശിപ്പിച്ചിരുന്ന വാചാലതയും പാണ്ഡിത്യവും മാത്രമല്ല ഭാഷ കൈകാര്യം ചെയ്യുമ്പോൾ സ്വതഃസിദ്ധമായി പ്രകടമായ ചമൽക്കാരവും ശൈലീഭംഗിയും വിദ്യാർത്ഥികളെ വളരെ ആകർഷിച്ചു. ഓക്സ്ഫോർഡിൽനിന്ന് അടുത്തകാലത്ത് മടങ്ങിയെത്തിയ അദ്ദേഹത്തിൽ, ആ സർവകലാശാലയുടെ സദ്ഭാവങ്ങളുടെ സവിശേഷമുദ്ര പ്രത്യക്ഷമായിരുന്നു. “പുതിയ കൊച്ചു സായിപ്പ്” തന്റെ വേരുകൾ വിസ്ഫുരിച്ചില്ലെന്നത് മറ്റൊരു പ്രത്യേകതയായി.

അലിഗാറിലെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിദ്യാർത്ഥികളിൽ ചിലർ, പില്ക്കാലത്ത് പ്രമുഖ വ്യക്തികളായി പല രംഗങ്ങളിൽ ശോഭിക്കുകയുണ്ടായി. ഭാരതത്തിലെ രാഷ്ട്രപതിയായിത്തീർന്ന ഡോ. സക്കീർഹുസൈനിന്റെ കാര്യം എടുത്തുപറയട്ടെ. തന്റെ ഗുരുനാഥനെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹം ആരാധനാപൂർവ്വം പല അവസരങ്ങളിൽ പരാമർശിച്ചിട്ടുള്ളത് മറന്നുകൂടാ. ഡോ. കെ. ജെ. സൈയിട്ടെൻ, എൻ. എൻ. അഹ്മദ്, സയ്യദ് നൂറുള്ള, സർവർ ഹസ്സൻ, തുടങ്ങിയവർ മറ്റുചില ശിഷ്യന്മാരാണ്.

കോളേജിലെ അധ്യാപകർക്ക് താമസിക്കുവാനുള്ള വീടുകളിൽ ഒന്ന് ഒഴിയുന്നതുവരെ, മാധവപ്പണിക്കർ താമസിച്ചത്, ആദ്യം മൊഹമ്മദലിയുടെ കൂടെയും പിന്നെ റോസ് മസൂദിന്റെ ഭാര്യാപിതാവായ സഹീബ് സാദാ അഹ്മ് ടാബ് അഹ്മദ് ഖാന്റെ അതി



മിഥ്യമായാണ്. പ്രതാപമുള്ള പുരാതന കടംബങ്ങളുമായുണ്ടായ ഇത്തരം സമ്പർക്കങ്ങൾ, സ്വന്തം ഭാവി ശോഭനമാക്കി വളർത്തുന്നതിനുള്ള അദ്യമായ ആഗ്രഹം വളർത്തുവാനും ലക്ഷ്യപ്രാപ്തിക്കുതകും വിധം പ്രയത്നിക്കാനുമുള്ള നിരന്തര പ്രചോദനങ്ങളായി യുവാവായ പണിക്കരിൽ നിലനിന്നു. സ്ഥിരതാമസത്തിനുള്ള സൗകര്യമുണ്ടായപ്പോൾ, അലിഗാർ വിട്ടുനൂതവരെ അവിടെത്തന്നെയാണ് പാർത്തത്. വിശ്രമവേളകളും ഏകാന്തതയും ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ മനസ്സിനിണങ്ങിയ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഏർപ്പെടുന്നതിന് പറ്റിയതായിരുന്നു താവളം.

ഭാരതചരിത്രം മാധവപ്പണിക്കരെ എന്നും വശീകരിച്ചിരുന്നു. ഓക്സ്ഫോർഡ് വിട്ടുനൂതുന്നമുമ്പ് പ്രമുഖ ഭാരതചരിത്രകാരന്മാരിൽ ഒരാളായിരുന്ന വിൻസന്റ് സ്കിത്തിന്റെ പരിശ്രമങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെടുവാനിടവന്ന കാര്യം മുമ്പ് പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഈ വിഷയത്തിൽ ഗൗരവമേറിയ പലതും നിർവഹിക്കാനുണ്ടെന്ന വിശ്വാസം വിട്ടുമാറിയില്ല. അലിഗാർ സർവകലാശാലയിലെ ചരിത്രഗ്രന്ഥശേഖരത്തിൽ അമൂല്യങ്ങളായ അനവധി വിഭവങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. അവയിൽ പലതും ശ്രദ്ധയിൽ പെടുകയുമുണ്ടായി. വിശ്രമസമയവും വിഭവസമൃദ്ധമായ പ്രാമാണികവസ്തുതകളും ലഭ്യമായപ്പോൾ സ്വാഭാവികമായും പുസ്തകനിർമ്മിതിക്കുള്ള ആഗ്രഹമുണ്ടായി. ഇന്ത്യാചരിത്ര സങ്കല്പത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രതീക്ഷകൾ സഫലമാക്കുവാനുതകിയ ആധികാരിക ചരിത്രരേഖ, (*Corpus Inscriptionum Indicanum*) കയ്യിൽ വന്നപ്പോൾ പുരാതന ചരിത്രത്തിലെ മുഖ്യമായ ഒരു കാലഘട്ടത്തെക്കുറിച്ച് ഒരു പ്രാമാണിക പ്രബന്ധം തയ്യാറാക്കാൻ തീരുമാനിച്ചു. ഇന്ത്യാചരിത്രത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഈ പുസ്തകത്തിന് വിഷയമായ കാലഘട്ടത്തെക്കുറിച്ച്, അതിനുമുമ്പ് കാര്യമായ കൃതികൾ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. തരിശായിക്കിടന്ന ഒരു മേഖലയെ ചൈതന്യവത്താക്കി, ശ്രദ്ധേയമാക്കുന്നതിന് പണിക്കർക്ക് സാധിച്ചു. അധ്യാപകരും വിദ്യാർത്ഥികളും അതിന് സന്തോഷപ്രദമായ വരവേല്പ് നല്കുകയുമുണ്ടായി.<sup>13</sup>

ഹർഷവർധനൻ രാജ്യഭാരമേല്ക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ഭാരതത്തിലെ രാഷ്ട്രീയസ്ഥിതിയെക്കുറിച്ച് ചിന്തിച്ചുകൊണ്ട് ആരംഭിക്കുന്ന ഈ പഠനം. ഗുപ്തസാമ്രാജ്യം, പഴയ പ്രതാപം നഷ്ടപ്പെട്ട് ശക്തി ക്ഷയിച്ചു. ഒരു നിഴൽ മാത്രമായി പരിണമിച്ചിരുന്നെങ്കിലും, ആറാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ഉത്തരഭാരതം അരാജകത്വത്തിലും അന്ധകാരത്തിലും

13. Sri. Harsha of Kanouj (A monograph on History of India in the 1st half of the 7th Century A. D.) by K. M. Panikkar Taraporevala, Bombay (1922) PP. VI + 82



ആണ്ടുപോയെന്നു വിധിക്കുന്നത് തീർച്ചയായും അബദ്ധമായിരിക്കുമെന്നു ഗ്രന്ഥകാരൻ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്. കാമരൂപം മുതൽ കാശ്മീരം വരെയും, ഹിമാലയം മുതൽ വിന്ധയാഗിരിനിരവരെയും വ്യാപിച്ചുകിടന്ന ഒരു സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ അധിപതിയായിട്ടാണ്, ഭാരതത്തിലെ ഉദ്ബദ്ധരായ ഭരണാധികാരികളിൽ ഒരാളെന്നു നിസ്സംശയമായും വിവരിക്കാവുന്ന ഹർഷവർധനൻ, വാണിജ്യം, രാജധാനി താനേശ്വരത്തുനിന്നു കന്യാകുബ്ജത്തിലേക്കു മാറ്റിസ്ഥാപിച്ച അദ്ദേഹം. ഏകാധിപതിയായിരുന്നെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭരണം സ്വേച്ഛാധിപത്യമായിരുന്നെന്നു വർണിക്കാൻ വയ്യ. കാര്യം കാണിക്കുന്ന നയപരിപാടികളാണ് അന്ത്യകാലത്ത് അദ്ദേഹം നടപ്പിൽ വരുത്തിയത്. ബുദ്ധമതചിന്തയ്ക്കു അദ്ദേഹത്തിൽ നേടാൻ സാധിച്ച സ്വാധീനമത്രേ ഇതിനു നിദാനം. സംസ്കൃതഭാഷയ്ക്കും സാഹിത്യത്തിനും നവചൈതന്യമാർജ്ജിക്കുവാൻ ഹർഷവർധനന്റെ ഭരണകാലത്തു സാധിച്ച പ്രാധാന്യവും പ്രാമാണ്യവുമാർജ്ജിച്ച ഭാരതചരിത്രകാലത്തെ ഗൗരവത്തോടെ കാണാൻ വെളിച്ചം നല്കിയ ഒരു ഗ്രന്ഥമായിത്തീർന്നു പണിക്കരുടെ കൃതി. ഇതിന്റെ മലയാളപരിഭാഷ വളരെ നേരത്തെതന്നെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടെന്നു വസ്തുതയും ഇവിടെ സ്മരിക്കട്ടെ.

നാടുവിട്ടു, വളരെ അകലെ, മറ്റു ഭാഷാമേഖലയിലാണ് വസിച്ചിരുന്നതെങ്കിലും, മാതൃഭാഷയുമായും ജനനാടുമായുമുള്ള സമ്പർക്കവും സ്നേഹവും കൈവിട്ടില്ല. എഴുത്തുകത്തിലൂടെയും, സാഹിത്യ-സാംസ്കാരിക പ്രധാനങ്ങളായ ആനുകാലികങ്ങളിലൂടെയും, പുതിയ കൃതികൾവഴിക്കും പരിരക്ഷിച്ചുവന്ന ബന്ധം, സ്വഭാഷയിൽ കൃതികൾ രചിക്കുന്നതിനുള്ള താല്പര്യം നിലനിർത്തി. മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ പണിക്കർക്ക് ഗുരുസ്ഥാനീയനായിരുന്നു വള്ളത്തോൾ. ഇരുവരും കൊള്ളകയും കൊടുക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു ഇക്കാലത്തും<sup>14</sup>. വളരെ നേരത്തെ അറിവിൽ പെട്ടിരുന്ന “ലീലാതിലകം” ആഴത്തിൽ പഠിക്കുവാൻ സാധിച്ചത് അലിഗറിൽ വച്ചായിരുന്നു. കൂടാതെ കണ്ണശ്ശകൃതികളും, മണിപ്രവാളപ്രസ്ഥാനത്തിലെ മുഖ്യ ഗ്രന്ഥങ്ങളും, ചമ്പുക്കളും, കഥകളി കൃതികളും പഠിക്കുന്നതിനു പറ്റിയ പരിതഃസ്ഥിതിയും അവിടെ സിദ്ധിച്ചു.

അലിഗറിൽ പാർത്തിരുന്ന കാലത്താണ് “ദൊരശ്ശിനി” അദ്ദേഹം എഴുതിയത്.<sup>15</sup> ഒരു സമുദായികചിത്രം എന്നാണ് അതിനെ ഗ്രന്ഥകാരൻതന്നെ വിശേഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. പാശ്ചാത്യ

14. വള്ളത്തോൾ കത്തുകൾ: ഡി. സി. ബുക്ക്സ് (1978) പৃ. 8

15. ദൊരശ്ശിനി: കെ. എം. പണിക്കർ, ശ്രീരാമവിലാസം പ്രസ്സ്, കൊല്ലം. രണ്ടാംപതിപ്പ് (1111)



പരിഷ്കാരത്തിന്റെ പ്രഭാവപ്രാധിമ്യയിൽപ്പെട്ട്, പുരാതനപാരമ്പര്യമുള്ള ഒരു സമൂഹം, മനുഷ്യർവം മാറാൻ പാടുപെടുന്ന സാഹചര്യവും, യുവസഹജമായ മനസ്സും പരസ്പരം പ്രതികരിക്കുന്നതിന്റെ ചില ദൃശ്യങ്ങൾ ഇവിടെ ലഭിക്കുന്നു. അതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ കാലത്ത് പ്രമേയത്തിന് പ്രസക്തിയും പുതുമയുമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ ചിലരൊക്കെ അതു സന്തോഷത്തോടെ സ്വീകരിച്ചു. “ഈ കൃതി ഒരു നോവലെന്നു ഞാൻ ഗണിക്കുന്നില്ല. ഇതൊരു കഥയാണെന്നും വിചാരിക്കേണ്ടതില്ല. വെറുമൊരു ചരിത്രമെന്നേ ഞാൻ ഇതിനു പേരു കൊടുത്തിട്ടുള്ളൂ. നമ്മുടെയിടയിൽ നടപ്പിലാക്കുന്ന പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ കുറച്ചിംഗ്ലീഷും ചില സൂചിവേലകളും പഠിച്ചിറങ്ങുന്ന ഒരു ബാലികയുടെ മാനസികമായ വളച്ചുയരുടെ ഒരു ദശയെ ഏതാണ്ടു സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധിക്കുന്നതിനമാത്രമേ ഞാൻ ഇതിൽ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളൂ. എന്റെ കഥാനായികയ്ക്ക് നോവലിലെ കഥാനായികയ്ക്കു് കാണാറുള്ള ഗുണങ്ങൾ ഒന്നുംതന്നെയില്ല. അവൾ സൗന്ദര്യത്തിന്റെയോ സത്സ്വഭാവത്തിന്റെയോ ഒരു നിദർശനമല്ല. സാധാരണ നമ്മുടെയിടയിൽ കണ്ടുവരാറുള്ള സ്ത്രീയെന്നേ ഞാൻ അവളെ ഗണിച്ചിട്ടുള്ളൂ. കൗമാരദശയിൽ അവൾക്ക് വിദ്യാലയത്തിൽ നിന്നും ലഭിച്ച പരിശീലനം അവളുടെ സ്വഭാവത്തിന്റെ ചില ദൃഷ്ടിങ്ങളെ വിപുലമാക്കിയെന്നൊരു വ്യത്യാസമല്ലാതെ, മറ്റൊരു പ്രത്യേകതയും അവൾക്കില്ല. പ്രക്ഷോഭകരമായ വല്ലതും കണ്ടുകിട്ടുമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി ഈ കൃതി വായിക്കുന്നതായാൽ നിങ്ങൾക്ക് ഇച്ഛാഭംഗത്തിന് ഇടയാകും. രസകരമായ ഇതിവൃത്തമോ അഭിനന്ദനീയമായ ഒരു കഥാബന്ധമോ ഈ കൃതിയിൽ ഇല്ല. എഴുതിയിട്ട് എട്ടു കൊല്ലം കഴിഞ്ഞാണ് ഇത് അച്ചടിക്കുന്നത്. ഭേദഗതികൾ വരുത്താവുന്നതും വരുത്തേണ്ടതുമായെന്നു് അന്ന് തോന്നിയെങ്കിലും യാതൊരു ഭേദഗതിയും വരുത്താതെതന്നെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി.” ഗ്രന്ഥകാരൻ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതിൽക്കവിഞ്ഞ് ഈ കൃതിയെക്കുറിച്ച് വേറെതെങ്കിലും പറയേണ്ടതായിട്ടില്ല.

“കുരുക്ഷേത്രത്തിലെ ഗാന്ധാരി”...എന്ന ഖണ്ഡകാവ്യം ചമച്ചതും ഇക്കാലത്തു തന്നെ. അഞ്ചാംപനി (പൊങ്ങൻപനി) പിടിപെട്ട് ഓറപ്പെട്ട കഴിയാൻ നിർബന്ധിതനായിത്തീർന്ന അവസരത്തിലാണ് ഇതിന്റെ രചന നടന്നതെന്ന് കവി വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. പല ഘട്ടങ്ങളിലായി എഴുതിയ ഇരുപത്തിനാല് കവിതാശകലങ്ങൾ സമാഹരിച്ച് “പ്രേമഗീതി”—എന്ന പേരിൽ പ്രകാശനം ചെയ്യുകയുണ്ടായി.<sup>16</sup> ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങളിൽ കവിതയെഴുതുന്നതിനുള്ള താല്പര്യം കവികൾ പൊതുവെ സ്വീകരിക്കാതിരുന്ന

16. “പ്രേമഗീതി” കെ. എം. പണിക്കർ: രാമാനുജാ പ്രിൻറിംഗ് ഹൗസ്, അച്ച ബ്രദേഴ്സ്, തൃശൂർ, 1925.

കാലത്ത്, ശുദ്ധമായ മലയാളത്തിൽ ദ്രാവിഡവൃത്തത്തിൽ ഏഴുതിയ കൊച്ചുകവിതകൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുവാൻ മായവപ്പണിക്കർ പ്രദർശിപ്പിച്ച താല്പര്യം പ്രശംസിക്കേണ്ട വസ്തുതയാണ്. ഇന്ന് ഇതിൽ വലിയ വിശേഷമൊന്നും കാണാനില്ലെങ്കിലും, അന്നത്തെ സാഹചര്യത്തിൽ അത് ധീരമായ ഒരു നടപടിയായിരുന്നു. ഈരകം സി. പി. ഗോവിന്ദൻ നായരുടെ മുഖവുരയോടുകൂടിയാണ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്.

ജഗദൈക സുന്ദരിയായൊരു

ഭാരത സ്വാതന്ത്ര്യലക്ഷ്മിയെത്താൻ

മാനസോപാസന മുർത്തിയായ്-കൈക്കൊണ്ടിരിക്കെ

അല്ലാലും കിട്ടിയിരുന്ന വിശ്രമവേളകളിൽ രചിച്ച ഈ കൃതി, സാഹിത്യത്തിനൊരലങ്കാരമായിത്തീരുന്നതായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിശ്വാസം. വിരഹവിവശമായ ഒരു യുവഹൃദയത്തിന്റെ സ്പന്ദനങ്ങളുതിർക്കുന്ന വികാരതരംഗങ്ങളുടെ താളക്രമങ്ങളാണ് ഈ കൃതിയിൽ മുഴങ്ങിനില്ക്കുന്നത് പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. വിസ്മരിക്കാനാവാത്തതെന്ന് വിമർശകന് വിധിക്കാൻ കഴിയുന്ന കവനങ്ങൾ കുറവാണെങ്കിലും, കാലഘട്ടത്തിന്റെ കാര്യം കണക്കിലെടുത്താൽ തിരസ്സരിക്കാൻ തോന്നാത്തതാണ് “പ്രേമഗീതി”.

“ഓമനയാമവൾ തൻ വിയോഗാഗ്നിയാ-

ലാമയം പൂണ്ടു വസിക്കുന്ന”യാളാണ് കവി.

പഞ്ചാഗ്നിക്കലപ്മായുള്ള ചുടുകിലും

പുഞ്ചിരി കൊള്ളുകവേണം പോലും-

എന്നാണാവലാതിപ്പെടുന്നത്. പാരിസും, ലണ്ടനും, ദില്ലിയും, റോമയുമൊക്കെ വിശേഷപ്പെട്ട സ്ഥലങ്ങളാണെങ്കിലും അയാൾക്ക്- “നിൻ കളിർ ചേവടിയെങ്ങും ചവിട്ടുന്ന, തങ്ങുതാൻ സ്വർല്ലോകം”- എന്ന് ഏറ്റുപറയുന്നതിനു മടിയില്ല. യൗവനം പോലൊരു ഭൂഷയില്ലെന്ന് അയാൾക്കുറപ്പുണ്ട്. വിയോഗവ്യഥയുടെ വേലിയേറ്റം വികാരാവിഷ്കരണത്തിലൂടെ പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ നിർബന്ധിതനാകുന്ന വേളകളിൽപോലും പലപ്പോഴും പണിക്കരുടെ കവിത പ്രകാശിക്കുന്നതിനു പകരം, മങ്ങുന്നതായിട്ടാണു തോന്നുക. മനോഹരമായ പദാരണങ്ങളാൽ മോടിപിടിപ്പിക്കേണ്ട സന്ദർഭങ്ങളിൽ, മധുരമോ മാർദ്ദവമോയില്ലാത്ത വാക്കെടുത്തു വയ്ക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഭാവക്ഷയം സംഭവിക്കുന്നു.

കോപത്തിലും പ്രിയേ നിന്നുടെ വക്ത്രത്തിൻ

കോമളിമാവൊന്നു വേറെ തന്നെ-

എന്നു പറയുമ്പോൾ കാര്യം ശരിയായിരിക്കാമെങ്കിലും, ലക്ഷ്യം സാക്ഷാത്കരിക്കുന്നതായി അനുഭവപ്പെടുന്നില്ല. “പഞ്ചമം പാടുന്ന



പെൺകുയിൽക്കൂട്ടത്തെക്കുറിച്ച് പലയിടത്തും പരാമർശിക്കുന്നുണ്ട്. കവിസ്വാതന്ത്ര്യത്തിനതിരൊന്നുമില്ലെങ്കിലും, ആൺകുയിൽ മാത്രമേ പാടാറുള്ള എന്ന പരമാർഥമറിയുന്നവർ നെററി ചുളിച്ചെന്നുവരും.

അലിഗാറിൽ ജോലിയിലിരിക്കുമ്പോൾ കിട്ടിയ ഇളവു വേള കളിൽ രചിച്ച ഒരു സ്വതന്ത്രകൃതിയാണ് “ദൊരശ്ശിണി”യെന്നു മുമ്പു പറഞ്ഞല്ലോ. അസ്വാഭാവികത അനുഭവപ്പെടാത്തവിധത്തിൽ മായവിക്ഷിപ്തിയുടെ അനുഭവങ്ങൾ അതിൽ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. റിയലിസം പ്രസ്ഥാനം ഭാഷയിൽ പിടിച്ചുവെച്ചു വന്നുതുടങ്ങിയ അവസരമായിരുന്നതിനാൽ ഇത് സാധാരണയിൽ കൂടുതൽ ആളുകൾ ശ്രദ്ധിക്കുകയുണ്ടായി. നവീനസരണികൾ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കാനും അതിലേക്ക് പുതിയ എഴുത്തുകാരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കാനും തല്പരനായിരുന്ന എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള “ദൊരശ്ശിണി”യെ വളരെ പ്രശംസിച്ചിട്ടുണ്ട്. രേഖാചിത്രങ്ങളാണെങ്കിലും, ഇതിലെ പ്രധാനികളായ മായവിക്ഷിപ്തിയും ഡോക്ടർ കോലത്തും മറ്റും രൂപവും വ്യക്തിത്വവും വായനക്കാരിൽ വരുത്തുന്നുണ്ട്. മറ്റുള്ളവരുടെ ചിത്രീകരണങ്ങളിൽ വിശേഷമായിട്ടൊന്നും പറയാനില്ല. മാനസിക ഭാവോപഗ്രമനത്തിലും, പെരുമാറ്റങ്ങളുടെ നിദാനങ്ങളുടെ വ്യാഖ്യാനത്തിലും, ഗ്രന്ഥകാരൻ കൂടുതൽ ശ്രദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളത് ആ കാലഘട്ടത്തിൽ തികച്ചും പുതുതന്നെയായിരുന്നു. ഇന്നത്തെ വായനക്കാരന് ഒരു കാലഘട്ടത്തിന്റെ മാതൃകകൾ, എപ്രകാരം, എത്രമാത്രം സാഹിത്യത്തിൽ പ്രതിഫലിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന അന്വേഷണം നടത്താൻ താല്പര്യമുണ്ടായാൽ, ഈ കൃതിയും കാര്യമായി പരിശോധിക്കേണ്ടിവരും.

അലിഗാറിലേതുപോലെ മകിലപാരമ്പര്യത്തെപ്പറ്റി അഭിമാനം വച്ചുപുലർത്തിയ ഒരു സങ്കേതത്തിൽ ജീവിച്ചുകാലത്ത് മകിലചരിത്രത്തിൽനിന്നുള്ള ഒരു ഇതിവൃത്തം സ്വീകരിച്ച് കൃതി രചിച്ചതിൽ അതുതപ്പെടാനില്ല. അന്ന് എഴുതിയ നാടകമാണ് “നൂർജഹാൻ”. അക്കാലത്ത് നിലവിലിരുന്ന നാടകസങ്കല്പവും, രൂപവും ഭാവവും സ്വീകരിച്ച് ചമച്ച ഈ നാടകത്തിന് ശ്രദ്ധേയമായ സവിശേഷതയൊന്നും അവകാശപ്പെടാനില്ല. <sup>17</sup>

ഇതേ കാലഘട്ടത്തിൽ, ശ്രീഹർഷനെ കൃതിക്കുമുമ്പ്, പ്രസിദ്ധീകരിച്ച രണ്ട് ഇംഗ്ലീഷുപുസ്തകങ്ങളുടെ കാര്യവും ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കട്ടെ. തികച്ചും കാലികമായ പ്രശ്നങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ളവയായിരുന്നു അവ. ഭാരതത്തിലെ വിദ്യാഭ്യാസ പുനഃനിർമ്മാണവും, <sup>18</sup> സാമ്രാജ്യാധികാരവും <sup>19</sup> മായിരുന്നു ഈ കൃതികളുടെ ഉള്ളടക്കം.

- 
17. നൂർജഹാൻ — കെ. എം. പണിക്കർ, മഹാജോഷയം, തൃശൂർ (1920).  
 18. Essayas on Educational Reconstruction by K. M. Panikkar, Ganesh & Co, Madras (1921)  
 19. Imperialism (A study in European Expansion) by K. M. Panikkar, G. Natesan & Co, Madras (1922)



## സ്വരാജ്യയിൽ

ഇസ്തം ഇന്ത്യാകമ്പനിക്കാർ ഒരു അച്ചുകൂടം മദിരാശിയിൽ സ്ഥാപിച്ചത് 1772-ൽ ആണ്. പത്രപ്രവർത്തനത്തിന്റെ പ്രഭാതപ്രകാശം പരന്നുതുടങ്ങുവാൻ ഇവിടെ പിന്നെയും പതിനൊന്നു വർഷങ്ങൾ കഴിയേണ്ടിവന്നു. “മദ്രാസ് കൊറിയർ” എന്ന പേരിൽ അന്ന് ഒരു പത്രമാരംഭിച്ചത് റിച്ചാർഡ് ജോൺസൺ ആയിരുന്നു. 1795 വരെ അതുമാത്രമേ മദിരാശിയിലുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ജനങ്ങളുടെ വർദ്ധിച്ചുവന്ന താല്പര്യവും ആവശ്യങ്ങളും തൃപ്പിപ്പെട്ടത്താൻ കൂടുതൽ പത്രങ്ങൾ തുടങ്ങേണ്ടത് ആവശ്യമായി. ദേശീയസമരത്തിന്റെ ആക്കവും ആശയപ്രചാരണത്തിനുള്ള പ്രാധാന്യവും മാധ്യമങ്ങളുടെ ശക്തി വർദ്ധിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ദേശീയ സ്വാതന്ത്ര്യാഭിവാഞ്ഛ വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ വളരെ സഹായിച്ചത് പത്രങ്ങളും ആനുകാലികങ്ങളുമാണ്; അതിന്ന് ഒരു മറുവശംകൂടിയുണ്ട്. പത്രങ്ങളെ ഏറെ വളർത്തിയത് സ്വാതന്ത്ര്യപ്രസ്ഥാനങ്ങളുമാണ്. ഇങ്ങനെ പരസ്പരപൂരകങ്ങളായി ആദ്യകാലത്ത് ഇവ വർത്തിച്ചു. ഭാരതത്തിലെ ദേശീയവാദികളായ നേതാക്കന്മാരിൽ ഏതാണ്ട് എല്ലാവരുംതന്നെ, ആദ്യകാലത്ത്, പ്രത്യക്ഷമായോ പരോക്ഷമായോ പത്രപ്രവർത്തനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. മോചനപ്രസ്ഥാനങ്ങളിൽ മുഴുകുവാൻ മുമ്പോട്ടുവന്ന യുവപ്രതിഭകളധികവും ആദ്യം പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത് പത്രപംക്തികളിലാണ്. ഈ പ്രവർത്തനത്തിൽ ധീരസാഹസികത്വം കണ്ടെത്താനും കൈവരിക്കാനും യുവതലമുറയിൽപ്പെട്ട എത്രയോ പേർ തയ്യാറായി. ഇതുതന്നെയാണ് മാധവപ്പണിക്കരുടെ കാര്യത്തിലും സംഭവിച്ചത്.

വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്ന കാലത്തുതന്നെ സാഹിത്യാദി വിഷയങ്ങളിൽ തല്പരനായിത്തീർന്ന അദ്ദേഹത്തിന് പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളുമായി നേരത്തേതന്നെ സമ്പർക്കത്തിലേത്താൻ സൗകര്യം സിദ്ധിച്ചു. സ്വന്തം കൃതികൾ പത്രമാസികകളിൽ അയച്ചുതുടങ്ങിയത് ഈ താല്പര്യത്തിന്റെ ശൈശവദശയിലാണ്. പത്രപ്രവർത്തനം ജീവിതമാർഗ്ഗമാക്കണമെന്ന മോഹം കാര്യമായിട്ടുണ്ടായത് വളരെ കഴിഞ്ഞായിരുന്നു. 1922-ൽ അലിഗാറിലെ അധ്യാപകജോലിയിൽനിന്നൊഴിഞ്ഞ് നാട്ടിലേക്കു പോകുന്നവഴി മദിരാശിയിൽ കറെദിവസം തങ്ങുകയുണ്ടായി. ജോലിയിലിരിക്കുന്ന കാലത്തുതന്നെ പത്രപ്രവർത്തനത്തിലേക്ക് മാറുവാൻ താല്പര്യമുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അഭിവന്ദ്യനായ



ലോകമാന്യ ബാലഗംഗാധര തിലകന്റെ ക്ഷണം സ്വീകരിച്ച് ഇക്കാര്യത്തിനു പുനെയിലേക്ക് പോകുകയും ചെയ്തു. ദേശീയ സ്വാതന്ത്ര്യവാദത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കാനും ശക്തിപ്പെടുത്താനുമുള്ള ഒരു ദേശീയ വൃത്താന്തപത്രം തുടങ്ങുന്നതിനെക്കുറിച്ച് ലോകമാന്യൻ അന്നു കാര്യമായി ചിന്തിച്ചിരുന്നു. ഇതിന് പ്രസക്തമായ വസ്തുതകൾ ആലോചിക്കുവാനായിരുന്നത്രേ മാധവപ്പണിക്കർ അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടത്. ലോകമാന്യന്റെ അതിഥിയായി മൂന്നു ദിവസം അവിടെ തങ്ങി. എന്നാൽ കാര്യം സംപൂർത്തിയിലെത്തിയില്ല. മരണം ആ മഹാനായ നേതാവിനെ അപഹരിച്ചതായിരുന്നു കാരണം. ഈ സ്ഥിതിയുളവാക്കിയ ഇച്ഛാഭംഗം മനസ്സിൽ ഒരു മുടൽ മഞ്ഞുപോലെ നിലനിന്നു.

മുഹമ്മദാബാദ് രാജായുടെ ആത്മാർത്ഥമായ ഉപദേശംഗീകരിച്ച്, ലക്നൗ സർവകലാശാലയിൽ ജോലിക്ക് ഉറപ്പു കിട്ടിയിരുന്നു. അതുകൊണ്ടാണ് അലിഗാർ വിടാമെന്നു തീരുമാനിച്ചതും. മദിരാശിയിൽ തങ്ങിയ ദിവസങ്ങളിൽ സുഹൃത്തായിരുന്ന കൃപാനിധിയെ കണ്ടുമുട്ടി. കൃപാനിധിയുടെ പ്രേരണയ്ക്ക് വിധേയനായി “സ്വരാജ്യ” പത്രത്തിന്റെ അധിപരായിരുന്ന ടി. പ്രകാശത്തെ സന്ദർശിച്ചു. അവരുടെ സംഭാഷണങ്ങളുടെ ഫലമായി “സ്വരാജ്യ”യിൽ സംയുക്ത പത്രാധിപരായി ജോലി സ്വീകരിക്കാമെന്നുമുട്ടി. അതിനു വാക്കുകൊടുത്തശേഷമാണ് മാധവപ്പണിക്കർ കാവാലത്തേക്കു യാത്രയായത്.

“സ്വരാജ്യ”—എന്ന വൃത്താന്തപത്രം സമാരംഭിച്ചത് ഒരു ജോയിന്റ് സ്റ്റോക്ക് കമ്പനി സംഘടിപ്പിച്ചായിരുന്നു. അതു തുടങ്ങിയത് എന്നാണെന്നതിനെപ്പറ്റി കൃത്യമായി പറയാൻ വിഷമമുണ്ട്. 1921-നവംബർ അവസാനത്തിലാണെന്നാണ് പൊതുവെ അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്. കമ്പനിയിൽ കൂടുതൽ ഓഹരിയെടുത്തത് പ്രകാശമായിരുന്നു. കഴിയുന്നതും കുറഞ്ഞവിലയ്ക്ക് ഒരു നല്ല അച്ചുകൂടം വാങ്ങാനും അദ്ദേഹത്തിനു സാധിച്ചു. സ്വന്തം സമ്പാദ്യത്തിന്റെ ഏറിയ പങ്കും ഈ കമ്പനിയിൽ നിക്ഷേപിച്ചതു കൂടാതെ, ഇന്ത്യയിലെയും വിദേശങ്ങളിലെയും ആളുകളിൽനിന്ന് പണം പിരിക്കാനും, അങ്ങനെ കമ്പനി ശക്തിപ്പെടുത്താനും അദ്ദേഹം വളരെ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആദായം പ്രതീക്ഷിക്കാവുന്ന ഒരു നിക്ഷേപമെന്നതിനെക്കാൾ, ദേശീയപ്രസ്ഥാനത്തിനുള്ള ഒരു കാണിയ്ക്കായായിട്ടാണ് പലരും “സ്വരാജി”ലെ ഓഹരിത്തുക നല്കിയത്. അതിനാൽ പത്രത്തിന്റെ നടത്തിപ്പും നയപരിപാടികളുമെല്ലാം പൂർണ്ണമായും പ്രകാശത്തിൽ അർപ്പിതമായിരുന്നു. പത്രത്തിന്റെ ആദർശവും ലക്ഷ്യവും ദേശീയസ്വാതന്ത്ര്യപ്രാപ്തിയ്ക്കു പാടുപെടുകയെന്നതുതന്നെ. ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സിനു പൂർണ്ണപിൻതുണ നല്കുക

യെന്ന നയം അന്നുണ്ടായിരുന്ന ഒരേ ഒരു പത്രം “സ്വരാജ്യ”യായിരുന്നെന്ന വസ്തുതയും വിസ്മരിച്ചുകൂടാ. <sup>1</sup> തെക്കെ ഇന്ത്യയിൽ ഇത്തരത്തിലുണ്ടായ ആദ്യത്തെ പത്രവും ഇതുതന്നെ <sup>2</sup>.

ആരംഭകാലംമുതൽ “സ്വരാജ്യ”യ്ക്ക് അസാധാരണമായ ജനപിന്തുണ സിദ്ധിച്ചു. അച്ചടിച്ച തീരുണത്തിനുമുമ്പുതന്നെ, പ്രതികൾ പ്രതീക്ഷിച്ച് ആളുകൾ പത്രമാപ്പീസിനു മുമ്പിൽ തടിച്ചുകൂടുന്നത് പതിവായി. ആദ്യത്തെ മാസം അയ്യായിരം പ്രതിയാണടിച്ചത്. അടുത്തമാസം അത് എണ്ണായിരമായി. രണ്ടുമാസം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ പതിനായിരം കവിഞ്ഞു. <sup>3</sup> അക്കാലത്ത് ഇത് അദ്ഭുതകരമായ ഒരു സംഭവമായിരുന്നു.

“സ്വരാജ്യ”യെ മാതൃകയായി സ്വീകരിച്ച് ദേശബന്ധ സി. ആർ. ദാസ് ബംഗാളിയിൽ “ലിബർട്ടി” എന്ന പ്രസിദ്ധീകരണത്തിനു തുടക്കമിട്ടു. അത് പില്ക്കാലത്ത് “ഫോർവേഡ്” ആയിത്തീർന്നു. <sup>4</sup> “സ്വരാജ്യ”യുടെ സൽപ്പേരിൽ സന്തോഷിച്ച് അഭിമാനത്തോടെ, മോട്ടിലാൽ നെഹ്രു സ്വരാജ് കമ്പനിയിൽ ഓഫീസ് വാങ്ങുകയുണ്ടായി, എന്ന വസ്തുതയും വിസ്മരിക്കുവയാ പഞ്ചാബിൽ തുടങ്ങിയ അകാലികളുടെ പ്രക്ഷോഭത്തെ സഹായിക്കാനും, അവർക്കുള്ള ലഘുലേഖകൾ അച്ചടിച്ചുകൊടുക്കാനും, അവരുടെ പ്രവർത്തകർക്ക് അച്ചടിയിൽ പരിശീലനം നൽകാനും ‘സ്വരാജ്യ’യിൽ ഏർപ്പാടുണ്ടായിരുന്നു.

“സ്വരാജ്യ”ക്കളരിയിൽപയററിത്തെയ്യെണ്ണ പ്രസിദ്ധരായിത്തീർന്ന പത്രപ്രവർത്തകർ പലരുമുണ്ട്. ഖാസാ സുബ്ബറാവു, ജി. വി. കൃപാനിധി, കെ. രാമകോടീശ്വരറാവു, കെ. ഈശ്വരദത്ത് തുടങ്ങിയവർ ഇവരിൽപെടും. പാിച്ചും പരിശീലിച്ചും നേടിയ ജീവിതത്തൊഴിലുകൾ ഉപേക്ഷിച്ച്, സ്വാതന്ത്ര്യസമരാവേശമുൾക്കൊണ്ട്, പത്രപ്രവർത്തനത്തിൽ പ്രവേശിച്ചവരായിരുന്നു ഇവരൊക്കെ; ആദർശത്തിന്റെ ഉൾപ്രേരണയ്ക്കു വിധേയരായി പത്രപ്രവർത്തനം ഒരു ദേശീയസേവനമായി കണ്ടിരുന്നവർ.

കാലഘട്ടത്തിന്റെ വിളികേട്ട് ഒരു മഹത്തായ ലക്ഷ്യം നിറവേറ്റുന്നതിന് “സ്വരാജ്യ”യ്ക്ക് സാധിച്ചു. അതാണ് സൽപ്പേരിനും ചരിത്രത്തിൽ നേടിയ സ്ഥാനത്തിനും അതിന് അർഹതയുണ്ടാക്കി

1. Prakasam's Autobiography-P. 259
2. Mahatma Gandhi-the Journalist by S. N. Bhattacharya, Bombay (1965) P. 41
3. Press in India by S. Natarajan, Bombay (1962) P. 138
4. Published First on 23-10-1923



യത്. അതിന്റെ പരാധീനതകൾപോലും ശക്തിദായകങ്ങളായി പരിണമിച്ചു. ലാഭമുണ്ടാക്കാനാവാതെ നടന്നിരുന്നതിനാൽ, സ്ഥാപിതതാല്പര്യങ്ങൾക്ക് അതിനെ കയ്യടക്കി സ്വാർഥതയ്ക്ക് പ്രയോജനപ്പെടുത്താൻ പറ്റിയില്ല. പ്രവർത്തകരുടെ ഇടയിൽ നിലവിലിരുന്ന സൗഹൃദവും മാതൃകാപരമായിരുന്നു. സാമ്പത്തികേച്ഛയായിരുന്നില്ല അവരുടെ പ്രയത്നത്തിന്റെ പിൻബലം.

ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു സ്ഥാപനത്തിലേക്കായിരുന്നു, സാമാന്യത്തിലധികം സാമ്പത്തിക ഭദ്രതയും പ്രശസ്തിയും പ്രശസ്തിയും പ്രവർത്തന സ്വാതന്ത്ര്യവും അനുഭവിച്ചിരുന്ന ജോലിയിൽനിന്ന് പിരിഞ്ഞ് മാധവപ്പണിക്കർ ചെന്നുകയറിയത്. പത്രപ്രവർത്തനത്തോട് ആ യുവസാഹസികനുമായിരുന്ന പ്രതിപത്തി ഇതിൽനിന്ന് ഊഹിക്കാം. സുഹൃത്തുക്കളും ബന്ധുജനങ്ങളും ഈ തീരുമാനത്തോട് തീരെ അനുകൂലിച്ചില്ല. അഭ്യുദയകാംക്ഷിയായിരുന്ന മുഹമ്മദാബാദ് രാജാ വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പ് എഴുതിയറിയിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്; എന്നാൽ ഒന്നിനും വഴങ്ങാതെ പണിക്കർ കാവാലത്തു നിന്നു വന്ന് “സ്വരാജ്യ”യിൽ സംയുക്ത പത്രാധിപരായി ചേർന്നു.

ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ മദിരാശിയിൽ നിലവിലിരുന്ന രാഷ്ട്രീയ പരിസ്ഥിതി ഇവിടെ പ്രസക്തമായിരുന്നെങ്കിൽ സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാവശ്യമാണ്. സാമൂഹ്യബന്ധങ്ങളിൽ നിലവിലിരുന്ന വൈരുദ്ധ്യങ്ങൾ സ്പഷ്ടമാകാനും പരിഹാരത്തിനായി മുറവിളിയുയർത്താനും ഇടയായത് ദേശീയ വിമോചനപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഭാഗമായിട്ടായിരുന്നു. “അബ്രാഹ്മണരുടെ പ്രകടന പത്രിക” എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്ന ലക്ഷ്യപ്രഖ്യാപന പ്രമാണം, പിന്നോക്കം തള്ളപ്പെട്ടവരുടെ സംയുക്ത പ്രതിഷേധ ശബ്ദമുയർത്തിയ ആദ്യസംഭവമാണ്. നാല്പതര ദശലക്ഷത്തിലധികം വരുന്ന (അന്നത്തെ) ജനസംഖ്യയിൽ നാല്പതു ദശലക്ഷവും അബ്രാഹ്മണരായിരുന്നു. അവർക്ക് ശക്തമായ സംഘടനയൊ സംയുക്തമായ പ്രവർത്തനമൊ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. വളരെ ചെറിയ സംഖ്യയുള്ള ന്യൂനപക്ഷമായ ബ്രാഹ്മണരുടെ മേധാവിത്വം, അതിന്റെ എല്ലാ ഭീഷ്ഠലങ്ങളും, നൂററണ്ടുകളായി വരുത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഇതിനെതിരായി സംഘടിതമായി ഉയർന്ന പ്രതിഷേധമാണ് അബ്രാഹ്മണ പ്രസ്ഥാനങ്ങളിൽ ദർശിക്കാവുന്നത്. 1916-ൽ ജസ്റ്റിസ് കക്ഷിയുടെ ആരംഭം കുറിച്ചപ്പോൾ, ഇത് തുടങ്ങിയെന്നു പറയാമെങ്കിലും, അതിന്റെ വേരുകൾ ഭൂതകാലപരിത്രത്തിൽ ആണ്ടുകിടക്കുന്നു. വിദേശമേധാവിത്വം ഇവിടെ ഉറപ്പായപ്പോൾ, ഒരു കൂട്ടരെ മറ്റൊരു കൂട്ടർക്കെതിരായി തെളിച്ചുവിട്ടുന്ന വിദ്യ തങ്ങളുടെ സ്ഥാനം ഉറപ്പിക്കുന്നതിന് ഉതകുമെന്ന് ഭരണാധികാരികൾക്ക് ബോധ്യമായി. ജസ്റ്റിസ് കക്ഷിയ്ക്ക് പ്രത്യക്ഷവും പരോക്ഷവുമായ പ്രോത്സാഹനം പല കാര്യങ്ങളിലും സർക്കാർ



നല്കി. ദേശീയവിമോചനം ലക്ഷ്യമാക്കി പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്ക് സ്വാധീനം കൂടിവന്ന കാലത്ത്, സർക്കാരിനോട് ഒത്താശയുള്ള ജസ്റ്റിസ് കക്ഷിയെ വിദേശികൾ സുഹൃത്തായി സ്വീകരിച്ചു. യൂറോപ്യൻ സാമൂഹ്യനീതിശാസ്ത്രപ്രമാണങ്ങളെ ആസ്പദമാക്കിയുള്ള സമത്വം സാധ്യമാക്കുന്നതിന് ഭരണാധികാരം കയ്യാളിയിരുന്ന വെള്ളക്കാർക്ക് കറേയൊക്കെ ആഗ്രഹമുണ്ടായിരുന്നു. അതിന് ഇവിടത്തെ സാമൂഹ്യമായ അസന്തുലിതാവസ്ഥ കുറച്ചെങ്കിലും പരിഹരിച്ചു പറു. സർക്കാരുദ്യോഗങ്ങളിൽ ബ്രാഹ്മണർക്കുള്ള, ഏതാണ്ടു പൂർണ്ണമായ, ആധിപത്യം കുറയ്ക്കേണ്ടത് ആവശ്യമായി.

ജസ്റ്റിസ് കക്ഷിയിൽത്തന്നെ എല്ലാം ഭ്രമമായിരുന്നില്ല. വിഭാഗീയ മത്സരങ്ങളും അധികാരത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള വടംവലിയും, കത്തിത്തിരിപ്പുകളും ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു അവിടെ. ആദ്യത്തേതും രണ്ടാമത്തേതും ജാതിസംവരണ ഉത്തരവുകൾ, യഥാക്രമം ആഗസ്റ്റിലും സെപ്റ്റംബറിലും സർക്കാർ പ്രഖ്യാപിച്ചു. അബ്രാഹ്മണരെ ഒരുവിധം സമാധാനപ്പെടുത്താൻ അവർക്കു കഴിഞ്ഞു. ഉദ്യോഗനിയമനങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അവ സുപ്രധാന കാൽവയ്പുകളായിരുന്നു. വേണ്ടത്ര സമ്മർദ്ദവും പൊതുജനാഭിപ്രായവുമുണ്ടായാൽ ഫലമുളവാകുമെന്നും അവ തെളിയിച്ചു. എന്നാൽ ഇതിൽത്തന്നെ, ആ കക്ഷിയുടെ ശക്തിക്ഷയത്തിനുള്ള സംഗതികളും കലർന്നിരുന്നു എന്ന കാര്യം വിസ്മരിച്ചുകൂടാ. വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾക്ക് നിശ്ചിതമായ പങ്കിന് വ്യവസ്ഥ ചെയ്തപ്പോൾ ഒരാൾക്കു ട്രായി വിലപേശേണ്ടയാവശ്യമില്ലാതായി. ഗ്രൂപ്പുവഴക്കുകൾ വർദ്ധിച്ചു. അബ്രാഹ്മണരുടെ ഇടയിലെ ജാതിയും ഉപജാതിയും, ഭാഷാവിഭാഗങ്ങളും തമ്മിലുള്ള കൂത്തും കത്തിത്തിരിപ്പും കൂടുതൽ രൂക്ഷമായി.

മാധവപ്പണിക്കർ “സ്വരാജ്യ”യിൽ ചേരുമ്പോൾ മദിരാശി സംസ്ഥാനത്ത് പനഗൽ രാജയായിരുന്നു മുഖ്യമന്ത്രി. ജസ്റ്റിസ് കക്ഷിയുടെ നേതാവായ സുബ്ബറായല ഡെംഡി (Subbarayala Reddy) അന്നാരോഗ്യത്താൽ പദവിയൊഴിഞ്ഞപ്പോൾ സ്ഥാനമേററത് പനഗൽ രാജയാണ്. ഗവർണ്ണറായിരുന്ന വില്ലിംഗ്ടൺ പ്രഭു അബ്രാഹ്മണ കക്ഷിക്കാരെ ഭരണച്ചുമതലയേല്പിക്കാൻ തൽപരനായിരുന്നതിനാലാണ് ഇതു സാധിച്ചത്. 1919-ലെ ഭരണപരിഷ്കാര പ്രകാരമുള്ള ദ്വന്ദ്വഭരണാധികാരം (Dyarchy) മദിരാശി സംസ്ഥാനത്തു നിലവിൽ വന്നിരുന്നെന്ന കാര്യം ഓർമ്മിക്കുക. ജസ്റ്റിസ് കക്ഷി ഭരണാധികാരം ഏറ്റെടുത്തപ്പോൾ തങ്ങൾക്കു നിശ്ചയിച്ചിരുന്ന മണ്ഡലങ്ങളിൽ, ആശ്രിതർക്കും, അനുകൂലികൾക്കും, സമാധാനിപ്പി



കേണ്ടവർക്കും പ്രസക്തമായ ആനുകൂല്യങ്ങളും ഔദാര്യങ്ങളും കൊടുക്കുവാനവസരമുണ്ടായി. മൽസരം, അസൂയ അധികാരക്കൊതി തുടങ്ങിയവ ഓരോ വിഭാഗത്തിനുമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ സന്തോഷമുള്ള വാക്കുന്ന പരിസ്ഥിതി ഒരിക്കലും സാധ്യമല്ലെന്ന സത്യം സ്പഷ്ടമായി.

മദിരാശി സംസ്ഥാനത്തെ ശക്തിയുള്ള മറ്റൊരു കക്ഷിയായിരുന്നു ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സ്. അതിന്റെ നേതാക്കന്മാരിൽ മിക്കവരും അഖിലേന്ത്യാതലത്തിൽ പ്രശസ്തരായിരുന്നു. എങ്കിലും അവരുടെയിടയിലും പോരും മത്സരവും ഉന്നതപദവികളേണ്ടിയുള്ള കത്സിതപ്രവർത്തനങ്ങളും കുറവായിരുന്നില്ല. നേതൃത്വനിരയിലെ വ്യക്തികളുടെ വൃത്തികെട്ട വേലകൾ അങ്ങാടിപ്പാട്ടാകത്തക്കവിധം വർദ്ധിച്ചിരുന്നു. നേതൃത്വത്തിനുവേണ്ടി മൽസരവും നിഷ്ഠയുദ്ധവും മുറയ്ക്കു നടന്നു. സി. രാജഗോപാലാചാരിയും എസ്. ശ്രീനിവാസയ്യങ്കാരും തമ്മിലാണ് ഇതു മുഖ്യമായുണ്ടായത്.

എല്ലാംകൊണ്ടും കലങ്ങിക്കിടന്നിരുന്ന സാഹചര്യം നിലവിലിരുന്ന കാലഘട്ടത്തിലാണ് അത്യധികം ആവേശത്തോടും ആദർശശുദ്ധിയോടും പ്രതീക്ഷകളോടുംകൂടി മായവപ്പണിക്കർ “സ്വരാജ്യ”യിൽ സേവനം തുടങ്ങിയത്. ഈ പരിതസ്ഥിതിയിൽ കാണാനും, കണ്ടെത്താനും കള്ളക്കളികൾ പുറത്താക്കാനും ഉതകുന്ന അവസരങ്ങൾ എത്രയാണുണ്ടായിരുന്നത്! ധീരസാഹസികനായ ഒരു പത്രപ്രവർത്തകൻ കൈയ്ത്തിനു പാകംവന്നു കിടന്നിരുന്ന പാടം !

വ്യക്തികളെയും സംഭവങ്ങളെയും സംബന്ധിച്ച് സ്വരാജിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ അദ്ദേഹത്തിന്റെ റിപ്പോർട്ടുകൾ സ്ഥാപിത താല്പര്യങ്ങളുടെ പീഠങ്ങൾ കലുക്കിയെന്നു പറയാം. ഹതഭാഗ്യയായ ഒരു ഹൈന്ദവവനിതയെ മതം മാറാൻ പാതിരിമാർ നടത്തിയ ജൂഗുപ്സാവഹമായ നടപടികൾ, വിദേശ ധനമോഹികളുടെ കത്സിതപ്രവൃത്തികൾ വരുത്തുന്ന വിപത്ത്, ദേശീയമോചന പ്രസ്ഥാനത്തിൽ ജാഗരൂകരാകുന്ന ചിലരുടെ സംശയാസ്പദങ്ങളായ നടപടികൾ, സമ്മർദാഷ്ട്രീയംകൊണ്ടു മുതലെടുക്കുന്നവർ, ഉത്തരവാദിപ്പെട്ട പദവിയിലിരിക്കുന്നവർ വൈതാളികന്മാരെ വാഴിക്കാൻ സ്വീകരിക്കുന്ന വളഞ്ഞ വഴികൾ, എന്നിങ്ങനെ പലതും പണിക്കരുടെ ലേഖനങ്ങൾക്കു വേണ്ടുവോളം വിഭവം നല്കി. ഗവർണറായിരുന്ന വില്ലിംഗ്ടൺ, മുഖ്യമന്ത്രി പനഗൽ രാജ, തുടങ്ങിയ ശക്തന്മാരെപ്പോലും അദ്ദേഹം വിട്ടില്ല. ഗവർണർ വില്ലിംഗ്ടൺ പ്രഭുവിന്റെ ചില സ്വകാര്യ കത്തുകളെ ആസ്പദമാക്കി എഴുതി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ഒരു ലേഖനം പത്രത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥരെപ്പോലും വിമിഷ്യപ്പെടുത്തി. അതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതിന്റെ പിറ്റേന്ന് അവർ മായവപ്പണിക്കരെ ജോലിയിൽനിന്നു വിടുതൽ

ചെയ്തു. പെട്ടെന്നു നടപടിയെടുത്തതിന്റെ രഹസ്യം പുറത്തു പറഞ്ഞുമില്ല. ഇങ്ങനെ 1924 ഫെബ്രുവരിയിൽ “സ്വരാജ്യ”യിൽ നിന്ന് പണിക്കർ പിരിഞ്ഞു.

കേരളത്തിലെ പിന്നോക്കവിഭാഗക്കാർ അനുഭവിച്ചിരുന്ന പരാധീനതകൾക്ക് കുറവുണ്ടാക്കുവാൻ പരിശ്രമിച്ച ഒരാളായിരുന്നല്ലോ ടി. കെ. മാധവൻ. അദ്ദേഹവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവാനുള്ള ഒരവസരമുണ്ടായത് പണിക്കർ ‘സ്വരാജ്യ’യിൽ ജോലിയിലിരുന്ന കാലത്താണ്. തന്റെ പരിപാടികളുടെ വിജയത്തിനുവേണ്ടി സഹായം തേടുന്നതിനായി, അഖിലഭാരത നേതാക്കന്മാരെ കാണുവാനുള്ള ശ്രമത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്ന ടി. കെ. മാധവൻ, കാക്കിനട കോൺഗ്രസ്സ് സമ്മേളനത്തിനു പോകുന്ന വഴിക്ക് മദിരാശിയിൽ തണ്ടുകയറുകയുണ്ടായി. ഈ സമയം പണിക്കർ, അദ്ദേഹത്തെ പരിചയപ്പെട്ടു. അവർ ഒന്നിച്ചാണ് കോൺഗ്രസ്സ് സമ്മേളന സ്ഥലത്തേക്ക് മദിരാശിയിൽനിന്നു യാത്രചെയ്തത്. മൗലാനാ മുഹമ്മദ് അലി വഴി മറു കോൺഗ്രസ്സ് നേതാക്കന്മാരെ അവിടെ സന്ദർശിക്കുകയുണ്ടായി.

കേരളീയർ ആദ്യമായി അറങ്ങേറിയ സത്യാഗ്രഹമാണ് പിന്നോക്കവിഭാഗങ്ങൾക്കുവേണ്ടി വൈക്കത്തുണ്ടായത്. അതിന്റെ നേതാക്കന്മാരിൽ പ്രധാനിയായിരുന്ന മന്നത്തു പദ്മനാഭൻ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള വിവരങ്ങൾ ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്. സത്യാഗ്രഹം എന്തെന്നറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത ഈ രാജ്യവാസികൾ അതു കാണാൻവേണ്ടിത്തന്നെ വൻതോതിൽ വന്നെത്തി. ഗവണ്മെന്റിന്റെയും പോലീസിന്റെയും ശ്രദ്ധ മുഴുവൻ വൈക്കത്തേക്കു നീങ്ങി. സത്യാഗ്രഹികളുടെ സഞ്ചാരസ്വാതന്ത്ര്യത്തെ തടക്കാൻവേണ്ടി വൈക്കത്തെ തീണ്ടൽപ്പലകയുടെ സമീപത്ത് പോലീസുകാർ അണിനിരന്നു നിന്നു. സത്യാഗ്രഹശ്രമത്തിൽനിന്ന് അതിരാവിലെ കളിച്ച് ഈശ്വരഭജനയും കഴിഞ്ഞ് വാളണ്ടിയാർന്മാരായ ഒരു നായരും (ഗോവിന്ദപ്പണിക്കർ) ഒരു ഈഴവനും (ബാഹുലേയൻ) ഒരു പുലയനും (കുഞ്ഞാപ്പി) ഖദർമുണ്ട്, ഖാദിഷർട്ട്, ഗാന്ധിത്തൊപ്പി എന്നിവ ധരിച്ച്, അയിത്താചരണത്തിന്റെ ഭയങ്കരതയെയും അർഥശൂന്യതയെയും സൂചിപ്പിക്കുന്ന പാട്ടോടുകൂടിയാണ് രംഗത്തെത്തിയത്. വൈക്കത്തെ സത്യാഗ്രഹത്തിൽ അറസ്റ്റു വരിച്ചതിന് കെ. പി. കേശവമേനോനെയും ടി. കെ. മാധവനെയും അനുമോദിച്ചു. അന്ത്യം വരെ സമരം ചെയ്യുമെന്ന് ആശിച്ചുള്ള കമ്പിസന്ദേശം, 1924 ഏപ്രിൽ 4-ന് ഗാന്ധിജി അയച്ചുകൊടുക്കുകയുണ്ടായി. നൂററണ്ടുകൂടായി നിലനില്ക്കുന്ന അസഹിഷ്ണുവായ പൗരോഹിത്യ പക്ഷപാത



ത്തിനെതിരായിട്ടാണ് അതു നടത്തപ്പെട്ടത്.<sup>7</sup> അതിന് സഹഭാവത്തിൽ കവിഞ്ഞ് മറ്റൊരു സഹായവും തിരുവിതാംകൂറിനു പുറത്തു നിന്ന് ഉണ്ടായിക്കൂടെന്നായിരുന്നു ഗാന്ധിജിയുടെ പക്ഷം. അതിനാൽ, പഞ്ചാബിലെ അകാലികൾ സൗജന്യ ഭക്ഷണശാല തുറക്കുവാൻ പോകുന്ന വിവരം അറിയിച്ചുകൊണ്ട് മാധവപ്പണിക്കർ അയച്ച കമ്പിള്ളി മറുപടിയിൽ അതു നന്നായോ എന്ന സംശയം പ്രകടിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി.<sup>8</sup> വൈക്കം സത്യാഗ്രഹത്തിന്റെ പ്രാധാന്യത്തെപ്പറ്റിയും മറ്റും പണിക്കർ അക്കാലത്ത് ഗാന്ധിജിയ്ക്കു എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. അവിടത്തെ സത്യാഗ്രഹം നയിക്കുവാൻ ജോർജ്ജ് ജോസഫ് തയ്യാറാകുന്നത് ശരിയല്ലെന്ന അഭിപ്രായം ഒരു പ്രസ്താവനയിലൂടെ മാധവപ്പണിക്കർ മദിരാശിയിൽ വ്യക്തമാക്കി. കേരളാ കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മിറ്റിക്കാർക്ക് ഇത് സ്വീകാര്യമായില്ല. അവർ പണിക്കരുടെ ആശയം നിരാകരിച്ചു. അതിൽ പ്രതിഷേധിച്ചു പണിക്കർ മറുപടി പുറപ്പെടുവിക്കുകയുണ്ടായി. സ്വന്തം അഭിപ്രായവും കേരളാ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ മറുപടിയും പണിക്കർ ഗാന്ധിജിയ്ക്കുയച്ചു. അഹിന്ദക്കൾ വൈക്കം സത്യാഗ്രഹത്തിന് നേതൃത്വം വഹിക്കുകയാണെങ്കിൽ, അതിന് ഗാന്ധിജി സഹായം കൊടുക്കരുതെന്നും അതിൽ ആഹ്വാനം ചെയ്തു. ഈ വിവാദത്തിനു വിരാമം വരുത്താൻ വേണ്ടി, തങ്ങളുടെ നിലപാട് വിശദീകരിക്കാൻ, കെ. പി. സി. സി. അഹമ്മദാബാദിലേക്കു നിയോഗിച്ച ഒരു നിവേദക സംഘം 1924 മേയ് 20-ാം തീയതി ഗാന്ധിജിയെ സന്ദർശിച്ചു ചർച്ച നടത്തി. വൈക്കത്തെ സത്യാഗ്രഹം ആദർശാത്മകമാകുന്നത് അവർണഹിന്ദക്കളും അവരോട് സഹതാപമുള്ള സവർണഹിന്ദക്കളും മറ്റുള്ളവരും മാത്രം ചേർന്ന് അതു നടത്തുമ്പോഴാണെന്ന് ഗാന്ധിജി അവരെ അറിയിച്ചു. അത് അസാധ്യമാണെങ്കിൽ, ഒട്ടൊന്നു താഴോട്ട് ഇറങ്ങിവരാം. എന്നിട്ട് വൈക്കത്തെ സാഹചര്യങ്ങളും അവിടത്തെ ആളുകളുടെ വികാരങ്ങളും മനസ്സിലാക്കുന്നതിന് കെല്പുള്ള കറേപ്പേരുടെ സഹായം വേണമെങ്കിൽ സ്വീകരിക്കാമെന്നും അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഹിന്ദുസമുദായത്തിലുള്ള തിന്മ നിവാരണം ചെയ്യേണ്ടത് ഹിന്ദുക്കളുടെ കടമയാണ്. ആ ഒരു പരിഷ്കരണകർമ്മത്തിൽ, പുറമെനിന്നുള്ള സഹായം അവർ തേടിക്കൂടെന്നുള്ള അഭിപ്രായവും നിവേദകസംഘത്തെ അറിയിച്ചു.<sup>9</sup>

കേരളപ്രദേശ് കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മിറ്റിയുടെ രണ്ടാംസമ്മേളനം, കാര്യദർശിയായിരുന്ന കെ. പി. കേശവമേനോന്റെ ശ്രമ

7. ഗാന്ധിജിയും കേരളവും - ഗാന്ധിസ്മാരകനിധി (1979), പാ. 102.

8. Telegramme dated April 21, 1924.

9. ഗാന്ധിജിയും കേരളവും, പാ. 128.

ഫലമായി 1922-ൽ പാലക്കാട് നടന്ന. സമ്മേളനത്തിൽ അധ്യക്ഷയായിരുന്ന ശ്രീമതി സരോജിനി നായിഡുവിനോടൊപ്പം മാധവപ്പണിക്കരും മദിരാശിയിൽനിന്നുണ്ടായിരുന്നു. വാർഷികത്തിന്റെ ഭാഗമായി ഏർപ്പാട് ചെയ്തിരുന്ന സാഹിത്യസമ്മേളനത്തിന്റെ അധ്യക്ഷനായി ക്ഷണിച്ചിരുന്നത് മാധവപ്പണിക്കരാണ്. വാർഷികത്തിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതിന് സി. രാജഗോപാലാചാരി, ദേവദാസ് ഗാന്ധി, അലി സഹോദരന്മാരുടെ മാതാവ് ബിവിളമ്മ— തുടങ്ങിയവരും എത്തിയിരുന്നു. വിശിഷ്ടാതിഥികൾ താമസിച്ചത് കേശവമേനോന്റെ തറവാടായിരുന്ന അത്താഴച്ചിറയിലാണ്.<sup>10</sup> സരോജിനി നായിഡുവുമായി, അവർ അന്തരിഷംവരെ, നീണ്ടുനിന്ന ഫലവത്തായ സുദൃഢ സുഹൃത്ത്ബന്ധം സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്, പ്രാരംഭമിട്ടത് ഈ താമസക്കാലത്തായിരുന്നു. ആത്മകഥയിൽ ആ സ്മരണയെക്കുറിച്ച് പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത് സ്മരിക്കട്ടെ. സാക്ഷാൽ വാഗ്മീശ്വരിയുടെ അവതാരമെന്നു പറയാവുന്ന സരോജിനിദേവിയുടെ മാഹാത്മ്യത്തെ എങ്ങിനെ വാഴ്ത്താനാണ്! നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ അധ്യക്ഷ, അതിന്റെ പ്രവർത്തകസംഘത്തിലെ സ്ഥിരമായ ഒരംഗം, വിശ്വവിഖ്യാതയായ ഒരു കവയിത്രി, ഭാരതത്തിലെ കലാപരമായ എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും ഒന്നുപോലെ നേതൃത്വംവഹിക്കുന്ന പണ്ഡിത ഇങ്ങനെ നോക്കുകയാണെങ്കിൽ സരോജിനിദേവിക്ക് ഇന്ത്യയിലുള്ള സ്ഥാനം സർവ്വോത്തമമെന്ന് ആരും സമ്മതിക്കും. ഇന്ത്യയിൽ മാത്രമല്ല സരോജിനിദേവിക്ക് ഈ സ്ഥാനമുള്ളത്. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഞങ്ങളൊന്നിച്ച് പലേടത്തും പോകേണ്ടതായി വന്നിട്ടുണ്ട്. ആ രാജ്യത്തും മറ്റു പരിഷ്കൃത രാജ്യങ്ങളിൽ എല്ലായിടത്തും അവരുടെ ഖ്യാതി സുപ്രതിഷ്ഠിതമായിരുന്നു എന്ന് പറയുന്നതിൽ അതിശയോക്തിയില്ല.<sup>11</sup>

സരോജിനിദേവിയുടെ ഇളയ സഹോദരിമാരായ മൂണാളിനി, സുനളിനി, സുഹാസിനി എന്നിവരുമായി സമ്പർക്കത്തിലെത്താൻ മദിരാശിയിൽവെച്ച് പണിക്കർക്ക് സാധിച്ചിരുന്നു. മൂണാളിനി കോംബ്രിഡ്ജിലാണ് ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസം അതിപ്രശസ്തമാംവിധം പൂർത്തിയാക്കിയത്. മദിരാശിയിലെ കപീൻമാറീസ് കോളേജിൽ ഉയർന്ന ജോലിക്കുള്ള വാഗ്ദാനം, വിശ്വസനീയമായ കേന്ദ്രത്തിൽ നിന്നു കിട്ടിയപ്പോൾ ശ്രീമയിൽനിന്ന് നാട്ടിലേക്കു മടങ്ങി. ബോംബെയിൽ കപ്പലിറങ്ങിയപ്പോൾ, ചില രഹസ്യവിവരങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി, അവരെ പോലീസ് പരിശോധിച്ചു, ഒരു

10. കേളപ്പൻ— പ്രൊഫ. കെ. സി. മൂസത്, നാഷണൽ ബുക്ക്സ്റ്റാൾ (1982) പുറം 75.

11. ആത്മകഥ— ഒന്നാംഭാഗം പുറം 95.



കത്ത് കൈവശപ്പെടുത്തി. യൂറോപ്പിൽ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന ഒരു രഹസ്യ വിപ്ലവസംഘം ഇന്ത്യയിൽ ഒരുക്കുതീർക്ക് എത്തിക്കാൻ നൽകിയതായിരുന്നു അത്. അവരുടെ സഹോദരൻ വീരേന്ദ്രനാഥ ചന്തോപാധ്യായ യൂറോപ്പിലെ ഇന്ത്യൻ വിപ്ലവവിഭാഗത്തിന്റെ നേതാവായിരുന്നു.

വിപ്ലവസംഘങ്ങളുമായി സംശയാസ്പദമായ ബന്ധം ഉണ്ടെന്നതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ സുനളിനിക്ക് പ്രതീക്ഷിച്ച ജോലി കിട്ടിയില്ല. വേറെവിടെയും പ്രവേശിക്കുന്നതിനുള്ള വഴിയും അതോടൊപ്പം അടഞ്ഞു. അവരും സഹോദരിസഹോദരന്മാരും, മദിരാശിയിലെ സാൻതോമിലെ ഒരു വീട്ടിൽ സ്ഥിരതാമസമാക്കി. ആണം പെണ്ണുമായി അവരുടെ മിത്രങ്ങളും അഭ്യുദയകാംക്ഷികളുമായ കുറെ ചെറുപ്പക്കാർ അവിടം കലാസാഹിത്യ വിഷയങ്ങൾക്കുള്ള ഒരു പ്രബുദ്ധകേന്ദ്രമാക്കിയെന്നു പറയാം. വിധവാവിദ്യാർഥിനിയായി വന്ന കമലാദേവി, സി. ആർ. റെഡ്ഡി, സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ, പ്രൊഫ. കാണ്ടത്ത്, എ. എസ്. രാജം, ഏ. സി. എൻ. നമ്പ്യാർ തുടങ്ങിയവർ ഇവിടെ സമ്മേളിച്ചിരുന്ന ചില വ്യക്തികളാണ്. യാഥാസ്ഥിതികത്വത്തിന് പ്രസിദ്ധിയാർജിച്ച മൈലാപ്പൂരിന്റെ കിഴക്കെ വക്കിലായിരുന്നു ഇവരുടെ സങ്കേതം. അവിടെ ഒന്നിച്ചത് ഉല്പതിഷ്ഠക്കളും, അവരവരുടെ പ്രവർത്തനരംഗത്ത് വ്യക്തിവൈശിഷ്ട്യം തെളിയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന യുവ പ്രതിഭാശാലികൾ. ഒന്നിനുപുറമെ ഒന്നായി അവിടെ അരങ്ങേറാൻ ഇടയായ പ്രേമകഥകൾ യാഥാസ്ഥിതികരെ ഞെട്ടിപ്പിച്ചു. വിധവയായ കമലാദേവിയെ ഹരീന്ദ്രനാഥ ചന്തോപാധ്യായയും, സുനളിനിയെ അയ്യങ്കാരായ എ. എസ്. രാജനും, സുഹാസിനിയെ മലയാളിയായ എ. സി. എൻ. നമ്പ്യാരും വിവാഹം കഴിച്ചു. ഈ പ്രേമവിവാഹങ്ങൾ പരത്തിയ കഥകൾ കുറച്ചൊന്നുമായിരുന്നില്ല. ഈ ഘട്ടത്തിൽ മാധവപ്പണിക്കർ “സ്വരാജ്യ”യിൽ ചേർന്ന് മദിരാശിയിലുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ ഇവരെക്കൊക്കെ സുഹൃത്തുക്കളാക്കാൻ സാധിച്ചു. ചതുരനായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്, സ്വതന്ത്രപര്യങ്ങളെ വിപരീതമായി ബാധിക്കാതെ, ഈ സൗഹൃദങ്ങൾ പുലർത്തുന്നതിന് വിഷമമുണ്ടായില്ല. സരോജിനി നായിഡുവുമായുള്ള പരിചയത്തിന് ആഴംവരുത്താൻ, അവരുടെ സഹോദരിമാരുമായുള്ള സമ്പർക്കം സംഗതിവരുത്തിയെന്നതും സത്യമാണ്.

രവീന്ദ്രനാഥടാഗോറുമായി പരിചയപ്പെടാൻ പണിക്കർക്ക് സാധിച്ചതും മദിരാശിയിലെ താമസക്കാലത്താണ്. തിരുവിതാംകൂറിലെ ആദ്യത്തെ സന്ദർശനത്തിനായി പോകുമ്പോൾ ടാഗോർ മദിരാശിയിൽ താമസിച്ചു. അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പമുണ്ടായിരുന്ന സി. എഫ്. ആൻഡ്രൂസ് വഴി, താമസസ്ഥലത്ത് പണിക്കർ എത്തിയാണ് ഈ സമ്പർക്കം സാധ്യമാക്കിയത്.

ജനസമ്മതിക്കും സേവനത്തിനുമുള്ള സൽപ്പേരിനും പാത്രമായ “സ്വരാജ്യ” സാമ്പത്തികമായി വലിയ പരാജയമായിരുന്നു. പത്രത്തിന്റെ ഭരണകാര്യങ്ങൾ ശരിയാക്കുവാനും നടത്തുവാൻ കെൽപ്പില്ലാത്ത മാനേജരന്മാരുടെ പിടിപ്പുകേടുകൊണ്ടായിരിക്കാം ഇത് സംഭവിച്ചത്. രാജാജിയും പ്രകാശവും തമ്മിലുള്ള സ്വരച്ചേർച്ചയില്ലായ്മയും അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങളും പത്രത്തിന്റെ ഭാവിയെ പ്രതികൂലമായി ബാധിച്ചു. പരസ്യങ്ങൾ സ്വീകരിക്കാൻ മടിച്ചിരുന്നതിനാൽ ഒരു വലിയ തുക മാസത്തോറും കിട്ടാതെപോയി. സ്വന്തം സമ്പാദ്യമാകെ പത്രത്തിന് ചിലവഴിച്ചു പ്രകാശം തികഞ്ഞ നിർധനനായിത്തീർന്നു. ശിക്ഷയനുഭവിച്ച് ജയിലിൽ കിടന്ന കാലത്ത് ഉത്തമർണന്മാർ ബാക്കിയുണ്ടായിരുന്ന ആസ്തികളും പത്രവും കൈവശമാക്കി. ജയിൽമോചിതനായപ്പോൾ, കടംതീർത്ത് പത്രം വീണ്ടും തുടങ്ങാൻ ആന്ധ്രപ്രദേശ് കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മിറ്റിയോട് സാമ്പത്തിക സഹായമഭ്യർഥിച്ചു. എന്നാൽ അവർ അത് ചെവിക്കൊണ്ടില്ല. ഗത്യന്തരമില്ലാതെ 1985-ൽ പ്രകാശം “സ്വരാജ്യ”യുടെ പ്രസിദ്ധീകരണം നിർത്തി.

അലിഗാറിൽ ജോലിയിലിരുന്ന കാലത്ത് ‘നൂർജഹാൻ’ എന്ന നാടകം രചിച്ച വിവരം നേരത്തെ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അത് പിന്നീട് പുസ്തകരൂപത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി.<sup>12</sup> ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ തയ്യാറാക്കിയ മറ്റൊരു കൃതിയാണ് “കുരുക്ഷേത്രത്തിലെ ഗാന്ധാരി”— അത് 1922-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു.<sup>13</sup>

12. നൂർജഹാൻ— കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം (1920)

13. കുരുക്ഷേത്രത്തിലെ ഗാന്ധാരി— കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം (1922)



അധ്യായം ഒൻപത്

### അമൃതസരസ്

“സ്വരാജി”ലെ പണി പൂർത്തിയാക്കി പണിക്കർ കാവാലത്തെത്തി. ഇങ്ങനെ അപ്രതീക്ഷിതമായി അരങ്ങാഴിയേണ്ടിവരുമെന്ന് ആശിച്ചതും പ്രതീക്ഷിച്ചതുമല്ല. അതുകൊണ്ട് വിഷമം തോന്നാതിരുന്നില്ല. ഇനിയെന്ത്?....എന്ന ചോദ്യം മനസ്സിൽ നിറഞ്ഞുനിന്നു. എന്നാൽ ഈ സന്നിഗ്ദ്ധാവസ്ഥ ദീർഘനാൾ തുടർന്നില്ല. ദേശബന്ധ സി. എഫ്. ആൻഡ്രൂസിന്റെ ഒരു കമ്പി സന്ദേശമാണ് പുതിയ വഴി തുറന്നത്. ദേശീയനേതാക്കന്മാരുമായി സഹകരിച്ച പ്രവർത്തിക്കുവാനുള്ള സാഹചര്യമാണ് അതുണ്ടാക്കിയത്. യർവാദ ജയിലിൽനിന്നു മോചിതനായി ബോംബെയിൽ വിശ്രമാർഥം അന്വേശിയിൽ തങ്ങിയിരുന്ന മഹാത്മാഗാന്ധിയെ ചെന്നു കാണണമെന്നായിരുന്നു സന്ദേശത്തിന്റെ സാരം. ഒട്ടും അമാന്തിക്കാതെ അവിടെ എത്തി. അന്നത്തെ കോൺഗ്രസ്സ് അധ്യക്ഷനായിരുന്ന മൗലാനാ മുഹമ്മദ് അലിയുടെ അഭിപ്രായം സ്വീകരിച്ച്, മാധവപ്പണിക്കർക്ക് പഞ്ചാബിൽ ഉത്തരവാദിപ്പെട്ട കർത്തവ്യം അനുഷ്ഠിക്കുവാൻ ഗാന്ധിജി അവസരമുണ്ടാക്കി. അകാലികൾ മുഖ്യമായ ഒരു പ്രക്ഷോഭത്തിൽ അന്ന് ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. അവരെ സഹായിക്കുവാൻ കോൺഗ്രസ്സ് സന്നദ്ധമായി. ഈ സഹകരണത്തിന്റെ പൂർത്തീകരണത്തിന് ഒരു പ്രതിനിധിയുടെ സേവനം വേണ്ടിവന്നു. നേരത്തേതന്നെ ഇതിന് അകാലി സഹായക് ബ്യൂറോ സംഘടിപ്പിച്ചിരുന്നു. “സ്വരാജ്യ”-പത്രത്തിൽനിന്നു പിരിഞ്ഞ വർത്തമാനം അറിഞ്ഞ അവസരത്തിൽ, കോൺഗ്രസ്സ് അധ്യക്ഷൻ മാധവപ്പണിക്കരുടെ പേര് ഗാന്ധിജിയുടെ പരിഗണനയ്ക്ക് നിർദ്ദേശിക്കുകയുണ്ടായി. അവിടെ ഇക്കാര്യത്തെപ്പറ്റി സംഭാഷണം നടക്കുമ്പോൾ ആൻഡ്രൂസ് സന്നിഹിതനായിരുന്നു. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലായിരുന്നു അദ്ദേഹം കമ്പിയടിച്ചത്.

സിക്കുകാരുടെ ആരാധനാലയങ്ങൾ ഭരിച്ചിരുന്നത് ആ മതവിശ്വാസികളല്ലാത്ത പുരോഹിതവർഗ്ഗമായിരുന്നു; അധികവും ഹിന്ദുക്കൾ. ഈ അവസ്ഥ ദീർഘകാലമായി തുടർന്നുവന്നതുകാരണം അനാശാസ്യങ്ങളായ അനവധി സംഭവങ്ങൾ ആരാധനാലയങ്ങളിൽ അനുഭവം അരങ്ങേറിവന്നു. പവിത്രമായ അന്തരീക്ഷം അവ കളങ്കപ്പെടുത്തി. ഇവയ്ക്കെതിരായി ശബ്ദമുയർത്താനോ പരിഹാരം തേടാ

നോ മതവിശ്വാസികൾക്കുപോലും സാധിക്കാത്ത സാഹചര്യം ശക്തിപ്പെട്ട സംഘടിതമായ ശ്രമംകൊണ്ടുമാത്രമേ എന്തെങ്കിലും പരിഷ്കാരത്തിന് പ്രാരംഭമിടാൻ സാധിക്കുവെന്ന നിലയായി. മതവിശ്വാസികളായ സിക്ക്കുകാർ “ശ്രീ ഗുരുസിംഗ് സഭ” എന്ന പേരിൽ ഒരു പ്രസ്ഥാനം, 1873 ഒക്ടോബർ ഒന്നാം തീയതി ഇതിന് ആരംഭിക്കുകയുണ്ടായി. അതിന്റെ രാഷ്ട്രീയ വിഭാഗമായി “ചീഫ് കൽ സാ ദിവാൻ” 1887-ൽ നിലവിൽവന്നു.

ജാലിയൻവാലാ ബാഗ് സംഭവവും അതുപോലെയുള്ള ക്രൂരനടപടികളും പഞ്ചാബിൽ പലയിടങ്ങളിൽ ഉണ്ടായതിന്റെ ഫലമായി ജനരോഷം വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ഗാന്ധിജി ഇക്കാലത്ത് ഇവിടെ സന്ദർശനം നടത്തിയ വസ്തുതയും ദേശീയശക്തികളെ പോഷിപ്പിക്കാനിടയായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രോത്സാഹനവും പ്രേരണയും സ്വീകരിച്ച് “കേന്ദ്ര സിക്ക് ലീഗ്” 1919-ൽ രൂപീകൃതമായി. മുമ്പ് രൂപീകരിച്ചിരുന്ന “ചീഫ് കൽ സാ ദിവാൻ”, ഭരണാധികാരികളുടെ അനുകൂലികളായി പ്രവർത്തിക്കുവാനാണ് താല്പര്യം കാണിച്ചത്. അവർക്ക് ബലമായിട്ടായിരുന്നു കേന്ദ്ര സിക്ക് ലീഗിന്റെ രൂപീകരണമെന്നു പറയാം. ലീഗ് കോൺഗ്രസ്സ് പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ സഹകരിച്ചു. അതിന്റെയും അന്തിമലക്ഷ്യം ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണത്തിൽനിന്നുള്ള മോചനമാണെന്ന് 1921-ൽ പ്രഖ്യാപിക്കുകയും ചെയ്തു. <sup>1</sup>

ആരാധനാലയങ്ങളായ “ഗുരുദ്വാരക”ളുടെ ഭരണനിയന്ത്രണം മതവിശ്വാസികളായ സിക്ക്കുകാരുടെ ചുമതലയിൽ വരുത്തുന്നതിനായിരുന്നു പഞ്ചാബിൽ പ്രക്ഷോഭമേയർന്നുവന്നത്. ശുദ്ധ സിക്ക്കു മത വിശ്വാസികൾ സ്വയം “അകാലികൾ”—എന്ന സംജ്ഞ സ്വീകരിച്ച്, ഗുരുദ്വാരകളുടെ ഊരായുക്കാരായിരുന്ന “ഉദാസി”കളിൽ നിന്ന് വേർപെട്ട് പരിഷ്കരണവിഭാഗമെന്ന രൂപത്തിൽ നിലപാട് സ്വീകരിച്ചു. ഉദാസികളെ അനുകൂലിച്ചും പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചുമിരുന്നത് ആരാധനാസ്ഥാനങ്ങളുടെ ഭരണചുമതല കയ്യടക്കിയിരുന്ന “മഹത്താക്കൾ”—എന്ന പുരോഹിതന്മാരാണ്. ഇക്കാലത്ത് പുണ്യസ്ഥലമായ അമൃതസരസ്സിലെ സുവർണക്ഷേത്രം സർക്കാരിന്റെ ഭരണനിയന്ത്രണത്തിലാണിരുന്നത്.

1920-ൽ തുടങ്ങിയ നിസ്സഹകരണപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയ ലക്ഷ്യം വിദേശാധിപത്യത്തിന്റെ ശക്തി ക്ഷയിപ്പിക്കുകയെന്നതായിരുന്നു. എങ്കിലും എല്ലാ സാമൂഹ്യപരിഷ്കരണ പരിപാടികൾക്കും ആവേശവും ആക്കവും വരുത്തുവാൻ അത് പരോക്ഷമായി

1. India—The Siege Within by M. J. Akbar, Penguin Books (1985) P. 137.



ഉതകുകയുണ്ടായി. സമൂഹത്തിൽ ദീർഘകാലമായി അടിഞ്ഞുകൂടിയ കറകളും കളങ്കങ്ങളും കഴുകിക്കളയുവാനുള്ള താല്പര്യം ബഹുജനങ്ങളിൽ പ്രത്യക്ഷമായി. 1920 ഒക്ടോബറിൽ കേന്ദ്ര സിക്കലീഗ് പ്രമാണികളുമായി ഗാന്ധിജി പർച്ചകൾ നടത്തി. തത്സമയം ആ സംഘടന അക്രമരഹിതമായി, നിസ്സഹകരണ പ്രസ്ഥാനത്തിന് പരിപൂർണ്ണ പിന്തുണ നല്കുന്ന പ്രമേയം പാസ്സാക്കി. സിക്കകാരുടെ ആരാധനാലയങ്ങളുടെ ഭരണച്ചുമതല ഏല്ക്കുന്നതിനതകുന്ന ഒരു സംഘടന—ശിരോമണി പ്രബന്ധക് ഗുരുദാരുക്കമ്മിററി—അമൃത സരസ്സിലെ സുവർണക്ഷേത്രത്തിലെ അകാൽ താവതിന്റെ ജാതേദാർ മുൻകയ്യെടുത്താണ്, 1920 നവംബർ 15-ാം തീയതി 175 പ്രതിനിധികളെച്ചേർത്ത് ആദ്യമായി രൂപീകരിച്ചത്. അതിന്റെ ആദ്യത്തെ അധ്യക്ഷനായിരുന്നു, സർദാർ സുന്ദർസിങ്ങ് മജിതിയ. ഗുരുദാരുക്കമ്മിററി ഒരു പടംകൂടി വച്ച്, 1920 ഡിസംബർ 14-ാം തീയതി, അതിന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിലുള്ള സന്നദ്ധസംഘമെന്ന രൂപത്തിൽ, “ശിരോമണി അകാലിദൾ” സംഘടിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ഇതാണ് പില്ലാലത്ത് രാഷ്ട്രീയകക്ഷിയായി രൂപമെടുത്തത്.<sup>2</sup> ആരാധനാകേന്ദ്രങ്ങളുടെ ഭരണം സംബന്ധിച്ചും പരിഷ്കരണ പ്രവർത്തനങ്ങളെക്കുറിച്ചും പ്രസക്തങ്ങളായ കാര്യങ്ങൾ നിർവഹിക്കുന്നതിന് അവർക്ക് കഴിവുള്ള എല്ലാ സഹായവും ചെയ്യാൻ കോൺഗ്രസ്സ് സംഘടന സന്നദ്ധമായി. ഈ സഹായത്തിന്റെ പരിധിയിൽ ആളും അർഥവും പെട്ടിരുന്ന സംഗതിയും മറന്നുകൂടാ.<sup>3</sup>

ഏതാണ്ട് നാലു സംവത്സരങ്ങളോളം സിക്കുകാർ സമാധാനമായും അക്രമരഹിതവുമായുപേക്ഷിക്കാതെയും ഗുരുദാരു ഭരണപരിഷ്കാരത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള പ്രക്ഷോഭം നടത്തി. സത്ശ്രീ അകൽ—എന്ന അവരുടെ മുദ്രാവാക്യവും ലാംജർഖാനകളും കോൺഗ്രസ്സ് സമ്മേളനങ്ങളുടെ അവിഭാജ്യാംശങ്ങളായിത്തീർന്നിരുന്നു, അക്കാലങ്ങളിൽ.<sup>4</sup> എങ്കിലും അകാലികളുടെ സമരത്തെക്കുറിച്ച് അനുകൂല മല്ലാത്ത അഭിപ്രായം അന്നത്തെ കോൺഗ്രസ്സ് സെക്രട്ടറിയായിരുന്ന ജവഹർലാൽ നെഹ്രു രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അവരെ ഈ പ്രക്ഷോഭത്തിൽ സഹായിക്കാൻ 1923-നവംബറിലാണ് കോൺഗ്രസ്സ് വർക്കിംഗ് കമ്മിറ്റി തീരുമാനിച്ചത്. സഹായം നല്കാൻ ഒരു ഓഫീസ് തുറക്കുവാനുള്ള നിശ്ചയവും എടുക്കുകയുണ്ടായി. അതായിരുന്നു “അകാലി സഹായക് ബ്യൂറോ.” അതിന്റെ രൂപീകരണ

2. India's Struggle by A. C. Guha, Publication Division. Vol. I P. 43.
3. The History of the Indian National Congress by Pattabhi Sitaramayya Vol. I, P. 262, Padma Publications (1946 Reprint).
4. Ibid P. 262.

ത്തെപ്പറ്റിയും മറ്റും രേഖാരൂപം തയ്യാറാക്കി സമർപ്പിച്ചത് ഏ. ടി. ഗിദ്വാണിയായിരുന്നു. ഓഫീസിന്റെ ചുമതല ഏറ്റെടുക്കാൻ യോഗ്യനായ ഒരു പഞ്ചാബിയെ തീരുമാനിക്കാൻ സാധിക്കാതെ വന്നപ്പോൾ, ജോർജ്ജ് ജോസഫിനെ പ്രചരണപ്രധാനങ്ങളായ ഏർപ്പാടുകൾ കൈകാര്യം ചെയ്യാൻ, അവിടെ നിയോഗിക്കുന്നതിനു ശ്രമമുണ്ടായി. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയുടെ അനാരോഗ്യം കാരണം ചുമതലയേല്ക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിനു സാധിച്ചില്ല. പഞ്ചാബിലെ സ്ഥിതി വേഗം വഷളായി വളർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. ഉത്തരവാദിത്വമുള്ള ഒരു കോൺഗ്രസ്സുകാരനെ, സിക്ഷകാരുമായി നിരന്തരസമ്പർക്കം പുലർത്തുന്നതിന് അയക്കേണ്ടത് അത്യാവശ്യമായി. കോൺഗ്രസ്സ് സെക്രട്ടറിയായിരുന്ന നെഹ്രുവിനെത്തന്നെ അതിനു നിയോഗിക്കണമെന്ന അഭിപ്രായമുണ്ടായി. അത് ഉന്നയിക്കുന്ന കമ്പിസന്ദേശം സി. രാജഗോപാലാചാരി, മഹാത്മജിക്ക് അയച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ അമൃതസരസ്സിലേക്കു പോകാൻ നെഹ്റുവിനു സാധിച്ചില്ല. 1924 ഫെബ്രുവരി രണ്ടാം തീയതി ബോംബെയിൽ ചേർന്ന കോൺഗ്രസ്സ് വർക്കിംഗ് കമ്മിറ്റി, ഒരു പ്രമേയം പാസാക്കി, ഹിന്ദുക്കൾക്കും സിക്ഷകാർക്കും തമ്മിൽ വന്നിട്ടുള്ള ഭിന്നതകളൊതുക്കാൻ ആവശ്യമായ നടപടികളെടുക്കാൻ പഞ്ചാബ് കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മിറ്റിയോട് ആവശ്യപ്പെട്ടു. ശിരോമണി ഗുരുഭാര പ്രബന്ധക് കമ്മിറ്റിയുമായി ആലോചിച്ച് ഒരു കമ്മിറ്റി ഇതിലേക്കു രൂപീകരിക്കാനും നിർദ്ദേശിച്ചു. കുറച്ചുനാൾ ഈ ഉത്തരവാദിത്വം ഏ. ടി. ഗിദ്വാണിയിലായിരുന്നു നിക്ഷിപ്തം. അതേസമയം ഡോ. സമ്പൂർണാനന്ദിനെ അമൃതസരസ്സിലെ ഓഫീസ് ചുമതല ഏല്പിക്കുവാനും ശ്രമം നടന്നു. അതും വിജയിച്ചില്ല. മാധവപ്പണിക്കരുടെ പേര് ഇതിനു നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ, കോൺഗ്രസ്സ് കാര്യദർശിയായിരുന്ന നെഹ്രു ഇപ്രകാരം ഗാന്ധിജിക്ക് എഴുതി-- "പ്രശസ്തികൊണ്ട് എനിക്കു വളരെ നാളായി പണിക്കരെ അറിയാനിടയായിട്ടുണ്ട്. കാക്കനടയിൽ അല്പസമയം നേരിട്ട സന്ധിക്കുകയുമുണ്ടായി. അമൃതസരസ്സിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സാന്നിധ്യം വളരെ ഉപയോഗപ്രദമായിരിക്കുമെന്നെനിക്കുറപ്പുണ്ട്. ഹിന്ദുസ്ഥാനിയിലുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ അജ്ഞത ഒരു പരാധീനതതന്നെ. എന്നാൽ ആ നഷ്ടം മറ്റുള്ള കഴിവുകളും നേട്ടങ്ങളുംകൊണ്ട് പരിഹൃതമാകുമെന്നു കരുതാം. പ്രചരണത്തിന് ഗുണോത്തമൻതന്നെയാണദ്ദേഹം. ഭാഷാപരമായ പരാധീനതകൾകൊണ്ട് ഹിന്ദുക്കളെയും സിക്ഷകാരെയും അടുപ്പിക്കുവാനുള്ള പ്രയത്നത്തിൽ വളരെ ഉതകിയെന്നുവരുകയില്ല. എന്നിരുന്നാലും പണിക്കർ അമൃതസരസ്സിൽ ഒരു നല്ല സമ്പാദ്യമായിരിക്കും."



ബോംബെയിൽ യഥാസമയം എത്തിയ മാധവപ്പണിക്കർ നേരെ ഗാന്ധിജിയെ കാണാൻ പോയി. ആദ്യമായി അദ്ദേഹം പണിക്കരോടു ചോദിച്ച ചോദ്യം—അമൃതസരസ്സിൽ എത്തുമ്പോൾ അറസ്റ്റു വരിക്കാൻ തയ്യാറാണോ എന്നായിരുന്നു. അകാലി സഹായക് ബ്യൂറോ ഒരു നിയമരഹിത സ്ഥാപനമായിരുന്നതിനാൽ അതു മായി ബന്ധപ്പെടുന്നത് കുറ്റകരവും ശിക്ഷാർഹവുമായിരിക്കുമല്ലോ. എല്ലാ ഏർപ്പാടുകളെ സംബന്ധിച്ചും പണിക്കർക്ക് വിശദമായ നിർദ്ദേശങ്ങൾ ഗാന്ധിജി കൊടുത്തു. കടൽപ്പുറത്ത് ഉലാത്താൻ പോകുന്ന വേളയിൽ പണിക്കരെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോയി ഓരോന്നു പറഞ്ഞുകൊടുക്കുകയായിരുന്നു പിന്നുള്ള നടപടി. ഒടുവിൽ മറ്റൊരു സംഗതി സൂചിപ്പിച്ചു—“ഞാൻ ജയിലിലായിരുന്ന കാലത്ത് കോൺഗ്രസ്സ് കാർ, അകാലികളുടെ ഉപദേശത്തിന്മേൽ, സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനായ നാഭി മഹാരാജാവിന്റെ പക്ഷം പിടിച്ചു വാദിച്ചതുണ്ട്. അത് അവരുടെ മതത്തെ ബാധിക്കുന്ന സംഗതിയാണെന്ന് അകാലികൾ വാദിക്കുന്നുണ്ട്. ആ അഭിപ്രായത്തിൽ ജൈറോ എന്ന സ്ഥലത്തേക്ക് ആഴ്ചത്തോളം വലിയ ജാഥകൾ അയച്ച് ഇപ്പോഴത്തെ ഗവണ്മെന്റിനെ എതിർക്കുന്നു. അതിനെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ച് താമസിയാതെ എനിക്കു നേരിട്ട് റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യണം.”<sup>6</sup> 1924 മാർച്ച് 16-ാം തീയതി ഒരു വലിയ ചുമതലയേറ്റ് ബോംബെയിൽനിന്ന് മാധവപ്പണിക്കർ അമൃതസരസ്സിലേക്ക് യാത്രയായി. ഗിദ്വാനിക്കു ശേഷം ഇത്രയുംനാൾ താല്ക്കാലിക ചുമതല വഹിച്ചിരുന്ന പണ്ഡിറ്റ് കരംചന്ദ് ശുക്ലയിൽനിന്നാണ് പദവിയേറ്റത്. നേരത്തെയുള്ള ഒരു നിർദ്ദേശമനുസരിച്ചായിരുന്നു ശുക്ല കാര്യങ്ങൾ നടത്തിവന്നത്. അത് പഞ്ചാബ് കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മിറ്റിക്കാർ ചെയ്ത ഏർപ്പാടായിരുന്നു. അതിനാൽ തെറ്റിദ്ധാരണയും വിമിഷ്യവും വരാതിരിക്കാൻ സാമ്പത്തികപ്പെടുത്തി ഒരു കത്ത് നെഹ്രു അവർക്കെഴുതി. പുതിയ ഏർപ്പാടിന്റെ ഉത്തരവാദിത്വം, മുഖ്യമായി കോൺഗ്രസ്സ് അധ്യക്ഷനായ മൗലാനാ മുഹമ്മദ് അലിയിൽ ആണ് നിക്ഷേപിച്ചത്! തുടർന്ന് ഒരു പത്രക്കുറിപ്പും പുറപ്പെടുവിച്ചു—“ഭാര്യയുടെ അനാരോഗ്യം നിമിത്തം ജോർജ്ജ് ജോസഫിന് അമൃതസരസ്സിലേക്കു പോകാൻ സാധിക്കാതെ വന്നതുകൊണ്ട്, അഖിലേന്ത്യാ കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മിറ്റി അധ്യക്ഷൻ മൗലാനാ മുഹമ്മദ് അലി, ഗാന്ധിജിയുമായി ആലോചിച്ചു, അമൃതസരസ്സിലെ അകാലി സഹായക് ബ്യൂറോയുടെ ചുമതല വഹിക്കുന്നതിന് മി. പണിക്കരെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു. മി. പണിക്കർ ഓക്സ്ഫോർഡിൽനിന്ന് എം. എസ്സ്. ഒന്നാം ക്ലാസ് ഓണേർഷിപ്പിൽ പാസായ ആളും അടുത്തകാലത്ത് അലിഗാറിലെ മുസ്ലീം സർവകലാശാലയിലെ പ്രൊഫസറുമായി

രുന്നു. അതിനുശേഷം മദിരാശിയിലെ “സ്വരാജ്യ” പത്രത്തിൽ പത്രാധിപരായി ജോലി ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.””

അക്കാലി സഹായകം ബ്യൂറോയുടെ ഉത്തരവാദിത്വങ്ങളിൽ മുഖ്യമായവ (1) പ്രസക്തങ്ങളായ പ്രചാരണപ്രവർത്തനങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുക; പത്രപ്രസ്താവനകൾ പുറപ്പെടുവിക്കുക; പത്രങ്ങൾക്ക് സ്ഥിതിവിവരങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കിക്കൊടുക്കുക. (2) ശിരോമണി ഗുരുഭാര പ്രബന്ധക കമ്മിറ്റിയുമായി നിരന്തരം ഗാഢമായ സമ്പർക്കം സാധ്യമാക്കുക. (3) ജൈറോ സംഭവത്തെക്കുറിച്ച് ദൃക്സാക്ഷികളുടെ തെളിവുകൾ രേഖപ്പെടുത്തുക.

ഗുരുഭാര പ്രബന്ധക കമ്മിറ്റിയുടെ അധ്യക്ഷൻ സർദാർ മംഗൽ സിങ്ങ് മറ്റുള്ളവരും ചേർന്നാണ് പണിക്കരെ സ്വാഗതം ചെയ്തത്. യഥാർത്ഥ സ്ഥിതിവിവരങ്ങൾ വേണ്ടപ്പെട്ടവരുടെ സഹകരണത്തോടെ സമ്പാദിച്ച് വിലയിരുത്തുകയെന്നതായിരുന്നു ആദ്യത്തെ കർത്തവ്യം. പഞ്ചാബ് കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മിറ്റി, ശിരോമണി ഗുരുഭാര പ്രബന്ധക കമ്മിറ്റി എന്നിവരുടെ പ്രതിനിധികളുടെ യോഗം പണ്ഡിറ്റ് കരംചന്ദ് ശുക്ലയുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ തന്നെയാണ് നടന്നത്.

കൂടെക്കൂടെയുള്ള റിപ്പോർട്ടുകൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നില്ലെന്ന് നെഹ്രു നേരത്തെ പണിക്കരെ ഏഴുതി അറിയിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന ഔദ്യോഗിക വിജ്ഞാപനങ്ങളുടെ പ്രതികൾ തീർച്ചയായും എത്തിച്ചിരിക്കണം. എ. ഐ. സി. സി. ക്ക് പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ രൂപം ധരിക്കുന്നതിനിതാവശ്യമാണ്. കൂടാതെ വ്യക്തിപരമായ കത്തുമെഴുതാം. അവയുടെ ഉള്ളടക്കം, ആവശ്യമാംവിധം, ചർച്ചകൾക്കോ കൂടുതൽ പഠനത്തിനോ പ്രവർത്തനസമിതിയിൽ സമർപ്പിക്കാൻ സാധിക്കും. സ്വന്തം തീരുമാനമനുസരിച്ച് യുക്തമായ പ്രചാരണ പരിപാടികൾ നടത്താൻ സ്വാതന്ത്ര്യമുണ്ട്. യഥാർത്ഥ വസ്തുതകൾ പൊതുജനങ്ങളെ അറിയിക്കാനും തെറ്റിദ്ധാരണകളെ ഒളകാതിരിക്കാനും, പ്രക്ഷോഭത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയവശം മുന്നണിയിൽ നിലനിർത്താനും പൊതുവിൽ പ്രവർത്തിക്കണമെന്നായിരുന്നു നിർദ്ദേശം.

മായവപ്പണിക്കർ കൃത്യനിർവ്വഹണത്തിൽ ജാഗ്രതകനായി. ജൈറോയിലെ സംഭവങ്ങളെപ്പറ്റി അന്വേഷണം മുറയ്ക്കു നടന്നു. റിപ്പോർട്ട് കോൺഗ്രസ്സ് അധ്യക്ഷൻ മൗലാനാ മുഹമ്മദ് അലിയും ഗാന്ധിജിയും 1924 മാർച്ചമാസം അവസാനത്തോടുകൂടി അയച്ചുകൊടുത്തു. അതിന്റെ പ്രതികൾ അവിടെ പ്രവർത്തകസമിതി



അംഗങ്ങളുടെയിടയിൽ വിതരണം ചെയ്യുകയുണ്ടായി. റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കാൻ സർദാർ മംഗൽസിങ്, കെ. സന്താനം തുടങ്ങിയവരിൽനിന്ന് പ്രതീക്ഷിച്ച സഹകരണമുണ്ടായില്ല. 1920-ൽ നിസ്സഹകരണ പ്രസ്ഥാനത്തിൽ, ഉദ്യോഗം രാജിവച്ചശേഷം, കലർന്ന നേതാവാണ് മംഗൽസിങ്. കോൺഗ്രസ്സ് നിയമിച്ച പഞ്ചാബ് അന്വേഷണക്കമ്മിറ്റിയുടെ കാര്യദർശിയായിരുന്നു അന്ന് സന്താനമെന്ന കാര്യവും സൂചിപ്പിക്കട്ടെ. പണിക്കരുടെ റിപ്പോർട്ട് ഗാന്ധിജി അംഗീകരിക്കുകയുണ്ടായി. നാഭാ പ്രശ്നവും ഗുരുഭാരാ പ്രശ്നവും തികച്ചും ഭിന്നങ്ങളായി കൈകാര്യം ചെയ്യണമെന്നായിരുന്നു പണിക്കരുടെ അഭിപ്രായം. നാഭാരാജാവായിരുന്ന രിപ്പമനസിംഹനെ നേരിട്ടുകണ്ട് കാര്യങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കണമെന്ന ഗാന്ധിജിയുടെ നിർദ്ദേശം സ്വീകരിച്ച് അതിന് ദെറാഡൂണിൽ പോകുകയുണ്ടായി. വിട്ടുവീഴ്ചയ്ക്കോ വ്യക്തമായ പൊതുപ്രഖ്യാപനത്തിനോ രാജാവ് തയ്യാറായില്ല. ഈ വിവരങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യുന്നതിനുവേണ്ടി മാധവപ്പണിക്കർ ജവഹർലാൽനെഹറുവിനെ കാണാൻ അലഹബാദിലേക്കു പോയി. പണിക്കർ ആദ്യമായി നേരിട്ട് നെഹ്രുവിനെ കണ്ടത് ഈ അവസരത്തിലായിരുന്നു. എഴുത്തുകുത്തുകളിലൂടെ മാത്രമേ ഇതുവരെ സമ്പർക്കമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ആനന്ദവേനിൽ രണ്ടുമൂന്നു ദിവസം അദ്ദേഹം തങ്ങുകയുണ്ടായി. പണിക്കരുടെ നിഗമനങ്ങൾ നെഹ്രുവും ശരിവച്ചു. അതിനെ സംബന്ധിച്ച് ഒരു യാദാസ് ത് ഗാന്ധിജിക്ക് അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. അഹമ്മദബാദിൽ കോൺഗ്രസ്സ് പ്രവർത്തകസമിതി കൂടിയിരുന്ന അവസരത്തിൽ പണിക്കരും അവിടെയെത്തി, ഗാന്ധിജിയെ കാണുകയുണ്ടായി. അപ്പോൾ ഗാന്ധിജി പറഞ്ഞത് ഇതാണ്: “രാവിലെയുള്ള വണ്ടിക്ക് തിരികെ അമൃതസരസ്സിലേക്ക് പൊയ്ക്കാളുക. നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ സിക്ക്കനേതാക്കൾ സ്വീകരിച്ചു എന്നു മാത്രമല്ല അവയനുസരിച്ച് ചെയ്തുകൊള്ളാമെന്ന് എല്ലുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്, നാഭാക്കാര്യം ഉപേക്ഷിക്കാമെന്നും ഏറ്റിട്ടുണ്ട്.” ഇതു കേട്ടപ്പോൾ മാധവപ്പണിക്കർക്കുണ്ടായ പ്രതികരണം അദ്ദേഹം രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്—“എനിക്കുണ്ടായ സന്തോഷത്തിന് അളവില്ലായിരുന്നു. രാജ്യകാര്യങ്ങളിൽ സ്വതന്ത്രമായി ഞാൻ ആദ്യം കയ്യേറുകാര്യം മഹാത്മജിക്ക് സമ്മതമാകത്തക്കവണ്ണം നടത്തിക്കൊണ്ടു പോന്നല്ലോ എന്നുള്ളത് എനിക്ക് വലിയ ചാരിതാർത്ഥ്യത്തിനു കാരണമായി.”<sup>8</sup>

അമൃതസരസ്സിൽ തിരിച്ചെത്തിയപ്പോൾ സർക്കാരുടേ അകാലി നേതാക്കളും മറ്റു തല്പരകക്ഷികളും അനുരഞ്ജന സംഭാഷണം ആരംഭിച്ചിരുന്നു. അതിൽ കാര്യമായ യാതൊരു പങ്കും പണിക്കർക്ക്

വന്നുചേർന്നില്ല. അതിന്റെ ഫലമായി ധാരാളം ഒഴിവുസമയം കിട്ടി. ആ സമയമത്രയും സാഹിത്യപ്രവർത്തനത്തിനാണ് വിനിയോഗിച്ചത്. നളചരിതം ചമ്പു വായിച്ചതിൽനിന്നു സിദ്ധിച്ച പ്രേരണമൂലം “പങ്കീപരിണയം” എന്ന ഉപഹാസകൃതി ചമച്ചു.

ഒരു പരിഹാസകാവ്യമായ ‘പങ്കീപരിണയം’ എഴുതിയശേഷം പന്ത്രണ്ടു കൊല്ലത്തോളം കഴിഞ്ഞാണത്രേ അച്ചടിച്ച പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്.<sup>9</sup> മലയാളമഹിമക്ക് പൊട്ടുപോലെ വിലസിയ ബബ്ബലി പട്ടണത്തിലെ പ്രധാന ദിവ്യന്മാരിലൊരാളായിരുന്ന വക്കീൽ മാധവമേനോൻ.

മൊട്ടക്കുറുപ്പി വലുതാം കടവസ്സി വെള്ള-

ക്കെട്ടുള്ള കണ്ണട വിഭൂതിയണിഞ്ഞ നെഞ്ചും

പൊട്ടിട്ട നെറ്റി നരപോലെ നരച്ച മീശ

വട്ടത്തിലുള്ള മിഴിയേവമന്റെ രൂപം—അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകളായ പങ്കിക്ക് വിവാഹപ്രായമെത്തി. അവൾക്ക് അനുരൂപനായ വല്ലഭൻ വന്നുകാണുന്നതിനുള്ള ശ്രമം തുടങ്ങി. പണ്ടുള്ള മാതിരിയല്ല ഇന്നത്തെ കണ്ടിക്കരി-കഴലിമാർ വിവാഹം വീക്ഷിക്കുന്നത്. സർക്കാരുദ്യോഗമില്ലാത്തവൻ മുക്കാലും തുണമാണ്. അതുകൊണ്ട് സക്കാരിന്റെ കാശു വാങ്ങുന്നവനായിരിക്കണം വരൻ. പക്ഷേ പങ്കിയുടെ പക്ഷം മറൊന്നായിരുന്നു.

സദസ്സിൽ വച്ചുകനെയിഷ്ടമായാൽ

സ്വയം വരിക്കേണമിതാണു മോഹം!—അവളുടെ ഹിതമനുസരിച്ചു പ്രവർത്തിക്കുവാൻ മാതാപിതാക്കന്മാർ ഒരുങ്ങി. പള്ളിക്കെട്ടിലും വലിപ്പത്തോടുകൂടി സ്വയംവരം കൊണ്ടാടുവാൻ കള്ളക്കേസുകൊണ്ടു സിദ്ധിച്ച സമ്പാദ്യത്തിന്റെ ഒരു വലിയ പങ്ക് ഉഴിഞ്ഞുവെച്ച്, മേടം ആറാം തീയതി ആഘോഷം നിശ്ചയിച്ചു.

നാടൊക്കെയും പുകൾപെടുന്നൊരു മേന്മയാണു

മാടമ്പിമാർ നൂവരർ ജന്മികൾ തൊട്ടവർഗം

കേടററ പങ്കിയുടെ വേളി കൊതിച്ചുവന്നു—

കൂടിത്തുടങ്ങി ചെറുതേനിലെറുമ്പുപോലെ.

തണ്ടാരാലയപ്പെടിച്ച് തഴയും വീശി വരുന്ന വഞ്ഞിപ്പഴപ്പണ്ടാരം, രാജകീയ പദവിക്കൊപ്പിച്ച് എത്തുന്ന പാലിയത്തച്ഛൻ, സേവകർക്കു ജഗദ്ഗുരു സ്ഥിതിയുള്ള ടി. ശങ്കരൻതമ്പി, വകത്തിൽ വലാരിയോടു കിടയിട്ടിട്ടന്ന കെങ്കേമനായ രംഗസ്വാമി അയ്യങ്കാർ, പെൻ

9. പങ്കീപരിണയം—കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ, (1987).



ഷൻ ദിവാൻജി കൃഷ്ണൻനായർ, കേരളീയ കവികൾക്കു ഗുരുസ്ഥാനിയനായ വള്ളത്തോൾ, പരക്കൻകവിത വിതരുന്ന ഉള്ളൂർ, പാണ്ഡിത്യ വാരാശിയാം പുനശ്ശേരിനമ്പി, കോരപാതകികൾ തൻ രക്ഷാകാരാ ഗ്രേസരൻ മുള്ളൂർ, സ്വരാജ്യക്കേൾക്കേമിമാന്യനായ കുറുർ എന്നിങ്ങനെയുണ്ട് വന്നുകൂടിയവരുടെ കൂട്ടം! അടുത്ത ദിവസത്തെ പത്രത്തിലൂടെ പങ്കി പരിണയിച്ച പുരുഷനാരെന്നു പ്രഖ്യാപിക്കുന്നതാണെന്ന അറിയിപ്പുണ്ടായതോടെ സഭ വേഗം പിരിയുകയും വന്നവർ നിജ ദേശം നോക്കി പോകുകയും ചെയ്തു!

വരണത്തിനെത്തിയ ആരെയും കററക്കാറണി വേണിയാൽക്കു പിടിച്ചില്ല. കല്യാണം നടന്നുമില്ല! തേജോവധം വന്നൊരു സാധു മേനോൻ പരദേശത്തു പോയി സന്യസിച്ചു. മല്ലാക്ഷിമണി പങ്കി പഞ്ചശരനെ ദേവീച്ച ജീവിച്ചു!....

ഈ കൃതിയുടെ അച്ചടിച്ച ഒരു പ്രതി 1941 ആഗസ്റ്റിൽ ആണ് യദ്യച്ഛയാ വള്ളത്തോൾ ആദ്യം കണ്ടത്. ഒരു ചെറുതരം വായനക്കാരിയുടെ കയ്യിൽ. “ഇവിടത്തെ മാത്രമേ പങ്കീപരിണയം പരിഹരിക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ള” —എന്ന് ആ സ്രീ അദ്ദേഹത്തോടു പറഞ്ഞപ്പോൾ മറുപടി ഇതായിരുന്നു — “വള്ളത്തോളിനെ കെ. എം. പരിഹസിക്കുമോ?”<sup>10</sup> ആത്മകഥയിൽ പണിക്കർ ഒരു കാര്യം രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത് ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്. ആദ്യം എഴുതിയ പ്രതി ഞാൻ വള്ളത്തോളിന് അയച്ചുകൊടുത്തു. മഹാകവിയുടെ സാഹിത്യ സദസ്സിൽ അതിനു ലഭിച്ച ആനന്ദത്തിന്റെ ഫലമായി ഉള്ളൂരിനെപ്പറ്റി — “അമൃതാർജ്ജുനം നല്ലം” —എന്നു തുടങ്ങുന്ന ശ്ലോകം പങ്കീ പരിണയത്തിൽ ചേർക്കുവാനായി അയച്ചതന്നു.

പങ്കീപരിണയത്തിന് വളരെ പ്രചാരം സിദ്ധിച്ചതായി പണിക്കർ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. കാര്യമായ കവിതാഗുണം അതിനില്ലെന്നും അദ്ദേഹം സമ്മതിക്കുന്നു. ഉപഹാസകൃതിയായതുകൊണ്ടും, അങ്ങനെ ഒരു കൃതി ആദ്യത്തേതായതുകൊണ്ടും ആയിരിക്കണം ജനപ്രീതിനേടാൻ സാധിച്ചതെന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിഗമനത്തോട് നമുക്കും യോജിക്കാൻ വിഷമമില്ല.

സർക്കാരിനും അക്കാലികളും പ്രശ്നങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ടവയെല്ലാം രമ്യമായി പരിഹരിക്കത്തക്കവിധം യോജിപ്പിലെത്തി. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ പണിക്കർക്ക് അവിടെ തുടരേണ്ട ആവശ്യമുള്ളതായി തോന്നിയില്ല. ഒരു വൃത്താന്തപത്രം അക്കാലികൾ ആരംഭിക്കുന്നതിന് ഒരുങ്ങിത്തുടങ്ങി. ഇംഗ്ലീഷുപത്രത്തിന്റെ പത്രാധിപത്യം ഏറ്റെടുക്കുന്നതിന് പണിക്കരെ, അവരുടെ നേതാക്കന്മാർ സമീപി

ക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ഇതുസംബന്ധിച്ചുള്ള അച്ചടിച്ച പരസ്യം കാണാനിടയായ കോൺഗ്രസ്സ് കാര്യദർശി ജവഹർലാൽ നെഹ്റു അകാലി സഹായക് ബ്യൂറോയിൽ പണിക്കർക്ക് തുടരാനാഗ്രഹമില്ലെന്ന നിഗമനത്തിലാണ് ന്യായമായി എത്തിയത്. അക്കാര്യം കോൺഗ്രസ്സ് അധ്യക്ഷൻ ഏഴതുകയും ചെയ്തു. 11. പണിക്കർ പിരിഞ്ഞശേഷം, മാറിയ പരിതസ്ഥിതിയിൽ ബ്യൂറോ തുടരുന്നതിന് പ്രസക്തിയില്ലെന്നും കത്തിൽ വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നു.

സർക്കാർ—അകാലി ഒത്തുതീർപ്പുകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ സിക്ഷ ഗുരുഭാരകളുടെ ഭരണം സംബന്ധിച്ച നിയമം 1925-ൽ പാസാക്കിയെന്ന വസ്തുതയും ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തട്ടെ. 12

11. Letter dated 30th July 1924.

12. The Sikh Gurudwara Act (III of 1925).



## ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസ്

അകാലി സഹായക് ബ്യൂറോയുടെ ചുമതല വഹിക്കുമ്പോൾ, സ്വാഭാവികമായും സിക്ഷകാരുടെ അവസ്ഥയെക്കുറിച്ചും അവർ നേരിടുന്ന പ്രശ്നങ്ങളെപ്പറ്റിയും ആഴത്തിൽ അറിയാനും ഗൗരവമായി പഠിക്കാനും മാധവപ്പണിക്കർക്ക് ഇടവന്നു. അവരുടെ നേതാക്കന്മാരുമായി അടുത്തു പെരുമാറാനും പലരുമായി ഉറ്റ സൗഹൃദം സ്ഥാപിക്കാനും സ്വാഭാവികമായി സാധിച്ചു. ഇങ്ങനെ സൗഹൃദത്തായിത്തീർന്നവരിൽ പ്രധാനി സർദാർ മംഗൽസിങ്ങായിരുന്നു. അദ്ദേഹവും പണിക്കരും തമ്മിൽ നടന്ന സംഭാഷണങ്ങളിലാണ്, സിക്ഷകാരുടെ താല്പര്യങ്ങൾക്കു ശക്തിനല്പിക്കാനും പ്രശ്നങ്ങളും മറ്റും ജനശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവരാനുമുതകുന്ന ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് ദിനപത്രത്തിന്റെ ആവശ്യം ഉരുത്തിരിഞ്ഞത്. ഒരഭിപ്രായം എന്ന നിലവിട്ട് ഒരാവശ്യം എന്ന നിലയിലെത്തിയപ്പോൾ, പ്രായോഗികതയെക്കുറിച്ച് കൂലംകഷ്ടമായി ചർച്ചചെയ്യാൻ തുടങ്ങി. പത്രത്തിന്റെ പേരെന്തായിരിക്കണം, എവിടെ അച്ചടിക്കും, ആരൊക്കെയായിരിക്കണം ചുമതലക്കാർ തുടങ്ങിയ പ്രാഥമിക കാര്യങ്ങൾ തീരുമാനിക്കാൻതന്നെ ധാരാളം സമയമെടുത്തു. “സിക്സ്താ ചാർ”, “ഡൽഹി ടൈംസ്” എന്നീ പേരുകളാണ് ആദ്യം ഗൗരവമായി പരിഗണിച്ചത്. എന്നാൽ ഒരു ജാതീയവിഭാഗവുമായി ബന്ധിപ്പിക്കുന്നതും, പ്രാദേശികമായി സങ്കുചിതമാക്കുന്നതും ഉചിതമായിരിക്കുകയില്ലെന്ന് ശക്തിയായ അഭിപ്രായം വന്നപ്പോൾ അവ ഒഴിവാക്കി. ഒടുവിൽ “ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസ്”—എന്ന പേരിലാണ് ആലോചനയും ചർച്ചയും അവസാനിച്ചത്. പില്ലാലത്ത് ഇതിന്റെ പത്രാധിപസമിതിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടും, ഭരണകാര്യങ്ങളിൽ വിദഗ്ദ്ധലോപഭേദം നല്കിയും സേവനമനുഷ്ഠിച്ച കൃഷ്ണദാസ് ഘോളി ഈ കാര്യത്തെക്കുറിച്ച് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് മറ്റൊരു വിധത്തിലാണ്. ആദ്യം പത്രത്തിന്റെ പേര് “ടൈംസ് ഓഫ് ഇന്ത്യ”—എന്നാകാമെന്നാണ് തീരുമാനിച്ചു തെരഞ്ഞെടുത്തത്. അത് രജിസ്റ്റർ ചെയ്യാൻ ചെന്നപ്പോൾ അതേ പേരിൽ ഒരു ദിനപത്രമുണ്ടെന്ന കാരണം പറഞ്ഞ് അപേക്ഷ നിരസിച്ചു. പിന്നെ “ഡൽഹി ടൈംസ്”—എന്ന പേര് അവതരിപ്പിച്ചു. “ഈസ്റ്റേൺ ടൈംസ്”—എന്നൊരു പത്രമുള്ളതുകൊണ്ട് അതും സ്വീ

കരിച്ചില്ല. “ഹിന്ദുസ്ഥാൻ”—എന്ന പേരു സമർപ്പിച്ചപ്പോൾ ഹിന്ദിയിൽ അതേ നാമത്തിൽ പത്രമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ അതും ഒഴിവാക്കാനാവശ്യപ്പെട്ടു. ഒടുവിൽ “ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസ്”—എന്ന പേരാണ് രജിസ്റ്റർ ചെയ്യാൻ സമ്മതിച്ചത്.

പത്രം അമൃതസരസ്സിൽനിന്ന് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തണമെന്നായിരുന്നു ആദ്യം ആലോചിച്ചത്. എന്നാൽ ഒരു സംസ്ഥാനത്തിലെ ങ്ങളിൽനിന്ന് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുമ്പോൾ പല പരാധീനതകളും പരിമിതികളും സ്വാഭാവികമായും ഉണ്ടാവാം. പഞ്ചാബിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അന്ന് അവിടെ ഭരിച്ചിരുന്ന ഗവർണ്ണർ പത്രമാരണ നിയമങ്ങളിലൂടെയും മറ്റും കപ്രസിദ്ധിയാർജ്ജിച്ചിരുന്ന ആളാണ്. ഒരു സംഘടനം അല്ലമൊന്നു ശമിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ മറ്റൊന്നിനുള്ള സാധ്യത ഒഴിവാക്കുന്നതായിരിക്കുമുത്തമമെന്ന് മംഗൽസിങ്ങ് മറു കരുതി. ഏതുകൊണ്ടും, ഡൽഹിയിൽ പത്രത്തിന്റെ ആസ്ഥാനമാക്കുന്നതാണ് ഉചിതമെന്ന തീരുമാനത്തിലാണ് ഉടമസ്ഥനും അഭ്യേദയകാംക്ഷികളും കരുതിയത്.

മറ്റു പല പത്രങ്ങളെയും പോലെ, ഒരു സായാഹ്നപ്രസിദ്ധീകരണമായിരിക്കുന്നതാണ് നല്ലതെന്നും ആറു പൈസ വിലയിട്ടാൽ മതിയെന്നും മംഗൽസിങ്ങ് പണിക്കരും ചേർന്നു നിശ്ചയിച്ചു. “എന്നെപ്പോലെ പണിക്കരും പത്രത്തിന്റെ വാണിജ്യവിഷയങ്ങളിൽ തികച്ചും അജ്ഞാതനായിരുന്നു”—1974 ജൂണിൽ ഒരഭിമുഖ സംഭാഷണത്തിൽ മംഗൽസിങ്ങ് പറഞ്ഞു. “ഒരു ലക്ഷം രൂപ അതിന്റെ സ്ഥാപനത്തിനു മതിയാകുമെന്നായിരുന്നു ഞങ്ങളുടെ ദൃഢമായ വിശ്വാസം. ഈ പണംതന്നെ അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളിലും മറ്റുമുള്ള അഭ്യേദയകാംക്ഷികളും സുഹൃത്തുക്കളും സംഭാവന ചെയ്തതായിരുന്നു.” മംഗൽസിങ്ങിന് “അകാലി” എന്ന ഉർദ്ദു വിലം ഗുരുമുഖിയീലുമുള്ള പത്രങ്ങൾ നടത്തിയ പരിചയ പാരമ്പര്യമുണ്ടായിരുന്നത് മറന്നുകൂടാ. ഗവർണ്ണർ മാൽക്കം ഹൈലിയുടെ നിരന്തരമായ ശല്യമുണ്ടായിരുന്നിട്ടും അവ നിലനിന്നു. എന്നാൽ രണ്ടിന്റെയും പ്രചാരവും സ്വാധീനവും വളരെ കുറവായിരുന്നെന്നു വസ്തുത പറയേണ്ടതുണ്ട്. അതുകൊണ്ടാണ് കൂടുതൽ വിശാലമായ മേഖലകളിലേക്കു വ്യാപനസാധ്യതയുള്ള ഇംഗ്ലീഷുപത്രത്തെക്കുറിച്ച് ചിന്തിക്കാൻ തുടങ്ങിയത്. ഏതെങ്കിലും സ്വകാര്യ അച്ചുകൂടവുമായി കരാറുണ്ടാക്കി അവിടെ അച്ചടിക്കാമെന്നായിരുന്നു ആദ്യത്തെ പദ്ധതി. എന്നാൽ ഈ ഭാരം ഏറ്റെടുക്കുവാൻ അച്ചടിശാലക്കാരാരും തയ്യാറായില്ല. ആസഫ് അലി, ശങ്കർലാൽ എന്നിവരുമായി ആലോചിച്ചശേഷം മംഗൽസിങ്ങ് സ്വന്തമായി ഒരു അച്ചുകൂടം സ്ഥാപിക്കാമെന്നു തീരുമാനിച്ചു. ആവശ്യത്തിനുതക്കതക്ക ഒരു കെട്ടിടം വാടകയ്ക്ക് എടുത്തത് ലാഹോറിഗേറ്റിനടുത്തുള്ള ബബ്ബ് ബാസ്റ്റഡ്



നിരത്തിന്റെ ഓരത്തായിരുന്നു. ഇന്ന് ആ സങ്കേതം “ശ്രദ്ധാനന്ദ ബസാർ” എന്ന പേരിലാണറിയപ്പെടുന്നത്. അച്ചടിക്കാവശ്യമായ വിഭവങ്ങൾ കൽക്കട്ടയിൽനിന്നു വരുത്തി അതിന്റെ പ്രാരംഭം നടത്തിക്കൊടുത്തു. പത്രാധിപര്യം ഏറ്റെടുക്കാൻ 1924 ആഗസ്റ്റിൽ മാധവപ്പണിക്കരെ മംഗൽസിങ് വിളിച്ചുവരുത്തി. പ്രഗത്ഭപത്ര പ്രവർത്തകനെന്നു പില്ലാലത്ത് പ്രശസ്തനായിത്തീർന്ന എടുത്തു നാരായണന്റെ മാതൃലൻ എം. പി. മേനോൻ ആയിരുന്നു ‘ഹിന്ദു സ്ഥാൻ ട്രൈബ്യൂൺ’ന്റെ ആദ്യത്തെ പ്രസാധകൻ. (Printed and published by M. P. Menon at H. T. Press, Burn Bastion Road, Delhi) എടുത്തതും ഈ പത്രത്തിൽ പയററിയാണ് പരിചയസ്ഥത്തു നേടിയത്. പിന്നെ എത്രയോ കഴിഞ്ഞു “പേടിയട്ട” എന്ന ദിനപത്രവും ‘ലിങ്ക്’ എന്ന വാരികയും സ്ഥാപിച്ച് അവയുടെ പത്രാധിപരായി സേവനം നടത്തിവരുമ്പോഴാണ് എടുത്തു നാരായണൻ അന്തരിച്ചതെന്ന കാര്യവും ഇവിടെ സ്മരിക്കട്ടെ.

ഡൽഹിയിൽ തുടങ്ങിയ ഒന്നാമത്തെ ദിനപത്രം “ഡൽഹി മൈൽ”-ആണ്. 1923-ൽ അത് അക്കാലചരമമടഞ്ഞു. പിന്നെ ഒരുകൊല്ലം കഴിഞ്ഞാണ് “ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ട്രൈബ്യൂൻ”-സ്ഥാപിതമായത്. ഇതിന്റെ നടത്തിപ്പിൽ, നായേരിലെ അധികാരഭ്രഷ്ടനായ രാജാവ് രിപ്പമനസിംഹൻ അമിതമായ താല്പര്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചിരുന്നു. അക്കാലികളുടെ അഭിപ്രായങ്ങളും ലക്ഷ്യങ്ങളും പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചതുകൊണ്ടാണ് തനിക്ക് രാജ്യത്തിന്റെ ഭരണാധികാരം നഷ്ടപ്പെട്ടതെന്ന് മറ്റുള്ളവരെ പ്രത്യേകിച്ച് അക്കാലികളെ പറഞ്ഞു വിശ്വസിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഈ നിലപാടിന് പ്രചാരമുണ്ടാക്കുവാൻ കിട്ടുന്ന ഏതവസരവും രാജാവ് ശരിക്കും മുതലാക്കിവന്നു. സാമ്പത്തിക സഹായം നൽകി പല പത്രങ്ങളും തന്റെ പക്ഷം പറയാൻ സ്വാധീനിക്കുന്ന പതിവും രാജാവിനുണ്ടായിരുന്നു. ലാഹോറിൽനിന്ന് ചാമൻലാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്ന “ദി നേഷൻ” എന്ന വർത്തമാനപത്രം ഇതിനൊരുദാഹരണമാണ് <sup>1</sup>.

പത്രാധിപരുടെ ചുമതല ഏറ്റെടുക്കുന്നതിനുമുമ്പ് മാധവപ്പണിക്കർ ചില ഉപാധികൾ പത്രത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥരെ അറിയിച്ചു. അതിന് അവർ സമ്മതിച്ചാൽ മാത്രമേ സേവനത്തിന് തയ്യാറുള്ളവെന്നും വ്യക്തമാക്കി. തികച്ചും പ്രാദേശികവും വ്യക്തിപ്രധാനവുമായ താല്പര്യങ്ങൾക്ക് പത്രത്തിൽ പ്രാധാന്യം കൊടുക്കുന്നതല്ല. വിശാലമായ ദേശീയകാര്യങ്ങൾക്ക് താങ്ങാനാകാത്തവിധമായിരിക്കും പത്രാധിപരുടെ സമീപനം. അക്കാലികളും അവരുടെ പിന്തുണക്കാരും പത്രത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥരെങ്കിലും അവരുടെ നയപരി

പാടികൾക്കനുസരണമായി പത്രം പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളണമെന്നില്ല. പത്രാധിപരുടെ സ്വാതന്ത്ര്യവും തീർപ്പും ഇക്കാര്യത്തിൽ പരമപ്രധാനവും അന്തിമവുമായിരിക്കും. നാഭാകാര്യത്തിൽ പത്രാധിപർക്ക് പ്രത്യേകിച്ചൊരു പ്രതിപത്തിയുമില്ല. അതിന്റെ വിശദാംശങ്ങൾ ഗാന്ധിജിയെയും നെഹ്രുവിനെയും അറിയിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവർ അത് അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. മനുഷ്യനെന്ന നിലയിൽ അസന്മാർഗിയും ഭരണാധിപതി എന്ന തരത്തിൽ സ്വേച്ഛാകാരിയും നിഷ്ഠൂരനുമായിരുന്ന രാജാവിനെ പിൻതുണയ്ക്കുന്ന പ്രശ്നമേയില്ല. ഈ ഉപാധികളൊക്കെ ഉടമസ്ഥർ സ്വീകരിച്ചു.

ഡൽഹിയിൽ മുഹമ്മദ് അലിയുമൊത്ത് കച്ചചേലനിൽ ആയിടെ തങ്ങിയിരുന്ന ഗാന്ധിജിയോട് പത്രത്തിന്റെ ഔപചാരികമായ ഉദ്ഘാടനം നിർവഹിക്കുന്നതിന് മംഗൽസിങ് നേരിട്ട് അപേക്ഷിച്ചു. അപ്പോൾ നന്നേ ചിരിച്ചുകൊണ്ട് ഗാന്ധിജി പറഞ്ഞു—“അത് നടത്തേണ്ടത് മൗലാനായായിരിക്കണം.” 1924 സെപ്റ്റംബർ 15-ാം തീയതി പത്രത്തിന്റെ തുടക്കം മഹാത്മജി തന്നെ കരിച്ചു. ആദ്യലക്കം അന്നു പുറത്തിറക്കണമെന്ന ആശ അച്ചുകൂടത്തിലെ യന്ത്രത്തക്കരാറുകൊണ്ട് സാധിച്ചില്ല. ഉദ്ഘാടനച്ചടങ്ങിൽ സംബന്ധിച്ചപ്പോൾ ഗാന്ധിജി പറഞ്ഞത്, ഇതിനുള്ള ക്ഷണം സംശയമൊന്നുമില്ലാതെ സ്വീകരിച്ചെന്നാണ്. രാജ്യത്തിലെ അന്നത്തെ സ്ഥിതി പരിഗണിക്കുമ്പോൾ, അദ്ദേഹത്തിന് ആവശ്യമായ അധികാരമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ “യങ്ങ് ഇന്ത്യ” ഒഴിച്ച് മറ്റൊറ്റു പത്രമാസികകളും നിർത്തുമായിരുന്നു. സിക്കകാരോട് തനിക്കുള്ള തീവ്രമായ താല്പര്യമാണ് ക്ഷണം സ്വീകരിക്കാൻ പ്രലോഭിപ്പിച്ചത്. ഇന്നു സിക്കകാരുടെ സ്ഥിതി വിഷമതകൾ നിറഞ്ഞതാണ്. അവരോട് ഉപദേശിക്കുവാനുള്ളത്, ഈശ്വരനിൽ അർപ്പണമായി വിശ്വസിക്കുകയെന്നത്രേ. ഇത്രയും ഉത്തമമായ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ ആരംഭിക്കുന്ന പത്രം അതിന്റെ ഉത്തരവാദിത്വങ്ങൾ നിറവേറുമെന്ന് തെളിയിക്കട്ടെ. സത്യം, നയകുശലത, ഭയരാഹിത്യം, എന്നിവ ഉറപ്പുവരുത്തുന്ന വിധത്തിലായിരിക്കട്ടെ പ്രവർത്തനം. സത്ശ്രീ അകാൽ എന്ന മഹനീയ മുദ്രാവാക്യത്തിന് ദോഷം വരുത്തുന്നതൊന്നും ചെയ്യുകയില്ലെന്ന് അദ്ദേഹം പ്രത്യാശിച്ചു. ഓരോ വാക്കും ഓരോ വാചകവും ഗുണദോഷ പരിശോധന ചെയ്തിട്ടേ പത്രത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്താവൂ. അസത്യപ്രസ്താവനകളുണ്ടായിരിക്കട്ടെന്ന് മാത്രമല്ല, സത്യം ഒതുക്കിക്കളയുന്നതോ ഒറ്റിന്റു സൂചിപ്പിക്കുന്നതോ പോലും അതിൽ വന്നുകൂടാ. സത്യവും ത്യാഗത്തിനുള്ള സന്നദ്ധതയും ആണ് അവരുടെ മതം അനുശാസിക്കുന്നത്. കഴിവും ഉദ്ബുദ്ധതയുമുള്ള പണിക്കരുടെ പത്രാധിപത്യവും മംഗൽസിങ്ങിനെപ്പോലെയുള്ളവരുടെ മാർഗനിർദ്ദേശങ്ങളുംകൊണ്ട് ഭാരതത്തെയും സിക്കകാരെയും സേവിക്കുന്നതിനു തയ്യാറായിരിക്കുന്ന



പത്രം ലക്ഷ്യം സാധിക്കുമെന്ന് കരുതട്ടെ. ഇതായിരുന്നു ഗാന്ധിജിയുടെ പ്രസംഗത്തിന്റെ സാരം. 2. ചടങ്ങിൽ മുഹമ്മദ് അലിയുടെ ചെറിയ പ്രസംഗവുമുണ്ടായിരുന്നു. അതിനിമിത്തം മധുരപലഹാരവും പഴങ്ങളും വിതരണം ചെയ്തു. ആദ്യലക്കം സെപ്റ്റംബർ 22-ന് പുറത്തുവന്നു.

ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിനെ, സഹജീവികൾ സഹർഷം സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നു പറയാം. തേജ് (ഉർദു) അജ്ജൻ (ഹിന്ദി) പയനിയർ (ഇംഗ്ലീഷ്) ലീഡർ (ഇംഗ്ലീഷ്) തുടങ്ങിയവ ഉദാഹരണങ്ങളാണ്. ആദ്യലക്കത്തിൽ ഗാന്ധിജി, ടാഗോർ, സി. ആർ. ഓസ്, പണ്ഡിറ്റ് മദൻ മോഹൻ മാളവ്യ, മോട്ടിലാൽ നെഹ്രു, ജവഹർലാൽ നെഹ്രു, സരോജിനി നായിഡു, രംഗസ്വാമി അയ്യങ്കാർ, പുരുഷോത്തം താക്കൂർദാസ് തുടങ്ങിയവരുടെ ആശംസകളുണ്ടായിരുന്നു. (The Hindustan Times Vol. I, No 1, Delhi, Tuesday September 23, 1924—Six pice). ഭാരതത്തോടുള്ള ഇംഗ്ലണ്ടിലെ തൊഴിലാളി ഗവൺമെന്റിന്റെ മനോഭാവത്തെപ്പറ്റി മുഹമ്മദ് അലിയുടെ ദീർഘലേഖനം ഉൾപ്പെടെ പ്രത്യേക ലേഖനങ്ങൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. “ഞങ്ങളെപ്പറ്റി”—എന്ന മുഖപ്രസംഗത്തിൽ, പത്രം അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ള ആശയാഭിലാഷങ്ങളെക്കുറിച്ചാണ് വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നത്.

ഇന്ത്യയിൽ സ്ഥാപിച്ച ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തിന്റെ തലസ്ഥാനമായിരുന്ന ഡൽഹി, ഇന്നത്തെതിൽനിന്ന് എത്രയോ ഭിന്നമായിരുന്നു അന്ന്. കൽക്കട്ടയിൽനിന്ന് ആസ്ഥാനം അങ്ങോട്ടു മാറിയത് 1910-1911-ൽ ആണല്ലോ. ഒരു തലസ്ഥാനത്തിനാവശ്യമായ സൗകര്യങ്ങൾ അന്ന് അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. പത്രപ്രവർത്തകർക്ക് തികഞ്ഞ തോതിൽ ചൂഷണം ചെയ്യാവുന്ന കാര്യങ്ങൾ അവിടെ ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു. അവ വേണ്ടവിധത്തിൽ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുന്നതിന് മായവപ്പണിക്കർ കച്ചകെട്ടി പ്രവർത്തിച്ചുതുടങ്ങി. ചരിത്ര പാണ്ഡിത്യം, സാഹിത്യ വൈഭവം, നൂതന വീക്ഷണം, ദൃഢമായ ദേശീയബോധം—ഇവ ഒത്തിണങ്ങിയ പത്രാധിപർക്ക്, പത്രത്തിന് പേരും പെരുമയും മാത്രമല്ല, പ്രചാരവും വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ വിഷമമുണ്ടായില്ല. ഭാരത ദേശീയ വിമോചന പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പ്രയത്നങ്ങളും, അതിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന വ്യക്തികളും, വിപരീതശക്തികളുടെ വിരൂപ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾക്കും ദുഷ്ടവിവരണങ്ങൾക്കും വിധേയമായിക്കൊണ്ടിരുന്ന കാലമായിരുന്നു. വിദേശങ്ങളിൽ, പ്രത്യേകിച്ചു അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളിൽ, ഇത്തരം കർത്തവ്യങ്ങളിൽ നിയുക്തരായിരുന്നവരുടെ തനിനിറം

എടുത്തുകാട്ടുവാൻ ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിന് സാധിച്ചിട്ടുണ്ട്. പ്രസക്തങ്ങളായ വിഷയങ്ങൾ വിശകലനം ചെയ്ത്, വിവരിച്ചും മാത്രമല്ല, വാർത്തകൾക്കു പിന്നിലെ പരമാർത്ഥങ്ങൾ കാണാനുള്ള കൈവിളക്കു കൊളുത്തുവാനുപയുക്തങ്ങളായ കറുപ്പുകൾ കൊടുക്കാനും, പത്രത്തിൽ സ്ഥലം നീക്കിവച്ചു. തിരുവിതാംകൂറിൽ റീജൻസി ഭരണകാലമായിരുന്നു. അന്നത്തെ ബ്രിട്ടീഷ് റസിഡൻ്റ് കോട്ടൻ സായിപ്പ്, ഭരണകാര്യങ്ങളിൽ കടന്ന കൈകടത്തലുകൾ നടത്തിവന്നു. അതിനെക്കുറിച്ച് കാഠിന്യമായി ആക്ഷേപിച്ച് “കോട്ടൻ മഹാമാരി” എന്ന തലക്കെട്ടിലെഴുതിയ ലേഖനങ്ങളും, സർ എം. ഹബിബുള്ളയെ വൈസ്രായിയുടെ ഏജികൂട്ടീവ് കൗൺസിലിൽ അംഗമാക്കിയപ്പോൾ “സർവാബദ്ധം” എന്ന് എഴുതിയ വയും, ഇവിടെ സ്മരിക്കട്ടെ. ‘കോട്ടൻ മഹാമാരി’യുടെ പ്രത്യുപാദ തത്തെക്കുറിച്ച് പണിക്കർ ആത്മകഥയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്: “ലേഖനത്തിൽ പറഞ്ഞിരുന്ന കാര്യങ്ങൾ വാസ്തവമല്ലെന്ന് തിരുവിതാംകൂർ സർക്കാർ ഒരു പ്രസ്താവന പുറപ്പെടുവിച്ചെങ്കിലും സത്യം ഒളിച്ചുവെക്കുവാൻ കഴിയാതിരുന്നതിനാൽ, നായർ പക്ഷപാതിയാണ് കോട്ടനെന്നും അയാളെ അധിക്ഷേപിക്കുന്നതിൽനിന്ന് നായർസമുദായത്തിന് ഭോഷമുണ്ടാകുമെന്നുമെല്ലാം അയാളുടെ സ്നേഹിതനായിരുന്ന ഏ. നാരായണപിള്ള എഴുതിയയയ്ക്കുവാൻ തുടങ്ങി. ആ ലേഖനങ്ങളിൽ വിവരിച്ചിരുന്ന കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി ചില അന്വേഷണങ്ങൾ അധികാരസ്ഥാനങ്ങളിൽ നടന്നുവരുന്നുണ്ടെന്ന് അറിയാമായിരുന്നു. കറച്ചദിവസം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ കോട്ടനും മനസ്സിലായി അത്. ആക്ഷേപങ്ങൾ ഏതുവിധത്തിലേകിലും തടയണമെന്ന് തീർച്ചയാക്കി, അമ്മാവൻ്റെ സ്നേഹിതന്മാരായ ചില നായരുദ്യോഗസ്ഥന്മാരെക്കൊണ്ട്, അവിടെയും പറയിച്ചുനോക്കി. അപ്പോഴത്തേക്ക് ഞാനും കാവാലത്തെത്തിയിരുന്നു. തിരുവിതാംകൂർ ഗവൺമെൻ്റിനു വിപരീതമായി നില്ക്കുന്നത് ശരിയല്ലെന്നും, പത്രാധിപര്യം ഉപേക്ഷിച്ചു കടംബഭരണം കയ്യേല്ക്കുകയാണുവേണ്ടതെന്നും അമ്മാവൻ ഗുണഭോഷിച്ചപ്പോഴാണ് കോട്ടൻ്റെ കയ്യ് അവിടെയും എത്തിയിട്ടുണ്ടെന്ന് എനിക്കു മനസ്സിലായത്. ഒരാറ്റമാസത്തിനുള്ളിൽ പത്രാധിപര്യം ഉപേക്ഷിച്ചു തിരികെപോരാമെന്ന് ഏറ്റ ശേഷമേ തിരികെ ദില്ലിക്കു പോരുവാൻ കാരണവരുടെ സമ്മതി ലഭിച്ചുള്ളത്”.<sup>3</sup> കോട്ടൻ വീണ്ടും തൻ്റെ പഴയ കളി തുടരുന്നതായുള്ള ഒരു ലേഖനത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള വസ്തുതകൾ ഈ ലേഖനങ്ങളുടെ ഒരു മാതൃകയ്ക്ക് ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കട്ടെ. 1925 ജനുവരി അഞ്ചാം തീയതി സായിപ്പ് മഹാരാണി—റീജൻറിനെ മുഖം കാണിച്ചു. “കൊട്ടാരത്തിൽ നടന്ന ഈ കൂടിക്കാഴ്ചയിൽ, പത്രങ്ങളിൽ പര



സുമായി വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആരോപണങ്ങൾ തികച്ചും അവാസ്തവങ്ങളും അന്തസ്സാരശൂന്യങ്ങളുമാണെന്ന്, സർക്കാരിൽനിന്ന് അവശക്തിയായി നിഷേധിക്കുന്ന ഒരു പ്രഖ്യാപനം നടത്തണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ടു. ദേശീയ ദിനപത്രങ്ങളിൽ താൻ നടത്തുന്നതായി പറയപ്പെടുന്ന കൈകടത്തലുകളെക്കുറിച്ചുള്ള നിഷേധക്കുറിപ്പാണ് അയാൾ ആവശ്യപ്പെട്ടത്. തന്നെ അത്തരത്തിലുള്ള ആരോപണങ്ങൾ വളരെ അസ്വസ്ഥനാക്കുന്നുണ്ടെന്നു വസ്തുത മറച്ചുവെച്ചില്ല. അവ തന്റെ അന്തസ്സും ആത്മാഭിമാനവും ഏറെ ക്ഷതപ്പെടുത്തുന്നുണ്ടെന്നും സായിപ്പു വ്യക്തമാക്കി. അയാളുടെ കോപം പ്രസ്താവ്യമായിരുന്നു. സ്വന്തം സ്മൃതിപാടുന്ന പത്രങ്ങളെയും, അതിനു വിധേയമാകുന്ന ആനുകാലികങ്ങളെയും തനിക്കാവശ്യമായവിധം വളയ്ക്കുവാനും പ്രയോജനപ്പെടുത്തുവാനും റീജൻറു ചെയ്യുന്ന തന്ത്രങ്ങളെക്കുറിച്ച് വായനക്കാർക്ക് ഇതിനകം ബോധ്യമായിട്ടുണ്ടല്ലോ. റീജൻറു മഹാരാണിയും അവരുടെ അണിയിലാകണമെന്നതായിരുന്നു ആഗ്രഹം. ആ സംഘഗാനത്തിൽ ചേർക്കാനുള്ള സമ്മർദ്ദമായിരുന്നു സായിപ്പിന്റേത്. റീജൻറു മഹാരാണി ശക്തിയായി ഇതിനു വിസമ്മതിച്ചപ്പോൾ, ഭീഷണിപ്പെടുത്തുന്ന ഭാഷയാണ് കോട്ടൻ ഉപയോഗിച്ചത്. ഭരണകാര്യങ്ങളിൽ ഏറ്റെടുക്കുന്നതിന്, യാതൊരു ബാധ്യതയും അധികാരവുമില്ലാത്ത മഹാരാണിയുടെ ഭർത്താവ് ആവശ്യത്തിൽ കവിഞ്ഞ താല്പര്യം ഈ വിഷയങ്ങളിൽ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെന്ന്, തനിക്കറിവുണ്ടെന്ന് അയാൾ സ്പഷ്ടമാക്കുകയുണ്ടായി.....”

ജനവരി ഏഴാം തീയതി കോട്ടൻ സായിപ്പ് ജൂനിയർ മഹാരാണിയെ, മൈൻ മഹാരാജാവിന്റെ മാതാവിനെ, സന്ദർശിച്ചു, തന്റെ അഹങ്കാരവും അഹന്തയും പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നതരത്തിൽ പെരുമാറുകയുണ്ടായി. അവരുടെ സ്വകാര്യ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരിൽ ഒരാളിനെ ഉടനടി പിരിച്ചുവിടണമെന്നായിരുന്നു ആ അവസരത്തിൽ ഉന്നയിച്ച ആവശ്യം. അമ്മമഹാരാണി അത് നിരാകരിക്കുക മാത്രമല്ല, കോട്ടന്റെ ചില ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരാണ് അനാവശ്യമായി ഭരണകാര്യങ്ങളിൽ ഇടപെടുന്നതെന്ന് ആരോപിക്കുകയും ചെയ്തു....

“ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിൽ പ്രസിദ്ധീകൃതങ്ങളാകുന്ന ലേഖനങ്ങൾ സായിപ്പിനെ ക്രമത്തിലധികം കോപിഷ്ടനാക്കുന്നുണ്ട്. ലേഖകൻ ആരെന്ന് കണ്ടുപിടിക്കാൻ അയാൾ കിണഞ്ഞു പരിശ്രമിക്കുന്നതായിട്ടറിയാം. തികച്ചും അപ്രതീക്ഷിതങ്ങളായ കേന്ദ്രങ്ങളിലൂടെ സമ്മർദ്ദം വരുത്തുവാൻ വേണ്ടിയാണിതെന്ന രഹസ്യം മറച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ടില്ല. ഏതായാലും അയാളുടെ ഈ വിധത്തിലുള്ള നയതന്ത്രപ്രവർത്തനം അയാളെ അധികദൂരം എത്തിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല.

മുകിലഭരണകാലത്തിന്റെ അന്ത്യദശയിൽ നിലനിന്നിരുന്ന ഡൽഹിയിലെ സ്ഥിതികളും, ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണത്തിൻകീഴിൽ അമർ

നന്തിനുശേഷമുള്ള ചുറ്റുപാടുകളും താരതമ്യപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു ലേഖനം സി. എഫ്. ആൻഡ്രൂസ് “മോഡേൺ റിവ്യൂ”—വിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയുണ്ടായി. നാടിന്റെ നാശത്തിന്റെ നിഴൽ വ്യക്തമായി ചിത്രീകരിക്കുന്നതായിരുന്നു അത്—പ്രത്യേകിച്ചും ഒരു വെള്ളക്കാരനായ നിഷ്പക്ഷനിരീക്ഷകന്റെ അഭിപ്രായം. ആ ലേഖനം ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിൽ പൂർണ്ണമായി പുനഃപ്രസിദ്ധീകരണം ചെയ്യാൻ പത്രാധിപർ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചു. സി. എഫ്. ആൻഡ്രൂസിന്റെ സ്വതന്ത്രങ്ങളായ മറ്റു പല ലേഖനങ്ങൾക്കും പത്രസ്ഥലം നീക്കിവച്ചിരുന്നതും സ്മരണീയമാണ്.

കലയും സാഹിത്യവും (Art & Literature) എന്ന പംക്തി പ്രത്യേകിച്ചും ശ്രദ്ധേയമായ ഒന്നായിരുന്നു. ആഴ്ചതോറും ശ്രദ്ധേയങ്ങളായ പുസ്തകങ്ങളെക്കുറിച്ച് മാത്രമല്ല, ആവശ്യമായ അവസരങ്ങളിൽ കലാപ്രദർശനങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയെപ്പറ്റിയും പ്രതിപാദിച്ചിരുന്നു. ഇതിൽ നിരൂപണ വിഷയമായ ഒരു ഗ്രന്ഥം പരീക്ഷണ മനഃശാസ്ത്രത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഒന്നായിരുന്നു എന്ന് ഇവിടെ പറയട്ടെ.<sup>5</sup> ‘ഇന്നത്തെ വിഷയം’ (Topic of the Day) മുഖപ്രസംഗത്തിനടുത്തുള്ള കോളത്തിലാണ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്നത്. വ്യക്തികളും സംഭവങ്ങളുമൊക്കെ അതിനു വിഷയമായി. ബിക്കാനിറിലെ ഗംഗാസിംഹ മഹാരാജാവിനെക്കുറിച്ച് നിന്ദാസ്തുതിപരമായ ഒരു കുറിപ്പ് ഇതിൽവന്നത് പ്രത്യേകിച്ചും ഓർമ്മയിൽ വരുന്നു. മാധവപ്പണിക്കർ പിലാകാലത്ത് ആ മഹാരാജാവിന്റെ മന്ത്രിയായി സേവനമനുഷ്ഠിക്കാൻ ഇടവന്നു എന്നുള്ളത് രസകരമായ വസ്തുതയുമാണ്.<sup>6</sup> ബിക്കാനിറിലെ സ്വേച്ഛാധിപത്യം എന്നായിരുന്നു അതിന്റെ തലക്കെട്ട്! ഉദ്യോഗജനകങ്ങളായ സംഭവങ്ങളെക്കുറിച്ച് വാർത്തയും വിവരണങ്ങളും നല്ല പത്രത്തിന്റെ പ്രചാരം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്ന വിദ്യ ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസ് വിട്ടിരുന്നില്ല. കാശ്മീരിലെ മഹാരാജാവിനെതിരായി ദ്രോഹഭീഷണിയുയർത്തി കോഴവാങ്ങാൻ ലണ്ടനിലുണ്ടായ ഗുഹപ്രവർത്തനവും തുടർന്നുണ്ടായ കുറവിലാരണയും പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത് ചില്ലറ താല്പര്യമല്ല വായനക്കാർക്കുണ്ടാക്കിയത്. രാജാവിന്റെ പേര് പ്രകടമാകാതിരിക്കാൻ കോടതി വിവരങ്ങളിൽപ്പോലും ‘മിസ്റ്റർ എ’—എന്ന ഗുപ്തനാമത്തിലാണ് വിസ്താരം പോലും നടന്നത്! ക്രമാതീതമായി ജനതാല്പര്യം വളർത്തിയ ഒരു കേസായിരുന്നതിനാൽ, അതിലെ മുഖ്യകഥാപാത്രത്തെ

5. A History of Dreams by A. J. J. Ratcliff, M. A. Grant Richards Ltd. (1924) Reviewed by D. Madhava Rao., Jan. 25, 1925.
6. Topic of the Day, Autocracy in Bikanir—Hindustan Times, January 22, 1925.



കണ്ടുപിടിക്കാൻ ഹൃസ്വ പത്രപ്രവർത്തകർക്കു സാധിച്ചു. അങ്ങനെ കാശ്മീർ രാജാവിന്റെ പേരു പുറത്തുവന്നു. രാജാവിന്റെ യൂറോപ്പിലെ കപ്രസിദ്ധ ജീവിതത്തെക്കുറിച്ചും, കേസിന്റെ വിവിധവിവരങ്ങളെപ്പറ്റിയും ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസ് കുറച്ചൊന്നുമല്ല പത്രസ്ഥലം ചിലവിട്ടത്.<sup>7</sup> ഇതുപോലെ വളരെ വിവരണം പത്രത്തിൽ പലപ്പോഴായി നൽകിയ ഒരു കേസായിരുന്നു ഇൻഡോറിലെ ഹോൾക്കർ രാജാവും മുഹമ്മദ് ബീഗവും തമ്മിലുള്ള കപ്രസിദ്ധമായ പ്രേമനാടകത്തിന്റേത്. ബോംബെയിലെ മലബാർ ഹില്ലിൽ ഉണ്ടായ അക്രമവും മറ്റും ജനശ്രദ്ധ പിടിച്ചെടുത്തു.<sup>8</sup> 'ഹോൾക്കറുടെ വിക്രിയകൾ'—എന്ന പേരിൽ ഒരു ദീർഘമായ ലേഖനവും വന്നു.<sup>9</sup> സുന്ദറബായിയുടെ അനുഭവങ്ങൾ അതിൽ പ്രതിപാദിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഇതുപോലെ ഒരു രാജകുമാരന്റെ വിധവയുടെ വിധിയിലൂടെ അനാവരണം ചെയ്യപ്പെട്ട അപവാദക്കഥയും ആൽവാർ കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ടും ഇവിടെ പരാമർശിക്കട്ടെ.<sup>10</sup> അവസാനമുകില ചക്രവർത്തിമാരുടെ ആളുകളെ സംബന്ധിക്കുന്ന കേസും ഇക്കൂട്ടത്തിൽ വിട്ടുപോയില്ല.

എല്ലായ്പ്പോഴും ഗൗരവത്തിന്റെ പിരിമുറുക്കത്തിലായിരുന്നു ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസ് എന്നു കരുതാവുന്നതല്ല. നേരമ്പോക്കുകളും കൗതുകവാർത്തകളും മനുഷ്യമനസ്സിന്റെ ആയാസം കുറയ്ക്കാനും, മനുഷ്യസ്വം കംഭികലുക്കിച്ചിരിക്കാനും വിഭവമായിട്ടുണ്ട്. അന്യരുടെ കുറ്റങ്ങളും കുറ്റകളും മാത്രമല്ല, സ്വന്തം വിഡ്ഢിത്തങ്ങളെടുത്ത സ്വയം ചിരിക്കാനും കഴിഞ്ഞിരുന്നു. സുഡാനിലെ ലഹളക്കാരെ (**Printed as Ministers instead of Mutineers**) വെടിവെച്ചത് അച്ചടിത്തറുകൊണ്ട് മന്ത്രിമാരായിപ്പോയി. ഇളിഭ്യത തുറന്നുപറഞ്ഞ് ചിരിക്കുവാനുള്ള വിഭവം!

പുതിയതായി രംഗത്തെത്തുന്നവർക്ക് സ്വാഭാവികമായി നിരവധി ബാലാരിഷ്ടതകൾ നേരിടേണ്ടിവരുമല്ലോ. ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസും ഈ നിയമത്തിൽനിന്നു രക്ഷനേടിയിട്ടില്ല. അച്ചുകൂടം പ്രവർത്തിക്കാൻ പകുതായ പരിചയസമ്പത്ത് ആർജ്ജിക്കാത്ത പ്രവർത്തകർ. പകരമൊരാളിനെ വേണ്ടിവന്നാൽ കണ്ടെത്താനുള്ള

7. Mr. 'A' 'S' case—Report of trial of Hobbs at Old Baily on March 2, reported Feb. 15, 1925, Feb. 6, 1925, on March 7, 1925 etc.

8. The Mumtaz's Case—reported on 21, 22, 23, Jan., 1925 etc.

9. Holkar's Exploits, 20, 21 Jan., 1925.

10. The story of a forced alliance—The Bastar Scandal, Alwar Committee Report H. T. Feb., 5, 1925.

വിഷമം. ഭാഷാപരിവയമുള്ള വിദഗ്ദ്ധന്മാരായ പ്രുഹ്നനോക്കക്കാർ-  
ഇവരെക്കെ കുറവായിരുന്നു. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ സവ്യസാചി-  
യായ ഒരാളായി ആശ്രയിക്കാൻ ഉണ്ടായിരുന്നത് ജി. എസ്. രാഘ-  
വനായിരുന്നു. പണം ധൂർത്തടിക്കുന്നതിൽ കാണിച്ചിരുന്ന നിയ-  
ന്ത്രണമില്ലായ്മ മാത്രമായിരുന്നു രാഘവന്റെ ഒരേ ഒരു കുറവ്.  
മറ്റു കാര്യങ്ങളിൽ അസാമാന്യം! അച്ഛോരുക്കുന്നതു മുതൽ മുഖ-  
പ്രസംഗരചനവരെ അനായാസമായി അതിവേഗം അനുഷ്ഠിക്കും.  
പണിക്കർക്ക് പല പ്രയാസങ്ങൾ തരണംചെയ്യാൻ രാഘവൻ ഉത-  
കിയിട്ടുണ്ട്. നിശ്ചിതമായ ചില പംക്തികൾ രാഘവൻ  
കൈകാര്യം ചെയ്തിരുന്നു. പണിക്കരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം  
രാഘവൻ ഒരു സഹ പത്രാധിപർ മാത്രമായിരുന്നില്ല; വിശ്വസ്ത-  
നായ ഒരു സുഹൃത്തും ഏതിനും നിയോഗിക്കാവുന്ന പത്രപ്രവർത്തക-  
നുമായിരുന്നു.<sup>12</sup> ലാഹോറിൽ വച്ചുണ്ടായ ഒരു കാര്യപക്ഷത്തിൽ  
1937-ൽ രാഘവൻ അകാലചരമമടഞ്ഞ കാര്യംകൂടി ഇവിടെ രേഖ-  
പ്പെടുത്തട്ടെ.

പണിക്കരുടെ സഹപ്രവർത്തകനായിരുന്ന മറ്റൊരാളാണ്  
ഡോ. അമ്പാടി കൃഷ്ണമേനോൻ. വിവിധ വിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ച്  
രസകരമായി എഴുതുന്നതിന് സവിശേഷമായ കഴിവ് അദ്ദേഹത്തി-  
നുണ്ടായിരുന്നു. ഉദാഹരണങ്ങൾ എത്രവേണമെങ്കിൽ ഹിന്ദുസ്ഥാൻ  
ടൈംസിന്റെ പുറങ്ങളിൽ കാണാം.<sup>13</sup> ഇംഗ്ലണ്ടിൽ മാധവപ്പണിക്കർ  
പഠിച്ചിരുന്ന കാലം മുതൽ മേനോൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആപ്തമിത്രങ്ങ-  
ളിൽ ഒരാളായിരുന്നു. നിഷ്കളങ്കമായ സ്വഭാവം, നിസ്വാർഥത,  
ആത്മാർഥമായ സ്നേഹം തുടങ്ങിയ ഗുണങ്ങൾ നിറഞ്ഞുനിന്നിരുന്ന  
വ്യക്തിയായിട്ടാണ് പണിക്കർ അദ്ദേഹത്തെ ചിത്രീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്.  
സാക്ഷാൽ സന്യാസിയായിരുന്നു എന്നു പറയാവുന്ന അദ്ദേഹം  
ഡോക്ടർവേല ഉപേക്ഷിച്ച് രാജ്യകാര്യങ്ങളിൽ വ്യാപൃതനായി  
എന്നും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. പണിക്കരുടെ ക്ഷണമനുസരിച്ചാണ്  
ആ മാനന്ദ്യൻ ഡൽഹിയിലെത്തിയതും പത്രത്തിൽ ചേർന്നതും.  
അവരുടെ സഹകരണംകൊണ്ട് ഏറിയ ആദായം പണിക്കർക്കുണ്ടാ-  
യതെന്നു പറയാം. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള ഒരു പുസ്തകം തയ്യാ-  
രാക്കുന്ന ശ്രമത്തിലായിരുന്നു അക്കാലത്ത് പണിക്കർ. മേനോന്റെ  
ഉപദേശവും സഹായവും ഇതിന് നിർലോപമായി കിട്ടി. അത്  
1925 ഏപ്രിലിൽ പൂർത്തിയായി.

12. ആത്മകഥ—ഒന്നാം ഭാഗം, പৃ. 126.

13. Independents in the Assembly by Dr. A. K. Menon, March 8,  
1925, Swarajists in the Assembly—March 3&4, 1925 etc.



1924 സെപ്റ്റംബറിൽ ഗാന്ധിജി നടത്തിയ സ്വയം ശുദ്ധീകരണോപവാസക്കാലത്ത് പണിക്കരെ അദ്ദേഹം ഒരു ചുമതല ഏല്പിക്കുകയുണ്ടായി. സ്വരാജ്യക്ഷിയിയുടെ യോഗം കൽക്കട്ടയിൽ ചേർന്നപ്പോൾ അന്യസ്വാധീനത്തിന് വിധേയമായി നാഭാപ്രശ്നത്തിൽ രാജാവിനനുക്രമമായ നിലപാടോ പ്രമേയമോ ഉണ്ടാകരുതെന്നായിരുന്നു ഗാന്ധിജിയുടെ ആഗ്രഹം. നാഭാപ്രശ്നത്തിന്റെ യഥാർത്ഥ വസ്തുതകൾ മോത്തിലാലിനേയും സി. ആർ. ദാസിനേയും ധരിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു പണിക്കരുടെ നിർദ്ദിഷ്ടമായ കർത്തവ്യം. രാജാവിന്റെ വൈതാളികന്മാർ സ്വരാജ്യക്ഷിയിയെക്കൊണ്ട് രാജാവിനനുക്രമമായ നിലപാടെടുക്കുവാൻ നിർബന്ധിക്കുകയായിരുന്നത് പണിക്കർക്കു മനസ്സിലാക്കുവാൻ വിഷമമുണ്ടായില്ല. കോൺഗ്രസിന്റെയും സ്വരാജ്യക്ഷിയിയുടെയും ഓഫീസുകൾ അലഹബാദിൽ തന്നെയായിരുന്നു. ജവഹർലാൽ വഴി അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിതാവിനെ ഗാന്ധിജിയുടെ ഇംഗിതം അറിയിക്കുന്നതുചിതമായിരിക്കുമെന്നു കരുതി പണിക്കർ അങ്ങോട്ടാണാദ്യം പോയത്. ഈ സംഭവത്തെക്കുറിച്ച് ആത്മകഥയിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളത് ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കുകയായിരിക്കും. ഉചിതം—“ഞാൻ ആനന്ദഭവനിൽ എത്തിയപ്പോൾ മി. ആസഫ് അലിയും അവിടെ വന്നുചേർന്നു. ഞങ്ങൾ തമ്മിൽ സ്നേഹക്കുറവില്ലായിരുന്നെങ്കിലും, ഞാൻ അവിടെ വന്നത് അയാൾക്ക് വലുതായ അസൗകര്യത്തിന് കാരണമായി, എന്നെന്നിരിക്കു തോന്നി. ജവഹർലാൽജിയാണു സംഗതി പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കിയത്. എന്റെ ദൗത്യത്തിന് നേരെ വിപരീതമായ ഒരു ദൗത്യമാണ് ആസഫ് അലി വഹിച്ചിരുന്നത്. നാഭാ രാജാവിന്റെ പക്ഷക്കാരനായി അദ്ദേഹത്തിന് സ്വരാജ്യക്ഷിയിൽ നിന്ന് സഹായമർഥിക്കുവാനത്രേ ആസഫ് അലി പുറപ്പെട്ടത്. ഇങ്ങനെ ദുര്യോധന ധനഞ്ജയന്മാരെപ്പോലെ രണ്ടുപേരുമൊരുമിച്ച് ഹാജരായെങ്കിലും, മോത്തിലാൽ നെഹ്രുവിന് ധർമ്മസങ്കടമൊന്നും തോന്നിയില്ല. നാഭയെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രമേയം സ്വരാജ്യക്ഷി സമ്മേളനത്തിൽ എടുക്കുകയില്ലെന്ന് അദ്ദേഹം എന്നോട് തീർത്തു പറഞ്ഞു. ഏതായാലും ദേശബന്ധു ദാസിനെക്കണ്ട് അദ്ദേഹത്തിനോടും ഗാന്ധിജിയുടെ നന്ദേശമറിയിക്കേണ്ടതാണെന്ന് മോത്തിലാൽജി ഉപദേശിച്ചു<sup>14</sup>.

ഗാന്ധിജിയുടെ ദൂതനായിരുന്നതിനാൽ കൽക്കട്ടയിൽ ദേശബന്ധുവിനെ കാണുന്നതിന് താമസമൊന്നുമുണ്ടായില്ല. മോത്തിലാലിന്റെ അഭിപ്രായം തന്നെയായിരുന്നു നാഭാകാര്യത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിനുമുണ്ടായിരുന്നത്. അതിനാൽ ഗാന്ധിജിയുടെ അഭി

പ്രായത്തിനനുസരണമായിട്ടാണ് കാര്യം പരിണമിച്ചത്. അതിൽ പണിക്കർക്ക് സന്തോഷവും സംതൃപ്തിയുമുണ്ടായി. കൽക്കട്ടയിൽ സ്വരാജ് കക്ഷിയുടെ സമ്മേളനത്തിൽ സംബന്ധിച്ചശേഷം മടങ്ങാൻ തീവണ്ടിയാപ്പിസിലെത്തി. അവിടെവെച്ച് ആകസ്മികമായി സി. എഫ്. ആൻഡ്രൂസിനെ കാണാനിടവന്നു. ഗുരുദേവ് ഓഗോർനഗരത്തിലുണ്ടെന്നുള്ള വർത്തമാനം ആൻഡ്രൂസിൽനിന്ന് അറിയുവാൻ കഴിഞ്ഞു. അതുകൊണ്ട്, മടക്കയാത്രയാരംഭിക്കുന്നത് മഹാകവിയെ സന്ദർശിച്ച് കശലമന്വേഷിച്ചിട്ടാകാമെന്ന് തീരുമാനിച്ചു. മഹാകവിയെ കണ്ട് സ്നേഹാശംസകളർപ്പിക്കുവാൻ അങ്ങനെ സന്ദർഭമുണ്ടായി. തദ്വസരത്തിൽ തന്റെ പത്രത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുവാൻ ഒരു പ്രത്യേക സന്ദേശം വേണമെന്നും ഗാന്ധിജിയെ അറിയിക്കുന്നതിന് പ്രത്യേകമെന്തെങ്കിലും കാര്യം വല്ലതുമുണ്ടോയെന്നും പണിക്കർ തിരക്കുകയുണ്ടായി.

മഹാകവി സിലോണിലേക്ക് പോകുന്നവഴി മദിരാശിയിൽ തങ്ങിയ അവസരത്തിൽ, ഹിന്ദു ദിനപത്രത്തിന്റെ പ്രതിനിധിക്ക് ഒരു കൂടിക്കാഴ്ചയ്ക്ക് സന്ദർഭമുണ്ടാക്കി. തദ്വസരത്തിൽ, തനിക്ക് ഉപവാസങ്ങളിൽ വലിയ വിശ്വാസമില്ലെന്ന വസ്തുത മടികൂടാതെ വ്യക്തമാക്കി. മഹാത്മജിയുടെ ആത്മാർഥതയെക്കുറിച്ച് ആർക്കും ഒരു സംശയവുമൊട്ടുമില്ലതാനും. അദ്ദേഹം ഹിന്ദു-മുസ്ലീം യോജിപ്പിന് പ്രയത്നിക്കുകയാണ്. എന്നാൽ ഐക്യം ഒരുദിവസംകൊണ്ടുണ്ടാക്കാവുന്ന സംഗതിയല്ല. ഹിന്ദുക്കളും മുസൽമാന്മാരും പരസ്പരം കഴുത്തുവെട്ടുന്ന കാര്യം നൂറ്റാണ്ടുകളായി നടത്തിവരുന്നതാണ്. രണ്ടു സമുദായങ്ങളിലും വിഷമുണ്ട്. അത് വളരാൻ അനുവദിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഒറ്റപ്പെടാനുള്ള താൽപര്യം വളരെ കുന്നായ്കൾക്കിടവരുത്തി. ഇന്നത്തെ ജാതീയവൈരം, ഖിലാഫത് പ്രക്ഷോഭത്തിന്റെ പ്രതികരണമാണ്. അതുണ്ടായകാലത്ത് അതിനെതിരായി ഞാൻ പ്രവചിക്കുകയുണ്ടായി. അന്ന് അതാരും ചെവിക്കൊണ്ടില്ല— എന്നിങ്ങനെയാണ് ഗുരുദേവൻ പ്രസ്തുത കൂടിക്കാഴ്ചയിൽ പ്രസ്താവിച്ചത്.<sup>15</sup>

ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിനോട് അനുകൂലമായ നയമല്ല ഭരണാധികാരികൾ സ്വീകരിച്ചത്. പൊതുജനവിശ്വാസവും ആദരവും ആർജ്ജിക്കുവാൻ സ്വതന്ത്രവും സംഗതങ്ങളുമായ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ ധാരാളം മതിയായിരുന്നു. ഭാരതത്തിലെ കാലികരാഷ്ട്രീയത്തിൽ കറൊയൊക്കെ സ്വാധീനം ചെലുത്താനും അതിന് കഴിഞ്ഞു. ഇങ്ങനെയെല്ലാമായിരുന്നെങ്കിലും പത്രം സാമ്പത്തികമായി വലിയ പരാജയമായിരുന്നു. അങ്ങനെ തുടരുന്നതിന് ഉടമസ്ഥർക്ക് കഴിയാ



തെയ്യമായി. അകാലികളും സർക്കാറും തമ്മിൽ കാര്യമായ കരാറി  
 ലെത്തിയതോടുകൂടി അവർക്ക് പ്രചരിപ്പിക്കേണ്ടതും ഉയർത്തി  
 പിടിക്കേണ്ടതുമായ വലിയ കാര്യങ്ങളും ഇല്ലെന്നുവന്നു. പത്രസ്ഥാ  
 പനം യഥാർഥത്തിൽ ഒരു വെള്ളാനയായിത്തീർന്നെന്നു പറയുവാൻ  
 മടിക്കേണ്ടതില്ല. അങ്ങനെതന്നെയാണ് ആ കാലഘട്ടത്തിൽ  
 അതിനെ മംഗൽസിങ് വിശേഷിപ്പിച്ചതും. പത്രം ആർക്കെങ്കിലും  
 വിലക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി കാര്യമായി ചിന്തിച്ചുതുടങ്ങിയത് ഈ  
 സാഹചര്യത്തിലായിരുന്നു. ഏറ്റവും നല്ല വില നൽകുവാൻ  
 സാധിക്കുന്നവരെ പ്രതീക്ഷിച്ച് അവർ കഴിഞ്ഞു. തങ്ങളുടെ പ്രത്യയ  
 ശാസ്ത്രമോ മറ്റു ചിന്താഗതികളോ ജനതാമധ്യത്തിൽ സ്വാധീനം  
 വളർത്തുന്നതിന് പ്രചരിപ്പിക്കാൻ തീവ്രമായി ആഗ്രഹിക്കുന്ന  
 വർക്കേ നഷ്ടത്തിൽ നടക്കുന്ന ഒരു പത്രം നടത്തിക്കൊണ്ടുപോകാ  
 മെന്ന ആഗ്രഹം നിലനിർത്താൻ കഴിയാത്തതായി നെഹ്റു  
 വോ, മാളവ്യജിയോ ഈ കച്ചവടത്തിൽ തൽപരരായേക്കാമെന്നാ  
 യിരുന്നു ഉടമസ്ഥരുടെ പ്രതീക്ഷ.

അന്നത്തെ രാഷ്ട്രീയസ്ഥിതി ഇവിടെ വളരെ പ്രസക്തമാണ്.  
 ദേശീയ സമരശക്തിയിൽ ഭിന്നമനോഭാവക്കാരും ആദർശക്കാരും  
 ഏതാണ്ട് ഭിന്നിച്ചുനിലക്കുകയായിരുന്നു. സർക്കാർ പ്രസിദ്ധീ  
 കരണ വിഭാഗത്തിന്റെ അന്നത്തെ തലവൻ ആ കാലഘട്ടത്തെ  
 സത്യസന്ധമായി വിശകലനം ചെയ്തു വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. “നിസ്സ  
 ഹകരണക്കാർ രണ്ടായി ഭിന്നിച്ചിരുന്നു. ഇന്ത്യാസർക്കാരിനെയും,  
 ബ്രിട്ടീഷ് പാർലമെന്റിനെയും തങ്ങളുടെ അവകാശവാദം അംഗീക  
 രിക്കുവാൻ ഏറ്റവും പറ്റിയ നയം, നിയമനിർമ്മാണസഭകളിൽ  
 പ്രവേശിച്ച്, അവിടത്തെ നടപടികൾ തടസ്സപ്പെടുത്തി, പ്രവർ  
 ത്തനം സ്തംഭിപ്പിക്കുകയാണെന്ന് അവർ വിശ്വസിച്ചു. ഭരണപരി  
 ഷ്കാരപദ്ധതികൾ അപ്രകാരം പൊട്ടിക്കുക, അസാധ്യമാക്കി  
 തീർക്കുക. സി. ആർ. ദാസ്, മോത്തിലാൽ നെഹ്രു എന്നിവരുടെ  
 നേതൃത്വത്തിലുള്ള വിഭാഗം ഈ നയത്തിലാണ് ഊന്നൽ നൽകി  
 യത്. എന്നാൽ മോത്തിലാലിനും മറ്റും മഹാരാഷ്ട്രയിൽ എം. ആർ.  
 ജയക്കരെപ്പോലെയുള്ള ശക്തന്മാരുടെ ആക്രമണം അഭിമുഖീകരി  
 ക്കേണ്ടിവന്നു. അതുകൊണ്ട് തങ്ങളുടെ നിലപാടും കർമ്മപരിപാടി  
 കളും പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിന് പത്രം ഉതകുമെന്നവർ കരുതി. പത്രം  
 വാങ്ങണമെന്ന ആഗ്രഹം മാളവ്യജിക്ക് നേരത്തെ ഉണ്ടാകുകയും  
 ചെയ്തു. അദ്ദേഹവും ലാലാ ലജ്പത് റായ്, സെത് ജി. ഡി.  
 ബർളാ എന്നിവർ ഇക്കാര്യത്തിൽ ഒന്നിച്ചു. ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസ്  
 സ്വായത്തമാക്കുന്നതിന്, സ്വരാജ് കക്ഷിയുടെ നേതാവായ മോത്തി  
 ലാൽ നെഹ്രുവിനെ രംഗത്തുനിന്ന് ഒഴിവാക്കേണ്ടതാവശ്യമായി.  
 പണിക്കരുടെ പ്രതീക്ഷ, മോത്തിലാൽ പത്രം ഏറ്റെടുക്കുമെന്നായി  
 രുന്നു. അതിന് പണിക്കർക്ക് താത്പര്യമുണ്ടായിരുന്നുതാനും.



രാഷ്ട്രീയമായി കൂടുതലുടപ്പം സ്വരാജ് പക്ഷത്തോടായിരുന്നതാണ് തിന്മ കാരണം. മാളവ്യജിയെ ഒരു വർഗീയവാദിയായിട്ടാണ് പണിക്കർ വിലയിരുത്തിയതും ഇടപാടുകൾ ചർച്ചചെയ്യുന്നതിനായി ആസഫ് അലിയെ, പത്രത്തിന്റെ ചുമതലക്കാരനായ മംഗൽസിങ്ങിന്റെ സമീപത്തേക്ക് മോത്തിലാൽ നിയോഗിച്ചത് നല്ല ലക്ഷണമായിട്ടാണ് പത്രാധിപർ കണ്ടത്. കാര്യം അറിഞ്ഞ തോട്ടുകൂടി മാളവ്യജിയും സ്വന്തം വ്യവസ്ഥകളുമായി രംഗത്തുവന്നു. മാളവ്യജിയുടെ അനന്തിരവനം “അഭ്യുദയ” — എന്ന പ്രസിദ്ധീകരണത്തിന്റെ പത്രാധിപരായിരുന്ന രവീകാന്ത മാളവ്യയുടെ പ്രസ്താവനപ്രകാരം മോത്തിലാൽ നെഹ്രു 40,000 ക. വിലപേശിയപ്പോൾ, ബർളയുടെയും മറ്റും പിൻബലത്തോടെ മാളവ്യജി 75,000 ക. യാണ് നല്കാൻ സമ്മതിച്ചത് അങ്ങനെ വിലപന നടന്നു. 1925 ഫെബ്രുവരി 19-ാംതീയതിയിലെ “അഭ്യുദയ”യിൽ രണ്ടു വാചകത്തിലുള്ള ഒരു അറിയിപ്പുണ്ടായിരുന്നു. “പണ്ഡിറ്റ് മദൻ മോഹൻ മാളവ്യ അധ്യക്ഷനായി ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിന്റെ പുതിയ കമ്പനി രൂപീകൃതമായി. ലാലാ ലജ്പത് റായ്, രാജാ നരേന്ദ്രനാഥ്, എം. ആർ. ജയക്കർ, ജി. ഡി. ബർള ലാലാ സുഖ്വിൻ സിങ്ങ്, ലാലാ ബൈജനാഥ് സായ — എന്നിവരാണ് കമ്പനിയുടെ ഡയറക്ടർമാർ. ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിൽ ഇതുസംബന്ധമായ പരാമർശം ഉണ്ടായത് മാർച്ച് 18-ാംതീയതിയിലെ ഇന്നത്തെ ചിന്താവിഷയത്തിലാണ്. പുതിയ ഉടമസ്ഥരുടെ അഭിപ്രായങ്ങളും രാഷ്ട്രീയ നയപരിപാടികളും ക്രമേണ അതിലൂടെ പ്രകാശനം ചെയ്യാൻ തുടങ്ങിയത് സ്വാഭാവികം മാത്രമാണല്ലോ. അതിന്റെ പ്രത്യക്ഷമായ പ്രകടനം ലാലാ ലജ്പത് റായ് കൈകാര്യം ചെയ്ത തുടങ്ങിയ “രാഷ്ട്രീയസ്ഥിതി” — എന്ന പംക്തിയിലാണ്. അത് ആരംഭിച്ചത് മാർച്ച് 20-ാംതീയതിയായിരുന്നു.

പത്രത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥാവകാശം കൈമാറിയപ്പോൾ തന്നെ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് വിചാരമുണ്ടായിരുന്നു അധികനാൾ അവിടെ തുടരാൻ സാധിക്കുകയില്ലെന്ന്. അതിനാൽ നേരത്തെ രാജി സമർപ്പിക്കാമെന്നു കരുതി, ഗാന്ധിജി, മുഹമ്മദ് അലി തുടങ്ങിയവരോട് അതിനെക്കുറിച്ച് ചർച്ചചെയ്തെന്ന് അദ്ദേഹം പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. തിട്ടക്കത്തിൽ അങ്ങനെ തീരുമാനിക്കാതിരിക്കുന്നതാണ് ഭേദമെന്നായിരുന്നു അവരുടെ ഉപദേശമെന്നും രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. തക്കതായ ഒരു കാരണമുണ്ടായാൽ അതിന്റെ പേരിൽ നടപടിയെടുക്കുന്നതാണുചിതമെന്ന് അദ്ദേഹത്തിനും വിശ്വാസമായി. അങ്ങിനെ ഒരു സന്ദർഭം വരാൻ അധികനാൾ കാത്തിരിക്കേണ്ടിവന്നില്ല. അദ്ദേഹം പറയുന്നതുതന്നെ കേൾക്കുക — “എന്റെ കീഴിൽ ജോലി ചെയ്യുന്ന ഒരാളെ വിളിച്ച് പത്രത്തിൽ എന്തൊക്കെയാണ് എഴുതേണ്ടതെന്ന് മാളവ്യജി പറഞ്ഞുകൊടുത്തു. അങ്ങനെ നേരിട്ട് മാളവ്യജി



യോട് ആജ്ഞകൾ വാങ്ങിയതിന് ആ ഉപ പത്രാധിപരെ ഞാൻ താക്കീതുചെയ്തു. ഞാൻ താക്കീതുചെയ്തത് ശരിയായില്ലെന്നായിരുന്നു മാളവ്യജിയുടെ വാദം. അത് കാരണമാക്കി ഞാൻ രാജികൊടുത്ത് പിറേറ്റിവസം ദില്ലിവിട്ടു പോരികയും ചെയ്തു<sup>16</sup>. പണിക്കരുടെ താക്കീതിനും, രാജിക്കുത്തിനുമിടയാക്കിയ ഉപ പത്രാധിപർ എം. എൻ. തൊലാൽ ആയിരുന്നു—മാളവ്യജിയുടെ ആശ്രിതനും ആജ്ഞാ നുവർത്തിയും, രൂക്ഷമായ പേനയും നാവുമുള്ള ഒരു പത്രപ്രവർത്തകൻ.

താരതമ്യേന കുറച്ചുകാലം മാത്രമേ ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിൽ ജോലി ചെയ്തുള്ളൂ. എങ്കിലും ആ ഘട്ടത്തിൽ വിലയേറിയ സമ്പർക്കങ്ങളും സൗഹൃദങ്ങളും, അനുഭവങ്ങളും ആർജ്ജിക്കുന്നതിന് സൗകര്യം സിദ്ധിച്ചു. പില്ലോലങ്ങളിൽ പല രംഗങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കേണ്ടി വന്ന സന്ദർഭങ്ങളിൽ ഇവയിൽ പലതും പല പ്രകാരത്തിൽ പ്രയോജനപ്പെടുവാനിടയായി. വ്യക്തികളെയും സംഭവങ്ങളെയും സ്വതന്ത്രമായും വസ്തുനിഷ്ഠമായും വിലയിരുത്താനും പഠിക്കാനും പത്രപ്രവർത്തനത്തിലെ പരിശീലനം വളരെ ഉതകി. ആദരണീയനും പ്രശസ്തനും ചരിത്രപുരുഷനുമായിരുന്ന മദനമോഹന മാളവ്യജിയെക്കുറിച്ച് മുമ്പ് വളരെ കേട്ടിരുന്നെങ്കിലും, ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിലെ ജോലിക്കാലത്താണ് നേരിട്ടു ബന്ധപ്പെടുവാൻ മാത്രമല്ല ഒന്നിച്ചു പ്രവർത്തിക്കാനുമിടയായത്. കളങ്കരഹിതമായ വ്യക്തിജീവിതവും, സേവനസമ്പന്നമായ പൊതുപ്രവർത്തനവുമാകാം ലോകരുടെ ആദരവു നേടാൻ അദ്ദേഹത്തിനിടയായി. ഒരു മഹർഷിയുടെ മഹോന്നത മാനുഷ അദ്ദേഹത്തിനു കൈവന്നതിൽ അതിശയമൊന്നുമില്ല. ഹിന്ദുക്കൾക്കും സന്നാതനധർമ്മത്തിനും പ്രത്യേകമായും, ജനങ്ങൾക്കു പൊതുവെയും നല്ലീയ നേതൃത്വം എക്കാലത്തും സുസ്തരണീയമായി നിലനില്ക്കും. അദ്ദേഹത്തെപ്പോലെ സേവനത്തിന്റെ അധികാരം സ്വാഭാവികമായി അംഗീകരിച്ചുകിട്ടുന്ന മറ്റൊരു വ്യക്തിയില്ലെന്നാണ് മഹാത്മാഗാന്ധിയുടെ വിലയിരുത്തൽ.<sup>17</sup> 1861-ഡിസംബർ 25-ാം തീയതി ഭൂജാതനായ മദനമോഹനൻ, ആദ്യകാലവിദ്യാഭ്യാസം അലഹബാദിലാണ് നടത്തിയത്. 1883-ൽ ബിരുദമെടുത്ത് പുറത്തുവന്ന് അധ്യാപകനായി ജീവിതമാരംഭിച്ചു. പിന്നെ നിയമപഠനം പൂർത്തിയാക്കി അലഹബാദ് ഹൈക്കോടതിയിൽ വ്യവഹരിച്ചു. പൊതുജനസേവനത്തിന്റെ പ്രാരംഭം 1902-ൽ സംസ്ഥാന നിയമനിർമ്മാണ കൗൺസിലിലേക്കുള്ള തിരഞ്ഞെടുപ്പോടെ തുടങ്ങി. വിദ്യാഭ്യാസരംഗത്ത് അദ്ദേഹം നല്ലീയ വിലതീരാത്ത സേവനത്തിന്റെ മഹനീയവും അനശ്വരവുമായ സ്മാരകസ്തംഭമാണ്

16. ആത്മകഥ—ഒന്നാംഭാഗം പുറം 188

17 Mahatma Gandhi—Collected Works ; Vol. XV, P. 245.

കാശിവിശ്വവിദ്യാലയവും ബന്ധപ്പെട്ട സ്ഥാപനങ്ങളും (Benares Hindu University) 1919-ൽ സ്ഥാപിതമായ ഈ സരസ്വതീക്ഷേത്രത്തിന്റെ സൃഷ്ടികർത്താവും ആദ്യത്തെ അധ്യക്ഷനുമദ്ദേഹമായിരുന്നു. പത്രപ്രവർത്തകനെന്ന നിലയിലും മാളവ്യജിയുടെ നാമം സ്മരണീയംതന്നെ. 'ഇന്ത്യൻ യൂണിയൻ' 'ഹിന്ദുസ്ഥാൻ' 'അഭ്യുദയ' 'ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസ്' എന്നിവയുമായുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബന്ധം ആർക്കും ആകസ്മികമെന്നു കരുതാവുന്നതല്ല. ഇന്ത്യൻ നാഷനൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ അധ്യക്ഷനായി രണ്ടുപ്രാവശ്യം സ്ഥാനമേറ്റിട്ടുള്ള അദ്ദേഹം ഹിന്ദു മഹാസഭയുടെയും അധ്യക്ഷപദവിയിൽ രണ്ടുതവണ ഉപവിഷ്ണുനായിട്ടുണ്ട്. പ്രശസ്തിയോ പ്രതാപമോ പ്രശംസയോ നേടാൻവേണ്ടി, കാലികമായ പൊതുജനാഭിപ്രായ തരംഗങ്ങൾക്കനുസരണമായി തക്കംനോക്കിനില്ക്കുന്ന ഏർപ്പാട് ഒരിക്കലും അദ്ദേഹത്തിനില്ലായിരുന്നു.

'ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിന്റെ പുതിയ ഭരണസമിതിയിലുണ്ടായിരുന്ന മറ്റൊരു പേരുകേട്ട വ്യക്തി ലാലാ ലജ്പത് റായ് ആണ്. പണിക്കരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അദ്ദേഹവുമായുള്ള ബന്ധം ഹിതകരമായതായിരുന്നില്ല. അവർതമ്മിൽ ആദ്യം പരിചയപ്പെട്ടത് ഇംഗ്ലണ്ടിൽ വച്ചായിരുന്നു. അഹന്ത, ഗുഡാലോപ്പനാസ്വഭാവം, തുടങ്ങിയവയുടെ മുർത്തിമത്ഭാവമായിരുന്നു റായിയെന്ന് മാധവപ്പണിക്കർ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. റായിയുമായി ഉറ്റ ബന്ധം പുലർത്തിയിട്ടുള്ള പല മാന്യന്മാരുടെയും നിഗമനങ്ങളിൽനിന്ന് തികച്ചും ഭിന്നമാണ് പണിക്കരുടെ അഭിപ്രായം. രാഷ്ട്രീയത്തിലുണ്ടായിരുന്ന നിരന്തര താല്പര്യവും, സാമൂഹ്യസേവനത്തിലുള്ള ആത്മാർത്ഥതയും റായിയെ പഞ്ചാബിൽ മാത്രമല്ല ഭാരതത്തിലാകമാനം സമൂഹനതമായ സ്ഥാനത്തിന്റേഹനാക്കി.<sup>18</sup> പരോപകാരം, സാമൂഹ്യപരിഷ്കാരം, തുടങ്ങിയ രംഗങ്ങളിൽ മാളവ്യജിക്ക് റായിക്കും സമാനലക്ഷ്യങ്ങളാണുണ്ടായിരുന്നത്. ഈ പൊതുവായ മനോഭാവമാണ് അവരെ ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിൽ ഒന്നിപ്പിച്ചതും. ഈ സംഗമത്തിൽ പണിക്കർ സംഗ്രഹണോ സന്തോഷവാനോ ആയിരുന്നില്ല.

നേരത്തെതന്നെ പണിക്കർക്ക് ഉണ്ടായിരുന്ന കേരളചരിത്രവിഷയങ്ങളിലുള്ള താല്പര്യം ഉത്തേജിതമാകാനുതകിയ പരിതഃസ്ഥിതി ദില്ലിയിലെ താമസകാലത്താണ് സംഭവിച്ചതെന്ന് അദ്ദേഹംതന്നെ വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് അക്കാദമിക്സി ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കട്ടെ. കേരളചരിത്രത്തിലെ അറിയപ്പെടാത്ത വിവരങ്ങൾ പലതും വ്യക്തമാക്കുന്ന ഒരു പ്രാമാണികഗ്രന്ഥം, കെ.



പി. പദ്മനാഭമേനോൻ ദീർഘനാളത്തെ പരിശ്രമംകൊണ്ട്, മൂന്നു വാല്യങ്ങളിലായി തയ്യാറാക്കി. അത് ടി. കെ. കൃഷ്ണമേനോൻ പ്രകാശനം ചെയ്തു. ഡച്ച പാതിരിയായിരുന്ന ജാക്കോബ്സ് കാൻറർ ഹഷ്ചർ, കൊച്ചിയിൽ സേവനം നടത്തിയ കാലത്ത് (1517-1523) തന്റെ സുഹൃത്തുക്കൾക്കും ബന്ധുജനങ്ങൾക്കും, ഈ പ്രദേശത്തെ സംബന്ധിച്ച ചിത്രം കിട്ടുന്നതിനുള്ള വിഷയങ്ങൾ കത്തുകളുടെ രൂപത്തിൽ എഴുതിയിരുന്നു. അവയായിരുന്നു പദ്മനാഭമേനോന്റെ ചരിത്രപുസ്തകത്തിന്റെ ആധാരശിലകൾ. കത്തുകളിൽ പരാമർശിച്ചിരുന്ന വസ്തുതകൾ വിശദീകരിച്ചും വിശകലനം ചെയ്തും, യഥാർഹമായി കോർത്തിണക്കിയും പഴയകാല കേരളത്തിന്റെ യഥാർത്ഥമായ ചിത്രം രചിക്കുവാൻ മേനോൻ ആത്മാർത്ഥതയോടെ പ്രയത്നിച്ചു. തികച്ചും അർപ്പണബുദ്ധിയോടെ പരസഹായമെന്നെ അനുഷ്ഠിച്ച ഈ ബൃഹത്തായ പരിശ്രമത്തിനു വളരെ വർഷങ്ങൾ വേണ്ടിവന്നു. കേരളചരിത്രത്തിലെ സംഭവങ്ങൾ പരിശോധിച്ച് പരസ്പരബന്ധങ്ങളായ സംഭവങ്ങളായി അടുക്കും ചിട്ടയുമായി ആവുന്നത്ര വസ്തുവാൻ പഠിക്കുവാൻ വിവരിക്കുവാനുമാണ് അദ്ദേഹം തുനിഞ്ഞത്. അന്നുവരെ ആരും കൈവയ്ക്കാൻ തയ്യാറാകാത്ത ഒരു കാര്യം തന്നെ ചെയ്യാൻ ഒരുങ്ങിയ മേനോന്റെ വിജ്ഞാനശൃംഖലയും ധീരസാഹസികതയും വിലമതിച്ചു പറയൂ. ഈ ബൃഹദ്ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഒന്നാം വാല്യം വിലയിരുത്തുന്ന ഒരു നിരൂപണം മദിരാശിയിലെ 'ഹിന്ദു' പത്രത്തിലും കൽക്കട്ടയിലെ മോഡേൺ റിവ്യൂ മാസികയിലും പണിക്കർ എഴുതുകയുണ്ടായി. നിഷ്പക്ഷമോ നീതിയുക്തമോ ആയിരുന്നില്ല ഈ അഭിപ്രായപ്രകടനങ്ങളെന്ന് ഇന്ന് അതു വായിക്കുന്ന നിഷ്പക്ഷമതികൾ വിധിക്കുമെന്നതിൽ സംശയമില്ല.<sup>19</sup> അവ വായിച്ചതിന്റെ പ്രതികരണമായി കൃഷ്ണമേനോൻ പണിക്കർക്കയച്ച സ്വകാര്യക്കത്തിൽ, പാടുപെട്ട പഴയകാല സംഭവങ്ങളെക്കുറിച്ച് വസ്തുതകൾ ശേഖരിക്കുന്നതും, പഠിച്ച നിഗമനങ്ങളിലെത്തുന്നതും, അഭിപ്രായം പാസാക്കുന്നതു പോലെ പ്രയാസമില്ലാത്ത, പ്രയത്നമല്ലെന്ന് പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു. ഇരുട്ടടങ്ങുകിടക്കുന്ന പൂർവകാല ചരിത്രമേഖലകളിലേക്ക് ഇറങ്ങി ചെന്ന് ആധികാരികമായ തെളിവുകൾ കണ്ടെത്തി, ശരിയായ തീരുമാനങ്ങളുവതരിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു വെല്ലുവിളിയായിട്ടാണ് പണിക്കർക്ക് ഈ കത്ത് മർമ്മത്തിലേറിയത്. കേരളചരിത്രസംബന്ധികളായ പുസ്തകങ്ങൾ എഴുതുവാനുള്ള കടുത്ത താല്പര്യവും നിർബന്ധവും മാധവപ്പണിക്കരുടെ മനസ്സിൽ അത് ഉറപ്പിച്ചു.

അദ്ധ്യായം പതിനൊന്ന്

## യൂറോപ്പിൽ വിണ്ടും

ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസിൽനിന്നു പിരിഞ്ഞശേഷം നാട്ടിലേക്കുള്ള യാത്രയിൽ മദിരാശിയിലെത്തിയപ്പോൾ ഡോ. കൃഷ്ണൻ പണ്ടാലയെ കാണാൻ താല്പര്യമുണ്ടായി. ഒരു തറവാട്ടുസുഹൃത്തായിരുന്നു അദ്ദേഹം. മാധവപ്പണിക്കർ നിയമപഠനം നിർവഹിച്ച് വക്കീൽപ്പണിയിൽ ഏർപ്പെടുന്നതുചിതമായിരിക്കുമെന്നാണ് ഡോ. പണ്ടാല അഭിപ്രായപ്പെട്ടത്. അത് വളരെ സ്വീകാര്യമായ ഒരു നിർദ്ദേശമായി തോന്നി. തറവാട്ടുകാരണവരുടെ അംഗീകാരം സമ്പാദിക്കാൻ ഒരു ശുപാർശക്കത്ത് എഴുതണമെന്ന് സൂചിപ്പിച്ചപ്പോൾ, ആ കടംബസുഹൃത്ത് വൈമനസ്സു പ്രദർശിപ്പിച്ചില്ല. അതിനുശേഷമാണ് പണിക്കർ കാവാലത്തേക്കു പോയത്. വലിയ കാരണവരുടെ അനുമതിയും ആശീർവാദവും പുതിയ പദ്ധതിക്കു വിഷമംകൂടാതെ ലഭ്യമായപ്പോൾ, യൂറോപ്പിലേക്ക് യാത്രയായി. തികച്ചും അപ്രതീക്ഷിതമായി ജീവിതത്തിൽ പുതിയൊരു വഴി അതിരിവാണുണ്ടായത്. 1925 സെപ്റ്റംബർ 25-ാം തീയതി ശീമയിലെത്തി മിഡിൽ ടെമ്പിളിൽ നിയമവിദ്യാർത്ഥിയായി.

നിയമബിരുദം എടുക്കുക മാത്രമായിരുന്നില്ല പണിക്കരുടെ ഇത്തവണത്തെ ലക്ഷ്യം. ഇംഗ്ലണ്ടിലും മറ്റും പ്രസിദ്ധമായി നടന്നിരുന്ന പത്രങ്ങളിലും ആനുകാലികങ്ങളിലും വിവിധ വിഷയങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് ലേഖനങ്ങളെഴുതി, അവയിൽനിന്നു കിട്ടിയ പണമുപയോഗിച്ച് മറ്റുചില പദ്ധതികൾ നടത്തുന്നതിന് ഒരുങ്ങി. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെക്കുറിച്ച്, ഡൽഹിയിലിരിക്കുമ്പോൾ തയ്യാറാക്കിയ പുസ്തകം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമം പ്രതീക്ഷിച്ച മാതിരി ആദ്യം ഫലവത്തായില്ല. ഒടുവിൽ അത് മാർട്ടിൻ ഹോപ്കിൻ സൺസ് എന്ന പ്രസാധകർ സ്വീകരിച്ചു. ടൈംസ് പത്രത്തിൽ ഉപ പത്രാധിപരായിരുന്ന ഫ്രാങ്ക് ബ്രൗൺ എന്ന സുഹൃത്തിന്റെ സഹായത്തിലാണിതു സാധിച്ചത്. 'ഒളിവർ പ്രഭുവിന്റെ ആമുഖത്തോടുകൂടിയാണ് അതു പുറത്തുവന്നത്'—കയ്യെഴുത്തു പ്രതി പ്രസാധകരെ ഏല്പിച്ച് ഒരു കൊല്ലം കഴിഞ്ഞാണിതുണ്ടായത്.

1. An Introduction to the study of the Relations of Indian States with Government of India K. M. Panikkar Martin Hopkinson; London (1927). XXXI+169 pages.



ഈ പുസ്തകം മാധവപ്പണിക്കരുടെ ഭാവിജീവിതത്തിന് മാർഗ്ഗദർശകമായിത്തീർന്ന പല സംഭവങ്ങളുടെയും തുടക്കം കുറിക്കുകയുണ്ടായി എന്ന് പിലക്കാല സംഭവങ്ങൾ തെളിയിച്ചു. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുമായി അധീശാധികാരികളുടെ ബന്ധം വിപുലവും ശക്തവുമായിക്കൊണ്ടിരുന്ന കാലഘട്ടമായിരുന്നു. ഭരണപരിഷ്കാരങ്ങളെപ്പറ്റി നടപടികൾ എടുക്കുന്നതിനാവശ്യമായ പ്രാഥമിക ചർച്ചകൾ അന്ന് ആരംഭിച്ചിരുന്നു. ഇവയുടെ ഭാഗമായി നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം ലണ്ടനിൽ എത്തിയിരുന്ന കർണൽ ഹക്ലറുടെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടു, ഈ പുതിയ പുസ്തകം അദ്ദേഹം ആകസ്മികമായി ഗ്രന്ഥകാരനെ കണ്ടുമുട്ടാനുണ്ടാവുന്നു. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ താല്പര്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള കൂടിയാലോചനകളിലും മറ്റും സഹായിക്കാനും സഹകരിക്കുവാനും മാധവപ്പണിക്കരെ കർണൽ ക്ഷണിച്ചു. സസന്തോഷം അത് സ്വീകരിക്കാൻ പണിക്കർ തയ്യാറായി. ദീർഘവും ഫലവത്തുമായ ഒരു സേവനകാലത്തിന്റെ കവാടം അതോടു കൂടി തുറന്നെന്നു പറയാം.

കേരളചരിത്രരചനയുടെ പ്രാരംഭമായി, പഴയ ചരിത്രരേഖകൾ കഴിവുള്ളത്ര പരിശോധിക്കുന്നതിനും പഠിക്കുന്നതിനും പററിയ സങ്കേതങ്ങൾ സന്ദർശിക്കുവാൻ പണിക്കർ പരിപാടിയിട്ടു. പോർച്ചുഗൽ രാജ്യത്തെ പുസ്തകശേഖരങ്ങളിൽ സംഭരിച്ചിട്ടുള്ള സംഗതികളാണ് ആദ്യമായി ശ്രദ്ധിക്കുന്നതിന് തീരുമാനിച്ചത്. ആ രാജ്യത്തേക്ക് സഞ്ചരിക്കാൻ തയ്യാറെടുത്ത കാലത്ത് ഒരു പഴയ ചങ്ങാതിയെക്കൂടി കൂട്ടിനുകിട്ടി—വി. കെ. ജോൺ, ലിസ്ബൺ നഗരത്തിലെത്തിയശേഷം ചിലരുമായി ദൃഢമായ സമ്പർക്കം സ്ഥാപിക്കാൻ വിഷമമുണ്ടായില്ല. ഗോവക്കാരനായ ഒരു ചിത്രകാരൻ—ഒരു പഴയ മിത്രം—അവിടെ താമസിച്ചിരുന്നു. ലിസ്ബണിൽ ധാരാളം സ്നേഹിതന്മാരും, പരിചയക്കാരും, സമ്പർക്കങ്ങളുമുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ ചിത്രകാരനായ ഡിക്രൂസിന്റെ സഹായം വിലമതിക്കാനാവാത്തവിധത്തിലുള്ളതായി അനുഭവപ്പെട്ടു. വിഗോ സൈമോഷ് തുടങ്ങിയ പണ്ഡിതന്മാരുമായി ബന്ധപ്പെടാനിടയായത് ഇങ്ങനെയാണ്. അവിടെ തങ്ങിയ കാലത്ത് ഏറിയ സമയവും നാഷനൽ ലൈബ്രറിയിലാണ് ചിലവഴിച്ചത്. ആധികാരികളായ ചരിത്രപ്രമാണങ്ങൾ ഭാഷാന്തരപ്പെടുത്താനും പ്രയോജനപ്പെടുത്തത്തക്കവിധം ശേഖരിക്കാനും പലരും സഹായിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ പ്രയത്നങ്ങളുടെ ഫലമായി രൂപം പ്രാപിച്ച പുസ്തകമാണ് “മലബാറും പോർച്ചുഗീസുകാരും”—എന്നത്.<sup>2</sup> മാധവപ്പണിക്കർ പിലക്കാലത്ത് എഴുതിയ മറ്റൊരു ആധികാരികമായ

2. Malabar and the Portugese : K. M. Panikkar, Taraporevala Bombay (1929)

ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ആമുഖത്തിൽ, ഈ പുസ്തകം രചിക്കുവാനുണ്ടായ പ്രചോദനത്തെപ്പറ്റി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.<sup>3</sup> 1925-ഡിസംബറിൽ, മലബാർതീരത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന പൂർവകാലചരിത്രം അറിയാനുള്ള ആഗ്രഹത്താൽ, ലിസ്ബൺ സന്ദർശിക്കുകയുണ്ടായി അവിടെ. ബെലെം കടൽതീരത്ത് അല്പസമയം ചിലവഴിച്ചപ്പോൾ, അവിടെനിന്നാണ് നൂററാണ്ടുകൾക്കുമുമ്പ്—വാസ്കോഡിഗാമ ചരിത്രപ്രധാനമായ സാഗരസഞ്ചാരത്തിനായി കപ്പൽ വിട്ടത്, കഴിഞ്ഞ കാലസംഭവങ്ങളുടെ സ്മരണകളയർത്തിയ ചിത്രങ്ങൾ മനസ്സിലൂടെ കടന്നുപോയി. 1949-ൽ ചൈനയുടെ നാവിക തലസ്ഥാനമായ നാങ്കിംഗിൽനിന്ന് യൂറോപ്യൻ കപ്പലുകൾ, അവരുടെ അധീശത്വമവസാനിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി, സ്ഥലമൊഴിഞ്ഞു പുറപ്പെട്ടത് ദുക്സാക്ഷിയായി അദ്ദേഹം നിലക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. വാസ്കോഡിഗാമയുടെ സാഹസികയാത്രയുടെ തുടക്കത്തിനും, യൂറോപ്യൻ നാവികപ്പടയുടെ മടക്കത്തിനുമിടയ്ക്കുള്ള ദീർഘമായ കാലഘട്ടത്തിൽ, ലോകചരിത്രത്തിലുണ്ടായ പരിവർത്തനങ്ങളുടെ പരമ്പരകൾ, വ്യക്തമായ ഒരു യുഗമാണ് കുറിക്കുന്നത്. യൂറോപ്യൻ ശക്തിയുടെ പിൻവാങ്ങലിന് ഉതകിയ ചരിത്രസംഭവങ്ങളിൽ ചിലതിൽ പങ്കാളിയാകാനിടയായ ഒരാളെന്ന നിലയിൽ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പഠനങ്ങളും വിശകലനങ്ങളും വിലയിരുത്തലുകളും അതതു കാലങ്ങളിൽ പുസ്തകങ്ങളായി പ്രസാധനം ചെയ്യുവാൻ ശ്രമിക്കുകയുണ്ടായി. അവയുടെ നിശ്ചിതമായ മേഖലകളെ സംബന്ധിച്ച് വസ്തുതകൾ മൂന്നു കൃതികളുടെ രൂപംകൊള്ളുകയുണ്ടായി. <sup>4</sup>

വിജയകരമായ പോർച്ചുഗൽ സന്ദർശനത്തിനുശേഷം, പണിക്കർ ഫ്രാൻസിന്റെ തലസ്ഥാനത്തേക്കാണ് പോയത്. സുഹൃത്തിനോടൊത്ത് 1926 ജനുവരിയിൽ അവിടെയെത്തി. ഫ്രാൻസുമായി ഭാരതത്തിലെ വിവിധഭാഗങ്ങൾക്കുണ്ടായിട്ടുള്ള ബന്ധം കാരണം, ആരാജ്യം അപരിചിതമായിരുന്നില്ല. വിദ്യാഭ്യാസാർത്ഥം അവിടേക്ക് ഭാരതീയ വിദ്യാർത്ഥികൾ പോകുന്നത് പതിവുമായിരുന്നു. അധികം പേരും സോർബോൺ സർവകലാശാലയിലാണ് പ്രവേശനം തേടിയത് (University of Sorbonne) അവിടത്തെ വിദ്യാർത്ഥി സമാജവുമായി നേരത്തെ ബന്ധം സ്ഥാപിക്കാൻ സാധിച്ചതു

3. Asia and Western Dominance: K. M. Panikkar, George Allen & Unwin Ltd, London (1953) P. 11.
4. Malabar and the Portugese, Taraporevala, Bombay (1929)  
Malabar and the Dutch 2 (vols) Taraporevala, Bombay (1931)  
India and the Indian Ocean, Allen & Unwin, Bombay (Indian Ed.) 1971.



കൊണ്ട് അവരുടെ സങ്കേതത്തിലാണ് പണിക്കരും മിത്രവും തങ്ങിയത്. ഹിന്ദുസ്ഥാൻ സമാജിന്റെ കാര്യദർശി പ്രബോധ് ചന്ദ്ര ബാഗ് ചിയായിരുന്നു. (Prabodh Chandra Bagchi) സമാജാംഗങ്ങൾക്ക് പണിക്കരും മിത്രവും തികച്ചും അപരിചിതരായിരുന്നില്ല. അവർ സംഘടിപ്പിച്ച യോഗത്തിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതിനും അഭിസംബോധന ചെയ്യുന്നതിനും അതിഥികളെ അവർ ക്ഷണിച്ചപ്പോൾ, സന്ദർഭം അവർ പ്രയോജനപ്പെടുത്തി.

പാരീസിൽ തങ്ങിയ കാലത്ത് സ്ഥാപിക്കുവാൻ സാധിച്ച ഒരു സൗഹൃദം മാധവപ്പണിക്കർക്ക് വളരെ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുവാൻ കഴിഞ്ഞു. പ്രമുഖരായ രാഷ്ട്രീയപ്രവർത്തകർ, സാഹിത്യകാരന്മാർ, സംഘടനകൾ, പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ എന്നിങ്ങനെ വിവിധതരത്തിലുള്ള സമ്പർക്കം ദൃഢമായുണ്ടായിരുന്ന ഒരു വനിതയാണ് ഇതിനിട വരുത്തിയത്. “പൗരസ്ത്യരുടെ സുഹൃത്തുക്കൾ” എന്ന പേരിലുള്ള ഹ്രസ്വസംഘടനയുടെ കാര്യദർശിയായിരുന്ന ജെർമൻ മെർലാംഗായിരുന്നു അത്.<sup>5</sup> സ്വാധീനമുള്ള സങ്കേതങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കാനുള്ള വഴികൾ അവരുണ്ടാക്കി. മാധവപ്പണിക്കർ തയ്യാറാക്കിയ ലേഖനങ്ങൾ ഹ്രസ്വഭാഷയിലാക്കി പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനും ഏർപ്പാട് ചെയ്തത് അവരാണ്. അവർ തമ്മിലുള്ള ഈ ഏർപ്പാട് വളരെക്കാലം തുടരുകയും ചെയ്തു. പാരീസിൽ പ്രതീക്ഷിച്ചതിൽ കൂടുതൽ നാൾ താമസിക്കാനിടവന്നു. യൂറോപ്യൻ സംസ്കാരത്തെ ആഴത്തിലും പരപ്പിലുമറിയാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർക്ക് ഇത്രത്തോളമവസരവും സൗകര്യവും മറ്റൊരും കിട്ടുകയില്ല. സർവകലാശാലാകേന്ദ്രത്തിനു സമീപം ഒരു താമസസ്ഥലം കണ്ടുപിടിച്ച് അവിടെ തങ്ങി പഠനങ്ങളിൽ മുഴുകി. വിപ്ലവകാരികളുടെയും ദേശഭ്രഷ്ടരുടെയും അഭയ സങ്കേതമായിരുന്നു അന്നും പാരീസ് പട്ടണം. പ്രത്യയശാസ്ത്രപരമായ ഭിന്നതകളും ലക്ഷ്യം നേടാനുപയോഗപ്പെടുത്തുന്ന മാർഗവ്യത്യാസങ്ങളും പ്രഖ്യാപിച്ചിരുന്ന ധാരാളം നേതാക്കന്മാരും പ്രതിനിധികളും അവിടെയുണ്ടായിരുന്നു. ഇവരിൽ വളരെപ്പേരെ കാണാനും പരിചയപ്പെടാനും സന്ദർഭങ്ങളുണ്ടായി. അവരുമൊത്തു ചില കാര്യങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തു. അന്നത്തെ ഇൻഡോ-ചൈനയുടെ ഭാഗമായിരുന്ന അന്നാമിൽനിന്നുള്ള ഡ്യുവാംഗ് വാൻ ഗിയ [Duong van Gia (Indo-Chinese Freedom Party)] രാജ്യസ്നേഹിയെന്ന നിലയിൽ മാത്രമല്ല, ബുദ്ധമതപണ്ഡിതൻ വകുപ്പിൽ എന്നിങ്ങനെയും പ്രഗത്ഭനായിരുന്നു. നിയമബിരുദം പാരീസ് സർവകലാശാലയിൽനിന്നു സമ്പാദിച്ചശേഷം, ആ മണ്ഡലത്തിൽ തന്നെ സമർത്ഥമായി പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന ഒരു ഹ്രസ്വവനിതയെ സഹധർമിണിയായി സ്വീകരിച്ച് ആ പട്ടണത്തിൽതന്നെ വ്യവ

5. Germaine Merlange—Secretary of 'Friends of the Orient'.

ഹരിച്ച ജീവിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന് ഒരു ഒരു ജീവിതാഭിലാഷമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ—ജന്മനാടിനെ പ്രഞ്ചാധിപത്യത്തിൽനിന്നു മോചിപ്പിക്കുക. മഹാമനസ്കതയും പാണ്ഡിത്യവും സംഭാഷണചാതുര്യവും ഒരുപോലെ ശോഭിച്ചിരുന്ന വ്യക്തിത്വം, ആരെയും അദ്ദേഹത്തിലേക്ക് ആകർഷിക്കുമായിരുന്നു. ദേശീയ സ്വാതന്ത്ര്യസിദ്ധിക്കുവേണ്ടി സാഹിപ്പേണ്ടിവന്ന പീഡനങ്ങളും ജയിൽവാസവും മറ്റും കുറച്ചൊന്നുമല്ല. അന്നാമിലെ രാഷ്ട്രീയത്തിൽ പ്രധാനപ്പെട്ട പങ്കു വഹിച്ചു എന്നു പറയാനേ ഇവിടെയിടമുള്ളൂ. നാട്ടിലെ പ്രതിയോഗികൾ അദ്ദേഹത്തെ കൊല ചെയ്യുകയാണുണ്ടായത്. അങ്ങിനെ ഒരു വലിയ ആദർശധീരന്റെ ജീവിതം അകാലചരമത്തിലന്തമിച്ചു.

ജാവയിൽ നിന്നെത്തിയ മോനോ നുട്ടവാൻ (Mono Nutu of Java) മറ്റൊരു സുഹൃത്ത്. ഇൻഡോനേഷ്യൻ മോചനത്തിനായി സംഘടിപ്പിച്ച ഒരു വിപ്ലവവിഭാഗത്തിന്റെ നേതാക്കന്മാരിലൊരാളായിരുന്നു ഈ യുവാവ്. രാഷ്ട്രീയത്തിൽ പ്രവേശിച്ചതും പ്രവർത്തിച്ചതും മാർക്സിസ്തൻ പ്രത്യയശാസ്ത്രത്തിന്റെ പ്രചോദനത്താലാണ്. കിഴക്കനേഷ്യയിലെ കാര്യത്തിൽ അതീവതല്പരനായിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖ്യമായ സേവനം ഇൻഡോനേഷ്യയിലായിരുന്നു. സ്വാതന്ത്ര്യലബ്ധിക്കുശേഷം രൂപീകരിച്ച മന്ത്രിസഭയിൽ അദ്ദേഹം അംഗമായതിൽ അദ്ഭുതമില്ല.

സയാമിൽനിന്നു വന്ന പ്രിയോൻ മന്ത്രി (Prion Mantri of Siam). യായിരുന്നു മറ്റൊരു സ്നേഹിതൻ. തറവാടിത്തമുള്ള ഒരു നയതന്ത്രജ്ഞന്റെ മകനായിരുന്നു ഈ യുവാവ്. പാർത്ഥം ഗൗരവമായിട്ടെടുക്കാതെ, സാംസ്കാരികവും രാഷ്ട്രീയവുമായ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ സമയം ചിലവഴിച്ചു, ആ രംഗങ്ങളിലെ വിപുലമായ സുഹൃദ്സമ്പത്ത് ആർജ്ജിക്കുകയുണ്ടായി. രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധകാലത്ത് ജാപ്പനീസ് പക്ഷപാതിയായിത്തീർന്ന പ്രിയോണിന്, മാർഷൽ സോൺഗ്രാമിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ രൂപീകരിച്ച ഭരണകൂടത്തിൽ ഉപപ്രധാനമന്ത്രിസ്ഥാനം സിദ്ധിച്ചു. യുദ്ധാനന്തരകാലത്തും ഉന്നത പദവിയിൽ കഴിയുവാൻ വിഷമമുണ്ടായില്ല. ഇവിടെ പരാമർശിച്ച വ്യക്തികളെക്കൂടാതെ മറ്റു പലരുടെയും കാര്യങ്ങൾ മാധവപ്പണിക്കർ ആത്മകഥയിൽ പറയുന്നുണ്ട്. അസർബൈജാൻകാരനായ അലി ബെ (Ali Bey of Azerbaijan) ചീനയിലെ ചിൻ (Chin of China) തുടങ്ങിയവരുടെ പേരുകൾ ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതേയുള്ളൂ.

ആ കാലത്ത് യൂറോപ്പിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്ന വൃത്താന്തപത്രങ്ങളിലും ആനുകാലികങ്ങളിലുമൊക്കെ, വെള്ളക്കാരുടെ വാതു പിടിച്ചു വസ്തുതകൾ വളച്ചൊടിച്ച് വിപരീതാർത്ഥങ്ങൾ കൊടുത്തും



സജീവ രാഷ്ട്രീയപ്രവർത്തകരായിരുന്നതിനാൽ വർത്തമാനകാല സംഭവങ്ങളുടെ യഥാർത്ഥ സ്വരൂപമറിയാനമവസരമുണ്ടായി. ഹംഗറി ദേശക്കാരനായ ഒരു പത്രപ്രവർത്തകനായുണ്ടായ സമ്പക്ം കൂടുതൽ വിശാലമായ മേഖലകളിലേക്കു കടക്കുവാൻ വഴികളുണ്ടാക്കി. ഫെലിക്സ് വെയിസ് (Felix Vaiz editor of Revue Politique International) ഒരു ബഹുഭാഷാ ജ്ഞാനിയായ പത്രപ്രവർത്തകനായിരുന്നു അത്. <sup>6</sup> വെയ്സ് ഹ്രസ്വവിഭാഗവും, റിച്ചാർഡ് വിലും ജർമനും, ഇംഗ്ലീഷ് മാധവപ്പണിക്കരുമാണ് നോക്കിയത്.

ഓക്സ്ഫോർഡിൽനിന്നുള്ള മടക്കയാത്രയിൽ കപ്പൽച്ചേരത്തിൽ പെട്ട സംഭവം മുഖ്യാനുഭവമായിട്ടുണ്ടല്ലോ. ആ ദൂരത്തത്തിൽ നഷ്ടപ്പെട്ട മുതലിന്റെ നഷ്ടപരിഹാരത്തുക ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ പണിക്കർക്കു കിട്ടി. അതു പ്രയോജനപ്പെടുത്തി പാരീസിൽനിന്ന് ജർമനിയിലേക്ക് യാത്രയായി. ജർമൻകാരുടെ ആക്രമണകൊണ്ടു സംഭവിച്ച നഷ്ടം നികത്താൻ കിട്ടിയ പണംകൊണ്ട് ജർമനിയിലേക്ക് സഞ്ചരിക്കാൻ സൗകര്യം വന്നത് വിസ്മയകരംതന്നെ. ബർലിനിൽ ഭാരതീയർ കുറവായിരുന്നില്ല. അവരിൽ പ്രമുഖർ വീരേന്ദ്ര ചന്ദ്രോപാധ്യായ, രാജാ മഹേന്ദ്രപ്രതാപ്, മൗലവി ബർക്കത്തുള്ള, ഏ. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ തുടങ്ങിയവരായിരുന്നു. 1926 ഡിസംബറിലാണ് അവിടെ ചെന്നെത്തിയത്. നമ്പ്യാരെക്കൂടാതെ അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന പ്രമുഖനായ മറ്റൊരു മലയാളിയാണ് ചെമ്പകരാമൻപിള്ള. അദ്ദേഹം വഴിയാണ് പ്രമുഖരായ ചില ജർമൻകാരെ പരിചയപ്പെടാൻ മാധവപ്പണിക്കർക്കു കഴിഞ്ഞത്. അച്ചടിയിലായിരുന്ന ഒരു പുസ്തകത്തിന്റെ അവസാനകാര്യങ്ങൾ പൂർത്തിയാക്കാൻ അദ്ദേഹം 1927 മാർച്ചമാസത്തിൽ ലണ്ടനിലേക്കു മടങ്ങി. അതു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ നേരത്തെ മനസ്സിൽ സങ്കല്പിച്ചിരുന്ന മറ്റൊരു വിഷയത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന കരുക്കൾ കണ്ടെത്തുന്നതിന് ഹോളണ്ടിലേക്ക് യാത്രയായി. കേരളത്തിൽ ഡച്ചുകാരുടെ സമ്പർക്കത്തിൽനിന്നുണ്ടായ സംഭവപരമ്പരകളും പ്രത്യുപാതങ്ങളുമായിരുന്നു പണിക്കരുടെ ശ്രദ്ധയ്ക്കു വിഷയവീചിത്രം. ഡച്ചുതലസ്ഥാനമായ ഹേഗിലും, ലീയ്ഡൻ സർവകലാശാലയിലെ പ്രാചീന ഗ്രന്ഥശേഖരങ്ങളിലും കേരളക്കരയുമായുണ്ടായ ഡച്ചുകാരുടെ ബന്ധത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന പല അമൂല്യരേഖകളുമുണ്ടെന്ന് അറിയാമായിരുന്നു. സമ്പർക്കത്തിലെത്തിയശേഷം അവർ സ്വാധീനമുറപ്പിക്കുവാൻ നടത്തിയ മത്സരവും, സംഘട്ടനങ്ങളും അറബിക്കടലിലും കേരളത്തിന്റെ കടലോരങ്ങളിലും കോളിളക്കങ്ങൾ വളരെ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവയെ സംബന്ധിച്ച ആധികാരിക വസ്തുതകൾ സമ്പാ

ദിക്കുകയെന്നതായിരുന്നു ഈ യാത്രയുടെ ലക്ഷ്യം. ഡച്ചുകാരുടെ ഈ മേഖലയിലെ വൃദ്ധികൾക്കു വ്യക്തമാക്കുകയെന്നത് നിസ്സാരമായ വെല്ലുവിളിയായിരുന്നു. പണിക്കർക്ക് നേരത്തെ സൗഹൃദം സ്ഥാപിക്കാൻ കഴിഞ്ഞ മുഹമ്മദ് ഹട്ട അന്ന് ഹേഗിലാണ് താമസിച്ചിരുന്നത്. അദ്ദേഹത്തെപ്പോലെ ജാവക്കാരായ മറ്റു പലരും അവിടെയുണ്ടായിരുന്നു. അവരുടെ സഹകരണവും സഹായവും സിദ്ധിച്ചതുകൊണ്ട്, ആവശ്യമായ രേഖകൾ കണ്ടെത്തുവാൻ വലിയ വിഷമം നേരിട്ടില്ല. ഇത്തരം വസ്തുതകളും മറ്റും ഉപയോഗപ്പെടുത്തി രചിച്ച പുസ്തകം പിന്നീട് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയുണ്ടായി. <sup>7</sup>

1902 ആഗസ്റ്റ് 12-ാം തീയതി സമാധാദീപിന്റെ പടിഞ്ഞാറു തീരത്തുള്ള പാണ്ടംഗ് എന്ന കൊച്ചുപട്ടണത്തിൽ, ആഭിജാത്യമുള്ള കുടുംബത്തിലെ അംഗമായി മുഹമ്മദ് ഹട്ട ജനിച്ചു. ഇൻഡോനേഷ്യയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തിൽ ഒരു മുന്നണിപ്പോരാളിയായി ദീർഘകാലം പ്രവർത്തിച്ചു. വിദ്യാർഥിയായിരുന്ന കാലംമുതൽ ആരംഭിച്ചതാണ് ആ പ്രവർത്തനങ്ങൾ. ഡച്ചുകാർ പിൻമാറിയതോടുകൂടിയാണ് അവസാനിച്ചത്. സാമ്പത്തികവിഷയങ്ങളിൽ പ്രത്യേകം ഔത്സുക്യവും പ്രതിപത്തിയുമുണ്ടായിരുന്ന ഹട്ട, ഉപരിപഠനത്തിനു പോയത് റോട്ടർഡാം സർവകലാശാലയിലാണ്. അവിടെ വിദ്യാർഥിയായിരുന്നപ്പോൾ ഇൻഡോനേഷ്യൻ സംഘടനയുടെ (Indonesian Association) സജീവപ്രവർത്തകനായി. യൂറോപ്പിൽ നടന്നിട്ടുള്ള മിക്കവാറും എല്ലാ വിമോചനപ്രസ്ഥാനക്കാരുടെ സമ്മേളനങ്ങളിലും പ്രതിനിധിയായി സംബന്ധിച്ചു. സാമ്രാജ്യത്വവിരുദ്ധ സംഘടനയുടെ (League Against imperialism) കാര്യദർശിയായി മൂന്നുവർഷം (1927-30) ബർലിനിൽ സേവനമനുഷ്ഠിച്ചു. ഇൻഡോനേഷ്യ സ്വാതന്ത്ര്യം സമ്പാദിച്ചശേഷം, അവിടത്തെ വിദേശകാര്യ മന്ത്രി, പ്രധാനമന്ത്രി, ഉപരാഷ്ട്രപതി തുടങ്ങിയ ഉന്നത പദവികളിൽ കർത്തവ്യാനുഷ്ഠാനത്തിലേർപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

പ്രാമാണിക വസ്തുതകൾ കഴിയുന്നത്ര ശേഖരിച്ചുകൊണ്ട് മാധവപ്പണിക്കർ ലണ്ടനിൽ മടങ്ങിയെത്തുമ്പോൾ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള പുസ്തകം പ്രകാശനം ചെയ്യത്തക്കവണ്ണം തയ്യാറായിരുന്നു. 1927 മേയ് മാസത്തിൽ അതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. പില്ലാലജീവിതത്തെ സ്ഥായിയായി സ്വാധീനിച്ച പല സംഭവങ്ങളും, ഈ ഗ്രന്ഥവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്ന് മുമ്പ് സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. കർണൽ ഹക്ലറെ കാണാനും ആഴമേറിയ സ്നേഹബന്ധം ആരംഭിക്കാനും അതു വഴിതന്നെ. സുപ്രധാനമായ ആ സംഭവത്തെ സംബ

7. Malabar and the Dutch: K. M. Panikkar (2 vols.) Taraporevala, Bombay (1931)



ഏഷ്യാക്കാറെ ചിത്രീകരിക്കുന്ന വൈതാളികന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ ദുസ്ഥിതി കരയെങ്കിലും തിരുത്തുന്നതിന് അവിടെ താവളമടിച്ചിരുന്ന തീവ്രവാദികൾക്കും, രാജ്യസ്നേഹികൾക്കും സാധിച്ചു. ഏഷ്യയേയും ആഫ്രിക്കയേയും പ്രത്യക്ഷത്തിൽ ബാധിക്കുന്ന ഇത്തരം വൃത്തികെട്ട വർത്തമാനങ്ങളുടെ പിന്നിലെ നിക്ഷിപ്ത താല്പര്യങ്ങൾ എടുത്തുകാണിക്കാൻ, സമചിത്തതയോടും ആധികാരികതയോടും അവതരിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു അവരുടെ പൊതുവായ നയം. 'പൗരസ്ത്യസഭ' (Oriental Society)—എന്ന പേരിൽ സംയുക്തമായി പ്രവർത്തിച്ച ഇവരുടെ പ്രയത്നം പാഴായില്ല. സ്വന്തം നാട്ടിലെ ഏറ്റവും ഒടുവിലത്തെ സ്ഥിതിവിവരങ്ങൾ അവരോരോരുത്തരും സമാഹരിച്ചു സൂക്ഷിച്ചിരുന്നു. വിവരങ്ങൾ രഹസ്യമായിട്ടാണ് ശേഖരിച്ചിരുന്നതും വിവരണത്തിനെത്തിച്ചിരുന്നതും. ഇതിന് അനൗപചാരികമായും ഗുഹ്യമായുമാണ് അവർ സമ്മേളിച്ചിരുന്നത്. ഇത്തരമൊരു സമ്മേളനത്തിൽ വെച്ചാണ് ഇൻഡോനേഷ്യയിലെ യുവനേതാവായ മുഹമ്മദ് ഹട്ടയെ പണിക്കർ ആദ്യമായി പാരീസിൽ വെച്ച് പരിചയപ്പെട്ടത്.

മുഖ്യമായ ഒരു സമ്മേളനത്തിൽ മാധവപ്പണിക്കർ സംബന്ധിക്കുവാനിടയായി. പാരീസിൽനിന്ന് അധികം ദൂരമില്ലാത്ത ബിയർവില്ലി (Bierville) യിൽ കൊളോണിയൽ നാടുകളിൽനിന്നുള്ള പ്രതിനിധികളെക്കൂടാതെ യൂറോപ്പിലെ പല രാജ്യങ്ങളിലെ സംഘടനാ പ്രതിനിധികളും ഒന്നിച്ചുകൂടി. ലോകസമാധാനമായിരുന്നു മുഖ്യമായ ചർച്ചാവിഷയം. അത് ഈ വിഷയത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഒരു അഖിലലോക സമ്മേളനം തന്നെയെന്നു പറയാം. ഇതിൽ സംബന്ധിച്ച പ്രമാണികളിൽ ഫ്രാൻസിസ്കോ സവേരിയോ നിററി (Francesco Saverio Nitti), മുഹമ്മദ് ഹട്ടാ എന്നിവരുടെ പേരുകൾ എടുത്തുപറയണം. സാമ്രാജ്യത്വം കയ്യൊഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തതും, അടിമത്വത്തിൽ അമർന്നിരുന്നതുമായ രണ്ടു രാജ്യങ്ങളിലെ പ്രതിനിധികൾ, ഈ വിഭാഗങ്ങളിലെ ഉത്പത്തിഷ്ടകളുടെയും ഉത്തിഷ്ടമാനന്മാരുടെയും പ്രതീകങ്ങളായെന്നു പറയാം.

ഫ്രാൻസിസ്കോ സവേരിയോ നിററി 1919-1920 വരെ ഇറ്റലിയിലെ പ്രധാനമന്ത്രിയായിരുന്നു. മ്യൂസ്സോളിനിയുടെ ഫാസിസറ്റു ഭരണം രാജ്യത്തെ കീഴമർത്തിയപ്പോൾ, സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കിയതിനാൽ നിററി നാടുവിട്ടവാൻ നിർബന്ധിതനായി. പിന്നെ 1945-ൽ രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധാവസാനത്തിൽ രാജ്യത്തിന്റെ പുനരുജ്ജീവനശ്രമങ്ങളിൽ ഭാഗഭാക്കുകവാനാണ് മടങ്ങിയത്. 1904-ൽ നേപ്പിൾസു സർവകലാശാലയിലെ രാഷ്ട്രതന്ത്ര വിഭാഗത്തിൽ അധ്യാപകനായിരിക്കവേയാണ്, ഇറ്റലിയിലെ നിയമനിർമാണസഭാംഗമായി അദ്ദേഹം തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടത്. ഗിയോ



വന്നി ഗിയോലിറ്റി (Giovanni Giolitti) യുടെ മന്ത്രിസഭയിൽ, അംഗമായി, 1914 വരെ തുടർന്നു. പിന്നെ വിരോധിയോ ഒർലാൻഡോ പ്രധാനമന്ത്രിപദമേറ്റപ്പോൾ, ധനകാര്യവകുപ്പിന്റെ ഉത്തരവാദിത്വം നിററിയിൽ നിക്ഷിപ്തമായി. ഒർലാൻഡോ യുടെ പതനത്തോടുകൂടി, പ്രധാനമന്ത്രിയായിത്തീർന്നത് നിററിയായിരുന്നു. എന്നാൽ 1920-ൽ ഗിയോലിറ്റിക്കുവേണ്ടി സ്വന്തം പ്രധാനമന്ത്രിപദം ഉപേക്ഷിച്ചു. ഫാസിസത്തോടു പ്രഖ്യാപിതവും പ്രകടവുമായ എതിർപ്പുകാരണമാണ്, മുസ്സോളിനിയുടെ അധികാരപ്രാപ്തിയോടെ, നാട്ടിൽനിന്നു ബഹിഷ്കൃതനായത്. സാഹിത്യപ്രവർത്തനങ്ങളിലായി പിന്നെ താല്പര്യം. ഇങ്ങനെ പാരീസിൽ കഴിയുന്ന കാലത്തായിരുന്നു, ആദ്യം പറഞ്ഞ സമ്മേളനം ബിയർവില്ലിയിൽ നടന്നതും പ്രതിനിധിയായി അതിൽ അദ്ദേഹം പങ്കെടുത്തതും.

സമ്മേളനത്തിന്റെ സമാപനത്തിൽ ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട നയ പ്രഖ്യാപനമുണ്ടായി. അവിടെ പ്രതിനിധികൾ ചർച്ച ചെയ്തതിന്റെ ഫലമായി ഉരുത്തിരിഞ്ഞ ആശയങ്ങളുടെ സംക്ഷിപ്ത സമാഹാരമായിരുന്നു അത്. ഏഷ്യൻ രാജ്യങ്ങളുടെ സ്വാതന്ത്ര്യപ്രശ്നങ്ങളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ഭാരതസ്വാതന്ത്ര്യത്തിന്റെ പ്രസക്തിയും പ്രാധാന്യവും അതിൽ ഗണ്യമായി സ്പർശിക്കുകയുണ്ടായി. ഭാരതം നിയന്ത്രണാധീനമാക്കിയിട്ടുള്ള ഒരു ശക്തിക്ക് ഏഷ്യയിലെ തന്ത്രപ്രധാനമായ ഒരു സങ്കേതം സ്വായത്തമായിരിക്കുമെന്നും, അവിടെ നിന്നു വിശാലമായ കിഴക്കനേഷ്യയിലെ സംഭവവികാസങ്ങളെ ഏറെക്കുറെ നിയന്ത്രിക്കാനാവുമെന്നും യുക്തിയുക്തം. ഇതിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഭാരതസ്വാതന്ത്ര്യത്തെമാത്രം സാക്ഷാത്കരിക്കുന്നതിനു പൊതുജനാഭിപ്രായം നേടുകയെന്ന പരിമിതമായ ലക്ഷ്യം അതിന്റെ പിന്നിലില്ലെന്നും സ്പഷ്ടമാക്കപ്പെട്ടു. ഏഷ്യയിലെയും ആഫ്രിക്കയിലെയും കൊളോണിയൽ ഭരണത്തിനെതിരായി ധിഷണാശാലികളിൽനിന്നുണ്ടായ ആദ്യത്തെ സംയുക്തവും ധീരവുമായ ഒരു പ്രഖ്യാപനമെന്ന നിലയിൽ ഈ പ്രബന്ധത്തെ പരിഗണിക്കുന്നത് സംഗതമായിരിക്കും. മുഹമ്മദ് ഹട്ടാ (ഇൻഡോനേഷ്യ കോപ്ടകരാപി (അസർബൈജാൻ) ഡ്യു വോംഗ് വാൻഗിയാ (അന്നാം) തുങ്ങ് മെൻ (ചൈന) പണിക്കർ (ഇന്ത്യ) എന്നിവരുടെ പേരുകൾ ഈ പ്രമാണത്തിലൊപ്പുവച്ചവരുടെ കൂട്ടത്തിലുണ്ട്.

പാരീസിൽ തങ്ങിയപ്പോൾ പരിചയപ്പെടാനിടയായ വ്യക്തികളിൽ പ്രമുഖ ജൂലിയറ്റ് ഡ്യൂറെ (Juliet Duray) എന്ന വനിതയാണ്. വളരെ പരിചയസമ്പത്തും സ്വാധീനവുമുണ്ടായിരുന്ന വ്യക്തി. ബന്ധുജനബലം വളരെയുണ്ടായിരുന്ന കലീന സ്ത്രീ. ഹ്രസ്വ സാഹിത്യത്തിലെ നൂതനപ്രവണതകളെക്കുറിച്ച് നേരിട്ടറിയുവാൻ ഇവരുടെ സഹായം വളരെ ഉതകിയെന്നാണ് മാധവപ്പണിക്കർ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഇവരുടെ ബന്ധുമിത്രാഭികളിൽ പലരും



നായിച്ച് മാധവപ്പണിക്കർ ആത്മകഥയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള വാചകങ്ങൾ ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്: “എന്റെ ജീവിതത്തിൽ ഓരോ പ്രധാനഘട്ടങ്ങളിലും, യോഗ്യന്മാരായ ചില ഗുരുപാദന്മാരുടെ സ്നേഹവും രൂപ്തിയും ഉപദേശവുമാണ് എന്നെ സഹായിച്ചിട്ടുള്ളത്. ബന്ധുബലമോ കുടുംബവഴിയിൽ സ്വാധീനശക്തിയോ ഇല്ലാതിരുന്ന എന്നിക്ക്, സ്നേഹിതന്മാർ മാത്രമാണ് സഹായമായി തീർന്നിട്ടുള്ളത്.... ഈ പുതിയ ഘട്ടത്തിലും പിന്നീടു വളരെക്കാലത്തേക്കും എന്റെ ഗുരുനാഥനെന്ന നിലയിൽ എന്നെ സ്നേഹിച്ചും ഉപദേശിച്ചും, എന്റെ ഉത്കർഷത്തിനുവേണ്ടി സഹായങ്ങൾ ചെയ്തുവന്നത് കൈലാസ് നാരായണ ഹക്സറായിരുന്നു.<sup>8</sup> കാശ്മീർ സംസ്ഥാനത്തിൽ സാമാന്യം ഉയർന്ന ഒരുദ്യോഗത്തിൽ നിയമിതനാകുന്നതിനുള്ള ക്ഷണം, അവിടത്തെ രാജാവിന്റെ ഉപദേശവും ആപ്തമിത്രവുമായിരുന്ന ഹക്സറിൽനിന്നുണ്ടായി. ആ സന്ദർഭം സസന്തോഷം സ്വാഗതം ചെയ്യാൻ മാധവപ്പണിക്കർ ഒട്ടും മടിച്ചില്ല. താമസിയാതെ ഒരുദ്യോഗികമായ ക്ഷണം ഉണ്ടാകുമെന്നും ഉറപ്പായി. അതു കിട്ടുന്നതുവരെയുള്ള ഇടവേള പാഴാക്കാതെ, ഒരു പുതിയ പുസ്തകം തയ്യാറാക്കാൻ വിനിയോഗിച്ചു. കഷ്ടിച്ച് പതിനഞ്ചു ദിവസംകൊണ്ട് അതു പൂർത്തിയാക്കിയെന്നു ഗ്രന്ഥകാരൻ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>9</sup> ഭാരത ഭരണവ്യവസ്ഥയ്ക്കായി വിലവിൽവന്ന ദന്ദഭരണക്രമത്തിന്റെ നാളതുവരെയുള്ള ഒരു വിലയിരുത്തലായിരുന്നു പുസ്തകം.

ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ എഴുതിയ പുസ്തകമാണ് ‘പുണർകോട്ട സ്വരൂപം’— എന്ന ചരിത്രസംബന്ധിയായ നോവൽ.<sup>10</sup> രാഷ്ട്രീയ സാഹചര്യം അരാജകത്വത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിലേക്ക് മധ്യകേരളത്തിന്റെ തെക്കൻഭാഗങ്ങളെ തള്ളിവിഴ്ത്തിയിരുന്ന കാലഘട്ടമാണ് ഇതിന്റെ പശ്ചാത്തലം: പ്രക്കാട്ടുമുതൽ ആര്യാടവരെയുള്ള കടൽവക്ക് ലന്തക്കാരുടെ വരുതിപ്രകാരം ദേവനാരായണൻ എന്ന സ്ഥാനപ്പേർ വഹിച്ചിരുന്ന ചെമ്പകശ്ശേരി നമ്പൂതിരിയുടെ കീഴിലായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അധികാരാതിർത്തി അമ്പലപ്പുഴ, തകഴി, ചമ്പക്കുളം, കളർകോട്, നെടുമുടി— എന്നീ സ്ഥലങ്ങളെ കവിഞ്ഞിരുന്നില്ല. ഈ സ്ഥലങ്ങൾക്കും ചങ്ങനാശ്ശേരി ഭരിച്ചിരുന്ന തെക്കുംകൂറും തിരുവല്ലദേശം അടക്കിവാണിരുന്ന പത്തില്ല

8. ആത്മകഥ—ഒന്നാം ഭാഗം പുറം 181.

9. The Working of Dyarchy in India, 1919-1928 by K.M. Panikkar, araporevala (1928)

10. പുണർകോട്ട് സ്വരൂപം— നോവൽ, കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം (1928)

ത്തിൽ പോറ്റിമാർക്കും, പുളിങ്കുന്നഭേഗത്തിൽ ആധിപത്യമുണ്ടായിരുന്ന വടക്കുംകൂർ നായർക്കും ഇടയിൽ കിടന്നിരുന്ന സ്മലം കരനാഥന്മാരായ ഭേഗവാഴികളും പതിവീട്ടിൽ യജമാനന്മാർ മുതലായ മാടമ്പിമാരുടെയും കൈവശമായിരുന്നു. ഈ സ്വരൂപങ്ങളുടെ അധികാരത്തെ നശിപ്പിച്ച് അവരെയും തങ്ങളുടെ കീഴിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതിനായിരുന്നു വടക്കുംകൂർ, ചെമ്പകശ്ശേരി മുതലായ രാജാക്കന്മാരുടെ തന്ത്രം. പതിവീട്ടിൽ മാടമ്പിമാരുടെ കീഴിലായിരുന്ന കാവാലം ഭേഗം വടക്കുംകൂർ രാജാക്കന്മാർ അടക്കിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. പുണർകോട്ട സ്വരൂപത്തെ കീഴടക്കുന്നതിന് തിരുവല്ല ഭേഗാധിപന്മാരും ചെമ്പകശ്ശേരിയും ഒരുപോലെ ശ്രമിച്ചിരുന്നു. എന്നിരുന്നാലും രാജാധികാരം ഇപ്രകാരം ഭിന്നമായിരുന്നതുകൊണ്ട് പല സ്മലങ്ങളിലും ഒരുപോലെ ശക്തിയും സഹായവുമുണ്ടായിരുന്ന മാടമ്പിമാർക്ക് സ്വാധികാരം നടത്തുന്നതിനും സ്വതന്ത്രമായി നാടുവാഴുന്നതിനും എന്തു സൗകര്യമുണ്ടായിരുന്നു എന്ന് സ്പഷ്ടമാണല്ലോ. ഒരു രാജ്യത്തിലെ മന്ത്രിയായ പ്രഭു മറ്റൊരു രാജ്യത്തെ സേനാനായകനായിരിക്കുന്നതിന് മടിച്ചിരുന്നില്ല! മാത്തൂർ പണിക്കർക്ക് കായങ്കുളത്തും ചെമ്പകശ്ശേരിയിലും ഒരുപോലെ അധികാരങ്ങളും അവകാശങ്ങളുമുണ്ടായിരുന്നു. അതിർത്തിസ്മലങ്ങളിൽ താമസിച്ചിരുന്ന പ്രഭുക്കന്മാർ ആർക്കും വഴങ്ങാതെ സൗകര്യപോലെ ഇടത്തോട്ടോ വലത്തോട്ടോ ചായുന്നതാണ് നയവൈദഗ്ദ്ധ്യമെന്നു പഠിച്ചിരുന്നു. രാജഭക്തിയും ഭേഗാഭിമാനവും ആളുകൾ വലുതായി ഗണിച്ചിരുന്നില്ല. അതിലും ഉപരിയായി ഗണിച്ചിരുന്നത് ആത്മാഭിമാനവും പൗരഷവുമായിരുന്നു.

ഇപ്രകാരമുള്ള സ്മിതിയെ സ്മിരമാക്കി നിർത്തുന്നതിന് പരിശ്രമിച്ചുകൊണ്ട് ലന്തക്കാരായ വ്യാപാരികൾ പ്രക്കാട്ട് പാളയം മടിച്ചു താമസിച്ചിരുന്നു. മുളകുവ്യാപാരത്തിനും അവരുടെ പ്രാബല്യത്തിനും കേരളത്തിൽ രാജശക്തി ഇല്ലാതിരിക്കുന്നതാണ് നല്ലതെന്നുള്ള അവരുടെ കൗടില്യതന്ത്രം അവർ മറയ്ക്കുകയോ മറക്കുകയോ ചെയ്തിരുന്നില്ല. രാജാക്കന്മാരോട് പ്രഭുക്കന്മാർ പിണങ്ങുമ്പോൾ സഹായിക്കുന്നതിനും അവർക്ക് തോക്ക് മുതലായ യുദ്ധസാമഗ്രികൾ കൊടുത്ത് അവരുടെ ശക്തി വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനും അവർ നിരന്തരം പരിശ്രമിച്ചുവന്നു.<sup>11</sup>

വല്ലാർവട്ടത്തു കുറുപ്പിന്റെ ആജ്ഞാകാരന്മാരായ പറയരെ തടഞ്ഞ് പുണർകോട്ട സ്വരൂപത്തിലെ സ്രീകളെ രക്ഷിച്ച യുദ്ധവായ രാമകൃഷ്ണപ്പണിക്കർ, തെക്കുംകൂർ രാജ്യത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറെ അതിർത്തിയിൽ സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന പഴൂർ വീട്ടുകാരണ

11. പുണർകോട്ട സ്വരൂപം.—നോവൽ, കെ. എം. പണിക്കർ. ബി. വി. ബുക്കഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം (1928) പേജ്-10.



വരായിരുന്ന കഞ്ഞപ്പുണിക്കരുടെ ഏകഭാജനമായ മരുമകനാണ്. എന്നാൽ, സ്ത്രീകളെ രക്ഷിച്ച സംഭവത്തിന്റെ പ്രത്യാഘാതങ്ങൾ, പത്തുവർഷമായി ചെയ്ത പ്രയത്നത്തിന്റെ ഫലം നശിപ്പിക്കത്തക്കതാണെന്ന് സൂചിപ്പിച്ചു. കാരണവർ ഒരു കൂസലുംകൂടാതെ അനന്തരവനെ സ്വഗൃഹത്തിൽനിന്നു ബഹിഷ്കരിച്ചു. അവിടെനിന്നു പിണങ്ങിയിറങ്ങിയ പുണർകോട്ടു തമ്പുരാന്റെ സന്നിധിയിൽ എത്തി. ആയുധാഭ്യാസത്തിൽ അയാളെപ്പോലെ വിദഗ്ദ്ധനായ ഒരാൾ സ്വരൂപത്തിലെ പ്രമാണികളെ ആയുധാഭ്യാസം ചെയ്യിക്കുന്നതിനും കട്ടികളെ അക്ഷരാഭ്യാസം ചെയ്യിക്കുന്നതിനുമതകമെന്നു തീരുമാനിച്ചു. രാജാവ് അയാളെ സ്വീകരിച്ചു. രാജാവിനോടും പെരിയമന മുതലായ പ്രമാണികളോടും ഏറ്റവും സ്നേഹമായി കഴിയുന്ന ഭൂതലിംഗമയ്യരുടെ സഹായം സ്വീകരിച്ചു. അയാളുടെ പഴയരിക്കൽ പുതിയ മാളികയിൽ താമസമായി. കലീനനും സുമുഖനും സമർഥനുമായ പണിക്കർ രാജപ്രീതി വളരെവേഗം സമ്പാദിച്ചു. സ്വരൂപത്തിലെ കാര്യങ്ങൾ ശരിയായി നടന്നുവന്നിരുന്നില്ല. നിത്യച്ചെലവിനു വേണ്ടുന്ന പണംപോലും ഭണ്ഡാരത്തിലുണ്ടായിരുന്നില്ല എന്നതായിരുന്നു സ്ഥിതി. ഭൂതലിംഗമയ്യർ തന്നെ പാട്ടിലാക്കുവാൻ നടത്തുന്ന പണികളെപ്പറ്റി വിശ്വാസംവന്ന പണിക്കർ, അയാളെ അടുപ്പിക്കുന്നത് സൂക്ഷിച്ചുവേണമെന്നും വിശ്വസിച്ചു കൂടെന്നും മനസ്സിലാക്കി.

ഭൂതലിംഗമയ്യരുടെ ഭാര്യയായ കണ്ടേതലിയമ്മയുടെ കനിപ്പു സഹോദരിയായ ഇക്കാവുവിന്, അയാളോടുള്ള പ്രതിപത്തി അനുരാഗമായി വളർന്നെങ്കിലും ആവുന്നിടത്തോളം ആ ഇടപാടിൽനിന്നൊഴിഞ്ഞുനില്പുവാനാണ് പണിക്കർ ശ്രമിച്ചത്. പറയരുടെപിടിയിൽ പെടാതെ പരിരക്ഷിച്ച പണിക്കരോട് പാർവതിനേത്യാർക്കു പറയാനുള്ളതൊക്കെ അറിയിക്കുവാനുള്ള അവസരം കിട്ടിയത് വളരെ കഴിഞ്ഞാണ്. മുകയായ ഒരു വൃദ്ധയെ വിട്ട് അയാളെ ഹന്ധ്യ സങ്കേതത്തിൽ വരുത്തി അവിടെ നടക്കുന്ന ഗുഡാലോചനകളും ദ്രോഹപ്രവർത്തനങ്ങളും എത്രമാത്രമാണെന്നതിന്റെ ഏകദേശരൂപം അറിയിച്ചു. തകഴിയിൽ ശാസ്താവിനെ തൊഴാൻ സംക്രാന്തിനാളിൽ എല്ലാവരുമായി പോകുമെന്നും അപ്പോൾ വഴിക്കു തുപ്പായികളായ കൂട്ടായ്മക്കുവർച്ചക്കാർ വന്ന് അവരെ ബന്ധനത്തിലാക്കണമെന്നുമുള്ള ഗുഡാലോചന അവർ വെളിപ്പെടുത്തി. പിന്നീടുണ്ടായ കലഹങ്ങളും കൊലപാതകങ്ങളുമൊന്നും ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്നില്ല. അവ അവസാനിച്ചപ്പോൾ പുണർകോട്ടസ്വരൂപം പുണരറപ്പണിക്കരായിത്തീർന്നു. രാമകൃഷ്ണപ്പണിക്കർ പാർവതി നേത്യാരെ ഭാര്യയായി സ്വീകരിച്ചു. പണിക്കരുടെ കാര്യസ്ഥനായി കേളക്കുറുപ്പ്. ചേരിയ്ക്കൽ കയ്മംകുന്ന് ആ ദേശത്തെ നാടുവാഴിസ്ഥാനം കിട്ടി. ഇങ്ങനെ ആകുപ്പാടെ സംഭവബഹുലമായ കഥയാണ് ഈ

കൊച്ചു പുസ്തകത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം. ജന്മദേശത്തെയും സ്വന്തംതറവാട്ടിലെ പൂർവസൂരികളെയും സ്മരിക്കുന്ന കഥയാണ് മാധവപ്പണിക്കർ ഇതിൽ ഏറെക്കുറെ കെട്ടിപ്പടുത്തിട്ടുള്ളത്. ചിത്രീകരണചതുരതകൊണ്ട് ചില കഥാപാത്രങ്ങളെ സ്മരണീയരാക്കി മാറിയിരിക്കുന്നു. പാത്രരചനയെക്കാരും ചരിത്രമവതരിപ്പിക്കുവാനാണ് കൂടുതൽ താല്പര്യം. അതുകൊണ്ട്, ശക്തരായി രൂപം ധരിക്കേണ്ടവർ പലരും, നിഴൽമാത്രരൂപങ്ങളായി, ചരിത്രത്തിന്റെ മുടൽമഞ്ഞിൽ ഷപ്പട്ട് തെളിയാതെ പോയി. അത് രചിച്ച കാലഘട്ടത്തിലെ സാഹിത്യനിലവാരം കണക്കിലെടുത്താൽ, ഈ ചരിത്രസംബന്ധിയായ നോവൽ, ഒരു മികച്ച രചനയാണെന്ന് നിഷ്പക്ഷമതികൾ വിധിക്കും.



അധ്യായം പന്ത്രണ്ട്

## കാശ്മീരിൽ

ഉദ്യോഗനിയമനത്തിന്റെ അറിയിപ്പായ കമ്പിസന്ദേശം കിട്ടിയപ്പോൾ അമാന്തം കാട്ടാതെ മാധവപ്പണിക്കർ നാട്ടിലേക്ക് യാത്ര തിരിച്ചു. ശീമയിൽനിന്നുള്ള കപ്പലിലെ സഹയാത്രികരിൽ ജവഹർലാൽ നെഹ്രു, അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹധർമിണി, മകൾ ഇന്ദിര, സഹോദരി കൃഷ്ണ തുടങ്ങിയവർ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു. പ്രയത്നശാലിയും സംഭാഷണചതുരനുമായിരുന്ന കെ. കെ. പിള്ള നെഹ്രു കുടുംബത്തിനും പണിക്കർക്കും യാത്രയുടെ ഏകപ്രകാരതയൊഴിവാക്കാൻ ധാരാളം നർമവും സ്വയം പാകംചെയ്ത പലഹാരങ്ങളും വിളമ്പിക്കൊടുത്തത് മറന്നിട്ടില്ല. സമുദ്രസഞ്ചാരത്തിന്റെ അവസാനം കഠിച്ച് കൊളംബിൽ കപ്പലിറങ്ങി, അവിടെനിന്ന് രുതുക്കുടിയിലും പിന്നെ കൊല്ലംവഴി കാവാലത്തും എത്തിച്ചേർന്നു. കാവാലത്തും രണ്ടുമൂന്നു ദിവസത്തിൽ കൂടുതൽ താമസിച്ചിട്ടില്ല. ഉദ്യോഗത്തിൽ കഴിയുന്നത്ര വേഗം ചേരണമെന്നതു മാത്രമായിരുന്നു ആഗ്രഹം. പിലക്കാലങ്ങളിലെ അനുഭവങ്ങൾ കണക്കിലെടുക്കുമ്പോൾ, ജീവിതത്തിലെ സുപ്രധാനമായ ഒരു വഴിത്തിരിവായിരുന്നു അത് എന്നു പറയാം. ഏതാണ്ട് കാൽ നൂറ്റാണ്ടിലേറെ നാൾ, നാട്ടുരാജാക്കന്മാരും അവരുടെ പൃഥ്വിക്ഷയങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട സംഭവബഹുലമായ ജീവിതകാലം.

ഈ വഴിമാറ്റത്തിനിടവരുത്തിയത് കൈലാസ് നാരായണൻ ഹക്സറാണെന്ന് മുഖ്യ പറയുകയുണ്ടായി. 1878 ഫെബ്രുവരി 20-ാം തീയതിയാണ് ഹക്സർ ഭൂജാതനായത്— ഒരു പുരാതന കുടുംബത്തിൽ. പിതാവായിരുന്ന പണ്ഡിറ്റ് ഹരിനാരായൺ ഹക്സർ ഉന്നത പദവികൾ അലങ്കരിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു പ്രമാണിയായിരുന്നു. ആദ്യകാല വിദ്യാഭ്യാസം ഗാളിയറിലെ വിക്ടോറിയ കോളേജിലെ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ പൂർത്തിയാക്കിയശേഷം, അലഹബാദിലാണ് സർവകലാശാലാ വിദ്യാഭ്യാസം പൂർത്തിയാക്കിയതും, പിന്നെ അധ്യാപകനായി സേവനം നടത്തിയതും. അവിടെനിന്ന് ഗാളിയറിലെ ഭരണാധിപതിയായിരുന്ന മാധവറാവു സിന്ധ്യയുടെ സെക്രട്ടറിയായി മാത്രമല്ല അവിടത്തെ സൈന്യത്തിൽ ഉന്നതപദവികളിലെത്തി സൽകീർത്തി പരത്തി. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ചേർന്ന വട്ടമേശസമ്മേളനങ്ങളിൽ രണ്ടുതവണ സംബന്ധിച്ചതു കൂടാതെ, നാട്ടുരാജ്യ

പ്രതിനിധിസംഘത്തിന്റെ സെക്രട്ടറി ജനറലായിരുന്നു. സംഭാഷണചതുര്യം, സംസ്കാരസമ്പന്നമായ സ്വഭാവം, ഔദാര്യം, പേർഷ്യൻ, ഇംഗ്ലീഷ് തുടങ്ങിയ ഭാഷകളിൽ അഗാധമായ പാണ്ഡിത്യം, തുടങ്ങി വാഴ്ത്തിപ്പറയാവുന്നതും പലതും അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നു— എന്ന് പണിക്കർ സ്മരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

‘രാജതരംഗിണി’യിൽ കൽഹണൻ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളത്, കാശ്മീരത്തിൽ പലയിടങ്ങളിൽ ബുദ്ധമത വിഹാരങ്ങൾ അശോകൻ സ്ഥാപിച്ചെന്നും, ശ്രീനഗരം സ്ഥാപിച്ചത് അദ്ദേഹംതന്നെയാണെന്നും ആണ്.<sup>1</sup> കാശ്മീരത്തിന്റെ കഥ അങ്ങിനെ പ്രാചീന കാലത്ത് കാര്യമായിത്തുടങ്ങി. ഭാരതത്തിന്റെ മറ്റു ഒരു പ്രദേശത്തിനും അവകാശപ്പെടാനില്ലാത്ത, തുടർച്ചയുള്ള രേഖാരൂപമായ, ഇടതടവില്ലാത്ത, ചരിത്രം കാശ്മീര രാജ്യത്തിനുണ്ട്. മൗര്യന്മാർ, കശാനന്മാർ, ഹുണന്മാർ തുടങ്ങിയവർ ഈ പ്രദേശം വിവിധഘട്ടങ്ങളിൽ അടക്കിവാങ്ങ. കനിഷ്കൻ കാശ്മീരത്തുള്ള കണ്ഡളവനത്തിലാണ് മൂന്നാമത്തെ ബുദ്ധസഭ നടത്തിയത്. ഇന്നത്തെ ഷാലിമാർ ഉദ്യാനത്തിനു സമീപം ഹാർവാൻ എന്ന സങ്കേതമായിരുന്നു ഇതെന്നറിയുന്നത്. കാശ്മീരരാജ്യത്തെ ഏറ്റവും പ്രഭാവനായ ഹൈന്ദവ ഭരണാധികാരി ലളിതാദിത്യ മഹാരാജാവായിരുന്നു. അദ്ദേഹം കാശ്മീര രാജ്യാതിർത്തി വളരെ വിപുലമാക്കിയതായും കൽഹണൻ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>2</sup> പതിനൊന്നാം നൂറ്റാണ്ടുമുതൽ തുർക്കികളുടെ ആക്രമണങ്ങളാലുംഭിപ്പെന്നു പറയാം. ഇവരിൽ ശക്തൻ മുഹമ്മദ് ഗസ്സീയാണ്. അദ്ദേഹം 1015-ലും 1021-ലും ആക്രമണം നടത്തിയെങ്കിലും കാര്യമായ വിജയം നേടിയില്ലെന്നു മാത്രമല്ല, കാശ്മീരം കീഴടക്കണമെന്നുള്ള മഹേച്ഛ മതിയാക്കുകയും ചെയ്തു. പതിനാലാം നൂറ്റാണ്ടിൽ അലാവുദ്ദീൻ വിൽജി വടക്കു മാത്രമല്ല, രാമേശ്വരംവരെയുള്ള ഭൂപ്രദേശത്തിലും പ്രതാപം പരത്തിയെന്ന കാര്യം സ്മരണീയമാണ്. എങ്കിലും കാശ്മീരപ്രദേശം അദ്ദേഹത്തിനു വഴങ്ങിയില്ല. മംഗോളിയ വംശജരായ ധീരസാഹസികരുടെ കടന്നാക്രമണങ്ങൾ ഇടയ്ക്കൊക്കെ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഇവ സൃഷ്ടിച്ച അസ്ഥിരാവസ്ഥകൾ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുന്നതിന്, ലഡാക്കിൽനിന്നുള്ള അഭയാർത്ഥിയായി കാശ്മീരത്തു കഴിഞ്ഞിരുന്ന റിഞ്ചൻ (Rinchan) സാമർത്ഥ്യം കാണിച്ചു. 1320 ഒക്ടോബർ 6-ാംതീയതി, കാശ്മീര രാജ്യത്തെ രാജാവായി അദ്ദേഹം സ്വയം സ്ഥാനാരോഹണംചെയ്ത് വിവരം വിളംബരപ്പെടുത്തി. ബുദ്ധമതാനയായിയായിരുന്നെങ്കിലും

1. Rajatharangini-Eng. Translation by Sir Aurel Stein, Motilal Banarsi Das, Delhi (1961) 1/140
2. Ibid PP. 133-139



റിഞ്ചൻ ശൈവവിശ്വാസത്തിലേക്ക് വരാൻ ശ്രമിച്ചു. അത് ഫലവത്താകാതെവന്നപ്പോൾ ഇസ്ലാമിൽ ചേർന്ന്, സുൽത്താൻ സദ്ദൂദ്ദീൻ എന്ന പേര് സ്വീകരിച്ചു! കാശ്മീരത്തെ ഒന്നാമത്തെ മുസ്ലീം ഭരണാധികാരിയെന്ന സ്ഥാനം അദ്ദേഹം നേടി. ശ്രീനഗറിലെ ആദ്യത്തെ മുസ്ലീം ആരാധനാലയം, ബുദ്-മഷീദ്, നേരത്തെ ബുദ്ധക്ഷേത്രം സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന സ്ഥാനത്ത് പണികഴിച്ചു. ഇപ്രകാരമാരംഭിച്ച മുസൽമാൻ ഭരണാധികാരികളുടെ പരമ്പര 1819-ൽ പര്യവസാനിച്ചു. പഞ്ചാബിന്റെ അധിപനായിരുന്ന രംജിത് സിംഹൻ തന്റെ ഭരണാധികാരം കാശ്മീരത്തേയ്ക്ക് വിപുലപ്പെടുത്തിയത് അന്നായിരുന്നു. രംജിത് സിംഹന്റെ രാജസഭയിൽ, ഏളിയനിലയിൽനിന്ന് ഉന്നതപദവിയിലേക്ക് ഉയർന്ന പ്രയത്നശാലിയായ ഗുലാബ് സിംഹൻ, ദീർഘവീക്ഷണവും നയനൈപുണ്യവുമുള്ളയാളായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്മരണീയങ്ങളായ സേവനങ്ങൾക്ക് അംഗീകാരമായി ഗുലാബ് സിംഹൻ 1820-ൽ ജമ്മുപ്രദേശത്തിന്റെ ഭരണാധികാരവും “രാജ” സ്ഥാനമാനവും മറ്റും നൽകുകയുണ്ടായി. ഇതിനുശേഷം സ്വന്തം സ്വാധീനശക്തിയും പദവിയും ദൃഢമാക്കാനുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ വ്യാപൃതനായി. 1884-ൽ ലഡാക്കും അദ്ദേഹം നിയന്ത്രണത്തിലാക്കി. രംജിത് സിംഹൻ നാടുനീങ്ങിയപ്പോൾ, സിക്ക് സാമ്രാജ്യത്തിലെ ഏറ്റവും പ്രതാപിയും പ്രസിദ്ധനുമായ സാമന്തൻ ഗുലാബ് സിംഹനായിരുന്നു.<sup>3</sup> തങ്ങളുടെ ഉത്തരവുകൾക്ക് വഴങ്ങിക്കൊടുക്കാൻ വിസമ്മതിച്ച പഞ്ചാബിലെ ഭരണാധികാരികളുമായി ഇംഗ്ലീഷ് കമ്പനിയാളന്മാർ യുദ്ധസന്നാഹംചെയ്തപ്പോൾ, നയതന്ത്രവിശാരദനായ ഗുലാബ് സിംഹൻ തന്റെ കഴിവു വീണ്ടും തെളിയിച്ചു. പോരിൽ പങ്കെടുത്ത കക്ഷികളുടെ ബലത്തെ ക്കുറിച്ച് ശരിക്കും കണക്കുകൂട്ടിയ അദ്ദേഹം, ആദ്യം നിഷ്പക്ഷതയും പിന്നെ ഉപദേശ്ടാവിന്റെ പദവിയും, തുടർന്ന് മധ്യസ്ഥതയും ആണ് സ്വീകരിച്ച നയങ്ങൾ. ഒരുകാലത്ത് തന്റെ സഹായികളും, അതിനുശേഷം സംരക്ഷകരുമായിരുന്ന സിക്ക്കർക്കെതിരായി മറ്റു കക്ഷിയിൽ ചേർന്ന് യുദ്ധംചെയ്തെന്നും ചില രേഖകൾ വ്യക്തമാക്കുന്നുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷ് കമ്പനിയുമായുണ്ടായ യുദ്ധത്തിൽ സിക്ക്കർ പരാജയപ്പെട്ടപ്പോൾ, കാശ്മീരത്ത് അവർക്കുണ്ടായിരുന്ന അവകാശാധികാരങ്ങൾ വെച്ചാഴിയാൻ നിർബന്ധിതരായി. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ഗുലാബ് സിംഹൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ തുറപ്പുചീട്ട് പ്രയോഗിച്ചു. ബ്രിട്ടീഷുകാർക്ക് ഏഴര ദശലക്ഷം ഉറപ്പിക വിലപേശി കാശ്മീരപ്രദേശം വാങ്ങി. 1846-ൽ ആമൃതസരസ്സ് ഉടമ്പടി ഒപ്പു

3. Founding of Kashmir State: K. M. Panikkar. Allen & Unwin, London (1930) P. 38

വച്ചു.<sup>4</sup> കളി താഴ്വരയിൽ ചില ഭാഗങ്ങളും മറ്റും ബ്രിട്ടീഷുകാർക്ക് സ്വാധീനത്തിലാക്കുവാനുവദിച്ചത്, അവർക്ക് കൊടുക്കാമെന്ന് സമ്മതിച്ച തുകയിൽ ഗണ്യമായ ഇളവുചെയ്തപ്പോഴാണ്.<sup>5</sup> ഇപ്രകാരമാണ് കാശ്മീർരാജ്യം ഇന്നത്തെ രൂപത്തിൽ സ്ഥാപിതമായത്.

ഗുലാബ്സിംഹനുശേഷം ആ പരമ്പരയിൽ രാജ്യം ഭരിച്ച റംബീർസിംഹൻ, പ്രതാപസിംഹൻ, എന്നിവർ മേൽക്കോയ്മ വഹിച്ചിരുന്ന ബ്രിട്ടീഷുകാരിൽനിന്ന് നിരന്തരം പീഡനങ്ങളും അവഹേളനങ്ങളും വളരെ സഹിച്ചു. പ്രതാപസിംഹൻ 1925-ൽ അന്തരിച്ചപ്പോൾ ഹരിസിംഹൻ സിംഹാസനത്തിൽ വന്നു. മാധവപ്പണിക്കർ 1928-ൽ ജനുവരി 2-ാം തീയതി ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ, അദ്ദേഹമാണ് രാജ്യം വാണിരുന്നത്. ഹരിസിംഹന്റെ ചില ഭരണപരിഷ്കാരങ്ങൾ രാഷ്ട്രീയതലത്തിൽ വലിയ പ്രത്യാഘാതങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുകയുണ്ടായി. അധികാരമെല്ലാം സ്വന്തം കയ്യിലൊതുക്കുവാനുള്ള യത്നമായിരുന്നു അത്. ബ്രിട്ടീഷ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കോ, സർക്കാരിനോ അവ തീരെ രുചിച്ചില്ല. ഈ പരിതഃസ്ഥിതി, ഹരിസിംഹനും ബ്രിട്ടീഷുകാരും തമ്മിൽ നേരിട്ടുള്ള സംഘട്ടനത്തിന് സാധ്യത വർദ്ധിപ്പിച്ചു.<sup>6</sup>

മാധവപ്പണിക്കർ ഡൽഹിയിലെ 'ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസി'ൽ പത്രാധിപരായിരുന്ന കാലത്ത്, കപ്രസിദ്ധിയാർജിച്ച "മിസ്റ്റർ ഏ-"യുടെ കേസ് പ്രാധാന്യം കൊടുത്ത് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ വസ്തുതകൾ മുഖ്യ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ ആ കേസിലെ കഥാനായകനായ "മിസ്റ്റർ ഏ" ഹരിസിംഹനാണെന്ന വസ്തുത മറയ്ക്കാനാവാതെ വന്ന സാഹചര്യത്തിൽ ബ്രിട്ടീഷുകാരികൾതന്നെ സ്പഷ്ടമാക്കിയിരുന്നു. ഈ സംഭവത്തിനുശേഷം, ഏതു കാര്യത്തെയും മാത്രമല്ല ആളിനെയും സംശയത്തോടുകൂടി മാത്രമേ ഹരിസിംഹന് നോക്കാൻ സാധിച്ചിരുന്നുള്ളൂ! മാനസികമായ ഈ ദുർബലവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ എല്ലാ നടപടികളിലും നിഴൽ വീശി. കേസുണ്ടായ കാലത്ത് ഹരിസിംഹൻ കിരീടാവകാശിയായിരുന്നു.

അന്നും ജമ്മു-കാശ്മീർരാജ്യത്തെ ജനസംഖ്യയിൽ ബഹുഭൂരിപക്ഷവും മുസ്ലീങ്ങളായിരുന്നു. എന്നാൽ ഹിന്ദുക്കളുടെ എണ്ണവും പദവിയും പ്രാവേവുമെല്ലാം സർക്കാരുദ്യോഗങ്ങളിൽ തുളുമ്പിനിന്നു. ഇത് ക്രമേണ ഒരു വലിയ വിഭാഗത്തെ ഭരണാധികാരികളിൽ

4. Danger in Kashmir, (1954) P. 13.: Josef Korbcl, Princeton University Press.

5. Ibid— P. 116.

6. Kashmir - Constitutional History and Documents - (1977) P. 78: Mohan Krishen. Teng etc. Light a Life Publishers, New Delhi-55.



നിന്ന് വളരെ അകറ്റി. ഇതായിരുന്നു പണിക്കർ ജോലിയിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോഴുണ്ടായിരുന്ന പൊതുവായ അന്തരീക്ഷം. മൂന്ന് മന്ത്രിമാരാണ് ഉണ്ടായിരുന്നത്. സർ അൽബിയോൺ ബാനർജി, (വിദേശം, വാണിജ്യം) ജി. ഇ. സി. വേക്ഫീൽഡ് (മരാമത്ത്) പ്യാരികൃഷ്ണവാത്തൽ (ആഭ്യന്തരം, നീതിന്യായം) (Sir Albion Banerji, G. E. C. Wake field, Pyari Krishna Vattal). ഇവരെ കേറ്റിച്ച് മാധവപ്പണിക്കർ ആത്മകഥയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള വസ്തുതകൾ ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്: ബാനർജി കൊച്ചിയിലും മൈസൂരിലും ദിവാൻജിയായിരുന്നു, ഖ്യാതി സമ്പാദിച്ച ഒരു രാജ്യ തന്ത്രജ്ഞനായിരുന്നു. രാഷ്ട്രീയസംഗതികളിൽ അസാമാന്യ ജ്ഞാനവും തികഞ്ഞ കാര്യക്ഷമതയും അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നു. പ്യാരികൃഷ്ണ വാത്തൽ ഇന്ത്യൻ ആഡിറ്റർ സർവീസിലെ ഒരു ഡ്രോ ഗസ്ഥനായിരുന്നു. അയാൾ സെക്രട്ടറിയേറ്റു കാര്യങ്ങളിൽ സമർത്ഥനും ബുദ്ധിമാന്ദ്യമായിരുന്നുവെങ്കിലും കൃത്രിമിയും അസൂയാലുവുമായിരുന്നു. മറ്റാരുംതന്നെ മഹാരാജാവിന്റെ അടുക്കൽ ചെല്ലുതെന്നായിരുന്നു അയാളുടെ നയം. വേക്ഫീൽഡ് അനക്ഷരജ്ഞനായ ഒരു യൂറോപ്യനായിരുന്നു എന്നു പറയാം. നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ സേവയ്ക്ക് നിലവുണ്ടായ യൂറോപ്യന്മാർക്ക് രണ്ടു ജാതിക്കാരുടെയും ദോഷങ്ങൾ പ്രായേണ കാണുമെന്നുള്ള അഭിപ്രായം വാസ്തവമാണെന്ന് അയാൾ തെളിയിച്ചു. <sup>7</sup>

പണിക്കരുടെ ഔദ്യോഗികമായ ചുമതലകൾ, മൂന്നു മന്ത്രിമാരുമായും ഇടപെടുന്നതിന് ആവശ്യമുണ്ടാകുന്ന വിധത്തിലുള്ളതായിരുന്നു. എങ്കിലും കൂടുതൽ വാത്തലുമായിട്ടാണ് ഇടപഴകേണ്ടിവന്നത്. ആധികാരികങ്ങളായ ഔദ്യോഗിക പ്രമാണങ്ങളെ ആധാരമാക്കി, മഹാരാജാവും ബ്രിട്ടീഷ് മേൽക്കോയ്മയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെപ്പറ്റി യഥാർത്ഥമായ രേഖ തയ്യാറാക്കുകയായിരുന്നു ആദ്യത്തെ കർത്തവ്യം. സർ ഹാർകോട്ട് ബട്ലറുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ഒരു കമ്മിറ്റിയെ ബ്രിട്ടീഷുസർക്കാർ നിയമിച്ചിരുന്നു. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുമായുള്ള ഉടമ്പടികളും മറ്റു വ്യവസ്ഥകളും അനുശാസിക്കുന്ന സ്ഥിതിയെക്കുറിച്ച് വിദഗ്ദ്ധമായ രൂപരേഖ തയ്യാറാക്കുകയെന്ന ചുമതല നിർവഹിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയായിരുന്നു ഇത്. അതിലേക്കാവശ്യമായ വസ്തുതകൾ അതതു രാജ്യങ്ങളിൽനിന്ന് നിവേദനരൂപത്തിൽ നല്കണമെന്നായിരുന്നു വ്യവസ്ഥ. ഒറസ്സ് ഓരോ നാട്ടുരാജ്യം എന്ന രീതിയിൽ മാത്രമല്ല, നരേന്ദ്രമണ്ഡലം വഴി സംയുക്തമായും, ഈ നിവേദന സമർപ്പണത്തിന് സൗകര്യമുണ്ടാക്കി. കർണൽ ഹക്സറായിരുന്നു ഇതിന് നരേന്ദ്രമണ്ഡലം നിയമിച്ച വിദഗ്ദ്ധ സംഘത്തിന്റെ നേതാവ്. അതിന്റെ സഹായത്തിന് ഇംഗ്ലണ്ടിലെ

പ്രമുഖ നിയമജ്ഞനായിരുന്ന സർ ലസ്ലി സ്കോട്ടിനെയും ഏർപ്പാട് ചെയ്തിരുന്നു. കാശ്മീർ രാജാവ് നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിലെ പ്രമുഖനായിരുന്നു അക്കാലത്ത്. അതുകൊണ്ട് ഈ പരിപാടിയിൽ വലിയ തല്പരനായി. രാജാധികാരം ഗണ്യമായി നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിൽ പരിമിതപ്പെടുത്തിയിരുന്നതിനാൽ, അത് പരിഹരിക്കാൻ ഇത് പററിയ അവസരം. ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നായിരുന്നു പ്രതീക്ഷ. കമ്മിറ്റിക്കു സമർപ്പിക്കേണ്ട നിവേദനത്തെപ്പറ്റി രാജാക്കന്മാരുടെയിടയിൽ യോജിപ്പ് പ്രകടമായില്ല. വിദേശ കമ്മിറ്റിയിൽ ഹക്സറെക്കൂടാതെ റഷ് ബ്രൂക്ക് വില്യംസ്, മാധവപ്പണിക്കർ എന്നിവരാണുണ്ടായിരുന്നത്. നിവേദനത്തിന്റെ നകൽ തയ്യാറാക്കിയത് പണിക്കരാണ്. അവസാനരൂപം, മറുത്തുവരുടെ ആശയങ്ങളും അഭിപ്രായങ്ങളും സമന്വയിപ്പിച്ച് എഴുതുവാനായിരുന്നു ശ്രമം.

ഹരിസിംഹൻ നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ കർമ്മകശലനായ അംഗമായാണ് അന്നു വർത്തിച്ചത്. മണ്ഡലത്തിന്റെ നിവേദനം ബട് ലർ കമ്മിറ്റി സ്വീകരിക്കുമെന്നും അദ്ദേഹം പ്രതീക്ഷിച്ചു. താൻ തീരുമാനിച്ച ചില നടപടികളുടെ ലക്ഷ്യം, നഷ്ടപ്പെട്ട രാജപ്രാവേം വീണ്ടെടുക്കുകയെന്നതാണെന്ന വസ്തുത ഹരിസിംഹൻ മറച്ചുവച്ചില്ല. ബട് ലർ കമ്മിറ്റിയുടെ ശ്രീനഗർ സന്ദർശനം 1928-ഏപ്രിലിലാണ് നിശ്ചയിച്ചിരുന്നത്. രാജാവിന്റെ വ്യക്തിപരമായ നിവേദനത്തിന്റെ നകൽ തയ്യാറാക്കാൻ ഒരു ഉപസമിതിയാണുണ്ടാക്കിയത്. ബാനർജി, വേക്ഫീൽഡ്, വാത്തൽ, പണിക്കർ എന്നിവരായിരുന്നു അംഗങ്ങൾ. പ്രബന്ധം പ്രധാനമായും പണിക്കരുടെ സൃഷ്ടിയായിരുന്നെങ്കിലും വാത്തലിന്റെ സംഭാവന നിസ്സാരമായിരുന്നു.

ഉടമ്പടികളെക്കുറിച്ചും കരാറുകളെപ്പറ്റിയും പ്രസക്തമായ അത്തരം വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയും കമ്മിറ്റിയുമായി ചർച്ചചെയ്യാൻ മഹാരാജാവ് നിയോഗിച്ചത് മാധവപ്പണിക്കരെയാണ്. പണിക്കരുടെ വാദവും വസ്തുതകളുടെ അവതരണവും, നിയമപ്രശ്നങ്ങളുടെ വിശദീകരണവുമെല്ലാം സർ ലസ്ലി സ്കോട്ടിന് ഇഷ്ടമായി. അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായ സന്തോഷം സമിതി സമ്മേളിച്ചിരിക്കുമ്പോൾത്തന്നെ മഹാരാജാവിനെ അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. പ്രത്യേക വിദേശ സമിതിയിൽ പണിക്കരെക്കൂടിയുൾപ്പെടുത്തുന്നത് ഉചിതമായിരിക്കുമെന്നൊഭിപ്രായവും അദ്ദേഹം പ്രകടിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ഇത് രാജാവ് അംഗീകരിച്ചില്ല. പകരം പണിക്കരുടെ സേവനം സമിതിക്കു ലഭ്യമാക്കാൻ ഏർപ്പാടുണ്ടാക്കുകയാണു ചെയ്തത്.

ലണ്ടനിൽ ചേരുവാൻ തീരുമാനിച്ച ബട് ലർ കമ്മിറ്റിയിൽ തെളിവു ഹാജരാക്കാൻ 1928-മേയിൽ പണിക്കരെക്കൂടി നിയോഗിച്ചു. ഹക്സറും ഇതരരും നേരത്തെ അവിടേയ്ക്കു പോയിരുന്നു.



കാശ്മീരിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന വസ്തുതകൾ വേണ്ടവണ്ണമവതരിപ്പിക്കുന്നതിന് ആശ്രയിക്കാവുന്ന പ്രമാണങ്ങൾ നിയമോപദേശകനായ സ്റ്റോട്ടിന് ലഭ്യമാക്കുകയായിരുന്നു പണിക്കരുടെ ഉത്തരവാദിത്വം. കർണാടക ഹക്സറുടെ അഭിപ്രായവും നിർദ്ദേശവുമനുസരിച്ച് നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെ പൊതുവിൽ സ്വർഗ്ഗീകരുന്ന സംഗതികളുടെ ചരിത്രപരമായ അനുപതനവും പ്രാധാന്യവും സ്പഷ്ടമാക്കുന്ന ഒരു പ്രാമാണിക പ്രബന്ധം തയ്യാറാക്കുവാനും പണിക്കർക്കു സാധിച്ചു. ഇത് ബ്രിട്ടീഷ് രാജാധികാരവും നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുമെന്ന പ്രസിദ്ധീകരണത്തിന്റെ ഭാഗമായി അതു ചേർത്തിരിക്കുന്നു. \* ബട്ലർ കമ്മിറ്റിക്കു മുമ്പാകെ ഹാജരായി നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ അധ്യക്ഷനായിരുന്ന പാട്ടാലാമഹാരാജവ് സുദീർഘമായ ഒരു പ്രസംഗം ചെയ്തു. അതിൽ നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ പ്രശ്നങ്ങളും പ്രതീക്ഷകളും വേണ്ടുവോളമുണ്ടായിരുന്നെന്ന വസ്തുതയും ഇവിടെ പരാമർശിക്കട്ടെ.

ബട്ലർ കമ്മിറ്റിക്കു നൽകിയ വിവരങ്ങൾ എന്തെങ്കിലും പ്രയോജനത്തിന് ഉപയോഗപ്പെടുത്തുമെന്ന്, അവ സമർപ്പിച്ചവർ പോലും അവസാനദശയിൽ കരുതിയില്ല. ഒന്നരമാസത്തോളം ആനാടകം നിർവഹിച്ചശേഷമാണത് അവസാനിച്ചത്. കമ്മിറ്റിയുടെ തീരുമാനവും സമീപനവും ശുപാർശയും എന്തായിരിക്കണമെന്ന് എത്രയോ നേരത്തെ നിശ്ചയിച്ചു കഴിഞ്ഞിരുന്നെന്ന് ഇന്ന് നമുക്ക് പറയാൻ സാധിക്കും. വൈസ്രായിയായിരുന്ന ഇർവിൻപ്രഭു കമ്മിറ്റിയുടെ നിയുക്ത അധ്യക്ഷനായ സർ ഹാർകോട്ട് ബട്ലർക്ക്, ബ്രിട്ടീഷ് പരമാധികാരത്തെക്കുറിച്ചും മേൽക്കോയ്മയെ സംബന്ധിച്ചുമുള്ള പ്രശ്നങ്ങൾ ശരിക്കും ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്ന കാര്യം ഉറപ്പു വരുത്തിയിരുന്നു. ഇത് കമ്മിറ്റി സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ നടന്നുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. \* ഇന്ത്യൻ നാട്ടുരാജ്യകമ്മിറ്റി (Indian States Committee) അവരുടെ ചുമതല ഏറ്റെടുക്കാനാരംഭിക്കുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ, എന്തു തീരുമാനത്തിലാണ് അന്ത്യത്തിലെത്തേണ്ടതെന്ന കാര്യം നിശ്ചയിച്ചിരുന്നു. കൗശലപൂർവമുള്ള കള്ളപ്പണിയിലൂടെ അധികാരികൾ അതിനുള്ള കരുക്കൾ ഒരുക്കിവെച്ചു.<sup>10</sup>

ബട്ലർ കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട് 1929-ഏപ്രിലിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. അവരുടെ തീരുമാനങ്ങൾ ആർക്കെങ്കിലും സന്തോഷമുണ്ടാക്കിയതായിട്ടറിവില്ല. ദേശീയകാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് നിഷ്പക്ഷവും

8. British Crown and Indian States, P. S. King & Son, London (1929).

9. Letter from Birkenhead to Irvin dated 15, December 1927.

10. British Policy Towards Indian States: S. R. Ashton P. 120, Curzon Press, London. (1982)

വസ്തുനിഷ്ഠമായ വിധത്തിൽ വിലയിരുത്തിയ “ഹിന്ദു” പത്രത്തിൽ അന്നു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ മുഖപ്രസംഗത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം പൊതുവായ അഭിപ്രായ പ്രതിഫലനമായിരുന്നു. “സ്വന്തം രാജ്യങ്ങളിലെ ജനങ്ങളുടെയും ബ്രിട്ടീഷിന്ത്യൻ സഹപൗരന്മാരുടെയും അവകാശങ്ങളും വാദങ്ങളും ആഗ്രഹങ്ങളും ഗണ്യമാക്കാതെ, തങ്ങൾക്കു തനിച്ച് രാജാക്കന്മാർ അപ്പം ചോദിച്ചു. അവർക്ക് ഒരു കല്ലുകൊടുത്തു, ഭാരമുള്ള കല്ല്! സ്വന്തം രാജ്യങ്ങളിലെ പൗരന്മാരുടെയും ബ്രിട്ടീഷിന്ത്യയിലെ ജനങ്ങളുടെയും പുരോഗതിക്ക് തടസ്സമുണ്ടാക്കുന്ന ഭാരമേറിയ കട്ടിക്കല്ലായി അതു പരിണമിച്ചിരിക്കുന്നു.” മറ്റൊരു വശത്തിൽ അതേ പത്രം ഇങ്ങനെ രേഖപ്പെടുത്തി: “നാട്ടുരാജാക്കന്മാർ വിലപേശിയത് പൂർണ്ണമായ ആഭ്യന്തര സ്വയംഭരണത്തിനാണ്. എന്നാൽ സമിതിയുടെ ശുപാർശയും തീരുമാനവും ഉറപ്പുവരുത്തിയത് യാതൊരു വിശേഷണവുമില്ലാത്തുള്ള അടിമത്വമാണ്—തിളക്കവും പളുപളുപ്പുമുള്ള രാജകീയ ക്യാമ്പുമണിയിച്ച് ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുള്ള അടിമത്വം.”

ലണ്ടനിൽ നിർവഹിക്കേണ്ട ഔദ്യോഗിക കർത്തവ്യങ്ങൾ തീർത്ത് മാധവപ്പണിക്കർ നാട്ടിലേക്ക് മടങ്ങി. 1928 ഡിസംബർ ഒൻപതാം തീയതി ബോംബെയിൽ കപ്പലിറങ്ങിയപ്പോൾ കിട്ടിയ ആദ്യത്തെ അറിവ് അമ്മാവന്റെ, ആശങ്കയ്ക്കു വക നൽകുന്ന ദീനത്തെപ്പറ്റിയാണ്. അതുകാരണം നേരെ കാവാലത്തേക്കു പോയി. നാട്ടിലെത്തുന്നതിന് രണ്ടു ദിവസംമുമ്പ് മാതൃലൻ മരിച്ചു. ഭാര്യാപിതാവുകൂടിയിരുന്ന അദ്ദേഹം. മരണാനന്തര ക്രിയകളും മറ്റും കഴിഞ്ഞിട്ടാണ് കാശ്മീരത്തേക്കു പോയത്. മാധവപ്പണിക്കർ അവിടം വിട്ടുനിന്ന കാലത്ത് രാജകൊട്ടാരവുമായും അധികാര കേന്ദ്രങ്ങളുമായും സമ്പർക്കത്തിലും സ്വാധീനത്തിലുമിരുന്നവരുടെ അവസ്ഥയിൽ ചില മാറ്റങ്ങൾ സംഭവിച്ചു. അതേപ്പറ്റി പണിക്കർ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതുതന്നെ ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്താം. “വിദേശ കാര്യമന്ത്രിയായിരുന്ന ബാനർജി, ബ്രിട്ടീഷ് റെസിഡൻറിന് അയയ്ക്കുന്ന കത്തുകൾ, മഹാരാജാവു കണ്ടുമതി നൽകിയിട്ടേ പാടുള്ളൂ എന്ന് നിർദ്ദേശമുണ്ടായിരുന്നു. റെസിഡൻറിനു കാശ്മീർ രാജ്യത്തുണ്ടായിരുന്ന ചില അവകാശങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് വിസ്തരിച്ച് ഒരേഴുത്തു തയ്യാറാക്കുന്നതിന് മഹാരാജാവ് ബാനർജിയോട് ആജ്ഞാപിച്ചിരുന്നു. യുക്തിയുക്തമായി, സുദീർഘമായി, തയ്യാറാക്കി അത് രാജാവിനു സമർപ്പിച്ചു. എഴുത്ത് ഹസ്തറെ കാണിക്കുകയും, സ്വന്തം ലേഖനപാടവത്തിൽ അതിരുകവിഞ്ഞ് വിശ്വസിച്ചിരുന്ന രാജാവ് പല ഭാഗങ്ങളും മാറ്റിയെഴുതുകയും ചെയ്തു. അതാണ് ബാനർജിക്ക് മടക്കിക്കൊടുത്തത്. മാറ്റം വരുത്തിയതിനത്തരവാദി ഞാനാണെന്നായിരുന്നു ബാനർജി ധരിച്ചത്. അയാൾ അതേപ്പറ്റി ആക്ഷേപിച്ച് ഒരു മെമ്മോറാണ്ടം മഹാരാജാവിനു സമർ



പിച്ച്. രണ്ടു രാജ്യങ്ങളിൽ പ്രധാനമന്ത്രിസ്ഥാനം വഹിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും, എത്രയോ പ്രധാനപ്പെട്ട കാര്യങ്ങളിൽ അധീശ്ശവൺമെന്റുമായി വാദങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ടെന്നും, ഇതുവരെ താൻ എഴുതിയിട്ടുള്ളത് മറ്റൊരാൾ പരിശോധിച്ചു തിരുത്തേണ്ടതായിവന്നിട്ടില്ലെന്നുമായിരുന്നു എഴുത്തിന്റെ സാരം. ഈ എഴുത്ത് ഞാൻതന്നെയാണ് (പണിക്കർ) പൊട്ടിച്ചു മഹാരാജാവിനെ കാണിക്കേണ്ടിവന്നത്. <sup>11</sup> ഈ സംഭവത്തിന്റെ അന്ത്യം ബാനർജിയുടെ വിടവാങ്ങലിലാണ് കലാശിച്ചത്. ഭരണസംവിധാനത്തിലും ചില മാറ്റങ്ങളുണ്ടായി. മാധവപ്പണിക്കരുടെ ഉത്തരവാദിത്വങ്ങളിലും ചുമതലകളിലും വ്യത്യാസം വരുത്താനാലോചിച്ചെങ്കിലും നടപ്പിലാക്കിയില്ല.

ഇന്ത്യയിലെ രാഷ്ട്രീയസ്ഥിതി ശാന്തമാക്കാമെന്നാഗ്രഹിച്ചാണ് സൈമൺ കമ്മീഷനെ നിയമിച്ചത്. എന്നാൽ അത് ദേശീയവാദികളുടെ ശക്തി വിപുലമാക്കാനാണ് ഇടയാക്കിയത്. എവിടെയും കമ്മീഷൻ നേരിട്ടത് “തിരിച്ചുപോകുക” എന്ന മുദ്രാവാക്യമാണ്. ഇങ്ങനെ സർക്കാർ അനുഭവിച്ച തിരിച്ചടിയുടെ ക്ഷതം പരിഹരിക്കാൻ മറ്റു നയപരിപാടികളാസൂത്രണം ചെയ്തു. അതിൽ മുഖ്യമായ ഇനമായിരുന്നു വട്ടമേശസമ്മേളനത്തിനുള്ള വ്യവസ്ഥ. അതിൽ സഹകരിക്കാമെന്ന് നരേന്ദ്രമണ്ഡലാധ്യക്ഷനായ പാട്ട്യാല മഹാരാജാവ് സമ്മതിച്ചു. ഇതിന്റെ തുടർച്ചയായി, നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ പൊതുതാല്പര്യങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനും അവരുടെ ആശയങ്ങൾ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതിനും പററിയ വഴികൾ ആരായാൻ നരേന്ദ്രമണ്ഡലം തയ്യാറായി. പ്രശ്നങ്ങളും യഥാർഥവസ്തുതകളും വിശകലനം ചെയ്ത് പഠിച്ചും ഭരണാധികാരികളായ രാജാക്കന്മാരെ ഉപദേശിക്കുന്നതിന് ഒരു വിദഗ്ദ്ധകമ്മിറ്റി രൂപീകൃതമായി. അതിന്റെ ഡയറക്ടർ ഹക്സറും ഉപാധ്യക്ഷൻ മാധവപ്പണിക്കരും ആയിരുന്നു. ആദ്യം അനൗപചാരികമായി ഈ വിഷയങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യാനാണ് നിശ്ചയിച്ചത്. ആ സന്ദർഭത്തിൽ സംസാരവിഷയമാക്കേണ്ടവയുടെ കരുതൂപം തയ്യാറാക്കിയത് മാധവപ്പണിക്കരാണ്. വിശദമായി ചർച്ചചെയ്ത് അന്തിമരൂപം ഒരുക്കുവാൻ സിംലയിൽ ഒരു സമ്മേളനം വിളിച്ചുകൂട്ടി. നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ അധ്യക്ഷൻ പാട്ട്യാല മഹാരാജാവ്, ബിക്കാനിർ, കാശ്മീരം, ഭോപ്പാൽ, ആരവാർ, ധോപ്പൂർ എന്നിവിടങ്ങളിലെ രാജാക്കന്മാർ, സർ അക്ബർ ഹൈദറി, സർ മനുഭായ് മേത്ത, സർ ഹർസാ ഇന്ദുയൽ, തുടങ്ങിയ മന്ത്രിമാർ—എന്നിത്രയും പേരായിരുന്നു അവിടെ സമ്മേളിച്ചത്. ഒടുവിൽ ഫെഡറൽ ഭരണസംവിധാനക്രമം നിരാകരിക്കുകയാണുണ്ടായത്. ഫെഡറൽ ഭരണവ്യവസ്ഥ, ഭാരതത്തിലെ രാഷ്ട്രീയ പ്രശ്നങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിന് വളരെ സാധ്യതകളുള്ളതാണെന്ന് പല സന്ദർഭങ്ങളിൽ മാധവപ്പണിക്കർ പറയുകയും വാദിക്കുകയും



ചെയ്തിരുന്നു. അതിനാൽ ഈ ആശയം നാട്ടരാജാക്കന്മാർ നിരാകരിച്ചത് അദ്ദേഹത്തിന് വലിയ നിരാശ വരുത്തി. എങ്കിലും ആ അഭിപ്രായം പരിത്യജിക്കാൻ തീരുമാനിച്ചില്ല. ഫെഡറൽ (സംയുക്ത) ഭരണസംവിധാനത്തെപ്പറ്റിയും ഭാരതത്തിൽ അതിനുള്ള പ്രസക്തിയെക്കുറിച്ചും ഒരു പുസ്തകം തന്നെ തയ്യാറാക്കി. തന്റെ അഭ്യുദയ കാഷ്ഠിയും സുഹൃത്തും സഹപ്രവർത്തകനുമായിരുന്ന ഹീക്സറുടെ പേരും ചേർത്താണ് അത് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിനു വ്യവസ്ഥ ചെയ്തത്. പുസ്തകരചനയ്ക്ക് ഒന്നരമാസത്തോളം വേണ്ടിവന്നു. ലണ്ടനിൽ വട്ടമേശസമ്മേളനം ചേർന്ന ദിവസമാണ് അത് പ്രകാശനം ചെയ്തത്.<sup>12</sup> സമ്മേളനത്തിൽ ഭാഗഭാക്കുകളാകാൻ നിയുക്തമായ നാട്ടരാജ്യപ്രതിനിധിസംഘത്തിന്റെ സെക്രട്ടറിയായിരുന്നു മാധവപ്പണിക്കർ. അതിനാൽ 1930 സെപ്തംബറിൽ ലണ്ടനിലെത്തിയിരുന്നു. പ്രളസഭാസമ്മേളനഹാളിൽ 1930 നവംബർ 12-ാം തീയതി ബ്രിട്ടീഷ് ചക്രവർത്തി വട്ടമേശസമ്മേളനം ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു. മൂന്നു കക്ഷികളാണ് അതിൽ സംബന്ധിച്ചത്: ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാരിന്റെ പ്രതിനിധികൾ ബ്രിട്ടീഷ് ഇന്ത്യൻ പ്രതിനിധികൾ, നാട്ടരാജാക്കന്മാരുടെ പ്രതിനിധികൾ. ഫെഡറൽ ഭരണസംവിധാനത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള പുസ്തകം മാധവപ്പണിക്കർ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത് നാട്ടരാജാക്കന്മാരിൽ ശക്തരായ ചിലർക്ക് തീരെ രുചിച്ചില്ല. അന്ന് നീരസമായി തുടങ്ങിയ അവരുടെ മനോഭാവം പിലക്കാലത്ത് ശക്തിയായ ശത്രുതയായി വളരുകയും ചെയ്തു. നവനഗറിലെ ജാം സാഹേബ് രഞ്ജിത്സിംഹന്റെ കാര്യം എടുത്തു പറയണം. ലോകപ്രശസ്തനായ ക്രിക്കറ്റു കളിക്കാരനായിരുന്ന ഈ ഭരണാധിപതി, കർക്കശനായ ഒരു സ്വേച്ഛാധികാരിയായിരുന്നു എന്ന സത്യം ഇന്നു പലരും ഓർമ്മിക്കാറില്ല!

വട്ടമേശസമ്മേളനത്തിൽ പങ്കെടുത്ത പല പ്രധാന വ്യക്തികളുമായി സമ്പർക്കവും സ്നേഹബന്ധവും സ്ഥാപിക്കാൻ സാധിച്ചതാണ് മാധവപ്പണിക്കരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം പ്രധാനപ്പെട്ട മറ്റൊരു സംഗതി. സർ തേജ്ബഹദൂർ സപ്രു, എം. എ. ജിന, സർ മുഹമ്മദ് സഫറുള്ളഖാൻ, വി. എസ്. ശ്രീനിവാസശാസ്ത്രി, എ. രങ്കസ്വാമി അയ്യങ്കാർ, നവാബ് നിസാമത് ജംഗ്, തുടങ്ങിയ ഭാരതീയരും, സർ സാമുവൽ ഹോർ, ആർ. എ. ബട്ലർ, സർ മാറിസ് ഗ്വാൽ, തുടങ്ങിയ ഇംഗ്ലീഷുകാരും ഇവിടെ സ്മരണീയരാണ്.

ഈ കാലഘട്ടത്തിലെ വസ്തുതകളിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ട രണ്ടു ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങൾ കൂടിയുണ്ട്. 1929 ഡിസംബറിൽ, കൽക്കട്ട

12. Federal India: K. N. Haksar & K. M. Panikkar, Martin Hopkinson, London (1930)



സർവകലാശാലയിൽ ആറു പ്രസംഗങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ക്ഷണ മനുസരിച്ച്, മഹാരാജാവിന്റെ അനുമതിയും നേടി പണിക്കർ അങ്ങോട്ടു പോയി ചരിത്രവിഷയത്തിനു പ്രാധാന്യം നൽകിക്കൊണ്ടുള്ള പ്രസംഗപരമ്പരയായിരുന്നതിനാൽ, ഇന്ത്യയിലെ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളോടുള്ള ബ്രിട്ടീഷ് നയപരിണാമത്തെക്കുറിച്ചാണ് മാധവപ്പണിക്കർ സംസാരിച്ചത്. ഈ ആറു പ്രഭാഷണങ്ങൾ ഒരു പുസ്തകമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി.<sup>13</sup>

കാശ്മീരത്തു വന്നതിനുശേഷം ആ പ്രദേശത്തിന്റെ ചരിത്രവും സംസ്കാരപാരമ്പര്യവും മനസ്സിലാക്കുന്നതിന് ഗൗരവമായ താല്പര്യം മാധവപ്പണിക്കർക്കുണ്ടായി. അതിന്റെ ഫലമായി രാജവംശത്തെയും രാഷ്ട്രീയപരിണാമത്തെയും കേന്ദ്രമാക്കി ഒരു പുസ്തകം തയ്യാറാക്കുവാൻ സാധിച്ചു. ഗുലാബ്സിംഹമഹാരാജാവിന്റെ കാര്യം അന്യത്ര സൂചിപ്പിക്കുകയുണ്ടായല്ലോ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവചരിത്രവും കാശ്മീരരാജ്യത്തിന്റെ സംസ്ഥാപനവുമാണ് ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ വിഷയം. രാജകേന്ദ്രീകൃതമായിത്തീർന്ന വിവരണങ്ങളും വ്യാഖ്യാനങ്ങളുമാണ് ഇതിനുള്ളതെന്ന് വായനക്കാരന് വ്യക്തമാകും. ആരെ യൊക്കെയോ പ്രീതിപ്പെടുത്താൻവേണ്ടി ചരിത്രകാരൻ നിഷ്പക്ഷതയും വസ്തുനിഷ്ഠതയും വേണ്ടപോലെ പാലിക്കാതെയല്ലേ രചനയെന്ന സംശയവും ഈ വിഷയത്തെക്കുറിച്ച് വിവരമുള്ളവർക്കുണ്ടാകും. പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ഇന്ത്യാചരിത്രത്തിലുള്ള ഒരു വിടവ് പരിഹരിക്കാനാണ് ഇതു രചിച്ചതെന്നാണ്, ഗ്രന്ഥകാരൻ ആമുഖത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്.<sup>14</sup>

1928-ൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ഒരു കവിതാസമാഹാരമാണ് “വേലുത്തമ്പിടളവ”. നേരത്തെ പലപ്പോഴായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ഈ കവിതകൾക്ക് വിഷയങ്ങൾ സ്വാഭാവികമായും വിവിധങ്ങൾ തന്നെയാണ്. ‘അഞ്ജലി’ എന്നത് 1927-ൽ ബർലിനിൽ വച്ചു ചമച്ചതാണെന്ന് രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. പരശുരാമകാലത്ത് സേപമാധികാരം നടത്തിവന്ന രാജാക്കന്മാർ എല്ലാവരും ഒത്തുചേർന്ന് പാരീസിനോട് യുദ്ധംചെയ്തതിൽ പരശുരാമശക്തി ജയിച്ചതിനെപ്പറ്റിയുള്ളതാണ് ‘പാരീസ്’ എന്ന കൃതി. അത് രചിച്ചത് 1926-ൽ പാരീസിൽവെച്ചു തന്നെ. സഞ്ചാരവേളയിൽ ചെങ്കടലിൽവെച്ച് 1925 സെപ്തംബറിൽ എഴുതിയതാണ് ‘ജ്ഞാനം’. 1926 ജനുവരി ഒന്നിന് ചമച്ചതത്രേ ‘നവവത്സരം’. സ്വേയിൻ സന്ദർശനത്തെക്കുറിച്ച് അന്യത്ര പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ.

- 
13. The Evolution of British Policy Towards Indian States (1774-1868) : K. M. Panikkar, Lahiri, & Co., Calcutta (1929).
  14. The Founding of the Kashmir State : K. M. Panikkar, Allen & Unwin, London (1930).

ആ അവസരത്തിൽ വിശ്വം എന്ന സ്ഥലത്തുവെച്ച് 1925 ഡിസംബറിൽ എഴുതിയതാണ് സ്പെയിനിൽ— എന്നത്. ‘പരാജയം’ രചിച്ചത് 1928 ഏപ്രിലിൽ ശ്രീനഗറിൽ വെച്ചു. മലയാള കവിതയ്ക്ക് വിദേശവിഷയങ്ങൾ ഇതിനുമുമ്പ് മറ്റു കവികളിലൊരിക്കലും സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ടോയെന്നു സംശയമാണ്. ഇന്നത്തെ മാനദണ്ഡം വെച്ച് അവയെ തിട്ടപ്പെടുത്താൻ തുനിയുന്നത് അവയോടു കാട്ടുന്ന അന്യായവുമായിരിക്കും. അവ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ കാലഘട്ടത്തിൽ സഹൃദയഹൃദയങ്ങളിൽ വരാനിരിക്കുന്ന വസന്തത്തിന്റെ സുഗന്ധവും സൗകന്യവും മുൻകൂട്ടി സൂചിപ്പിച്ച ഈ കൃതികൾ, തികച്ചും ആസ്വാദകാധികളായിരുന്നു എന്നതിൽ സംശയമില്ല. <sup>15</sup>

‘ധൂമകേതുവിന്റെ ഉദയം’ <sup>16</sup> എന്ന ചരിത്രാഖ്യായുടെ കാര്യം ഇവിടെ സ്പർശിക്കട്ടെ. ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ മാധവപ്പണിക്കർ എഴുതിയ ഈ കൃതിയെക്കുറിച്ച് മഹാകവി വള്ളത്തോൾ രേഖപ്പെടുത്തിയ അഭിപ്രായം ഏതാണ്ടെല്ലാക്കാര്യങ്ങളും വ്യക്തമാക്കും. “നിങ്ങൾ നിർമ്മിച്ച ധൂമകേതുവിന്റെ ഉദയം, ‘യഥാർത്ഥമായ’ മാർത്താണ്ഡവർമ്മ ചരിത്രത്തിന്റെയും, അകൃത്രിമമായ ആഖ്യായികാ സൗന്ദര്യത്തിന്റെയും കൂടി ഉദയമാണെന്നു പറയാം. സി. വി. രാമൻ പിള്ള അവർകളാൽ നല്കപ്പെട്ട, താഴെപ്പറയുന്ന ഉന്നതസ്ഥാനത്തിൽ നിന്ന് ആ മഹാരാജാവിന് എത്രയോ താഴേക്കിറങ്ങേണ്ടിവരുമെന്ന് ഈയിടെവെച്ച് ഇരുൾക്കുഴിയിൽനിന്നു കോറൻ തുടങ്ങുന്ന തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രത്തോടു ചോദിച്ചാലെ ശരിക്കറിഞ്ഞുകൂട്ട. നിങ്ങൾക്കു ചരിത്രത്തിലും കേരളീയ യുദ്ധരീതിയിലും രാജ്യതന്ത്രത്തിലുമുള്ള പരിജ്ഞാനം ഈ ആഖ്യായികയെ ഏറ്റവും ആകർഷകവും കഥനീയവുമായ ഒരു നിബന്ധമാക്കിത്തീർത്തിരിക്കുന്നു. ഒറയിരിപ്പിലിരിക്കുന്നു” ഞാൻ ഈ പുസ്തകം മുഴുവൻ വായിച്ചത്.” <sup>17</sup>

1932-ൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ “പാങ്കിപ്പടയാളി”യെന്ന നോവലിന്റെ കാര്യവും ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതേയുള്ളൂ. <sup>18</sup> ആ കാലത്ത് വളരെയധികം വായനക്കാർ ആസ്വദിച്ച ഒരു കൃതിയാണത്. അതേ കൊല്ലംതന്നെയാണ് നവീനരീതിയിലുള്ള അംബോ പദേശമെന്ന കവിതയെ വിശേഷിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള “അമ്മയും മകളും” പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയതും. <sup>19</sup>

15. വേലുത്തമ്പി—കെ. എം. പണിക്കർ. ശ്രീരാമവിലാസം പ്രസ്സ്, കൊല്ലം (1928).
16. ധൂമകേതുവിന്റെ ഉദയം—കെ. എം. പണിക്കർ. കമലാലയ ബുക്ക് ഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം (1929).
17. വള്ളത്തോൾ കത്തുകൾ—പുറം 19.
18. പാങ്കിപ്പടയാളി—കെ. എം. പണിക്കർ ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ (1932).
19. അമ്മയും മകളും—ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ (1932).



## പട്യാലയിൽ

കാശ്മീര രാജ്യത്തെ സേവനത്തിനുശേഷം വേറൊരു നാട്ടുരാജ്യത്തിലേക്കാണ് മാധവപ്പണിക്കർ പ്രവർത്തനരംഗം മാറിയത്. ശക്തനും ഗംഭീരനുമായിരുന്നു ഭരണാധികാരി. സങ്കല്പത്തിലുള്ള ഭാരതീയ രാജാവിന്റെ രൂപഭാവങ്ങളുടെ അവതാരമെന്നു വിശേഷിപ്പിക്കാവുന്ന ആകാരമൊത്ത ഒരാൾ. നന്മതിന്മകളൊക്കെ ഒന്നിച്ചു അയാളിൽ അങ്കിതമായിരിക്കുന്നു. ആറടി നാലിഞ്ച് ഉയരവും മുന്തുററാത്തൽ തൂക്കവുമുള്ള ബലിഷ്ഠമായ ശരീരം. ഭോഗാസക്തി പ്രഖ്യാപിക്കുന്ന ചുവന്ന ചുണ്ട്. ശർവിഷമായ നേത്രങ്ങൾ. പിരിച്ചു സൂചിമുനപോലെയാക്കിവെച്ചിട്ടുള്ള മേൽമീശ. കെട്ടിയൊതുക്കി ഭംഗിയാക്കിവെച്ചിട്ടുള്ള താടി. മുകിലകാലത്തെ ചെറുവർണചിത്രത്തിൽ നിന്ന് ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ഇറങ്ങിനില്ക്കുന്ന ഒരു രൂപംപോലെ ആകപ്പാടെ തോന്നിക്കും. <sup>1</sup> - ഇതായിരുന്നു പട്യാലയിലെ ഭരണാധിപതി ഭൂപേരൂസിംഹൻ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സേവനത്തിലാണ് പണിക്കർ ഇനിയുള്ള കുറെ വർഷങ്ങൾ ചിലവഴിച്ചത്.

ഭാരതത്തിലെ രാജ്യത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഭൂപേരൂസിംഹൻ വ്യക്തമായ അഭിപ്രായമുണ്ടായിരുന്നു. പാശ്ചാത്യനാടുകളിലെപ്പോലെയെ അവർ എല്ലാ വിധത്തിലും വ്യവസ്ഥാപിത ഭരണാധികാരികൾ തന്നെയായിരുന്നു എന്നാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പക്ഷം. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിൽ ഉത്തരവാദിത്വഭരണമേർപ്പെടുത്തുന്നതിനെപ്പറ്റി ഒരു സ്പഷ്ടമായ അഭിപ്രായം പ്രകടിപ്പിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം തയ്യാറായില്ല. <sup>2</sup> അഖിലഭാരത നാട്ടുരാജ്യ സമ്മേളനം ശക്തിയായി ശകാരിച്ചിട്ടുണ്ട് ഭൂപേരൂസിംഹനെ. <sup>3</sup> അവർ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കറാരോപണ പത്രികയിൽ എണ്ണിപ്പറഞ്ഞിട്ടുള്ള വസ്തുതകൾ ബ്രിട്ടീഷുകാരികളുടെ അഭിപ്രായ രൂപീകരണത്തെ സ്വാധീനിച്ചിട്ടില്ലെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. വൈസ്രായിയായിരുന്ന ഇർവിൻപ്രഭുവും, സ്റ്റേറ്റ് സെക്രട്ടറി വെസ്റ്റ്വുഡ് ബെന്നും, ഇക്കാരണത്താൽ ഭൂപേരൂസിംഹനെ രണ്ടാം

1. Freedom at Midnight-P. 138.

2. Chamber of Princes Proceedings, February 1928.

3. Indictment of Patiala—All India States Peoples Conference's, Patiala Committee.

വട്ടമേശസമ്മേളനത്തിന് ക്ഷണിക്കണോയെന്നും സുഗ്രയിക്കകയുണ്ടായി. ക്രമരഹിതവും അയഞ്ഞതുമായ സ്വകാര്യജീവിതമായിരുന്നു അദ്ദേഹം നയിച്ചിരുന്നത്. ലൈംഗികാസക്തിയോടൊപ്പം, മൃഗയാവിനോദവും പോളോ കളിയും അദ്ദേഹത്തെ കീഴടക്കി. അരമനയിൽ മുന്തറിയൻപതോളം വനിതകളുണ്ടായിരുന്നെന്നാണ് കണക്ക്. പോളോയ്ക്കുവേണ്ടി അഞ്ഞൂറു തട്ടുകുതിരകളെയാണ് വളർത്തിയിരുന്നത്. ക്രിക്കറ്റിലും ഫുട്ബോളിലും റ്റെന്നിസിലും ഹോക്കിയിലും ഹോളിഡേകളിലും റാജാക്കന്മാരുടെ ധൂർത്തം നിയന്ത്രിക്കുന്നതിനും പ്രജകൾക്ക് നിയമപരമായ രക്ഷ ഉറപ്പുവരുത്തുന്നതിനും, കൊട്ടാരത്തിലെ സ്വകാര്യച്ചിലവ് സർക്കാർ ഖജനാവിൽനിന്ന് നേടാതിരിക്കുന്നതിനും ഉതകുന്ന ഒരു പെരുമാറ്റച്ചട്ടം രാജാക്കന്മാർ സ്വമേധയാ സ്വീകരിക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശിക്കുന്ന ഒരു പ്രമേയം നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിൽ ഗംഗാസിംഹൻ 1928-ൽ പാസാക്കി. എങ്കിലും അത് എന്ന് കടലാസിൽ ഒതുങ്ങിയിരുന്നതേയുള്ളൂ. നടപ്പിലാക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുകയോ ആരംഭിക്കുകയോ ചെയ്തില്ല. ഭൂപ്രദേശസിംഹന്റെ കാര്യത്തിൽ ആവലാതികൾ അധികം ആരംഭിച്ചതും മത്സരം മുർച്ഛിച്ചിട്ടുള്ളതും നിസ്സാരകാര്യങ്ങളിലാണ്. വളരെ ഒച്ചപ്പാടും ദുഷ്പ്രേരും വരുത്തിയ നാഭാരാജാവുമായുള്ള തർക്കവും വഴക്കും ഒരു നർത്തകിയെ ചൊല്ലി യായിരുന്നു. ഔദ്യോഗികച്ചടങ്ങുകളിൽ ആർക്കായിരിക്കണം മുൻസ്ഥാനമെന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു തർക്കം ആറു കൊല്ലത്തോളം ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാരുമായുള്ള എഴുത്തുകുത്തിനു വിഷയമായി. അതിൽ മടുത്ത് വൈസ്രായി അത്രയ്ക്ക് അഭിമാനകരമല്ലാത്ത ഒരു കുറിപ്പോടുകൂടി അത് അവസാനിപ്പിച്ചതും ഇവിടെ പറയട്ടെ.

സ്പോർട്സും സന്തനോഭാവവും സഹകരണവുമാണ് അവർക്കു തമ്മിലുണ്ടായിരുന്നതെന്ന് പുറമെ തോന്നിപ്പിച്ചിരുന്നെങ്കിലും ബീക്കാനിറിനും പാട്യാലയ്ക്കും തമ്മിൽ നിരന്തര മത്സരവും അസുയയും നിലനിന്നിരുന്നു. പാട്യാലയ്ക്കു തിരായി ഭോപ്പാൽ നവാബിനെ ജയിപ്പിക്കാൻ പ്രയോഗിച്ച കരുതലുകളും മറ്റും കപ്ര സിലമായ കാര്യങ്ങളാണ്. ഗംഗാസിംഹനും മറ്റും ഫെഡറേഷനെ അനുകൂലിച്ചപ്പോൾ അതിനെതിരായി പാട്യാല ഒരു ലഘു ലേഖനത്തെ പുറപ്പെടുവിച്ച് കൺഫെഡറേഷനുവേണ്ടി ശക്തി ചെലുത്തുകയും മറ്റൊരു ലേഖനത്തിൽ അവരെ അതിരൂപതയായി ചിത്രീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

സ്പോർട്സും സന്തനോഭാവവും സഹകരണവുമാണ് അവർക്കു തമ്മിലുണ്ടായിരുന്നതെന്ന് പുറമെ തോന്നിപ്പിച്ചിരുന്നെങ്കിലും ബീക്കാനിറിനും പാട്യാലയ്ക്കും തമ്മിൽ നിരന്തര മത്സരവും അസുയയും നിലനിന്നിരുന്നു. പാട്യാലയ്ക്കു തിരായി ഭോപ്പാൽ നവാബിനെ ജയിപ്പിക്കാൻ പ്രയോഗിച്ച കരുതലുകളും മറ്റും കപ്ര സിലമായ കാര്യങ്ങളാണ്. ഗംഗാസിംഹനും മറ്റും ഫെഡറേഷനെ അനുകൂലിച്ചപ്പോൾ അതിനെതിരായി പാട്യാല ഒരു ലഘു ലേഖനത്തെ പുറപ്പെടുവിച്ച് കൺഫെഡറേഷനുവേണ്ടി ശക്തി ചെലുത്തുകയും മറ്റൊരു ലേഖനത്തിൽ അവരെ അതിരൂപതയായി ചിത്രീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

മുൻകാലത്തെ മറ്റൊരു ലേഖനത്തിൽ രാജാക്കന്മാരുടെ മനോഭാവത്തെക്കുറിച്ചും അവരുടെ ജീവിതശൈലിയെക്കുറിച്ചും എഴുതിയിരിക്കുന്നു.

4. India Office Records—Irwin to Wedgewood Ben, 2nd April 1930 etc.
5. Article by Barabara N. Ramisack in Journal of Asian Studies, May 1969, P. 563.
6. Lives of Indian Princes: Charles Allen & Sarada Trivedi, (O20 Century Publishing (1984) P. 86.



യായി വാദിച്ചു.<sup>7</sup> ഭൂപ്രദേശസിംഹൻ നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ അധ്യക്ഷനാ (ചാൻസലർ)യിരുന്ന കാലത്താണ് 1931-ൽ മാധവപ്പണിക്കർ അവിടെ സെക്രട്ടറിയായിത്തീർന്നത്. പണിക്കരുടെ നിയമനത്തിന് ശക്തിയായ എതിർപ്പുണ്ടായത് വിസ്മരിച്ചുകൂടാ. ഭൂപ്രദേശസിംഹന്റെ പിൻബലമാണ് അദ്ദേഹത്തെ ആ പദവിയിലേറ്റിയത്. എങ്കിലും അതിനെ തുടർന്നുണ്ടായ ചേരിതിരിവും ഉപജാപങ്ങളും ഒട്ടും കുറവായിരുന്നില്ല. ഔദ്യോഗികകൃത്യനിർവ്വഹണത്തിനുള്ള സൗകര്യം നോക്കി മാധവപ്പണിക്കർ ഭോപ്പാലിലേക്കു താമസം മാറി.

നാട്ടുരാജാക്കന്മാർ തമ്മിൽ നടത്തിയിരുന്ന തൊഴുത്തിലകത്തും, കന്നായ്കകളും കുറച്ച്, അവരെ ഒന്നിപ്പിച്ചുനിർത്തി അവരുടെ വിലപേശൽശേഷി വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ പണിക്കർ പരമാവധി പരിശ്രമിച്ചിരുന്നു. നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ ശക്തിയും, ശബ്ദത്തിന്റെ ആധികാരികത്വവും വിപുലമാക്കാൻ സ്വീകരിക്കേണ്ട നടപടികളെക്കുറിച്ച് പാട്ടാലയിലെ അന്നത്തെ ദിവാനായിരുന്ന ലിയാകത് ഹയത്ഖാൻമായി, രണ്ടാം വട്ടമേശസമ്മേളനക്കാലത്ത് ലണ്ടനിൽ വച്ച് ദീർഘമായി ചർച്ച നടത്തി. ഇന്ത്യയിൽ മടങ്ങിവന്നശേഷം വിഭിന്ന വിഭാഗങ്ങളിലുള്ളവരെ ഒന്നിപ്പിച്ച് ഒരു സമ്മേളനം സംഘടിപ്പിക്കുവാൻ അവസരമുണ്ടാക്കി. ഇങ്ങനെ ഐക്യം വരുത്താനുള്ള നടപടിക്കായുള്ള കമ്മിറ്റിയിൽ സർ അക്ബർ ഹൈദരി, കർണൽ ഹക്സർ, സർ മുൻഭായ് മേത്ത, സർ ലിയാകത് ഹയത്ഖാൻ, ലിബിഡിയിലെ യുവരാജാവ്, സി. പി. രാമസ്വാമിഅയ്യർ, മാധവപ്പണിക്കർ എന്നിവരുണ്ടായിരുന്നു. 'ഡൽഹികരാർ'—എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെട്ട കരടുരേഖ തയ്യാറാക്കിയത് സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യരും, പണിക്കരും ചേർന്നാണ്. ഈ രേഖയനുസരിച്ച് മത്സരിച്ചുനിന്നിരുന്ന കക്ഷിക്കാരിൽ പൊത്തൻ ഒരാളായിരിക്കണം ചാൻസലർ എന്നും, മത്സരങ്ങളിലൂടെ നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിനു ശക്തി ക്ഷയമുണ്ടാക്കരുതെന്നും അഭിപ്രായമുണ്ടായി. നവനഗറിയിലെ ജാം സാഹേബ് മഹാരാജ് രൻജിത് സിംഗ്ജി, ഇപ്രകാരം 1932-33 ലെ ചാൻസലറായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടു. ക്രിക്കറ്റ് കളിക്കാരനായിരുന്ന രൻജിത് സിംഗ്ജി കൂടുതൽ കാലവും ഇംഗ്ലണ്ടിലാണ് ചിലവഴിച്ചത്. സ്വന്തം പ്രജകളെക്കാൾ അദ്ദേഹത്തിനു പ്രധാനം കളിയായിരുന്നു. ബഹുജനദേശീയപ്രക്ഷോഭങ്ങളെ കാരണമായില്ലാതെ അടിച്ചമർത്താനും അദ്ദേഹത്തിനു മനോവിഷമം തോന്നിയിട്ടില്ല.<sup>8</sup> ഈ ക്രിക്കറ്റുകിറുക്കന്റെ രാഷ്ട്രീയോപദേശ്യാവ്, ദേശീയ പ്രസ്ഥാനത്തോട് ഒരിക്കലും പൊരുത്തപ്പെട്ടിട്ടില്ലാത്ത റഷ് ബ്രൂക്

7. Federation and Indian States: Bhupendra Singh. June 15, 1931

8. H. H. or The Pathology of Princes; K. L. Gauba, Lahore (1930)

വില്യംസ് ആയിരുന്നു. അയാൾക്ക് മാധവപ്പണിക്കരോട് എന്നും വെറുപ്പായിരുന്നതിനാൽ, പണിക്കർക്കെതിരായി ആളുകളെ ഒരുക്കുന്നതിന് സന്തോഷമായി. ദേശീയ ചിന്താഗതിയോടു കടുത്ത കൂറു കാണുന്നത് പണിക്കരെന്നും നാട്ടുരാജാക്കന്മാർ അയാളിൽനിന്നും എത്രയും അകന്നു നില്ക്കുന്നതാണുചിതമെന്നും അവരുടെ സ്വന്തം താല്പര്യങ്ങൾക്കുപോലും അതാവശ്യമാണെന്നുമായിരുന്നു വില്യംസിന്റെ പല്ലവി. ജാം സാഹേബ് സാമ്രാജ്യശക്തിയുടെ നയ പരിപാടികൾക്കൊപ്പം കവാതുതുചെയ്യുന്നതിന് പ്രേരിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതും മറന്നുകൂടാ. ഈ കാലത്ത് കർണൽ ഹക്ലറെപ്പോലെയുള്ളവർ നാട്ടുരാജ്യംഗത്തുനിന്ന് മറ്റു മേഖലകളിലേക്ക് ഒഴിഞ്ഞുപോയതിനാൽ പണിക്കർക്ക് ഒറ്റയ്ക്കുനിന്നു പയറേണ്ടതായും വന്നു. ബ്രിട്ടനിലെ പ്രധാനപ്പെട്ട നേതാക്കന്മാരും ഭരണാധികാരികളും തന്റെ ആപ്തമിത്രങ്ങളാണെന്നും, അവരുടെമേൽ തനിക്ക് ക്രമാതീതമായ സ്വാധീനവും സ്വാതന്ത്ര്യവുമുണ്ടെന്നുമുള്ള ഒരു ധാരണ പൊതുവെ പരത്തുവാൻ ജാം സാഹേബ് ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നു. സ്വന്തം കക്ഷിക്കാരുടെയും, എന്നിന്ന് പ്രജകളുടെപോലും താല്പര്യങ്ങൾ രംജിത് സിംഗ്ജിങ്ങ് പ്രധാനപ്പെട്ടവയായിരുന്നില്ല. പൊതുജനാഭിപ്രായം മാന്യിക്കാനോ, അവയ്ക്ക് അർഹമായ സ്ഥാനമരുളാനോ താല്പര്യമില്ലായിരുന്നെന്നു മാത്രമല്ല, പലപ്പോഴും അവയ്ക്ക് പ്രതികൂലമായ നിലപാടെടുക്കാനും ഈ നാട്ടുരാജാവ് മടിച്ചിട്ടില്ല. ചാൻസലറുടെ ചെയ്തികൾക്ക് നിയന്ത്രണം വരുത്താൻ നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ പ്രവർത്തനസമിതി പ്രമേയങ്ങൾ പാസാക്കി! അനധികൃതപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കു കടിഞ്ഞാണിടാൻ അവർ മാധവപ്പണിക്കരെ ലണ്ടനിലേക്കു നിയോഗിച്ചു.

മൂന്നാം വട്ടമേശസമ്മേളനമായപ്പോഴേക്ക് നാട്ടുരാജാക്കന്മാർക്ക് നേരത്തെ ഉണ്ടായിരുന്നത്രപോലും, താല്പര്യം ഫെഡറേഷനെക്കുറിച്ച് ഇല്ലായിരുന്നു. ഇത്തവണ അവർ വട്ടമേശ സമ്മേളനത്തിൽ ഭാഗഭാക്കുകളാകാൻപോലും തയ്യാറായതുമില്ല. മന്ത്രിമാരാണ് അവരെ മിക്കവാറും പ്രതിനിധാനം ചെയ്തത്. സ്വകാര്യങ്ങൾക്കായും മറ്റും ലണ്ടനിലുണ്ടായിരുന്നവർക്ക് അതിൽ സംബന്ധിക്കാൻ തടസ്സമുണ്ടായില്ല. പ്രതിനിധികളായി പങ്കെടുത്ത മന്ത്രിമാർ, രാജാക്കന്മാർക്ക് ബാധ്യതയുണ്ടാകുന്നത് കരുതലോടെ കൈകാര്യം ചെയ്യണമെന്നായിരുന്നു നിർദ്ദേശം.<sup>9</sup> നാട്ടുരാജ്യപ്രതിനിധിസംഘത്തിൽ കർണൽ ഹക്ലറെ ഉൾപ്പെടുത്താതിരുന്നത്, ഫെഡറേഷനനുകൂലികളുടെ ശേഷി ക്ഷയിപ്പിക്കാനായിരുന്നു. നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ ഔദ്യോഗിക ഭാരവാഹികൾക്ക് ഫെഡറേഷനോടുള്ള പ്രാതികൂല്യം



മാണ് അദ്ദേഹത്തെ അകറ്റിയതും. അതുകൊണ്ട് സപ്ര തുടങ്ങിയ ഫെഡറേഷൻ വക്താക്കൾക്ക് വലിയ ക്ഷീണവും തട്ടി.

ജാം സാഹേബും മാധവപ്പണിക്കരും തമ്മിലുള്ള വഴക്ക് ഇക്കാലത്ത് പാരമ്യത്തിലെത്തി. തന്റെ നയങ്ങൾ കാര്യക്ഷമമാക്കാതിരിക്കാൻ കരുക്കൾ നീക്കുന്നത് പണിക്കരാണെന്നും, ചാൻസലറുടെ നടപടികൾ അനധികൃതമാണെന്നും വരുത്തുവാൻ അദ്ദേഹം പലതും ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നും തോന്നത്തക്ക സാഹചര്യമാണ് നിലവിൽവന്നത്. ചാൻസലർ പ്രകടമാക്കിയ ചില അഭിപ്രായങ്ങൾക്ക് ആധാരമില്ലെന്ന് മന്ത്രിമാരുടെയിടയിൽ കുറുപ്പുകൾ വിതരണം ചെയ്തും വെറുപ്പ് വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ ഇടയാക്കി. തമ്മിൽ കണ്ടാൽ മിണ്ടാത്ത മട്ടിലായി അവരുടെ ബന്ധം.

വട്ടമേശസമ്മേളനം കഴിഞ്ഞ് നാട്ടിലെത്തിയപ്പോൾ ജാം സാഹേബ്, പണിക്കർക്കെതിരായ പോർ ഡൽഹിയിലേക്ക് വ്യാപിപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹത്തെ പുകച്ചു പുറത്താക്കിയെ അടങ്ങു എന്ന നിലപാടും സ്വീകരിച്ചു. വൈസ്രായി വില്ലിംഗ്ടൺ, രംജിത് സിംഗ് ജിയുടെ ബാല്യമുതലുള്ള സുഹൃത്തായിരുന്നു. അതിനാൽ ഉന്നതമായി കാരസ്ഥാനങ്ങളിൽ തനിക്കെങ്കിലുമായ ചിന്താഗതി വളർത്താൻ അദ്ദേഹത്തിന് വിഷമം വന്നില്ല. 'സ്വരാജ്യ'യുടെ പത്രാധിപരായിരുന്ന കാലത്ത് മദിരാശിയിലെ ഗവർണ്ണറായിരുന്നല്ലോ വില്ലിംഗ്ടൺ. അദ്ദേഹത്തെ കർക്കശമായി ആക്ഷേപിക്കുന്ന വസ്തുതകൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുവാൻ അന്ന് മാധവപ്പണിക്കർ മടികാട്ടിയില്ല. നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിലെ ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്ന് പണിക്കരെ പിരിച്ചുവിടുവാൻ വേണ്ട പണികൾ ചാൻസലർ ഒപ്പിച്ചു പ്രവർത്തകസമിതിയംഗങ്ങൾക്കിടയിൽ ഒരു റഹസ്യക്കുറിപ്പ് വിതരണം ചെയ്യാനും തയ്യാറായി. വാർഷികസമ്മേളനം 1933 മാർച്ചിൽ ചേർന്നപ്പോൾ കാര്യദർശിപദത്തിൽനിന്ന് പണിക്കരെ നീക്കുന്നതിന് വലിയ സമ്മർദ്ദം പ്രയോഗിച്ചു. ഒരു പ്രമേയംവഴി അവസാനത്തെ ആണിയടിക്കാൻ നടപടി സ്വീകരിച്ചു. പണിക്കരുടെ പ്രതികൂലികളായിരുന്ന വി.ലു.സ്, മാധവറാവു, മക്സ്വുൽ മുഹമ്മദ് എന്നിവർ ഇങ്ങനെ ഒരവസരം കാത്തിരിക്കുകയായിരുന്നു. അവർ ചാൻസലറുടെ നടപടിയെ ശക്തിയായി പിൻതാങ്ങി. മറ്റുള്ളവർ തികച്ചും ഉദാസീനരായിരുന്നു. എങ്കിലും പദ്ധതി ആദ്യത്തെ രണ്ടു മൂന്നു ദിവസം, നടപ്പിലാക്കാൻ സാധിച്ചില്ല. എന്തൊക്കെയോ കാരണങ്ങളാൽ ആവശ്യമുള്ളത്ര അംഗങ്ങൾ യോഗങ്ങളിൽ വരാതെപോയി. മാർച്ച് 28-ാം തീയതി വാർഷികാദായ വ്യയപത്രിക അവതരിപ്പിച്ചപ്പോൾ, പണിക്കരുടെ ജോലിക്കാവശ്യമായ ചിലവുകൾ അടങ്കലിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരുന്നില്ല. പരോക്ഷമായി ആ സേവനം ആവശ്യമില്ലെന്നു വരുത്തുകയായിരുന്നു അതിലൂടെ. പതിയെ ചാൻസലർ



റുടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് 29-ാം തീയതി നടന്നപ്പോൾ ഭൂപ്രദേശസിംഹനെ വലിയ ഭൂരിപക്ഷത്തോടെ അംഗീകരിച്ചു. പണിക്കരുടെ പദവിയിൽ മാറ്റം വരുത്തുകയില്ലെന്നായിരുന്നു പുതിയ അധ്യക്ഷന്റെ നിലപാട്. അതും 29-ാം തീയതിതന്നെ പ്രഖ്യാപിച്ചു. ഈ സംഭവ പരമ്പരകളെത്തുടർന്നുണ്ടായ കാര്യങ്ങൾ ആത്മകഥയിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കുന്നതാണെങ്കിൽ: “അന്ന് വൈകുന്നേരം അഞ്ചരമണിക്കൂർ ജാം സാഹേബ് നാട്ടിലേക്ക് മടങ്ങുകയായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തോട് യാത്രപറയേണ്ടതാണെന്നു തീർച്ചയാക്കി ഞാൻ സ്റ്റേഷനിൽ ചെന്നു. അദ്ദേഹം സന്തോഷത്തോടുകൂടിയാണ് എന്നെ സ്വീകരിച്ചത്. ‘നാം രണ്ടുപേരും നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിലെ ജോലി വിട്ടുകൊണ്ട്, ഇനിയും തമ്മിൽ വഴക്കിനു കാരണമൊന്നുമില്ലല്ലോ.’— എന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹം പറഞ്ഞത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂടെ അപ്പോൾ റഷ് ബ്രൂക്ക് വിലയംസും സർ പ്രഭാകർ പട്ടാണിയും ഉണ്ടായിരുന്നു. ജാം സാഹേബ് പറഞ്ഞ അഭിപ്രായം സമ്മതിക്കുന്നതിനെന്ന്പോലെ വിലയംസ് എഴുന്നേറ്റ് സന്തോഷപൂർവ്വം കൈതന്നു. ഞാനും ചിരിച്ചുകൊണ്ടാണ് മറുപടി പറഞ്ഞത്. ‘അവിടുന്നു പറഞ്ഞത് ശരിയാണ്. പക്ഷേ തിരുമേനി ചാൻസലറല്ലെങ്കിലും, ഞാൻ സെക്രട്ടറിയായി പിന്നെയും നിയമിക്കപ്പെട്ടു. — മഹാരാജാവായാകട്ടെ, വിലയംസ് ആകട്ടെ ഉത്തരമായി യാതൊന്നും ഉരിയാടിയില്ല. പ്രഭാകർ പട്ടാണിയുടെ മുഖത്ത് ഏതാണ്ടൊരു പുഞ്ചിരിയില്ലായിരുന്നുവോ എന്ന് ഞാൻ സംശയിച്ചു.”

ഭൂപ്രദേശസിംഹന്റെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ച് 1933 ഏപ്രിൽ 4-ാം തീയതി മാധവപ്പണിക്കർ പാട്ടാലയിൽ എത്തി. സംസ്ഥാനത്തെ മന്ത്രിസമാനവും നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ കാര്യദർശിപദവിയും ഒപ്പം വഹിക്കണമെന്നായിരുന്നു രാജാവിന്റെ അഭിപ്രായം. ഇക്കാര്യം സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴാണ് ജാം സാഹേബ് അന്തരിച്ചതായുള്ള കമ്പി അവിടെ കിട്ടിയത്— തികച്ചും അപ്രതീക്ഷിതമായ ഒരു ഘാതം. നിർദ്ദിഷ്ടമായ ഭരണപരിഷ്കാരത്തിന്റെ കരടി നെക്കുറിച്ച് ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാർ കാര്യമായി ആലോചിച്ചുവരികയായിരുന്നു. നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ ആശയാഭിപ്രായങ്ങൾ അവർ സ്വാഗതം ചെയ്തു. കരടിൻ രൂപം നൽകുന്നതിനുമുമ്പ്, അതു തയ്യാറാക്കാൻ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ബ്രിട്ടീഷ് പാർലമെന്ററി കമ്മിറ്റിയുടെ മുമ്പാകെ നിവേദനങ്ങൾ നൽകണമെന്നായിരുന്നു വ്യവസ്ഥ. ആ കമ്മിറ്റിയുടെ അധ്യക്ഷൻ ലിൻലിത്ഗോ പ്രഭുവായിരുന്നു. ലണ്ടനിലെത്തി നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ നിവേദനം സമർപ്പിക്കാൻ മാധവപ്പണിക്കർ നിയുക്തനായി. ഫെഡറേഷനിൽ നാട്ടുരാജ്യങ്ങൾ ചേര



നന്തിന് ആവശ്യമായ പതിനെട്ടു വ്യവസ്ഥകൾ ഉപാധിയെന്ന നിലയിൽ വ്യക്തമാക്കപ്പെട്ടു.

ഇന്ത്യൻ ഭരണപരിഷ്കാരം സംബന്ധിച്ച 'യവളപത്രം' (White Paper) യഥാകാലം പ്രസിദ്ധീകൃതമായി. അന്നത്തെ ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സ് അധ്യക്ഷൻ രാജേന്ദ്രപ്രസാദ് അതിനെക്കുറിച്ച് പറഞ്ഞതിതാണ്— “ചരിത്രത്തിൽ അതിനു സമാനമായ ഒന്നില്ല. മൂന്നിലൊരുഭാഗം ഭൂവിഭാഗത്തിന്റെ ഭരണാധിപന്മാർക്ക്, ബാക്കിയുള്ള മൂന്നിൽരണ്ടു ഭാഗം വരുന്ന ഇന്ത്യയുടെ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട വിഭാഗത്തിന്റെ പുരോഗമനാശയങ്ങൾ തടസ്സപ്പെടുത്താനുള്ള സൗകര്യമാണുണ്ടാക്കിയത്.”<sup>11</sup> രാജാവിന്റെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം മാധവപ്പണിക്കർ ഏപ്രിൽമാസാവസാനത്തോടുകൂടി ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്കു യാത്രതിരിച്ചു. അവിടത്തെ ചുമതലകൾ യഥാവിധി നിർവഹിച്ചശേഷം ജർമനി സന്ദർശിക്കുവാൻ സമയം കണ്ടെത്തി. ഈ സന്ദർശനത്തിൽ വോൺ പാപ്പൻ തുടങ്ങി ചില പ്രമുഖന്മാരെ കാണാൻ സാധിച്ചു. ഹെർ ഹിറ്റ്ലറുടെ കീഴിൽ ഉപ ചാൻസലറായിരുന്നല്ലോ വോൺ പാപ്പൻ (Franz Von Papen—Vice-Chancellor).

ഇന്ത്യയിലേക്കുള്ള മടക്കയാത്രയിൽ, മാർസെയിൽസിലെത്തിയപ്പോൾ ബിക്കാനിർ മഹാരാജാവിന്റെ ഒരു കമ്പിസന്ദേശം മാധവപ്പണിക്കർക്ക് ലഭിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ രാജ്യത്ത് സേവനം നടത്താനുള്ള ക്ഷണമായിരുന്നു അത്. തന്റെ അഭ്യേധകാംക്ഷികളിൽ അഗ്രഗണ്യനായ കർണൽ ഹക്സറെ, ബോംബെയിലെത്തിയപ്പോൾ ആദ്യം പോയി കണ്ടു. ബിക്കാനിറിലെ സേവനക്കാര്യം വിശദമായി ചർച്ചചെയ്യുക മാത്രമല്ല, അതിൽ ഹക്സറുടെ ഉപദേശം തേടുകയുമുണ്ടായി. പാട്ടാലയിൽ ഏറെറടുത്തിട്ടുള്ള ചുമതലകൾ പൂർത്തിയാക്കിയശേഷം, അവിടത്തെ രാജാവിന്റെ അനുമതി വാങ്ങി, പുതിയ ജോലിയിൽ പ്രവേശിക്കാമെന്നാണ് അന്തിമമായി തീരുമാനിച്ചത്.

മദിരാശി സർവകലാശാല ഏർപ്പാടുചെയ്തിരുന്ന സുന്ദരമയൂർ-കൃഷ്ണസ്വാമി അയ്യർ ഫൗണ്ടേഷൻ പ്രസംഗപരമ്പര നിർവഹിക്കുവാൻ അക്കൊല്ലം അവർ മാധവപ്പണിക്കരെയാണ് ക്ഷണിച്ചത്. അവിടെ നടത്തിയ പ്രസംഗപരമ്പരയിൽ, നാട്ടുരാജ്യങ്ങളും ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാരും തമ്മിലുള്ള കരാറുകളും ഇടപാടുകളും സംബന്ധിച്ച സംഗതികളുടെ നിയമ ശാസ്ത്രപരമായ വസ്തുതകളാണ്, പരിശോധനയ്ക്കു വിധേയമാക്കിയത്. ഈ വിഷയത്തിൽ ഗൗരവമുള്ള അന്വേഷണം മുമ്പ് ആരും കാര്യമായി ചെയ്തിരുന്നില്ല. ആനുകാലിക

പ്രാധാന്യം മാത്രമായിരുന്നില്ല അതിനനുണ്ടായിരുന്നത്. ഭരണ പരിഷ്കാരങ്ങളെപ്പറ്റി ഗൗരവമേറിയ ചർച്ചകൾ ആരംഭിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് ആ പ്രസംഗങ്ങൾക്ക് വളരെ പ്രസക്തി അനുണ്ടായിരുന്നത് എടുത്തുപറയട്ടെ.<sup>12</sup>

ഭൂപേരൂസിംഹന്റെ കീഴിലുള്ള സേവനം വളരെ പ്രയാസമേറിയതായിരുന്നു. ഏറെ ഇഷ്ടാനിഷ്ടങ്ങളും, കാരണംകൂടാതെ മനോഭാവം മാറുന്ന സ്വഭാവവും, അധികാരപ്രമത്തതയും, അഹന്തയുമൊക്കെ വരുത്തുന്ന സങ്കീർണ്ണ സാഹചര്യങ്ങൾക്ക് അതിരൂണ്ടായിരുന്നില്ല. നിരവധി സംഘടനകളിലെ അധികാരസ്ഥാനങ്ങളും അദ്ദേഹത്തിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരുന്നു. ഭോപ്പാൽ നവാബും, ജാം സാഹേബും, അദ്ദേഹവും ചേർന്ന് 'ബോംബെ ക്രോണിക്കിൾ' വൃത്താന്തപത്രത്തിന്റെ സാമ്പത്തിക നിയന്ത്രണം ഏറ്റെടുത്തപ്പോൾ ബ്രിട്ടീഷിന്ത്യൻ രാഷ്ട്രീയത്തിൽ ആവശ്യത്തിലേറെ താത്പര്യം കാണിക്കേണ്ടതായിവന്നു. അത് ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാരിന്റെ മുഖം കറുപ്പിക്കാനും കാര്യമായി. ചെറുകിട നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലെ ഭരണാധിപന്മാരെ ഒന്നിപ്പിച്ച് തന്റെ സ്വാധീനത്തിൽ കൊണ്ടുവരുവാൻ നടത്തിയ ഭൂപേരൂരാജാവിന്റെ പ്രയത്നവും മറന്നുകൂടാ. ഇവയൊക്കെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കീഴിൽ പണിയെടുത്തിരുന്നവർക്ക് പല തലവേദനകളുമുണ്ടാക്കിവന്നു. ഫെഡറേഷന്റെ കാര്യത്തിൽ രാജാവും പണിക്കരും തമ്മിൽ യോജിപ്പു കറവായിരുന്നു. എങ്കിലും രാജാവിന്റെ പക്ഷം വാദിക്കുവാൻ പ്രതിപുരുഷനായി നിയോഗിക്കപ്പെടുമ്പോൾ പ്രയാസമില്ലാതെ പണിക്കർ അതു നിർവഹിച്ചിരുന്നു എന്നുള്ളത് വിസ്മയകരം തന്നെ. പണിക്കർക്കു വിപരീതമായി ധോൽപ്പൂർ, പന്നാ തുടങ്ങിയ രാജ്യങ്ങളിലെ അധിപന്മാർ ആക്ഷേപം പറയുക മാത്രമല്ല, അധികാരസ്ഥാനത്തുനിന്ന് നീക്കണമെന്നും നിർബന്ധം പിടിക്കുകയുണ്ടായി. ക്രിക്കറ്റുകളിയെക്കുറിച്ച് വൈസ്രായി വില്ലിംഗ്ടൺ, ഭൂപേരൂസിംഹനും ഭിന്നസ്ഥാനങ്ങളിലാണ് നിന്നത്. ബ്രിട്ടീഷ് റസിഡൻറായിരുന്ന ഹാരോൾഡ് വിൽബർ ഫോർഡ് ബില്ലുമായുള്ള രസക്കുറവും മത്സരവും, രാജാവിനെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കിയെ അടങ്ങു എന്ന നിലപാടെടുക്കാൻ റസിഡൻറിനെ നിർബന്ധിച്ചു. ഡൽഹിയിലെയും ഇംഗ്ലണ്ടിലെയും ചില പത്രങ്ങളിൽ വൈസ്രായിയെ വളരെ ഭയപ്പെട്ടും അവഹേളിച്ചും വന്ന ലേഖനങ്ങളും ശങ്കറിന്റെ ചില വിനോദചിത്രങ്ങളും പാട്ടാലരാജാവിന്റെ പിണിയാളുകളുടെ പണികൊണ്ടാണെന്നായിരുന്നു അധികാരകേന്ദ്രങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചത്. അതുപോലെ പാട്ടാലയിലെ ധനകാര്യ

12. Inter-Statal Law. (The law affecting the relations of the Indian States with the British Crown). K. M. Panikkar, University of Madras 1935.



വകുപ്പിൽ സെക്രട്ടറിയായിരുന്ന സർ ഗാണ്ടലാറ്റ് എന്ന സായിപ്പിനെ ജോലിയിൽനിന്നു പറഞ്ഞയച്ചത് വേറെ കഴപ്പുണ്ടാകുന്നതില്ലെന്നു സാധനമുള്ള ഒരു വ്യക്തിയായിരുന്നു അയാൾ. പാട്ടാല സംസ്ഥാനത്തിന്റെ ആശങ്കയുളവാക്കുന്ന സാമ്പത്തികസ്ഥിതിയും അതിനിടവരുത്തിയ ധൂർത്തും, മറ്റും വിവരിക്കുന്ന ഒരു പ്രബന്ധം തയ്യാറാക്കി അയാൾ അധികാരികൾക്കു നൽകി. ഇങ്ങനെ എല്ലാം കൊണ്ടും കഴഞ്ഞുകിടന്നിരുന്ന കാര്യങ്ങൾ നേരെയാക്കിയില്ലെങ്കിൽ നിലനില്പില്ലെന്ന നിലയിലെത്തി ഭൂപ്രദേശസിംഹൻ രാജാവും ആകപ്പാടെ ഉലഞ്ഞു. ഇംഗ്ലണ്ടിലെ അധികാരവൃത്തങ്ങളിൽ കാര്യങ്ങൾ പറഞ്ഞും, സമ്മർദ്ദം ചെലുത്തിയും സ്ഥിതി നേരെയാക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചു.

ഇന്ത്യയിലെ ഭരണപരിഷ്കാരത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ധവളപത്രം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ (മാർച്ച് 1933) അതിനെ സംബന്ധിച്ച് ആധികാരികങ്ങളായ പർച്ചകൾ എല്ലാ തലങ്ങളിലും നടന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. നരേന്ദ്രമണ്ഡലം ഒരുദ്യോഗികമായി അവരുടെ അഭിപ്രായം അവതരിപ്പിക്കുവാൻ അധികാരപ്പെടുത്തിയത് മാധവപ്പണിക്കരെയും മനുഭായ് മേത്തയെയും ആണ്. ഈ കാലത്ത് ചക്രവർത്തിയുടെ രജതജൂബിലിയാഘോഷങ്ങളും ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ആരംഭിച്ചു. അതിൽ ഭാഗഭാക്കാകാൻ പാട്ടാലാരാജാവും പരിവാരവും തീരുമാനിക്കുകയുണ്ടായി. അതിൽപ്പെട്ട മാധവപ്പണിക്കരും മനുഭായ് മേത്തയും ബോംബെയിൽനിന്ന് നേരെത്ത യാത്രതിരിച്ചു. നേപ്പിൾസു വഴിയായിരുന്നു സഞ്ചാരം. അവിടെ എത്തിയ പണിക്കരും സംഘവും ഭൂപ്രദേശസിംഹനെ അവിടെ സ്വീകരിച്ചു. ഇറാലിയൻ സർക്കാറും അദ്ദേഹത്തിന് ഊഷ്മളമായ ഒരു വരവേല്പു നൽകി. ഇറാലിയൻ ചക്രവർത്തി വിക്ടർ ഇമ്മാനുവലിനെ സന്ദർശിച്ച് രാജാവ് സംഭാഷണം നടത്തി. തദവസരത്തിൽ പണിക്കരുമുണ്ടായിരുന്നു. ഇതിനുശേഷം, യൂറോപ്പിലെ ആദ്യത്തെ ഏകാധിപതിയായി, തന്റെ നല്ല കാലത്തിന്റെ പാരമ്യത്തിൽ വർത്തിച്ചിരുന്ന മ്യൂസോളിനിയെയും, പിന്നെ മാർപ്പാപ്പയെയും ഭൂപ്രദേശസിംഹൻ സന്ദർശിക്കുകയുണ്ടായി. വിനോദസഞ്ചാരപ്രധാനങ്ങളായ സ്ഥലങ്ങളും മറ്റും കാണുന്നതിന് രാജാവിനെ വിട്ടിട്ട്, മാധവപ്പണിക്കരും മനുഭായ് മേത്തയും ലണ്ടനിലേക്കു പോയി.

കൂടുതൽ ബീഹാറിനെ ദിവാനായിരുന്ന ധീരൻസെനും പണിക്കരും ചേർന്ന് ഭരണപരിഷ്കാരത്തിന്റെ വിവിധ പ്രശ്നങ്ങൾ, നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ നിയമോപദേശങ്ങൾ വാഴ്ച സർ വിൽഫ്രഡ് ഗ്രീനിന്റെ സഹായത്തോടെ, സെക്രട്ടറി ഓഫ് സ്റ്റേറ്റിന്റെ പര്യാലോചനയും പരിശോധനയും പരിഗണനയുമായി, സമർപ്പിച്ചു. ഇതിന്റെ ഫലമായി ഏതാണ്ട് നാല്പതോളം വകുപ്പുകളിൽ പ്രസക്തങ്ങളായ പ്രധാനപ്പെട്ട മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തുകയുണ്ടായി.



വൈസ്രായിയായ വില്ലിംഗ്സ്ൺ പ്രളയമായുള്ള പോർ അതിന്റെ മുൻപന്ത്യയിലെത്തി. ട്രൂപേസീഫനെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കാനുള്ള കരുക്കൾ നീക്കുന്നതിൽ വൈസ്രായി വ്യക്തമായൊരു പരക്കെ പ്രതിഷേധം വൈസ്രായി എഴുതിയ കത്തിലെ കാര്യങ്ങൾ അറിഞ്ഞപ്പോൾ, രാജാവ് പ്രധാനമന്ത്രിയായ ജർമാനിയോടൊന്നിച്ച് വിദേശകാര്യ മന്ത്രിയായ മാധവപ്പണിക്കരെയും അതിന്റെ വിശദാംശങ്ങൾ ചർച്ചചെയ്യാൻ വരുത്തി. വൈസ്രായിയുടെ ആരോപണങ്ങൾ നിഷേധിക്കുന്ന നീണ്ട കത്ത് തയ്യാറാക്കി. അതുമായി ലണ്ടനിലേക്കു പോകുവാൻ നിയുക്തനായത് പണിക്കരാണ്. കത്ത് ചക്രവർത്തിയെ ഏല്പിക്കണമെന്നായിരുന്നു നിർദ്ദേശം. പതിനാറു പുറങ്ങളോളമുണ്ടായിരുന്ന ആ നീണ്ട കത്ത് ഏല്പാൻ കാര്യങ്ങളും സ്പർശിച്ചിരുന്നു എന്നു പ്രത്യേകിച്ചു പര്യേതങ്ങളോടു അതിനായി ഏർപ്പാടാക്കിയ ഒരു സന്ദർശനാവസരത്തിൽ ബക്കിംഗ്ഹാം കൊട്ടാരത്തിലെ സ്വകാര്യ പാർട്ടിയിൽ വെച്ച് മാധവപ്പണിക്കർ അത് ചക്രവർത്തിയെ സമർപ്പിച്ചു. അതു വായിച്ചപ്പോൾ ചക്രവർത്തി രോഷാകുലനായി ദേഷ്യംകൊണ്ട് വിറച്ച സ്ഥിതിയിൽ; വില്ലിംഗ്സ്ണെപ്പറ്റി ധാരാളം പരാതികളുണ്ടെന്നും, ഇന്ത്യയിലെ തന്റെ സ്റ്റേഷനറിയുടെ രാജാക്കന്മാർക്കും മറ്റും അലട്ടാൻ താൻ സമ്മതിക്കുകയില്ലെന്നുമാണ് പറഞ്ഞത്. മഹാരാജാവിനെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കുകയില്ലെന്ന് ഉറപ്പായി പണിക്കരോടു വ്യക്തമാക്കി. അത്തരം ശുപാർശ വൈസ്രായിയിൽനിന്നുണ്ടായാൽ അതിന്മേൽ നടപടിയൊന്നും സ്വീകരിക്കുകയില്ലെന്നായിരുന്നു സഹയരഹിതമായി പ്രസ്താവിച്ചത്. കൂടാതെ പത്തുശേഷം പണിക്കർ ഫലമറിയിക്കുന്ന കമ്പിസന്ദേശം അയയ്ക്കുകയുണ്ടായി.<sup>13</sup> പാട്ടാലാ രാജാവിനെക്കുറിച്ചുള്ള വിപരീത മനോഭാവം അധികാരകേന്ദ്രങ്ങളിൽ നിന്നു നീക്കംചെയ്യാൻ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് പ്രധാനപ്പെട്ട വ്യക്തികളുമായി ബന്ധപ്പെടേണ്ടിവന്നു. സർ സാമുവൽ ഹോർ, ഹാലിഫാക്സ് പ്രഭു, മൈക്കൽ ഓഡയർ, തുടങ്ങിയവർ ഇതിന് സഹായവാഗ്ദാനം ചെയ്തു. സെക്രട്ടറി ഓഫ് സ്റ്റേറ്റ്സിന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാദമുഖങ്ങൾ സ്വീകാര്യങ്ങളും വിശ്വസനീയങ്ങളുമായിരുന്നു. ഏറ്റുമാനൂർ ദുർബലവും സങ്കീർണ്ണമായ പ്രധാനപ്പെട്ട കാര്യത്തിൽ ഗണ്യമായ വിജയമുണ്ടായതിൽ വളരെ സന്തോഷിച്ചാണ് പണിക്കർ നാട്ടിലേക്കു മടങ്ങിയത്.

മാധവപ്പണിക്കരുടെ സേവനത്തെക്കുറിച്ച് പാട്ടാലാരാജാവിന് വലിയ മതിപ്പും തൃപ്തിയുമായിരുന്നു. യജമാനനെ സേവിക്കുന്നതിൽ ഒരു വിട്ടുവീഴ്ചയും അദ്ദേഹം വരുത്തിയിട്ടില്ലെന്ന് പലതും പല

13. ഗുണമപരിചയം - കെ. പി. ശങ്കരമേനോൻ, ഡി. സി. ബുക്ക്സ് കോട്ടയം, 1976 പുറം 45.



സന്ദർഭങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. 1934-ലെ നവരാത്രി ഭർബാറിൽ ഭൂപേരൂസിംഹന്റെ സംരൂപിയുടെയും അംഗീകാരത്തിന്റെയും തെളിവുകൾ, സ്ഥാനമാനങ്ങളും ബഹുമതിമുദ്രകളും മറ്റുമായി പണിക്കർക്കു സിദ്ധിച്ചു. വിദേശമന്ത്രിയെന്ന നിലയിൽ ഒരു കൊല്ലം മാത്രമാണ് പൂർത്തിയായിരുന്നത്. പില്ലാലത്ത് പണിക്കരെ “സർദാർ” പണിക്കരെന്നാണല്ലോ ലോകർ അറിയുന്നത്. സർദാർ സ്ഥാനം അന്ന് അങ്ങിനെ ഭൂപേരൂസിംഹൻ നൽകിയതാണ്.

വില്ലിംഗ്ടൺ വിരമിച്ചപ്പോൾ വൈസ്രായിയായി വന്ന ലിൻ ലിത്ഗോ പ്രഭുവുമായി പാട്യാലാരാജാവിന് കൂടുതൽ തൃപ്തികരമായ ഒരു ബന്ധമുറപ്പിക്കുവാൻ വിഷമമുണ്ടായില്ല. എന്നാൽ രാജാവിന്റെ ആരോഗ്യം ആകപ്പാടെ ക്ഷയിച്ചിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തെ 10-ാം തവണയും നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ ചാൻസലറായി തിരഞ്ഞെടുത്ത കാര്യവും ഇവിടെ പറയട്ടെ. പുതിയ ചക്രവർത്തിയുടെ കിരീട ധാരണച്ചടങ്ങുകളിൽ സംബന്ധിക്കുവാനുള്ള ഔദ്യോഗികക്ഷണം ഉണ്ടായപ്പോൾ, അതിൽ ഭാഗഭാക്കാവാനുള്ള ശേഷി രാജാവിന് ഇല്ലായിരുന്നു; പ്രതിനിധിയായി മാധവപ്പണിക്കരാണ് നിയുക്തനായത്. അതിനായി യാത്രചെയ്ത കപ്പലിൽ, അതേ കാര്യത്തിനായി യാത്ര ചെയ്തിരുന്ന, തേജ് ബഹദൂർ സപ്രുവും, അക്ബർ ഹൈദരിയും മറ്റുമുണ്ടായിരുന്നു എന്ന് പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

ഇത്തവണത്തെ സന്ദർശനവേളയിൽ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് ഒരു കാര്യംകൂടി ചെയ്യുവാൻ സാധിച്ചു. ബിക്കാനിർ രാജാവ് ഗംഗാസിംഹൻ രാജ്യഭാരമേറാതിന്റെ അൻപതാം വാർഷികത്തോടു ബന്ധപ്പെടുത്തി, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു ജീവചരിത്രം രചിച്ചിരുന്നു. അതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താനുള്ള ഏർപ്പാടുകൾ പൂർത്തിയാക്കിയിട്ടാണ് മടങ്ങിയത്.<sup>14</sup> യാത്രയിൽ പാരീസിൽ സംഘടിപ്പിച്ചിരുന്ന 1937-ലെ ലോകപ്രദർശനത്തിന്റെ ഉദ്ഘാടനച്ചടങ്ങുകളിൽ ഹ്രസ്വസർക്കാരിന്റെ അതിഥിയായി സർ അക്ബർ ഹൈദരി യോടൊപ്പം പണിക്കരും സംബന്ധിച്ചു. ഭൂപേരൂസിംഹന്റെ രോഗം ആശങ്കയുളവാക്കുന്ന അവസ്ഥയിലെത്തിയിരിക്കുകയാണെന്ന അറിയിപ്പ് പാരീസിൽവെച്ചു കിട്ടി. കഴിയുന്നത്ര നേരത്തെ യാത്ര തുടർന്ന് പാട്യാലയിൽ ജൂലൈ ആദ്യവാരത്തിൽ എത്തുകയുണ്ടായി. ഭൂപേരൂസിംഹൻ അന്തരിക്കുന്നതിനു മുന്നദിവസം മുമ്പ് പണിക്കരെ കാണണമെന്ന ആഗ്രഹം പ്രകടിപ്പിച്ചു. അതായിരുന്നു പണിക്കർ അവസാനമായി രാജാവിനെ കണ്ട സന്ദർഭം. കാര്യം

14. His Highness the Maharaja of Bikanir - A biography : K. M. Panikkar. Oxford University Press, London 1937.

പണിക്കർതന്നെ പറയട്ടെ: “ഞാൻ അകത്തു ചെന്നപ്പോൾ ഭൂരികളത്ര സംഘത്താൽ പരിവൃതനായ മഹാരാജാവ് പലയുകത്തിൽ ചാരിയിരിക്കുകയായിരുന്നു. പതിവുള്ള വേഷാലങ്കാരങ്ങൾ മുഴുവനുമില്ലായിരുന്നെങ്കിലും, ഈ സ്ഥിതിയിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വേഷധാരി മഹാരാജാചിതമായിരുന്നു എന്നു പറയാം. മുത്തുമാല, യജ്ഞോപവീതമായിട്ടാണ് ധരിച്ചിരുന്നത്. കാതിൽ കണ്ഡലവും കയ്യിൽ വളകളും പതിവുപോലെ ഉണ്ടായിരുന്നു. തിരുവിതാംകൂറുകാരനായ ഒരു സന്യാസി ജപിച്ചുകൊടുത്ത ഭണ്ഡു കൈയ്ക്കു താഴെവച്ചിരുന്നു. വർത്തമാനം പറയുന്നതിന്, നല്ലതുപോലെ അസ്വാധീനതയുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, ഓരോ കാര്യത്തെപ്പറ്റി എന്നോടു കുറച്ചുനേരം സംസാരിച്ചു. ഇനിയും മഹാരാജാവിനെ കാണാൻ എനിക്കു ഭാഗ്യമുണ്ടാകുകയില്ല എന്നുള്ള വിചാരം നിമിത്തം നിറഞ്ഞ കണ്ണോടുകൂടിയാണ് ഞാൻ പുറത്തേക്കു പോന്നത്. രണ്ടുദിവസത്തിനുശേഷം അദ്ദേഹം മരിക്കുകയും ചെയ്തു.”<sup>15</sup>

പാട്ടാലയിൽ പലവിധത്തിലുള്ള ഭാരിച്ച ചുമതലകൾ വഹിക്കുമ്പോഴും, ഗൗരവമേറിയ വിഷയങ്ങൾ പ്രതിപാദിക്കുന്ന പുസ്തകങ്ങൾ രചിക്കുന്നതിന് മാധവപ്പണിക്കർ സമയം നീക്കിവെച്ചിരുന്നു. സംഘർഷങ്ങളിൽനിന്നൊരു മോചനവും ആത്മസംയമനവും, നേടുവാൻ മാത്രമല്ല ഇത് ഉതകിയിട്ടുള്ളത്. സംഭവങ്ങളും ആശയങ്ങളും നേരിടുമ്പോൾ മാനുഷികത വിടാതെ പ്രതികരിക്കാനുള്ള ശേഷി നഷ്ടപ്പെടാതിരിക്കാനും ഇതു സഹായിച്ചു. ജീവിതകാലം മുഴുവൻ ഇത് ഒരു ശീലമാക്കി അദ്ദേഹം പരിപാലിച്ചുപോന്നു. ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും ഒരുപോലെ വിഷയങ്ങൾ കൈകാര്യം ചെയ്യാൻ സാധിച്ചിരുന്നത്, അപൂർവമായി മാത്രമേ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലത്തു ജീവിച്ചിരുന്നവരിൽ കണ്ടിട്ടുള്ളൂ.

ഇംഗ്ലണ്ടിൽനിന്നു മടങ്ങി വിദേശകാര്യമന്ത്രിയായി ജോലിയിൽ ചേരുന്നതിനുമുമ്പ് വിശ്രമാർഥം സോളൻ എന്ന സ്ഥലത്തു താമസിച്ച കാലത്ത് രചിച്ചതാണ് “ബാലികാമതം”.<sup>16</sup> അന്നു വായിക്കാൻ വഴിയുണ്ടായ ഹ്രസ്വകൃതികളിലൊന്ന് ശ്രദ്ധേയമായിത്തോന്നി; കഥാവസ്തുവിലും പ്രതിപാദനരീതിയിലുമുണ്ടായിരുന്ന പുതുമകൊണ്ട് പിയർ ലൂയിസിന്റെ കൃതിയായ ചാൻസൺ ഡി ബിലിറ്റിസ് (Chanson de Bilitis) ആണ് ഇങ്ങനെ ഒരുഭിപ്രായമുണ്ടാക്കിയത്. ആദ്യം അതു തർജ്ജമ ചെയ്യുന്നത് ഉചിതമായിരിക്കുമെന്നു തോന്നി. എന്നാൽ അതിനു തുനിയാതെ ഏറെക്കുറെ സ്വത

15. ആത്മകഥ—രണ്ടാം ഭാഗം, പുറം 264 -He died on 23, March 1938.

16. ബാലികാമതം—കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ & പ്രിൻറിംഗ് വർക്സ്, തൃശൂർ, 1933.



ത്രമായി ഒരു ചമയ്ക്കുവാനാണ് ഒടുവിൽ തീരുമാനിച്ചത്. അതിനെപ്പറ്റി കവിതയെ എഴുതിയിട്ടുള്ളത് ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കട്ടെ: “ബാലികാമതം ഒരുതരം പ്രായോഗിക ശൃംഗാരമാണെന്നും ഒരു ബോധം സാധാരണയായി കാണുന്നുണ്ട്. വാസ്തവത്തിൽ അങ്ങനെയല്ലെന്നും, ഉണർച്ച, ഉന്മത്തത, ഉദാസീനത, വിരക്തി എന്നീ നാലുപടിയിലുള്ള സ്പീചിസ്ത വിവരണമാണ് അതിലുള്ളതെന്നും സൂക്ഷിച്ചുവായിക്കുന്നവർക്കു മനസ്സിലാകും. ഉന്മത്തതയിൽ സംഭോഗശൃംഗാരത്തിനു പ്രാധാന്യം കല്പിച്ചിട്ടുള്ളതു ശരിതന്നെ; എന്നാൽ ഉന്മത്തതയുടെ ലക്ഷണമതാണെന്നു മാത്രമല്ല, ഉദാസീനതയ്ക്കും വിരക്തിയ്ക്കും പുഷ്പിവരണമെങ്കിൽ സംഭോഗശൃംഗാരത്തിന് പ്രാബല്യമുണ്ടായിരിക്കണമെന്നുള്ളതും സ്പഷ്ടമാണല്ലോ. ഏതായാലും—തെറ്റിദ്ധാരണ നിമിത്തമായാലും. — ബാലികാമതത്തിനു സാമാന്യത്തിലധികം പ്രചാരം ലഭിച്ചു—എന്നുള്ളതും പ്രസ്താവ്യമാണ്.” 17

ഇരുപത്തിയെട്ടു കവനഖണ്ഡങ്ങളിലൂടെ കാമുകീകാമുകന്മാരുടെ വിചാരവികാരങ്ങൾ വശ്യമായവിധം അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനാണ് ഈ കൊച്ചുകൃതിയിൽ ശ്രമിച്ചിരിക്കുന്നത്. യുവത്വവും അതിന്റെ അവിഭാജ്യാംശവുമായ പ്രേമവികാരങ്ങളും നിരന്തരമായി നിലവിലുണ്ട്. ഒരു ജലധാരപോലെ ദൃശ്യക്ഷമമായി തുടരുന്നു. പ്രവഹിക്കുന്ന ജലം അനനിമിഷം മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നെങ്കിലും ജലധാരയെന്ന ദൃശ്യം തുടർച്ചയുള്ള ഒരു പ്രതിഭാസമാണ്. ഇതുപോലെ നിത്യനൂതനത്വമുള്ള യുവത്വം അതിന്റെ ചാപല്യങ്ങളും മറ്റു സവിശേഷതകളും പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തി സമൂഹത്തിൽ എല്ലാ കാലത്തും ഉണ്ടായിരിക്കും. അതിനാൽ യുവത്വത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന വിഷയങ്ങൾക്ക് എന്നും ആസ്വാദകരുണ്ടാകും. ആ വിധത്തിൽ ബാലികാമതത്തിന് ഇന്നും പ്രസക്തിയില്ലാതില്ല.

“മുശകുമാരമേ! നിന്നുടെ കയ്യിൽ നിന്നേതൊരു നാളിൽ ഞാൻ രക്ഷപ്പെടും?”—എന്ന് ആവലാതിപ്പെടുന്ന നായിക, നാലുതോറും കാമുകനെമൊത്ത് നടത്തിയ പ്രവൃത്തികളെപ്പറ്റിയുള്ള ഓർമയുടെ ഓളങ്ങൾ ഉണർത്തുന്നത് ഈ കൃതിയിലൂടെ സഹൃദയഹൃദയങ്ങളിൽ ചെന്നെത്തും.

“തീയിലിട്ടിടമീ ലേഖനജാലമൊ—  
 തിന്മയെത്തായവകുടി നശിച്ചിടട്ടെ.  
 ഇന്നോടെയെൻ ചിത്തം പൂർണ്ണമാം വിസ്മൃതി  
 തന്നുടെ സൗരഭ്യം പൂശിടട്ടെ!”—എന്നു ദുഃഖംകൊണ്ട് ഈറനായ പ്രസ്താവനയോടെയാണ് കൃതി സമാപിക്കുന്നത്.

8891 നാലു M. 83 നാലു H- 102-10, 103-10, 104-10, 105-10, 106-10, 107-10, 108-10, 109-10, 110-10, 111-10, 112-10, 113-10, 114-10, 115-10, 116-10, 117-10, 118-10, 119-10, 120-10, 121-10, 122-10, 123-10, 124-10, 125-10, 126-10, 127-10, 128-10, 129-10, 130-10, 131-10, 132-10, 133-10, 134-10, 135-10, 136-10, 137-10, 138-10, 139-10, 140-10, 141-10, 142-10, 143-10, 144-10, 145-10, 146-10, 147-10, 148-10, 149-10, 150-10, 151-10, 152-10, 153-10, 154-10, 155-10, 156-10, 157-10, 158-10, 159-10, 160-10, 161-10, 162-10, 163-10, 164-10, 165-10, 166-10, 167-10, 168-10, 169-10, 170-10, 171-10, 172-10, 173-10, 174-10, 175-10, 176-10, 177-10, 178-10, 179-10, 180-10, 181-10, 182-10, 183-10, 184-10, 185-10, 186-10, 187-10, 188-10, 189-10, 190-10, 191-10, 192-10, 193-10, 194-10, 195-10, 196-10, 197-10, 198-10, 199-10, 200-10, 201-10, 202-10, 203-10, 204-10, 205-10, 206-10, 207-10, 208-10, 209-10, 210-10, 211-10, 212-10, 213-10, 214-10, 215-10, 216-10, 217-10, 218-10, 219-10, 220-10, 221-10, 222-10, 223-10, 224-10, 225-10, 226-10, 227-10, 228-10, 229-10, 230-10, 231-10, 232-10, 233-10, 234-10, 235-10, 236-10, 237-10, 238-10, 239-10, 240-10, 241-10, 242-10, 243-10, 244-10, 245-10, 246-10, 247-10, 248-10, 249-10, 250-10, 251-10, 252-10, 253-10, 254-10, 255-10, 256-10, 257-10, 258-10, 259-10, 260-10, 261-10, 262-10, 263-10, 264-10, 265-10, 266-10, 267-10, 268-10, 269-10, 270-10, 271-10, 272-10, 273-10, 274-10, 275-10, 276-10, 277-10, 278-10, 279-10, 280-10, 281-10, 282-10, 283-10, 284-10, 285-10, 286-10, 287-10, 288-10, 289-10, 290-10, 291-10, 292-10, 293-10, 294-10, 295-10, 296-10, 297-10, 298-10, 299-10, 300-10, 301-10, 302-10, 303-10, 304-10, 305-10, 306-10, 307-10, 308-10, 309-10, 310-10, 311-10, 312-10, 313-10, 314-10, 315-10, 316-10, 317-10, 318-10, 319-10, 320-10, 321-10, 322-10, 323-10, 324-10, 325-10, 326-10, 327-10, 328-10, 329-10, 330-10, 331-10, 332-10, 333-10, 334-10, 335-10, 336-10, 337-10, 338-10, 339-10, 340-10, 341-10, 342-10, 343-10, 344-10, 345-10, 346-10, 347-10, 348-10, 349-10, 350-10, 351-10, 352-10, 353-10, 354-10, 355-10, 356-10, 357-10, 358-10, 359-10, 360-10, 361-10, 362-10, 363-10, 364-10, 365-10, 366-10, 367-10, 368-10, 369-10, 370-10, 371-10, 372-10, 373-10, 374-10, 375-10, 376-10, 377-10, 378-10, 379-10, 380-10, 381-10, 382-10, 383-10, 384-10, 385-10, 386-10, 387-10, 388-10, 389-10, 390-10, 391-10, 392-10, 393-10, 394-10, 395-10, 396-10, 397-10, 398-10, 399-10, 400-10, 401-10, 402-10, 403-10, 404-10, 405-10, 406-10, 407-10, 408-10, 409-10, 410-10, 411-10, 412-10, 413-10, 414-10, 415-10, 416-10, 417-10, 418-10, 419-10, 420-10, 421-10, 422-10, 423-10, 424-10, 425-10, 426-10, 427-10, 428-10, 429-10, 430-10, 431-10, 432-10, 433-10, 434-10, 435-10, 436-10, 437-10, 438-10, 439-10, 440-10, 441-10, 442-10, 443-10, 444-10, 445-10, 446-10, 447-10, 448-10, 449-10, 450-10, 451-10, 452-10, 453-10, 454-10, 455-10, 456-10, 457-10, 458-10, 459-10, 460-10, 461-10, 462-10, 463-10, 464-10, 465-10, 466-10, 467-10, 468-10, 469-10, 470-10, 471-10, 472-10, 473-10, 474-10, 475-10, 476-10, 477-10, 478-10, 479-10, 480-10, 481-10, 482-10, 483-10, 484-10, 485-10, 486-10, 487-10, 488-10, 489-10, 490-10, 491-10, 492-10, 493-10, 494-10, 495-10, 496-10, 497-10, 498-10, 499-10, 500-10, 501-10, 502-10, 503-10, 504-10, 505-10, 506-10, 507-10, 508-10, 509-10, 510-10, 511-10, 512-10, 513-10, 514-10, 515-10, 516-10, 517-10, 518-10, 519-10, 520-10, 521-10, 522-10, 523-10, 524-10, 525-10, 526-10, 527-10, 528-10, 529-10, 530-10, 531-10, 532-10, 533-10, 534-10, 535-10, 536-10, 537-10, 538-10, 539-10, 540-10, 541-10, 542-10, 543-10, 544-10, 545-10, 546-10, 547-10, 548-10, 549-10, 550-10, 551-10, 552-10, 553-10, 554-10, 555-10, 556-10, 557-10, 558-10, 559-10, 560-10, 561-10, 562-10, 563-10, 564-10, 565-10, 566-10, 567-10, 568-10, 569-10, 570-10, 571-10, 572-10, 573-10, 574-10, 575-10, 576-10, 577-10, 578-10, 579-10, 580-10, 581-10, 582-10, 583-10, 584-10, 585-10, 586-10, 587-10, 588-10, 589-10, 590-10, 591-10, 592-10, 593-10, 594-10, 595-10, 596-10, 597-10, 598-10, 599-10, 600-10, 601-10, 602-10, 603-10, 604-10, 605-10, 606-10, 607-10, 608-10, 609-10, 610-10, 611-10, 612-10, 613-10, 614-10, 615-10, 616-10, 617-10, 618-10, 619-10, 620-10, 621-10, 622-10, 623-10, 624-10, 625-10, 626-10, 627-10, 628-10, 629-10, 630-10, 631-10, 632-10, 633-10, 634-10, 635-10, 636-10, 637-10, 638-10, 639-10, 640-10, 641-10, 642-10, 643-10, 644-10, 645-10, 646-10, 647-10, 648-10, 649-10, 650-10, 651-10, 652-10, 653-10, 654-10, 655-10, 656-10, 657-10, 658-10, 659-10, 660-10, 661-10, 662-10, 663-10, 664-10, 665-10, 666-10, 667-10, 668-10, 669-10, 670-10, 671-10, 672-10, 673-10, 674-10, 675-10, 676-10, 677-10, 678-10, 679-10, 680-10, 681-10, 682-10, 683-10, 684-10, 685-10, 686-10, 687-10, 688-10, 689-10, 690-10, 691-10, 692-10, 693-10, 694-10, 695-10, 696-10, 697-10, 698-10, 699-10, 700-10, 701-10, 702-10, 703-10, 704-10, 705-10, 706-10, 707-10, 708-10, 709-10, 710-10, 711-10, 712-10, 713-10, 714-10, 715-10, 716-10, 717-10, 718-10, 719-10, 720-10, 721-10, 722-10, 723-10, 724-10, 725-10, 726-10, 727-10, 728-10, 729-10, 730-10, 731-10, 732-10, 733-10, 734-10, 735-10, 736-10, 737-10, 738-10, 739-10, 740-10, 741-10, 742-10, 743-10, 744-10, 745-10, 746-10, 747-10, 748-10, 749-10, 750-10, 751-10, 752-10, 753-10, 754-10, 755-10, 756-10, 757-10, 758-10, 759-10, 760-10, 761-10, 762-10, 763-10, 764-10, 765-10, 766-10, 767-10, 768-10, 769-10, 770-10, 771-10, 772-10, 773-10, 774-10, 775-10, 776-10, 777-10, 778-10, 779-10, 780-10, 781-10, 782-10, 783-10, 784-10, 785-10, 786-10, 787-10, 788-10, 789-10, 790-10, 791-10, 792-10, 793-10, 794-10, 795-10, 796-10, 797-10, 798-10, 799-10, 800-10, 801-10, 802-10, 803-10, 804-10, 805-10, 806-10, 807-10, 808-10, 809-10, 810-10, 811-10, 812-10, 813-10, 814-10, 815-10, 816-10, 817-10, 818-10, 819-10, 820-10, 821-10, 822-10, 823-10, 824-10, 825-10, 826-10, 827-10, 828-10, 829-10, 830-10, 831-10, 832-10, 833-10, 834-10, 835-10, 836-10, 837-10, 838-10, 839-10, 840-10, 841-10, 842-10, 843-10, 844-10, 845-10, 846-10, 847-10, 848-10, 849-10, 850-10, 851-10, 852-10, 853-10, 854-10, 855-10, 856-10, 857-10, 858-10, 859-10, 860-10, 861-10, 862-10, 863-10, 864-10, 865-10, 866-10, 867-10, 868-10, 869-10, 870-10, 871-10, 872-10, 873-10, 874-10, 875-10, 876-10, 877-10, 878-10, 879-10, 880-10, 881-10, 882-10, 883-10, 884-10, 885-10, 886-10, 887-10, 888-10, 889-10, 890-10, 891-10, 892-10, 893-10, 894-10, 895-10, 896-10, 897-10, 898-10, 899-10, 900-10, 901-10, 902-10, 903-10, 904-10, 905-10, 906-10, 907-10, 908-10, 909-10, 910-10, 911-10, 912-10, 913-10, 914-10, 915-10, 916-10, 917-10, 918-10, 919-10, 920-10, 921-10, 922-10, 923-10, 924-10, 925-10, 926-10, 927-10, 928-10, 929-10, 930-10, 931-10, 932-10, 933-10, 934-10, 935-10, 936-10, 937-10, 938-10, 939-10, 940-10, 941-10, 942-10, 943-10, 944-10, 945-10, 946-10, 947-10, 948-10, 949-10, 950-10, 951-10, 952-10, 953-10, 954-10, 955-10, 956-10, 957-10, 958-10, 959-10, 960-10, 961-10, 962-10, 963-10, 964-10, 965-10, 966-10, 967-10, 968-10, 969-10, 970-10, 971-10, 972-10, 973-10, 974-10, 975-10, 976-10, 977-10, 978-10, 979-10, 980-10, 981-10, 982-10, 983-10, 984-10, 985-10, 986-10, 987-10, 988-10, 989-10, 990-10, 991-10, 992-10, 993-10, 994-10, 995-10, 996-10, 997-10, 998-10, 999-10, 1000-10.



പാട്ടാലയിലെ ജീവിതത്തിനിടയിൽ രചിച്ച മറ്റൊരു കൃതിയത്രേ “ഭൂപസന്ദേശം.”<sup>18</sup> അതിന് ഒരു മുഖവുര സാഹിത്യപഞ്ചാനന്ദൻ പി. കെ. നാരായണപിള്ളയും ഇംഗ്ലീഷിൽ ഒരുവതാരിക ചേലനാട്ട് അപ്യതമേനോനും എഴുതി. സാഹിത്യപഞ്ചാനന്ദൻ മുഖവുരയിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള വിവരങ്ങൾ ശ്രദ്ധേയങ്ങളത്രേ: “മേഘസന്ദേശം, ശുകസന്ദേശം, കോകിലസന്ദേശം, ചാതകസന്ദേശം, ഹംസസന്ദേശം, കപോതസന്ദേശം ഇത്യാദികളിൽ സന്ദേശഹരൻകേവലം കാല്പനികനാണ്. ഉണ്ണുനീലിസന്ദേശത്തിലെ ഭൂതൻ വാസ്തവത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന ഒരാളായിരുന്നു. പക്ഷേ അദ്ദേഹത്തെ സന്ദേശഹരനാക്കിയതു മാത്രം സങ്കല്പജാലമാകുന്നു. അതു പോലെയാണ് പണിക്കരുടെ പണിയും. ‘ഭൂപസന്ദേശ’ത്തിന്റെ കയ്യെഴുത്തുപ്രതി അയച്ചതെന്നതിൽ പിന്നെ ഗ്രന്ഥകാരന്റെ ജ്യേഷ്ഠൻ ഡോ. പണിക്കരെ ഇവിടെ വച്ചു (സ്വാന്തര്യം) കാണുവാൻ ഇടയാക്കുകയും അപ്പോൾ ഇതിൽ എത്രമാത്രം വാസ്തവാംശമുണ്ടെന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുകയും ചെയ്തതിന്റെ ഫലമായി ചിത്തിരതിരുനാൾ മഹാരാജസന്നിധിയിൽ പാട്ടാലയിലെ മഹാരാജാവിന്റെ ഉപദാപദാർഥങ്ങളോടുകൂടി ബിഷേനിയർ മഹാരാജാവിന്റെ സഹോദരൻ വന്നിരുന്നതും, മടക്കത്തിൽ അദ്ദേഹം ആലപ്പുഴ ഡോ. പണിക്കരുടെ അതിഥിയായിത്താമസിച്ച് ഇരുന്നതും, കാവാലംവരെ പോകണമെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്നു കൗതുകമുണ്ടായെങ്കിലും അസൗകര്യം നിമിത്തം ആലപ്പുഴനിന്നു വടക്കോട്ടു പോയതും വാസ്തവസംഗതികളാണെന്നറിഞ്ഞു. അദ്ദേഹം കാവാലത്തുചെന്നു സന്ദേശസമർപ്പണം ചെയ്തതായി വർണിക്കുന്ന ഭാഗം മാത്രമേ കല്പിതമായിട്ടുള്ളു. അങ്ങനെ നോക്കുമ്പോൾ വാസ്തവാവാസ്തവങ്ങളുടെ സമ്മിശ്രണം കൊണ്ട് കഥാബന്ധത്തിൽ പ്രകടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള കൗശലം ഗണനീയമാകുന്നു.”

പാട്ടാല മുതൽ കാവാലം വരെയുള്ള വഴി വർണിച്ചുകൊടുക്കുന്നുണ്ട് ഭൂതൻ. നഗരങ്ങളിലെയും നാടുകളിലെയും സവിശേഷതകളും സന്ദേശകാവ്യ സാധാരണമായ രീതിയിൽ ഈ കൃതിയിൽ കാണാം. എഴുപത്തിയേഴു ശ്ലോകങ്ങളോടുകൂടി പൂർവസന്ദേശം സമാപിക്കുന്നു.

“ഓരോ മട്ടിൽ പല പല വികാരങ്ങളീ നാട്ടുകാരിൽ  
പൂരിപ്പിക്കും പുരിരേതുമിഞ്ഞ് പൊൻലലാമം  
പോരയ്ക്കുള്ളിൽ ചരിതമെഴുതിപ്പിച്ചൊരാ പുണ്യദേശം  
തീരാക്കേളിക്കുടിവസതിയാം ജാൻസി കാണേണ്ടതത്രേ!”

18. ഭൂപസന്ദേശം - കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്സ് ഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം, 1934.



“വീതാശങ്കം വിമതനിരയെ ഭൂയെപ്പോൽ ഹനിച്ചും  
സപാതന്ത്ര്യത്തിനഖില മതി നിസാർഥം

ബുദ്ധ്യോ ത്യജിച്ചും  
ഖ്യാതിക്കേടിൽ പൊരുതു വരമായ് മൃത്യു നേരെ വരിച്ചും

സാധിച്ചാളായുവതിയതിരില്ലാത്ത സൽകീർത്തി ഭൂമു—  
എന്നിങ്ങനെയാണ് ഝാൻസിയെക്കുറിച്ചും വീരചരമമടഞ്ഞ വനി  
താരത്തക്കെറിച്ചും വർണിച്ചിരിക്കുന്നത്. ബാഗ്ഗൂരിലെ ലാൽ  
ബാഗ് കാണിച്ചുകൊണ്ടു പറയുന്നത്:

“കാണാമാരാൽ പലവിധ ലതാവൃന്ദസൗഭാഗ്യവത്തായ്  
ചേണാർന്നേററം കസുമ സുഷമാലംകൃതം ലാലബാഗം.  
നാണിപ്പു പരമതു സഖേ! നന്ദനോദ്യാന ലക്ഷ്മീ.  
ക്ഷോണീഭാഗത്തിതുവിധമൊരുദ്യാനമോ പിന്നെയല്ലേ!”

കേരളപ്രദേശത്തെ സമീപിക്കുമ്പോൾ വിവരിക്കുന്നത് ഇപ്രകാര  
മാണ്:

“ആ കഥാഭം ജലധി തടവി ഭൂമ്യ കന്യാകുമാരി—  
ഗോ കർണാതം പരിചൊട്ട കിടക്കുന്ന ഭൂ വിഭാഗം.  
ആകുളുക്കെച്ചൊറ്റു തവ വർണിപ്പതിനെങ്ങിനേ ഞാൻ  
ലോകത്തിങ്കൽ പരമിതു കണക്കിനുവേറില്ല ദേശം.”

പ്രമദമുളവാക്കുന്ന കാവാലദേശത്ത് എത്തിക്കഴിഞ്ഞാൽ കാണാവുന്ന  
കാര്യങ്ങൾ വിശദമായി നൽകിയിരിക്കുന്നു. വന്മണൽക്കാട്ടിൽ  
നിന്നുവരുന്ന ദൂതൻ:

“ഏറെച്ചേർന്നിട്ടൊരു പൊഴുതുമ്മാ സൂര്യരശ്മിക്കുപോലും  
നേരെ കിട്ടാ തഥ പകലുമിന്നന്തിപോൽ ശാന്തമായുള്ള”

കേരത്തോപ്പ് ആശ്ചര്യമുള്ളമെന്ന് തീർച്ചയുണ്ട്.

“വേലിക്കാലിൽ പടരുമൊരു നൽ കയ്പവല്ലീസമൂഹം  
ചാലെ മുറുത്തിലയിളുകിയാടുന്ന രംഭാകദംബം.  
നീലപ്പങ്കേതഹമലർ നിറഞ്ഞുള്ള നീരാഴി നേരാ—  
യാലോചിച്ചാൽ പ്രകൃതിയുടെ പൂവാടിതാനാ പ്രദേശം”

കർത്തവ്യാനുഷ്ഠാനത്തിനു ശേഷം:

“കാമംപോലെ പലദിശി സുഖാൽ സഞ്ചരിച്ചിട്ടു പിന്നെ  
ശ്രീമാൻ! പോന്നിടുക തിരികെ നീ പട്ടിയാലാ  
പുരത്തിൽ!—”

അങ്ങിനെ “ഭൂപസന്ദേശം” രണ്ടാം പക്ഷം, അൻപത്തിനാലു ശ്ലോക  
ങ്ങളോടെ സമാപിക്കുന്നു.

മലയാളത്തിലെ ഇതരസന്ദേശകാവ്യങ്ങളുമായി താരതമ്യപ്പെടുത്തിയാൽ, ഇതിന് വിശേഷിച്ചുതന്നെങ്കിലും വശ്യതയുണ്ടെന്നു കാണുന്നതല്ല. സാഹിത്യത്തിന്നൊരു മുതൽക്കൂട്ടായി ആരും പരിഗണിച്ചിട്ടുമില്ല. മലയാളത്തിലെ സന്ദേശകാവ്യങ്ങളെപ്പറ്റി പൊതുവെ പറയുമ്പോൾ അവ സാഹിത്യത്തിന്റെ പരമോദ്ദേശത്തെ ലക്ഷ്യമാക്കിയിട്ടില്ലെന്നുവേണം അഭിപ്രായപ്പെടുവാൻ. ജീവിതരഹസ്യപ്രകാശനം, പ്രകൃതിതത്വപ്രബോധനം, ധാർമികപ്രേരകത്വം, മനസ്സംസ്കരണം മുതലായി ഒരു ഉൽകൃഷ്ടകാവ്യത്തിനുണ്ടായിരിക്കേണ്ട ഗുണങ്ങളൊന്നും ഇവയിൽ പ്രകടമായി പ്രകാശിച്ചു കാണുന്നില്ല. <sup>19</sup>

“ഭൂപ്രസന്ദേശ”ത്തിന്റെ സംസ്കൃതവിവർത്തനം കെ. കെ. പണിക്കർ, കരുനാഗപ്പള്ളി തയ്യാറാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നാണറിവ്. കറെഭാഗങ്ങൾ ഒരു മാസികയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്നു. പുസ്തകരൂപത്തിൽ പ്രകാശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടോയെന്നറിവില്ല.

മുകിലസാഗ്രാജ്യകാലഘട്ടത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ചില ചരിത്രപുരുഷന്മാരെയും കല്പിതകഥാപാത്രങ്ങളെയും ഉൾപ്പെടുത്തി എഴുതിയിട്ടുള്ള ‘കല്യാണമൽ’ എന്ന ചരിത്രനോവലും, ഈ കാലത്ത് തയ്യാറാക്കി. അക്ബർ ചക്രവർത്തി, പില്ലാലത്ത് ജഹാംഗീർ ആയിത്തീർന്ന സാലിയൻ ഷാ, അക്ബറിന്റെ മറ്റൊരു പുത്രൻ ദാസ്തർ ഷാ, അക്ബറുടെ മാതാവ്, ബിക്കാനിർ രാജാവിന്റെ സഹോദരൻ, ഭോജസിംഹൻ തുടങ്ങിയവരാണ് ചരിത്രപുരുഷന്മാർ. പ്രേമവും ഉദ്യോഗജനകങ്ങളായ രംഗങ്ങളും വിവിധ സ്വഭാവക്കാരായ കഥാപാത്രങ്ങളും കാലഘട്ടത്തിന്റെ നല്ല വിവരണങ്ങളും ഉണ്ട് ഈ ചരിത്രനോവലിൽ. ഏതോ കൃതിയുടെ പരിഭാഷയായിരിക്കുമിതെന്നും പലരും ശങ്കിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പണിക്കർതന്നെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. <sup>20</sup>

മുമ്പു പറഞ്ഞവയിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമായ “കവിതാതത്വനിരൂപണം”വും ഇക്കാലത്തുതന്നെ രചിച്ചതാണ്. അതിന്റെ മുഖപുറയിൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളത് ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്. “ഈ പുസ്തകത്തിന്റെ ഉദ്ദേശം ഏറ്റവും പരിമിതമായ ഒന്നാണ്. അലങ്കാരശാസ്ത്രത്തിൽ ചില അഭിപ്രായങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിക്കണമെന്നോ സാഹിത്യതത്വങ്ങളെ ശാസ്ത്രീയമായി പ്രതിപാദിക്കണമെന്നോ എന്നിങ്ങനെ വിചാരമില്ല. കവിതയെപ്പറ്റി പൊതുവെയും ഭാഷാകവിതയെപ്പറ്റി പ്രത്യേകിച്ചും എന്നിങ്ങുള്ള അഭിപ്രായങ്ങളെ

19. കററിപ്പഴയുടെ തിരഞ്ഞെടുത്ത ഉപന്യാസങ്ങൾ: എസ്. പി. സി. എസ്., കോട്ടയം 1969. പാ. 111.

20. കല്യാണമൽ—കെ.എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം 1934.



ഭാഷാഭിമാനികളുടെ മുൻപിൽ കാരണസ്ഥിതി സംസ്കരണത്തിനെതിരെ മുന്നോട്ടുവന്നു. ഈ ഗ്രന്ഥം കൊണ്ട് ഞാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളത് ഈ കൃതിയുടെ പ്രകാരമുള്ളതിനുശേഷം മലയാളം നിരൂപണം വളരെ വളർന്നിട്ടുണ്ട്. എങ്കിലും നമ്മുടെ നിരൂപകന്മാരിൽ പലരിലും, മൗലികകുഴപ്പങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള തെറ്റിദ്ധാരണകളോ വികലനില പാടുകളോ രൂക്ഷമായി നിലവിലുണ്ടെന്നും സംശയിക്കേണ്ട സ്ഥിതി വിശേഷമാണെന്നുള്ളതും കക്ഷിവിടിച്ച കാര്യം സ്ഥാപിക്കാനുള്ള വ്യക്ത കഴിവാക്കാനോ, കൃതി പരമപ്പെട്ട കാലഘട്ടത്തിലെ അന്തർധാരകളുടെ പരിസ്ഥിതി കണക്കിലെടുത്ത് അവ പരിശോധിക്കാനുള്ള സമചിത്തത പ്രകടമാക്കാനോ, അടിസ്ഥാനപ്രമാണങ്ങൾ മറന്ന് അശയക്ഷവും വരുത്താതിരിക്കാനോ, പലരും ശ്രദ്ധിക്കാറില്ല. അതുകൊണ്ട് ഈ പുസ്തകത്തിന്റെ പ്രസക്തി ഇന്നും നഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടില്ല.

ചില പ്രത്യേക വിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ച് പ്രസംഗപരമ്പര നിർവ്വഹിക്കുന്നതിന് മാധവപുണിക്കരെ മദിരാശി സർവകലാശാലയും, ബറോഡാ സംസ്ഥാനസർക്കാരും ക്ഷണിക്കുകയുണ്ടായി. മദിരാശിയിലെ പ്രസംഗപരമ്പരയെക്കുറിച്ച് അന്യത്ര സ്മരിക്കുകയും ചെയ്തു. അവ പുസ്തകരൂപത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടെന്ന വസ്തുതയും പ്രസ്താവിച്ചുകഴിഞ്ഞു.<sup>22</sup> ഭാരതീയമായ രാജസങ്കല്പത്തിന്റെ പരിണാമത്തെ സംബന്ധിച്ചായിരുന്നു ബറോഡയിൽ പ്രസംഗങ്ങൾ ചെയ്തത്. അവ പുസ്തകരൂപത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുവാൻ അദ്ദേഹം അമ്മതിച്ചെങ്കിലും ഈ കൃതിയും പാട്യാലാ ജീവിതകാലത്ത് രൂപം കൊണ്ടതാകയാൽ ഇവിടെ സ്മരിക്കുകയാണ്.<sup>23</sup> നരേന്ദ്രമണ്ഡലവും പാട്യാലാ മഹാരാജാവിന്റെ ചാൻസലർപദവും - എന്ന വിഷയത്തെ സംബന്ധിക്കുന്നതായിരുന്നു മറ്റൊരു ഇംഗ്ലീഷ് ഗ്രന്ഥം. പാട്യാലാ രാജാവിനോടു പലവിധത്തിലും കടപ്പാടുണ്ടായിരുന്ന കാലത്താണ് ഇതിന്റെ രചനയെന്ന വസ്തുത വിസ്മരിക്കത്തക്കതല്ല. ഒരു ചരിത്രകാരന്റെ സത്യാന്വേഷണവ്യക്തതയോ നിർഭാക്ഷിണ്യമായ വിലയിരുത്തലോ; വേണ്ടത്ര ഇതിൽ വ്യക്തമാകുന്നില്ലെന്ന് വായിക്കുമ്പോൾ, വസ്തുതകൾ വെളിച്ചപ്പെടുത്താനാകുമ്പോൾ, നമുക്കു സ്പഷ്ടമാകും.<sup>24</sup>

മാധവകവിതയെ നിരൂപണം കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബഷ്ഠ, ശാമശ്വരീപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം 1935 മുതൽ 1961 വരെ നേതൃത്വം

22. *Inter Statal Law*—University of Madras 1935.

23. *Origin and Evolution of Kingship in India*: K. M. Panikkar Taraporevala 1938.

24. *The India Princes in Council—A Record of the Chancery of H. H. The Maharaja of Patiala*—K. M. Panikkar, Oxford University Press 1936.

ആഴമുള്ള പുഴയുടെ അടിത്തട്ടിൽ ഒരു പ്രക്ഷോഭം-ഒരാവേശം; അതിൽനിന്നുയർന്ന ഒരു നെട്ടവീർപ്പ്; അതിൽനിന്നു വിചാരത്തിന്റെ തിരപ്പുറപ്പാട്; അതിനെത്തുടർന്ന് ചിന്താനദിയിൽ ഉരുണ്ടു കൂടുന്ന കല്ലോലപരമ്പര; തടം തട്ടിത്തകർത്തുകൊണ്ടുള്ള പ്രവാഹ കലവി, തടസ്ഥങ്ങളിൽ തട്ടിമറിഞ്ഞ് ചുറ്റിത്തിരിഞ്ഞുള്ള ഗതി; നദീമുഖത്തു തങ്ങിക്കൂടുന്ന നരയും പതയും; ആഴിയോടടുത്തുള്ള സമാഗമം; അപാര പാരാവാരപ്പരപ്പിൽ ചെന്നുചേർന്നുള്ള വിശ്രാന്തി; വിഷയാഭോഗം; ക്ലേശാനുഭവം; അനുഭവവിരക്തി; ജിജ്ഞാസ ബോധം, നിർവേദം, ശാന്തി, ഇതാണ് “ചിന്താതരംഗിണി.” അപ്പൻ തമ്പുരാന്റെ അവതാരികയുടെ ആരംഭമാണ് ഇവിടെ ഉദ്ധരിച്ചത്.<sup>25</sup>

പാട്യാലാരാജാവും റസിഡൻറും തമ്മിലുണ്ടായിരുന്ന വടംവലിയെക്കുറിച്ചും മറ്റും മുമ്പ് സൂചിപ്പിക്കുകയുണ്ടായല്ലോ. അതിൽ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് മുകസാക്ഷിയായി നിലക്കാനെ സാധിച്ചുള്ള എങ്കിലും വൈകാരികമായി വളരെ പ്രതികൂലമായിരുന്നു ആ സാഹചര്യം. അസന്ദിഗ്ദ്ധതയും ആവശ്യത്തിലേറെ പരിമുറക്കവും കൊണ്ട് കലുഷമായ പിരിതസ്ഥിതിയിൽനിന്ന് മനസ്സിനെ പിൻവലിച്ച് അല്ലമൊരാശ്വാസം നേടാൻ നടത്തിയ സാഹിത്യാഭ്യാസത്തിൽനിന്നുടലെടുത്തതാണ് ഈ ചെറിയ കൃതി.

“വളഞ്ഞു നീണ്ടുള്ളൊരു ജീവിതാദ്ധാരം  
വളന്നു നോക്കീടകിലെന്തുപണയും-”

എന്ന ചോദ്യവുമായിട്ടാണ് പുറപ്പാട്; പക്ഷേ വ്യർത്ഥവ്യായാമമെന്നു വിവരിച്ച കാര്യങ്ങൾതന്നെയാണ് കൃതിയിലെ പ്രതിപാദ്യം. ആധ്യാത്മികമായ ഖണ്ഡകാവ്യപ്രസ്ഥാനം ഭാരതീയർക്ക് പൂർവാർജിതമാണ്. അവരുടെ പാരമ്പര്യ സംസ്കാരത്തിന് പ്രത്യേകം ശ്രതിചേരുന്ന വിശിഷ്ട വിഷയവുമാണ്—എന്ന് അവതാരികാകാരൻ എടുത്തുപറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ആശയങ്ങൾക്കു പുതുമയില്ലെങ്കിലും അവതരണം സ്വതസ്സിദ്ധമായ ശൈലിയിലായതുകൊണ്ട് വിരസത വലുതായി വരികയില്ല, വായിക്കുമ്പോൾ പ്രതാപവും പ്രസിദ്ധിയും മുന്നിലെ സ്ഥാനവും ആഗ്രഹിച്ച പെരുമാറുന്നവന്റെ ജീവിതക്കുപ്പൽ

“ആത്മാഭിമാനത്തിരമേൽ മറിഞ്ഞും  
ലോഭച്ചുഴിക്കുള്ളിലുലഞ്ഞുമേറും

മാത്സര്യമാം പാറയിലേററിയിട്ട്” —അങ്ങിങ്ങലയുവാനാണു വിധി.

25. ചിന്താതരംഗിണി — കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്കഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം 1937.



“ജയത്തിലൊന്നിൽ കൊതി മെച്ചമാർന്ന—

പദം ലഭിച്ചുന്നത കീർത്തിയോടെ

തനിക്കു മറുളളവരെക്കവിഞ്ഞു

വാഴാൻ നരൻ ചെയ്തു സാഹസങ്ങൾ” എന്ന സത്യം സാധാരണക്കാരുടെ സംഭാഷണങ്ങളിൽപോലും പ്രതിധ്വനിക്കാറുണ്ട്. പക്ഷേ എത്ര പറഞ്ഞാലും പഴയതാകാത്തതാണല്ലോ സത്യം.

“ശക്തിക്ഷയം മോഹവിനാശമാശം—

ഭംഗം കടുത്തുള്ളൊരു മാനഹാനി

പരാഭവം സന്തതമീവിധത്തി—

ലാർക്കാണു ലോകത്തിൽ വരാതിരിപ്പൂ ! ” എന്നു പറയാത്തവരാരുണ്ട് ? സാധാരണ സത്യങ്ങൾക്ക് എന്നും നിത്യന്യത നൽകുന്നു. വള്ളത്തോൾ ആ കൃതിയെക്കുറിച്ച് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് പരമാർത്ഥമാണെന്നു സമ്മതിക്കാൻ ആർക്കും വിഷമമുണ്ടാകുകയില്ല. “ഈ തെളിവിയന്ന തരംഗിണിയുടെ കളശബ്ദമിളിതമായ പ്രവാഹവും അനുകൂലമായ പ്രാപ്യപദപ്രാപ്തിയും അത്യന്തം ഹൃദയസ്തപ്തമായിരിക്കുന്നു.”<sup>26</sup>

“ചിന്താതരംഗിണി” പണിക്കർതന്നെ പരിഭാഷപ്പെടുത്തി ഇംഗ്ലീഷിലും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.<sup>27</sup>

ആദ്യേ കൊല്ലത്തോളം മാധവപ്പണിക്കരുടെ ജീവിതം ഒട്ടുക്കാലം, ഭൂപ്രേരൂസിംഹരാജാവിന്റെ നിഴലിലായിരുന്നു. സഹോദരനെപ്പോലെ പണിക്കരെ അദ്ദേഹം സ്നേഹിച്ചു. ഉഗ്രപ്രതാപിയായിരുന്ന രാജാവ് അവശനായി മരണശയ്യയിലെത്തിയിരുന്ന കാലത്ത് കണക്കിലേറെ മനോവേദന പണിക്കർ അനുഭവിച്ചിരുന്നു. കറഞ്ഞൊരു സമാധാനം കണ്ടെത്താൻ കരുതിക്കൂട്ടി രചിച്ചതാണ് ‘ഭീഷ്മർ’—എന്ന നാടകം. ആറൂർ കൃഷ്ണപ്പിഷാരടിയുടെ അവതരികയോടെയാണ് അതു പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്.<sup>28</sup> ഈ നാടകത്തെപ്പറ്റി പണിക്കർ ആത്മകഥയിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തട്ടെ: “ഭീഷ്മർ നവീനരീതിയനുസരിച്ച് ഗദ്യത്തിലെഴുതാതെ സംസ്കൃത മാതൃകയിൽ ഏഴുതിയതെന്നാണെന്നു പലരും എന്നോട് ചോദിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഗദ്യനാടകങ്ങളെപ്പറ്റി എനിക്ക് ആക്ഷേപം ഒട്ടും തന്നെയില്ല. അഭിനയത്തിന് കൂടുതൽ അനുരൂപമായത് ഗദ്യനാടകം

26. വള്ളത്തോൾ കത്തുകൾ, ഡി. സി. ബുക്സ് കോട്ടയം പുറം 23.

27. Waves of Thought-Indian Arts & Letters No. 3, 1943.

28. ഭീഷ്മർ—കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്സഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം (1942).

മാണെന്നും സമ്മതിക്കാം. എന്നാൽ സാഹിത്യത്തിന്റെ ഒരു ശാഖയെന്ന നിലയിൽ നോക്കുമ്പോൾ ഗദ്യ പദ്യ സമ്മിശ്രമായ നാടകത്തിനല്ലേ ഭാരതസാഹിത്യത്തിൽ സ്ഥിരപ്രതിഷ്ഠ ലഭിച്ചിട്ടുള്ളത്? മറ്റു ദേശങ്ങളിലെ നാടകസാഹിത്യവും 'കവിത'—എന്ന നിലയിലാണ് പൊതുജനാഭരത്തെ സമ്പാദിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഗ്രീക്കുഭാഷയിലെ നാടകങ്ങൾ പോലെ; യൂറോപ്യൻ സാഹിത്യംതന്നെ പരിശോധിച്ചാലും മാർലോ, ഷേക്സ്പിയർ മുതലായവർ തൊട്ട് ഗാബ്രിയൽ ഡാന്റൻവിയോ വരെയുള്ള പ്രാമാണികന്മാർ തങ്ങളുടെ നാടകങ്ങൾ മിക്കവാറും പദ്യരൂപത്തിലാണ് രചിച്ചിട്ടുള്ളത്. സോഷ്യൽ കോമഡീസ് എന്നു പറയാറുള്ള സാമൂഹിക പ്രഹസനങ്ങളാണ് ഒട്ടുകാലം മുസ്സവരെ യൂറോപ്യൻ സാഹിത്യത്തിൽ ഗദ്യരൂപമായി പുറപ്പെടുവിക്കുകയായിരുന്നത്. ഇബ്സൻ എന്ന നാർവീജിയൻ സാഹിത്യകാരന്റെ കാലംതൊട്ടാണ് മറ്റുവിധത്തിലുള്ള നാടകങ്ങളും ഗദ്യരൂപേണ അവലംബിച്ചത്. എന്നാൽ നവീനന്മാരായ കവികളിൽ പലരും പദ്യരൂപത്തിലാണ് ഇപ്പോഴും നാടകങ്ങൾ രചിച്ചുവരുന്നതെന്നുള്ള സംഗതിയും വിസ്മയിപ്പിക്കും. തോമസ് ഹാർഡിയുടെ ഡൈനാസ്റ്റിസ്, എഡ്മണ്ട് റോസ്സാൻഡിന്റെ സിറാനോ ഡി ബെർജറാക്ക്, ഗാബ്രിയൽ ഡാന്റൻവിയോയുടെ ഫ്രാൻസിസ്കോ ഡി റിമിനി—മുതലായ നാടകങ്ങൾ ഇതിനോടൊക്കെയാണ്. നവീനരിലും നവീനനായ ടി. എസ്. എലിയട്ടും പദ്യരൂപത്തിൽ നാടകമെഴുതുന്നു....ഭാരതീയ പാരമ്പര്യം ഗദ്യപദ്യ സമ്മിശ്രമായ നാടകമാണെന്നും സാഹിത്യശാഖയെന്നുള്ള നിലയിലാണ് ആചാര്യന്മാർ നാടകത്തിന് പ്രാധാന്യം കല്പിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും പ്രസിദ്ധവും സുസമ്മതവുമായിരിക്കെ “ഭീഷ്മർ” എന്ന കൃതി ആ പദ്ധതിയനുസരിച്ച് നിർമ്മിച്ചത് ആക്ഷേപാർഹമാണെന്ന് എനിക്കു തോന്നിയിട്ടില്ല. <sup>29</sup>

സംസ്കൃതനാടക സ്വരൂപം സ്വീകരിച്ച തയ്യാറാക്കിയ ഈ നാടകം എത്രമാത്രം വിജയിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് അവതാരികാ കർത്താവു പരിശോധിച്ചിട്ടുണ്ട്: “ചൂർണികാരൂപത്തിലുള്ള ഗദ്യങ്ങളും ദ്രോകങ്ങളും ഇടകലർന്നു ചേർന്നുകൊണ്ടുള്ളതാണല്ലോ സംസ്കൃതത്തിലെ നാടകപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ സ്വരൂപം. സംസ്കൃതനാടകങ്ങളുടെ പരിഭാഷകളായിട്ടുള്ള നാടകങ്ങളാണ് ഭാഷയിലും ആദ്യകാലത്തുണ്ടാവാൻ സംഗതി വന്നതെന്നതിനാൽ ഭാഷാനാടകങ്ങളും ആ രീതിയെത്തന്നെയാണ് സാമാന്യമായി സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. എന്നാൽ ചൂർണികകളും ദ്രോകങ്ങളും നിർമ്മിക്കുന്ന സംഗതിയിൽ ഏതെല്ലാം അംശങ്ങളാണ് ചൂർണികകൊണ്ടു പ്രതിപാദിക്കേണ്ടതെന്നും ഏതെ



ല്ലാമാണ് ഏകരൂപത്തിലാക്കേണ്ടതെന്നുള്ളതിലേക്ക് വല്ല നിയമകുറവുണ്ടോ എന്നു ചൂഴ്ന്നുനോക്കുന്നപക്ഷം, സംസ്കൃതനാടകങ്ങളിൽ ചിലതിന്റെ സ്ഥിതിതന്നെയും ആ വിഷയത്തിൽ അഭിനന്ദനീയമായിത്തീരുന്നില്ല. ഏതെങ്കിലും ഒരു സംഗതിയുടെ വർണനയോ വിവരണയോ വേണ്ടിവരുന്ന സന്ദർഭങ്ങളിലാണ് നാടകത്തിൽ ഏകങ്ങൾക്ക് ഉചിതങ്ങളായ സ്ഥാനങ്ങളെന്നു കാളിദാസാദി മഹാകവികളുടെ നാടകങ്ങൾ സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ചാലറിയാവുന്നതാണ്. 'നാടകാന്തം കവിത്വം' എന്നു സംസ്കൃതത്തിൽ ഒരു ചൊല്ലുണ്ടാകുന്നതിനുള്ള കാരണവും ഈവക സൂക്ഷ്മനിരീക്ഷണമായിരിക്കണം. ഏതായാലും പ്രസ്തുതനാടകം ആ വിഷയത്തിൽ മറ്റുള്ള വർക്കുകൾക്കുവേണ്ടിയായ മാതൃകയാകത്തക്കവിധംതന്നെ പരിപൂർണ്ണവിജയം നേടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. എന്നുമാത്രമല്ല ഇതിലെ പല ഏകങ്ങൾക്കും നാടകപദ്യങ്ങളെന്ന നിലയിൽ പ്രത്യേകിച്ച പ്രാധാന്യവും സ്വാഭാസ്യവും അനുഭവപ്പെടുന്നതുണ്ട്." 30

മാധവപണിക്കർക്ക് ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലുള്ള സാഹിത്യനായകന്മാരുമായി പരിചയപ്പെടാൻ സൗകര്യമുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അവരുമായുള്ള സമ്പർക്കവും, സംവാദവും വഴി അദ്ദേഹം ഒരു സംഗതി ഉറപ്പിച്ചു വിശ്വസിക്കുന്നതായി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. "മനുഷ്യരുടെ വികാരങ്ങൾ ഒന്നുമാത്രമാണ് കവിതയ്ക്കു ജീവനായുള്ളത്. കവി പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്ന വികാരങ്ങൾ അവനവന്റെ അനുഭവം കൊണ്ടറിഞ്ഞതോ കല്പനാശക്തികൊണ്ടു നിർമ്മിച്ചതോ ആയിരിക്കാം, മറ്റുള്ളവക്ക് അതു വാസ്തവമായി തോന്നാത്തപക്ഷം അതിൽ കവിത ജനിക്കുകയില്ല." വീരരസത്തിനനുഗുണമായ പ്രൗഢിയും ഓജസ്സും ഈ ദൃശ്യകാവ്യത്തെ ഉൽകൃഷ്ടകോടിയിലെത്തിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു വളഞ്ഞോരം പറയുമ്പോൾ അല്പമൊരു അത്യുക്തിയുണ്ടെങ്കിലും അധികം അവിശ്വസിക്കാൻ തോന്നുകയില്ല. ഭൂപ്രേതസിംഹൻ അന്തരിക്കുന്നതിന് ഒരു ദിവസംമുമ്പ് ഈ കൃതി പൂർത്തിയാക്കുന്നത് പണിക്കർ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

നാടകങ്ങളെപ്പറ്റി ഒരു പ്രബന്ധം എഴുതണമെന്ന് വിചാരമുണ്ടെന്ന് ഒരു സ്വപ്നകാഴ്ചയിൽ പണിക്കർ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന കാര്യം ഇവിടെ പറയട്ടെ. പാട്ടാലയിലെ വിദേശകാര്യമന്ത്രിയായിരിക്കുമ്പോൾ, ഭീഷ്മർ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയശേഷം, എഴുതിയിട്ടുള്ള കത്താണിത്. അതു നിരൂപണം ചെയ്ത പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ഒരു ലേഖനത്തിൽ ചില ദോഷങ്ങൾ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിരുന്നു. "ചിലത് എന്റെ അനവധാനതകൊണ്ടും, ചിലത് പ്രാഥമിക പരിശോധനയിലും പററിയതാണ്" എന്ന് അതിൽ പണിക്കർ പറഞ്ഞി

30. നാടകരചന: കെ. എം. പണിക്കർ. കേന്ദ്ര ബുക്ക്സ്, തൃശ്ശൂർ, (1951). പേജ് 3.



നന്ന. പ്രാഹ് തിരുത്തിയത് ആശുപത്രിയിൽവെച്ചായിരുന്നതിനാൽ ചിലതു കണ്ടില്ലെന്നും രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. “ഇംഗ്ലീഷിലെ ചില മുഖാഭിപ്രായങ്ങൾ പകർത്തി, നാടകത്തിൽ ആക്ഷൻ (action) വേണം, വികാരതീവ്രതവേണം, എന്നൊക്കെപ്പറയുന്ന നിരൂപകന്മാരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ എത്രമാത്രം ശരിയാണെന്നു പരിശോധിക്കണമെന്നാണുദ്ദേശിക്കുന്നത്. ചില ചൈനീസ് നാടകങ്ങളിൽ (Jardy Precious Stream) കാണുന്ന രചനയും ഇബ്സൻ മുതലായവരിൽ കാണുന്ന രചനയും ആയി എന്തു വ്യത്യാസമാണുള്ളത്? അതുപോലെ ഗെർഹാർഡ് ഹാപ്റ്റ്മാനിന്റെ (Gerhardt Hauptman) നാടകത്തിൽ എന്ത് ആക്ഷനാണുള്ളത്? നമ്മുടെ നിരൂപകന്മാർ വിശേഷിച്ചും ഇംഗ്ലീഷറിയാവുന്നവർ ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യത്തിൽ ഉപരിപ്പവജ്ഞാനം മാത്രമുള്ളതുകൊണ്ടാണ് ഈ അപകടങ്ങൾ സംഭവിക്കുന്നത്. അതേപ്പറ്റി പറഞ്ഞിട്ടു കാര്യമില്ലല്ലോ. ഓരോ സാഹിത്യത്തിലെയും നാടകരീതി പ്രത്യേകമാണ്. ഇംഗ്ലീഷുകാരുടെ നാടകങ്ങൾ ഹ്രസ്വകാക്ഷ രസിക്കുന്നില്ല. ശാകന്തളം തീരെ മോശമെന്നു വിലയും ആർച്ചയ്ക്കു തോന്നി. ലോപ്പോ ഡിവേഗോയുടെ നാടകങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷുകാർക്കു രസിക്കുന്നില്ല. അടുത്ത ആണ്ടിൽ സമയം കിട്ടുന്നപക്ഷം നാടകസാഹിത്യത്തെ നിരൂപണം ചെയ്ത് ഒരു പ്രബന്ധം എഴുതിനോക്കാം. അതു കവിതാ തത്വനിരൂപണംപോലെ പുതിയ അഭിപ്രായക്കാർക്കും രചിക്കാതിരിക്കാനാണെളുപ്പം.”<sup>31</sup>

രാവണഭാര്യയായ മണ്ഡോദരിയുടെ കഥയെ ആസ്പദമാക്കി എഴുതിയ ഒരു നാടകം ഇക്കാലത്ത് ചമയ്ക്കുകയുണ്ടായി. ഭീഷ്മരപ്പോലെ സംസ്കൃതനാടകസ്വരൂപം സ്വീകരിച്ചതന്നെയാണ് ഇതും തയ്യാറാക്കിയിരിക്കുന്നത്. വിശദവും പാമ്പാർഹവുമായ ഒരു നല്ല മുഖവുരയും അതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. പുരാണകഥകളെത്തന്നെ ആധുനികാഭിരുചിക്ക് അവതരിപ്പിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ളതിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തമാണിത്.<sup>32</sup> പാത്രരചന, കാവ്യഭംഗി, നാടകീയതയേറി നില്ക്കുന്ന രംഗങ്ങൾ-തുടങ്ങിയ കാര്യങ്ങളിൽ മണ്ഡോദരി എന്ന നാടകം നല്ല നിലവാരം പുലർത്തുന്നുണ്ട്.<sup>33</sup>

ബിക്കാനിർ രാജാവിനെക്കുറിച്ച് ഒരു പുസ്തകം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താൻ സ്വീകരിച്ച നടപടികളെക്കുറിച്ച് മുമ്പു സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഗംഗാസിംഹരാജാവിന്റെ അനന്തരനായും ആശീർവാദവും

- 
31. ടി. എൻ. ഗോപിനാഥൻനായർക്ക് എഴുതിയ ഒരു സ്വകാര്യക്കത്ത്.  
 32. മലയാള സാഹിത്യചരിത്രം. പി. കെ. പരമേശ്വരൻ നായർ, സാഹിത്യ അക്കാദമി (1958).  
 33. മണ്ഡോദരി: കെ. എം. പണിക്കർ, മംഗളോദയം (1938).



അതിനുണ്ടായിരുന്നു. പ്രസാധകരെ നിശ്ചയിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒത്താശയുണ്ടായി. പാട്യാലയിൽനിന്ന് തന്റെ രാജ്യത്തിലെ ഉന്നതമായ ഉദ്യോഗത്തിലേക്ക് ചെല്ലുന്നതിനുള്ള ക്ഷണവും രാജാവിൽനിന്നു കിട്ടിയിരുന്നു. അങ്ങോട്ടു പോകാനും തീരുമാനിച്ചു. ഈ പരിതസ്ഥിതിയിലാണ് പുസ്തകത്തിന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണം നടന്നത്. ഈ സാഹചര്യം വരുത്താവുന്ന പാരതന്ത്ര്യം ഉൾക്കൊള്ളുന്നതേയുള്ളൂ. അതിന്റെ പ്രത്യക്ഷമായ തെളിവുകൾ ഈ പുസ്തകത്തിൽ കുറവല്ല. അന്ധമായ ആരാധനാഭാവവും, അന്യ ലക്ഷ്യം വെച്ചു ചെയ്യുന്നതെന്നു വ്യാഖ്യാനിക്കാവുന്ന പ്രസ്താവനകളും, വിലയിരുത്തലിലെ വിള്ളലുമൊക്കെ കൃതിയുടെ കുറവുകളായി പറയാനാണ്. ഇതിലെ പ്രസന്നമായ ഭാഷാശൈലിയും, വസ്തുതകൾ സജ്ജീകരിച്ചിട്ടുള്ളതിലെ ചിട്ടയും, അവതരണഭംഗിയും, നേരത്തെ സൂചിപ്പിച്ച കുറവുകളുടെ നിഷ്ഠവീണ് കുറെ മങ്ങിയിട്ടുണ്ട്.<sup>34</sup>

ബറോഡാ സംസ്ഥാനസർക്കാരിന്റെ ക്ഷണപ്രകാരം നടത്തിയ പ്രഭാഷണപരമ്പരയെപ്പറ്റി മുമ്പ് പറഞ്ഞത് ഓർമ്മിക്കുമല്ലോ. അത് 1938-ൽ പുസ്തകരൂപത്തിൽ പുറത്തുവന്നു. “ഭാരതീയ രാജത്വം — ഉദ്ഭവവും പരിണാമവും” — എന്നായിരുന്നു പേർ. പാശ്ചാത്യരാജ്യങ്ങളിൽ പരിത്രത്തിലൂടെ പരിണാമപ്പെട്ട രാജശക്തിയും, ഭാരതത്തിൽ ഉണ്ടായ പ്രക്രിയകളിലൂടെ രൂപം പ്രാപിച്ച രാജത്വ സങ്കല്പവും മൗലികമായി ഭിന്നങ്ങളാണെന്നുള്ള പ്രമേയം വേണ്ട വസ്തുതകളോടുകൂടി വ്യക്തമാക്കാനാണ് പ്രാസംഗികൻ ഉദ്യമിച്ചത്. പൗരസ്ത്യവിഷയങ്ങൾ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്ന പാശ്ചാത്യ പണ്ഡിതന്മാരുടെ മുൻവിധിയും, ഭാരതീയ സമൂഹ സംവിധാനത്തിന്റെ അന്തസ്സത്ത കണ്ടറിയാനുള്ള കഴിവില്ലായ്മയും കാരണം കാതലായ കാര്യങ്ങൾ പലതും അവർ കാണാതെ പോകുന്നു. അതിനാൽ ഭാരതീയ രാജാവ്, അനിഷേധ്യമായതും, നിയന്ത്രണമൊട്ടുമില്ലാത്തതുമായ സ്വേച്ഛാധിപത്യം കയ്യാളുന്ന ആളാണെന്നാണ് പലരും ധരിച്ചത്. ഭാരതീയരായ രാഷ്ട്രമീമാംസാചിന്തകന്മാർക്ക്, രാഷ്ട്രമീമാംസാവിഷയത്തിൽ സംഭാവനകളൊന്നും നല്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്ന ധാരണയുണ്ടാക്കുവാനും, പാശ്ചാത്യർക്കു കഴിഞ്ഞു. വേദകാലം മുതൽ ഹൈന്ദവസ്വാധീനത്തിന്റെ അധഃപതനം വരെയുള്ള ചരിത്രഘട്ടത്തിലെ ആധികാരിക വസ്തുതകൾ അടിസ്ഥാനമാക്കി പാശ്ചാത്യരുടെ വികടമായ ഈ വിധി തിരുത്തുവാനാണ് മാധവപ്പണിക്കർ ശ്രമിച്ചത്. ഗഹനവും ഗാഢവുമായ ചിന്തയുടെ മുദ്ര

34. H. H. The Maharaja of Bikaner-K. M. Panikkar; Oxford University Press (1937).

പതിഞ്ഞിട്ടുള്ള ഈ പ്രഭാഷണങ്ങൾ, ഈ രംഗത്തുണ്ടായിട്ടുള്ള വലിയ മുതൽക്കൂട്ടാണെന്നത്രേ അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്.<sup>35</sup>

ഭൂപ്രസിംഹരാജാവിന്റെ ഒന്നാം ചരമവാഷികദിനത്താൽ, 1939 മാർച്ച് 23-ാം തീയതി പാട്ടാലയിലെ ജോലിയിൽനിന്ന് മാധവപ്പണിക്കർ വിരമിച്ചു, ബിക്കാനിറിലേക്ക് യാത്രയായി. ഏപ്രിൽ ഒന്നാം തീയതി അവിടെ പുതിയ ജോലിയിൽ പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്തു.

35. Origin and Evolution of Kingship in India: K. M. Panikkar (1938).



## അധ്യായം പതിനാലു്

### ബിക്കാനിർ

പഴയ രാജപുട്ടാനാ പ്രദേശത്തെ ഏറ്റവും കൂടുതൽ വിസ്തീർന്ന മുളള നാട്ടുരാജ്യമായിരുന്നു ബിക്കാനിർ— 23,317 ചതുരശ്ര നാഴിക. ഏറിയ ഭാഗവും മണൽക്കാട് തന്നെ. എട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആദ്യ ഘട്ടത്തിൽ, പശ്ചിമ ചാലൂക്യന്മാരിൽനിന്ന് വളരെ പ്രദേശം പിടി ചെടുക്കുവാൻ രാഷ്ട്രകൂടന്മാർക്കു കഴിഞ്ഞു. മാൽവേദിൽ തല സ്ഥാനം സ്ഥാപിച്ചു് അവർ ഭരണമുറപ്പിച്ചു. ദന്തിദർഗൻ ഘട് ഗാവലോകനെന്ന ഭരണാധിപൻ സാമ്രാജ്യപ്പട്ടവും അധികാരവുമാർജ്ജിച്ചു് അവിടെ ഏ. ഡി. 753-ൽ ഭരിച്ചിട്ടുള്ളതിന്നു് രേഖകളുണ്ട്. ഏതായാലും പത്താം നൂറ്റാണ്ടോടുകൂടി രാഷ്ട്രകൂടന്മാർക്കു് അധികാരം പുനഃസ്ഥാപിക്കാൻ കഴിഞ്ഞെന്നു കാണുന്നു. കന്യാജിലെ ജയ ചന്ദ്രരാജാവും പ്രിഥ്വിരാജചൗഹാനും തമ്മിലുണ്ടായ മത്സരവും വഴക്കും ഭാരതചരിത്രത്തിലെ നിർണായകമായ ഒരു അധ്യായത്തിന്റെ ആരംഭമായിരുന്നല്ലോ. മുഹമ്മദ്ഗോറിയുടെ ആക്രമണവും രാജപുത്രന്മാർക്കും മറ്റുമുണ്ടായ പരാജയവും കന്യാജിന്റെ അധഃപതനം പൂർണ്ണമാക്കി. എങ്കിലും ഈ നാശത്തിൽനിന്നു് രാഷ്ട്രകൂടന്മാർ ഉയർന്നെഴുന്നേറ്റു. അവരിൽ ഒരു കുടുംബശാഖ രാജസ്ഥാൻ മരു പ്രദേശത്തേക്കു് ഒഴിഞ്ഞുപോയി, സ്വന്തം ഭാവി കെട്ടിപ്പടുക്കാൻ പരിശ്രമം നടത്തി. പതിന്നാലാം നൂറ്റാണ്ടായപ്പോഴേക്കു് റാവു ജോമാജി മാർവാർരാജ്യം സ്ഥാപിച്ചതോടെ അത് വിജയിച്ചെന്നു പറയാം.

ജോമപൂർ രാജാവിന്റെ മകനായ റാവു ബിക്കാജിയാണ് ബിക്കാനിർ സ്ഥാപിച്ചത്. ബിക്കാജിയുടെ പിൻമുറക്കാർ രാജ്യത്തിന്നു് ഐശ്വര്യവും ശക്തിയും വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ വിജയകരമായി ശ്രമിച്ചു. എങ്കിലും അവരുടെ വ്യക്തിത്വവും ദേശഭക്തയും പരിപാലിക്കാൻ അയൽദേശത്തുള്ള ബന്ധുജനങ്ങളോടു് പൊരുതാൻ മടിച്ചില്ല. ബിക്കാനിർ ഭരണാധിപന്മാർ ദില്ലിയിലെ മുകില ചക്രവർത്തിമാർക്കു് തുടർച്ചയായി പിൻതുണ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.<sup>1</sup> ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെ പരമാധികാരം ഭാരതത്തിൽ സ്ഥാപിതമായപ്പോൾ, അവരുമായുള്ള ബിക്കാനിറിന്റെ ബന്ധം നിയന്ത്രിച്ചത്

1. H. H. The Maharaja of Bikaner ; K. M. Panikkar, P. 11.

1818-ൽ ഐപ്പച്ച കരാറിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലായിരുന്നു. ബിക്കാനിറിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം തുല്യർ തമ്മിലുള്ള നിരന്തര സൗഹൃദമെന്നതിനെക്കാൾ, അധീശശക്തിയും താഴ്ന്നപദവിയുള്ള സാമന്തനും തമ്മിലുള്ള സഹകരണമായിരുന്നു അത്. സുരത്ത് സിംഹരാജാവിന്റെ കാലം മുതൽ ഇത് നിസ്സംശയമായ മൗലിക സ്വഭാവമായിത്തീർന്നു.<sup>2</sup> ബിക്കാനിർ രാജപരമ്പരയിലെ ഇരുപതാമത്തെയാളായിരുന്ന ദുർഗാർസിംഹ രാജാവ് 1887-ൽ അന്തരിച്ചത് സന്താനങ്ങളാരുമില്ലാതെയാണ്. നേരത്തെ അനുജനായ ഗംഗാസിംഹനെ അനന്തരാവകാശിയായി ദത്തെടുത്തിരുന്നു. ഏഴു വയസ്സുള്ള ഗംഗാസിംഹന് ആചാരപ്രകാരം 1887 ആഗസ്റ്റ് 31-ാം തീയതി രാജപദവി നൽകുകയുണ്ടായി.<sup>3</sup> പ്രായപൂർത്തിയെത്തുന്നതുവരെ രാജ്യഭാരത്തിന് റീജൻസി കമ്മിറ്റി- (പ്രതിപുരുഷഭരണ സമിതി)യ്ക്ക് വ്യവസ്ഥയുണ്ടായി. ഗംഗാസിംഹന് 1898-ൽ പതിനെട്ടു വയസ്സ് എത്തിയെങ്കിലും, അധീശ ഭരണാധികാരികളായ ബ്രിട്ടീഷുകാർ 1908 വരെ അംഗീകൃതമായ രാജാധികാരങ്ങൾ കൊടുത്ത്, രാജാവായി വാഴിച്ചില്ല. ഈ കാലത്ത് ഗംഗാസിംഹന് അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്ന അവഹേളനവും നിന്ദയും നിസ്സാരമായിരുന്നില്ല. രാജാവായി അൻപതു കൊല്ലത്തിലധികം രാജ്യഭാരം ഗംഗാസിംഹൻ നടത്തിക്കഴിഞ്ഞിരുന്ന കാലത്താണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു മന്ത്രിയായി മാധവപ്പണിക്കർ സേവനമാരംഭിച്ചത്. കർശനമായ അച്ചടക്കം, കഠിനമായ അധ്വാനം, പ്രവചിക്കാനോ പ്രതീക്ഷിക്കാനോ സാധിക്കാത്ത പെരുമാറ്റം തുടങ്ങിയവ സ്വഭാവത്തിന്റെ അംശമാക്കിത്തീർത്തിരുന്ന ആളായിരുന്നു ഗംഗാസിംഹനെന്ന് പൊതുവെ ആളുകൾ പറഞ്ഞുവന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് സംരൂപ്തിയും സന്തോഷവുമുണ്ടാക്കുവാൻ സാധാരണയായി ആർക്കും കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. ഇതുപോലെയുള്ള രാജാവിനെ സേവിക്കുവാൻ ആരുതന്നെ ആഗ്രഹിക്കുകയുമില്ല. അപ്രീതിയും അസ്വാരസ്യവുംമൂലം ഏതു നിമിഷവും പിരിഞ്ഞുപോകേണ്ടിവരാം. അതിനാൽ, കുറഞ്ഞത് ആറു മാസവും കൂടിയതു രണ്ടുവർഷവുമാണ് അവിടെ കഴിയാൻ പണിക്കർ തയ്യാറായിരുന്നത് ! എന്നാൽ എല്ലാ പ്രവചനങ്ങളും പ്രതീക്ഷകളും തെറ്റിച്ച്, അദ്ദേഹം പത്തുകൊല്ലത്തോളം ബിക്കാനിറിൽ സേവനമനുഷ്ഠിച്ച—ആറു സംവത്സരം വിദേശമന്ത്രിയായും ബാക്കി കാലം പ്രധാനമന്ത്രിയായും ! രാജസ്ഥാൻ യൂണിയനിൽ 1949-ൽ ചേർന്ന്, ബിക്കാനിർ അതിന്റെ പ്രത്യേക രാഷ്ട്രീയഘടകമെന്ന സ്ഥിതി ഇല്ലാതാക്കിയതുവരെ അദ്ദേഹം അവിടെയുണ്ടായിരുന്നു.

2. Relations of the House of Bikaner with Central Powers by Karni Singh Munshiram Manoharlal, Delhi (1974) P. 131.
3. Gazetteer of Bikaner by Erskine-P. 329.



1939 ഏപ്രിലിൽ ആണ് ബിക്കാനിറിൽ ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചത്. ജുലൈമാസം ചാലയിലെ കാരണവരും മാധവപ്പണിക്കരുടെ മാതൃലഭനമായ ഇരവി രാമകൃഷ്ണപ്പണിക്കർ ദിവംഗതനായി. മരണസമയത്ത് വീട്ടിലെത്താൻ കഴിഞ്ഞില്ല. എങ്കിലും മരണാനന്തരകർമ്മങ്ങൾ ചെയ്യുവാൻ എത്തി, അതു യഥാവിധി നിർവഹിച്ചു. കാരണവരെക്കുറിച്ച് മാധവപ്പണിക്കർ അനുസ്മരിച്ചിട്ടുള്ളത് അതേ പടി ഇവിടെ ചേർക്കട്ടെ: “ഇങ്ങനെ ഒരു മാതൃകാകാരണവർ കേരളത്തിൽ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണ്. തന്നോടു പരിചയമായിരുന്ന സകല ആളുകളുടെയും സ്നേഹബഹുമാനങ്ങൾ അദ്ദേഹം സമ്പാദിച്ചിരുന്നു എന്നുള്ളതിനു തർക്കമില്ല.”

രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധം പൊട്ടിപ്പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ഇന്ത്യയിലെ രാഷ്ട്രീയസ്ഥിതിവിശേഷം പാടെ പരിവർത്തനപ്പെട്ടു. ജനപ്രതിനിധികളോടു പറയാതെയും ആലോചിക്കാതെയും വൈസ്രോയി 1939 സെപ്റ്റംബർ 3-ാം തീയതി, ഇന്ത്യാസർക്കാരിന്റെ യുദ്ധപ്രഖ്യാപനം നടത്തി, ഇന്ത്യയെയും യുദ്ധത്തിൽ കക്ഷിച്ചേർത്തു. ബിക്കാനിർ രാജാവ് ഗംഗാസിംഹൻ യുദ്ധപ്രയത്നങ്ങൾക്ക് സർവവിധമായ സഹായവും നിരുപാധികമായി വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. യുദ്ധരാജാവായിരുന്ന ശാർദ്ദൂൽസിംഹൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉടവാളും സേവനവും ബ്രിട്ടീഷ് ചക്രവർത്തിക്കു സമർപ്പിച്ചു! മാധവപ്പണിക്കർ അപ്പോൾ അവിടത്തെ വിദേശവകുപ്പ്, വിദ്യാഭ്യാസം, നിയമസഭാകാര്യങ്ങൾ, പൊതുജനാരോഗ്യം പഞ്ചായത്ത്-മുനിസിപ്പാലിറ്റികൾ, സഹകരണം എന്നീ വകുപ്പുകളുടെ ചുമതല വഹിക്കുന്ന മന്ത്രിയായിരുന്നു. നിയന്ത്രണാതീതമായ സംഭവവികാസങ്ങളുളവാക്കിയ സാഹചര്യത്തിൽ, അതുവരെ നടത്തിയിരുന്ന, ഫെഡറേഷനെ സംബന്ധിച്ച നടപടികൾ നിർത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നതായി വൈസ്രോയി കേന്ദ്രനിയമസഭകളുടെ സംയുക്തസമ്മേളനത്തിൽ പ്രഖ്യാപിക്കുകയുണ്ടായി.

1940-ൽ അമ്മാവന്റെ ആണ്ടുബലി സംബന്ധിച്ച ചടങ്ങുകളിലും മറ്റും സംബന്ധിക്കുന്നതിനായി മാധവപ്പണിക്കർ കാവാലത്ത് എത്തി. പൂർവാചാരപ്രകാരമുള്ള കാര്യങ്ങൾ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ തിരുവിതാംകൂറിന്റെ തലസ്ഥാനത്തുകൂടി പോയിട്ട്, ബിക്കാനിറിലേക്കു മടങ്ങാമെന്നു കരുതി. പണിക്കരെ തിരുവിതാംകൂറിലെ ദിവാനായി നിയമിച്ചേക്കുമെന്ന കിംവദന്തി 11 കൊല്ലം മുമ്പു പോലും പരന്നിരുന്നതാണ്. അതിനുവേണ്ടി ചില പ്രയത്നങ്ങൾ പണിക്കരുടെ പക്ഷത്തുനിന്നുണ്ടായില്ലെന്നും പറഞ്ഞുകൂടാ. അന്ന് പ്രഖ്യാപനം ഏതുനിമിഷവും ഉണ്ടായേക്കാമെന്ന സ്ഥിതിയായിരുന്നെന്നാണ് കിംവദന്തികൾ പരന്നിരുന്നത്. 1929 നവംബറിൽ വള്ളത്തോൾ എഴുതിയ ഒരു കത്തിൽ ഇങ്ങനെയുണ്ട്. “ഞങ്ങൾ

തിരുവനന്തപുരത്തിന്നിപ്പറം പല നാട്ടുസ്വരങ്ങളിലും കൂടി സഞ്ചരിക്കുകയുണ്ടായി. മിക്ക ദിക്കുകളിലും - “ഇനിയത്തെ ദിവൻ കെ. എം. പണിക്കർതന്നെ” - എന്നൊരു സംസാരം - ഒരു സന്തോഷമായ മന്ത്രിക്കൽ - നടക്കുന്നുണ്ട്. ഈ ലോകവാദം വാസ്തവമായി വരേണമെന്ന ആഗ്രഹം എനിക്കു്. ഇതിലേറും നാലപ്പാടന്നു്. അയാൾക്കു് നിങ്ങളുടെ അതിഥിയായി ‘ഭക്തിവിലാസം’ - എന്ന രമ്യഹർമ്യത്തിൽ നാലുദിവസം താമസിച്ചു കഴിയുപോൽ! ” ഏതായാലും അതു് അന്നു സംഭവിച്ചില്ല. മാധവപ്പണിക്കരുടെ തിരുവനന്തപുരം സന്ദർശനത്തോടുകൂടി ഇതു സംബന്ധിച്ച ബലമായ ഊഹാപോഹം വീണ്ടും പ്രചരിച്ചു. എന്നാൽ അമ്മഹഹാരാണിക്കു് പണ്ടുമുതൽതന്നെ പണിക്കരോടു വിപ്രതിപത്തിയായിരുന്നു. സർ സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ ബലവാനായി ഭക്തിവിലാസത്തിൽ പാർക്കുന്നുണ്ട്. പണിക്കരും അയ്യരും തമ്മിലുള്ള സമ്പർക്കത്തിനു് ദീർഘകാലത്തെ പഴക്കമുണ്ട്. പക്ഷേ അവരുടെ സ്നേഹബന്ധം കാലപ്പഴക്കംകൊണ്ടു് തഴയുകയല്ല, തളരുകയാണുണ്ടായതു്. നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിൽ വെച്ചും, നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്ന നിരവധി കൂടിയാലോചനകളിൽ വെച്ചുമെല്ലാം അവർ ഉരസുകയല്ലാതെ മററാനുമുണ്ടായിട്ടില്ല. തിരുവിതാംകൂർ ദിവാനാകുന്നതിനുമുമ്പെ ആദ്യശ്രമത്തിൽ ആശങ്കപ്പെട്ടതിനെത്തുടർന്ന് രാമസ്വാമി അയ്യരുടെ കൊട്ടാരത്തിലെ സ്വാധീനമാണെന്നു് അന്നുതന്നെ പണിക്കർ ബലമായി സംശയിച്ചിരുന്നു. തന്റെ സാമർത്ഥ്യം സ്വാഭാവികമായി അംഗീകരിക്കാൻ തയ്യാറില്ലാത്ത ഒരേതിരാളി എന്ന നിലയിൽ അയ്യർ അദ്ദേഹത്തെ വീക്ഷിക്കാനും തുടങ്ങി. നാട്ടുരാജ്യവകുപ്പിൽ മാധവപ്പണിക്കർക്കുണ്ടായിരുന്ന സ്വാധീനവും അയ്യരുടെ അസൂയയ്ക്കു് കാരണമായിത്തീർന്നു! ചില ഔദ്യോഗികവിഷയങ്ങളിൽ സഹകരിച്ചു പ്രവർത്തിക്കാൻ നിർബന്ധിതരായെങ്കിലും, അല്ലാത്ത അവസരങ്ങളിൽ മുറുമുറപ്പു വിടാതെ വർത്തിച്ചു. പൊതു സുഹൃത്തുക്കളുടെ പ്രേരണയും ഉപദേശവും ആദരിച്ചു് രാജിയാകാൻ പലപ്പോഴും ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിൽ ഒന്ന് 1935-ൽ തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ചാണുണ്ടായതു്. “കാര്യങ്ങൾ മിക്കവാറും പറഞ്ഞൊതുക്കിയെങ്കിലും സ്നേഹമായിട്ടാണ് പിരിഞ്ഞതെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. രാജ്യകാര്യങ്ങളിൽ ഇണങ്ങി പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നെന്നേയുള്ളു.”<sup>4</sup> രണ്ടുപേരും തമ്മിൽ രമ്യമായിക്കഴിയാൻ ശ്രമിക്കേണ്ടതിനെക്കുറിച്ച് ഗംഗാസിംഹരാജാവു് തിരുവിതാംകൂർ ദിവാനായിരുന്ന സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർക്കു് ഒരു സ്വകാര്യകത്തെഴുതി. അതു് പണിക്കർ ബ്രിക്സാനിറ്റിൽ ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ച കാലത്തായിരുന്നു. അതിനു ലഭിച്ച മറുപടിയെക്കുറിച്ച് പണിക്കർ: “സി. പി. യുടെ മറുപടി വിശേഷമായിരുന്നു. ഞങ്ങൾ തമ്മിൽ സ്നേഹക്കുറവൊന്നു



മില്ലെന്നും, മറ്റു ചില ആളുകളുമായാണ് എന്നിങ്ങ വിരോധമുള്ളതെന്നും സ്പഷ്ടമായി പറഞ്ഞിരുന്നു. മഹാറാണിക്കാണ് എന്നോടുകോപമായിരുന്നതെന്നത്രേ അതിന്റെ സൂചന". 5

തിരുവനന്തപുരത്ത് പണിക്കർ പോയ കാര്യമാണല്ലോ പറഞ്ഞുവന്നത്. രാജാവിനെ മുഖംകാണിച്ചു. പിന്നെ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെ പൊതുവിൽ ബാധിക്കുന്ന ചില പ്രധാനപ്പെട്ട കാര്യങ്ങൾ ദിവാനുമായി ചർച്ച ചെയ്തു എന്നാണ് അതിനെപ്പറ്റി പണിക്കർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. എന്തായാലും മടങ്ങുമ്പോൾ രാമസ്വാമി അയ്യരോടുള്ള നീരസം മനസ്സിൽ നിറഞ്ഞുനിന്നിരുന്നു. തന്റെ അല്പനേരത്തെ പ്രതാപത്തിനുവേണ്ടി എന്തുംതന്നെ, രാജ്യവും സ്വാതന്ത്ര്യവും എല്ലാംതന്നെ, പണയപ്പെടുത്തുന്നതിന് മടിക്കാത്ത ഒരു സ്വാർഥമൂർത്തിയാണ് സി. പി. എന്ന് നിസ്സന്ദേഹം മനസ്സിലാക്കിയെന്നും പണിക്കർ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. പണിക്കരെപ്പറ്റി അന്ന് അയ്യർക്കുണ്ടായ അഭിപ്രായം എന്തെന്ന് എങ്ങും രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല. ഇനി അറിയാനും വഴിയില്ല.

ബിക്കാനിറിലെ മന്ത്രിയെന്ന നിലയിൽ ചുമതല വഹിച്ചിരുന്ന വകുപ്പുകളെല്ലാംതന്നെ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് പ്രത്യേകിച്ചു താത്പര്യമുള്ളവയായിരുന്നു. സ്വന്തം ആദർശങ്ങളും അഭിലാഷങ്ങളും പ്രാവർത്തികമാക്കുന്നതിന് തനിക്കു ലഭിച്ച സുവർണാവസരമാണെന്നും കരുതി കർത്തവ്യങ്ങളനുഷ്ഠിച്ചു. മണൽക്കാടുകളും മൺകുന്നുകളുമധികമുള്ള ഊഷരപ്രദേശങ്ങളിൽ ഒറ്റപ്പെട്ട് അകലെയകലെ സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന കുഗ്രാമങ്ങൾ ധാരാളമുണ്ടായിരുന്ന ബിക്കാനിറിൽ, പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം, പൊതുജനാരോഗ്യം തുടങ്ങിയ മേഖലകളിൽ വളരെ വിലങ്ങുതടികൾ കടന്നു എന്തെങ്കിലും കാര്യമായി ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കുമായിരുന്നുള്ളൂ. മറ്റൊന്നൊക്കെ സദാഗ്രഹങ്ങളും സമ്പത്തുകളുമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ പ്രജകൾ പുരോഗതി പ്രാപിക്കുന്നതിനോട് ഗംഗാസിംഹ രാജാവിന് ആനുകൂല്യമില്ലായിരുന്നു. പുറത്തു പറയാതെയും കാണിക്കാതെയും രാജാവ് മനസ്സിൽവെച്ചു സൂക്ഷിച്ചിരുന്ന ഈ ചിന്താഗതി പണിക്കർക്കു നേരിട്ടറിയാമായിരുന്നു. എങ്കിലും ഒന്നും അറിഞ്ഞില്ലെന്ന മട്ടിൽ വിദ്യാഭ്യാസപുരോഗതിയുണ്ടാകാനുതകുന്ന പദ്ധതികൾ തയ്യാറാക്കി, രാജാവിന്റെ അനുമതി തേടുകയായിരുന്നു പതിവ്. തിരസ്കരിക്കാനാവാത്തവണ്ണം, രാജാവിനെ ഇങ്ങനെ മൂലയിലകപ്പെടുത്തി, അനുവാദം സമ്പാദിച്ച വേളകളിൽ പണിക്കർ മനസ്സിൽ ചിരിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു! 1943 ആയപ്പോഴേക്ക് 141 സർക്കാർ വിദ്യാലയങ്ങളും 137 സർക്കാർ ധനസഹായം ചെയ്തി



രുന്ന സ്വകാര്യ വിദ്യാസ്ഥാപനങ്ങളും, സ്വതന്ത്രമായി പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന 191 സ്വകാര്യവിദ്യാകേന്ദ്രങ്ങളും സംസ്ഥാനത്തുണ്ടായിരുന്നു. വടക്കൻ ദേശങ്ങളിലെ നിലവാരം നോക്കുമ്പോൾ ഇത് അസാമാന്യ പുരോഗതിയാണ് പ്രകടമാക്കുന്നത്! <sup>6</sup> പെൺകുട്ടികളുടെ വിദ്യാഭ്യാസം പൊതുവെ അവഗണിക്കപ്പെട്ടിരുന്നത് മാറാൻ വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പ് പ്രത്യേക പദ്ധതികളാവിഷ്കരിച്ചു. ബിക്കാ ന്നിറിലേയും ഗംഗാനഗറിലേയും സ്ഥാപനങ്ങൾ യഥാക്രമം കോളേജായും ഹൈസ്കൂളായും ഉയർത്തിയത് എടുത്തുപറയേണ്ട കാര്യമാണ്. രാജസ്ഥാനിലെ പ്രദേശങ്ങൾക്ക് പൊതുവെ ഉതകത്തക്ക രാജസ്ഥാൻ സർവകലാശാലയുടെ സംസ്ഥാപനത്തിലും കാര്യമായ പങ്ക് പിലാക്കാലത്ത് മാധവപ്പണിക്കർ വഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. യോഗ്യരായ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സ്കോളർഷിപ്പ് കൊടുത്ത് ഉപരിപഠനത്തിനു പോകാൻ പദ്ധതികളുണ്ടായിരുന്നു. ഭാരതത്തിലെ ഇതരമേഖലകളിലെ വിദ്യാസങ്കേതങ്ങളിലും വിദേശങ്ങളിലും ബിക്കാനിനിൽനിന്ന് വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പ്രവേശനം ഉറപ്പുവരുത്താൻ, സർക്കാർ തലത്തിൽതന്നെ നടപടികളെടുത്തുതുടങ്ങി. പെൺകുട്ടികളുടെ വിദ്യാഭ്യാസപുരോഗതിക്ക് ശക്തിപകരുവാൻ പണിക്കരെടുത്ത തീരുമാനങ്ങൾ യാഥാസ്ഥിതികർപോലും സ്വാഗതം ചെയ്തു. തന്റെ മനോഭാവമെന്നായിരുന്നാലും ഉത്പതിഷ്ണവായ തന്റെ വിദ്യാഭ്യാസ മന്ത്രിയെ ഗംഗാസിംഹരാജാവ് സ്വതന്ത്രനായി വിട്ടിരുന്നു എന്നുള്ളത് വിശേഷിച്ചു പറയേണ്ട സംഗതിതന്നെ.

പതിനായിരത്തിലധികം സവിശേഷമായ ഹസ്തലിഖിതശേഖരം, ചിലവ ആയിരത്തിയിരുന്നൂറു വർഷങ്ങളിലധികം പഴക്കമുള്ളവ—ഇവയൊക്കെ ബിക്കാനിനിൽ സംഭരിച്ചിരുന്നു. ഇവ രാജസ്ഥാനി ഗവേഷണകേന്ദ്ര (Rajasthani Research Institute) ത്തിന്റെ അധീനതയിലാക്കി. പണ്ഡിതന്മാർക്കും ഗവേഷകന്മാർക്കും സൗകര്യമായി അവിടെ കാര്യങ്ങൾ നടത്താൻ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തു. പ്രശസ്ത സംസ്കൃത പണ്ഡിതനും ഗവേഷകശ്രേഷ്ഠനുമായിരുന്ന ഡോ. കണ്തൻരാജയെ ബിക്കാനിറിലെ ഈദൃശകാര്യങ്ങളിൽ ഭാഗഭാക്കാക്കിയത് മാധവപ്പണിക്കരാണ്. അതുപോലെ, അദ്ദേഹത്തെ ഇറാനിലെ ടെഹ്റാൻ സർവകലാശാലയിൽ ഒരു സംസ്കൃത പീഠം സംവിധാനം ചെയ്ത് പ്രാവർത്തികമാക്കാനും, കുറെക്കാലം അതിന്റെ പ്രവർത്തനം നയിക്കാനും നിർബന്ധിച്ച് ഏർപ്പാട് ചെയ്തതും അദ്ദേഹം തന്നെ. അക്കാര്യം ഡോ. രാജതന്നെ വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. <sup>7</sup> ഗംഗാസിംഹരാജാവിന്റെ ഭരണ സുവർണജൂബി

6. Report on Administration of Bikaner State 1943-44 P. 103.

7. Sardar K. M. Panikkar Shashtyabdapoorthi Souvenir 1954-P. 182.



ലിക്കാലത്ത് അനൂപ സംസ്കൃതഗ്രന്ഥാലയം കൊട്ടാരവകയിൽ നിന്ന് വിടർത്തി പൊതുസ്ഥാപനമാക്കുന്നതിന് അനുമതിയാർജ്ജിച്ചു, ചുമതല പൂർണ്ണമായി പണിക്കർ ഏറ്റെടുത്തു. അതിലെ പ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങൾ പരിശോധിച്ചു, അപൂർവ്വങ്ങളായവയുടെ വസ്തുതകൾ തയ്യാറാക്കേണ്ടതാവശ്യമായിരുന്നു. അതിന് ഏറ്റവും വലിയ സേവനമരുളിയത് ഡോ. കഞ്ഞൻ രാജയാണ്. വിവരണ സൂചിക തയ്യാറാക്കിയത് ശാസ്ത്രീയമായും ആധികാരികമായുമാണ്. “ഗംഗാസിംഹ ഗ്രന്ഥാവലി” എന്ന പേരിൽ അപൂർവ്വവും മുമ്പു പുറത്തു വന്നിട്ടില്ലാത്തതുമായ പ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിത്തുടങ്ങിയത് സാംസ്കാരികരംഗത്ത് വിലപ്പെട്ട സംഭാവനകളായി ഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ പരമ്പരയിൽ മഹാരാജാ കുംഭകർണന്റെ ‘സംഗീതരാജ’, തോഡർ മല്ലന്റെ ‘തോഡരാനന്ദ’മെന്ന ധർമ്മശാസ്ത്രഗ്രന്ഥം, കവീന്ദ്രാചാര്യരുടെ ‘ജഗദിജയച്ഛന്ദസ്’ മുതലായവ പറയട്ടെ.

ചരിത്രാതീതകാലംതൊട്ടുള്ള പാരമ്പര്യം പറയാവുന്ന പല പ്രദേശങ്ങൾ ബിക്കാനിറിന്റെ മണൽക്കാടുകളിൽ മറഞ്ഞുകിടക്കുന്നുണ്ടെന്ന് പലരും സംശയിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. മൊഹൻജോദാരോ, ഹരപ്പാ തുടങ്ങിയ പുരാതനസങ്കേതങ്ങൾ ഖനനംചെയ്തു കണ്ടെത്തിയ ശേഷം ഈ സംശയം ബലപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഇന്നത്തെ ഗംഗാനഗർ ജില്ലയിൽപ്പെട്ട കാലിബംഗ, അതുപോലെയുള്ളതത്രേ.<sup>8</sup> ഐതിഹ്യങ്ങളും സ്ഥലപുരാണങ്ങളും, ഇതിഹാസപുരാണങ്ങളിലെ സൂചനകളും പൂർവ്വകാല ചരിത്രപാരമ്പര്യത്തിന്റെയും സാംസ്കാരിക പ്രാമാണ്യത്തിന്റെയും കഥകൾ പറയുന്നുണ്ട്. ഇവയെല്ലാം പണ്ഡിതന്മാരുടെ ഗവേഷണത്തിനും പഠനങ്ങൾക്കും കർശനമായി വിധേയമാക്കേണ്ടത്, ഭാരതത്തിന്റെ പൂർവ്വകാലഘട്ടങ്ങളിലെ വസ്തുതകൾ കണ്ടെത്താൻ സഹായിക്കുമെന്ന വിശ്വാസം പണിക്കർക്കുണ്ടായിരുന്നു. ശക്തമായ പദ്ധതികളും പ്രസക്തമായ സഹായസഹകരണങ്ങളുംകൊണ്ട് അന്വേഷണങ്ങൾ നിരവേറുവാൻ രാജാവിനെ പ്രേരിപ്പിക്കുകയും ചിലപ്പോഴെല്ലാം നിർബന്ധിക്കുകയും ചെയ്തത് മായവപ്പണിക്കർ തന്നെ. രാജാവിന്റെ പ്രൈവറ്റ് സെക്രട്ടറിയായും, പിന്നെ മന്ത്രിയായും ഒട്ടവിൽ, പണിക്കരിൽ നിന്ന് പ്രധാനമന്ത്രിപദം ഏറ്റെടുത്തിട്ട് കർത്തവ്യനിരതനാകുകയും ചെയ്ത കൺവാർ ജസ് വത്സിംഹൻ, ഈദൃഢപ്രവർത്തനങ്ങളിൽ മായവപ്പണിക്കർ വഹിച്ച പങ്ക് വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. വേദകാലത്ത് ഈ പ്രദേശങ്ങളിലെ ചില ഭാഗങ്ങളിലൂടെ നിറഞ്ഞൊഴുകിയിരുന്ന സരസ്വതീനദി, ഇന്ന് ഗുപ്തസലില സരസ്വതിയായി സ്ഥിതിചെയ്യുകയാണ്. അത് ഹരിദ്വാരത്തിൽ ഗംഗയിൽ പതിച്ച ഒരു നദിയായിരുന്നു. ഇന്ന് വരണ്ടുകിടക്കുന്ന മണൽത്തട്ടമാത്രമേ

അതിന്റെ സുരണയായുള്ള. വേദകാല പ്രകീർത്തിതമായ ഈ പുണ്യനദിയുടെ തടങ്ങളിൽ ജനപദസംസ്കാരങ്ങൾ വളർന്നു പൂവണിഞ്ഞിരിക്കാം. അവിടമൊക്കെ ശാസ്ത്രീയമാംവിധം സർവ്വേ ചെയ്തും ഖനനം ചെയ്തും പുരാതന ചരിത്രാവശിഷ്ടങ്ങൾ സമ്പാദിക്കുവാൻ ലോകപ്രശസ്തനായ പുരാവസ്തുവിജ്ഞാനി സർ ആരെൽ സ്റ്റീനി (Sir Aurel Stein) ന്റെ സേവനം ഏർപ്പാട് ചെയ്തതിൽ പണിക്കരാണ് മുനിട്ടുനിന്നു പ്രവർത്തിച്ചത്.

ഈ പരിപാടിയിനസരിച്ച് സർ ആരെൽ സ്റ്റീൻ 1940 ഡിസംബർ 17-ാം തീയതി ബിക്കാനിറിൽ ഏത്തി, രാജാവിന്റെ അതിഥിയായിട്ടാണ് താമസിച്ചത്. പ്രസക്തമായ എല്ലാ സഹായവും രാജാവ് വാശാനം ചെയ്തുകൊടുത്തെ, അദ്ദേഹത്തിന് പുരാവസ്തു വകുപ്പിൽനിന്ന് രണ്ടായിരം രൂപയും അനുവദിച്ചു. അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം മുഖ് പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന മുഹമ്മദ് അയൂബ് ഖാനെന്ന സർവ്വേയുടെ സേവനവും ഏർപ്പാട് ചെയ്തുകൊടുത്തു. അവർ സരസ്വതീനദീമേഖലകളും മറുസംഘങ്ങളും അന്വേഷണവിധേയമാക്കി.<sup>9</sup> നിരീക്ഷണഫലങ്ങൾ ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.<sup>10</sup>

രാജസ്ഥാനി ചിത്രകലയ്ക്ക് അതിന്റേതായ വ്യക്തിത്വമുണ്ട്. മുകിലഭരണത്തിന്റെ സ്വാധീനം സ്ഥാപിതമായ കാലങ്ങളിൽ രൂപം പ്രാപിച്ച മിശ്രകലാശൈലി മണൽക്കാടുകൾ താണ്ടി രാജസ്ഥാനിലെ കലാകാരന്മാരുടെ കരളിലും കടന്നുകൂടിയെങ്കിലും അവർ മുകിലകലയുടെ പ്രതിമയായകളായല്ല പുറത്തു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത്. ഹൈന്ദവ പാരമ്പര്യത്തിനും പുതിയ മുകിലമാതൃകകൾക്കുമിടയിൽ ജന്മമെടുത്തതാണ് രാജസ്ഥാനി ചിത്രകല. അതിന്റെ അന്തർധാരയിലും ആശയാവിഷ്കരണശൈലിയിലും സ്വാതന്ത്ര്യാധിപമായ ചൈതന്യമുണ്ട്. ഇപ്രകാരം ശക്തിയാർജിച്ച രാജസ്ഥാനി ചിത്രകലയെ ആഴത്തിൽ പഠിക്കാനും ഗൗരവത്തോടെ സമീപിക്കാനും ആദ്യം തയ്യാറായ വ്യക്തിയാണ് ആനന്ദകുമാരസ്വാമി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിശ്രമത്തിനു ശേഷമാണ് ഈ ചിത്രകല ഗണ്യമായ ശ്രദ്ധയ്ക്കു വിധേയമായിത്തുടങ്ങിയതും. ഈ കലയിലേയ്ക്ക് ലോകശ്രദ്ധ ക്ഷണിക്കുവാനുതകിയ ചില ശ്രമങ്ങൾ മായവപ്പണിക്കരുടെ നയപരിപാടികളിലൂടെ സാധ്യമായിട്ടുണ്ട്. രാജസ്ഥാൻ പ്രദേശത്തിന്റെ സംഭാവനകളെപ്പറ്റിയും മറ്റും ആഴത്തിലുള്ള ഗവേ

9. Sir Aurel Stein : Jeanette Minsky, University Chicago Press 1977

10. A Survey of Ancient Sites Along lost—Saraswathi River : Aurel Stein Geographical Journal, 99, No. 4, April 1942.



ഷണപാഠനങ്ങൾ നടത്തുവാൻ ലോകപ്രസിദ്ധനായ ഹെർമൻ ഗോട്ട്സിനെ (Dr. Herman Goetz) ക്ഷണിച്ചുവരുത്തിയത് ഇവിടെ സ്മരണീയമാണ്.

ബിക്കാനിറിലെ രാഷ്ട്രീയസംവിധാനത്തിൽ അനുകൂലമായി വർദ്ധിച്ച ബഹുജനസാന്നിധ്യവും ശക്തിയും, അതിനെ ഭാരതയൂണിയനിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുവാനുള്ള വഴിയാണ് വെട്ടിയത്. അതിൽ സുപ്രധാനമായ ഒരു പങ്ക് പണിക്കർക്ക് അവകാശപ്പെടാം. പ്രജകളെ പ്രസക്തമാംവിധം രാജ്യഭരണസംവിധാനവുമായി ബന്ധിപ്പിക്കേണ്ട ആവശ്യം ഗംഗാസിംഹരാജാവ് 1913 മുതൽ ആരംഭിക്കുകയുണ്ടായി. പ്രാതിനിധ്യസ്വഭാവമുള്ള ഒരു നിയമസഭ അന്ന് നവംബർ 13 ന് നടപ്പിൽ വന്നു. മുപ്പത്തിയഞ്ച് അംഗങ്ങളുണ്ടായിരുന്ന അതിൽ ആറുപേർ എക്സിക്യൂട്ടീവ് കൗൺസിലിലുണ്ടായിരുന്നു. തിരഞ്ഞെടുത്തവരുടെ സംഖ്യ പത്തും നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്തവരുടെ എണ്ണം പത്തൊമ്പതുമായിരുന്നു. 1937-ൽ ഉണ്ടായ പരിഷ്കാരമനുസരിച്ച് അംഗസംഖ്യ നാല്പത്തിയഞ്ചായി ഉയർത്തി. ഇരുപത് തിരഞ്ഞെടുത്തവരും, പത്തൊമ്പത് നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യപ്പെട്ടവരും ആറ് എക്സിക്യൂട്ടീവ്-ഗങ്ങളും അതിൽ വന്നു. 1917 മുതൽ നിയമസഭയെന്ന പേരിലാണ് ഈ സംവിധാനം അറിയപ്പെട്ടിരുന്നത്. ഇതിലെ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവരുടെ ശതമാനം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിന് പ്രേരകശക്തിയായി വർത്തിച്ചത് പണിക്കരുടെ ഉപദേശമായിരുന്നു. തിരുവിതാംകൂർ, കൊച്ചി, മൈസൂർ തുടങ്ങിയ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ മാതൃക, പ്രാതിനിധ്യസഭകൾക്ക് മാതൃകയായി സ്വീകരിച്ചതും അങ്ങനെയാണ്. ഒടുവിൽ ബിക്കാനിർ ഭരണനിയമം 'പാസാക്കി പൂർണ്ണമായ ഉത്തരവാദിത്വഭരണത്തിന് വഴിതെളിച്ചതിലും മാധവപ്പണിക്കരുടെ ഉപദേശവും സംഭാവനയും കുറച്ചൊന്നുമായിരുന്നില്ല. ഇന്ത്യൻ യൂണിയനിൽ ചേർന്ന ആദ്യത്തെ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിൽ ഒന്നാണ് ബിക്കാനിർ. 1941 മുതൽ ഇന്ത്യയും പാകിസ്ഥാനുമെന്ന് രണ്ടു സ്വതന്ത്ര പരമാധികാരരാജ്യങ്ങൾ ഉണ്ടാകാതെ കഴിയുകയില്ലെന്ന വിശ്വാസക്കാരനായിരുന്നു പണിക്കർ.

ഇവിടെ നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ ചില കാര്യങ്ങൾ പറയേണ്ടതാവശ്യമാണെന്നു തോന്നുന്നു. ഒരു വിദഗ്ദ്ധസമിതി രൂപീകരിച്ച് ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാർ അവതരിപ്പിച്ച ഭരണപരിഷ്കാരപദ്ധതിയുടെ നൽകൽ പരിശോധിക്കുവാനും സ്വന്തം അഭിപ്രായങ്ങളും മറ്റും സംയുക്തമായി പ്രകാശിപ്പിക്കുവാനും നരേന്ദ്രമണ്ഡലം ഏർപ്പാട് ചെയ്തത് ഇവിടെ സ്മരിക്കട്ടെ. ഈ വിദഗ്ദ്ധസമിതിയുടെ അധ്യക്ഷൻ സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യരും, അംഗങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ



അക്ബർ ഹൈദരി, കർണൽ ഹക്സർ, പണിക്കർ തുടങ്ങിയവരുമുണ്ടായിരുന്നു. സംയുക്ത (ഫെഡറൽ) ഭരണഘടനയുടെ ആശയം ചില ഉപാധികൾക്കു വിധേയമായി നാട്ടുരാജ്യ പ്രമാണികൾ സ്വീകരിച്ചു. ഇവരുടെ ശുപാർശകളാണ് ഡൽഹി കരാർ—(Delhi Pact) എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെട്ടത്. നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും ഇംഗ്ലണ്ടിലെ പാർലിമെന്ററി സീലക്ട് കമ്മിറ്റി മുന്പാകെ സമർപ്പിക്കുന്നതിനായി ഒരു പ്രതിനിധിസംഘത്തെ നിയോഗിച്ചു. ആ സംഘത്തെ ഉപദേശിക്കുവാൻ നരേന്ദ്രമണ്ഡലം നിശ്ചയിച്ചത് മഹബൂൽ മുഹമ്മദ്, പണിക്കർ എന്നിവരെയാണ്. ആ പാർലിമെന്ററി കമ്മിറ്റിയുടെ റിപ്പോർട്ട് 1934-ൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയപ്പോൾ വിശദമായി അത് പരിശോധിക്കാനും, അഭിപ്രായങ്ങൾ ക്രോഡീകരിച്ച് നല്കാനുമായി പ്രമാണികളിൽ ചിലരെ ഉൾപ്പെടുത്തി ഒരു കമ്മിറ്റിയുണ്ടാക്കി. അക്ബർ ഹൈദരി, വി. ടി. കൃഷ്ണമാചാരി, മിർസാ ഇസ്മയിൽ, സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ, ഹക്സർ, പണിക്കർ എന്നിവരാണ് അതിലുൾപ്പെട്ടത്. ഇതിന്റെ പരിപാടികളിൽ കാര്യമായ പങ്ക് പണിക്കർ വഹിച്ചിട്ടുണ്ട്.

നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ 1935-ലെ സമ്മേളനം കഴിഞ്ഞ് രണ്ടു ദിവസമായപ്പോൾ ഭരണപരിഷ്കാരബില്ലിന്റെ നക്കൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. അതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ദൃഢമായ അഭിപ്രായവും നിർദ്ദേശങ്ങളും നല്കുവാൻ ഫെഡറേറ്റീവ് അസോസിയേഷൻ നാട്ടുരാജാക്കന്മാർക്ക് സമയം കൊടുത്തു. ഫെഡറേറ്റീവ് 25-ാം തീയതി ബോംബെയിൽ നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ യോഗം. ഇതിനുവേണ്ടി വിളിച്ചുകൂട്ടിയപ്പോൾ, അതിൽ ഇരുപത്തിയാറു നാട്ടുവാഴികളും അറുപതോളം മന്ത്രിമാരും സംബന്ധിച്ചു. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലെ ഭരണാധികാരികളുടെ സമ്മേളനങ്ങളിൽ മുന്പൊരിക്കലും ഉയർന്നുവന്നിട്ടില്ലാത്ത അഭിപ്രായങ്ങളാണ് ഫെഡറേഷനെപ്പറ്റി ഉണ്ടായത്. തികച്ചും രഹസ്യമായിട്ടാണ് സമ്മേളന നടപടികൾ നടത്തിയതെങ്കിലും, അവിടെയുണ്ടായ പ്രധാനപ്പെട്ട പ്രശ്നങ്ങളുടെ പ്രസക്ത ഭാഗങ്ങൾ പത്രങ്ങളിലേക്ക് ചോർന്നു. ഇവയെ ആധാരമാക്കി ബ്രിട്ടീഷ് പാർലിമെന്റിൽ, അന്നത്തെ പ്രതിപക്ഷനേതാവായിരുന്ന വിൻസ്റ്റൻ ചർച്ചിലും മറ്റു കഠിനരായ യാഥാസ്ഥിതികരും നക്കൽ നിയമത്തിനെതിരായി ശക്തിയായ കടന്നാക്രമണം നടത്തി. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലെ നായകന്മാർ സ്വീകരിച്ച നിലപാടിന്റെ നാനാവശങ്ങൾ വിശദീകരിക്കാനും അവർക്കുവേണ്ടി കൂടിയാലോചനകൾ നടത്തുന്നവരെ ഉപദേശിക്കാനും നരേന്ദ്രമണ്ഡലം ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്കയച്ചവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ പണിക്കരുമുണ്ടായിരുന്നു.

1930-ൽ ആദ്യത്തെ വട്ടമേശസമ്മേളനം മുതൽ 1935-ലെ ഭരണനിയമം പാസാക്കിയ സമയത്തിനുള്ളിൽ നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ



മനോഭാവങ്ങളിൽ പ്രത്യക്ഷമായ വ്യതിയാനം ഇവിടെ മാനുഷിക നാട്ടുരാജ്യ നായകന്മാരുടെ സമ്മേളനങ്ങളിലും വട്ടമേശസമ്മേളനങ്ങളിലും ബിക്കാനിർ, പാട്ടാലാ തുടങ്ങിയ രാജാക്കന്മാർക്ക് ക്രമാതീതമായ പ്രാമാണ്യവും സ്ഥാനവും സിദ്ധിക്കുന്നതിനിടവന്നത് പണിക്കരുടെ പശ്ചാത്തലപ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഫലമായിട്ടാണെന്ന് പലരും അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>12</sup>

നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ ഭാവി തീരുമാനിക്കുന്ന ചർച്ചകളിൽ അവിടങ്ങളിലെ പ്രജകളുടെ ശബ്ദവും ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതാണെന്ന സാഹചര്യവും ക്രമേണ വളർന്നു. ജനശക്തിയുടെ സമ്മർദ്ദത്താൽ പല സംസ്ഥാനങ്ങളിലും ജനപ്രാതിനിധ്യം ഉറപ്പു വരുത്താനുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് ശക്തിയും വർദ്ധിച്ചു. 1935-ലെ ഇന്ത്യൻ ഭരണപരിഷ്കാരനിയമം പാർലമെൻറ പാസാക്കി, രാജകീയാനുമതിയാർജ്ജിച്ച് നിയമമായി. ഫെഡറൽ സംവിധാനത്തിന്റെ സ്ഥായിയായ അംഗീകാരമാണ് അതിൽ പ്രകടമായത്-ബ്രിട്ടീഷിന്ത്യയും, ഇന്ത്യൻ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളും ഘടകങ്ങളായുള്ള ഒരു ഫെഡറൽ സംവിധാനം. ഇന്ത്യൻ സംസ്ഥാനങ്ങളുടെ വ്യവസ്ഥ നിയമത്തിൽതന്നെ ഉണ്ടായി. നാട്ടുരാജ്യങ്ങൾ ഫെഡറേഷനിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രമാണം ഒപ്പുവച്ചാലേ അംഗങ്ങളാകൂ എന്നായിരുന്ന വ്യവസ്ഥ. അവർക്ക് ഫെഡറേഷനിൽ ചേരാനോ ചേരാതിരിക്കാനോ ഉള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം അനുവദിച്ചുകൊടുത്തിരുന്നു.

നാട്ടുവാഴികളുടെ ഇക്കാര്യത്തിലുള്ള മനോഭാവം ഊഷ്മളമായിരുന്നു. ആരും അതിൽ ചേരാൻ മുൻകൈയെടുത്തതുമില്ല. ബ്രിട്ടീഷുകാരികളും ക്രിയാത്മകമായി മുൻകൈയെടുത്തില്ല പക്ഷെ നടുപ്പം കാൻ. 1937-ലെ തിരഞ്ഞെടുപ്പിനെത്തുടർന്ന് ബ്രിട്ടീഷിന്ത്യയിൽ ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സ് ജനസ്വാധീനം പ്രത്യക്ഷമാക്കി. അതേസമയം കോൺഗ്രസ്സ് നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെനേരെ ആക്രമണോന്മുഖതയും ദോഷവിചാരമുയർത്തുകയാണ് പ്രകടിപ്പിച്ചത്. ഫെഡറേഷൻ സംവിധാനത്തെ ഏറിയ ശങ്കയോടും ഭയത്തോടും വീക്ഷിക്കാൻ നാട്ടുവാഴികളെ ഇതു പ്രേരിപ്പിച്ചു. അതിനാൽ ഭരണപരിഷ്കാരനിയമത്തിലെ ഫെഡറേഷൻ സംവിധാനത്തെ സംബന്ധിച്ച കാതലായ ഭാഗം സാക്ഷാത്കരിക്കാതെപോയി. ലോകമഹായുദ്ധം ആരംഭിച്ചപ്പോൾ ഗവർണർ ജനറലും വൈസ്രോയിയുമായിരുന്ന ലിൻലിത്ഗോ പ്രഭു ഫെഡറേഷൻ സംബന്ധിച്ച എല്ലാ കൂടിയാലോചനകളും ഒരുപാടായി അവസാനിപ്പിച്ചു.<sup>13</sup> ടെബിൾവുഡ് പ്രഭുവും (1932-1937-വരെ സെക്രട്ടറി ഓഫ് സ്റ്റേറ്റ് ആയിരുന്ന സർ സാമുവൽ

12. Partition of India : Editor : Sir Francis Wylie P. 520.

13. Ibid-P. 101

ഹോർ). ഏൽ ഹാലിഫാക്സും (1926-1931 വരെ വൈസ്രോയിയായിരുന്ന ഇർവിൻ പ്രഭു) ഫെഡറേഷനിൽ ചേരുവാൻ നാടുവാഴികളെ നിർബന്ധത്തോടെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ ബ്രിട്ടീഷുകാരികൾ കൂടുതൽ ശുഷ്കാന്തി കാണിക്കേണ്ടതായിരുന്നത് അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.<sup>14</sup>

ആദ്യം ഔപചാരികമായി നാട്ടുരാജാക്കന്മാരിൽനിന്നുദ്ഭവിച്ച ഫെഡറേഷൻ എന്ന രാഷ്ട്രീയ സംവിധാന ശിശുവിനെ അതിന്റെ പിതാക്കന്മാർത്തന്നെ പരിത്യജിച്ചു, അനാഥമാക്കിത്തീർത്തപ്പോൾ, അധീശാധികാരികളായ ബ്രിട്ടീഷുകാർ സൗകര്യാർഥം ദത്തെടുത്തെങ്കിലും, പരിചരണവും പരിരക്ഷയുമേകാതെ അനാരോഗ്യാവസ്ഥയിൽ കഴിയുവാൻ വിട്ടുകളയുകയാണുണ്ടായത്. ഫെഡറേഷൻ എന്ന ആശയത്തിന്റെ പ്രോക്താക്കളായിരുന്ന ബിക്കാനിറിലെ ഗംഗാസിംഹരാജാവും, പാട്ടാലയിലെ ഭൂപേരൂസിംഹനും ഒടുവിൽ കൂടിയാലോചനകൾക്കായി വന്ന വൈസ്രോയിയുടെ പ്രതിനിധിയോടു പ്രദർശിപ്പിച്ച നിസ്സംഗത്വവും, ചിലപ്പോൾ കാണിച്ച ശത്രുതയും, പ്രതിബന്ധം സൃഷ്ടിക്കാനുള്ള പ്രവണതയും രേഖപ്പെടുത്തപ്പെട്ടിട്ടുള്ള വസ്തുതകളാണ്.<sup>15</sup> നാട്ടുരാജാക്കന്മാർ ഫെഡറേഷനിൽ ചേരാതിരുന്നതിനാൽ, ബ്രിട്ടീഷുകാരികൾക്ക് അവരുടെ ആശ്രിതരെ, ഇന്ത്യൻ ഭരണസംവിധാനത്തിൽ പ്രതിഷ്ഠിക്കാൻ കിട്ടിയ അവസരം നഷ്ടമായി. രാഷ്ട്രീയമായ സന്ദിശാവസ്ഥ സമാപിക്കുവാൻ സമയമടുത്തെന്നു വ്യക്തമായപ്പോൾ, അന്നുവരെ സാമ്രാജ്യാധീശശക്തിയുടെ സുഹൃത്തുക്കളായിരുന്നവരുടെ പ്രാബല്യത്തിന്റെ അന്ത്യവും, അടുത്തു എന്ന് യുക്തിബോധമുള്ളവർക്ക് മനസ്സിലാക്കാൻ പ്രയാസമുണ്ടായിരുന്നില്ല.

രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധകാലത്തും അതിനെത്തുടർന്നും ഇന്ത്യയിലെ രാഷ്ട്രീയ പരിതഃസ്ഥിതി പാടെ പരിവർത്തനവിധേയമായി. അതുവരെ രാഷ്ട്രീയരംഗത്തു വിലപേശാൻ ശക്തരായിരുന്ന നാടുവാഴികളെ തള്ളി പിന്നിലാക്കിക്കൊണ്ട് മുസ്ലീംലീഗ് എന്ന രാഷ്ട്രീയകക്ഷി നിർണായകശക്തി പ്രാപിച്ചു ഇന്ത്യയിൽ വളരാനിടയായി. ബ്രിട്ടീഷുകാരികളുടെ അന്ത്യകാലത്ത് എത്ര അമാന്തിച്ചാണ് ഈ നവീനഘടകം പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതെന്നും വളർന്നതെന്നും, ഒടുവിൽ ഭാരതത്തെ വിഭജിക്കുന്നതിനിടയാക്കിയതെന്നും ആലോചിപ്പോൾ ആരും അദ്ഭുതപ്പെടും. ഭാരതത്തിൽ അന്നുവരെ ആശങ്കയും അസ്ഥിരതയും വരുത്തത്തക്കവിധം വിഘടിപ്പിപ്പിച്ചു വഴിയുണ്ടാക്കാ

14. Partition of India : Editor : Sir Francis Wylie P. 54

15. British Policy Towards the Princely States—P. 165



വന്ന വിനാശശക്തിയായി കരുതിയിരുന്നത് നാടുവാഴികളെയാണ്. എന്നാൽ എല്ലാം തകിടം മറിച്ചുകൊണ്ട് ഇവിടെ അരങ്ങേറി യത് മറ്റൊരു കഥയും കഥാപാത്രങ്ങളുമാണ്. 1930-40 നുമിട ൛ള്ള വട്ടമേശസമ്മേളനങ്ങളിലോ അതുപോലെ ഗൗരവമേറിയ രാഷ്ട്രീയ കൂടിയാലോചനകളിലോ, ഭാരതത്തെ വിഭജിക്കണമെന്ന വാദം ആരും കാര്യമായി അവതരിപ്പിച്ചിരുന്നില്ല. ഈ നല്ല കാലത്ത് ഫെഡറേഷൻ സംവിധാനം ഗൗരവപൂർവ്വം സ്വീകരിച്ച് നടപ്പാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ, പില്ലാലത്തെ ദുഃഖമുളവാക്കിയ പരിതഃസ്ഥിതികൾ ഒഴിവാക്കാമായിരുന്നു. <sup>16</sup>

ഫെഡറൽ സംവിധാനത്തെപ്പറ്റി കാര്യമായ ചർച്ചകളും മറ്റും നടന്നിരുന്ന കാലത്ത് പാകിസ്ഥാൻ ഒരു ഗൗരവമുള്ള വിഷയമായി ആരും പരിഗണിച്ചിരുന്നില്ല. 1937-ൽ നടന്ന തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ ആകപ്പാടെയുണ്ടായിരുന്ന മുസ്ലീം വോട്ടിന്റെ അഞ്ചു ശതമാനം മാത്രമാണ് മുസ്ലീംലീഗിനു നേടാൻ സാധിച്ചത്. ലക്നൗവിൽ 1937-ൽ ചേർന്ന മുസ്ലീംലീഗുസമ്മേളനത്തിൽ ദേശീയ ജനാധിപത്യ ഗവൺമെന്റർ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് ആവശ്യപ്പെട്ടവാൻ പൂർണ്ണമായ ഐക്യമുണണിക്കും, ആ ലക്ഷ്യസാക്ഷാത്കാരത്തിനും, സന്നദ്ധമാകണമെന്നായിരുന്നു ജിന്നയുടെ ആഹ്വാനം. ശിഥിലീകരണസാധ്യത നാടുവാഴികളിൽനിന്നുമാത്രമേ അന്നു പ്രതീക്ഷിക്കുവാൻ ആർക്കും സാധിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ ആരംഭത്തെ തുടർന്നുണ്ടായ സംഭവവികാസങ്ങളും സാഹചര്യവും ദേശീയനേതാക്കന്മാരെ ബന്ധനത്തിലാക്കി. ഈ പരിതസ്ഥിതിയിൽ രൂപവും ശക്തിയും ആർജിച്ചത് ശിഥിലീകരണശക്തികളായിരുന്നു. ലീഗിന്റെ വിഭജനവാദം ശക്തമായപ്പോൾ അതു മാത്രമായിത്തീർന്ന ഭാരതീയ രാഷ്ട്രീയ പുരോഗതിയിലെ മുഖ്യമായ പ്രതിബന്ധം. നാട്ടുരാജ്യങ്ങൾ നിഷ്പ്രഭങ്ങളായി. എല്ലാവരുടെയും ശ്രദ്ധ കോൺഗ്രസ്സിലും, ലീഗിലും ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാരിലും മാത്രമായൊതുങ്ങി. ഈ പരിതസ്ഥിതിയിൽ നാട്ടുരാജ്യങ്ങൾ അപ്രസക്തങ്ങളായെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. എത്രയോ ചെറിയ കാലയളവിൽ ഇത്ര ബൃഹത്തായ വ്യതിയാനം വന്നത് എന്തുകൊണ്ടാണ്? എത്ര എളുപ്പത്തിലാണ് ഒരു സ്വതന്ത്രരാജ്യം വിഭജനത്തിലൂടെ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടത്! തന്റെ സെക്രട്ടറിയുടെയും അയാളുടെ ടൈപ്പറൈറ്ററിന്റെയും സഹായംകൊണ്ടുമാത്രമാണത്ര സാധിച്ചതെന്ന് ജിന്ന പ്രഖ്യാപിച്ചിട്ടുള്ളതിൽനിന്ന് ഈ വാസ്തവം ഊഹിക്കാവുന്നതാണ്! <sup>17</sup>

ഏതു പ്രസ്ഥാനത്തെ എതിരിട്ടു പരാജയപ്പെടുത്താൻ ബ്രിട്ടീഷുകാർ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെ കരുക്കളാക്കാൻ ശ്രമിച്ചുവോ, അതേ രീതി

16. Fullness of Years : Lord Halifax

17. Partition of India-P. 32

യിലുള്ള ജനപ്രക്ഷോഭം അന്നാട്ടരാജ്യങ്ങളിൽ നടന്നപ്പോൾ, രാജാക്കന്മാരെ പരിരക്ഷിക്കുവാൻ അധിശാധികാരികൾക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. ഇന്ത്യയിൽ നടപ്പാക്കാൻ പ്രതീക്ഷിച്ച ഫെഡറേഷൻ, സ്വന്തം താല്പര്യങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കുന്നതിന് ഉതകുന്നതല്ലെന്നബോധം ക്രമേണ ഉളവാക്കുകയും, യാഥാസ്ഥിതികകേന്ദ്രങ്ങളിൽനിന്നുണ്ടാകാവുന്ന പരിഹാസം ഭയന്ന്, ബ്രിട്ടീഷ് ഭരണാധിപന്മാർ അതു പരിത്യജിക്കുവാൻ തയ്യാറായില്ല. ഈ പരിതസ്ഥിതിയെപ്പറ്റിയാണ്, സെട്ട് ലണ്ടു പ്രഭു തങ്ങൾ ഒരു ധർമ്മസങ്കടത്തിലാണെന്ന് കമ്പസാരിച്ചതും, ദൈവാനുഗ്രഹമെന്നവണ്ണമുണ്ടായ രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധകാരണം പറഞ്ഞ് ലിൻലിത്ഗോ പ്രഭു ഫെഡറേഷനെ ശീതസംഭരണിയിൽ ഒതുക്കിയതും.

ഒരു ഏകീകൃതരാജ്യമെന്ന രൂപത്തിൽ കേന്ദ്രഭരണത്തിന് സാധ്യത അനുകൂലം ക്ഷയിക്കുകയാണെന്ന ബോധം മാധവപ്പണിക്കർക്ക് 1941- മുതൽ ദൃഢമായെന്നു പറയുകയുണ്ടായല്ലോ. അക്കാലം ജൂലൈ മാസത്തിൽ, തന്റെ സുഹൃത്തായിരുന്ന ദേശീയവാദിയായ ഡോ. സയ്യദ് മുഹമ്മദിന് എഴുതിയ കത്തിൽ പണിക്കർ ഇക്കാര്യം തുറന്ന് എഴുതി: “ഞാൻ ദീർഘകാലമായി ഒരു പാകിസ്ഥാനിസ്റ്റാണ്. പാകിസ്ഥാൻ വേർപെടുത്താതെ ഇവിടെ ഒരു കേന്ദ്രസർക്കാർ സാധ്യമല്ല. എന്തെല്ലാം സംരക്ഷണോപാധികൾക്കു വ്യവസ്ഥ ചെയ്യാലും, എന്തെല്ലാം കരാറുകൾക്ക് ഏർപ്പാടുണ്ടാക്കിയാലും ഹിന്ദു ഭൂരിപക്ഷത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ഭയം മുസ്ലീങ്ങളെ യുക്തിരഹിതമായ ഭ്രാന്തിലേക്കേ നയിക്കുകയുള്ളൂ. ജനലക്ഷ്യങ്ങളെ കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നതുപോലും എന്നിൽ ഭയമുളവാക്കുന്നില്ല. “രണ്ടു ദൃഷ്ടികൾ” എന്ന സിദ്ധാന്തം ഇന്ന് “രണ്ടു രാഷ്ട്രങ്ങൾ” എന്നതിലേത്തി. അത് ഒന്നിച്ചുള്ള ഒരു കേന്ദ്രസർക്കാർ പ്രവർത്തിക്കാനാവാത്ത വിധത്തിലേത്തിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ പ്രിയസുഹൃത്തേ, നമുക്ക് നമ്മുടെ കഴിഞ്ഞ കാലങ്ങൾ ആണയിട്ടൊഴിയാം. ഐക്യഭാരതം സ്വപ്നം കണ്ടതിൽ നാം പരാജിതരായി എന്നു സമ്മതിക്കാം.”<sup>19</sup> ഒരു സന്ദർഭത്തിൽ ബിക്കാനിർ രാജ്യം പാകിസ്ഥാനിൽ ചേർന്നുകൊള്ളുമെന്ന ഭീഷണി, വൈസ്രായി മൗണ്ട്ബാറ്റൻ പ്രഭുവിന്റെ മുമ്പിൽ ഉയർത്താൻ, ബിക്കാനിർ പ്രധാനമന്ത്രിയായിരുന്ന മാധവപ്പണിക്കർ മടിച്ചില്ല. തത്സമയം അതിനു മറുപടിയൊന്നും വൈസ്രായി പ്രകടിപ്പിച്ചില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖം ചുവന്നതു കണ്ടപ്പോൾത്തന്നെ പണിക്കരുടെ ആ ഭീഷണി അവിടെവെച്ചു മരിച്ചു! <sup>20</sup>

19. The Genesis of Pakistan : V. N. Nagarkar, Allied Publishers 1975 P. 479.

20. Mountbatten : Philip Ziegler, Collins, London 1985 P. 420.



ബിക്കാനിറിലെ പ്രകൃതിവിഭവങ്ങൾ വ്യവസായാഭിവൃദ്ധിക്കായി വിനിയോഗിക്കുന്നതിന് സഹായകമായിത്തീർന്ന ഒരഭിപ്രായം, ചണ്ണമ്പുകല്ല് (ശിലാസാരം) എന്നൊക്കെ പൊതുവെ പറയാറുള്ള “ജിപ്സം” സിന്ദ്രി വളനിർമ്മാണശാലയിലേക്ക് അയയ്ക്കുന്നതിന് ചെറു ഏർപ്പാടിന് രൂപംകൊടുത്തു. ഇന്ത്യയിലെ ജിപ്സത്തിന്റെ പകുതിയിലധികവും രാജസ്ഥാനിലാണുള്ളത്. സിന്ദ്രിയിലെ ആവശ്യത്തിന്റെ മുന്നിലൊരു പങ്ക് ഇവിടംകൊണ്ടുസാധിക്കുന്നു. സഹകരണപ്രസ്ഥാനം ബിക്കാനിറിൽ സജീവമാക്കാൻ പല നയപരിപാടികൾ പണിക്കർ നടപ്പാക്കിയിട്ടുണ്ട്. പൊതുജനാരോഗ്യത്തിൽ നല്ല പുരോഗതി നേടി. ഈ വകുപ്പിന്റെ കാര്യക്ഷമത വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ, ഡോ. എസ്. കെ. മേനോന്റെ സേവനങ്ങൾ ഉതകി. മേനോനായിരുന്നു അന്ന് പൊതുജനാരോഗ്യവകുപ്പിന്റെ മേധാവി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സേവനത്തിന്റെ അംഗീകാരമെന്നോണമാണ് പില്ലാലത്ത് അദ്ദേഹത്തെ ജയ്പൂരിലെ മെഡിക്കൽകോളേജ് പ്രിൻസിപ്പലാക്കിയത്.

ഗംഗാസിംഹരാജാവിന് പ്രത്യേകിച്ചു താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്ന ഒരു കാര്യത്തിന് മായവപ്പണിക്കരെ നിയോഗിച്ചതും അതിൽ അദ്ദേഹം പാടവം പ്രകടിപ്പിച്ചു വിജയിച്ചതും അദ്ദേഹം ആത്മകഥയിൽ വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഗംഗാസിംഹന്റെ അടുത്ത ഒരു ബന്ധുവായിരുന്നു “കച്ച” രാജ്യത്തെ ഭരണാധികാരി. പ്രായംകൊണ്ടു മാത്രമല്ല, സംസ്കാരസമ്പന്നതകൊണ്ടും നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെയിടയിൽ അദ്ദേഹത്തിന് സമ്മാന്യതയുണ്ടായിരുന്നു. എഴുത്തുകത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ സ്വതവേ അലസനായിവന്നതിനാൽ ഒരു കഴപ്പത്തിൽ ചെന്നു ചാടി. അതുമൂലം അദ്ദേഹത്തെ സിംഹാസനഭ്രഷ്ടനാക്കാൻ കർക്കശനായ ബ്രിട്ടീഷ് റസിഡൻ്റ് കരുക്കൾ നീക്കി. ബ്രിട്ടീഷുകാർക്കു നുകുലമായി ചില ചുങ്കമേർപ്പാടുകൾക്ക് രാജാവ് തയ്യാറായില്ല—എന്നുള്ളതായിരുന്നു യഥാർഥത്തിൽ റസിഡൻറിന്റെ വൈരാഗ്യത്തിനടിസ്ഥാനം. റസിഡൻ്റ് ആഗ്രഹിച്ചമാതിരി ഒരു കരാറുണ്ടായാൽ പ്രജകൾ അനുഭവിക്കേണ്ടിവരുന്ന വിഷമതകൾ പരിഗണിച്ചാണ് മഹാരാവോ ഖേൻ ഗാർജി അതിന് വിപ്രതിപത്തി പ്രകടിപ്പിച്ചത്.

കച്ച സംസ്ഥാനത്തെ രാജാക്കന്മാർ ചന്ദ്രവംശജരും ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ പിൻതുടർച്ച അവകാശപ്പെട്ടിരുന്നവരുമാണ്. പശ്ചിമ ഇന്ത്യയിലെ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിൽ രണ്ടാംസ്ഥാനമാണ് വിസ്തൃതിയിൽ അതിനുള്ളായിരുന്നത്. മഴക്കാലത്ത് വെള്ളത്തിലാണ്ടും അല്ലാത്തപ്പോൾ അധികം പ്രദേശവും ചതുപ്പായും കിടക്കുന്ന ദുർഘടം പിടിച്ചു ഭേദം. ആക്രമികൾക്ക് കീഴടക്കാൻ എളുപ്പമല്ലാത്ത സ്ഥിതിവിശേഷമാകയാൽ അത്യപൂർവമായി മാത്രമേ ആ രാജ്യം വിദേശാധി

പത്യത്തിലമർന്നിട്ടുള്ള. മുകിലന്മാരുടെ പ്രതാപം അവിടേയ്ക്കു വ്യാപിക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ഭരണാധികാരികളെ “ജാം എന്ന ബഹുമാനപ്പെരിലാണ് നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നത്. മുകിലശക്തി അവിടമൊക്കെ സ്വായത്തമാക്കിയപ്പോൾ കച്ചിലെ ഭരണാധിപതിയോട് “നിങ്ങൾ മഹാനായ ‘റാവോ’-ആണ്” —എന്നു പറഞ്ഞത്രേ. അതിനുശേഷം രാജാക്കന്മാരെ “ജാം”-ൽ നിന്ന് “റാവോ”-എന്ന മാന്യനാമത്തിലറിയാൻ തുടങ്ങി. അങ്ങിനെ “മഹാരാവോ”- എന്നത് മഹാരാജാവിനു സമമായ വാക്കായി. ഇങ്ങനെയാണത്രേ കച്ചിലെ ഭരണാധികാരി “മഹാരാവോ” ആയത്. ഈ മേഖലയിൽ ചെറിയ ചെറിയ നാടുവാഴികളുടെ എണ്ണം അധികമുണ്ടായിരുന്നു. അതെല്ലാം ഇന്ന് പഴയ കഥകളാണ്.

നാട്ടുരാജ്യവകുപ്പിലും, വൈസ്രായിയുടെ പ്രൈവറ്റ് സെക്രട്ടറി സർ ഗിൽബർട്ട് ലൈത് വൈററുമായും, വൈസ്രായിയുമായും മാധവപ്പണിക്കർക്കുണ്ടായിരുന്ന സൗഹൃദവും സ്വാധീനവും കൊണ്ട് കാര്യങ്ങൾ പറഞ്ഞാൽക്കൂടി. ഗംഗാസിംഹൻ ഇതു വളരെ സന്തോഷവുമായി.

ഗംഗാസിംഹൻ അർബുദം പിടിപെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നു വസ്തുത വളരെ ഗുഹ്യമായി സൂക്ഷിച്ചുപോന്നു. എന്നാൽ പണിക്കർക്ക് അത് വളരെ നേരത്തെ അറിയാൻ സാധിച്ചു. ബിക്കാനിറിൽതന്നെ വീൻ ഗാട്ടൻ എന്ന ജർമൻ ഡോക്ടറും തമിഴ് നാട്ടുകാരിയായിരുന്ന ഡോ. ശിവകാമിയും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ സ്വകാര്യ ഡോക്ടറന്മാർ തമ്മിൽ ചികിത്സാവിധിയെക്കുറിച്ച് കൂടുതലും വിയോജിപ്പും മത്സരവുമായിരുന്നു. രാജാവിന് ശിവകാമിയിലായിരുന്നു കൂടുതൽ വിശ്വാസം. ഇങ്ങനെ സുഖമില്ലാതെ കഴിയുമ്പോൾ ഗംഗാസിംഹൻ കിട്ടിയ ഒരു സ്വകാര്യ രഹസ്യസന്ദേശത്തിൽ, വിദേശത്തുള്ള ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട സമ്മേളനത്തിൽ മാധവപ്പണിക്കരെ നിയോഗിക്കണമെന്ന് അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരുന്നു. രാജാവിന് അത് സ്വീകാര്യവും സന്തോഷവും നല്കി. അമേരിക്കൻ കൗൺസിൽ ഓഫ് ദി ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് പസഫിക് റിലേഷൻസ് (The American Council of the Institute of Pacific Relations) ആണ് 1942 ഡിസംബറിൽ സമ്മേളനം സംഘടിപ്പിച്ചത്. ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തേപ്പറ്റി പൊതുവെയും ഇന്ത്യയെക്കുറിച്ചു പ്രത്യേകിച്ചും ചർച്ചകൾക്ക് കാര്യപരിപാടിയിൽ വ്യവസ്ഥയുണ്ടായിരുന്നു. ബ്രിട്ടീഷുകാർക്ക് ഇത് ഹിതമായില്ല. എങ്കിലും അന്നത്തെ സാഹചര്യത്തിൽ, ഒഴിഞ്ഞുനില്ക്കുന്നതിൽഭേദം സംബന്ധിക്കുന്നതാണെന്ന തീരുമാനത്തിലാണ് എത്തിയത്. സമ്മേളനസ്ഥലം ആദ്യം അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളിലാണ് നിശ്ചയിച്ചത്. എന്നാൽ അത് കാനഡയിലെ ക്യൂബക്കിലുള്ള മോൻറ് ട്രെംബ്ലാന്റി (Mont Tremblant) ലേക്കു മാറ്റി. ഇന്ത്യൻ പ്രതിനിധിസംഘത്തെ നിശ്ചയിച്ചത് ഇന്ത്യൻ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ഇൻറർനാഷണൽ



അഫയേഴ്സ് ആണെന്നായിരുന്നു സങ്കല്പം. എന്നാൽ ആ സ്ഥാപനത്തിലെ അംഗമായിരുന്ന ഹുയോനാഥ് കൺസ്ട്രൂ അത് നിഷേധിച്ചിട്ടുണ്ട്. പ്രതിനിധിസംഘത്തിൽ സർ ഏ. രാമസ്വാമി മുതലിയാർ, സർ സഫറുള്ളഖാൻ, ബീഗം ഷാനവാസ്, മെഹർഷൻ ഖന്നാ, സർ രംഗനാഥൻ, പണിക്കർ എന്നിവരാണുണ്ടായിരുന്നത്. അതിലെ അംഗങ്ങളെല്ലാം ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെ ശിങ്കിടികളാണെന്ന ആക്ഷേപം ഇന്ത്യയിൽ മാത്രമല്ല സമ്മേളനത്തിലെ മറ്റ് പ്രതിനിധികളുടെയിടയിലും ശക്തിയായി നിലനിന്നു. ഇന്ത്യൻ ദേശീയവാദികൾക്കെതിരായിട്ടുള്ള ഒരു വിഭാഗം സമ്മേളനത്തിലുണ്ടായിരുന്നുതാനും! ഈ സമ്മേളനത്തിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതിനു നടത്തിയ യാത്രയിലെ അനുഭവങ്ങൾ “ആപൽക്കരമായ യാത്ര” എന്ന പേരിൽ മാധവപ്പണിക്കർ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

ഒരു ദീർഘകാല സുഹൃത്തായിരുന്ന ഗേ വിൻറിനെ (Guy Wint) ആദ്യം പരിചയപ്പെട്ടത് ഈ യാത്രയിൽ, ന്യൂയോർക്കിൽ വെച്ചാണ്. ആ സുഹൃത്തിന്റെ പ്രേരണയാലാണ് പണിക്കർ “ചിന്താതരം ഗിണി” ഇംഗ്ലീഷിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയത്. ന്യൂയോർക്കിൽ തങ്ങിയ ദിവസങ്ങളിൽ പ്രമുഖരായ ചില ഏഴുതുകാരെയും മറ്റും സന്ദർശിക്കുന്നതിനും സാധിച്ചു. ഇവരിൽ പ്രമുഖർ ഹുഷിൻ (Hushin), ഫിലിപ്പെൻസ് പ്രസിഡൻ്റ് മാനവൽ കയിസോണ എന്നിവരത്രേ. കയിസോണയുമായുണ്ടായ സംഭാഷണത്തിനുശേഷമാണ് ‘തെക്കു കിഴക്കൻ ഏഷ്യയുടെ ഭാവിപ്രശ്നങ്ങൾ’ എന്ന ഇംഗ്ലീഷുഗ്രന്ഥം രചിക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹം പണിക്കർക്കുണ്ടായത്. മടക്കയാത്രയിൽ കുറച്ചുദിവസം ലണ്ടനിലും താമസിച്ചു. അന്നത്തെ സെക്രട്ടറി ഓഫ് സ്റ്റേറ്റ് എൽ. എസ്. അമറിയെ (L. S. Amery) അവിടെവെച്ചു കണ്ടു. അമറിക്ക് പണിക്കരെപ്പറ്റി വളരെ മോശമായ അഭിപ്രായമാണുണ്ടായത്. മടക്കയാത്രയ്ക്കു തിടക്കം കൂട്ടിയിരുന്നു അദ്ദേഹം. രാജസ്ഥാനത്തെക്കാൾ സ്വാർഥതാല്പര്യങ്ങളായിരിക്കണം ഈ തിടക്കത്തിനു കാരണമെന്നായിരുന്നു അമറിയുടെ നിഗമനം. നരേന്ദ്രമണ്ഡലം സംഘടിപ്പിച്ചതുതന്നെ വളരെ തെറ്റായിപ്പോയെന്നും, പാകിസ്ഥാനുണ്ടാകാതെ മറ്റു പോംവഴിയില്ലെന്നും, മറ്റുമാണ് പണിക്കർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടതായി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. ഹിന്ദു ഇന്ത്യ, പാകിസ്ഥാൻ, നാട്ടുരാജ്യങ്ങൾ എന്നിങ്ങനെ മൂന്നു രാഷ്ട്രീയഘടകങ്ങൾ ചേർന്ന് വളരെ അയവുള്ള രാഷ്ട്രീയസംവിധാനമാണ് പണിക്കർ പറഞ്ഞ മറ്റൊരു അഭിപ്രായം എന്നും രേഖയിൽ കാണുന്നു. 21

21. Transfer of Power, Vol. III : Letter from L. S. Amery to the Marquis of Lintithgow dated 20th Jan, 1943, para 6. P. 528.

ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഒരു ദേശീയ ഗവണ്മെന്റ് വിൻസ്റ്റൻ ചർച്ചിൽ രൂപീകരിച്ച് ഭരണം ഏറ്റെടുത്തിരുന്നു. നാട്ടുരാജ്യവകുപ്പിന്റെ ചുമതല എൽ. എസ്. അമറിയിൽ നിക്ഷിപ്തമായി. രാഷ്ട്രീയകക്ഷികളെ ഇന്ത്യയുടെ ഭരണത്തിൽ പങ്കാളികളാക്കാൻ ഒരു പദ്ധതി 1940 ആഗസ്റ്റ് 8-ാം തീയതി വ്യക്തമാക്കിയത് എല്ലാ കക്ഷികളും തിരസ്കരിച്ചു. ഭരണപരിഷ്കാരം ചർച്ചചെയ്യുവാൻ സർ സുറാഫോർഡ് ക്രിപ്സ് വന്നെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരിശ്രമം വിജയിച്ചില്ല. ഈ സംഭവത്തിന് നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഒരു പ്രത്യേക പ്രാധാന്യമുണ്ട്. ബ്രിട്ടീഷിന്ത്യൻ താല്പര്യങ്ങളും, നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ താല്പര്യങ്ങളും തമ്മിൽ സംഘട്ടനമുണ്ടായാൽ, ഇന്ത്യാഗവണ്മെന്റ് തീർച്ചയായും നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെ ഉപേക്ഷിക്കുമെന്ന അസൂയകരമായ യാഥാർത്ഥ്യം അത് വാസ്തവീകരിച്ചു.<sup>22</sup> 1940 മാർച്ച് 24-ാം തീയതി മുസ്ലീംലീഗ് ഏറ്റവും മുഖ്യമായ ഒരു പ്രമേയം പാസ്സാക്കി. മുസ്ലീംജനഭൂരിപക്ഷമുള്ള തൊട്ടുതൊട്ട കിടക്കുന്ന പ്രദേശങ്ങൾ തിരിച്ച്, അവയെ സ്വതന്ത്രപരമാധികാര രാജ്യങ്ങളാക്കി രൂപാന്തരപ്പെടുത്തുവാൻ തയ്യാറാകാത്ത ഏതൊരു ഭരണഘടനാപരമായ മാറ്റവും, മുസ്ലീങ്ങൾക്കു സ്വീകാര്യമല്ലെന്ന് അതു സുദൃഢമായി പ്രഖ്യാപിച്ചു. പാകിസ്ഥാൻ എന്ന പദം അതിലെ വിടെയും ഇല്ലെങ്കിലും അതാണ് പാകിസ്ഥാന്റെ അടിസ്ഥാനിത ചരിത്രപ്രധാനമായ പ്രമേയം.

1942 ആഗസ്റ്റിൽ, “ഇന്ത്യ വിട്ടുപോകുക” (ക്വിറ്റ് ഇന്ത്യാ) എന്ന പ്രമേയം ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സ് പാസ്സാക്കി. ഇന്ത്യയുടെ രാഷ്ട്രീയഭാവീയിൽ നിർണായക നാഴികക്കല്ലുകൾ ഈ രണ്ടു സംഭവങ്ങളായിരുന്നു.

ഗംഗാസിംഹരാജാവ് 1943 ഫെബ്രുവരി 3-ാം തീയതി ബോംബെയിൽ നാട്ടനീങ്ങി. മുത്തപുത്രൻ ശാർദ്ദൂലസിംഹൻ അടുത്ത രാജാവായി. ഈ സമയം പണിക്കർ ഇംഗ്ലണ്ടിലായിരുന്നു. മടക്കയാത്രയ്ക്കു പണിക്കർ തിടുക്കം കാണിച്ച കാര്യം എൽ. എസ്. അമറി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്, ഓർമിക്കുക. മാച്ച് ആദ്യമാണ് അദ്ദേഹം ബിക്കാനിറിലെത്തിയത്. പുതിയ രാജാവ് അപ്പോഴേയ്ക്കും ഓരോ കാരണം പറഞ്ഞ് മന്ത്രിമാരിൽ പലരേയും പിരിച്ചയച്ചിരുന്നു. എങ്കിലും മാധവപ്പണിക്കരെ സസന്തോഷം സ്വാഗതം ചെയ്തു. ഗംഗാസിംഹന്റെ ബഹുമുഖ വൈഭവം ശാർദ്ദൂലസിംഹന് ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. സ്മൃതിപാഠകന്മാരോടുള്ള പ്രതിപത്തി, അധികാരത്തിനും ധനത്തിനുമുള്ള അതിമോഹം, പിതാവിനു കീഴ്തിയിരുന്ന പ്രശസ്തിയിൽ അസൂയ തുടങ്ങിയവ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വഭാവാംശമായിത്തീ

22. Integration of Indian States : V. P. Menon, Orient Longmans 1985 P. 52



ന്നിരുന്നു. ആരെയും വിശ്വസിക്കാൻ സാധിക്കാത്ത സംശയാലു, സാമർത്ഥ്യക്കുറവ് എന്നിവ, ബലഹീനതയെ വർധിപ്പിച്ചു. മാധവപ്പണിക്കർക്ക് ഈ പരിതസ്ഥിതിയിലും പരക്കുകളൊന്നും പറ്റിയില്ല. നയചാതുരിയും സാമർത്ഥ്യവും മാത്രമല്ലായിരുന്നു കാരണം. അദ്ദേഹം തദ്ദേശവാസിയല്ലല്ലോ. അതുകൊണ്ട് അവിടുത്തുകാർക്കുണ്ടാകാവുന്ന സ്വാർഥതാല്പര്യം സ്വാഭാവികമായി പ്രതീക്ഷിക്കേണ്ടതില്ലെന്ന് രാജാവിന് വിശ്വാസമായി. രാജാവിന്റെ നിലനില്പിനു തന്നെ ചാണക്യചാതുര്യമുള്ള ഒരു ആശ്രിതൻ ആവശ്യമായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് പണിക്കരെ സ്വന്തം പാർശ്വവർത്തിയാക്കി നിലനിർത്തി. അവിടം വിട്ടുപോകണമെന്ന് അന്ന് പണിക്കർക്കും താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്നുമില്ല. കാരണം അദ്ദേഹം തന്നെ പറയുന്നതു കേൾക്കുക: “പല അസ്വാസ്ഥ്യങ്ങളുമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും, അതിനനുക്രമമായി ചില സംഗതികളും ഇല്ലാതിരുന്നില്ല. ഒന്നാമതായി ഇന്ത്യയിലുണ്ടായിക്കൊണ്ടിരുന്ന മാറ്റങ്ങളുടെ ഗതികൾ കണ്ടുനോക്കുന്നതിന് അത് ഉത്തമമായ ഒരു സ്ഥാനമായിരുന്നു. എത്ര സമയത്തു ദില്ലിയ്ക്കു പോകുന്നതിനും അവിടെ നടക്കുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ പങ്കുകൊള്ളുന്നതിനും വൈഷമ്യമുണ്ടായിരുന്നില്ല. നാട്ടുരാജ്യ ദിവാൻജിമാർക്ക് രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങളിൽ ഇടപെടുന്നതിനു തടസ്സമില്ലാതിരുന്നതിനാൽ, കോൺഗ്രസ്സ് നേതാക്കന്മാരുമായി സംഗതികൾ തീർച്ചയാക്കുന്നതിനും ബിക്കാനിറിലെ വാസം ഉപകരിച്ചിരുന്നു. കൂടാതെ ആയിടയ്ക്ക് രാജസ്ഥാനിലെ പ്രധാന സംസ്ഥാനങ്ങളിലെല്ലാം തന്നെ മദ്രാസുകാരനായ ദിവാൻജിമാരുടെ ഭരണത്തിൻ കീഴിലായിരുന്നതുകൊണ്ട് ഞങ്ങൾക്ക് അന്ന് ഇന്ത്യയിലുള്ള പ്രധാന ശക്തികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ സ്ഥാനം ലഭിക്കുന്നതിനുമിടയായി.”<sup>23</sup>

പാരമ്പര്യവും പൂർവാചാരവുമനുസരിച്ച് പ്രാചീനകാലംമുതൽ രാജസ്ഥാനിൽ രാജാവു കഴിഞ്ഞാൽ ‘പ്രമാൻ’ ഇല്ലാത്തതിടത്ത് ഏറ്റവും അധികാരമുള്ളയാൾ ദിവാനായിരുന്നു. ബിക്കാനിറിൽ പ്രമാനിന്റെ അധികാരവും ദിവാനിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്.<sup>24</sup> രാജാവിന്റെ അസാന്നിധ്യത്തിൽ ദിവാനാണ് രാജ്യഭാരം നടത്തുക.<sup>25</sup> രാജപുത്രനല്ലാത്ത ഒരാളെ ദിവാനായി നിയമിക്കുന്നതിനാണ് രാജാക്കന്മാർക്കൊക്കെ താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്നത്. പ്രമാന്റെ മുഖ്യകർത്തവ്യങ്ങൾ സേനാധിപതിയെന്ന നിലയിലും മന്ത്രിമുഖ്യനെന്ന നിലയിലും നിർവഹിക്കേണ്ടതുണ്ട്. അതിനാൽ അന്യദേശക്കാരനായ ഒരു ദിവാനുണ്ടായിരുന്നാൽ പ്രമാനെ നിയന്ത്രിക്കുന്നതിന് കൂടുതൽ സൗകര്യമുണ്ടായിരുന്നു. ദിവാന്റെ ഉത്തരവുമൂലമാണ് എക്സിക്യൂട്ടീവ്

23. ആത്മകഥ—പുറം 332

24. Annals of Rajasthan—Vol. I P. 50.

25. History of Bikaner: Ohja : Vol II. P. 529

ട്ടീവ്, ജുഡീഷ്യൽ, മിലിറ്ററി തുടങ്ങിയ വകുപ്പുകൾ ചുമതലകൾ നടത്തുന്നത്.<sup>26</sup>

സാമൂഹ്യഘടനയിൽ ജഗീർദാർ, താക്കൂർ, എന്നിവർ മുഖ്യന്മാരായിരുന്നു. ജഗീർദാർന്മാരുതന്നെ പലരുണ്ട്. ആദായം, രാജാവു മാത്രമല്ല ബന്ധം, സേവനം തുടങ്ങിയവയെ ആധാരമാക്കിയാണത്ര തീരുമാനിച്ചിരുന്നത്. താക്കൂർന്മാർ രാജപുത്ര സാമന്തന്മാരാണ്. ബിക്കാനിറിന്റെ മുക്കാൽപങ്കു ഭൂമിയും അവരുടെ ഉടമസ്ഥതയിലായിരുന്നു. രാജസ്ഥാനിൽ ചിലയിടങ്ങളിൽ, രാജാക്കന്മാർ നല്കുന്ന ഭൂസ്വത്തുക്കൾ ഇവർ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തണമെന്നൊരാചാരമുണ്ടായിരുന്നു.<sup>27</sup> ബാഗ്രിയീലെ താക്കൂർന്മാർക്ക് പ്രത്യേകമായ ചില അധികാരങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു എന്ന കാര്യം എടുത്തു പറയട്ടെ. രാജാവായി സ്ഥാനാരോഹണം ചെയ്യുന്ന ആളിന്റെ നെററിയിൽ സ്വന്തം വിരലിൽനിന്നുള്ള രക്തംകൊണ്ടു തിലകം (tika) ചാർത്താനും, രാജാധികാരത്തിന്റെ ചിഹ്നമായ ഉടവാൾ കൊടുക്കാനുമുള്ള അധികാരങ്ങളാണവ.<sup>28</sup> അനിയന്ത്രിതമായി അധികാരം പ്രയോഗിക്കുന്നതിന് പല താക്കൂർന്മാരും തയ്യാറായിരുന്നതു പല പ്രശ്നങ്ങളും സൃഷ്ടിക്കുവാൻ ഇടവന്നിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ ദേശത്തു വസിക്കുന്നവരെ വല്ലാതെ പീഡിപ്പിക്കുന്നതിൽ വിനോദം കണ്ടിരുന്നവരും കറവല്ല. പലപ്പോഴും ഹീനകൃത്യങ്ങൾ ചെയ്യാൻ അവർ മടിച്ചിട്ടില്ല. ഇത്തരത്തിലുള്ള ഒരു താക്കൂറിന്റെ ചെയ്തികൾ ദിവാനായിരുന്ന മായവപ്പണിക്കർക്ക് ഒരിക്കൽ നേരിട്ടു ബോധ്യമായി. അയാളെ മാതൃകാപരമായി ശിക്ഷിച്ച് നിലയ്ക്കു നിറുത്തുവാൻ ഗംഗാസിംഹരാജാവിനെ പലപ്പോഴും ഉപദേശിച്ചെങ്കിലും കാര്യമായ നടപടികളൊന്നുമുണ്ടായില്ല. ജനറൽ രാജാ ജീവരാജസിംഹൻ എന്ന ഈ സാമന്തൻ താക്കൂർന്മാരുടെ നേതാവായിരുന്നു. ഗംഗാസിംഹരാജാവിന്റെ മിത്രം മാത്രമല്ല മന്ത്രിസഭയിലെ ഒരംഗവും പട്ടാളത്തിലെ ഉന്നതസ്ഥാനിയുമായിരുന്നു. അയാളെ നിലയ്ക്കു നിർത്തുന്നതിനു ദിവാൻ നടപടികളെടുത്തു. ആ സംഭവത്തോടുകൂടി താക്കൂർന്മാർ ഒരു പ്രശ്നമല്ലാതായിത്തീർന്നെന്നു പറയാം. മായവപ്പണിക്കരുടെ ഇനിയുള്ള കാലത്തെ സേവനത്തിന് പശ്ചാത്തലം ഇവയൊക്കെയാണെന്നു വ്യക്തമാക്കാനാണ് ഈ വസ്തുതകൾ ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തിയത്. പുതിയ രാജാവുമായുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ വേരുകളറിയാനും ഇവ ഉതകിയേക്കുമെന്നു കരുതുന്നു.

26. Administrative System of the Rajputs , G. C. Sharma, Rajesh Publications, New Delhi (1979) P. 16
27. Annals of Rajasthan : Vol. I - P. 381
28. Gazetteer of Marwar : Walter P. 281



1943-ൽ നടന്ന നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിലെ തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ ഭോപ്പാൽ നവാബ് അധ്യക്ഷപദവിയിലെത്തി. ഗംഗാസിംഹരാജാവിന്റെ മരണത്തിനുശേഷം പണിക്കർ നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽനിന്ന് ആവുന്നത്ര ഒഴിഞ്ഞുകഴിയുകയാണ് ചെയ്തത്. മുഖ്യാനുതവണ ഭോപ്പാൽ നവാബ് അധ്യക്ഷനായിരുന്നപ്പോൾതന്നെ പണിക്കരുമായി സ്വരച്ചേർച്ചയില്ലായിരുന്നെന്നു മാത്രമല്ല ആവുന്നതൊക്കെ ചെയ്ത് റോഹിക്കാനും നോക്കി. ഈ പ്രാവശ്യം അത് കൂടുതൽ കരുക്കുകളുണ്ടാക്കി.

നവാബായ ഹമീദുള്ള ഖാൻ ഭോപ്പാലിലെ ഭരണാധിപയായിരുന്ന ബീഗത്തിന്റെ ഏറ്റവും ഇളയ പുത്രനായിരുന്നു. കിരീടാവകാശിയായി അയാളെ അംഗീകരിച്ചതുതന്നെ മുസ്ലീം പിൻതുടർച്ചാ വകാശനിയമത്തിന് വിപരീതമായിട്ടാണ്. വൃദ്ധയായ ബീഗം ലണ്ടനിൽ പോയി സെക്രട്ടറി ഓഫ് സ്റ്റേറ്റ്സ് ബിർക്കൻ ഹെഡിനെ കണ്ട് ചർച്ച ചെയ്തതിനുശേഷമേ അത് അംഗീകരിച്ചുള്ളൂ. അതിൽ സെക്രട്ടറി ഓഫ് സ്റ്റേറ്റ്സ് ഒരു വലിയ കോഴ വാങ്ങിയിരിക്കാമെന്നാണ് അന്നത്തെ പലരുടെയും നിഗമനം.<sup>29</sup> ആദ്യം ബ്രിട്ടീഷുകാർക്ക് ഇഷ്ടതോഴനായിരുന്നു നവാബ് ഹമീദുള്ള ഖാൻ. അതുകൊണ്ട് പൊളിറ്റിക്കൽ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിലെ പല ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും അയാളെ കൈകാര്യം ചെയ്യുമ്പോൾ പല വിഷമതകളും അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നു. ഉദ്യോഗമൊഴിഞ്ഞുപോയ ലിൻലിത്ഗോപ്രഭുതന്റെ പിൻഗാമിയായി സ്ഥാനമേറിയ വേവൽ പ്രഭുവിനോട് നവാബിനെക്കുറിച്ച് ധരിപ്പിച്ചത് “കവണ കയ്യിലുള്ള ഒരു കസ്യതിച്ചെറുക്കനാ”ണയാളെന്നത്രേ.<sup>30</sup> പിലക്കാലത്ത് ഭോപ്പാൽ നവാബിന്റെ കുടിലത്തുങ്ങളെക്കുറിച്ച് കുറച്ചൊന്നുമല്ല അറിയാനിടവന്നത് അദ്ദേഹത്തിന്. ഒരിക്കൽ സർ കോർനാഡ് കോർഫീൽഡ് നവാബിന്റെ ഒരു രാജിക്കത്ത് വൈസ്രായിയെ കാണിച്ചു. സ്ഥാനത്യാഗം ചെയ്തശേഷം മുസ്ലീങ്ങളുടെ താത്പര്യങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കുന്നതിന് മരണംവരെ പോരാടാനുള്ള നിശ്ചയം അതിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരുന്നു! നാട്ടുരാജാക്കന്മാരെയും മുസ്ലീങ്ങളെയും ബ്രിട്ടീഷുകാർ പരിത്യജിച്ചതിലുള്ള പരിഭവവും അസഹ്യതയും വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നു, അതിൽത്തന്നെ.

ഭോപ്പാൽ നവാബിന്റെ മറ്റു ചില ചെയ്തികൾ മായവപ്പണിക്കരുടെ ജീവിതസംഭവങ്ങളുമായി ബന്ധമുള്ളതിനാൽ ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കാം. നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിലെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒന്നായ മന്ത്രി

29. The India We left by Humphrey Trevelyan. P. 163.

30. Wavell-The Viceroy's Journal-Ed: Penderel Moon, Oxford University Press 1973 P. 34.

മാരുടെ കമ്മിറ്റി (Ministers' Committee) യുടെ ഉപാധ്യക്ഷപദത്തിൽ നിന്ന് വി. ടി. കൃഷ്ണമാചാരി രാജിവച്ചു. അതിനുപകരം ഒരാളെ കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമമായി. ഭോപ്പാൽ നവാബ് തനിക്കു താല്പര്യമുള്ളവരെക്കൊണ്ട് പ്രധാന സ്ഥാനങ്ങളൊക്കെ നിറയ്ക്കാൻ ഉള്ള ശ്രമത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടു. അതിന് അദ്ദേഹം തീരുമാനിച്ചത് ഹൈദരാബാദിലെ പ്രധാനമന്ത്രി ചട്ടാരി നവാബിനെയായിരുന്നു. ഇതിനെക്കുറിച്ച് പണിക്കർ ആത്മകഥയിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതിങ്ങനെയാണ്: “ഹൈദരാബാദിലെ പ്രധാനമന്ത്രി ഹൈദരി സമിതിയുടെ അധ്യക്ഷനായി നാലുവർഷം ജോലിനോക്കിയതായിരുന്നു. ആ സ്ഥിതിക്ക് പിന്നെയും ഹൈദരാബാദിൽനിന്ന് ഒരാളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നത് ശരിയല്ലെന്നായിരുന്നു ഒന്നാമത്തെ വാദം. രണ്ടാമത്, മന്ത്രിസഭാക്കമ്മിറ്റിയും മുസൽമാൻ കക്ഷിയാക്കാനാണ് ഈ ഉദ്യമമെന്നു പലർക്കും ബോധ്യപ്പെട്ടു. അതുകൊണ്ട് ഈ ആലോചനയെ എന്തുചെയ്തും എതിർക്കേണ്ടതാണെന്ന് ഞങ്ങൾ തീർച്ചയാക്കി. അവരിൽ ചിലർ എന്റെ പേരാണ് ആ സ്ഥാനത്തേക്ക് ഉന്നയിച്ചത്. ഇത് ഭോപ്പാൽ നവാബിനു തീരെ ഇഷ്ടമായില്ല”.<sup>31</sup> പണിക്കരെ പിൻതിരിപ്പിക്കുന്നതിന് പല അടവുകളും പ്രയോഗിച്ചെങ്കിലും ഒന്നിന്നും അദ്ദേഹം വഴങ്ങിയില്ല. തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ രണ്ട് വോട്ടിന്റെ വ്യത്യാസത്താൽ പണിക്കർ പരാജിതനായി. എങ്കിലും ഇത് തനിക്ക് തേജോവധത്തിനു തുല്യമായ അനുഭവമായിട്ടാണ് നവാബ് കണക്കാക്കിയത്.

നാട്ടരാജ്യങ്ങളെ പ്രത്യേകിച്ചു ബാധിക്കുന്ന ഒരു പുതിയ പദ്ധതി വൈസ്രായിയായിരുന്ന ലിൻലിത്ഗോ നടപ്പിലാക്കി. സാമ്പത്തികമായ ഭദ്രതയില്ലാത്തതിനാൽ ഭരണകാര്യങ്ങളിലും മറ്റും പ്രയാസമനുഭവിക്കുന്ന ചെറിയ നാട്ടരാജ്യങ്ങളെ സമീപത്തുള്ള വലിയ സംസ്ഥാനങ്ങളിൽ ലയിപ്പിക്കുകയെന്നതായിരുന്നു പദ്ധതി. ഭരണാധിപതികളുടെ വിസമ്മതം വിഗണിച്ചാണിതു ചെയ്തത്. അതിന്റെ നിയമസാധുതം കോടതി നിഷേധിച്ചപ്പോൾ പുതിയ നിയമം പാർലമെന്റിൽ പാസാക്കി അതേ പദ്ധതി തുടർന്നുനടത്തി. ഇതോടുകൂടി നാട്ടരാജാക്കന്മാരുടെ ഭയവും ആശങ്കയും വർദ്ധിച്ചു. ഈ സ്ഥിതി സ്വാർഥ താല്പര്യത്തിനുപയോഗപ്പെടുത്തുവാൻ നിശ്ചയിച്ച ഭോപ്പാൽ നവാബ്, രാജാക്കന്മാരുടെ ആശങ്കയും അസംതൃപ്തിയും സർക്കാരിനെ ബോധ്യപ്പെടുത്താൻ ഒരു സമ്മേളനം 1943 സെപ്റ്റംബർ 18-ന് വിളിച്ചുകൂട്ടാൻ ശ്രമിച്ചു. അന്നത്തെ വൈസ്രായി വേവൽ പ്രഭു അതിന് അനുമതി നിഷേധിച്ചതിൽ പ്രതിഷേധിച്ച് നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ സ്ഥിരസമിതി (Standing Committee) ഒന്നടങ്കം രാജിവയ്ക്കണമെന്ന പ്രമേയം അംഗീക



രിച്ചു. ബ്രിട്ടീഷ് ഗവണ്മെന്റിനോടുള്ള പ്രതിഷേധസൂചകമായിട്ടാണിതു ചെയ്തതെന്നും വ്യക്തമാക്കുകയുണ്ടായി. ഭോപ്പാലിന്റെ കരുതങ്ങളായിരുന്നു ഇതിന്റെ പിൻബലമെന്നായിരുന്നു വേവലിനു കിട്ടിയ വിവരം.<sup>32</sup> ഇത് ഭീമമായ ഒരപജയമായിട്ടാണ് ഭോപ്പാലിന് പിലുക്കാലത്തനുഭവമായത്. ഉന്നം വച്ചിടത്ത് അമ്പ് എത്തിയില്ല. അതുകൊണ്ട് 1945 ജൂണിൽ രാജാക്കന്മാർ ഒന്നടങ്കം രാജി പിൻവലിക്കുകയും ചെയ്തു.

മൂന്നാമത്തെ അനുദ്യോഗിക കോമൺവെൽത്ത് സമ്മേളനം 1945 ഫെബ്രുവരി 15 - മാർച്ച് 3 വരെ ലണ്ടനിൽ ചേരുന്നതിന് ഏർപ്പാടായി. അതിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രതിനിധികളെ നിശ്ചയിച്ചത് കോമൺവെൽത്ത് രാജ്യങ്ങളുടെ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ഇൻറർനാഷനൽ അഫയേഴ്സ് എന്ന അനുദ്യോഗിക സ്ഥാപനമാണ്. സർ സഹറുള്ളഖാനെ പ്രതിനിധിസംഘത്തലവനാക്കി. സംഘത്തിലെ ഒരംഗം മാധവപ്പണിക്കരായിരുന്നു. ഇത് നരേന്ദ്ര മണ്ഡലത്തിന്റെ അന്നത്തെ അധ്യക്ഷനായ ഭോപ്പാൽ നവാബിന് തീരെ രുചിച്ചില്ല. പണിക്കരുടെ യാത്ര മുടക്കാൻ വളരെ ശ്രമിച്ചു. അതുകഴിയാതെ വന്നപ്പോൾ വേറെ ഒരു പ്രതിനിധിയെക്കൂടി നിയോഗിക്കണമെന്ന വ്യവസ്ഥയുണ്ടാക്കി. പണിക്കർ തനിക്കെതിരായി പലതും പ്രവർത്തിച്ചേക്കുമെന്ന ഭയമായിരുന്നു ഭോപ്പാലിനുണ്ടായിരുന്നത്. മഗ്ബൂൽ മഹ്മൂദിനെക്കൂടി പ്രതിനിധിസംഘത്തിൽ കടത്താൻ നവാബിനു കഴിഞ്ഞു. എന്നാൽ അത് വൈസ്രായി വേവൽ തീരെ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ല.<sup>33</sup> ഭോപ്പാൽ നവാബും, ജാംസാ ഹേബും ക്രമാതീതമായി തന്റെ മേൽ സമ്മർദ്ദം ചെലുത്തിയതിനാലാണ് ഇക്കാര്യത്തിൽ താൻ വഴങ്ങിയതെന്ന് ഈ ചുമതല വഹിച്ചിരുന്ന എക്സിക്യൂട്ടീവ് കൗൺസിൽ അംഗം സർ സുൽത്താൻ അഹമ്മദ് വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഒരുദ്യോഗിക സമ്മേളനമല്ലാത്തതിനാൽ അവസാനനിമിഷം അതിൽ ഇടപെടുന്നില്ലെന്നും, അസന്തുഷ്ടനായ വൈസ്രായി വ്യക്തമാക്കി.

സമ്മേളനം കഴിഞ്ഞ് മടങ്ങിയെത്തിയപ്പോൾ, ഇന്ത്യയിലെ രാഷ്ട്രീയസ്ഥിതിയോടുള്ള ഇംഗ്ലണ്ടിലെ അധികാരകേന്ദ്രങ്ങളുടെ ആകപ്പാടെയുള്ള മനോഭാവം എന്താണെന്നു വിശദമാക്കുന്ന ഒരു കുറിപ്പ് ശാർദ്ദൂലസിംഹരാജാവിന് ദിവാൻജിയായ മാധവപ്പണിക്കർ സമർപ്പിച്ചു. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ശാർദ്ദൂലസിംഹരാജാവ്, നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ അധ്യക്ഷനെ പ്രേരിപ്പിച്ച് ഒരു സമ്മേളനം 1945 മേയ് ഒന്നാം തീയതി ബോംബെയിൽ ചേരുന്ന

32. Wavell-The Viceroy's Journal—P. 103.

33. Transfer of Power; Vol. V P. 430.

തിനു നടപടികളെടുപ്പിച്ചു. ഈ സമ്മേളനത്തിൽ നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ അധികാരത്തിൻകീഴിൽ പ്രബലമായ ഒരു കൂടിയാലോചനാസമിതി (Negotiating Committee) രൂപീകരിച്ചു. രാജാക്കന്മാരും ദിവാന്മാരുമടങ്ങിയ ഈ സമിതിക്ക് ഇന്ത്യൻനേതാക്കന്മാരും ബ്രിട്ടീഷ് സർക്കാരുമായും കൂടിയാലോചനകൾ നടത്തുന്നതിന് അധികാരം നൽകി. നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ മൊത്തത്തിലുള്ള കാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി, ഇടപാടാലോചനക്കാരനായും (Plenipotentiary status) പ്രതിപുരുഷനായി പ്രവർത്തിക്കാൻ അധികാരം നേടുന്നതിന് നവാബ് നന്നേ ശ്രമിച്ചെങ്കിലും, പരാജിതനായി. നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിലെ കൂടിയാലോചനാസമിതിയിൽ പണിക്കർക്കുണ്ടായിരുന്ന അംഗത്വം റദ്ദാക്കാൻ വളരെ പാടുപെട്ടെങ്കിലും അവിടെയും നവാബു തോറ്റു.

യൂറോപ്പിൽ ലോകമഹായുദ്ധം, 1945 മേയ് ഏഴാം തീയതി ജർമ്മനിയുടെ കീഴടക്കത്തോടുകൂടി അവസാനിച്ചു. ഭാരതത്തിലെ രാഷ്ട്രീയസംഘർഷത്തിനയവുളവാക്കാനും, സ്വയംഭരണമെന്ന ലക്ഷ്യത്തിലേക്ക് കൂടുതൽ അടുപ്പിക്കാനും, ഒരു പുതിയ പരിശ്രമമെന്ന നിലയിൽ “വേവൽ പദ്ധതി” 1945 ജൂൺ 14-ാം തീയതി ഒരു പ്രക്ഷേപണ പ്രസംഗത്തിലൂടെ പ്രഖ്യാപിച്ചു. ആ പരിശ്രമം അലസിപ്പിരിഞ്ഞു എന്നേ ഇവിടെ പറയുന്നള്ളൂ. “രാജ്യത്തിന്റെ അവസ്ഥ പരിപാലിക്കാനുതകിയ അവസാനത്തെ പരിശ്രമവും സുവർണാവസരവും അതോടെ പരാജയത്തിൽ കലാശിച്ചു. വർഗ്ഗീയ ശക്തികൾ രാഷ്ട്രീയരംഗം സമൂലമായി ആവരണം ചെയ്തു.”<sup>34</sup> ഈ കൂടിയാലോചനകളിൽ ഭാഗഭാക്കായ എം. എ. ജിനയോട്, കോൺഗ്രസ്സിനും ലീഗിനും സമത്വംഗീകരിച്ചിട്ടും എന്തുകൊണ്ടാണ് വേവൽ പദ്ധതി നിരാകരിച്ചതെന്ന ചോദിച്ചതിന് അദ്ദേഹം നല്ലിയ മറുപടി അതിന്റെ ആന്തരാർത്ഥം പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്— “ഒരു സ്വർണ്ണത്തളികയിൽ പാകിസ്ഥാൻ തനിക്കു സമർപ്പിക്കുമ്പോൾ, ഈ പദ്ധതി സ്വീകരിക്കാൻ ഞാനൊരു വിഡ്ഢിയാണോ?”<sup>35</sup> അദ്ദേഹത്തിന് സിംലയിലെ ബ്രിട്ടീഷുദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ‘അറയിൽ’ നിന്ന് ഒരു രഹസ്യസന്ദേശം കിട്ടിയിരുന്നു. ലണ്ടനിലെ ഉന്നത ഉദ്യോഗസ്ഥവൃന്ദം അറിയിച്ചതായിരുന്നു അത്. നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചർച്ചകളിൽനിന്നു പുറത്തു പോയാൽ, പ്രതിഫലമായി പാകിസ്ഥാൻ കൊടുക്കുന്നതാണെന്നായിരുന്നു സന്ദേശം. ഇത് അപൂർവ്വം ചിലർക്ക് അറിയാനും കഴിഞ്ഞിരുന്നു!

34. The Transfer of Power in India : V. P. Menon (1957) P.215.

35. India from Curzon to Nehru and After : Durga Das—Collins (1989) P. 219.



യുദ്ധാനന്തരം ഇംഗ്ലണ്ടിൽ നടന്ന പൊതുതിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ തൊഴിലാളികൾക്കു വമ്പിച്ച വിജയംവരിച്ചു അധികാരത്തിലേറി. ഇന്ത്യയിലെ രാഷ്ട്രീയപ്രശ്നങ്ങൾക്ക് പോംവഴി കാണാൻ ഉന്നതാധികാരമുള്ള ഒരു കൂടിയാലോചനാസമിതിയെ ഇന്ത്യയിലേക്ക് അവയച്ചു (Cabinet Mission). 1946 മാർച്ച് 23-ാം തീയതി എത്തിയ സമിതിയംഗങ്ങൾ എല്ലാവിധത്തിലും ശ്രമിച്ചെങ്കിലും, ഒന്നും ഫലിക്കാതെ വെറും കയ്യോടെ മടങ്ങി. എങ്കിലും അവർ നിർദ്ദേശിച്ച കാര്യങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ചില നടപടികൾ കൈക്കൊണ്ടു ഇന്ത്യാഗവണ്മെന്റ്. കഴിയുന്നത്ര നേരത്തെ ഒരിടക്കാലസർക്കാർ രൂപീകരിക്കുക, ഒരു ഭരണഘടനയുണ്ടാക്കുവാനുള്ള തുടക്കത്തിനുവേണ്ട കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുക എന്നിവയായിരുന്നു അവയിൽ പ്രധാനപ്പെട്ട സംഗതികൾ. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ പരമാധികാരം (Paramountcy) തുടരുന്നതല്ലെന്നും സ്പഷ്ടമാക്കപ്പെട്ടു. അതേസമയം അത് വേറൊരിടത്തേക്ക് കൈമാറുകയുമില്ല. കാര്യങ്ങളെല്ലാം കൂടിയാലോചനകളിലൂടെ തീരുമാനിക്കണം. ഭാരതം വിഭജിച്ചു രണ്ടു രാജ്യങ്ങളാക്കുന്നതിനോട് വിപ്രതിപത്തിയാണ് പ്രദർശിപ്പിച്ചത്. വൈസ്രായിയുടെ എക്സിക്യൂട്ടീവ് കൗൺസിൽ രൂപഭേദപ്പെടുത്തി ഇടക്കാല ഗവൺമെന്റ് രൂപീകരിക്കാനുള്ള വഴി ഒരുക്കുകയുമുണ്ടായി.

ക്യാബിനറ്റു മിഷന്റെ പദ്ധതിയെക്കുറിച്ച് പര്യാലോചിക്കുവാനായി നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ സ്ഥിരം സമിതി (സ്റ്റാൻസിംഗ് കമ്മിറ്റി) ബോംബെയിൽ ജൂൺ മാസത്തിൽ സമ്മേളിച്ചു. മന്ത്രിസമിതിയും ഭരണഘടനോപദേശകസമിതിയും മറ്റുമായി ആലോചിച്ചശേഷം നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ ആധികാരികമായ പ്രതികരണമെന്ന നിലയിൽ ഒരു പ്രസ്താവനയുണ്ടായി. സ്വാതന്ത്ര്യസമ്പാദനത്തിനും കൂടുതൽ കൂടിയാലോചനകൾ നടത്താനും പര്യാപ്തമായ ഒരടിസ്ഥാനം ക്യാബിനറ്റു മിഷന്റെ പദ്ധതി പ്രദാനം ചെയ്യുന്നുണ്ട്. അതേ യോഗത്തിൽവെച്ച് ഒരു കൂടിയാലോചനാ സമിതി (നെഗോഷിയേറ്ററിംഗ് കമ്മിറ്റി)യും സംഘടിപ്പിച്ചു. ആവശ്യമായ മറ്റു നടപടികൾ കൈക്കൊള്ളാനുള്ള അധികാരം അനുവദിക്കുകയും ചെയ്തു. <sup>36</sup>

ഭരണഘടനാ നിർമാണസഭയിലേക്കുള്ള 296 സ്ഥാനങ്ങളിലേക്കുള്ള തിരഞ്ഞെടുപ്പ് ജൂലൈ മാസാന്ത്യത്തോടെ പൂർത്തിയായി. പൊതുസ്ഥാനങ്ങളിൽ ഒൻപതൊഴികെ ബാക്കിയെല്ലാം ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സും, മുസ്ലീങ്ങളുടെ എഴുപത്തിയെട്ടിൽ എഴുപത്തിമൂന്നു സ്ഥാനം, മുസ്ലീംലീഗും നേടി. സിക്കുകാർക്കും നാട്ടുരാജ്യ

ങ്ങൾക്കുമുള്ള തൊണ്ണൂറ്റിമൂന്നു സ്ഥാനങ്ങൾക്ക് പിന്നീട് നടപടിയെടുക്കാൻ വിട്ടു.

1946 സെപ്റ്റംബർ 2-ാം തീയതി ഇടക്കാല ഗവണ്മെന്റിലെ ഏഴ് അംഗങ്ങൾ വൈസ്രായി വേവൽപ്രഭുവിന്റെ മുമ്പിൽ സത്യപ്രതിജ്ഞ ചെയ്ത് അധികാരമേറ്റു.

ഭരണഘടനാ നിർമ്മാണസഭ (കോൺസ്റ്റിറ്റ്യൂവൻ്റ് അസംബ്ലി സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ താമസമുണ്ടാകാതെ ആരംഭിച്ചു. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള സംഗതികൾ എപ്രകാരമായിരിക്കണം കൈകാര്യം ചെയ്യേണ്ടതെന്നതിനെപ്പറ്റി 1940 മാച്ച് 12-ാം തീയതി ചേർന്ന നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ യോഗത്തിൽ ഒരു പ്രമേയം പാസാക്കിയിരുന്നു. അന്നു ചാൻസലർ നവനഗറിലെ ജാം സാഹേബായിരുന്നെന്ന് കാര്യവും പറയട്ടെ. ഭാവിയിലെ ഭരണഘടനാ വ്യവസ്ഥയിൽ, നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ പരമാധികാരവും ആഭ്യന്തര സ്വാതന്ത്ര്യവും ഉറപ്പു ചെയ്യേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. കരാറുകളിലൂടെയും മറ്റും കക്ഷികൾ തമ്മിലുണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള വ്യവസ്ഥകൾ അനുസരിക്കണം. ഇന്ത്യയിലെ ഏതെങ്കിലും ഒരു ഘടകത്തിന് അമിതപ്രാധാന്യവും പ്രാമാണ്യവും അംഗീകരിക്കരുത്. എല്ലാ കക്ഷികൾക്കും അർഹമായ അവരവരുടെ പങ്കും നീതിയും നല്കണം. അവരുടെ വലിപ്പത്തിനും ചരിത്രപാരമ്പര്യത്തിനുമനുസരിച്ചുള്ള ആനുപാതികമായ അംഗീകാരം നാട്ടുരാജ്യപ്രതിനിധികൾക്ക് കൂടിയാലോചനകളിൽ കിട്ടണം. ബ്രിട്ടീഷ് സിംഹാസനവും നാട്ടുരാജാക്കന്മാരും തമ്മിലുണ്ടായിട്ടുള്ള കരാറുകളിലും മറ്റും അന്തർലീനമായിട്ടുള്ള ഭരണഘടനാപ്രധാനങ്ങളായ വ്യവസ്ഥകളിൽ എന്തെങ്കിലും മാറ്റമുണ്ടാക്കുന്നത് തല്പരകക്ഷികളുടെ അനുമതിയില്ലാതെ പാടില്ല. <sup>37</sup> ഇതൊക്കെ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു അന്നത്തെ പ്രമേയത്തിൽ. 1943-ൽ നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിലെ തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ ഭോപ്പാൽ നവാബ് ചാൻസലറായിത്തീർന്നു. ഇതിനുശേഷം നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിൽ നടന്ന തൊഴുത്തിൽ കത്തുകളും മത്സരങ്ങളുമൊക്കെ ഇവിടെ വിവരിക്കുന്നില്ല. ഇന്ത്യയെ മൊത്തത്തിൽ ബാധിക്കുന്ന സുപ്രധാനങ്ങളായ പല സംഭവങ്ങളും നടന്നതിന്റെ അന്ത്യത്തിലാണ് മുമ്പു സൂചിപ്പിച്ച ഇടക്കാല ഗവണ്മെന്റിന്റെ രൂപീകരണവും മറ്റും. ഭരണഘടനാനിർമ്മാണസഭ സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമം ത്വരിതഗതിയിൽ നടന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. ആ സഭയിലെ നാട്ടുരാജ്യ പ്രാതിനിധ്യം തുടങ്ങിയ വിഷയങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച കൂടിയാലോചനകൾ നാട്ടുരാജ്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നിർവഹിക്കുവാൻ നാട്ടുരാജ്യ കൂടിയാലോചനാസമിതി (States Negotiation Committee) സംഘടി

37. Proceedings of the Meeting of the Chamber of Princes, Simla, 1940.



പ്പിച്ച പ്രഖ്യാപനം 1946 സെപ്റ്റംബർ 16-ാം തീയതി ഡൽഹിയിൽ ഉണ്ടായി. അതിൽ കോപ്പാൽ നവാബ്, പാട്ടാലാരാജാവ്, നവന ഗറിലെ ജാം സാഹേബ്, ദുർഗാർപൂരിലെ രാജാവ്, മിഴ്സാ ഇസ്മായൽ, ഏ. രാമസ്വാമി മുതലിയാർ, സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ, സുൽത്താൻ അഹ്മദ്, മാധവപ്പണിക്കർ എന്നിവരാണുണ്ടായിരുന്നത്.

നാട്ടുരാജ്യപ്രാതിനിധ്യം എപ്രകാരമായിരിക്കണമെന്നു നിർദ്ദേശിക്കുന്ന ഒരു പദ്ധതി ഗോപാലസ്വാമി അയ്യങ്കാർ 1946 നവംബർ 18-ാം തീയതി ജവഹർലാൽ നെഹ്രുവിനയച്ചുകൊടുത്തു. ഒരു രാജ്യത്തിന് ഒരു സ്ഥാനം മാത്രമേ ഭരണഘടനാനിർമാണസഭയിലുള്ളവെങ്കിൽ ആ സ്ഥാനത്തേക്കുള്ള ആളിനെ ആ രാജ്യത്തിലെ തിരഞ്ഞെടുപ്പവഴിവേണം നിശ്ചയിക്കുവാൻ. ഒന്നിലധികമുണ്ടെങ്കിൽ ആ രാജ്യത്തിലെ പ്രധാനമന്ത്രി അവിടത്തെ പ്രതിനിധികളിൽ ഒരാളായി ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കണം; ബാക്കിയുള്ളവരെ തിരഞ്ഞെടുക്കുകയും വേണം. 1947 മാർച്ചമാസമാദ്യം ബിക്കാനിറിലെ നിയമസഭ മാധവപ്പണിക്കരെ, ഭരണഘടനാനിർമാണസഭയിലേക്ക് നിയോഗിച്ചു. ഇതിനുമുമ്പ് 1946 ഡിസംബർ ഒൻപതാം തീയതി സഭയുടെ ആദ്യസമ്മേളനം നടക്കുകയുണ്ടായെന്ന് ഓർമ്മിക്കുമല്ലോ. അതിന്റെ ഏപ്രിൽ സമ്മേളനത്തിൽ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലെ പ്രതിനിധികൾ സംബന്ധിക്കുമെന്ന് വാർത്ത പരന്നിരുന്നു. ചരിത്രപ്രധാനമായ ആ സമ്മേളനം 1947 ഏപ്രിൽ 28-ാം തീയതിയാണ് നടന്നത്. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലെ പ്രതിനിധികളായി പതിനാറുപേർ അന്ന് സന്നിഹിതരായി. നരേന്ദ്രമണ്ഡലവും അതിനെ ഉപകരണമാക്കി. ഇന്ത്യയിലെ രാഷ്ട്രീയസംഗതി കലക്കാമെന്നു മോഹിച്ചിരുന്നവരും, കാലത്തിന്റെ സ്പന്ദനങ്ങൾ കണ്ടറിഞ്ഞു പെരുമാറേണ്ടതാണെന്ന് ആഹ്വാനമരുളുന്നതായിരുന്നു ആ ചരിത്ര സംഭവം. നാട്ടുരാജ്യപ്രതിനിധികളെ സഭാധ്യക്ഷനായ ഡോ. രാജേന്ദ്രപ്രസാദ് സമുചിതമായ വാക്കുകളിൽ സ്വാഗതം ചെയ്തു. ബറോഡാസംസ്ഥാനത്തിന്റെ പ്രാതിനിധ്യം വഹിച്ചിരുന്ന അവിടത്തെ ദിവാൻ സർ ബ്രോജേന്ദ്രലാൽ മിറർ നടത്തിയ പ്രസംഗത്തിൽ, സഹകരണം അസന്ദിഗ്ദ്ധമാംവിധം വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. പിന്നീട് സംസാരിച്ചത് പണിക്കരാണ്. സഭാധ്യക്ഷനോടും മറ്റംഗങ്ങളോടും നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തിയശേഷം അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു: “നാമെല്ലാം കാത്തു കാത്തിരുന്ന സുദിനമാണിന്ന്. ഒരു സ്വപ്നം സാക്ഷാത്കരിക്കുന്ന അവിസ്മരണീയ ദിവസം. ഇന്ത്യയുടെ ചരിത്രത്തിൽ ഒരിക്കലും ഇത്രയും പ്രാതിനിധ്യസ്വഭാവത്തോടുകൂടിയ ഒരു സഭ സമ്മേളിച്ചിട്ടില്ല. ഭാരതത്തെ പൊതുവിൽ പ്രതിനിധാനം ചെയ്ത് സംസാരിക്കാനും, എല്ലാവർക്കുമായി ആശയവിനിമയം നടത്തി നടപടിയെടുക്കാനും ഇങ്ങനെ അധികാരമുള്ള ഒരു സഭയുണ്ടായിട്ടില്ല.” നാട്ടു

രാജ്യങ്ങളുടെ കൂടിയാലോചനാസമിതിയാണ് അവർക്ക് സഭയിൽ വന്നുചേരാനുള്ള വഴിയൊരുക്കിയത്. അതിന് അദ്ദേഹം അവർക്ക് കൃതജ്ഞത പ്രകാശിപ്പിച്ചു. പ്രതിനിധികളായി അവർ വരുന്നതിന് സമ്മർദ്ദമുണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്ന ദുരാരോപണവും ദുഷ്പ്രചരണവും ശക്തിയായി അദ്ദേഹം നിഷേധിച്ചു; നിരാകരിച്ചു. “ഭാരതത്തിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യം സംവിധാനം ചെയ്ത സജ്ജീകരിക്കുന്നതിൽ മറ്റ് ആരെയും പോലെ ഞങ്ങൾക്കും അവകാശവും ബാധ്യതയുമുണ്ട്” — അല്പംകൂടി കാത്തിരിക്കണമെന്നു വാദിക്കുന്നവരോടും അദ്ദേഹം മയമൊട്ടും പ്രകടിപ്പിച്ചില്ല. “ഞങ്ങൾക്ക് വിശേഷാൽവിധിയായി ഒരാനുകൂല്യവാദവശ്യമില്ല. ഞങ്ങളുടെമേൽ ബാധ്യത വയ്ക്കുന്നതും ആവശ്യമില്ലാത്തതു തന്നെ. പ്രശ്നങ്ങൾ സഹാനുഭൂതിയോടെ വീക്ഷിക്കണമെന്നേ ഈ മഹാസഭയോട് അഭ്യർത്ഥിക്കാനുള്ള. വിപുലമായ ഒരു വിഭാഗത്തെ ബാധിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളാകയാൽ സൗഹൃദഭാവത്തോടുകൂടി വേണം, ഉത്തരവാദിത്വങ്ങൾ നിറവേറാൻ. ഇന്ത്യയുടെ അഭിവൃദ്ധിക്ക് അഭ്യുന്നതിയ്ക്കുംവേണ്ടി ഇവിടെ ഒരു ഐക്യരാജ്യം സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് ഞങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുമെന്നു വിനീതമായി വ്യക്തമാക്കിക്കൊള്ളട്ടെ”! <sup>38</sup>

ഭരണഘടനാനിർമ്മാണസഭയിൽ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ പ്രതിനിധികൾ സംബന്ധിക്കണമെന്ന തീരുമാനമെടുക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ചില പ്രയാസങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നതും, രാജാവായ ശാർദ്ദൂലസിംഹൻ അവ അവഗണിച്ചതും മറ്റും മാധവപ്പണിക്കർ, ബിക്കാനിർ ചേംബർ ഓഫ് കോമേഴ്സ് ഉദ്ഘാടനം നിർവഹിച്ച അവസരത്തിൽ ചെയ്ത പ്രസംഗത്തിൽ സ്പർശിച്ചിട്ടുണ്ട്. നാട്ടുരാജാക്കന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ സ്വാധീനശക്തിയുള്ള ഒരു വിഭാഗവും അവരുടെ മന്ത്രിമാരും സംയോജിച്ച് മൂന്നാമതൊരു വിഭജനം ഉണ്ടാക്കാനും ശ്രമിച്ചു. അങ്ങിനെ ചരിന്നഭിന്നമായി രക്തം വാർന്നുകിടക്കുന്ന ഭാരതം കാണാൻ കൊതിച്ചുകഴിഞ്ഞു കുറെപ്പേർ. രാജാവിന്റെയും സുഹൃത്തുക്കളുടെയും, ദ്രവ്യവിശ്വാസവും ധൈര്യത്തോടെയുള്ള പെരുമാറ്റവും കൊണ്ട്, അപകടമേറിയ അത്തരം ഭവീഷ്യത്തുകൾ തട്ടിക്കളഞ്ഞു. <sup>39</sup> നരേന്ദ്രമണ്ഡലത്തിന്റെ അന്നത്തെ അധ്യക്ഷനായിരുന്ന (ചാൻസലർ) ഭോപ്പാൽ നവാബ് ഹമീദ്ഉള്ളഖാൻ, മുസ്ലീംലീഗിന്റെ താല്പര്യങ്ങൾക്കും നയങ്ങൾക്കും ശക്തിയുണ്ടാകുവാനും, ഇന്ത്യയ്ക്ക് ആപത്തും അപകടവും വരുത്തുവാനും പല കരുതലുകളിലും ഏർപ്പെട്ടിരുന്നു. അയാളെ അറിഞ്ഞും അറിയാതെയും സഹായിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ മറ്റു ചിലരും സംബന്ധിച്ചു. ഇവർക്കെല്ലാമെതിരായി യോജിച്ചു

38. Constituent Assembly Debates 28th April 1947, P. 367.

39. Bikaner Bulletin. Vol V, No. I, August 47—Speech on 7-8-1947.



നില്ക്കാനും, ശക്തിയായി പ്രതികരിക്കാനും ഉതകുന്ന ചില പദ്ധതികൾ രൂപീകരിച്ച് നടപ്പാക്കാൻ മാധവപ്പണിക്കർ പ്രയത്നിക്കുകയുണ്ടായി.

ഭരണഘടനാനിർമ്മാണസഭയുടെ ഉപദേശക കമ്മിറ്റിക്ക് മുമ്പ് ഉപസമിതികളാണുണ്ടായിരുന്നത്. അതിലൊന്ന് മൗലികാവകാശങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുള്ളതായിരുന്നു. അതിലേക്ക് സഭാധ്യക്ഷൻ പണിക്കരെ നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്തു. നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ പ്രതിനിധിയെന്ന നിലയിലാണുണ്ടായത്. ആ കമ്മിറ്റിയുടെ അധ്യക്ഷൻ ആചാര്യ കൃപലാനിയായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തെക്കൂടാതെ മൗലാനാ അബ്ദുൽ ഖാലം, ആസാദ്, ഡോ. ബി. ആർ. അംബേദ്കർ, എം. ആർ. മസാനി, കെ. എം. മുൻഷി എന്നിവരുമുണ്ടായിരുന്നു. ഇതു കൂടാതെ യൂണിയൻ ഭരണഘടനാകമ്മിറ്റി, ദേശീയപതാകയെപ്പറ്റിയുള്ള (അഡ്-ഹോക്) കമ്മിറ്റി എന്നിവയിലും മാധവപ്പണിക്കരെ അംഗമാക്കി.

ഭരണഘടനയെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഓരോരുത്തരുടെയും സങ്കല്പമറിയാൻ ഒരു പ്രശ്നാവലി തയ്യാറാക്കി ബി. എൻ. റാവു സഭാംഗങ്ങൾക്ക് വിതരണം ചെയ്തു. ഭരണഘടനാ നിർമ്മാണോപദേശ്വാദായിരുന്നു ബി. എൻ. റാവ്. അംഗങ്ങൾക്ക് സ്വന്തം അഭിപ്രായം, വിവിധസംഗതികളെപ്പറ്റി, രേഖാമൂലം അറിയിക്കുന്നതിനു സ്വീകരിച്ച സമ്പ്രദായമായിരുന്നു ഇത്. വിവിധവിഷയങ്ങൾ ആഴത്തിൽ പരിശോധിക്കുന്ന വിദഗ്ദ്ധരും, പ്രത്യേക കമ്മിറ്റികളും ഈ വസ്തുതകൾ കണക്കിലെടുത്ത് നക്കൽ തയ്യാറാക്കുകയായിരുന്നു നടപടിക്രമം. ഈ പ്രശ്നാവലിക്കു കീഴിയ പ്രതികരണത്തിൽനിന്ന് ഒരംഗത്തിന്റെ ഭരണഘടനയെ സംബന്ധിച്ച സങ്കല്പം അറിയുവാൻ വിഷമമുണ്ടായിരുന്നില്ല. പ്രശ്നാവലിയും മാധവപ്പണിക്കർ നല്കിയ മുഖ്യവിഷയങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച മറുപടിയും പരിമിതമായ തോതിൽ ഇവിടെ സ്പർശിക്കുന്നതുചിതമായിരിക്കുമല്ലോ.

ഇന്ത്യൻ യൂണിയന്റെ തലവൻ ഒരു പ്രസിഡൻറായിരിക്കണം. അദ്ദേഹം രാഷ്ട്രത്തിന്റെ പ്രതീകമാണ്. ഔദ്യോഗിക കാലാവധി നാലു വർഷമായിരിക്കണമെന്നും, തുടരെ രണ്ടുതവണ മാത്രമേ ആ പദവിയിൽ നിയമിതനാകാൻ യോഗ്യതയുള്ളെന്നും പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തി. സഭയിലെ ദീർഘമായ പരിചിതനത്തിനുശേഷം അംഗീകരിച്ച കാലാവധി അഞ്ചു കൊല്ലമാണല്ലോ. എത്ര തവണയാകാമെന്ന കാര്യം അന്നു നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല. പണിക്കരുടെ പക്ഷം, കാലാവധി പൂർത്തിയാക്കുന്നതിനുമുമ്പ് പ്രസിഡൻറിനെ നീക്കാൻ വ്യവസ്ഥ വേണെന്നായിരുന്നു. ചില പ്രത്യേക കാരണങ്ങൾക്ക്, നിശ്ചിതമായ നടപടിക്രമമനുസരിച്ച്, അദ്ദേഹത്തെ കരാവിചാരണയ്ക്ക്-ഇംപീച്ച്മെന്റിന്-വിധേയനാക്കാവുന്നതാണല്ലോ, അംഗീ



കരിക്കപ്പെട്ട വകുപ്പ്. നീതിന്യായപരമായ ചില അധികാരങ്ങൾ പ്രസിഡൻറിൽ നിക്ഷിപ്തമാകണമെന്ന് പണിക്കർ പ്രശ്നാവലിയിൽ രേഖപ്പെടുത്തി. മാപ്പ നല്ലതും, ശിക്ഷയ്ക്കു കുറവുവരുത്താനും, ഇളവനുവദിക്കാനുമുള്ള അധികാരങ്ങളാണ് ലക്ഷ്യം വച്ചത്. ഈ അഭിപ്രായത്തിൽ ഐക്യരൂപ്യമുണ്ടായിരുന്നില്ലെന്ന വസ്തുത പറയേണ്ടതുണ്ട്. പ്രസിഡൻറിന് ഈ അധികാരങ്ങൾ സിദ്ധിക്കുമ്പോൾ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലെ രാജാക്കന്മാർക്ക് അവ ഇല്ലാതാവും. അതിനോട് സർ ബി. എൽ. മിററർ തുടങ്ങിയവർ യോജിച്ചില്ല. ഈ അധികാരം വീതിച്ച്, രണ്ടായി വേർതിരിച്ച്, വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതാണുചിതമെന്ന് ചിലർ വാദിച്ചു. പ്രസിഡൻറിന്റെ അധികാരം ഫെഡറൽ നിയമങ്ങൾക്കു മാത്രവും മറ്റുള്ളവ സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കു വിട്ടുകയുമാണത്തമമെന്നു ഗോപാലസ്വാമി അയ്യങ്കാരുടെപ്പേരിൽ, പലരും കരുതി. നാട്ടുരാജ്യപ്രതിനിധികളാണ് അവരുടെ പക്ഷം പറഞ്ഞത്. ദീർഘമായി ചർച്ച ചെയ്ത് ഇന്നു ഭേദനയുടെ പാതയിൽ ഏല്പാൻ ചെല്ലിരിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥകൾ അംഗീകരിച്ചു. 40

കാര്യനിർവഹണാധികാരങ്ങൾ (Executive Powers) സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം പദവിയിൽ ജന്യമാകുന്ന അവകാശമെന്ന നിലയിൽ, പ്രസിഡൻറായിരിക്കണം എല്ലാ കാര്യനിർവഹണ വിഭാഗത്തിന്റെയും അധികാരി. ഈ അധികാരം നേരിട്ടോ നിയുക്തരായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ വഴിയോ നിർവഹിക്കണം. പണിക്കരുടെ ഈ ആശയത്തോട് ആരും വിരോധിച്ചില്ല. സൈന്യങ്ങളുടെ സർവ്വോച്ച സേനാപതിയായിരിക്കണം പ്രസിഡൻറെന്നും അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. യൂണിയന് രണ്ടു സഭകളുണ്ടായിരിക്കണമെന്നു തന്നെയായിരുന്നു പണിക്കരുടെ അഭിപ്രായം. അവയും പ്രസിഡൻറും ചേർന്നുള്ളതാണ് ഇന്ത്യൻ പാർലമെന്റ്. ഉപരിസഭയിൽ യൂണിയനിലെ എല്ലാ അംഗസംസ്ഥാനങ്ങൾക്കും മൂന്നു പ്രതിനിധികൾ വീതമുണ്ടായിരിക്കണമെന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹം ആഗ്രഹിച്ചത്. യൂണിയനിലെ ഘടകങ്ങളായ സംസ്ഥാനങ്ങളിലെ നിയമസഭകൾ ഇവരെ നിശ്ചയിച്ച് നിയോഗിക്കണം. ഈ അഭിപ്രായം സ്വീകരിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഉപരിസഭയിലെ അന്നത്തെ അംഗസംഖ്യ എത്രയോ വലുതാകുമായിരുന്നു! ഈ അഭിപ്രായത്തോട് ആരും യോജിച്ചില്ല. പകരം ജനസംഖ്യനുപാതികമായ, നിർദ്ദിഷ്ട തിരഞ്ഞെടുപ്പിനാണ് വ്യവസ്ഥയുണ്ടായത്. അവരെക്കൂടാതെ ഉപരിസഭയിലേക്ക് നാമനിർദ്ദേശത്തിലൂടെ അംഗങ്ങളെ സ്വീകരിക്കാനും ഏർപ്പാടുണ്ടായല്ലോ. ആ വ്യവസ്ഥയുടെ ഗുണഭോക്താവായി പണിക്കർതന്നെ ഉപരിസഭയിൽ പിലക്കാലത്ത് സേവനമനുഷ്ഠിക്കുകയുമുണ്ടായി, എന്നതും സ്മര



ണീയമാണ്. സഭകളുടെ കാലാവധിയെ സംബന്ധിച്ച് ഭിന്നഭിന്ന പ്രായങ്ങളുണ്ടായില്ല. “മണിബില്ലുകൾ” സംബന്ധിച്ച്, അവ എന്തൊക്കെയാണ്, എന്തൊക്കെ അതിന്റെ പരിധിയിൽ പെടും, എന്ന കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചും അദ്ദേഹം അഭിപ്രായം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഇതു സംബന്ധിച്ച പ്രശ്നം തീരുമാനിക്കേണ്ടിവന്നാൽ, ഇന്ത്യൻ ചീഫ് ജസ്റ്റിസ് അധ്യക്ഷനും, ഇരുസഭകളിൽനിന്ന് എടുവീതം അംഗങ്ങളുമുള്ള ഒരു കമ്മിറ്റിക്കു വിട്ടുകൊടുക്കണമെന്നും, ഏതെങ്കിലും സഭയിലെ അഞ്ചിൽ രണ്ട് അംഗങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ അതിനുള്ള നിവേദനം കമ്മിറ്റിക്കു കൊടുക്കണമെന്നുമാണ് മായവപ്പണിക്കർ പറഞ്ഞ അഭിപ്രായം! എത്രമാത്രം അസൗകര്യവും അപ്രായോഗികവുമാണിതെന്നു പറയേണ്ടതില്ല. അത് അവസാനം തള്ളിക്കളയുകയാണ് ചെയ്തത്. <sup>41</sup>

മൗലികാവകാശക്കമ്മിറ്റിയിൽ പണിക്കരെ അംഗമാക്കിയെന്ന കാര്യം മുമ്പു പറഞ്ഞല്ലോ. മൗലികാവകാശങ്ങളെ രണ്ടിനങ്ങളിലൊതുക്കി വ്യവസ്ഥചെയ്യണമെന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാദം. ഒന്ന് പൊതുവായിട്ടുള്ളവ. ഇവ ഇന്ത്യൻ യൂണിയനെ സംബന്ധിക്കുന്ന വിഷയങ്ങളത്രേ. രണ്ടാമത്തെ പട്ടികയിൽ പെടുന്നവ താരതമ്യേന അപ്രധാനങ്ങളും യൂണിയൻ ഘടകങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവയുമായിരിക്കും. ഈ നിലപാട് നിർബന്ധപൂർവ്വം അവതരിപ്പിച്ചെങ്കിലും അത് മറുളളവർക്ക് സ്വീകാര്യമായില്ല. <sup>42</sup> എഴുത്തുകുത്തുകൾക്കും, ആളിനും, ആവാസസ്ഥലത്തിനുമുള്ള ഭദ്രത, അധികാരപത്രമില്ലാതെ (വാൻറ) ന്യായയുക്തമല്ലാത്ത പരിശോധനയ്ക്കും പിടിച്ചെടുക്കലിനുമെതിരായുള്ള സംരക്ഷണം, എന്നിവ ഉറപ്പുവരുത്തുന്ന വകുപ്പുകൾ മൗലികാവകാശങ്ങളുടെ പട്ടികയിൽനിന്നു നീക്കംചെയ്യണമെന്ന് പണിക്കർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. <sup>43</sup> ജീവിതം, സ്വാതന്ത്ര്യം എന്നിവയെ സംബന്ധിക്കുന്ന അവകാശങ്ങളെ വസ്തുവകകളെ സംബന്ധിക്കുന്ന അവകാശങ്ങളിൽനിന്നു വേർതിരിക്കണമെന്നായിരുന്നു പണിക്കരുടെ അഭിപ്രായം. സബ് കമ്മിറ്റിയുടെ റിപ്പോർട്ടിൽ ഇതിനെക്കുറിച്ച് ഒരു വിശ്ലേഷണക്കുറിപ്പ് അദ്ദേഹം ചേർത്തിട്ടുണ്ട്. വ്യക്തികളുടെ അവകാശ പരിത്രാണനഭാരം കോടതികൾക്കുണ്ടായിരിക്കണം. എന്നാൽ അവയ്ക്ക് യൂണിയന്റെ നിയമനിർമാണാധികാരം കറുത്താനിടവരുത്തുന്ന

41. Constituent-Assembly Debates-Vol. VIII, June 8, 1949 P. 742.

42. The Indian Constitution: Corner Stone of a Nation: Granville Austin, Clarendon Press, Oxford 1966 P. 70.

43. Ibid P. 72.

വിധം പ്രവർത്തിക്കാൻ ഏറ്റവും കുറച്ച് അധികാരമേ ഉണ്ടായിരിക്കാവൂ. എന്നാൽ വസ്തുവകകളുടെ കാര്യത്തിൽ പരിധിയില്ലാത്ത നിയമനിർണ്ണയാധികാരം വേണം. <sup>44</sup>

സാമൂഹ്യക്ഷേമത്തിനും പരിഷ്കാരത്തിനും ആവശ്യമായ നിയമനിർമ്മാണം നിയന്ത്രണങ്ങളിൽ നിന്നൊഴിവാക്കിയിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഭരണഘടനയുടെ ഇരുപത്തിയഞ്ചാം വകുപ്പിലാണിത് വ്യവസ്ഥ. ഈ വകുപ്പിന്റെ രചനയിലും ചർച്ചയിലും, മാധവപ്പണിക്കർക്ക് പ്രധാന പങ്കുണ്ടായിരുന്നു. ഗവണ്മെന്റിന്റെ സ്ഥിരതയുറപ്പുവരുത്തുവാൻ പയ്യങ്കണ്ടം വ്യവസ്ഥകൾ ഭരണഘടനയിൽ ചേർക്കുന്നതുകൊള്ളാമെന്ന് ഒരു വിഭാഗം അംഗങ്ങൾക്ക് അഭിപ്രായമുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അദ്ദേഹം അതിനോടു യോജിച്ചില്ല. രാഷ്ട്രീയ കക്ഷികൾ ഭാവിയിലാണിരിക്കുന്നത് സാമ്പത്തികവും രാഷ്ട്രീയവുമായ പ്രത്യയശാസ്ത്രപ്രമാണങ്ങളെ ആധാരമാക്കിയിരിക്കുമെന്ന് പണിക്കർ വിശ്വസിച്ചു. വിഭാഗീയവും മതാധിഷ്ഠിതവും വർഗീയവുമായ പ്രമാണങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിലായിരിക്കാനിടയില്ലെന്നും ദീർഘദർശനം നടത്തി. പ്രത്യയശാസ്ത്രങ്ങളെ ആധാരമാക്കി പൊരുതുന്ന തിരഞ്ഞെടുപ്പിലൂടെ അധികാരത്തിലേറുന്ന രാഷ്ട്രീയ കക്ഷിക്ക് അസ്ഥിരതയുള്ള സർക്കാരിനെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കേണ്ടി വരികയില്ലെന്നും അദ്ദേഹം പ്രതീക്ഷിച്ചു. <sup>45</sup> ഈ പ്രതീക്ഷയും പ്രവചനവും എത്രമാത്രം തെറ്റിയിരിക്കുന്നു എന്ന് പിൽക്കാലസംഭവങ്ങളുടെ നീണ്ട ചരിത്രം തെളിയിക്കുന്നു. വർഗീയതയും, വിഭാഗീയ വിചാരവും, മതവും സ്വാധീനിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ഏതെങ്കിലും തിരഞ്ഞെടുപ്പ്, സ്വാതന്ത്ര്യപ്രാപ്തിയ്ക്കുശേഷം ഇന്ത്യയിലുണ്ടായിട്ടുണ്ടോ എന്ന സംശയം തന്നെ. ആത്മവഞ്ചന അണിയാത്ത ഏതൊരാളും ഈ സത്യം അംഗീകരിക്കും. സാമ്പത്തിക നയങ്ങളിലും, മതനിരപേക്ഷതയിലും, വർഗ വർണ്ണ നിഷേധത്തിലും, വർഗസമരത്തിലുമൊക്കെ ഉറച്ച, പ്രത്യയശാസ്ത്രങ്ങൾ പിടിച്ച് ആണയിടുന്നവർപോലും, വർഗീയവും മതപരവും വിഭാഗീയവുമായ കാര്യങ്ങളിലൂടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പു വിജയിക്കാൻ പാടുപെടുന്ന കാഴ്ച ഇന്ത്യയെപ്പോലെ വേറെ എവിടെയെങ്കിലുമുണ്ടായിട്ടുണ്ടോയെന്ന് അന്വേഷിക്കേണ്ടതുണ്ട്. ന്യൂനപക്ഷങ്ങൾക്ക് നിയമസഭകളിൽ സ്ഥാനങ്ങൾ സംവരണം ചെയ്യണമെന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം.

ഭരണഘടന ഭേദഗതി ചെയ്യുന്നതിനെപ്പറ്റി പ്രശ്നാവലിയുടെ മറുപടിയിൽ അഭിപ്രായം പ്രകാശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. പാർലമെന്റിന്റെ ഇരുസഭകളിലും മൂന്നിൽ രണ്ടു ഭൂരിപക്ഷത്തോടുകൂടി അംഗീകരി

44. Minutes of Dissent, April 1947, Prasad File: 1/47.

45. Minutes of the Meeting, 8th June 1947.



ക്കണം. അതിനുശേഷം അത് അതേ ഭൂരിപക്ഷത്തോടെ സംസ്ഥാന നിയമസഭകളുമംഗീകരിക്കേണ്ടതാണ്. <sup>46</sup> പ്രശ്നാവലിയിലൂടെ ലഭ്യമായ ആശയങ്ങൾ ഇക്കാര്യത്തിൽ തൃപ്തികരമല്ലാതിരുന്നതിനാൽ ഈ വിഷയം ആഴത്തിൽ പരിഗണിക്കുന്നതിന് ഒരു സബ് കമ്മിറ്റിയെ നിയമിച്ചു. അതിൽ ജവഹർലാൽ നെഹ്രു, ഗോപാല സ്വാമി അയ്യങ്കാർ, ബി. ആർ. അംബേദ്കർ, കെ. എം. മുൻഷി, വി. ടി. കൃഷ്ണമാചാരി, മാധവപ്പണിക്കർ എന്നിവരാണ് ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നത്. ബി. എൻ. റാവുവും യോഗങ്ങളിൽ സംബന്ധിച്ചു. ഒടുവിൽ അവർ നൽകിയ ശുപാർശയാണ് ഭരണഘടനയിൽ ചേർത്തത്. <sup>47</sup> യൂണിയൻ കോൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ കമ്മിറ്റിയുടെ ഒരു സബ് കമ്മിറ്റിയാണ് പാർലമെന്റിന്റെ ഉപരിസഭ (രാജ്യസഭ) പ്രതിനിധികളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന സമ്പ്രദായം നിർണ്ണയിക്കാൻ, രൂപീകരിച്ചത്. അതിലും മാധവപ്പണിക്കർ ഒരംഗമായിരുന്നു. അവരുടെ ശുപാർശയാണ് ഭരണഘടനയുടെ ഭാഗമായത്. <sup>48</sup> എന്തുകൊണ്ടാണ് എല്ലാ സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കും രാജ്യസഭയിൽ തുല്യ പ്രാതിനിധ്യം അംഗീകരിക്കാതിരുന്നത് എന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റി ഒരു കാരണവും വ്യക്തമാക്കിയിട്ടില്ല. സുശക്തമായ കേന്ദ്രഗവണ്മെന്റിന് മാത്രമേ സംസ്ഥാനങ്ങളുമായുള്ള ഇടപാടുകൾ ശരിയ്ക്കുക കൊണ്ടുപോകാൻ സാധിക്കൂ എന്ന് മാധവപ്പണിക്കർ വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. ആ പരിതസ്ഥിതിയിൽ യൂണിയൻ സർക്കാരും സംസ്ഥാനസർക്കാരും തമ്മിൽ മത്സരത്തിന്റെ പ്രശ്നമില്ല. ഫെഡറേഷൻ വ്യവസ്ഥ ഒരു അനുകൂലകാലാവസ്ഥ (Fair Weather Constitution) പ്രധാനമായതാണ്. അങ്ങിനെയാണ് ഇന്ത്യയുടെ ശക്തിസംരക്ഷണത്തിനും സമ്പൽസമൃദ്ധിക്കും ക്ഷേമത്തിനും നന്നല്ല. സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കുള്ള അവകാശാധികാരങ്ങൾ കേന്ദ്രത്തിൽനിന്ന് കൈമാറിയവയായിരിക്കണം. കേന്ദ്രം അടിസ്ഥാനപരമായി കേന്ദ്രീകൃത സ്വഭാവമുള്ള ഏകചക്രഭരണമായിരിക്കണം. അഖിലഭാരത ഫെഡറേഷനിൽ കേന്ദ്രത്തിന് സംസ്ഥാനങ്ങളുടെമേൽ അധികാരമില്ല. ദീർഘകാലമായി പടുത്തുയർത്തിയ രാഷ്ട്രീയൈക്യം നഷ്ടമായാൽ ഇന്ത്യ ചിന്നഭിന്നമായി ചിതറും. അതുകൊണ്ട് മേലുത്തരവിടുവാനുള്ള അധികാരം കേന്ദ്രത്തിനു വേണം. <sup>49</sup> ഇതൊക്കെ പ്രസക്തമായ കാര്യങ്ങളായതിനാൽ മാധവപ്പണിക്കരുടെ ആശയം ഇത്രയും വിശ

46. Prasad Papers : File 3/47.

47. Draft Constitution : B. N. Rao, Clause 252 Part XIII

48. Minutes of the Union Constitution Committee Meeting : June 9, 1947, UCC, Reports, 1st para, First series.

49. Note on Some General Principles of the Union Constitution—May 1947 Prasad Papers—File 3-C/47.



ഒരായി രേഖപ്പെടുത്തിയതാണ്. പിലാകാലത്ത് ഭാരതത്തിന്റെ ഭരണഘടന അംഗീകരിച്ചപ്പോൾ, അതിൽ അന്തിമമായി വ്യവസ്ഥ ചെയ്ത കാര്യങ്ങളുമായി തട്ടിച്ചുനോക്കിയാൽ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആശയങ്ങളുടെ വ്യത്യാസങ്ങൾ കാണാൻ സാധിക്കും.

സ്വതന്ത്രഭാരതത്തിന്റെ പതാകയെക്കുറിച്ച് തീരുമാനിക്കുന്നതിനു നിയുക്തമായ അഡ്-ഹോക് കമ്മിറ്റിയിൽ പണിക്കരുമുണ്ടായിരുന്നു. ആ കമ്മിറ്റി ജൂലൈ പത്തും, പതിനേട്ടും തീയതികളിൽ കൂടിയാണ് പതാകയുടെ അവസാനരൂപം നിശ്ചയിച്ചത്.

1947 മാർച്ച് 23-ാം തീയതി കാലത്ത് മൗണ്ട്ബാറ്റൻ പ്രളപതിയ വൈസ്രായിയായി ചുമതലയേറ്റു.

1947 ജൂൺ 3-ാം തീയതി ബ്രിട്ടീഷ് ഗവണ്മെന്റിന്റെ ഔദ്യോഗിക പ്രഖ്യാപനം, അധികാരക്കൈമാറ്റത്തെക്കുറിച്ചുണ്ടായി. അതേ ദിവസം ഡൽഹിയിൽ നടന്ന പത്രസമ്മേളനത്തിൽ, ഗവർണ്ണർ ജനറലും വൈസ്രായിയുമായ മൗണ്ട്ബാറ്റൻ പ്രള, അധികാരക്കൈമാറ്റം 1947 ആഗസ്റ്റ് പതിനഞ്ചിനായിരിക്കുമെന്ന അറിയിപ്പും നൽകി. 1947 ജൂലൈ പത്താം തീയതി ഇന്ത്യയ്ക്ക് സ്വമേധയാ സ്വാതന്ത്ര്യം നൽകുന്ന ബില്ലു് ഇംഗ്ലണ്ടിലെ പാർലമെന്റ് പാസാക്കി. ബ്രിട്ടീഷ് രാജാവിന്റെ അനുമതിമുദ്ര പതിനേട്ടാം തീയതി വൈകുന്നേരം 4.30 ന് അങ്കിതമായപ്പോൾ നിയമപ്രക്രിയ പൂർണ്ണമായിത്തീർന്നു. ഭരണഘടനാനിർമ്മാണസഭയുടെ; ആഗസ്റ്റ് 14-ാം തീയതി അർദ്ധരാത്രിയിൽ സമ്മേളിച്ച, സമ്മേളനത്തിൽ, പത്രങ്ങളുമണി മുഴങ്ങിയപ്പോൾ, ഒരു യുഗം കഴിയുകയും സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന്റെ പുതിയ യുഗം ഈ പുണ്യഭൂമിയിൽ തുടങ്ങുകയും ചെയ്തു. ഡോ. രാജേന്ദ്രപ്രസാദിന്റെ അധ്യക്ഷതയിൽ നടന്ന സമ്മേളനത്തിലെ ആദ്യത്തെയിനം സുചേതാ കൃപലാനിയുടെ വന്ദനാതരഗാനാലാപമായിരുന്നു. തുടർന്ന് പ്രമേയം അവതരിപ്പിച്ച് ജവഹർലാൽ നെഹ്രു പ്രസംഗിച്ചു. അർദ്ധരാത്രി പത്രങ്ങളുമണി പൂർത്തിയായപ്പോൾ, അവസാന മണിനാദം മുഴങ്ങിക്കഴിഞ്ഞപ്പോൾ, അയ്യായിരത്തിലധികം സംവത്സരങ്ങളിലെ മഹത്തായ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ പിൻതുടർച്ചയുള്ള ഒരു രാഷ്ട്രത്തിന്റെ പുനർജനം സാക്ഷാത്കരിച്ചു.

ഇങ്ങനെ ഒരു അർദ്ധരാത്രി സമ്മേളനം ചേരുവാനിടയാക്കിയ സംഗതിയെ സംബന്ധിച്ച് മാധവപ്പണിക്കർ നൽകിയിട്ടുള്ള വിവരണം ഇവിടെ പ്രസക്തമായിരിക്കുമെന്നു കരുതുന്നു. ആദ്യത്തെ തീരുമാനം 15-ാം തീയതി വൈസ്രായി സപരിവാരം ഘോഷയാത്രയായി സമ്മേളനസ്ഥലത്തു വന്നുചേരണമെന്നും, അധികാരക്കൈമാറ്റപ്രഖ്യാപനം കാലത്തു പത്തു മണിക്കു നിർവഹിക്കണമെന്നുമായിരുന്നു. പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള വിവരം ഇതാണ്:



“ബ്രിട്ടീഷ് പാർലമെന്റിന്റെ നിശ്ചയമനുസരിച്ച് 14-ാം തീയതി അർധരാത്രിയ്ക്ക് ബ്രിട്ടീഷുകാരും ഇന്ത്യയിൽ അവസാനിക്കും. അപ്പോൾതന്നെ നാം അത് ഏറ്റെടുക്കേണ്ടതാണെന്നായിരുന്നു എന്റെ അഭിപ്രായം. അതെപ്പറ്റി ഞാൻ സരോജിനി ദേവിയുമായി ആലോചിച്ചപ്പോൾ അങ്ങനെ ഒരർധരാത്രി സമ്മേളനത്തിലാണ് നമ്മുടെ സ്വാതന്ത്ര്യം പ്രഖ്യാപിക്കേണ്ടതെന്ന് അവരും സമ്മതിച്ചു. പക്ഷേ അത് നെഹ്രുവിനോടു പറഞ്ഞെങ്കിലേ സാധിക്കുമുള്ള എന്നായിരുന്നു അവരുടെ ഉപദേശം. ഞാൻ ഇതിനെപ്പറ്റി വേറെ ചിലരോടും സംസാരിച്ചുനോക്കിയെങ്കിലും അവരെല്ലാം അത് ഒരു നേരമ്പോക്കായി മാത്രമേ ഗണിച്ചുള്ളൂ. ഒടുവിൽ നെഹ്രുവിനെത്തന്നെ സമീപിക്കാൻ ഞാൻ തീർച്ചയാക്കി. എന്റെ സംശയം വിശദമാക്കി ഒരു ചെറിയ നോട്ടെഴുതിക്കൊടുക്കുന്നതായിരിക്കും ഉത്തമമെന്നു വിചാരിച്ചു. അങ്ങനെയൊന്ന് അസംബ്ലിയിൽ വച്ചുതന്നെ തയ്യാറാക്കി അദ്ദേഹത്തെ ഏല്പിച്ചു. അതു വായിച്ചുനോക്കിയിട്ട് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “എനിക്ക് അഭിപ്രായം വളരെ രുചിച്ചു. പക്ഷേ എന്റെ സ്നേഹിതന്മാർ രണ്ടുപേർ (പട്ടേലും ആസാദും) ഒമ്പതുമണിക്ക് നിദ്ര പ്രാപിക്കുന്നവരാണ്.”

“അതിനു നിവൃത്തിയുണ്ടാക്കാം. അവർക്കു രണ്ടുപേർക്കും ഓരോ കട്ടിൽ ഞാൻ എന്റെ സ്വന്തം ചിലവിൽ ഏർപ്പാടു ചെയ്യാം!”—എന്നു ഞാനും നേരമ്പോക്കായി പറഞ്ഞു.

പിറേദിവസം അസംബ്ലിസമയത്തു നെഹ്രു എന്നെ വിളിച്ച് എന്റെ അഭിപ്രായം ക്യാബിനറ്റു സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നും അതിന്റെ ചടങ്ങുകൾ തീർച്ചയാക്കാനുള്ള കമ്മിറ്റിയിൽ എന്നെയും നിയമിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും പറഞ്ഞു. ഇങ്ങനെയാണ് ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ അർധരാത്രി സമ്മേളനമുണ്ടായത്.<sup>50</sup>

ഐക്യരാഷ്ട്ര ജനറൽ അസംബ്ലിയുടെ ആദ്യത്തെ സ്ഥിരം പൊതുസമ്മേളനം, ന്യൂയോർക്കിലെ ഫ്ളഷിംഗ് മെഡോയിൽ 1947 ഒക്ടോബർ 23-ാം തീയതി സമ്മേളിക്കുവാൻ പരിപാടി നിശ്ചയിച്ചു. ആ സമ്മേളനത്തിൽ, സ്വാതന്ത്ര്യഭാരതത്തിന്റെ ആദ്യത്തെ പ്രതിനിധിസംഘം പങ്കെടുക്കുന്നത് സർക്കാർ തീരുമാനിക്കുകയുണ്ടായി. ശ്രീമതി വിജയലക്ഷ്മി പണ്ഡിറ്റിന്റെ നേതൃത്വത്തിലാണ് പ്രതിനിധിസംഘം രൂപീകരിച്ചത്. അതിലെ അംഗങ്ങൾ രാജാ മഹാരാജസിംഹൻ, ഫസൽ അലി, എം. സി. സെതൽവാഡ്, മാധവപ്പണിക്കർ എന്നിവരായിരുന്നു. ആരുംതന്നെ അംഗങ്ങളായി ബി. ശിവറാവു, ഡോ. പി. പി. പിള്ള, ബി. ആർ. സെൻ, എന്നിവരും സെക്രട്ടറിയായി എം. കെ. വെള്ളോടിയും

അസിസ്റ്റന്റ് സെക്രട്ടറിയായി എം. ഗോപാലമേനോനുമായിരുന്നു. പ്രതിനിധിസംഘം യഥാസമയം യാത്ര പുറപ്പെടുന്നതിന് ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്തുകൊണ്ടും അവരോടൊപ്പം മാധവപ്പണിക്കർക്ക് പോകാൻ സൗകര്യപ്പെട്ടില്ല. വിഭജനത്തെത്തുടർന്നുണ്ടായ അഭയാർത്ഥിപ്രവാഹവും, കുടിയൊഴിഞ്ഞു പോകുന്നവരുണ്ടാക്കുന്ന പ്രശ്നങ്ങളും മൂലം ബിക്കാനിർ വളരെ പ്രയാസങ്ങൾ നേരിടേണ്ടിവന്നു. അതു സംബന്ധിച്ച മേൽനോട്ടം ദിവാനായിരുന്ന പണിക്കർക്ക് ഒഴിവാക്കാൻ സാധിക്കുമായിരുന്നില്ല. ഇതിൽ ആശങ്കയ്ക്ക് ഇടമില്ലെന്ന നിലയിൽ കാര്യങ്ങൾ എത്തിയപ്പോഴാണ് പണിക്കർ ഐക്യരാഷ്ട്ര സമ്മേളനത്തിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതിന് അങ്ങോട്ടു പോകാറായത്. സെപ്തംബർ 17-ാം തീയതി ബിക്കാനിർ വിട്ട്, ലണ്ടൻവഴി ന്യൂയോർക്കിലേക്കു യാത്രയായി. ഇടയ്ക്കു ലണ്ടനിൽ തങ്ങിയപ്പോൾ വി. കെ. കൃഷ്ണമേനോനെ കണ്ട് ചർച്ചകൾ നടത്തുകയുണ്ടായി. ന്യൂയോർക്കിലെത്തി സമ്മേളനത്തിൽ പങ്കെടുത്തുതുടങ്ങിയപ്പോൾ, പല പ്രമുഖരായ ലോകനേതാക്കന്മാരുമായി അടുത്തു ഇടപഴകാൻ സൗകര്യമുണ്ടായി. ഇന്ത്യയുടെ പ്രതിനിധിയായി മൂന്നു കമ്മിറ്റികളിൽ അംഗമായി നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്തതുകൊണ്ട് ഇതിന് കൂടുതൽ സാധ്യതകൾ തെളിഞ്ഞെന്നു പറയാം.

ഐക്യരാഷ്ട്രസഭയുടെ പൊതുസമ്മേളനത്തിൽ ആദർശങ്ങളെക്കുറിച്ചും, സ്ഥാപിതതാല്പര്യങ്ങൾക്കാണ് പ്രാമാണ്യമെന്ന വസ്തുത സ്പഷ്ടമായിരുന്നു. ഇസ്രായേൽ രൂപീകരണം സംബന്ധിച്ച പ്രമേയവും, തുടർന്ന ചർച്ചയും അവിസ്മരണീയമാണെന്ന് പണിക്കർ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. പാലസ്തീനിൽ അറബികളും ജൂതന്മാരും ഒരുതരം ലഘുവായ ഫെഡറേഷനിൽ (Cantonal Federation) കഴിയുവാൻ വ്യവസ്ഥ ചെയ്യണമെന്നായിരുന്നു ഭാരതീയ പ്രതിനിധി സംഘത്തിന്റെ സാമാന്യമായ അഭിപ്രായം. പാലസ്തീനെ സംബന്ധിച്ച പ്രത്യേക കമ്മിറ്റിയിൽ (UNSCOP) ഇന്ത്യ അംഗമായി. ബ്രിട്ടീഷുകാർക്കു നല്കപ്പെട്ടിരുന്ന താല്ക്കാലിക ഭരണാധികാരം അവസാനിക്കുമ്പോൾ എന്ത് രാഷ്ട്രീയസംവിധാനമാണ് അവിടെ വേണ്ടതെന്നുള്ളത് പരിശോധിച്ച് ശുപാർശചെയ്യാനാണ് ഈ കമ്മിറ്റിയെ ചുമതലപ്പെടുത്തിയത്. അവർ ഒരു ന്യൂനപക്ഷ ശുപാർശ നല്കി. എന്നാൽ ഭൂരിപക്ഷക്കാരുടെ ശുപാർശപ്രകാരം 1948 മേയ് 14-ാം തീയതി ഇസ്രായേൽരാജ്യം രൂപീകരിക്കപ്പെടുകയുണ്ടായി.<sup>51</sup> അതിനുള്ള പ്രമേയം അവിടെ അംഗീകരിച്ചത് 1947 നവംബർ 29-ാം തീയതിയാണ്.

51. India's Foreign Policy Relations : A. Appadorai & M. S. Rajan, South Asian Publishers, New Delhi 1985 P. III.



ഐക്യരാഷ്ട്രസഭയുടെ മൂന്നാം കമ്മിറ്റിയിൽ (Third Committee) പണിക്കരെ അംഗമായി അതിന്റെ അധ്യക്ഷ നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്തു. സാമൂഹ്യക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഐക്യരാഷ്ട്രസഭയുടെ താല്പര്യവും ഉത്തരവാദിത്വവും പ്രവർത്തനവും പരിമിതപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു പ്രമേയം ബ്രിട്ടീഷ് പ്രതിനിധി അവതരിപ്പിച്ചു. കൊളോണിയലിസത്തിൽ അമർന്നുകഴിയാൻ ഭാഗ്യദോഷം വന്ന, പുതിയതായി സ്വാതന്ത്ര്യമാർജിച്ച, ദേശങ്ങൾക്ക് ഈ പ്രമേയം ദോഷമുണ്ടാക്കുമെന്നും, അവരുടെ സാമൂഹ്യക്ഷേമയത്നങ്ങൾക്ക് ക്ഷീണം വരുത്തുമെന്നും പണിക്കർ വാദിച്ചു. ആകപ്പാടെയുള്ള ലോക ജനസംഖ്യയിൽ പകുതിയോളമുള്ള ഈ ജനങ്ങളെ പിന്നോക്കാവസ്ഥയിൽ വിടുന്നത് ലോകപ്രശ്നങ്ങളെ രൂക്ഷമാക്കുമെന്നും അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു. ഈ വിഷയം പണിക്കർ പില്ക്കാലത്ത് കൂടുതൽ ആഴത്തിൽ പരിശോധിച്ചു, ആറു പ്രഭാഷണങ്ങളായി അവതരിപ്പിക്കുകയും പുസ്തകമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.<sup>52</sup>

മൂന്നാം കമ്മിറ്റിയുടെ [Third Committee (Economic & Social) of the General Assembly of U. N.] ജോലി തീർത്ത ശേഷം 1947 നവംബർ 17-ാം തീയതി ന്യൂയോർക്ക് വിട്ട് പണിക്കർ ലണ്ടൻ വഴി ബിക്കാനിറിലേക്ക് യാത്രയായി, രണ്ടുദിവസം ലണ്ടനിൽ തങ്ങി. ഈ ഹ്രസ്വതാമസത്തിനിടയിൽ, ഹൈദരാബാദ് നൈസാമിനുവേണ്ടി, നിയമരഹിതമായി ആയുധം വാങ്ങിക്കുടന്നുണ്ടാക്കിയ ഒരു ഏർപ്പാടിന്റെ വസ്തുതകൾ ശേഖരിക്കുവാനും പണിക്കർക്കു കഴിഞ്ഞു! ബിക്കാനിറിൽ എത്തിയശേഷം, പല കാര്യങ്ങൾ ചെയ്തുതീർക്കുന്നതിന് ധാരാളം സമയം വേണ്ടിവന്നു. അതിനുശേഷം ഭരണഘടനാനിർമ്മാണസഭയുടെ വിദേശകാര്യ കമ്മിറ്റിയുടെ യോഗത്തിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതിന് ഡിസംബർ 12-ാം തീയതി ഡൽഹിയിൽ എത്തി. ഇതിന്റെ യോഗം ചേർന്നുകൊണ്ടിരുന്ന അവസരത്തിൽ ഒരുദിവസമാണ് ജവഹർലാൽ നെഹ്രു, തന്നെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു പുതിയ ചുമതല ഏല്പിക്കുവാൻ ആലോചിക്കുന്നുണ്ടെന്ന കാര്യം മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിച്ചത്. വിദേശകാര്യ സെക്രട്ടറിയായിരുന്ന ഗിരിജാശങ്കർ ബാജ്പൈ ആണ്, ചൈനയിലെ ഭാരതത്തിന്റെ പ്രതിപുരുഷനായി തന്നെ അയയ്ക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചിരിക്കുന്നു എന്ന വസ്തുത മായവപ്പണിക്കരെ ആദ്യം അനുഭോഗികമായി അറിയിച്ചത്. അതു സംബന്ധിച്ച് ഒരുദ്യോഗികമായ അറിയിപ്പ് 1948 ജനുവരിയിൽ ഉണ്ടായി. അതേമാസം അവസാനത്തിൽ അമ്മയുടെ ദീനം കലശലായ വിവരമറിഞ്ഞ് പണിക്കർ കാവാലത്തേക്കു പോയി. എന്നാൽ അവർ രോഗവിമുക്തി നേടിയില്ല. അമ്മയുടെ മരണാനന്തര ചടങ്ങുകൾ പൂർത്തിയാക്കാൻ



അവിടെ താമസിക്കുമ്പോഴാണ് മഹാത്മാഗാന്ധിയുടെ വധം നടന്ന വിവരം അറിയാനിടവന്നത്. ബ്രിക്കാനിറ്റിലേക്കു യഥാകാലം മടങ്ങി പുതിയ ജോലി സ്വീകരിച്ച് ചൈനയിലേക്കു പോകാൻ ബ്രിക്കാനിറ്റിലെ ദിവാൻപദത്തിൽനിന്ന് 1948 മാർച്ചുമാസം പതിമൂന്നാം തീയതി വിരമിച്ചു.

ജീവിതത്തിലെ ഏറ്റവും സംഭവബഹുലമായ ഒരു കാലമായിരുന്നു ബ്രിക്കാനിറ്റിൽ കഴിച്ചിരുന്ന സമയം; വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട മാറ്റങ്ങൾ ഇന്ത്യയിലും, ഇന്ത്യയ്ക്കു പുറത്തും സംഭവിച്ച കാലം. ഉത്തരവാദിപ്പെട്ട ചുമതലകൾ പലതും നിറവേറേണ്ടിയിരുന്ന ഈ അവസരങ്ങളിലും സാഹിത്യസംബന്ധികളായ സംഗതികൾക്ക് സമയം കാണാൻ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് വിഷമമുണ്ടായില്ല. പ്രസിദ്ധരും പ്രഗൽഭരായ സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരായുള്ള സമ്പർക്കത്തിന് ഇവിടെ ധാരാളം അവസരങ്ങളുണ്ടായി. ഈ സമ്പർക്കങ്ങൾ പ്രാചീനകൃതികൾ പഠിക്കുന്നതിനുള്ള ആഗ്രഹവും ആവശ്യവും ഉണ്ടാക്കി. 'രഘുവംശം', 'കുമാരസംഭവം', 'മേഘദൂതം', 'ശാകുന്തളം' തുടങ്ങിയ കൃതികൾ മാത്രമല്ല ജൈനമതസംബന്ധികളായ പല ശാശ്വതകൃതികളും ഗൗരവപൂർവ്വം പഠിക്കുകയുണ്ടായി.

സാഹിത്യത്തിലുള്ള ഈ താല്പര്യം പാരായണപ്രക്രിയകൊണ്ടു വസാനിപ്പിച്ചില്ല. മലയാളത്തിലും ഇംഗ്ലീഷിലും കൃതികൾ ചമയ്ക്കുവാൻകൂടി അത് ഇടവരുത്തി. 'ഹൈദർ നായിക്കൻ', 'ദാവീദ് വിജയം', 'ധ്രുവസ്വാമിനി', 'കേരളസിംഹം', 'ചാടക്കിമുക്താവലി', 'ആപൽക്കരമായ യാത്ര', 'സന്ധ്യാരാഗം', 'രസികരസായനം' എന്നിവയാണ് ഈ കാലത്ത് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച മലയാള പുസ്തകങ്ങൾ. ലുപ്തപ്രചാരമായ ഒരു സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനത്തെ, കൂടുതൽ നവീനസാഹിത്യകാരന്മാർ സ്വീകരിക്കുന്നതിനു നടത്തിയ ഒരു ശ്രമത്തിൽനിന്നാണ് ഹൈദർനായിക്കൻ പ്രബന്ധരൂപത്തിൽ ചമയ്ക്കുവാൻ നിടവരുത്തിയത്. ആദ്യം അത് പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത് 'കവനകുമാഭി'യിലാണ്. പിന്നെ പരിഷ്കരിച്ച് എഴുതിയാണ് പുസ്തകരൂപത്തിൽ പ്രകാശനം ചെയ്തത്. പറയത്ത് രാമൻമേനോൻ അതിന്റെ അവതാരികയിൽ ആ കൃതിയുടെ സവിശേഷതകൾ എടുത്തു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. കേരളത്തിന്റെ സ്തുതിപഥത്തിൽനിന്ന് ഒരിക്കലും മാഞ്ഞുപോകാത്ത ഹൃദയസ്പർശമായ ഒരു ചരിത്രസംഭവമാണ് ഇതിവൃത്തം. ഹൈദർ അലിയുടെ കേരളാക്രമണവും കോലത്തുനാടിന്റെ പരാജയവും, തദ്ദേശ രാജപുത്രിയായ ഒരു വീരവനിത തന്റെ നേരെ ബലാൽക്കാരത്തിനു പുറപ്പെട്ട സേനാനായകനായ കമ്മറുദീനെ വെട്ടിവിഴ്ത്തിയശേഷം ആത്മഹത്യ ചെയ്യുന്നതും, സന്യാസവേഷധാരിയായി ഇതെല്ലാം ഒളിവിൽ കണ്ടുകൊണ്ടിരുന്ന ഹൈദർ ആ വീരവനിതയുടെ വീരബലിയെ അഭിനന്ദിച്ച് അവൾക്കുവേണ്ടി



പ്രാർഥിക്കുന്നതുമാണ് ഈ കൃതിയിലെ സംഭവങ്ങളെന്ന് വായനക്കാരെ നേരത്തേതന്നെ അറിയിക്കുന്ന അവതാരികാകാരൻ. <sup>53</sup>

“ദാവീദുവിജയം.” ആട്ടക്കഥ 1940-ലാണ് മാധവപ്പണിക്കർ രചിച്ചത്. അത് മഹാകവി വള്ളത്തോളിന് അയച്ചുകൊടുത്തപ്പോൾ, മറുപടി ഇങ്ങനെയായിരുന്നു—“എന്നെ അത്യന്തം സന്തോഷിപ്പിച്ചു. കഥ ഇന്നലെ ആശാനും ഞാനും വായിച്ചു. നന്നായിട്ടുണ്ടെന്നും മൂന്നു നാലു മണിക്കൂർകൊണ്ട് കളിക്കാമെന്നുമാണ് ആശാൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടത്....വാസ്തവത്തിൽ താങ്കൾ വിചാരിക്കുന്നതുപോലെ അത്ര താഴ്ന്നതല്ല ഈ കൃതി. പാത്രങ്ങളുടെ സ്വഭാവം പ്രകാശിച്ചതുപോരാ എന്നൊരു ന്യൂനത വേണമെങ്കിൽ പറയാം. ഞാൻ ഒരു ക്രിസ്ത്യാനി സഹൃദയനുമായി ആലോചിച്ചു, വേണ്ടി വരുന്ന മാറ്റങ്ങൾ ചെയ്തുകൊള്ളാം. പുസ്തകം അച്ചടിപ്പിക്കാൻ വിരോധമില്ല. പാത്രങ്ങൾക്കും സന്ദർഭങ്ങൾക്കും അനുരൂപമായ രാഗതാളങ്ങൾ നിശ്ചയിക്കാനും അത്ര പ്രയാസമൊന്നുമില്ല. പാട്ടുകൾ മിക്കവയും പാടാൻ നല്ലവയാണ്. ഒരാട്ടക്കഥയിൽ സാഹിത്യഭംഗിക്കു വലിയ പ്രാധാന്യമില്ല. ആടിക്കണ്ടാൽ കാണികൾക്ക് ഉള്ളിൽ തട്ടണമെന്നുമാത്രം. ആ ഗുണം ഈ കഥയ്ക്ക് വേണ്ടുവോളമുണ്ട്. സാഹിത്യഭംഗിയും ഇല്ലായ്കയില്ല. കചേലവൃത്തത്തിലും മറ്റും എന്തു കാവ്യഭംഗിയാണുള്ളത്? ” ‘ദാവീദുവിജയം’ കഴിയുന്നതും വേഗം പഠിപ്പിക്കണമെന്നാണ് മഹാകവി ആഗ്രഹിച്ചത്. അതിനുശേഷം ക്രിസ്ത്യാനി കേന്ദ്രങ്ങളിൽ അക്കോല്ലം വേനൽക്കാലത്തുതന്നെ കളി നടത്താൻ നോക്കണമെന്നും തീരുമാനിക്കുകയുണ്ടായി.

“ഏറ്റവും ഉത്കൃഷ്ടങ്ങളും സരസങ്ങളുമായ വരികൾ ‘സന്ധ്യാരാഗ’ത്തിലുണ്ട്.” <sup>54</sup>—എന്ന് മഹാകവി വള്ളത്തോൾ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് സുഹൃദ്ബന്ധത്തിന്റെ സ്വാധീനംകൊണ്ടാണെന്ന് ആക്ഷേപിക്കാനാവുന്നതല്ല. ഗീതകപ്രസ്ഥാനം പിിച്ചുവെച്ച മലയാളത്തിലേയ്ക്കു വരുവാൻ ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഒരു കാലഘട്ടത്തിൽ അവമാത്രം ചേർത്ത് ഒരു കൃതി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുവാൻ തയ്യാറായ കവിയുടെ ആദർശശുദ്ധി അംഗീകരിച്ചുപറു. ഗീതകപ്രസ്ഥാനത്തിന് മലയാളത്തിൽ അതിശ്രേയസ്കരമായ ഒരു ഭാവിയോണുള്ളതെന്ന് എനിക്കു തോന്നുന്നു. അതിനു കാരണം പ്രധാനമായി മുക്തക സാഹിത്യത്തിന് മലയാളത്തിൽ പുരാതനമായുള്ള ഉന്നതസ്ഥാനമാണ്. മലയാളത്തിലെ ഒറ്റശ്ലോകപോലെ ഒരു പദ്ധതി മറ്റു ഭാരതീയ ഭാഷകളിൽ സാധാരണമായി കാണുന്നില്ല. നമ്മുടെ ആ സാഹിത്യപാരമ്പര്യം ഗീതകത്തിനു യോജിച്ചതാണെന്നു മാത്രമല്ല അതിന് ഉറ

53. ഹൈദർ നായിക്കൻ: കെ. എം. പണിക്കർ, ബി. വി. ബുക്കഡിപ്പോ, 1940.

54. വള്ളത്തോൾ കത്തുകൾ—പുറം 85.

പ്പള്ള ഒരു അടിസ്ഥാനമായി തീരുന്നതുമാണ്.” “മുഖവുരയിൽ മാധവപ്പണിക്കർ ആത്മയൈര്യത്തോടെ പ്രവചിച്ച കാര്യം സാധിത പ്രായമായോ എന്ന കാര്യത്തെക്കുറിച്ചേറെ, ഒരു പുതിയ പ്രസ്ഥാനത്തിലേക്ക് സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ ശ്രദ്ധ ക്ഷണിച്ചതാണ് ഇവിടെ പ്രസക്തം. ഗീതകസമാഹാരമെന്ന നിലയിൽ ആദ്യത്തേതെന്നു പറയാവുന്ന ഈ കൃതിക്ക് അങ്ങിനെ ചരിത്രപരമായ ഒരു സ്ഥാനമുണ്ടെന്നും വിസ്മരിച്ചുകൂടാ. ‘സന്ധ്യാരാഗം’ എന്നു പേരായ ഗീതകപരമ്പരയും പലവകയിലുള്ള വേറെ പതിനെട്ടു ഗീതകങ്ങളുമാണ് ഉള്ളടക്കം. <sup>55</sup>

“കേരളസിംഹം” വളരെ നാളത്തെ തയ്യാറെടുപ്പുകൊണ്ടുണ്ടായ കൃതിയാണ്. ഓക്സ്ഫോർഡിൽ വിദ്യാർത്ഥിയായിരുന്ന കാലത്തുതന്നെ ഈ താല്പര്യം വർദ്ധിക്കാനുള്ള സാഹചര്യമുണ്ടായി. ചരിത്രം പഠിക്കുമ്പോൾ മലബാറിൽ പഴശ്ശിയുമായി പടപൊരുതി വിജയിക്കാതെ പോകേണ്ടിവന്ന “വെല്ലിംഗ്ടണിന്റെ റിപ്പോർട്ടുകൾ” പഠിക്കേണ്ടതാവശ്യമായിരുന്നു. പഴശ്ശിക്കഥകളിലുള്ള കൗതുകം വളർത്താൻ ആ വിവരണങ്ങളിലെ വസ്തുതകൾ വളരെ സഹായിച്ചു. കേരളചരിത്രസംബന്ധിയായ സംഗതികൾ കൂട്ടിയിണക്കി ഒരു നോവൽ എഴുതണമെന്ന മോഹം അമർത്താനാവാത്ത നിർബന്ധമായി അന്നുമുതൽ വളരാൻ തുടങ്ങിയെന്നും മാധവപ്പണിക്കർ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

മാതൃലനായിരുന്ന ഇരവി രാമകൃഷ്ണപ്പണിക്കരുടെ മരണവാർഷികത്തിന് നാട്ടിൽ വന്നശേഷം 1940 ജൂലൈയിൽ വടക്കെ മലബാറിൽ പഴശ്ശി കേരളവർമരാജാവിന്റെ ജീവിതവും പ്രവർത്തനങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട സങ്കേതങ്ങൾ മാധവപ്പണിക്കർ സന്ദർശിക്കുകയുണ്ടായി. കൂടാളി കഞ്ഞിക്കുമാരൻ നമ്പ്യാരുടെ അതിഥിയായിട്ടാണ് അന്നു താമസിച്ചതും, സ്ഥലങ്ങൾ കാണാനും മനസ്സിലാക്കാനും സഞ്ചരിച്ചതും. പഴശ്ശിയെക്കുറിച്ച് കിട്ടാവുന്ന എല്ലാ തെളിവുകളും സംഭവകഥകളും ഐതിഹ്യങ്ങളുമൊക്കെ അന്നു ശേഖരിക്കാനും സൗകര്യമായി. ഇതിനുശേഷമാണ് ബിക്കാനിറിലേക്ക് മടങ്ങിയത്. ആയിടെ ‘മംഗളോദയ’ത്തിന്റെ അന്നത്തെ അധ്യക്ഷനായിരുന്ന ദേശമംഗലത്തു വാസുദേവൻനമ്പൂതിരി, ഒരു പുസ്തകം പ്രസിദ്ധീകരണത്തിനാവശ്യപ്പെട്ടപ്പോൾ എഴുതാനുള്ള പ്രത്യക്ഷമായ പ്രചോദനം പൂർത്തിയായി. അങ്ങിനെ തയ്യാറാക്കിയതാണ് “കേരളസിംഹം”. <sup>56</sup> കെ. ടി. കുഞ്ഞിക്കുമാരൻ നമ്പ്യാരോടുള്ള കട

55. സന്ധ്യാരാഗം: മേജർ സർദാർ കെ എം. പണിക്കർ, ബി വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ, 1940.

56. കേരളസിംഹം: മേജർ സർദാർ കെ. എം. പണിക്കർ, മംഗളോദയം, 1941.



പ്പാടും സൗഹൃദവും അംഗീകരിച്ച് “സാഹിത്യമർമ്മജ്ഞനും സമുദായാഭിമാനിയും മഹാമനസ്സനു”മായ നമ്പ്യാർക്കാണ് കേരളസിംഹത്തെ സമർപ്പിച്ചത്. അവതാരികയിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ, അക്കാലത്തെ കേരളചരിത്രമോ കേരളവർമയുടെ ജീവിതചരിത്രമോ അല്ല ഈ കൃതി. രാജാവിന്റെ ജീവിതത്തിന്റെ ഏറ്റവും വിശിഷ്ടമെന്നു തോന്നിയ ഒരു ഭാഗം മാത്രം.

ചരിത്രസംഭവങ്ങളെ ഇതിവൃത്തങ്ങളായി സ്വീകരിച്ച് ആഖ്യാനീകകൾ രചിക്കുന്നത്, ഭാരതത്തിലെ എല്ലാ ഭാഷകളിലും പ്രത്യക്ഷമായ ഒരു കാലഘട്ടമായിരുന്നു അത്. ഭാരതചരിത്രത്തിലെ മുകില കാലഘട്ടവും രാജപുത്രരുടെ സ്വാതന്ത്ര്യസംരക്ഷണാർത്ഥമുള്ള ത്യാഗസന്നദ്ധതയും, മഹാരാഷ്ട്രരുടെ ധീരസാഹസികതയുമൊക്കെ ആഖ്യാനികാവിഷയങ്ങളായി. അഖിലഭാരത പ്രശസ്തിനേടിയ ഗ്രന്ഥങ്ങളായി അവ നാട്ടിലെങ്ങും പ്രചരിച്ചിരുന്നതിനാൽ, യഥാർത്ഥ ചരിത്രസംഭവങ്ങളെക്കാൾ ഈവിധത്തിലുള്ള സങ്കല്പകഥകൾക്ക് ജനങ്ങളുടെ ഭാവന ഉദ്ദീപിപ്പിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞു. കേരളചരിത്രത്തിലെ ധീരസാഹസികരുടെ അപദാനങ്ങൾ, ആകർഷിക്കുന്ന സാഹിത്യകൃതികളുടെ രൂപത്തിൽ, അന്യനാടുകളിലെത്തിയില്ലെന്നുള്ളത് ഒരു ദുഃഖസത്യമാണ്. ഇവിടത്തെ പല വീരനായകന്മാരും അങ്ങിനെ പ്രാദേശിക പ്രമാണികളായി ഒതുങ്ങിപ്പോയി. ബ്രിട്ടീഷാധിപത്യത്തിനെതിരായി പടപൊരുതി വീരചരമമടഞ്ഞ പഴശ്ശിരാജാവും വേലുത്തമ്പിയും ഇന്നും ഉത്തരഭാരതീയർക്ക് അപരിചിതരാണ്. സ്വാതന്ത്ര്യസമരചരിത്രങ്ങളിൽ ഈ രാജ്യസ്നേഹികളായ വീരരക്തസാക്ഷികൾ പരാമർശനത്തിനുപോലും വിധേയരാകാറില്ല. ‘കേരളസിംഹം’ ബംഗാളിഭാഷയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്ത്, ബൊമ്മനാ വിശ്വനാഥം 1960-ൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. സാഹിത്യ സൗന്ദര്യപൂരിതവും വികാരഭരിതവുമായ ഈ കഥ വായിക്കുന്നത് അപൂർവ്വവും അവിസ്മരണീയവുമായ അനുഭവമായിരിക്കുമെന്നായിരുന്നു, ആ തർജ്ജമയെക്കുറിച്ച്, അമൃതബസാർ പത്രിക അന്നു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ പുസ്തകാഭിപ്രായം.<sup>57</sup>

മായവപ്പണിക്കരുടെ നാടകങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒന്നായ “ധ്രുവസ്വാമിനി” 1941 മേയിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. സംസ്കൃത നാടകങ്ങളുടെ മാതൃകയിലാണ് ഇതിന്റെ രചന. ഡോ. കണ്ണൻ രാജയുടെ നിരൂപണപ്രധാനമായ മുഖവുരയോടുകൂടിയാണ് പ്രകാശനം ചെയ്തത്. “അതൊന്നു മനസ്സിൽ വായിക്കുന്നവർ ഇനിയൊരു നിരൂപണമെഴുതുവാൻ കൈ വിറയ്ക്കുമെന്നു പറഞ്ഞാണ് മംഗളോദയം. മാസികയിൽ മുണ്ടശ്ശേരി അതിന്റെ അഭിപ്രായം രേഖ

പ്പെടുത്തിയത്.<sup>58</sup> “ഗുപ്തരാജചരിത്രശകലത്തിൽനിന്ന് ഉടലെടുത്തതാണ് കഥാവസ്തു. കമറിയമാക്കാൻവേണ്ടി കല്പനകൾ നൂതനമായി ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. മറവിയുടെ ഇരുട്ടായിൽനിന്നീരത്തത്തെ പൊക്കിയെടുത്ത് മനോഹരമാവണ്ണം മിനുക്കിക്കാട്ടിയതിനു പണിക്കരവർക്കളെ നാം അഭിനന്ദിച്ചു കഴിയൂ. ചരിത്രകഥയിൽ പണിക്കർക്കൊരുത്സാഹം വേറിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നിപ്പോകുന്നു. കഥാഘടനയിലും പാത്രസംവിധാനത്തിലുമായി കലാമർമജ്ഞത കൂടുതൽ കാണിക്കുവാൻ ഈ കൃതിയിൽ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.”

പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കാലത്ത് സാഹിത്യരസികന്മാരുടെയിടയിൽ അല്പമൊരു സംസാരവിഷയമായ കൃതിയാണ് “ചാടുകുതിമുക്താവലി”.<sup>59</sup> ഏതാണ്ടു പോസ്റ്റുകാർഡു വലിപ്പത്തിലുള്ള അൻപത്തിയൊന്നു പുറങ്ങളിൽ നൂററുണ്ട് ഒറ്റ ശ്ലോകങ്ങൾ. ശൃംഗാരമോ അതിനോടു പുലബന്ധമോ ഉള്ളതായ വിചാരങ്ങളാണ് വിഷയം.

ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ ശ്രദ്ധേയങ്ങളായ ചില ഇംഗ്ലീഷ് കൃതികളും മായവപ്പണിക്കർ രചിക്കുകയുണ്ടായി. 1942 ഡിസംബറിൽ ക്യൂബക്കിൽ സമ്മേളിച്ച സമ്മേളനത്തെക്കുറിച്ച് മുഖ്യാസൂചിപ്പിക്കുകയുണ്ടായല്ലോ. ആ സമ്മേളനത്തിൽ സംബന്ധിക്കുവാൻ ചെയ്ത യാത്രാവിവരണമാണ് ‘ആപത്കരമായ യാത്ര’യെന്ന പുസ്തകമെന്നും പറയുകയുണ്ടായി. അതു സംഘടിപ്പിച്ച ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് പസഫിക് റിലേഷൻസ് എന്ന കേന്ദ്രത്തിന്റെ അന്തർദേശീയ ഭരണവിഭാഗം. മായവപ്പണിക്കരോട് ആവശ്യപ്പെട്ടതനുസരിച്ച് ഒരു ചെറിയ പുസ്തകം തയ്യാറാക്കി. ഇന്ത്യയിലെ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളും ഭരണഘടനാപരമായ ഒത്തുതീർപ്പും സംബന്ധിച്ചുള്ളതായിരുന്നു വിഷയം.<sup>60</sup>

ഇന്ത്യയിലെ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രസക്തമായ ചില പ്രധാന വസ്തുതകൾ നൽകുന്ന ഒരു ലഘുലേഖയാണ് മറ്റൊരു ഇംഗ്ലീഷ് പുസ്തകം. ഇത് പ്രധാനമായി വിദേശികളായ വായനക്കാർക്ക് ഉതകുന്നതിനാണ് പ്രസാധകർ ഏർപ്പാട് ചെയ്തത്.<sup>61</sup>

58. വാല്യം 18, നം. 3 മിഥുനം 1117 - ഗുപ്തരാജചരിത്രം-കെ. എം. പണിക്കർ, മംഗളോദയം 1941.

59. ഗോപകുമാർ ബ്രദേഴ്സ്, ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം 1941

60. The States and the Constitutional Settlement : K. M. Panikkar Institute of Pacific Relations International Secretariat New York 1942

61. Indian States : Oxford Pamphlets No. 4, Oxford University Press 1942



കൃബ്ദകിൽ ചേർന്ന സമ്മേളനം കഴിഞ്ഞ് മടങ്ങുന്നവഴി ലണ്ടനിൽ അല്പദിവസം തങ്ങിയെന്നു മുമ്പ് പറയുകയുണ്ടായി. തദ്ദേശസരത്തിൽ പ്രസിദ്ധ പ്രസിദ്ധീകരണശാലയുടെ ഉടമസ്ഥനായിരുന്ന സ്റ്റാൻലി അബ്ബിനെ കണ്ടിരുന്നു. അദ്ദേഹവുമായി നടന്ന സംഭാഷണത്തിനുശേഷമാണ് തെക്കുകിഴക്കൻ ഏഷ്യയുടെ ഭാവിയെ സംബന്ധിച്ച ഒരു പുസ്തകം തയ്യാറാക്കിയത്. വളരെ കുറച്ച ദിവസങ്ങൾക്കൊണ്ടാണത് രചിച്ചതെന്ന വസ്തുതയും ഗ്രന്ഥകാരൻ വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്.<sup>62</sup> പുസ്തകനിർമ്മാണ വിജയമാഘോഷിക്കാൻ ലണ്ടനിൽ ഒരു കേരളസഭ, സുഹൃത്തുക്കളായ ടി. എൻ. കുട്ടനും, മേനോനും, ഷേണായിയും ചേർന്ന് ഏർപ്പാട് ചെയ്ത വസ്തുതയും മായവപ്പണിക്കർ വെളിപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഈ പുസ്തകം പിന്നീട് പരിഷ്കരിച്ച് പുതിയ പേരോടുകൂടിയും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി.<sup>63</sup>

ഇന്ത്യാസമുദ്രം, കടലോരരാജ്യങ്ങളുടെ മാത്രം കാര്യമല്ലെന്നും നൂറ്റാണ്ടു നൂറ്റാണ്ടുകളായി അത് ഏഷ്യയുടെ ഭാഗധേയം നിർണയിക്കുന്നതിന് സ്വാധീനമരുളിയ ജലമേഖലയാണെന്നുള്ള പ്രമേയം, ഭാരതീയ നാവിക പാരമ്പര്യത്തിന്റെയും പാശ്ചാത്യരുടെ പ്രതാപപ്രതിഷ്ഠയുടെയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ പണിക്കർ അവതരിപ്പിക്കുന്നു.<sup>64</sup> ഭാരതീയരുടെ നാവികപാരമ്പര്യം എടുത്തുകാണിക്കാനും, ഭാവിയിലെ പ്രതിരോധസജ്ജീകരണങ്ങളിൽ അതിനു പ്രാമാണ്യം നല്കാനും ശക്തിയായി അതു വാദിക്കുന്നു. ഈ വിധത്തിലുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഈ വിഷയത്തിൽ വിരളമായിരുന്നു അന്ന്.

ഇന്ത്യാ മഹാസമുദ്ര പ്രതിരോധ സംവിധാനത്തിന്റെ ഭാഗമായി ഇന്ത്യയും ഇംഗ്ലണ്ടും തമ്മിൽ ഒരു ഉടമ്പടിയുണ്ടാക്കണമെന്നും അതിന്റെ പ്രധാനപ്പെട്ട അംശങ്ങളിൽ എന്തൊക്കെ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കണമെന്നും ചർച്ചചെയ്യുന്ന ഒരു കൊച്ചു പുസ്തകം മായവപ്പണിക്കർ, കാലികപ്രാധാന്യമുള്ള വിഷയമെന്ന നിലയ്ക്ക് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു.<sup>65</sup> ഭാരതത്തിന്റെ പ്രതിരോധശേഷിയുടെ ആധാരഘടകം ഉറപ്പുള്ള വ്യവസായ അടിത്തറയാണെന്നും, അത് ബ്രിട്ടീഷ് താല്പര്യങ്ങൾ ഒഴിവാക്കിക്കൊണ്ടുള്ളതായിരിക്കണമെന്നും അതിൽ വ്യക്തമാക്കി

62. The Future of South East Asia : K. M. Panikkar, Allen & Unwin 1943

63. The Future of India and South East Asia 1945

64. India & the Indian Ocean : K. M. Panikkar, Allen & Unwin 1945

65. The Basis of an Indo-British Treaty : K. M. Panikkar Oxford University Press 1946 Pamphlet

യിട്ടുണ്ട്. ഏഷ്യയിലെ പ്രതിരോധ സജ്ജീകരണം പണിക്കർ ദീർഘദർശനം ചെയ്ത മട്ടിലല്ല രൂപം പ്രാപിച്ചതെന്ന് ഇന്ന് നമുക്കു വെറും വെറും. എങ്കിലും അതവതരിപ്പിച്ച സമയം ചർച്ചചെയ്യപ്പെടേണ്ട ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട വിഷയമായിരുന്നു. കോമൺവെൽത്ത് സമ്മേളനത്തിലേക്ക് ഉതകിയേക്കാവുന്നവയെന്നു കരുതി ചില ലഘുലേഖകൾ മാധവപ്പണിക്കർ തയ്യാറാക്കി അന്നത്തെ വൈസ്രോയിയും ഗവർണർ ജനറലുമായിരുന്ന വേവൽ പ്രഭുവിനയച്ചുകൊടുത്തു. ഇന്ത്യാ സമുദ്രമേഖലയിലെ തന്ത്രപ്രധാനമായ പ്രശ്നങ്ങളാണ് അവയിൽ എടുത്തു കാണിച്ചത്. “രസകരങ്ങളും യുക്തിയും വിവേകവും കറിയുള്ളവയുമാണ്” — അവയെന്നു കുറിപ്പോടുകൂടി വൈസ്രോയി അവ സ്റ്റേറ്റ് സെക്രട്ടറിയായിരുന്ന എൽ. എസ്. അമറിക്കു ലഭിക്കുന്ന ലേക്ക് അയച്ചുകൊടുത്തു എന്ന കാര്യവും ഇവിടെ പറയട്ടെ! <sup>66</sup>

ഭാരതീയ ജനതയുടെ വീക്ഷണകോണിലൂടെ, സാമാന്യ വായനക്കാർക്കുവേണ്ടി തയ്യാറാക്കിയ ഒരു ഗ്രന്ഥമാണ് ‘ഇന്ത്യാചരിത്രാവലോകം.’ <sup>67</sup> ചരിത്രാതീതകാലം മുതൽ ആധുനികകാലംവരെ പരന്നുകിടക്കുന്ന അയ്യായിരത്തോളം സംഭവങ്ങൾക്കുള്ളിലെ ഭാരതീയ ജീവിതത്തിന്റെ, അഭംഗമായി പരിണമപ്പെട്ട അന്തസ്സത്ത കാണിച്ചുകൊടുക്കുവാനുതകുന്ന, വൈപുല്യമില്ലാത്ത ഒരു ചരിത്ര പുസ്തകം രചിക്കണമെന്നുള്ള ലക്ഷ്യമായിരുന്നു അതിന്റെ പ്രേരണാശക്തി. കസുംനായരുടെ ഉത്സാഹത്തിൽ ഒരു പുതിയ പ്രസിദ്ധീകരണസംരംഭം ബോംബെയിൽ ആരംഭിക്കുന്നതിനുള്ള ആലോചനയിൽ സരോജിനി നായിഡു, വിജയലക്ഷ്മി പണ്ഡിറ്റ്, ജയപ്രകാശ് നാരായണൻ, ഹമയൂൺ കബീർ, സയ്യദ് ഹുസൈൻ തുടങ്ങിയ പ്രമുഖ വ്യക്തികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇന്ത്യാചരിത്രത്തെപ്പറ്റി മാധവപ്പണിക്കർ എഴുതണമെന്നായിരുന്നു അന്നത്തെ തീരുമാനം. മുന്തൂറുപുറത്തിൽ അധികമാകാത്ത സാമാന്യ വായനക്കാരനുള്ള പുസ്തകം. “1946 സെപ്റ്റംബർ ആദ്യത്തോട്ട്, ഞാൻ ഉണ്ണുമ്പോഴുമുണ്ടുമ്പോഴും എന്നു വേണ്ടാ എല്ലാ സമയത്തും, സിന്ധുവാടിന്റെ കഴുത്തിൽ കയറിയിരിക്കുന്ന, വൃദ്ധനെപ്പോലെ, ഒഴിച്ചുവെക്കാൻ സാധിക്കാത്ത കെട്ടിക്കൂടിയിരുന്നത് പല പുസ്തകങ്ങൾ എഴുതിയിട്ടുള്ള എനിക്ക് ഇങ്ങനെ ഒരു ഭാരം മുമ്പു തോന്നിയിരുന്നുമില്ല. വിഷയത്തിന്റെ ഗൗരവവും വൈപുല്യവും, രാജ്യത്തിൽ സംഭവിക്കാൻ പോകുന്ന മാറ്റത്തിനിടയിൽ ആദ്യമായി, നൂതനരീതിയിൽ രാഷ്ട്രീയദൃഷ്ട്യ ശരിയായ ഒരു ഇന്ത്യാചരിത്രമെഴുതുന്നതിലുള്ള ചുമ

66. Transfer of Power, Vol. V, P. 337

67. Survey of Indian History : K M. Panikkar, National Information & Publications, Bombay 1947



തലയും നിമിത്തമായിരിക്കണം ഇത്ര ദുർവഹമായ ഒരു ഭാരമായിത്തോന്നിയത്. ഏതായാലും ആ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ അവസാനവാചകമെഴുതിയപ്പോൾ, എനിക്കെന്തെന്നില്ലാത്ത ഒരാശ്വാസമുണ്ടായി".<sup>68</sup> ആഗ്രഹിച്ചതും പ്രതീക്ഷിച്ചതും പ്രഖ്യാപിച്ചതുംപോലെ പുസ്തകം ഭാരതം സ്വാതന്ത്ര്യം നേടിയ സുദിനത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. തന്റെ പുസ്തകങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ കൂടുതൽ പ്രാധാന്യം പണിക്കർ തന്നെ, ഈ ഗ്രന്ഥത്തിനാണ് കല്പിച്ചിട്ടുള്ളത്.<sup>69</sup> ആരെ ലക്ഷ്യമാക്കി ഇത് തയ്യാറാക്കിയോ അവർ അത് സന്തോഷത്തോടെ സ്വീകരിച്ചു എന്നുള്ളതിനു തെളിവാണ് ആ നല്ല പുസ്തകത്തിനു കിട്ടിയ പ്രചരപ്രചാരം.

68. ആത്മകഥ—പുറം 464

69. Ibid: P 455

## ചൈന

ഭാരതം സ്വതന്ത്രയായിത്തീരുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ പ്രതിപുരുഷന്മാരെ ചൈനയിലും അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളിലും നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇന്ത്യയുടെ ഏജൻ്റ് ജനറൽ എന്നായിരുന്നു അന്ന് അവരെ വിളിച്ചിരുന്നത്. ഇന്ത്യ സ്വതന്ത്രയല്ലെന്ന വസ്തുത വിസ്മരിക്കാതിരിക്കാൻ മേലാളന്മാർ നിശ്ചയിച്ച പദവിപ്പേരായിരുന്നു അതെങ്കിലും, യഥാർഥത്തിൽ ഭാരതീയ പ്രതിനിധിയെന്ന നിലയിലാണ് ആ ജോലിയിൽ നിയമിതനായ കെ. പി. എസ്. മേനോൻ ചൈനയിലും ഗിരിജാശങ്കർ ബാജ്പൈ അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളിലും കർത്തവ്യങ്ങൾ അനുഷ്ഠിച്ചിരുന്നത്. സ്വാതന്ത്ര്യപ്രാപിക്കുന്നതിന് ഏട്ടമാസംമുമ്പ്, കെ. പി. എസ്. മേനോൻ, ഇന്ത്യയിലെ ഇടക്കാല ഗവണ്മെൻറിൻ്റെ തലവൻ ജവഹർലാൽ നെഹ്രു എഴുതിയ കത്തിൽ, പ്രതിപുരുഷപദവി (അംബാസഡർ) കൊടുത്ത വസ്തുത ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കട്ടെ.<sup>1</sup> ഇന്ത്യ സ്വതന്ത്രയായപ്പോൾ ആ ഉദ്യോഗപ്പേര് ചൈതന്യവത്തായി ഭവിച്ചു. തൻ്റെ ജീവിതത്തിൻ്റെ അവിസ്മരണീയമായ അനുഭവമായിരുന്നു 1947 ആഗസ്റ്റ് 15-ാംതീയതി കാലത്ത് നാങ്കിംഗിൽ സ്വതന്ത്രഭാരതത്തിൻ്റെ പ്രതിപുരുഷനായി പതാക ഉയർത്തിയതെന്ന് മേനോൻ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ചൈനയിൽനിന്ന് ന്യൂഡൽഹിയിൽ വിദേശമന്ത്രികാര്യാലയത്തിലെ സെക്രട്ടറിജനറലായി അദ്ദേഹത്തെ മാറ്റി നിയമിച്ചപ്പോൾ ഉണ്ടായ ഒഴിവിലാണ് മാധവപ്പണിക്കരെ നിശ്ചയിച്ചത്. ഷാംഗെയിലെ ഇന്ത്യൻ-ചൈനീസ് ഫൗണ്ടേഷൻ, മേനോൻ നല്കിയ യാത്രയയപ്പിൽ പ്ര.സംഗിക്കവേ താനും തൻ്റെ പിൻഗാമിയും തിരുവിതാംകൂറുകാരാണെന്നും ഇന്ത്യയിലെ ഒന്നേ കാൽ കോടി ജനങ്ങളുടെ മാതൃഭാഷ മലയാളമാണെന്നും, തൻ്റെ സ്വതസ്സിദ്ധമായ നർമത്തോടെ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു— “ആ ഭാഷയിൽ ഞാൻ കവിതകളെഴുതിയിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ വിവാഹിതനായതോടെ കവിതയെഴുത്തു നിർത്തി. സർദാർ പണിക്കർ ഇപ്പോഴും ആ ബലഹീനതയ്ക്കു വശംവദനായി കഴിയുന്നു.” ചൈനീസ് ജനതയുടെ

1. Memories and Musings : K. P. S. Menon, Allied Publishers, 1979, PP. 134 & 221



സൗഹാർദ്ദവും സൗമനസ്യവും തന്റെ അനന്തരഗാമിക്കുകൂടി കരുതി വയ്ക്കണമെന്നും തന്നെക്കാളധികമായി അദ്ദേഹം അവ അർഹിക്കുന്നുണ്ടെന്നും മേനോൻ പറഞ്ഞു.

പുതിയ നിയമനത്തെക്കുറിച്ച് കെ. മാധവപ്പണിക്കരുടെ പ്രതികരണവും ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്. “ഇന്ത്യയുടെയും ചൈനയുടെയും ഏക ലക്ഷ്യം ലോകത്തിലെല്ലായിടത്തും സമാധാനം നിലനിന്നു കാണുവാനാണ്. ശാന്തിനികേതനത്തിൽ ഒരു ചീനഭവനസ്ഥാപനത്തിന് ജനറാലി സിമോ ചിയാങ് ആഗ്രഹിക്കുന്നതും പ്രമുഖ ചൈനീസ് സർവകലാശാലകളോട് ഇന്ത്യൻ പ്രൊഫസറന്മാരെ സഹകരിപ്പിക്കുന്നതും ഇതിന്റെ പ്രഥമ പടിയാണ്. ഇന്ത്യയും ചൈനയും തമ്മിൽ സൗഹാർദ്ദം സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള ഈ കർത്തവ്യം ഭരമേല്ക്കുന്നതിന് എനിക്ക് അതിയായ സന്തോഷമുണ്ട്.”<sup>2</sup> 1948 ഏപ്രിൽ 13-ാം-നു കൽക്കട്ടയിൽനിന്ന് വിമാനത്തിൽ കയറുമ്പോൾ മനസ്സിൽ തിങ്ങിവിങ്ങിയ വികാരവിചാരങ്ങളും അദ്ദേഹം രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. “ജന്മഭൂമിയുടെ പ്രതിപുരുഷനായി പോകുമ്പോൾ സ്വാഭാവികമായി ഉളവാകാവുന്ന അഭിമാനവും ആഘാദവും; പ്രത്യേകിച്ച് നൂററാണ്ടുകളിലെ അടിമത്തത്തിൽനിന്ന് നൂതനമായി സ്വാതന്ത്ര്യമാർജിച്ച നാടിന്റെ പ്രതിനിധിയാകുമ്പോഴുള്ള സ്വാരസ്യം, ഭാവിയിലുണ്ടായേക്കാവുന്ന പ്രയാസങ്ങളും പ്രതിബന്ധങ്ങളും സംബന്ധിച്ച് ആകാംക്ഷ; ചൈനയിൽ വീശിയേറിവരുന്ന വിപ്ലവം ഭാരതത്തിലുളവാക്കിയേക്കാവുന്ന പ്രത്യാഘാതം— ഇങ്ങനെ പലതും ചിന്തയിൽ നിറഞ്ഞുനിന്നു. ആകപ്പാടെ പുതിയ ഉദ്യോഗത്തിൽ തികച്ചും സന്തുഷ്ടനായിരുന്നു. ജനബാഹുല്യവും പ്രാചീന സാംസ്കാരിക പാരമ്പര്യവുമുള്ള രണ്ടു മഹാരാജ്യങ്ങളെ തമ്മിൽ ബന്ധിപ്പിക്കാൻ കണ്ണിയായി നിലകൂടാൻ അവസരം കിട്ടിയിരിക്കുന്നു. അത് യഥാർത്ഥത്തിൽ ഒരു വലിയ ഭാഗ്യമല്ലെ.”

ചൈനയിൽ ആദ്യമായി ചെന്നിറങ്ങിയത് ഷാങ്ഹായിയി (Shanghai) ലാണ്. ഹ്വാൻപു നദി, യാംഗ്സി.സി നദിയിൽ ചേരുന്ന നദീമുഖത്ത് സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന വലിയ പട്ടണം. വ്യവസായ വാണിജ്യാദി കാര്യങ്ങളിൽ പ്രാമുഖ്യം നേടിയ പ്രധാനപ്പെട്ട തുറമുഖം. 1842-ലെ ഉടമ്പടിയിൽ ശേഷമാണ് ആ പട്ടണം പാശ്ചാത്യർക്ക് വാണിജ്യത്തിനായി തുറന്നുകൊടുത്തത്. അവിടം ക്രമേണ ഇംഗ്ലീഷ്, ഫ്രഞ്ച്, അമേരിക്കൻ കത്തകക്കാരുടെ കടിയിരിപ്പായി മാറി. അവർക്ക് നിവേശനാവകാശം നേടാനും സംഗതിയായി. സ്വയംകൃതമായ ഒരു തീട്ടൂരത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഒരു സ്വയംഭരണ മുനിസിപ്പാലിറ്റി സ്ഥാപിതമാകുകയും ചെയ്തു. ആ തീട്ടൂര

ത്തിന് ഉടമ്പടിയുടെ പ്രഭാവമുണ്ടെന്ന് വ്യാഖ്യാനിച്ച് വെള്ളക്കാർ അവിടം അവരുടെ പരമാധികാരക്ഷേത്രമാക്കി മാറ്റി. 1880 ആയപ്പോഴേക്കും ചൈനയിൽനിന്ന് വിട്ട് സ്വതന്ത്രമായ ഒരു നഗര സംസ്ഥാന (City State) മായി അവിടം വികസിച്ചു. ചൈനയുടെ നിയമവാഴ്ച അവിടെ അനുവദിച്ചില്ല. കോടതിയുടെ അധികാര പരിധിക്കതീതമായിരുന്നു യൂറോപ്യന്മാരുടെ പ്രാബല്യമുള്ള ആ നഗരസ്ഥാപനം! ചീനർ അവിടെ ഒരു ഹീനവർഗ്ഗമായി! ഉദ്യോഗങ്ങളിലും മറ്റു പൊതു വിനോദസംഗമങ്ങളിലും ഏവർക്കും കാണത്തക്കവിധം സ്ഥാപിച്ചിരുന്ന ബോർഡുകളിൽ “ചൈനക്കാർക്കും പട്ടികക്കും അനുവാദമില്ല” — എന്നെഴുതിവെച്ചിരുന്നു<sup>3</sup>! രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധക്കാലത്ത് ജപ്പാൻ ഈ പട്ടണം പിടിച്ചെങ്കിലും യുദ്ധാന്ത്യത്തിൽ ചൈനയ്ക്ക് തിരിച്ചുകിട്ടി. എങ്കിലും നേരത്തെ ഉണ്ടായിരുന്ന പാശ്ചാത്യഭാവം പട്ടണത്തിൽനിന്നു പോയില്ല. ചൈനയുടെ വ്യവസായ വാണിജ്യ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ സിരാകേന്ദ്രമായിത്തന്നെ തുടർന്നു.

ഷാൻഘായിയിൽ ഭാരതത്തിന്റെ ഒരു കോൺസൽ ജനറൽ നേരത്തെതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു. നമ്മുടെ കച്ചവട താല്പര്യങ്ങൾ നോക്കാനായിരുന്നു അങ്ങിനെ ഏർപ്പാടുണ്ടാക്കിയത്. മായവപ്പണിക്കർ ചെല്ലമ്പോൾ പാലക്കാട്ടുകാരനായ കൃഷ്ണമൂർത്തിയായിരുന്നു ആ ഉദ്യോഗത്തിലുണ്ടായിരുന്നത്. പണിക്കരും പരിവാരവും ആ പട്ടണത്തിൽ ഒരു ദിവസം തങ്ങിയിട്ട് രാത്രിയിലെ തീവണ്ടിയിൽ ചൈനയുടെ തലസ്ഥാനനഗരമായിരുന്ന നാങ്കിംഗിലേക്കു തിരിച്ചു. അവിടെ എത്തിയപ്പോൾ ഔപചാരികമായ സ്വീകരണമുണ്ടായിരുന്നു. ഇന്ത്യൻ പ്രതിപുരുഷാലയത്തിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥരും, മറ്റു രാജ്യങ്ങളിലെ പ്രതിനിധികളും, ചൈനയുടെ വിദേശകാര്യവകുപ്പിലെ പ്രതിനിധിയും തീവണ്ടിയാഫീസിൽ സ്വീകരണത്തിൽ സംബന്ധിക്കാതെത്തിയിരുന്നു. രണ്ടു ദിവസം കഴിഞ്ഞ്, അധികാരപത്രം ചൈനയുടെ ഭരണത്തലവനു സമർപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ഏർപ്പാടുകളുണ്ടായി. എന്നാൽ ഒരു സാങ്കേതികപ്രശ്നം തരണം ചെയ്യേണ്ടതുണ്ടായിരുന്നു. രഹസ്യമായി വിദേശകാര്യവകുപ്പിലെ ഉപമന്ത്രി ജോർജ് യേ (George Yeh) അറിയിച്ചു. അന്നത്തെ നിയമസ്ഥിതി പ്രകാരം ഇന്ത്യൻ സ്ഥാനപതിയുടെ അധികാരപത്രത്തിൽ ഇംഗ്ലണ്ടിലെ രാജാവിന്റെ കയ്യൊപ്പും മുദ്രയുമാവശ്യമായിരുന്നു. അങ്ങനെയുള്ള അധികാരപത്രം കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. അതിന് ഒരു പരിഹാരവും ഉപമന്ത്രി ഉപദേശിച്ചു—“ഒരു കവറിൽ എഴുതാത്ത എന്തെങ്കിലും കടലാസിട്ട്, ഉപചാരപ്രകാരം സമർപ്പിക്കാം. ശരിയായ പത്രമെന്തുപോൾ അത് പകരം നിക്ഷേപിക്കാം!”



അങ്ങനെ പ്രശ്നം പരിഹരിച്ച്, ഏപ്രിൽ 19-ാം തീയതി സ്ഥാനപതിയുടെ സ്ഥാനമേൽക്കൽ ഔദ്യോഗികമായി പൂർത്തിയായി ! “താങ്കളെപ്പോലെയുള്ള ഒരു രാജ്യതന്ത്രജ്ഞനെ ഇന്ത്യയുടെ സ്ഥാനപതിയായി നിയമിച്ചതിൽ ഞങ്ങൾക്ക് ചാരിതാർത്ഥ്യമുണ്ട്.”— എന്നാണ് അധികാരപത്രം അന്നു സ്വീകരിച്ച് പ്രസിദ്ധൻ്റെ ചിയാംങ്ങ് കൈഷക് പ്രഖ്യാപിച്ചത്.

ചൈനയിൽ അന്നത്തെ മുഖ്യപട്ടണങ്ങളൊഴിച്ച്, മഞ്ചൂറിയൻ പ്രദേശമെല്ലാം 1947 ഫെബ്രുവരിയോടെ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാരുടെ കീഴിലായിക്കഴിഞ്ഞു. സൈനികമായ വിപരീതസ്ഥിതി നേരിടുന്നതിനും ചുരുപാട് നിയന്ത്രണാധീനമാക്കുന്നതിനും ലക്ഷ്യംവച്ച് ചൈനയിലെ പ്രസിദ്ധൻ്റെ ചിയാംങ്ങ് കൈഷക് ‘സമ്പൂർണ്ണപ്പടയിളക്ക പ്രഖ്യാപനം’ പുറപ്പെടുവിക്കാൻ നിർബന്ധിതനായി. പരിസ്ഥിതി പാിച്ച വിലയിരുത്താൻ അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളിൽനിന്ന് ആൽബർട്ട് വെഡിമിയർ (Lt. General Albert Wedemeyer) ചൈനയിലെത്തി. 1947 ആഗസ്റ്റ് 24-ാം തീയതി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ അദ്ദേഹത്തിൻ്റെ നിഗമനങ്ങൾ ചൈനാ സർക്കാരിന് അനുകൂലമായിരുന്നില്ല. നവംബർ അന്ത്യത്തോടു കൂടി മഞ്ചൂറിയ മൊത്തം സർക്കാരിൻ്റെ അധീനതയിൽനിന്നു പോയി. പ്രസിദ്ധൻ്റെ സ്ഥാനാർത്ഥിയായി മത്സരിക്കുകയില്ലെന്ന് ചിയാംങ്ങ് കൈഷക് പ്രഖ്യാപിച്ചിരുന്നെങ്കിലും 1948 ഏപ്രിൽ 19-ാം തീയതി നാഷണൽ അസംബ്ലി യോഗം ചേർന്നപ്പോൾ, ആ തീരുമാനം മാറ്റി മത്സരിച്ചു; 269 വോട്ടിനെതിരായി 2430 വോട്ടു നേടി വിജയിച്ചു ! മാധവപ്പണിക്കർ സ്ഥാനപതിയായി ചുമതലയേറ്റശേഷം ചൈനയിൽ സംബന്ധിച്ച ആദ്യത്തെ ഔദ്യോഗികോപചാരച്ചടങ്ങ്, ചിയാംങ്ങ് കൈഷക്കിൻ്റെ പ്രസിദ്ധൻ്റെ സ്ഥാനാരോഹണ പരിപാടിയായിരുന്നു !

ആഭ്യന്തരസ്ഥിതി ചിയാംങ്ങിൻ്റെ സർക്കാരിന് അനുകൂലമായിരുന്നില്ല. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റു നിയന്ത്രണത്തിലൊതുങ്ങിയ ഉത്തര ചൈനയിലെ പ്രദേശങ്ങൾ സംയോജിപ്പിച്ച് ‘ഉത്തര ചൈനാ മോചിത മേഖല’ (North China Liberated Area) രൂപീകരിച്ചിരിക്കുന്നതായി ജൂൺ 29-ന് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാരുടെ റേഡിയോ പ്രഖ്യാപിച്ചു. അതിൻ്റെ തുടർച്ചയായി സെപ്റ്റംബറിൽ ഉത്തര ചൈനാ ജനകീയ ഗവൺമെൻ്റ് സ്ഥാപിച്ച വിവരവും പ്രഖ്യാപിതമായി. ഭാവിയിൽ മോചിതമാകുന്ന പ്രദേശങ്ങൾ അതിനോടു ചേർക്കാനുള്ള വ്യവസ്ഥയും ചെയ്തിരുന്നു. ഏറ്റവും വലിയ ആഭ്യന്തരയുദ്ധം 1948 നവംബർ എട്ടിനു തുടങ്ങി. 1949 ജനുവരി പതിനൊന്നാം തീയതിയായപ്പോൾ സർക്കാരിന് മുമ്പാറിക്കലും നേരിട്ടിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടുപോലും പരാജയം അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നു. രാഷ്ട്രീയ

വും സൈനികവുമായ തോൽവുകളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ചിയാം ഞിന്റെ കുമിൻറാംഗ് (Kuomintang) സർക്കാർ ഇനിയെന്ത് എന്ന പ്രശ്നമുയർത്തി ദയനീയമായി സ്ഥിതി ചെയ്തു. <sup>4</sup> ഈ കാലങ്ങളിൽ, ചൈനയിലെ പ്രമുഖരായ മിക്കവാറും നേതാക്കന്മാരെല്ലാം നാങ്കിംഗിലുണ്ടായിരുന്നു. അതിനാൽ എല്ലാ തലങ്ങളിലുമുള്ള പ്രമുഖന്മാരുമായി ബന്ധപ്പെടാനും, ആവശ്യമായ കാര്യങ്ങളിൽ പ്രസക്തവ്യക്തികളുമായി ചർച്ചകൾ നടത്താനും മാധവപ്പണിക്കർ സൗകര്യം കിട്ടി. യുദ്ധരംഗങ്ങളിലെ പരാജയം, അഴിമതി, അനിയന്ത്രിതമായ നാണയപ്പെരുപ്പം, ആഭ്യന്തരസ്ഥിതിയുയർത്തുന്ന ആകാംക്ഷ എന്നിവ സർക്കാരിൽ ജനങ്ങൾക്കുണ്ടായിരുന്ന വിശ്വാസം തകർത്തിരുന്നു. ഈ അസ്ഥിരമായ അവസ്ഥയിലും എതിരാളികളുമായി വിട്ടുവീഴ്ചയ്ക്കോ കൂടിയായോ ചെന്നയ്ക്കോ പ്രസിഡൻ്റ് ചിയാംങ് ഒട്ടും താത്പര്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചില്ല. അടുത്ത എട്ടു കൊല്ലത്തേക്ക് കഠിനമായ യുദ്ധത്തിന് ജനങ്ങൾ തയ്യാറായിരിക്കണമെന്നും, അന്ത്യത്തിൽ വിജയം സുനിശ്ചിതമാണെന്നും, അദ്ദേഹം ആഹ്വാനം ചെയ്തുവന്നു.

വലിയ ഒരു വിദേശരാജ്യത്തിലെ സമുന്നതനായ നേതാവ് ഭാരതത്തിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുവേണ്ടി ശക്തിയായ സമ്മർദ്ദം ചെലുത്തുവാൻ ആത്മാർഥമായും ധൈര്യവും കാണിച്ചത് ആദ്യമായി നമുക്ക് കാണാൻ കഴിയുന്നത് ജനറൽ ചിയാംങ് കൈഷക്കിലാണെന്ന സത്യം നമുക്ക് വിസ്മരിക്കുവാൻ കഴിയുന്നതല്ല. ഭാരതത്തിന്റെ ഭാവിയിെപ്പറ്റി വീറോടെ വെള്ളക്കാരോടു വാദിച്ചിട്ടുള്ള അദ്ദേഹത്തെ, അത്യാപത്തിൽ സഹായിക്കാൻ ജവഹർലാൽ നെഹ്രുവിനു സാധിച്ചില്ല. അമേരിക്കയിലെ ഇന്ത്യൻ സ്മാനപതിയായിരുന്ന വിജയലക്ഷ്മി പണ്ഡിറ്റ്, കൈഷക്കിനെ സഹായിക്കാൻ പ്രേരിപ്പിച്ചപ്പോൾ, അതിന്റെ പ്രയാസങ്ങളെപ്പറ്റിയാണു വിവരിച്ചത്. ചൈനയിലെ പാപ്പരായ സർക്കാരിനെ സഹായിക്കാൻ നാം തുനിഞ്ഞാൽ, ഇന്ത്യയിലും പുറത്തും ആളുകൾ നമ്മെ ആക്ഷേപിക്കും. വൈരുദ്ധ്യമെന്നു തോന്നാമെങ്കിലും അത് ഇന്ത്യയിലെ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിന് മുന്നോട്ടുള്ള വഴിയും കൊടുക്കും. <sup>5</sup> ഇതായിരുന്നു ഇന്ത്യയുടെ നിലപാട്.

ഉഗ്രമായ അനവധി വൈഷമ്യങ്ങളിൽപ്പെട്ട് നട്ടംതിരിഞ്ഞിരുന്ന കാലത്തും കുമിൻറാംഗ് സർക്കാരിന്റെ ഇന്ത്യയോടുള്ള മനോഭാവം രക്ഷാധികാരിത്വപരമായ ഔന്നത്യഭാവം പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന

4. Chiang Kai-Shek - His Life and Times : Keji Furuya-Abridged Edition : Chun-ming-Chang : St. John's University, New York 1981, P. 898

5. Nehru : P. N. Pande : Macmillan-1977 P. 326



വിധത്തിലായിരുന്നു എന്ന വസ്തുതയും വിസ്തരിച്ചുകൂടാ. ഇന്ത്യ സ്വാതന്ത്ര്യം നേടിയെന്നുള്ളതു നേരുതന്നെ. എന്നാലും പൗരസ്ത്യ ഭേശത്ത് ചൈന ഒരു വൻകിടശക്തിയാണെന്ന് രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധാനന്തരം ലോകം അംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. \* ഈ സാഹചര്യത്തിൽ അഹന്തയും മിഥ്യാഭിമാനവും വിട്ട് വസ്തുനിഷ്ഠമായി സ്ഥിതിഗതികൾ വിലയിരുത്താനോ പ്രതികരിക്കാനോ ചിയാംങ്ങ് ഭരണകൂടം സന്നദ്ധമായില്ല. അതുകൊണ്ട് ഭാരതവുമായുള്ള ഇടപാടുകളിലും ബന്ധത്തിലും ഊഷ്മളഭാവങ്ങൾ നന്നേ കുറഞ്ഞിരുന്നു.

1949 ജനുവരിയായപ്പോഴേക്ക് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് സൈന്യം പീക്കിംഗ്, ടീൻറാസിൻ, എന്നീ മുഖ്യ നഗരങ്ങൾ കീഴടക്കി. ഉത്തരചൈനയിലെ ഈ ശക്തികേന്ദ്രങ്ങൾ കൈവശമാക്കിയശേഷം അവർ നാങ്കിംഗിനെ ലക്ഷ്യമാക്കി പുരോഗമിച്ചു. ചിയാംങ്ങ് കൈഷക് നവവത്സരസന്ദേശത്തിൽ ചില വ്യവസ്ഥകൾക്കു വിധേയമായി സന്ധിസംഭാഷണത്തിനൊരുക്കമാണെന്നും സമരമേഖലയിൽ ഒരു ദുർഘടസന്ധിയിലാണെന്നും അറിയിച്ചു. സമാധാനത്തിനുള്ള ഈ ബലഹീനമായ ശ്രമംപോലും കമിൻറാംഗ് കക്ഷിയിൽ കഠിനമായ സംഘർഷങ്ങൾ സൃഷ്ടിച്ചു. ഭിന്നിപ്പുകൾക്ക് കളമൊരുക്കി. നാങ്കിംഗിലെ നില ഗുരുതരമായി. സർക്കാരിന്റെ ശക്തിയുടെ ലക്ഷണങ്ങൾ എങ്ങുംതന്നെ ഇല്ലാതായി. ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും മറ്റുള്ളവരും ധാരാളമായി പട്ടണമുപേക്ഷിക്കാൻ തുടങ്ങി.

ജനുവരി 19-ാം തീയതി മാംപോ സെ തുങ്ങ് എട്ടു സംഗതികളടങ്ങിയ വ്യവസ്ഥയ്ക്കു വിധേയമായി സമാധാന കൂടിയാലോചനകൾ നടത്താൻ തയ്യാറാണെന്നു വ്യക്തമാക്കി. 21-ാം തീയതി ചിയാംങ്ങ് രംഗം മറ്റുള്ളവർക്കു വിട്ടു വിരമിച്ചു. കമിൻറാംഗ് കക്ഷിക്കും സർക്കാരിനും വേണ്ടി ലിട്ടുൻഗ് ജെൻ (Li Tsungjen) കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രതിനിധിയായി ചൗ എൻ ലായിയും അവരവരുടെ പരിവാരങ്ങളും കൂടിയാലോചനകൾ നടത്തി. അത് മാർച്ചുമാസം വരെ നീണ്ടു. വ്യവസ്ഥകൾ അംഗീകരിക്കുന്നതിനുള്ള അവസാന തീയതി ഏപ്രിൽ ഇരുപതായിരിക്കുമെന്ന് കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പക്ഷം പ്രഖ്യാപിച്ചു. എന്നാൽ അതിനുമുമ്പ് കക്ഷികൾ തമ്മിലൊരു യോജിപ്പിലുമെത്തിയില്ല. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് സേനകൾ പ്രവർത്തനക്ഷമരായി. ചൈനയുടെ തലസ്ഥാനമായ നാങ്കിംഗ് എതിർപ്പൊട്ടുമില്ലാതെ 1949 ഏപ്രിൽ 23-ാം തീയതി പ്രഭാതത്തിനു മുമ്പ്, കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാരുടെ കയ്യിലായി.

കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാരുടെ അധികാരപ്രാപ്തിയോടുകൂടി ചൈനയിൽ നേരത്തെ ഉണ്ടായിരുന്ന സ്ഥാനപതിനിലയങ്ങളിലെ ആളു

കൾ നാങ്കിംഗ് വിട്ടുപോകാൻ കാത്തുകഴിഞ്ഞു. നേരത്തെ പോകാനുള്ള ഏർപ്പാടുകൾ പൂർത്തിയാക്കിയവർ അതനുസരിച്ച് പ്രവർത്തിച്ചു. കോമൺവെൽത്തുരാജ്യങ്ങളിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ അടിയന്തിരമായി ഒഴിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്നതിനുള്ള സുദൃഢമായ ഏർപ്പാടുകൾ ബ്രിട്ടീഷുദ്യോഗസ്ഥന്മാർ സജ്ജീകരിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ പ്രതിപുരുഷാലയത്തിൽ പണിക്കർ തുടരണമെന്നാണ് നെഹ്രു തീരുമാനിച്ചതും നിർദ്ദേശിച്ചതും. <sup>7</sup>

ചൈനയിലെ പീപ്പിൾസ് പൊളിറ്റിക്കൽ കൺസൾട്ടേറീവ് കോൺഫറൻസ് സെപ്തംബർ 21-29 വരെ യോഗം ചേർന്ന്, ജനകീയ റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ സംവിധാനവും മറ്റും തീരുമാനിച്ചു. ഭരണഘടനാവ്യവസ്ഥകളും വകുപ്പുകളും അംഗീകരിച്ചതോടെ പുതിയ ഭരണകൂടത്തിന്റെ രൂപീകരണത്തിനുള്ള വഴിയൊരുങ്ങി. 1949 ഒക്ടോബർ ഒന്നാം തീയതി പീക്കിങ്ങിൽ, സമ്മേളിച്ചിരുന്ന രണ്ടു ദശലക്ഷത്തോളമുള്ള ജനക്കൂട്ടത്തെ അഭിസംബോധന ചെയ്തുകൊണ്ട്, ചൈനീസ് ജനകീയ റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ ആദ്യത്തെ പ്രസിഡൻ്റ് മാവോ സെ തുങ്ങ് പ്രഖ്യാപിച്ചു—“ചൈനീസ് ജനത എഴുന്നേറ്റു നിന്നിരിക്കുന്നു; നമ്മെ ഇനിയൊരു അവമാനിക്കയില്ല.” <sup>8</sup>

ജനകീയമോചനം മൗലികമായി സാക്ഷാത്കരിച്ചിരിക്കുന്നെന്നും, ദേശീയകക്ഷിക്കാരായ പിന്തിരിപ്പന്മാരുടെ ഗവണ്മെൻറിനെ തകർത്തുകഴിഞ്ഞെന്നും അദ്ദേഹം പ്രസ്താവിച്ചു. പുതിയ ഗവണ്മെൻറിലെ അംഗങ്ങളുടെ വിവരങ്ങളും തത്സമയം വ്യക്തമാക്കുകയുണ്ടായി. ചൈനീസ് ജനകീയ റിപ്പബ്ലിക്കിനെ അടുത്ത ദിവസം—ഒക്ടോബർ രണ്ടാം തീയതി—സോവിയറ്റ് യൂണിയൻ അംഗീകരിച്ചു.

നേരത്തെ ഉണ്ടായിരുന്ന വിദേശരാജ്യങ്ങളുടെ സ്ഥാനപതിമാരെ പുതിയ ഗവണ്മെൻറ് അപ്പാടെ അംഗീകരിച്ചില്ല. നയതന്ത്ര പ്രതിനിധികൾക്ക് സ്വാഭാവികമായി സിദ്ധിക്കുന്ന പ്രത്യേക സൗകര്യങ്ങളും അവകാശങ്ങളും അവർക്കില്ലാതായി. “വിശിഷ്ടവിദേശികൾ” മാത്രമായിരിക്കുമവരെന്നും വ്യക്തമാക്കി. അവരുടെ സഞ്ചാരത്തിൽ നിയന്ത്രണം വച്ചു. കത്തുകളും മറ്റും വളരെ കാലതാമസത്തിനു വിധേയമായി. അതാണ് എല്ലാവർക്കും കൂടുതൽ അസൗകര്യം വരുത്തിയത്. അതുകൊണ്ട് അവരുടെ രാജ്യവുമായി ഒരു ബന്ധമില്ലാതെ, ഒറ്റപ്പെട്ടു കഴിയാനും നിർബന്ധിതരായി.

7. An Autobiography : K. M. Panikkar : Oxford, 1977 P. 223

8. The Morning Deluge : Hansuyin - Vol I. P. 540



നിർബന്ധിതമായ ഈ ഏകാന്തവാസം മാധവപ്പണിക്കർ നഷ്ടപ്പെടുത്തിയില്ല. വായിക്കാനുമഴുതാനും വളരെ സമയം കിട്ടി. അന്ന് തയ്യാറാക്കിയ ഇംഗ്ലീഷ് പുസ്തകമാണ് “ഭാരതീയ വിപ്ലവം.”<sup>9</sup> ചൈനയിലെയും ഇന്ത്യയിലെയും പരിതഃസ്ഥിതികളിൽ അന്നു സംഭവിച്ചിട്ടുള്ളതും സംഭവിക്കാൻ തീർന്നതുമായ മാറ്റങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള വിലയിരുത്തലും താരതമ്യപഠനവുമായിരുന്നു ആ പുസ്തകത്തിലെ പ്രതിപാദ്യം. ‘ചാണക്യൻ’ എന്ന രൂലികാനാമത്തിലാണ് അതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്. തന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒന്നായി മാധവപ്പണിക്കർ തന്നെ കരുതിയിട്ടുള്ള ഒരു ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ രചനയും ഈ കാലത്തു തുടങ്ങി. ‘ഏഷ്യയും പാശ്ചാത്യമേധാവിത്വവും’ എന്ന ഈ ഇംഗ്ലീഷ് പുസ്തകം 1953-ലാണ് പ്രകാശനം ചെയ്തത്.<sup>10</sup>

ചൈനീസ് പീപ്പിൾസ് റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ പ്രധാനമന്ത്രിയും വിദേശകാര്യമന്ത്രിയും ജനറൽ ചൗ എൻ ലായ് ആയിരുന്നു. വിദേശ കാര്യമന്ത്രി എന്ന നിലയിൽ ആദ്യം അദ്ദേഹം ചെയ്ത കൃത്യം, വിശിഷ്ട വിദേശികളെയും മറ്റു പ്രതിപുരുഷന്മാരെയും വിളിച്ചുകൂട്ടി പുതിയ ഗവണ്മെന്റുമായി നയതന്ത്രബന്ധം സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികളെടുക്കാൻ ക്ഷണിക്കുകയായിരുന്നു. വിശിഷ്ട വിദേശികൾക്ക് മാന്യമായ നിലയിൽ സൗമനസ്യത്തോടെ മടങ്ങാനും നടപടികളെടുക്കാനും പുതിയ ഗവണ്മെന്റിനെ അംഗീകരിക്കാത്ത രാജ്യങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ഇത് പ്രത്യേകിച്ചും പ്രസക്തമാണെന്നും വ്യക്തമാക്കപ്പെട്ടു. അവർക്കു പോകാനുള്ള അനുമതി ഔദ്യോഗികമായി ഒക്ടോബറിലുണ്ടായി. ഇതനുസരിച്ച് പണിക്കർ ഒരു ബ്രിട്ടീഷുകുപ്പലിൽ മടങ്ങി. ആ യാത്രയിൽ രണ്ടുദിവസം ബർമയിൽ തങ്ങി ചിലരുമായി സമ്പർക്കം പുലർത്താൻ സാധിച്ചു.

നയതന്ത്രബന്ധങ്ങൾ സ്ഥാപിക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്ന രാജ്യക്കാർ അക്കാര്യത്തെക്കുറിച്ച് കൂടിയാലോചന നടത്തുവാൻ ദൂതന്മാരെ പീക്കിംഗിലേക്കയയ്ക്കണമെന്നായിരുന്നു നിർദ്ദേശം. ഈ ആലോചനകളിലൂടെ ആവശ്യമായ നിശ്ചയങ്ങളും പ്രസക്തമായ നടപടികളും കൈക്കൊള്ളണം. നേരത്തെ പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നത് പുതിയ ഗവണ്മെന്റിനെ അംഗീകരിക്കുന്നതോടുകൂടി നയതന്ത്രബന്ധങ്ങളുടെ ആദ്യ പടി നടക്കുമെന്നാണ്. ഇതിൽനിന്നു ഭിന്നമായ ഏർപ്പാടാണ് ഗവണ്മെന്റുണ്ടാക്കിയത്. നാകിംഗിലുണ്ടായിരുന്ന ഫസ്റ്റ് സെക്രട്ടറി ഏ. കെ. സെൻ തൽക്കാലത്തേക്ക് വിദേശകാര്യവകുപ്പിന്റെ

9. Indian Revolution : K. M. Panikkar, NIP, Bombay 1951

10. Asia and Western Dominance : K. M. Panikkar, Allen & Unwin 1953

കാര്യങ്ങൾ നടത്താനുണ്ടായിരുന്നു. ആ പദവിയിലുള്ള അദ്ദേഹത്തെ കാര്യാലോചനക്കായി അംഗീകരിക്കാൻ ആദ്യം വിസമ്മതിച്ചു. എന്നാൽ ആ ഒരൊറ്റ കാര്യത്തിനായി പദവിപ്രശ്നത്തിലേയ്ക്കു വരുത്തി, എല്ലാം ശരിപ്പെടുവരാൻ ഏതാണ്ട് അഞ്ചുമാസത്തോളം വേണ്ടിവന്നു. ഇത്രയുംകാലം ഡൽഹിയിലായിരുന്ന മാധവപ്പണിക്കർ ഗവണ്മെന്റു നിയോഗിച്ച ചില ഔദ്യോഗികകർത്തവ്യങ്ങൾ ചെയ്തു. അതിലൊന്ന് ഇന്ത്യൻ സിവിൽ സർവീസിലേക്കും, ഇന്ത്യൻ പോലീസ് സർവീസിലേക്കും ഉദ്യോഗാർത്ഥികളുടെ കൂടിക്കാഴ്ചാപരിശോധന നടത്തുകയായിരുന്നു. ഈ കൂടിക്കാഴ്ചാപരിശോധനയിൽ യുവാക്കളായ ഉദ്യോഗാർത്ഥികളുടെ പൊതുനിലവാരം മനസ്സിലാക്കാനും മറ്റും സൗകര്യം കിട്ടി.

ചൈനയിലെ നയതന്ത്രബന്ധം സംബന്ധിച്ച സന്ദിഗ്ധത തുടർന്നു. അന്ന് മാധവപ്പണിക്കരെ പാകിസ്താനിലെ സ്മാനപതിയായി അയയ്ക്കുന്നതിന് ഒരുപ്രായമുണ്ടായി. ആ നിർദ്ദേശം ഏതാണ്ട് പുരോഗതി പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ അന്തിമ തീരുമാനമെടുക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ചൈനയിലെ സ്മാനപതിയായി തുടരുന്നതിൽ അവിടത്തെ പുതിയ ഗവണ്മെന്റിന് വിസമ്മതിമില്ലെന്ന വിവരം കിട്ടി. അങ്ങനെ 1949 ഏപ്രിൽ അവസാനം അങ്ങോട്ടു തിരിച്ച് മേയ് 13-ാം തീയതി ടീൻസിൻ(Tientsin) കപ്പലിറങ്ങി. പുതിയ ഭരണാധിപന്മാർ ഇന്ത്യയെ പ്രത്യേകമായ താല്പര്യത്തോടൊന്നുമല്ല വീക്ഷിച്ചിരുന്നത്. അവരുടെ പ്രത്യക്ഷവും പരോക്ഷവുമായ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ അവജ്ഞയും നിന്ദയും ആക്ഷേപവും കാണാൻ വിഷമമുണ്ടായിരുന്നില്ല. മാവോ സെതുങ്ങ് ഇന്ത്യൻ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടിക്കയച്ച ആദ്യത്തെ സന്ദേശത്തിൽത്തന്നെ സാമ്രാജ്യത്വപട്ടികളുടെയും അവരുടെ സഹപ്രവർത്തകരുടെയും നുകത്തിൽനിന്ന് എത്രയും നേരത്തെ ഇന്ത്യ സ്വതന്ത്രയായിത്തീരട്ടെയെന്ന് പ്രത്യാശിച്ചു. സ്വതന്ത്രചൈനയെപ്പോലെ സ്വതന്ത്ര ഇന്ത്യയും ഒരുദിവസം സോഷ്യലിസ്റ്റ് ജനകീയ കുടുംബത്തിലേക്ക് വരുമെന്ന പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതായും അതിൽ പറഞ്ഞിരുന്നു.<sup>11</sup> ഇന്ത്യയുടെ പ്രതിപര്യക്ഷനായി മാധവപ്പണിക്കർ ചൈനയിലിറങ്ങിയ ദിവസം—മേയ് 13-ാം തീയതി—പീപ്പിൾസ് ഡിമോക്രാറ്റിക് റിപ്പബ്ലിക്കിന്, ഇന്ത്യ അംഗീകാരം നൽകി ആറുമാസം കഴിഞ്ഞിരുന്നു. അന്ന് ഇന്ത്യാഗവൺമെന്റിനെ പീക്കിംഗ് റേഡിയോ വിശേഷിപ്പിച്ചത് “പിന്തിരിപ്പൻ ഗുഡ്ലോചനക്കാരെക്കേതായ ഇന്ത്യാഗവൺമെന്റ്”—എന്നായിരുന്നു! ഇതിലും ഹീനമായ വിശേഷണങ്ങളും വിവരണങ്ങളും, ഇന്ത്യയെയും അതിന്റെ ഭരണകർ



ത്താക്കളെയും സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ പറയുമ്പോൾ, മുടങ്ങാതെ ഉപയോഗിക്കുന്നതു പതിവായി.

മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന പീക്കിംഗ്ല മടങ്ങിച്ചെന്നപ്പോൾ മായവപ്പുണിക്കർ കണ്ടത്. പട്ടണത്തിന്റെ മുഖമറയതന്നെ ദേവപ്പെട്ടത്തിയ മാറം! ഔപചാരികമായ ഔദ്യോഗിക സ്വീകരണം കഴിഞ്ഞ് അവരെ ആനയിച്ചത് “ഗ്രാൻറ് ഹോട്ടൽ ഡി വാഗൺസ് ലിറ്റ്”-ലേക്കാണ്. മുമ്പ് ഈ ഹോട്ടൽ പാശ്ചാത്യപരിഷ്കാരത്തിന്റെയും ആഡംബരത്തിന്റെയും ചിഹ്നമായിരുന്നു. പാശ്ചാത്യർക്ക് ഉടമസ്ഥാവകാശം നേരത്തെ ഉണ്ടായിരുന്ന ഈ സ്ഥാപനം ഗവൺമെന്റ് ഏറ്റെടുക്കുകയുണ്ടായി. മറ്റു താമസസൗകര്യത്തിന് ഇടമൊരുങ്ങാത്ത വിദേശരാജ്യപ്രതിനിധികൾക്ക് തങ്ങൾ അത് ഒഴിച്ചിട്ടിരുന്നു. കരക്കഴിഞ്ഞ് അവിടം സോവിയറ്റ് റഷ്യയിൽനിന്നു വന്ന സാങ്കേതിക വിദഗ്ദ്ധന്മാർക്കുള്ള സങ്കേതമായി മാറി.

സ്ഥിരവാസത്തിന് മായവപ്പുണിക്കർക്ക് ഏർപ്പാടുചെയ്ത സ്ഥലം നയതന്ത്രപ്രതിനിധികൾക്ക് നീക്കിവച്ചിരുന്ന സങ്കേതത്തിനു പുറത്തായിരുന്നു. ധാരാളം സ്ഥലസൗകര്യമുള്ള വീട്. വിശാലമായ മുറവും സ്വീകരണസന്നാഹങ്ങൾക്കുതക്ക മുറികളും, മുറത്തിനുവെളിയിൽ ധാരാളം വൃക്ഷങ്ങളും മുൻവശത്ത് കുന്നുകളുള്ള വാക്കംവിധം സംവിധാനം ചെയ്ത ഉദ്യാനവും ഉണ്ടായിരുന്നു. അവിടത്തെ മണ്ഡപത്തിന്റെ ഭിത്തിയിൽ ‘അരുണമുറിയിലെ സ്വപ്നം’ (Dream of the Red Chamber) എന്നതിലെ രംഗങ്ങൾ ചിത്രണം ചെയ്തിരുന്നത് അഴകുപരത്തി. പാരമ്പര്യത്തിനനുസരണമായ അന്തരീക്ഷം; അതേസമയം ആധുനികജീവിതസൗജീകരണങ്ങളും അവിടെ ലഭ്യമാണ്.

പീക്കിംഗിൽ എത്തിയതിന്റെ മൂന്നാം ദിവസം മായവപ്പുണിക്കരെ പ്രധാനമന്ത്രിയും വിദേശകാര്യമന്ത്രിയുമായിരുന്ന ചൗ എൻലായ് സ്വീകരിച്ചു; ഒന്നര മണിക്കൂറോളം ചർച്ച നീണ്ടുനിന്നു. അധികാരപത്രം ഔപചാരികമായി ചെയർമാൻ മാവോ സെതുങ്ങിന് സമർപ്പിക്കാൻ മേയ് 20-ാം തീയതി നിശ്ചയിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഔദ്യോഗിക അറിയിപ്പ് അടുത്ത ദിവസമുണ്ടായി. ഔപചാരികമായ ആ ചടങ്ങിന് ഏർപ്പാടു ചെയ്തിരുന്നത് ചെയർമാന്റെ ഔദ്യോഗിക വസതിയിലാണ്. ഒരു മഹത്തായ രാജ്യത്തിന്റെ മാത്രമല്ല ലോകത്തിന്റെ ചരിത്രത്തിൽതന്നെ ദൂരവ്യാപകങ്ങളായ വ്യതിയാനങ്ങൾക്ക് വഴിവെട്ടിയ ഒരു ചരിത്രപുരുഷനെ മുഖത്തോടുമുഖം കാണുക. അദ്ദേഹവുമായി സ്വന്തനിലയിലും ജന്മദേശത്തിന്റെ സ്ഥാനപതിയെന്ന കഴിവിലും ആശയവിനിമയം നടത്തുക. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സന്മനോഭാവവും ന്യേഹവുമാർജ്ജിക്കുക-രോമാഞ്ചജനക

മായ ആ സന്ധ്യകൂർത്തം വരുന്നതിനു കാത്തിരുന്നു. അവിസ്മരണീയമായിരുന്നു അന്നത്തെ ചടങ്ങുകൾ....

ഔദ്യോഗികപ്രമാണങ്ങൾ സമർപ്പിച്ചശേഷം മാധവപ്പണിക്കർ പീക്കിംഗ് റേഡിയോയിലൂടെ നടത്തിയ പ്രക്ഷേപണത്തിൽ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു: “ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും പുരാതനങ്ങളായ രണ്ടു സമൂഹങ്ങളെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന ചൈനീസ് ജനകീയ റിപ്പബ്ലിക്കും, ഇന്ത്യൻ റിപ്പബ്ലിക്കും പരസ്പരമുള്ള പ്രയോജനത്തിനും ജനസമൂഹങ്ങളുടെ സൗഖ്യത്തിനുംവേണ്ടി സഹകരിച്ചു പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനു സംഗതി വരുത്തിയിരിക്കുന്നു. ലോകജനസംഖ്യയിൽ മൂന്നിലൊന്ന് ഏഷ്യയിലെ ഈ സഹോദര റിപ്പബ്ലിക്കിലൊതുങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. പരസ്പര സഹകരണംകൊണ്ട് അവക്ക് ലോകത്തിലെ അജയ്യമായ ഒരു ശക്തിയായിത്തീരാം.”<sup>12</sup>

ഔപചാരികമായ നടപടിക്രമങ്ങൾക്കുശേഷം ചെയർമാൻ മാവോയും മാധവപ്പണിക്കരും അരമണിക്കൂറോളം ചർച്ചകൾ നടത്തി. തത്സമയം പ്രധാനമന്ത്രി ചൗ എൻ ലായിയും സന്നിഹിതനായിരുന്നു. ഏഷ്യയിലെ സ്ഥിതി പ്രത്യേകമായും ലോകാവസ്ഥ പൊതുവായും സ്പർശിച്ചുകൊണ്ടാണ് അന്നത്തെ സംഭാഷണം നടന്നത്. ഏഷ്യയിൽ സാമ്പത്തികശക്തി ഉറപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത് തുടരാൻ പാശ്ചാത്യർക്ക് സാധിക്കുന്ന കാലത്തോളം ഇവിടെ സ്വാതന്ത്ര്യം പൂർണ്ണമാകുകയില്ല. എന്ന് മാവോ സെതുണ്ട് എടുത്തെടുത്തു പറയുകയുണ്ടായി. ബുദ്ധമതത്തെ സംബന്ധിച്ച് കൗതുകവും താത്പര്യവും സ്പഷ്ടമാകുന്നവിധം, അദ്ദേഹം ചൂഴ്ന്നുചോദിച്ചു. ബ്രിട്ടനുമായി ഇന്ത്യയ്ക്കുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ സ്വഭാവം മറ്റൊരു വിഷയമായി. സംഭാഷണം ആദ്യവസാനം ആകർഷകമായിരുന്നു. രണ്ടുകൂട്ടർക്കും പരസ്പര സൗഹൃദം വളർത്തുന്നതിന് ആത്മാർഥമായ ആഗ്രഹമുണ്ടെന്നും അതു വ്യക്തമാക്കി.<sup>13</sup> അങ്ങനെ സുപ്രധാനമായ നയതന്ത്രരംഗത്തേക്ക്, രണ്ടാം തവണ ചൈനയിൽ മാധവപ്പണിക്കർ പ്രവേശിച്ചു. ആ രാജ്യത്തെ നേതൃസ്ഥാനങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന പ്രമുഖരായ വ്യക്തികളുമായി സമ്പർക്കവും സൗഹൃദവും സൃഷ്ടിക്കാൻ അദ്ദേഹം മനഃപൂർവ്വം പ്രയത്നിച്ചു. അവരുമായുണ്ടായ ഇടപാടുകളിൽനിന്ന് ഒരു വസ്തുത അദ്ദേഹത്തിനു ബോധ്യമായി. പുതിയ നേതൃത്വം കാര്യക്ഷമതയും നെറിയുമുള്ളവരിലാണ് നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കുന്നത്; രാജ്യസേവനത്തിന് സർവ്വവും അർപ്പിച്ചവരാണ് അവർ.

പുതിയ ചൈന ഏതു വഴിക്കാണ് തിരിയുന്നതെന്നതിനെക്കുറിച്ച് പലരും പല നിഗമനങ്ങളിലെത്തി, താന്താങ്ങളുടെ നിക്ഷിപ്ത

12 Broadcast from Radio Peking in English, 21 May, 1950

13. In *Two Chinas* : K. M. Panikkar P. 80



താല്പര്യങ്ങളടിസ്ഥാനമാക്കി നയപരിപാടികൾ സ്വാഭാവികമായി തീരുമാനിച്ചു. സോവിയറ്റ് യൂണിയനോടുള്ളതിനും സഹകരിച്ചു പോകേണ്ടത് ചൈനയുടെ ആവശ്യമായിരുന്നു. അങ്ങനെ പ്രവർത്തിക്കുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ ഏതെങ്കിലുമവസരത്തിൽ റഷ്യയുടെ ഉപഗ്രഹമായിത്തീരുമെന്നു നെഹ്രു കരുതിയില്ല. <sup>14</sup> ഇന്ത്യക്കു നേരിട്ട് എന്തെങ്കിലും ബാധ്യതകളില്ലായിരുന്നെങ്കിലും പണിക്കരുടെ നയതന്ത്രപരമായ കഴിവുകളെയും വിലയിരുത്തലുകളെയും വേണ്ടത്ര പരീക്ഷിച്ച ഒരു സാഹചര്യം ചൈനയുമായിട്ടുളവായി. കൊറിയയിലാണ് അതുണ്ടായത്. ശീതസമരമത്സരം കഠിനമായിത്തീർന്ന മേഖല. ഏതു കാര്യങ്ങളിലും കമ്മ്യൂണിസ്റ്റാധിപത്യത്തിലുള്ള ഉത്തരകൊറിയയും അമേരിക്കൻ സ്വാധീനത്തിൽ നിന്നിരുന്ന ദക്ഷിണകൊറിയയും തമ്മിൽ സങ്കലനിലും ശക്തിയായ ബലപരീക്ഷ പരോക്ഷമായി നടന്നിരുന്നു.

രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ അന്ത്യത്തിൽ കൊറിയൻ ഉപദ്വീപിന്റെ ഏതാണ്ടു നടുക്കുകൂടിയുള്ള മുപ്പത്തിയെട്ടാം സമാന്തരരേഖയ്ക്കു വടക്ക്, ജപ്പാനീസ് സൈന്യം റഷ്യയ്ക്കും, തെക്ക് അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളുടെ സൈന്യത്തിനും അടിയറ പറഞ്ഞ് ആയുധം വച്ചു കീഴടങ്ങി. ജൂൺമാസാരംഭത്തിൽ രണ്ടു കക്ഷിക്കാരുടെ പട്ടാളങ്ങൾ മുപ്പത്തിയെട്ടാം സമാന്തരരേഖയ്ക്ക് അപ്പുറത്തു മിപ്പുറത്തും, താവളമടിച്ചു മുഖത്തോടുമുഖം നോക്കിനിന്നു. ശരൽക്കാലമഴ അക്കാലം സാധാരണയിൽ കൂടുതലായിരുന്നു. മികച്ച കൊയ്ത്തു പ്രതീക്ഷിച്ചെങ്കിലും എല്ലാം തകർത്ത് ജൂൺ ഇരുപത്തിയഞ്ചാം തീയതി ഞായറാഴ്ച യുദ്ധം പൊട്ടിപ്പുറപ്പെട്ടു. സാധാരണമായപ്പോഴേക്കും പ്രധാനപ്പെട്ട പട്ടണങ്ങൾ കൈവശമാക്കി ഉത്തരകൊറിയൻസേന ദക്ഷിണകൊറിയയുടെ തലസ്ഥാനമായ സിയോളിനെ ലക്ഷ്യമാക്കി മുന്നേറി. അന്നുചുരുങ്ങാതെ ഐക്യരാഷ്ട്ര സെക്യൂരിറ്റി കൗൺസിൽ ലോകസമാധാനത്തിനു ഭീഷണിയുയർത്തിയ ഈ കൊറിയൻ സംഭവങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്തു. യുദ്ധവിരാമത്തിനും, ഉത്തരകൊറിയൻ സൈന്യ പിൻമാറ്റത്തിനും ആവശ്യപ്പെടുന്ന പ്രമേയം ആറു മണിയോടുകൂടി പാസ്സാക്കി. എന്നാൽ ഉത്തരകൊറിയ, ആ പ്രമേയത്തെ അപ്പാടെ അവഗണിച്ചു. ഇതിന്റെ ഫലമായി ഐക്യരാഷ്ട്ര സഭാംഗങ്ങൾ ദക്ഷിണകൊറിയയ്ക്ക് വേണ്ട സഹായം നൽകാൻ മുമ്പോട്ടു വരണമെന്ന് 27-ാം തീയതി സെക്യൂരിറ്റി കൗൺസിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടു. ദക്ഷിണകൊറിയയ്ക്ക് സഹായമെത്തിച്ചു, അവിടെ ഇരച്ചുകയറിയ ഉത്തരകൊറിയക്കാരെ തുരത്തി ലോകസമാധാനവും ഭദ്രതയും ഉറപ്പുവരുത്താനായിരുന്നു ആഹ്വാനം. 30-ാം തീയതി അവിടെ

അമേരിക്കൻ സൈന്യത്തെ അയയ്ക്കുന്നതിന് അവിടത്തെ സർക്കാർ ഉത്തരവു പുറപ്പെടുവിച്ചു. ഇത്രവേഗം അമേരിക്ക നടപടിയെടുത്തത് റഷ്യയെയും ചൈനയെയും അമ്പരിപ്പിച്ചെന്നുതന്നെ പറയാം. അവരുടെ സൈനികപ്രവർത്തനത്താൽ ഉത്തരുകൊറിയൻ പട്ടാളത്തെ മൂപ്പുത്തിയെട്ടാം സമാന്തരരേഖയ്ക്കുപുറത്തേക്ക് രണ്ടു കൊറിയകളുടെ അതിർത്തിത്തുളിമാറ്റമെന്നേ പ്രതീക്ഷിച്ചുള്ളൂ. ജൂലൈ 7-ാം തീയതി ജനറൽ ഡഗ്ലാസ് മക്ആർതറെ ഐക്യരാഷ്ട്രസേനയുടെ കമാണ്ടറായി നിയമിച്ചു. ഇതൊക്കെ നടക്കുമ്പോൾ ഉത്തരുകൊറിയൻ സേനാധ്യക്ഷൻ തെക്കോട്ടുള്ള അവരുടെ പുരോഗതി തുടരുകയായിരുന്നു. സെപ്റ്റംബർ 17-ാം തീയതി അവർ പൂസാനിലെത്തി. എങ്കിലും ഭയങ്കരമായ നാശനഷ്ടങ്ങൾ നേരിട്ടാണുണ്ടായത്. അമേരിക്കക്കാരുടെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള ഐക്യരാഷ്ട്രസേനാ വിഭാഗങ്ങളുടെ സമ്മർദ്ദം ചെറുക്കാനാവാതെ അവർ പിൻമാറാൻ നിർബന്ധിതരായി. അവരെ ഐക്യരാഷ്ട്രസേന പിൻതുടർന്നു.

ആദ്യകാലത്ത് കൊറിയയിലെ സംഭവങ്ങൾ ഗണ്യമായ പ്രതികരണം ചൈനയിലുളവാക്കിയില്ല. എന്നാൽ വൻകരയിൽനിന്ന് പലായനം ചെയ്ത് തൈവാനിൽ സ്ഥാപിതമായ കമിൻറാംഗ് സർക്കാരിന്റെയും ദ്വീപിന്റെയും സംരക്ഷണം അമേരിക്കൻ ഏഴാം കപ്പൽപ്പട്ട ഏറ്റെടുത്തപ്പോൾ അത് അഗണ്യമായ നടപടിയായി അവർ പരിഗണിച്ചില്ല. ജൂലൈ മധ്യത്തോടെ ചൈനയുടെ നിലപാടിൽ സ്പഷ്ടമായ ഒരു വ്യതിയാനം പ്രകടമായി. സുസജ്ജിതമായ പദ്ധതിയനുസരിച്ചുള്ള പ്രചരണം, അമേരിക്കക്കാരുടെ ലക്ഷ്യമെന്തായിരിക്കാമെന്നതിനെപ്പറ്റി പൊതുജനങ്ങളെ ബോധവാന്മാരാക്കാൻ തുടങ്ങുകയുണ്ടായി. ആദ്യഘട്ടങ്ങളിൽ ഈ പരിപാടിയിൽ ശ്രദ്ധേയമായ മിതത്വവും സംയമനവുമുണ്ടായിരുന്നു. ചു എൻ ലായി ആഗസ്റ്റ് 22-ാം തീയതി മാധവപ്പണിക്കരെ ആളയച്ച് പ്രത്യേകമായി ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി പൊതുവെയുള്ള സംഭവഗതികളെക്കുറിച്ച് ചർച്ച നടത്തി. തൈവാനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ചൈന ആത്മനിയന്ത്രണം പാലിക്കുമെന്ന് ഈ ചർച്ചകളിൽനിന്ന് പണിക്കർ അനുമാനിച്ചു. ചൈനയിൽ വലിയതോതിൽ സൈന്യവിന്യാസങ്ങൾ നടക്കുന്നതായി പരോക്ഷമായ തെളിവുകളെ ആസ്പദമാക്കി മനസ്സിലാക്കാൻ വിഷമമുണ്ടായിരുന്നില്ല. പീക്കിംഗിലെ മിലിറ്ററി ഗവർണറായിരുന്ന ജനറൽ നി യെൻ ജൂങ്ങിനെ (Gen. Nieh Yen Jung) സന്ദർശിക്കുവാൻ സന്ദർഭം കിട്ടിയ അവസരത്തിലുണ്ടായ ആശയവിനിമയം സുപ്രധാനമായതായിരുന്നു. കൊറിയയിലെ സംഭവങ്ങൾ, ജനകീയ ചൈനീസ് സർക്കാർ മുകസാക്ഷിയായി നോക്കി നില്ക്കുകയില്ലെന്ന് അന്ന് ഏതാണ്ടു നിശ്ചയമായി തോന്നി. അമേരിക്കക്കാർ ചൈനയുടെ അതിർത്തിയിലേക്ക് അടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് എങ്ങനെ കയ്യടക്കി സഹിക്കും? ഉത്തരുകൊറിയൻ സൈന്യം



നേരിട്ടുകൊണ്ടിരുന്ന തോൽവിയും, തോറ്റ സേനയെ അനുധാവനം ചെയ്യുന്നതിലെ അമേരിക്കൻ പ്രാബല്യവും പരിഗണിക്കപ്പെടേണ്ട സംഗതികളായിരുന്നു. സെപ്റ്റംബർ 30-ാം തീയതി ചെയ്ത ഒരു പ്രക്ഷേപണത്തിൽ അവരുടെ അയൽക്കാരെ സാമ്രാജ്യവാദികൾ ഉഗ്രീയമായി ആക്രമിക്കുന്നത് അലസരായിനിന്ന് ചൈനക്കാർ സഹിക്കുന്നതല്ലെന്ന് മുന്നറിയിപ്പു നല്കി. മക് ആർതർ ഉത്തര കൊറിയയിലേക്ക് അടിച്ചു കടന്നാൽ, ചൈനീസ് സൈന്യം ഒഴിഞ്ഞുനില്ക്കുകയില്ലെന്നും വ്യക്തമാക്കി. ഈ പ്രക്ഷേപണത്തിന്റെ അടുത്ത ദിവസം, മക് ആർതറുടെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള സൈന്യം, പലായനം ചെയ്യുന്ന ഉത്തരകൊറിയക്കാരെ അനുധാവനം ചെയ്ത് മുപ്പത്തിയെട്ടാം സമാന്തരരേഖ കടക്കുകയുണ്ടായി. ആയുധം വച്ചു കീഴടങ്ങാൻ ഉത്തരകൊറിയൻ സൈന്യാധിപനെ ആഹ്വാനം ചെയ്യാനും തയ്യാറായി.

ഒക്ടോബർ 20-ാം തീയതി അർദ്ധരാത്രിക്ക് പണിക്കരെ തന്റെ ആഫീസിലേക്ക് ചൗ എൻ ലായ് ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു വിവരം ധരിപ്പിച്ചു. ലോകസമാധാനത്തെ സാരമായി ബാധിച്ചേക്കാവുന്ന എന്തോ സുപ്രധാനകാര്യമായിരിക്കാം. തന്നോടു പറയാൻ ചൈനീസ് പ്രധാനമന്ത്രി ആഗ്രഹിക്കുന്നതെന്ന പ്രതീക്ഷയോടുകൂടിയാണ് മാധവപ്പണിക്കർ അവിടെ എത്തിയിരുന്നതും. സംഭാഷണം വളരെ സൗമ്യവും സൗഹൃദപൂർണ്ണവുമായിട്ടാണാകാമെന്നു ചിന്തിച്ചത്. മനോവിഷമമോ ചഞ്ചലതയോ പ്രധാനമന്ത്രിയുടെ മട്ടിലും പ്രവർത്തനത്തിലും സംഭാഷണത്തിലും പ്രകടമായിരുന്നില്ല. സമാധാനം ഇത്രയ്ക്ക് ആവശ്യമായ മറ്റൊരു രാജ്യം ചൈനയെപ്പോലെ മറ്റൊരാളില്ലെന്ന മുഖവുരയോടെയാണ് സംഭാഷണമാരംഭിച്ചത്. “എന്നാൽ ആക്രമണത്തെ നിശ്ചയദാർഢ്യത്തോടെ എതിർത്ത് സമാധാനം സംരക്ഷിക്കേണ്ടിവരും. അമേരിക്കക്കാർ മുപ്പത്തൊന്നാം സമാന്തരരേഖ കടന്നാൽ, കൊറിയയിൽ ഇടപെടാൻ ചൈന നിർബന്ധിതമാകും.” - ദൃഢമായ സ്വരത്തിൽ ചൈനീസ് പ്രധാനമന്ത്രി പറഞ്ഞു. അമേരിക്കക്കാർ സമാന്തരരേഖ കടന്നോ എന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾ മാധവപ്പണിക്കർ കിട്ടിയ മറുപടി അതിന്റെ സ്ഥിരീകരണമാണ്. എന്നാൽ ഏതു സ്ഥാനത്താണെന്നുണ്ടായതെന്ന് വ്യക്തമാക്കിയില്ല. അവരുടെ കൂടിക്കാഴ്ച രാത്രി ഒന്നരമണിയോടുകൂടിയാണ് അവസാനിച്ചത്. ആഫീസിൽ മടങ്ങിയെത്തിയ ഉടനെ തനിക്കു കിട്ടിയ അറിവ് ഡൽഹിയിലേക്ക് ഒരു സന്ദേശമായിട്ടയച്ചു.<sup>15</sup> സ്ഥാനപതിയിൽനിന്നു ലഭിച്ച ആ പ്രധാനപ്പെട്ട സന്ദേശം താമസംവിനാ അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകൾ ബ്രിട്ടൻ എന്നിവിടങ്ങളിലെ അധികാരികളെ അറിയിക്കാനും ഡൽഹിയിൽ നടപടികളെടുത്തു.

അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളിലെ സ്റ്റേറ്റ് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരിൽ ചിലർ, മായവപ്പണിക്കരിലൂടെ ലഭിച്ച ചൈനാ പ്രധാനമന്ത്രിയുടെ മുന്നറിയിപ്പ് ഗൗരവമായിത്തന്നെ സ്വീകരിച്ചു. മറ്റു ചിലർ ജാടപറഞ്ഞു കബളിപ്പിക്കാനുള്ള ഒരടവായിട്ടേ അതു പരിഗണിച്ചുള്ളൂ. വിദേശകാര്യ സെക്രട്ടറി ഡീൻ അക്കിസൺ (Dean Acheson) ആ വിവരം ചൈനയുടെ ഔദ്യോഗിക നയ പ്രഖ്യാപനമായി സ്വീകരിക്കാൻ വിസമ്മതിച്ചു. എങ്കിലും അത് അവഗണിച്ചുകൂടെന്നു വിശ്വസിച്ചു പ്രസിഡന്റ് ഹാരി എസ്. ട്രൂമാൻ അടുത്ത ദിവസം ഉച്ചയോടുകൂടി എത്തിച്ചു. മുഖ്യ പല അവസരങ്ങളിൽ ചൈനയ്ക്ക് അനുകൂലമായി കളിച്ചിട്ടുള്ള പണിക്കരുടെ ഇപ്പോഴത്തെ സന്ദേശം കാര്യമാക്കേണ്ടതില്ലെന്നാണ് അമേരിക്കൻ പ്രസിഡന്റു വിധിച്ചത്. സൈനികയിടപെടൽ എന്ന ഭീഷണി ഐക്യരാഷ്ട്രസഭയുടെ മുമ്പിൽ പ്രകടിപ്പിച്ചു, സ്വന്തം, കാര്യം കാണാനുള്ള മൊട്ടശ്രമമെന്നതിൽക്കവിഞ്ഞ് ആ പ്രഖ്യാപനത്തിന് ലക്ഷ്യമൊന്നുമില്ലെന്നായിരുന്നു തീരുമാനം. പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു സന്ദേശം വെറും ചപ്പടാച്ചിയായി അങ്ങനെ അമേരിക്ക തിരസ്കരിച്ചു.<sup>16</sup> ഈ സംഭവത്തിനുശേഷം പാശ്ചാത്യരാജ്യങ്ങളിലെ നയതന്ത്ര വൃത്തങ്ങളിൽ മായവപ്പണിക്കരെ പലപ്പോഴും പരാമർശിച്ചിരുന്നത് “പണിക്കി അംബാസ്സഡർ” (Panicky Ambassador) എന്ന പരിഹാസരൂപത്തിലായിരുന്നു!<sup>17</sup>

കൊറിയൻ സംഭവങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്ന കൂടിയാലോചനകളിൽ കാര്യമായ പങ്ക് പണിക്കർക്കില്ലായിരുന്നു. ചൈനയുടെ നയത്തെക്കുറിച്ചുള്ള മുന്നറിയിപ്പ് കൊടുത്തശേഷം, പണിക്കർ പിന്നെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നത്, പാശ്ചാത്യകക്ഷികൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചൈനീസ് നേതാക്കന്മാരുമായുള്ള അടുപ്പവും സ്വാധീനവും പ്രയോജനപ്പെടുത്താനുള്ള ശ്രമങ്ങളിലാണ്. 1951 ജൂണോടുകൂടി രാഷ്ട്രീയാന്തരീക്ഷത്തിലെ കാർമ്മേലങ്ങൾ മാറാൻ തുടങ്ങി. മുപ്പത്തൊന്നാം സമാന്തരരേഖയെന്ന അതിരിനെ ആസ്പദമാക്കി ഒരു വെടിനിർത്തലിന് ഐക്യനാടുകൾ തയ്യാറാണെന്ന കാര്യം സ്റ്റേറ്റ് സെക്രട്ടറി അക്കിസൺ സ്പഷ്ടമാക്കി. സൈനികനടപടികളിലൂടെ കൊറിയയുടെ ഏകീകരണം നേടുന്നതിന് ഐക്യനാടുകൾക്കോ, ഐക്യരാഷ്ട്രസഭയ്ക്കോ ഒട്ടും താത്പര്യമില്ലെന്ന സ്ഥിതിയും അസന്ദിഗ്ദ്ധമായി അദ്ദേഹം പ്രഖ്യാപിച്ചു. മുപ്പത്തൊന്നാം സമാന്തരരേഖ കടന്നുകൊണ്ടു

16. American Caesar : William Manchester, Little Brown & Co New York 1978 P. 586

17. Scope of Happiness : Vijayalekshmi Pandit, Vikas 1979 P. 319



ണ്ടായ പ്രത്യാഘാതങ്ങളും ചൈനയുടെ ഇടപെടലും മറ്റും ഇവിടെ വിവരിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. പണിക്കരുടെ മുന്നറിയിപ്പിന്റെ സാധ്യതയും പ്രസക്തിയും അവയൊക്കെ തെളിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. കൊറിയൻ യുദ്ധത്തിൽ ആരും ജയിച്ചില്ലെന്നുള്ളതാണ് ദുഃഖകരമായ യാഥാർത്ഥ്യം. പണിക്കർക്ക് വിശ്വസനീയത പുനഃസ്ഥാപിതമാകാൻ പില്ലാലസംവേദങ്ങൾ സഹായിച്ചു. ചൈന ഇടപെടലും, രണ്ടോ സ്വകനായ ജനറൽ മക് ആർതറെ അമേരിക്കൻ പ്രസിഡൻ്റ് ട്രൂമാൻ പിരിച്ചുവിട്ടതും മറ്റും ഈ വിശ്വാസവീണ്ടെടുപ്പിന് വളരെ ഉതകിയെന്നു പറയാം.

കൊറിയൻ കാര്യങ്ങളിൽ ലോകത്തിന്റെ ശ്രദ്ധ ക്രമാതീതമായി പതിഞ്ഞു. എന്നാൽ അതുപോലെ പ്രാധാന്യമുള്ള മറ്റൊരു കാര്യത്തിൽ അതുണ്ടായില്ല. അതും ചൈനയെ പ്രത്യക്ഷമായി ബന്ധപ്പെടുത്തിയ കാര്യം തന്നെയായിരുന്നു—ടിബറ്റിൻ പ്രശ്നം. ഇന്ത്യയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം കൊറിയയെക്കാൾ എത്രയോ പ്രധാനപ്പെട്ടതായിരുന്നു ടിബറ്റ്. 1950 നവംബർ സന്ദേശത്തിൽത്തന്നെ ചൈനീസ് നേതൃത്വം, ടിബറ്റിനെ മോചിപ്പിക്കുന്നതാണെന്ന കാര്യം സംശയരഹിതമായി പ്രഖ്യാപിച്ചിരുന്നു. ഖാമ്പാ നേതാവായിരുന്ന ടോപ്ഗേ പാംഗ്ഡാങ് ഷാംഗിന് (Khampa Leader- Topgay Pangdat Shang) ചൈനാ സർക്കാർ നൽകിയ അന്ത്യശ്വാസനത്തിൽ, ടിബറ്റിനെ മോചിപ്പിക്കുമെന്നും, ആ പ്രക്രിയ, നീപ്പാൾ, ഭൂട്ടാൻ, സിക്കിം എന്നിവിടങ്ങളിലേക്ക് ക്രമേണ വ്യാപിപ്പിക്കുമെന്നും വ്യക്തമാക്കി. ഖാം ടിബറ്റുകാർ ഇതിൽ സഹകരിക്കണമെന്നായിരുന്നു ആഹ്വാനം. അല്ലാത്തപക്ഷം അവർ നിർമ്മാർജ്ജനം ചെയ്യപ്പെടുമെന്ന ഭീഷണിയുണ്ടായി. അതായിരുന്നു അന്ത്യശ്വാസനത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം.<sup>18</sup> 1950 ഒക്ടോബർ ഏഴാം തീയതി ചൈനയുടെ ജനകീയ വിമോചനസേന (Peoples Liberation Army) കിഴക്കൻ ടിബറ്റ് ആക്രമിച്ചു. സേനയുടെ മറ്റൊരുവിഭാഗം ലഡാക്കിലെ അക്ഷിചിൻ പ്രദേശത്തിലൂടെപടിഞ്ഞാറൻ ടിബറ്റിലും പ്രവേശിച്ചു. അക്ഷിചിൻ മേഖല ഇന്ത്യയുടെ പ്രാദേശിക പരിധിയിലും പരമാധികാരത്തിലും ഉള്ളതാണല്ലോ. അതിൽ അതിക്രമിച്ചു കടന്നാണ് ചൈന ഈ ആക്രമണം നടത്തിയത്. ജനകീയ ചൈനീസ് റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ സൈന്യം ഇന്ത്യൻ പ്രദേശം ആദ്യമായി അന്നു ലംഘിച്ചു. പില്ലാലത്തുണ്ടായ നിരവധി പ്രദേശലംഘനങ്ങളുടെ നാനികരിച്ച സംഭവമായിരുന്നു അത്. നിശ്ശബ്ദമായിട്ടോ, മറവിലൂടെയോ അല്ല അതു ചെയ്തതെന്ന വസ്തുത പ്രത്യേകിച്ചു ഓർമ്മിക്കണം. ശക്തവും ശബ്ദയുക്തവുമായ പ്രചര

ണത്തെ തുടർന്നാണ്. എതിർക്കാനുള്ള ടിബറ്റിന്റെ ധൈര്യം നിഹനിക്കാനും, ഇന്ത്യാഗവൺമെന്റിനെ ഭയപ്പെടുത്തി നിരുത്സാഹപ്പെടുത്താനുമായിരുന്ന ഉഗ്രമായി പ്രചരണം നടത്തിയത്.<sup>19</sup>

ടിബറ്റിനെ ചൊല്ലി ചൈനയുമായി കലഹിക്കുകയില്ലെന്ന കാര്യത്തിൽ ഇന്ത്യൻ പ്രധാനമന്ത്രി നെഹ്രുവിന് സംശയമൊന്നുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. വൈസ്രായിയായിരുന്ന കർസൺ കളിച്ച കളി തനിക്ക് ആവർത്തിക്കാൻ താത്പര്യമില്ലെന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിലപാട്. സർദാർ പട്ടേൽ, രാജേന്ദ്രപ്രസാദ്, നേരെ മറിച്ചാണ് പ്രതികരിച്ചത്. ഇന്ത്യയുടെ വടക്കേയറ്റത്ത് ഹിമാലയത്തിലെ പ്രതിരോധമേഖലയാണവിടമെന്നായിരുന്നു അവരുടെ പക്ഷം. ഒക്ടോബർ രണ്ടാം വാരത്തോടുകൂടി ടിബറ്റിലേക്കുള്ള അന്ത്യാസന്നമായ ആക്രമണത്തെപ്പറ്റി മതിയായ സൂചനകൾ ഇന്ത്യാഗവൺമെന്റിന് കിട്ടി. ഇന്ത്യയിലെ പല പത്രങ്ങളിലും ഇതു സംബന്ധിച്ച വാർത്തകൾ വന്നു. എന്നാൽ ഇവയൊന്നും വിദേശവകുപ്പുഗവൺമെന്റും ഗൗരവമായിട്ടെടുത്തില്ല. ഒടുവിൽ പീക്കിംഗ് റേഡിയോയിൽ 25-ാം തീയതി ചൈനയുടെ ജനകീയസേനയ്ക്ക് ടിബറ്റിന്റെ അതിർത്തി കടക്കാനുള്ള ഉത്തരവുകൊടുത്ത വിവരം പ്രക്ഷേപണം ചെയ്തു. മൂന്നു ദശലക്ഷത്തോളം വരുന്ന ടിബറ്റൻ ജനതയെ പാശ്ചാത്യ സാമ്രാജ്യത്വ ദുർമോഹികളുടെ പീഡനങ്ങളിൽനിന്നു മോചിപ്പിക്കുകയും ചൈനയുടെ പശ്ചിമാതിർത്തി ഭദ്രമാക്കുന്നതിന് ഏർപ്പാടുണ്ടാക്കുകയുമാണ് ഇതിന്റെ ലക്ഷ്യമെന്ന പ്രഖ്യാപിച്ചു. ഒക്ടോബർ 26-ാം തീയതി ഇന്ത്യ നല്കിയ കറിപ്പിൽ ടിബറ്റിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ സമാധാനപരമായി പരിഹരിക്കേണ്ടതാണെന്നും, കൂടിയാലോചനകൾക്കായി വരുന്ന ടിബറ്റൻ പ്രതിനിധികൾക്ക്, അവർ സമ്മർദ്ദങ്ങൾക്കു വിധേയരാണെന്ന തോന്നൽ വരുത്തരുതെന്നും പറഞ്ഞിരുന്നു. എന്നാൽ ഈ ഉപദേശപ്രസംഗം ചൈന എത്രമാത്രം സ്വീകരിച്ചെന്നത് 30-ാം തീയതി അവർ മറുപടിയിൽ നല്കിയ കറിപ്പിൽനിന്നു ഹിക്കാം: “ചൈനീസ് ജനകീയ റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ സർക്കാർ ഒരു സ്ഥിതി സംശയാതീതമായി വ്യക്തമാക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ചൈനാരാജ്യത്തിന്റെ ഒരു അവിഭാജ്യ പ്രദേശമാണ് ടിബറ്റ്. അവിടത്തെ പ്രശ്നങ്ങൾ പൂർണ്ണമായും ചൈനയുടെ ആഭ്യന്തരകാര്യം മാത്രം.”

ഇന്ത്യയുടെ സ്ഥാനപതിയായി ചൈനയിലേക്കു പോകുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ ടിബറ്റിന്റെ കാര്യത്തിൽ പണിക്കർക്ക് ചില വിശ്വാസങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെ ടിബറ്റൻ നയം—

19. A History of Sino-Indian Relations: John Rowland, Allied Publishers, New Delhi 1971 P. 52



നമുക്ക് അവിടെ ചില വിശേഷ താത്പര്യങ്ങളുണ്ടെന്ന നയം—തുടരാവുന്നതല്ലെന്നായിരുന്നു അത്. ഇതിൽ പ്രധാനമന്ത്രിയുമായി അഭേദം പൂർണ്ണമായി യോജിച്ചു. ഈ വസ്തുത സംശയാതീതമായി രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. <sup>20</sup> ചൈനാസർക്കാരിനയച്ച, വളരെ നയതന്ത്രപ്രാധാന്യമുള്ള ഒരു സന്ദേശത്തിൽ പിണഞ്ഞ അമളിയാണ് ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. പണിക്കരെപ്പറ്റി പല സംശയത്തിനും ഇത് ഇടവരുത്തിയിട്ടുണ്ട്. 1950 ആഗസ്റ്റ് 20-ാം തീയതിയിലുള്ള ഈ ആധികാരിക സന്ദേശത്തിൽ ഒരു പിഴ പറ്റി. ചൈനയുടെ മേൽക്കോയ്മ എന്ന വാക്കിന്റെ സ്ഥാനത്ത് പരമാധികാരം (Sovereignty instead of Suzerainty) എന്ന വാക്കാണ് ചേർക്കേണ്ടതെന്ന്. അത് വളരെ പ്രശ്നങ്ങൾക്കിടയുണ്ടാക്കി. നയതന്ത്രപ്രധാനമായ എല്ലാ സന്ദേശങ്ങളും തലസ്ഥാനനഗരയിൽനിന്ന് സ്ഥാനപതിനിലയങ്ങളിലേക്ക് അയയ്ക്കുന്നത് നിശ്ചിതമായ ഗുഹഭാഷയിലാണ്. അവ സ്വീകരിച്ച് ശരിയാക്കി സംസ്കരിച്ച് ശരിയായ ഭാഷയിലാക്കിയാണ് കാര്യം ഗ്രഹിക്കുന്നതും, അതിന്മേൽ ആവശ്യമെന്നു തോന്നുന്ന നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നതും. ഡൽഹിയിൽ നിന്നയച്ച ഗുഹഭാഷയിലോ, അതഴിച്ചെടുത്ത് ശരിയായിത്തീർന്നപ്പോഴോ, ആരുടെ കൈപ്പിഴയോ അശ്രദ്ധയോ കൊണ്ട്, എവിടെ, എങ്ങിനെ അതുണ്ടായി?

ഇതുസംബന്ധിച്ച് വളരെയധികം വിവാദം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ടിബറ്റ് ആക്രമിച്ചപ്പോൾ, ഇന്ത്യയുടെ ശക്തിയായ ഒരു പ്രതിഷേധ ക്കുറിപ്പ് ചൈനീസ് ഗവണ്മെന്റിന് അയയ്ക്കുകയുണ്ടായി. നാളതുവരെയുള്ള നയത്തിനനുസരണമുള്ള ഒരു നടപടിയായിരുന്നു അത്. അതിനുള്ള മറുപടി ഇന്ത്യയെ അവഹേളിക്കുന്നതരത്തിലുള്ളതായിരുന്നു. “ആംഗ്ലോ-അമേരിക്കൻ സാമ്രാജ്യത്വവാദികളുടെ താത്പര്യം കാക്കുന്ന നായ്” — എന്നാണ് ഇന്ത്യയെ വിശേഷിപ്പിച്ചത് (Running dog of Anglo-American imperialism). ഇന്ത്യയുടെ രണ്ടാമത്തെ കുറിപ്പ് വളരെ മയപ്പെടുത്തിയെന്നു കാണാൻ വിഷമമില്ല. അതിൽ, ചൈനീസ് ആക്രമണത്തെ അത്ര കാര്യമാക്കേണ്ടതില്ലെന്നു വ്യംഗ്യാർത്ഥം വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നു. ‘ഈ കൈമാറ്റങ്ങളിലാണ് മുകളിൽ സൂചിപ്പിച്ച പിഴ കടന്നുകൂടിയത്. മേൽക്കോയ്മയും പരമാധികാരവും എത്രയോ ഭിന്നമായ സ്ഥിതിവിശേഷമാണ്.

1950 ഡിസംബർ 6-7 തീയതികളിൽ ലോക്സഭയിലുണ്ടായ വാദപ്രതിവാദത്തിന് പ്രധാനമന്ത്രി നെഹ്രു നല്കിയ മറുപടിയിൽ ഒരു ഭാഗം ഇവിടെ പ്രസക്തമായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നു. — “ടിബറ്റിൽ ചൈനയ്ക്കുള്ള “മേൽക്കോയ്മാധികാരം” നാം ചോദ്യംചെയ്യ

നില്ല. മോൽക്കോയ എന്നാണ് പരമാധികാരം എന്നല്ല പറയുന്നതെന്ന വസ്തുത പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കുക.... ചൈനയുടെ മേൽക്കോയ്മാധികാരം ആവർത്തിച്ചാവർത്തിച്ച് നാം അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ, ടിബറ്റിന്റെ ആഭ്യന്തര സ്വയംഭരണാധികാരവും നാം തരപ്പിച്ചു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.”<sup>21</sup>

ടിബറ്റു പ്രശ്നത്തെക്കുറിച്ച് മാധവപ്പണിക്കരുമായി ചർച്ച ചെയ്തിട്ടുള്ളവരിൽ ചിലരും അടുത്തു പെരുമാറിയിരുന്നവരും അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത് ചൈനയുടെ പക്ഷംപിടിച്ച് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞിരുന്നെന്നാണ്. അദ്ദേഹത്തെ ന്യായീകരിച്ചിട്ടുള്ളവരാരുമില്ല. അതേ സമയം കഠിനമായി ആക്ഷേപിക്കാനും കുറ്റാരോപണമുണ്ടായിക്കാരും ധാരാളംപേർ തയ്യാറായി. പണ്ഡിറ്റ് സുന്ദർലാൽ, ഫ്രാങ്ക് മൊറേസ്, ഹതീസിങ്ങ് തുടങ്ങിയവർ മാത്രമല്ല സി. രാജഗോപാലാചാരി, സർദാർ പട്ടേൽ, രാജേന്ദ്രപ്രസാദ് തുടങ്ങിയവർ അവരിലുണ്ട്. സുനിൽ സുബ്ബദാറിന്റെ ലേഖനത്തിൽ തുറന്നെഴുതിയിരുന്ന വസ്തുത മുമ്പ് പറഞ്ഞല്ലോ. അതിനു മറുപടി മാധവപ്പണിക്കർ എഴുതി. സ്വകാര്യക്കത്തായിരുന്നെങ്കിലും അത് സുനിൽ സുബ്ബദാർ, പൊതുപ്രാധാന്യം കണക്കിലെടുത്ത്, പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയുണ്ടായി. ടിബറ്റിന്റെ വിവാദത്തെപ്പറ്റി രേഖാമൂലമായി പണിക്കരിൽനിന്നുണ്ടായ ഒരേയൊരു പ്രതികരണമാണത്— “പരമാധികാരം എന്ന വാക്ക് ഉൾപ്പെട്ടിരുന്ന പ്രമാണം വിദേശകാര്യമന്ത്രാലയത്തിൽ തയ്യാറാക്കിയതാണ്. എന്നിക്ക് അത് യഥാസ്ഥാനത്തെത്തിക്കാൻ അയച്ചുതന്നു. അതിനെതിരായി ഞാൻ പ്രതിഷേധിച്ചെങ്കിലും, യാതൊരു മാറ്റവും കൂടാതെ അത് നല്കാനാണ് നിർദ്ദേശമുണ്ടായത്. ഇതാണ് സംഗതിയുടെ സ്ഥിതി. അതിനാൽ നിങ്ങൾ നടത്തിയ ആരോപണം, അങ്ങനെയൊന്ന് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുകാണുന്നത് ആദ്യമായിട്ടാകയാലും, ഇതുവരെ അങ്ങനെയൊരു സംസാരം നടന്നിട്ടുള്ള എന്നതിനാലും, പൂർണ്ണമായും അവാസ്തവമാണ്.”<sup>22</sup> ഈ വിഷയത്തിൽ നടന്നിട്ടുള്ള എഴുത്തുകത്തുകളെല്ലാം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന് പാർലമെന്റ് അംഗങ്ങൾ, സമ്മർദ്ദം ചെലുത്തണമെന്നും, ആരാണ് ആ പ്രമാണം തയ്യാറാക്കിയതെന്നറിയാൻ പൊതുജനങ്ങൾക്കവകാശമുണ്ടെന്നും വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നു സുനിൽ സുബ്ബദാർ. മാധവപ്പണിക്കരുടെ മറുപടിയെക്കുറിച്ച് വിദേശവകുപ്പ് മന്ത്രാലയം വിസ്മയമാണ് വ്യക്തമാക്കിയത്. ഈ വിഷയം പണിക്കരുടെ ഔദ്യോഗിക ചുമതലയുടെ ഭാഗമായിട്ടാണ് അദ്ദേഹം കൈ

21. India's Foreign Policy-Selected Speeches. Sept. 1946—April 1961 : Jawaharlal Nehru-Publications Division 1961 P. 302

22. The Hindustan Times, Friday Nov. 1, 1963—P. 8.



കാര്യം ചെയ്തത്. അതുകൊണ്ട് അവരുടെ അംഗീകാരം കൂടാതെ ഇപ്രകാരമൊരു മറുപടിയുണ്ടായത് തികച്ചും നിർഭാഗ്യകരമായി യെന്നു വിദേശകാര്യവകുപ്പ് വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്.<sup>23</sup> ടിബറ്റൻ പ്രശ്നകാലത്ത് പണിക്കർ നല്ലനിലയിൽ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നു എന്നാണ് ഈ സംഭവത്തെക്കുറിച്ച് അഭിപ്രായമാരാഞ്ഞ ഒരാളിനോട് വി. കെ. കൃഷ്ണമേനോൻ പ്രസ്താവിച്ചത്.<sup>24</sup> ഈ സംഭവം ഒരു ഹിമാലയനബദ്ധമായിരുന്നെന്നും ചൈനക്കാർ അത് വേണ്ടപോലെ പ്രയോജനപ്പെടുത്തിയെന്നും രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.<sup>25</sup> ഈ തെറ്റായ ആദ്യമായി ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവന്നത് അന്നത്തെ വിദേശകാര്യ വകുപ്പ് സെക്രട്ടറി ജനറലായിരുന്ന ഗിരിജാശങ്കർ ബാജ് പൈയായിരുന്നു.<sup>26</sup>

1950-ൽ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റേതര രാജ്യങ്ങളുടെ പിന്തുണ എല്ലാവർക്കും ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു. എങ്കിലും അത് ഉപയോഗപ്പെടുത്താനും, ടിബറ്റൻ ജനതയുടെ സഹായത്തിനെത്താനും ആരും മുമ്പോട്ടു വന്നില്ല. ഇന്ത്യയും ഐക്യരാഷ്ട്രസഭയും അവരെ കൈവെടിഞ്ഞു എന്ന് ടിബറ്റുകാർ വിശ്വസിച്ചു.<sup>27</sup> 1950 നവംബർ 11-ാം തീയതി തങ്ങളുടെ രാജ്യം ആക്രമണവിധേയമായിരിക്കുന്ന ആവലാതിയുമായി ഐക്യരാഷ്ട്രസഭയെ ടിബറ്റൻ സമീപിച്ചു. മൂന്നുമാസം മുമ്പുമാത്രം ടിബറ്ററിന്റെ മിക്കവാറും എല്ലാ ചുമതലകളും ഇന്ത്യയ്ക്ക് കൈമാറിയ ഇംഗ്ലണ്ടും, ആ ഉത്തരവാദിത്വങ്ങൾ പാരമ്പര്യവശാൽ കയ്യിലെത്തി സ്വീകരിച്ച ഇന്ത്യയും, ടിബറ്ററിന്റെ പരാതിയും കററാരോപണവും ഐക്യരാഷ്ട്രസഭയിൽ പിൻതാങ്ങിയില്ലെന്ന മാത്രമല്ല, തടസ്സപ്പെടുത്താൻ ആവുന്നതു പരിശ്രമിക്കുകയുമുണ്ടായി! എൽസാൽവഡോർ എന്ന ചെറിയ രാജ്യം മാത്രമാണ് ചൈനയുടെ കടംകൈക്കെതിരായി ഒരു കണ്ണുവിരലെങ്കിലുമുയർത്തിയത്! ഇന്ത്യയുടെയും ഇംഗ്ലണ്ടിന്റെയും നയവും നിലപാടും ഇക്കാര്യത്തിൽ അഭിമാനകരമായിരുന്നില്ല.<sup>28</sup>

23. The Hindustan Times : Some Unexplained Aspects : A Correspondent, Dec. 3, 1963.

24. India in World Politics : Michael Brecher, Oxford 1968 P. 136.

25. India from Curzon to Nehru and After : Durga Das P. 304.

26. The Lid-off-Fifty Years of Indian Politics : J. N. Saini P. 432.

27. A History of Sino-Indian Relations— P. 59.

28. Tibet and its History : H. E. Richardson, Oxford 1962 P. 186.



നയതന്ത്രപ്രതിനിധികളായി അന്ന് ചൈനയിൽ അധികം പേരുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഉള്ളവർതന്നെ പല കൂട്ടമായി വേർപെട്ട് അവരവരുടേതായ വിഭാഗങ്ങളിലൊതുങ്ങി വർത്തിച്ചു. പൊതുവെ സോഷ്യലിസ്റ്റ് രാജ്യങ്ങളിലെ പ്രതിനിധികൾക്കായിരുന്നു പ്രാമുഖ്യം. അവരുടെ നടുനായകത്വം സ്വാഭാവികമായും സോവിയറ്റു യൂണിയനും. അധികം പ്രതിപുരുഷന്മാരും, സാമർഥ്യമില്ലാത്തവരും പെരുമാറ്റത്തിൽ വിരസതമായിരുന്നെന്നാണ് മാധവപ്പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. മുഖ്യമായി പണിക്കർ ബന്ധം സ്ഥാപിച്ചത്, ബ്രിട്ടീഷ്, സ്വിസ് പ്രതിനിധികളുമായിട്ടാണ്. കോൺസലായിരുന്ന കൗളാണ് (T. N. Kaul) മറ്റുള്ളവരുമായി ഔദ്യോഗിക സമ്പർക്കം സ്ഥാപിച്ചിരുന്നത്. സ്വിറ്റ്സർലണ്ടിന്റെ പ്രതിനിധി റോസോനിക്കോ, ജീവകാരുണ്യപ്രധാനങ്ങളായ കർത്തവ്യങ്ങൾക്കാണ് കാര്യം കൂടുതൽ കല്പിച്ചിരുന്നത്. സോവിയറ്റു പ്രതിപുരുഷൻ ജനറൽ എൻ. വി. റോഷിൻ പണിക്കരോടൊപ്പം, നേരത്തെ കമിന്റാംഗ് ഭരണകാലത്തും ചൈനയിലുണ്ടായിരുന്നു. യഥാർഹങ്ങളായ സഹായം ചെയ്യാൻ സർവ്വമാ സന്നദ്ധനായിരുന്ന വ്യക്തി. മിക്കവാറും എല്ലാവരും അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായങ്ങളും പക്ഷമായ ഉപദേശങ്ങളും ആരായുക പതിവായിരുന്നെന്നും മാധവപ്പണിക്കർ കാണുകയുണ്ടായി.

പീക്കിംഗിലെ താമസക്കാലത്ത് നയതന്ത്രപ്രതിനിധികളല്ലാത്ത ചില വ്യക്തികളുമായി പണിക്കർക്ക് ചങ്ങാത്തം സ്ഥാപിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞു. സാങ്കേതികവിദഗ്ദ്ധനും സാഹിത്യത്തിൽ അമിതാഭിരുചിയുള്ള വ്യക്തിയുമായിരുന്ന വിൻസെൻസ് ഹുൻഡ്ഹൗസൻ (Vincenz Hundhausen) അത്തരത്തിലൊരാളായിരുന്നു. ചൈനക്കാരുടെ ജീവിതക്രമങ്ങളിൽ ആകൃഷ്ടനായതിനാൽ സന്ദർശനത്തിനുശേഷം സ്വദേശത്തേക്ക് അദ്ദേഹം മടങ്ങിയില്ല. ചൈനയിലെ ഏറ്റവും നല്ല അച്ചുകൂടം സ്ഥാപിക്കാനും, അതിമനോഹരമായി ചില കൃതികൾ അവിടെ അച്ചടിക്കാനും പ്രചരിപ്പിക്കുവാനും ഈ ജർമൻ വംശജന് സാധിച്ചു. ഏകാകിയായി, ഒരൊതുങ്ങിയ സങ്കേതത്തിലാണ്, താമസിച്ചിരുന്നത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുഹൃത്തുക്കൾ അനശ്വരഗ്രന്ഥങ്ങളും കലാവസ്തുക്കളുമായിരുന്നു. പ്രഷ്യയിലെ ഒരു പ്രഭുവും വക്കീലുമായിരുന്ന അദ്ദേഹം ഒരു വലിയ കമ്പനിയുടെ ചില പ്രധാനപ്പെട്ട നിയമകാര്യങ്ങൾ കൈകാര്യം ചെയ്ത് ഒതുക്കാനാണ് ചൈനയിലെത്തിയത്. പട്ടണത്തിനു പുറത്തുള്ള ഒരു ചതുപ്പുപ്രദേശം വാങ്ങി, ദ്വീപുമാതിരി ഒറ്റപ്പെട്ട ഒരു താവളം നിർമ്മിച്ച്, അവിടെയാണ് വസിച്ചത്. അച്ചുകൂടവും അവിടെത്തന്നെ സ്ഥാപിച്ചു. ചൈനീസ് ഭാഷയിലെ അനശ്വരകൃതികൾ ജപ്പാനിലേക്ക് ഭാഷാന്തരപ്പെടുത്തി, മനോഹരമായി അച്ചടിച്ചു പ്രചരിപ്പിച്ചു. തർജ്ജമകൾ ധന്യങ്ങളാണെന്നത്രേ പണ്ഡിതമതം.



ക്രിസ്ത്യൻ സുവിശേഷപ്രചാരകർ ലോകത്തു വരുത്തിയ വിനാശങ്ങളെ വീറോടെ അധികേഷപിച്ചിരുന്നു ഈ മനുഷ്യസ്നേഹി. സൈനികോപരോധം പീക്കിംഗിലുണ്ടായപ്പോൾ, തന്റെ താവളമായ ദ്വീപിനു ചുറ്റും വളർന്നുനിന്ന മനോഹരവൃക്ഷങ്ങൾ കമിൻറാംഗ് പട്ടാളക്കാർ വെട്ടിനശിപ്പിച്ചത് ഹൃദയവേദനയോടെ, നിസ്സഹായനായി, നോക്കിനില്ക്കാനിടയായി. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാർ അധികാരമേറ്റപ്പോൾ, അയാളുടെ കടിയാന്മാർ ഭൂമി മുഴുവൻ സ്വന്തമാക്കി. ബാക്കി അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നത് ജീർണിച്ച ഒരു വീടുമാത്രം !

കവിയും നിരൂപകനും പണ്ഡിതനുമായിരുന്ന വിലും എപ്പൺ പീക്കിംഗ് ദേശീയ സർവകലാശാലയിലെ പ്രൊഫസറായിരുന്നു. ഭാര്യ ഒരു പ്രതിമാ നിർമാതാവും. മാധവപ്പണിക്കർക്ക് അദ്ദേഹത്തോടടുക്കാൻ വളരെവേഗം കഴിഞ്ഞു.

മാഞ്ചു രാജവംശത്തിൽപ്പെട്ടവരെന്നു് സ്വയം അവകാശപ്പെട്ടിരുന്ന ഒരു വൃദ്ധവനിത, താൻ ഒരമേരിക്കക്കാരിയാണെന്നു് വീമ്പടിക്കാൻ വിഷമം കാട്ടിയിരുന്നില്ല. അവരുടെ അനുസരണയുള്ള ഭർത്താവുമൊത്തു് പണിക്കരുടെ കടുംബസമ്മേളനങ്ങളിൽ അവർ സംബന്ധിച്ചവന്നു ! ജനറൽ ഡാനെന്നും മാഡം ഡാനെന്നുമാണു് അവർ സ്വയം പരിചയപ്പെടുത്തിയിരുന്നത്. ബഹുഭാഷാവിദഗ്ദ്ധരായ ആ വൃദ്ധദമ്പതിമാർ കഴിഞ്ഞുപോയ ഒരു കാലഘട്ടത്തിന്റെ അവശേഷിപ്പെന്ന അകാലമാതൃകകളായി വർത്തിച്ചു ! കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാരുടെ അധികാരപ്രാപ്തിയെത്തുടർന്നു്, വേല ചെയ്യാതെ കഴിയുന്നവർക്കു് കഴുപ്പുള്ളുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ, പേരിനു്, മാഡം ഡാൻ ഹുഞ്ചുഭാഷാദൃഷ്ടൻ മാധവപ്പണിക്കരുടെ കട്ടികൾക്കു് നല്കിവന്നു. ആഡംബരത്തോടെ ആടയാഭരണങ്ങളണിഞ്ഞു് വിരുന്നുസൽക്കാരങ്ങളിൽ പങ്കുചേരാൻ പാടവം പ്രകടിപ്പിച്ച അവരുടെ സംഭാഷണചാതുര്യം, കഥകൾ പറയുമ്പോൾ പ്രത്യക്ഷമാകാറുണ്ടു്. അപൂർവകൗതുകവസ്തുക്കൾ വിറ്റു് സ്വല്പം പണം സമ്പാദിച്ചു് നിത്യജീവിതം നടത്തുന്നവരായിരുന്നു അവർ.

1951 ജനുവരി 26-ാം തീയതി ഇന്ത്യയുടെ ആദ്യത്തെ റിപ്പബ്ലിക്കൻ ദിനാഘോഷം പീക്കിംഗിൽ ആഘോഷിച്ചുവേളയിൽ, ചെയർമാൻ മാവോ സെ തുങ്ങ് അതിൽ സംബന്ധിക്കുകയുണ്ടായി. മാധവപ്പണിക്കരുടെ വലതുവശത്തു്, പ്രസംഗമണ്ഡപത്തിൽ മുഖ്യസ്ഥാനത്തു് അദ്ദേഹം ഉപവിഷ്ഠനായി. ഇത്തരം ചടങ്ങുകളിൽ അദ്ദേഹം സംബന്ധിക്കുന്നത് അത്യന്തം അപൂർവമായിരുന്നു എന്ന സംഗതിയും സ്മരണീയമാണു്. ഔപചാരികമായി അല്പസമയം പ്രസംഗിച്ചു. ഒരു വാഗ്മിയുടെ പ്രത്യേകതകളോ മൈതാനപ്രാസംഗികന്റെ മട്ടോ ഒട്ടുമില്ലാത്ത, സാവധാനത്തിലുള്ള, സൗമ്യമായ സംസാരം. ദ്വീഭാഷിയായ പു (Pu) അതു് ഇംഗ്ലീഷിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തി.

പണിക്കർ അത്യന്തം സത്തുഷ്ടനും പ്രസന്നനുമായിരുന്നു. മറുപടി പ്രസംഗം അദ്ദേഹം നടത്തി. അത് ചൈനീസ് ഭാഷയിലേക്ക് സുന്ദരമായി വിവർത്തനം ചെയ്തത് പരഞ്ജപെ (Paranjpe)യായിരുന്നു. ആ പരിഭാഷ താൻ നാളിതുവരെ കേട്ടിട്ടുള്ള മറ്റു വിദേശികളുടെതിനേക്കാൾ മെച്ചപ്പെട്ടതായിരുന്നെന്ന് യോഗാന്ത്യത്തിൽ പ്രധാനമന്ത്രി ചൗ എൻ ലായ് സ്വകാര്യമായി പറയുകയുണ്ടായി. സമ്മേളനത്തിൽ സന്നിഹിതരായ റഷ്യൻ സുഹൃത്തുക്കൾക്കും ഇതര സോഷ്യലിസ്റ്റ് രാജ്യങ്ങളിലെ പ്രതിനിധികൾക്കുംവേണ്ടി കൗളാണ് പണിക്കരുടെ പ്രസംഗം റഷ്യനിലേക്ക് ഭാഷാന്തരം ചെയ്തത്.<sup>29</sup>

സൽക്കാരവിരുന്നിനുശേഷം മാവോയുമായി മാധവപ്പണിക്കർ കറെ നേരം ചർച്ചകൾ നടത്തി. വിദ്യാർത്ഥികളെയും പ്രൊഫസറുമാരെയും രണ്ടു രാജ്യങ്ങളും തമ്മിൽ കൈമാറുന്നതും, ഭാഷകൾ പരസ്പരം പഠിക്കേണ്ടതും സംബന്ധിച്ച സംഗതികളായിരുന്നു ചർച്ചയിലെ മുഖ്യവിഷയങ്ങൾ. സഹജീവികളോട് അഗാധമായ കാരുണ്യമുള്ള ഒരു മനുഷ്യനായിട്ടാണ് അന്ന് മാവോയെ പണിക്കർ മനസ്സിലാക്കിയത്.

ചൈനയിലെ പ്രധാനപ്പെട്ട ചരിത്രസങ്കേതങ്ങളും സാംസ്കാരിക പ്രാധാന്യമുള്ള കേന്ദ്രങ്ങളും സന്ദർശിക്കാൻ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് താത്പര്യമുണ്ടായിരുന്നു. സംഭവബഹുലമായ ഉത്തരവാദിത്വങ്ങൾ നിറവേറിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ 1952-ൽ ദീർഘമായ ഒരു സഞ്ചാരം നടത്താൻ തയ്യാറായി. അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം ഭാര്യയും മകളും ചൈനീസ് ഭാഷ നല്ലതുപോലെ വശമുണ്ടായിരുന്ന പ്രതിപുരുഷാലയത്തിലെ വീരേന്ദ്രകുമാറുമാണുണ്ടായിരുന്നത്. “ചൈനയിലെ ഒരു യാത്ര”—എന്ന പേരിൽ ഒരു യാത്രാവിവരണം സഞ്ചാരാനുഭവങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.<sup>30</sup>

ചൈനാചരിത്രത്തിന്റെ രത്നച്ചുരുക്കം എന്നു മാധവപ്പണിക്കർ വിശേഷിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള സയാൻ(Sian)ആണ് സഞ്ചാരത്തിൽ ആദ്യം സന്ദർശിച്ച സ്ഥലം. രണ്ടു രാജവംശപരമ്പരകൾ തലസ്ഥാനമാക്കിയിട്ടുള്ള സങ്കേതം. മംഗോളിയന്മാർ പീക്കിംഗ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിനു മുമ്പുവരെ സർവപ്രാമാണ്യം നേടിയിരുന്ന പട്ടണം. അതിനു ചുറ്റും ചരിത്രപ്രാധാന്യമുള്ള നിരവധി സ്ഥലങ്ങളുമുണ്ടായിരുന്നു. തീർത്ഥാടകനായി ഇന്ത്യയിലേക്കു സഞ്ചരിച്ച ഹ്യൂവാൻ സാങ്ങി (Hiuen Tsang) ന്റെ ബഹുമാനാർത്ഥം സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള സ്മാരകം ഇവിടെയാണ്. ബുദ്ധമതസംബന്ധമായ നിരവധി പ്രാമാണികഗ്രന്ഥങ്ങളുമായി ചൈനയിൽ മടങ്ങിയെത്തിയ ഈ മഹാപുരുഷന്റെ

29. Diplomacy in Peace and War : T. N. Kaul

30. മംഗളോദയം, തൃശൂർ, 1953



നാമത്തിൽ മറ്റു കേന്ദ്രങ്ങളും സമീപസ്ഥലങ്ങളിലുണ്ട്. സയാനിൽനിന്ന് പണിക്കരും സംഘവും പോയത് യെന്നാലിലേക്കായിരുന്നു. ആധുനിക ചൈനയുടെ ചരിത്രവുമായി ബന്ധമുള്ള യെന്നാൻ. ഇവിടത്തെ ഗുഹാമേഖലകളിലാണല്ലോ മാവോ സെ തുണ്ടും സഹപ്രവർത്തകരും ആദ്യകാല താവളം സ്ഥാപിച്ചത്.

മൂന്നാഴ്ചകൊണ്ട് മൂവാതിരത്തിയത്തൂർ മൈൽ സഞ്ചരിച്ച്, അസാധാരണാവേങ്ങളാർജിക്കുവാൻ സാധിച്ച ഈ ഉടനാടൻയാത്ര, ജീവിതത്തിലെ വിചിത്രമായ ഒരുധ്യായമായിട്ടാണ് പണിക്കർ പരിഗണിച്ചിട്ടുള്ളത്.

ചൈനയിലെ കഠിനമായ ശിശിര കാലാവസ്ഥ താങ്ങാനുള്ള കരുത്ത് പണിക്കരുടെ സഹധർമിണിക്കുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവരുടെ ശാരീരികാസ്വാസ്ഥ്യം ആകാംക്ഷയ്ക്ക് ഇടവരുത്തത്തക്കവിധം വർദ്ധിക്കുകയും ചെയ്തു. ലഭ്യമായിരുന്ന ഏറ്റവും നല്ല ചികിത്സ ചെയ്തിരുന്നെങ്കിലും കാര്യമായ ഫലം സിദ്ധിച്ചില്ല. ചൈനയിലെ കൊടുംതണുപ്പും ശിശിരവും ഒഴിവാക്കുന്നതാണ് ചികിത്സയെക്കാൾ ഭേദമെന്ന് വിദഗ്ദ്ധന്മാരും വിധിച്ചു. അതുകൊണ്ട് ഇനിയൊരു തണുപ്പുകാലം അഭിമുഖീകരിക്കാതെ മാറിപ്പോകുന്നതാണെന്ന് പണിക്കർ തീരുമാനിച്ചു. ആരോഗ്യത്തിന് ഉചിതമായ ഒരു മേഖലയിലേക്ക് ഒരു മാറ്റം ആവശ്യപ്പെടാനും മടിച്ചില്ല. ഈജിപ്താണ് ഇതിന് സൂചിപ്പിച്ചത്. 1952 ഒക്ടോബറിൽ ഡൽഹിയിലേക്ക് മടങ്ങാമെന്നായിരുന്നു ആദ്യത്തെ പരിപാടി. എന്നാൽ കരണാളത്തേക്കുകൂടി ചൈനയിൽ കഴിയേണ്ടത്, നേരത്തെ തുടങ്ങിവച്ച ചില പ്രധാനപ്പെട്ട നയതന്ത്രപ്രവർത്തനങ്ങൾ പൂർത്തിയാക്കുന്നതിന് ആവശ്യമാണെന്നാണ് പ്രധാനമന്ത്രി നിശ്ചയിച്ചത്. ശിശിര കാലം ഇന്ത്യയിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നതിനു പകരം യൂറോപ്പിലാക്കുംവിധം കാര്യങ്ങൾ ഏർപ്പാട് ചെയ്യുന്നത് സഹായകമാകുമെന്ന് അദ്ദേഹത്തെ അറിയിച്ചതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ, പാരീസിൽ ചേരാനിരുന്ന ഐക്യരാഷ്ട്രസമ്മേളനത്തിലെ ഭാരതപ്രതിനിധിസംഘത്തിൽ ഒരുഗമായി പണിക്കരെ ഉൾപ്പെടുത്തി. ഇങ്ങനെ മൂന്നാഴ്ചക്കാലം പാരീസിൽ തങ്ങിയപ്പോൾ ആധുനിക ചൈനയെക്കുറിച്ചും, ഇന്ത്യയുടെ വിദേശനയത്തെപ്പറ്റിയും, വിയറ്റ്നാമിലെ സംഭവവികാസങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചും പ്രമുഖരായ പല വ്യക്തികളുമായി ചർച്ചകൾ നടത്തുവാനിടയായി. പിന്നീട് ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്കാണ് നീങ്ങിയത്. വി. കെ. കൃഷ്ണമേനോൻ ലണ്ടനിലുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ പണിക്കരുടെ സേവനം ഫലവത്തായി പ്രയോജനപ്പെടുത്താൻ അവസരമുണ്ടായി. അന്യസങ്കേതങ്ങളിൽ സംശയം ജനിപ്പിക്കാതെ പ്രമുഖരായ വ്യക്തികളെ കണ്ടു സംസാരിക്കുവാൻ ധാരാളം സാധിച്ചു. 1952 അന്ത്യത്തിൽ ഇന്ത്യയിലേക്കു മടങ്ങി.

കൊറിയയിൽ സമാധാനം സമാപിക്കാനുള്ള ശ്രമത്തിന്റെ അവസാനഘട്ടമായിരുന്നു ഇതിൽ ഭാരതത്തിന്റെ ഭാഗത്തു നിന്നുള്ള പ്രയത്നങ്ങൾക്ക് ആക്കം വരുത്തുവാൻ ചൈനയിലേക്ക് ഉടനെ മടങ്ങിപ്പോകാൻ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് നിർദ്ദേശം കിട്ടി. പോകുന്നത് ബർമവഴിയാകണമെന്നും അവിടത്തെ പ്രധാനമന്ത്രിയുമായി ആശയവിനിമയം നടത്തണമെന്നുമായിരുന്നു സൂചന. ചെല്ലുന്നതിന് അവിടത്തെ പ്രധാനമന്ത്രി താങ്കിൻ നൂവിൽനിന്ന് നേരത്തെ അറിയിച്ചുണ്ടായിരുന്നു. അങ്ങനെ പീക്കിംഗിൽ ഫെബ്രുവരിയാദ്യം മുതൽ വീണ്ടും പ്രവർത്തനം തുടങ്ങി. ഇന്ത്യയ്ക്ക് ടിബറ്റിലുള്ള സ്ഥായിയായ താത്പര്യത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഏറ്റവും കൂടുതൽ പൂർത്തിയാക്കാൻ, ചൈനീസ് പ്രധാനമന്ത്രിയുമായുണ്ടായ കൂടിക്കാഴ്ചയിൽ നിർബന്ധിക്കുകയുണ്ടായി.

ഇന്ത്യയിൽനിന്നുള്ള ആദ്യത്തെ ഔദ്യോഗിക ഉന്നതതല സാംസ്കാരിക പ്രതിനിധിസംഘം 1952 ഏപ്രിൽ-ജൂണിൽ ചൈനയിൽ എത്തി. പല മേഖലകളിലെ പ്രശസ്തരും പ്രഗത്ഭരുമായ പ്രതിനിധികളാണ്, വിജയലക്ഷ്മി പണ്ഡിറ്റിന്റെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള ഈ സംഘത്തിലുണ്ടായിരുന്നത്. ഫ്രാങ്ക് മൊറയാസ്, പ്രൊഫ. ഭഗവതം, ശാന്തറാവു, ആചാര്യ നരേന്ദ്രദേവ്, പണ്ഡിറ്റ് അമർനാഥ് ഝാ തുടങ്ങിയവരുടെ പേരുകൾ എടുത്തുപറയാം. ചൈനക്കാർ മാന്യമായ രീതിയിൽത്തന്നെ സംഘത്തെ സ്വീകരിച്ചു. സ്വന്തം മഹത്വം പൊക്കിക്കൊട്ടി പെരുമ്പറപ്രചരണം പ്രതീക്ഷിച്ചത് ശ്രീമതി പണ്ഡിറ്റിന് ചൈനയിൽ കിട്ടിയില്ല. അതിലുള്ള നീരസം അവർ പ്രകടിപ്പിച്ചത്, പ്രതിപുരുഷാലയത്തിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ പേരിൽ പഴിചാരിയായിരുന്നു. അവരുടെ രോഷം ശമിപ്പിക്കാൻ കഴിഞ്ഞു. മറ്റും നടത്തിയ ശ്രമം വിജയിച്ചില്ല. ഇത് പണിക്കരുടെ ശ്രദ്ധയിൽ പെട്ടപ്പോൾ, അവരുടെ അക്ഷമയും അസംതൃപ്തിയും അവസാനിപ്പിക്കാനുതകിയവിധം അദ്ദേഹം കാര്യങ്ങൾ ചെയ്തു. ചൈനയിലെ അന്നത്തെ അവസ്ഥ വിശദമാക്കിയാണിത് സാധിച്ചത്. അതിലൊന്ന് ചൈനയിലെ പ്രശസ്തരായ മൂന്നു സഹോദരിമാരെ സംബന്ധിച്ച സംസാരമാണ്. “ഒരാൾ അധികാരം നേടുക (മാഡം ചിയാങ്). രണ്ടാമത്തെ സോദരി പണം കാക്ഷിക്കുന്നു (മാഡം കംഗ്). മൂന്നാമത്തെയാൾ രാജ്യത്തെ ആരാധിക്കുന്നു (മാഡം സൻയെറ്റ് സെൻ).” പ്രബലരും പ്രശസ്തരായ ഈ മൂന്നു സഹോദരിമാരുടെ കാര്യം കേട്ട് വിജയലക്ഷ്മി പണ്ഡിറ്റ് പൂർവാധികം സന്തോഷവതിയായി! <sup>31</sup> പ്രതിനിധി



സംഘത്തിന് പ്രധാനപ്പെട്ട സ്ഥലങ്ങൾ സന്ദർശിക്കാനുള്ള പരിപാടികളുണ്ടായിരുന്നു. ചെയർമാൻ മാവോയെ കാണാനും അവസരമുണ്ടായി. മോസ്കോയിൽ സ്ഥാനപതിയായി സേവനമനുഷ്ഠിച്ച കാലത്ത് അവർക്ക് ഒരുതവണപോലും സർവാധിപതിയായിരുന്ന ജോസഫ് സ്റ്റാലിനെ കാണാൻ സൗകര്യം കൊടുത്തില്ല. എന്നാൽ അതുപോലെ വർത്തിച്ചിരുന്ന മാവോയെ നേരിട്ടുകാണാൻ അവർക്ക് അവസരം നിഷ്പ്രയാസം ഏർപ്പാടുചെയ്തു. അദ്ദേഹത്തെ കാണാൻ പോകുന്നതിനുമുമ്പ് വിജയലക്ഷ്മി പണ്ഡിറ്റിന് ആവശ്യമായ പശ്ചാത്തലവിവരങ്ങൾ നൽകുവാൻ പണിക്കർ മറന്നില്ല. “മാവോയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചൈനയുമാണ്, രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ സുപ്രധാന ഫലങ്ങൾ.”— പണിക്കർ അവരെ ധരിപ്പിച്ചു. “ചെയർമാൻ മാവോ ആരാണെന്നു ചോദിച്ചാൽ ഒററവാക്കിൽ എന്റെ ഉത്തരം, “താങ്കളുടെ സഹോദരൻ അധികം നിർഭാക്ഷിണനായ ഗ്രാമീണൻ”— (“Your brother plus ruthless rustic Farmer”) എന്ന്.<sup>32</sup> സാംസ്കാരികസംഘവുമായുള്ള കൂടിക്കാഴ്ച ശേഷം, ചെയർമാൻ മാവോ, ശാന്താരാവുവിന്റെ നൃത്തപരിപാടി വീക്ഷിച്ചു. സംഘത്തെ സ്വാഗതംചെയ്യാൻ, ചൈനീസ് പക്ഷത്തു നിന്ന് പ്രത്യേകം തയ്യാറാക്കിയ ഒരു നൃത്തശില്പം അവിടത്തെ കലാകാരന്മാർ തദ്വസരത്തിൽ അവതരിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി.<sup>33</sup> ഇതു സംബന്ധമായി ഉണ്ടായിരുന്ന കലാപ്രദർശനം ഷാംഗൈൽ സംഘടിപ്പിച്ചത് മാഡം സന്ധൈറംസെന്നാണ് ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തത്.

സാംസ്കാരികസംഘം വിജയകരമായ അവരുടെ പരിപാടി പൂർത്തിയാക്കി മടങ്ങി കുറച്ചുനാൾ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ, മാധവപ്പണിക്കർക്ക് ചൈന വിട്ടുനയിക്കാനുള്ള അനുമതി ലഭിച്ചു. പൊതുവെ പറയുകയാണെങ്കിൽ ഒരു യുഗസന്ധിയായിരുന്നു അദ്ദേഹം അവിടെ താമസിച്ചിരുന്ന കാലമെന്ന് അദ്ദേഹം പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>34</sup> തികച്ചും തൃപ്തികരമായ ഒരു കർത്തവ്യനിർവ്വഹണത്തിന്റെ ചരിത്രമാണതെന്ന് അദ്ദേഹം അവകാശപ്പെടുന്നു. എന്നാൽ ഈ വിലയിരുത്തലിനോട് വിരോധിക്കുന്നവർ കുറവല്ലെന്ന് മുമ്പ് പല സന്ദർഭങ്ങളിൽ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത് ഓർമ്മിക്കുക. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം, ഏഷ്യയിലെ രണ്ടു മഹാരാജ്യങ്ങൾ മിത്രങ്ങളായി വർത്തിക്കുകയെന്നതായിരുന്നു. ഇതിനുവേണ്ടി ഏതു കക്ഷിയാണ് ഏറെ ത്യാഗങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്നു ചോദിച്ചാൽ ഇന്ത്യയാണെന്ന് ഏതു നിഷ്പക്ഷ

32. A Lamp for India (Story of Madam Pandit) : Robert Hardy Andrews; Arther Baker Rtd. 1967 P. 181.

33. In Two Chinas— P. 172

34. സ്വാതന്ത്ര്യസമരം— കുറിപ്പ്.

008-0746



## അധ്യായം പതിനാറു

### കെയ്റോ

ഡൽഹിയിൽ തിരിച്ചെത്തിയശേഷം പുതിയ നിയമനത്തിന്റെ പ്രഖ്യാപനമുണ്ടാകുന്നതുവരെ കാത്തിരിക്കുവാൻ മായവപ്പണിക്കർ നിർബന്ധിതനായി. നേരത്തെ കരുതിയതുപോലെ ഈജിപ്തിലേക്കായിരിക്കും പോകേണ്ടിവരുന്നതെന്ന് എന്റെ അറിയാമായിരുന്നു. എന്നാൽ ഈജിപ്തിലെ രാജാവായിരുന്ന ഫറൂഖ്, തന്റെ പദവി സുഡാനിലെ രാജാവെന്ന നിലയിലുമാണെന്നു ശഠിച്ചു. ആ രീതിയിൽ വേണം ഔദ്യോഗികപ്രമാണങ്ങളൊക്കെ എന്നും നിർബന്ധിച്ചു. ഈജിപ്തുകാർക്ക് സുഡാനിൽ മേൽക്കോയ്മയുണ്ടെന്നതാണ് ഈ അവസ്ഥയിലന്തർവേിച്ചിരുന്നത്. ഇത് അംഗീകരിച്ച് അതുമായി പൊരുത്തപ്പെടുന്ന രീതിയിൽവേണം എഴുത്തുകുത്തുകൾ പോലും. എന്നാൽ സുഡാൻ ഇത് സ്വീകരിച്ചില്ല. സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുവേണ്ടി പ്രക്ഷോഭം നടത്തിവന്നിരുന്ന അവിടത്തെ ജനങ്ങൾ അധീശശക്തിയായി ബ്രിട്ടനെ ഒഴിച്ചുവിടുമ്പോൾ, അന്യരൊരു കൂട്ടരെ തൽസ്ഥാനത്തു കാണാനാശിച്ചില്ല. ഈജിപ്തുമായുള്ള യോജിപ്പിന് താത്പര്യമുണ്ടായിരുന്ന കറെ അനുകൂലികൾ ശബ്ദമുണ്ടാക്കിയിരുന്നെങ്കിലും അവരുടെ സ്വാധീനത്തെക്കുറിച്ച് തർക്കമാണുണ്ടായിരുന്നത്. ഈജിപ്തുരാജാവിന്റെ ഭരണത്തിലിരിക്കുന്നിടത്തോളംകാലം, അവരംഗീകരിക്കുന്ന രീതിയിൽ സ്ഥാനപതികൾ അധികാരപത്രങ്ങൾ അർപ്പിച്ചു പറു. ഇതിനൊരു തീരുമാനമുണ്ടാകാനായിരുന്നു കാലതാമസം.

ഈ ഘട്ടത്തിൽ മറ്റു ചില പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ പണിക്കർ വ്യാപൃതനായി. ഡൽഹി സ്കൂൾ ഓഫ് ഇക്കണോമിക്സിൽ ഒരു പ്രഭാഷണപരമ്പരയായിരുന്നു അതിൽ മുഖ്യം. “ഇന്ത്യൻ നയതന്ത്രം” എന്നതായിരുന്നു വിഷയം. ആ പ്രഭാഷണപരമ്പര സമാഹരിച്ച് ഒരു പുസ്തകമാക്കിയിട്ടുണ്ട്.<sup>1</sup> ഈ വിഷയം ഇന്ത്യ സ്വാതന്ത്ര്യം പ്രാപിച്ചതോടെ പ്രാധാന്യമുള്ളതായിത്തീർന്നിരുന്നു.

1. Principles and Practice of Diplomacy ; K. M. Panikkar, Ranjir Printers, Delhi-1952

മാധവപ്പണിക്കരെ ഈജിപ്തിലെ സ്ഥാനപതിയായി നിയമിക്കുന്ന ഔദ്യോഗിക പ്രഖ്യാപനം 1952 സെപ്റ്റംബർ 2-ാം തീയതിയാണ് പുറപ്പെടുവിച്ചത്. അതിനു കുറെ ദിവസംമുമ്പ് അദ്ദേഹത്തിന് വളരെ ആറ്റാദമുണ്ടാക്കിയ മറ്റൊരു കാര്യം നടന്നു. ഒരു വിശേഷാൽ ബിരുദദാനച്ചടങ്ങ് ഏർപ്പാടു ചെയ്ത് ഡൽഹി സർവകലാശാല അദ്ദേഹത്തിന് 'ഡോക്ടർ ഓഫ് ലറേഴ്സ്' നൽകി. രാഷ്ട്രപതിയായിരുന്ന ഡോ. രാജേന്ദ്രപ്രസാദ് അതിൽ അധ്യക്ഷത വഹിച്ചുകൊണ്ടു സംസാരിക്കുമ്പോൾ ഭാരതീയസംസ്കാരത്തിന്റെ സവിശേഷതകളെ സ്പർശിക്കുകയുണ്ടായി. സർവകലാശാലാ വൈസ് ചാൻസലർ എസ്. എൻ. സെൻ, പണിക്കരുടെ സേവനങ്ങളെ പ്രകീർത്തിച്ചു. സവിശേഷമായ ഈ അംഗീകാരമുദ്ര സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ട് ചെയ്ത പ്രസംഗത്തിൽ സർവകലാശാലാതലത്തിൽ തെക്കെ ഇന്ത്യൻ ഭാഷകൾക്ക് അർഹമായ സ്ഥാനം ഉത്തരേന്ത്യൻ സർവകലാശാലകളിൽ കൊടുക്കണമെന്ന് പണിക്കർ അഭ്യർത്ഥിച്ചു.

ഭാരതസ്ഥാനപതിയായി നിയോഗിച്ച ഉത്തരവിൽ "ഈജിപ്തിലേയും സുഡാനിലേയും രാജാവായ അഹമ്മദ് ഫൗദ് II-ന്" ആണ് അധികാരപത്രങ്ങൾ സമർപ്പിക്കേണ്ടതെന്നാണ് രേഖപ്പെടുത്തിയിരുന്നത്. അതിന് ഒരു വിശദീകരണവും നൽകിയിരുന്നു. രാജാവിന്റെ ഈ സ്ഥാനപ്പേര് അപ്രകാരം അംഗീകരിക്കുമ്പോൾ ഈജിപ്തും സുഡാനും തമ്മിലുള്ള തർക്കവിഷയത്തിൽ മുൻവിധിയെടുത്തിട്ടുണ്ടെന്ന് അർത്ഥമില്ല. എന്നാൽ ഇതിന്റെയൊന്നും ആവശ്യം വേണ്ടിവന്നില്ല. ഈജിപ്തിന്റെ തലസ്ഥാനത്ത് മാധവപ്പണിക്കർ ചെന്നുചേരുന്നതിന് രണ്ടാഴ്ചയോളം മുമ്പ്, അഹമ്മദ് ഫൗദ് സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനായി നാടുവിട്ടു! അവിടെ വിപ്ലവം നയിക്കുകയും അധികാരം പിടിച്ചെടുക്കുകയും ചെയ്ത വിപ്ലവകൗൺസിൽ, ജനറൽ നജീബിനെ പ്രസിഡൻറാക്കി വാഴിച്ചു. അലി മെഹർ പാഷയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ മന്ത്രിസഭയും സ്ഥാനമേറ്റു.

ഇസ്രായേലിനെതിരായി 1948-ൽ അറബിരാജ്യങ്ങൾ നടത്തിയ യുദ്ധത്തിലെ വീരകഥാനായകനായിരുന്നു ജനറൽ നജീബ്. വിനീതനും ഭക്തനുമായ ഒരു മുതിർന്ന മുസൽമാനെന്ന പേരും സങ്കല്പവും സമൂഹത്തിൽ സൃഷ്ടിച്ചിരുന്ന അദ്ദേഹം ജനപ്രിയനായിരുന്നു. ഈജിപ്തുകാരുടെ കണ്ണിൽ, ഉഗ്രമായ ഒരു പ്രതിസന്ധി നേരിട്ടപ്പോൾ മുക്തിമാർഗത്തിന്റെ സന്ദേശവുമായി വന്ന സൈന്യനായകൻ! സമൂഹത്തിന്റെ ദുരിതപൂർണ്ണമായ മുൻനില്പ് മാറ്റാൻ അദ്ദേഹം പ്രാപ്തനാകുമെന്നും അവർ പ്രതീക്ഷിച്ചു. ജനറൽ നജീബിൽ ബഹുജനങ്ങളെ വശീകരിക്കുന്നതിനുള്ള ശക്തി മികച്ച തോതിൽ അന്ന് അന്തർലീനമായിരുന്നു <sup>2</sup>

2. Egypt Under Nasir : R. Hrair Dekejian, University of London Press, 1972, P. 23.



വിപ്ലവം അരങ്ങേറിയ വേളയിൽ കെയ്റോയിൽ ഇന്ത്യൻ സ്ഥാനപതിയുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഷാർഷ ഡാഫെർ (Charge-d'affaires) ആയി കാര്യശേഷിയുള്ള വി. ഏ. എം. നായർ, രണ്ടാം സെക്രട്ടറി വെങ്കിടേശ്വരൻ എന്നിവരാണ് അന്ന് സ്ഥാനപതി നിലയ്ക്കത്തിലുദ്യോഗസ്ഥന്മാർ. പശ്ചിമേഷ്യൻ രാജ്യങ്ങളുമായി പണ്ടേക്കുപണ്ടേ ഇന്ത്യയിലെ വിവിധ ദേശങ്ങളിലെ ജനങ്ങൾക്ക് സമ്പർക്കമുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. നൈൽനദീതീരത്തുതടവിച്ച ഈജിപ്ഷ്യൻ സംസ്കാരവും, യൂഫ്രറീസ് തീരത്തെ മെസൊപൊട്ടേമിയൻ സംസ്കാരവും സിന്ധുനദീതടങ്ങളിൽ പരിണമിച്ച പൗരാണിക സംസ്കാരങ്ങളും ഏതാണ്ട് ഒരേ കാലഘട്ടത്തിന്റെ സന്തതികളാണ്. ഇവയ്ക്കു തമ്മിൽ പരസ്പരസമ്പർക്കം ഇല്ലാതിരുന്നിട്ടുമില്ല. എങ്കിലും സ്വന്തം വ്യക്തിത്വപ്രകാശനത്തിനു പ്രയത്നിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ആധുനിക അറബി-ഇസ്ലാമികലോകം ഇന്ത്യയെ അവരുടെ കൂട്ടത്തിലൊന്നായി പരിഗണിച്ചിട്ടില്ല.<sup>3</sup>

1952 ജൂലൈമാസാരംഭത്തിൽ ഈജിപ്തിലെ അന്നത്തെ പ്രധാനമന്ത്രി പട്ടാളമേധാവിയായിരുന്ന ജനറൽ നജീബിനെ അവിടത്തെ പ്രതിരോധമന്ത്രിയാക്കാൻ ഫറൂഖ് രാജാവിനെ ഉപദേശിച്ചു. രാജാവ് അതു നിരാകരിച്ചു. സൈന്യത്തിൽ സ്വാധീനം സ്ഥാപിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്ന ഫ്രീ ഓഫീസേഴ്സ് കമ്മിറ്റി പിരിച്ചുവിടുവാൻ രാജാവ് ഉത്തരവിട്ടു. ആ കമ്മിറ്റിയുടെ അധ്യക്ഷൻ ലഫ്റ്റനന്റ് കേണൽ ഗമാൽ അബ്ദ് അൽ നസർ ആയിരുന്നു. അഭിപ്രായ വ്യത്യാസം കാരണം പ്രധാനമന്ത്രി ഇസൈൻ സിറി പാഷാ രാജിവയ്ക്കാൻ നിർബന്ധിതനായി. പകരം പ്രധാനമന്ത്രിയായത്, ഫറൂഖ് രാജാവിനോടു വിധേയത്വമുണ്ടായിരുന്ന നെഗീബ് ഹിലേലി (Negib Hilaly) യായിരുന്നു. രാജാവിന്റെ ആഗ്രഹപ്രകാരം, അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുലാലനെ—ഇസ്മയിൽ ഷെറീൻബെയെ (Ismail Sherin Bey) പ്രതിരോധമന്ത്രിയാക്കി. ഇതായിരുന്നു വിപ്ലവത്തിരികൊളത്തിയത്.<sup>4</sup>

സ്ഥാനപതിയായി മാധവപ്പണിക്കർ അധികാരപത്രം സമർപ്പിച്ചത് റീജൻസി കൗൺസിലിലായിരുന്നു. ഈജിപ്തിനോടൊപ്പം, അദ്ദേഹം സിറിയ, ജോർദാൻ, ലബനോൻ, ലിബിയ എന്നീ രാജ്യങ്ങളിലേയും സ്ഥാനപതിയായിട്ടാണ് നിയമിതനായിരുന്നത്. അതതു രാജ്യങ്ങളിൽ അധികാരപത്രം സമർപ്പിക്കുന്ന ഔപ

3. Diplomatic History of Modern India : Charles H. Heimsath & Surjit Mansingh—Allied Publishers, New Delhi 1971 P. 274

4. Egypt 1798 : 1977 : J. C. B. Richmond, Methuen & Co., 1977 P. 221

പാരിക ചടങ്ങുകളിൽ പങ്കെടുക്കാൻ യാത്രാപരിപാടി തയ്യാറാക്കി. അസ്ഥിരവും പ്രവചിക്കാനാവാത്തതുമായ രാഷ്ട്രീയമാറ്റങ്ങൾ സംഭവിക്കുന്ന മേഖലയെന്നു കപ്രസിദ്ധിയാർജിച്ച ഈ രാജ്യങ്ങളിലെ സ്ഥിതിവിവരങ്ങൾ ശരിക്കു ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെ പിൻമാറ്റത്തിനുശേഷം ഇന്ത്യയും പാകിസ്ഥാനുമായി ഇന്ത്യാ ഉപഭൂഖണ്ഡത്തെ വേർതിരിച്ചപ്പോൾ, മുസ്ലീം രാജ്യങ്ങളുടെ ശ്രദ്ധയും താത്പര്യവും പാകിസ്ഥാനിൽ ഒതുങ്ങി. സ്വാർഥതാത്പര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി പാകിസ്ഥാൻ ഇന്ത്യയെ ഒരു മുസ്ലീം വിരുദ്ധരാജ്യമായി ചിത്രീകരിക്കുവാനും വിശ്വസിക്കുവാനുമാണ് നിരന്തരമായി പ്രയത്നിച്ചത്. ഈ ചിന്താഗതിയിൽനിന്ന് ഇവിടങ്ങളിലെ ജനങ്ങളും അധികാരികളും മാറാനിടവരുത്തുന്നതായിരുന്നു പാകിസ്ഥാന്റെ നിർബന്ധം. അതിനാവശ്യമായ എല്ലാ നടപടികളും അവർ സ്വീകരിച്ചു. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ ഇസ്ലാമികലോകത്തുനിന്ന് പൂർണ്ണമായി ബഹിഷ്കൃതമാകാതിരിക്കുവാൻ ഇന്ത്യ ശ്രമിച്ചുവന്നു. മതത്തെ രാഷ്ട്രീയത്തിൽ കലർത്തി കലക്കലുണ്ടാക്കാതിരിക്കാൻ കാര്യമായി ശ്രദ്ധിച്ചു. മതാടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള അന്താരാഷ്ട്രീയബന്ധങ്ങളും ചേരിതിരിവും എതിർത്തു. ലോകത്തിൽ ഏറ്റവും കൂടുതൽ മുസ്ലീങ്ങളുള്ള രാജ്യമെന്ന പദവിയുള്ളതിനാൽ മുസ്ലീം രാജ്യങ്ങളുടെ സന്മനോഭാവവും മറ്റും അർഹിക്കുന്നുണ്ടെന്നും അവകാശപ്പെട്ടു.<sup>5</sup>

പാലസ്തീനിലെ പ്രധാന നേതാവായിരുന്ന ഗ്രാൻറ് മുഫ്തിയെ (Grant Mufti Al Amin Husseini) നേരിട്ടു പരിചയപ്പെടാൻ മായവപ്പണിക്കർക്ക് നേരത്തെ സാധിച്ചു. അറബിപാലസ്തീനിലെ പ്രസിഡൻ്റ് എന്നായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തെ പരിഗണിച്ചിരുന്നത്. ഇന്ത്യയും പാലസ്തീൻ അറബികളും തമ്മിലുള്ള സൗഹൃദം ഉറപ്പിക്കാനുള്ള ആദ്യത്തെ പടിയായി ഇതിനെ കണക്കാക്കാം.

1952 ഒക്ടോബർ 21-ാം തീയതി പണിക്കരും പരിവാരവും ജോർദാന്റെ തലസ്ഥാനമായ അമ്മാനിലേക്കു പോയി. അവിടെ ഭരണാധികാരം നടത്തിയിരുന്നത് റീജൻസി കൗൺസിലായിരുന്നു. അവർക്കാണ് അധികാരപത്രം സമർപ്പിച്ചത്. ഇസ്രായേലിന്റെ കഥപോല ആകെയുള്ള ജനസംഖ്യയിൽ മൂന്നിലൊന്നിലധികവും ഇവിടെയും, അന്യദേശങ്ങളിൽനിന്നു വന്നിട്ടുള്ളവരായിരുന്നു; ഇസ്രായേലുമായുണ്ടായ യുദ്ധത്തിനു മുമ്പും പിമ്പും അഭയാർത്ഥികളായി എത്തിയിട്ടുള്ളവർ.

മായവപ്പണിക്കരുടെ സർക്കീട്ടിൽ ജറുസലേം സന്ദർശനം മുഖ്യമായിരുന്നു. യഹൂദർ, ക്രിസ്ത്യാനികൾ, മുസ്ലിമാന്മാർ എന്നിവർ



ക്കെല്ലാം പുണ്യസ്ഥലമാണ് ഇത്. എങ്കിലും എല്ലാക്കാലത്തും അവിടെ സംഘട്ടനവും, രക്തച്ചൊരിച്ചിലും ഭൂതാരാഹിത്യവും നിലവിലിരിക്കുന്നു. 1947-ലെ ഐക്യരാഷ്ട്രസഭാപ്രമേയത്തിലെ തീരുമാനങ്ങളനുസരിച്ച് അറബികൾക്കായി നീക്കിവച്ച പ്രദേശം, ബ്രിട്ടന്റെ പ്രോത്സാഹനവും ഗുഡസമ്മതവും കൊണ്ട് ജോർദാൻ പിടിച്ചടക്കി. മറ്റു അറബിരാജ്യങ്ങളിൽ ശക്തമായ പ്രതിഷേധം പ്രകടമായെങ്കിലും യാതൊരു ഫലവുമുണ്ടായില്ല. ബ്രിട്ടൻ പാകിസ്ഥാനും പിന്നീട് ഈ പിടിച്ചെടുക്കൽ അംഗീകരിച്ചു. ജോർദാന്റെ നടപടി അറബിലീഗിന്റെ ഭരണഘടനാധാരസന്നമാണെന്നാണ് അവർ പ്രഖ്യാപിച്ചത്. ലീഗിൽനിന്ന് പുറന്തള്ളാനുള്ള ചിന്താഗതി ശക്തിപ്പെട്ടു. പക്ഷേ പാലസ്തീനിലെ പ്രദേശം ജോർദാൻ നൽകിയിട്ടുള്ള ട്രസ്റ്റുമേഖലയായി, പ്രശ്നം അന്തിമമായി പരിഹരിക്കുന്നതുവരെ, പരിഗണിക്കുന്നതിനാണ് ഒടുവിൽ തീരുമാനിച്ചത്.<sup>6</sup> പാലസ്തീനിലെ അഭയാർത്ഥിത്താവളങ്ങൾ പണിക്കർ സന്ദർശിക്കണമെന്ന് ജോർദാൻ വിദേശമന്ത്രിക്ക് താത്പര്യമുണ്ടായിരുന്നു. അവിടം അദ്ദേഹം കാണുകയും ചെയ്തു.

സിറിയയുടെ ആധുനികകാലചരിത്രം ഈ പ്രദേശങ്ങളിൽ പാശ്ചാത്യശക്തികൾക്കുണ്ടായിരുന്ന സ്വാധീനത്തിന്റെ വൃദ്ധിയെക്കൂടി കെട്ടിപ്പിണഞ്ഞു കിടക്കുന്നു. 1950-ൽ ഒരു പുതിയ ഭരണഘടന ഉണ്ടാക്കിയെങ്കിലും, രാഷ്ട്രീയമായ അസ്ഥിരതയും കക്ഷിമത്സരങ്ങളും തുടർന്നതിനാൽ കർണൽ ഷിഷാക്ലി (Col. Adib Shishakli) 1951-ൽ അധികാരം സ്വായത്തമാക്കിയശേഷം, രാഷ്ട്രീയകക്ഷികളെയെല്ലാം പിരിച്ചുവിട്ടതുകൂടാതെ പാർലമെന്റും സസ്പെൻഡു ചെയ്തു.<sup>7</sup> ഷിഷാക്ലിയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ഒരു പുതിയ രാഷ്ട്രീയകക്ഷി (Arab Liberation Movement) 1952-ൽ സ്ഥാപിതമായി അറബികൾ എവിടെയായാലും ഒരൊറ്റ രാഷ്ട്രമാണെന്നാണ് അന്ന് പ്രഖ്യാപിച്ചത്. പണിക്കർ സ്ഥാനപതിയായിട്ടുള്ള അധികാരപത്രം സമർപ്പിച്ചത് ഷിഷാക്ലിക്കാണ്. ഈ സന്ദർശനവേളയിൽ യാക്കോബാ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ അന്ത്യോക്യയിലെ പുരോഹിതമേധാവിയെ (The Patriarch of Antioch) കാണുകയുണ്ടായി. കേരളത്തിലെ ഗണ്യമായ യാക്കോബാ ക്രിസ്ത്യാനികളെ സ്പർശിക്കുന്ന വിഷയങ്ങളാണ് അന്ന് മുഖ്യമായി അദ്ദേഹവുമായി ചർച്ച ചെയ്തത്.

6. Israel Law Review Article by Y. Z. Blum iii/2 April 1968.

7. The Governments and Politics of Middle East. : H. B. Sharabi, Van Nostrand & Co., 1962 P. 60.

ലോകശ്രദ്ധ പിടിച്ചെടുത്തിട്ടുള്ള ഒരു കൊച്ചുരാജ്യമാണ് ലെബനോൻ. മാധവപ്പണിക്കർ അവിടം സന്ദർശിക്കുമ്പോൾ യൂറോപ്പിൽ ശക്തമായിത്തീർന്ന യുദ്ധാനന്തരപ്രതിഭാസമായ ശീതസമരം ഇവിടെയും വ്യാപിച്ചിരുന്നു. കാമില്ലെ ചാമോൺ (Camille Chamoun) ആയിരുന്നു ലെബനോൻ പ്രസിഡൻ്റ്. 1947-ൽ പണിക്കർ അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകളിൽവെച്ച് ചാമോണെ പരിചയപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. രണ്ടുപേരും അവരവരുടെ രാജ്യങ്ങളിലെ ഐക്യരാഷ്ട്ര പ്രതിനിധിസംഘങ്ങളിലെ അംഗങ്ങളായിരുന്നു അന്ന്. കെയ്റോവിൽ ഇന്ത്യൻ സ്ഥാനപതിയായി എത്തിയ കാലത്താണ് ചാമോണിനെ പ്രസിഡൻറായി ഡമാസ്കസിൽ തിരഞ്ഞെടുത്തത്. പൂർവ്വപരിചയംകാരണം പണിക്കർക്ക് വളരെ ഹൃദയമായ സ്വീകരണം ലഭിച്ചു. അധികാരപത്രസമർപ്പണത്തിനുശേഷം അവർ ദീർഘനേരം ലോകകാര്യങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്തു. അറബി ലീഗിൽ ലെബനോൻ അംഗമായി വർത്തിക്കുന്നത് ഇന്ത്യയ്ക്ക് അനുകൂലമായ സ്ഥിതിവിശേഷമാണെന്നായിരുന്നു ചാമോണിൻ്റെ പക്ഷം. ലെബനോനിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ താത്പര്യങ്ങൾ വിഗണിക്കാൻ വയ്യാത്തതിനാൽ അറബിലീഗിന് തികഞ്ഞതോതിൽ മുസ്ലീം താത്പര്യങ്ങളുടെ വക്താവു മാത്രമാകാൻ സാധിക്കുകയില്ലെന്നതായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിൻ്റെ കണക്കുകൂട്ടൽ. അതായത് പരോക്ഷമായി, ഇന്ത്യാവിരുദ്ധനിലപാടിലേക്ക് നീങ്ങാൻ അവർക്ക് അത്രവേഗം സാധിക്കുന്നതല്ല. ഈ വിശകലനത്തോട് പണിക്കർ അന്നു യോജിക്കുകയുണ്ടായി. ഡ്രൂസ് വിഭാഗക്കാരുടെ നേതാവായിരുന്ന ഗമേൽ ജംബുലാററിനെയും അന്ന് പണിക്കർ സന്ദർശിച്ച് സംസാരിച്ചു.

ഈജിപ്തിൻ്റെ ഒന്നരയിരട്ടിയിലധികം വലിപ്പമുള്ള ലിബിയ അറബിദേശീയതയിൽ പ്രാധാന്യമുള്ള ഒരു ഘടകമാണ്. ഇതു സംബന്ധിച്ച് വിശദമായ ഒരു കുറിപ്പ് മാധവപ്പണിക്കർ തയ്യാറാക്കി വിദേശകാര്യാലയത്തിലേക്ക് അയച്ചു. നയതന്ത്രബന്ധങ്ങളെ കണക്കിലെടുത്ത് നടത്തിയിട്ടുള്ള ഒരു വിലയിരുത്തലായിരുന്നു അത്. പാശ്ചാത്യനാടുകളിലെ മിക്കവാറും എല്ലാ രാജ്യങ്ങളും ലിബിയയുടെ കാര്യങ്ങളിൽ താത്പര്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഏറ്റവും കൂടുതൽ ബ്രിട്ടനും, പിന്നെ ഫ്രാൻസുമാണ് ഇത് നേരിട്ടു വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നത്. ഈജിപ്റ്റിൽ സ്വന്തംനില പരുങ്ങലിലാകുന്നുണ്ടെന്ന വിചാരം വളർന്നതോടുകൂടി മധ്യധരണ്യാഴിയുടെ നിയന്ത്രണത്തിനുതകിയ താവളങ്ങൾ വേറെ കണ്ടെത്തിയെ സാധിക്കൂ എന്ന് ബ്രിട്ടൻ മനസ്സിലാക്കി. ഇതിന് സിറാനിക്കാ ഏറ്റവും പറ്റിയതായി അവർ കരുതി. തങ്ങളുടെ ശക്തി പ്രബലമായി അവിടെ നിർത്തിയാൽ അറബിദേശീയതയ്ക്ക് അങ്കുശമിടുന്നതിനതക്കമെന്നും അവർ ആശിച്ചു.



പണിക്കർ പ്രതിപുരുഷനായി ചെന്നകാലത്ത് ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെ ഒരു സേനാവിഭാഗം ലിബിയയിൽ താവളമടിച്ചിരുന്നു. ഇവർ അവിടെ തുടരണമോ എന്നതിനെപ്പറ്റി കൂടിയാലോചനകൾ നടന്നിരുന്നു. യുദ്ധതന്ത്രപ്രധാനമായ ഒരു സ്ഥലമെന്നതിൽ കവിഞ്ഞ് അമേരിക്കൻ ഐക്യനാടുകൾക്ക് അവിടെ താത്പര്യമൊന്നുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവർക്ക് വിമാനത്താവളങ്ങൾ വേണമെന്നേ ആഗ്രഹമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഇരുപതു സംവത്സരങ്ങളോളമുള്ള ലിബിയയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യാഭിവാഞ്ഛയുടെ പ്രതീകമായി വർത്തിച്ചിരുന്ന ഐക്യസംരാജാവിന്റെ അധികാരവും മാന്യതയും ആശ്രയിച്ചിരുന്നു ലിബിയയുടെ അന്നത്തെ ഐക്യവും അസ്തിത്വവും. രാജാവിന്റെ നാട്ടുനീങ്ങലിനുശേഷം ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ഭാവി അനിശ്ചിതമാകുമെന്നായിരുന്നു പണിക്കരുടെ നിഗമനം. രാജാവിന് അനന്തരാവകാശികളുണ്ടായിരുന്നില്ല. \*

എല്ലാ രാഷ്ട്രീയകക്ഷികളും അവരുടെ രാഷ്ട്രീയ പരിപാടി വ്യക്തമായി പ്രഖ്യാപിക്കണമെന്നും, അഴിമതിക്കാരെ അകറ്റി നിർത്തണമെന്നും അനുശാസിക്കുന്ന പ്രഖ്യാപനം കെയ്റോയിൽ 1952 ആഗസ്റ്റിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചു. എന്നാൽ ഇതുകൊണ്ട് കാര്യമായ ഫലമുണ്ടായില്ല. കൂടുതൽ അധികാരങ്ങൾ ഭരണകൂടം സ്വായത്തമാക്കി, മറ്റൊരു പദ്ധതിക്ക് രൂപം നല്കി. രാഷ്ട്രീയകക്ഷികളുടെ പ്രധാന നേതാക്കന്മാരെയും സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനായ ഫറൂഖ് രാജാവിന്റെ കരയധികമനുയായികളെയും സർക്കാർ തടവിലാക്കി. ജനറൽ നജീബ് പ്രസിഡൻറും പ്രധാനമന്ത്രിയുമായി പുതിയ സർക്കാർ രൂപംകൊണ്ടു. 1953 ജനുവരിയിൽ എല്ലാ രാഷ്ട്രീയകക്ഷികളും പിരിച്ചുവിട്ടു, അവരുടെ സ്വത്ത് കണ്ടുകെട്ടി. ദേശീയ വിരുദ്ധരായ വ്യക്തികളുടെയും രാഷ്ട്രീയകക്ഷികളുടെയും ഗൃഹലോചനകൾ പലതും വെളിപ്പെടുത്തി. ഇങ്ങനെ പല സംഭവങ്ങൾ അക്കാലഘട്ടത്തിൽ നടന്നു. ആ ഗഡുവിൽ പ്രധാന സൈന്യാധിപതിയായിരുന്നത് കേണൽ ഗമാൽ അബ്ദുൾ നസർ ആയിരുന്നു.

ജനുവരി 23-ാം തീയതി വിപ്ലവം നടന്ന് ആറുമാസം പൂർത്തിയായപ്പോൾ കെയ്റോയിൽ വിപുലമായ ഒരാഘോഷ പരിപാടി അരങ്ങേറി. അന്ന് 'വിപ്ലവസംഗമം' (Liberation Rally) എന്ന ഒരേ ഒരു രാഷ്ട്രീയകക്ഷി മാത്രമേ ഈജിപ്റ്റിൽ പാടുള്ളൂ എന്ന ഔദ്യോഗികപ്രഖ്യാപനമുണ്ടായി. രാഷ്ട്രീയകക്ഷിയല്ലെന്നും സാംസ്കാരിക കാര്യങ്ങളിൽ മാത്രമേ അവർക്കു താത്പര്യമുള്ളെന്നും പ്രസ്താവിച്ച "മുസ്ലീം ബ്രദർഹുഡ്" എന്ന സംഘടന, ഈജിപ്റ്റിലെ നിയമനിർമ്മാണ സംവിധാനങ്ങളിലും മറ്റും അവർക്ക് നിർണായക

ശബ്ദം ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണെന്നു വീരവാദമുയർത്തിയപ്പോൾ അവരെയും തള്ളുന്നതിനുള്ള ശക്തമായ നടപടികൾ കൈക്കൊണ്ടു. അതുപോലെ മറ്റൊരു പ്രധാനസംഭവംകൂടിയുണ്ടായി. 1952 ആഗസ്റ്റ് 13-ാം തീയതിയിൽ നടന്ന തൊഴിലാളി പ്രക്ഷോഭത്തിന്റെ പ്രമുഖനേതാക്കന്മാരെ തൂക്കിലേറിയതാണത്. ഇപ്രകാരം ശക്തിയും ലക്ഷ്യവും സംഗ്രഹിതമായി പ്രകടിപ്പിക്കുവാൻ പുതിയ നേതാക്കന്മാർക്കു സാധിച്ചു. അതിന്റെ പരിസമാപ്തി ജൂൺ 19-ാം തീയതി ഈജിപ്ത് ഒരു റിപ്പബ്ലിക്കായി പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടതോടെ സംഭവിച്ചെന്നു പറയാം. പ്രസിഡൻ്റ് ജനറൽ നജീബ് പ്രധാനമന്ത്രിയായി തുടരാനും ലെഫ്. കേണൽ ഗമാൽ അബ്ദുൽ നസരെ ഉപപ്രധാനമന്ത്രിയാക്കാനും തീരുമാനമുണ്ടായി.

ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്വത്തിന്റെ അവസാനത്തെ അംശം പോലും ഈജിപ്തിൽനിന്ന് നീക്കംചെയ്യണമെന്ന് വിപ്ലവ കൗൺസിലിന് നിർബന്ധമുണ്ടായിരുന്നു. ഈജിപ്തും സുഡാനും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തിൽ ഇടങ്കോലിടാനുതകുന്ന ഏർപ്പാടുകൾ അന്നു നിലവിലുണ്ടായിരുന്നു. അത് ബോധപൂർവ്വം അവസാനിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു പദ്ധതിയെക്കുറിച്ച് അനുപചാരിക സംഭാഷണങ്ങളിൽ മാധവപ്പണിക്കർ ഈജിപ്തിലെ നേതാക്കന്മാരോടു സൂചിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. സുഡാനിൽ തിരഞ്ഞെടുപ്പു നടത്തി ജനഹിതം പ്രസ്താവിച്ചു പ്രഖ്യാപിതമാകുമ്പോൾ മേൽനടപടികൾ സ്വീകരിക്കുകയെന്നതായിരുന്നു അതിന്റെ പൊതു സ്വഭാവം. വിപ്ലവ കൗൺസിൽ അത് ഔദ്യോഗിക കാര്യമായി സ്വീകരിച്ച്, സുഡാന്റെ ഭാവിയിലെ സംബന്ധിച്ച തീരുമാനമെടുക്കുന്നതിനുള്ള കൂടിയാലോചനകൾക്ക് കളമൊരുക്കി. ആ കൂടിയാലോചനയിൽ പ്രസിഡൻ്റ് നജീബ്, അലി മഹർ എന്നിവരും സുഡാനിലെ ഉമ്മാ കക്ഷിയുടെ അധ്യക്ഷൻ സർ അബ്ദുൽ റഹ്മാൻ എൽ മഹ്ദി, (Sir Abdel Rahman el Mahdi) സോഷ്യലിസ്റ്റ് റിപ്പബ്ലിക്കൻ കക്ഷിനേതാവ് ഇബ്രാഹിം എൽ ബാദ്രി (Ibrahim el Badry) എന്നിവരും സംബന്ധിച്ചു. അവരുടെ കൂടിയാലോചനകൾ ഒരു ഒത്തുതീർപ്പിലാണാവസാനിച്ചത്. അതനുസരിച്ച് സുഡാന്റെ പരമാധികാരവാദം ഈജിപ്ത് അംഗീകരിച്ചു. ഈജിപ്തുമായോ ബ്രിട്ടനുമായോ ഒരു കെട്ടുമില്ലാത്ത, തികച്ചും സ്വതന്ത്രമായ ഒരു രാജ്യമായിത്തീരാനോ, അല്ലെങ്കിൽ ഈജിപ്തുമായി സംയോജിക്കാനോ വിധി കല്പിക്കുന്നതിന് അവിടത്തെ ജനങ്ങൾക്ക് അധികാരമുണ്ടെന്ന് എല്ലാ കക്ഷികളും സമ്മതിച്ചു. ഒരു നിശ്ചിത തീയതിക്കുമുമ്പ് സുഡാനിൽ തിരഞ്ഞെടുപ്പു നടത്താനും വ്യവസ്ഥയുണ്ടായി.

ഇന്ത്യയും ഈജിപ്തും തമ്മിലുള്ള സാംസ്കാരികബന്ധം ശക്തിപ്പെടുത്താനുതകുന്ന ഒരു ഇൻഡോ-ഈജിപ്ഷ്യൻ ഫൗണ്ടേഷൻ



കെയ്റോയിൽ സ്ഥാപിതമായി. പണ്ഡിതന്മാരെയും ബഹുഭാഷാ വിജ്ഞാനികളെയും ഒരു രംഗത്തു കൊണ്ടുവന്ന്, പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്ന വിഷയങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിപ്പിച്ച് പരസ്പരധാരണ പെരുപ്പിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കുകയായിരുന്നു അതിന്റെ മുഖ്യ ലക്ഷ്യം. ഈജിപ്തിലെ സർക്കാരിന്റെ പ്രോത്സാഹനമുണ്ടായിരുന്ന ഇതിന്റെ, ഒരു സമാന്യസഭാംഗ (Fellow)മായിരുന്നു മാധവപ്പണിക്കർ. ഫൗണ്ടേഷന്റെ ഒന്നാമത്തെ പ്രസിദ്ധീകരണം അറബിയിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തി പ്രസിദ്ധീകരിച്ച മഹാഭാരതമാണ്. വാഡീസ് എൽ. ബൗസ്താനിയെന്ന (Wadis el Boustani) ബഹുഭാഷാപണ്ഡിതന്റെ നാല്പതുവർഷത്തെ സുദൃഢമായ പ്രയത്നഫലമായിരുന്നു മഹത്തായ ഈ ഗ്രന്ഥം. അതിന്റെ ഔപചാരിക പ്രകാശനം നിർവഹിച്ചത് 1952 ഡിസംബറിൽ പ്രസിഡൻ്റ് നജീബായിരുന്നു. ആ ബൃഹത്ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഒരു പ്രതി അദ്ദേഹം മാധവപ്പണിക്കർക്ക് അന്നു സമ്മാനിച്ചു.

സുഡാൻ പ്രശ്നത്തിൽ ഒരു ഒത്തുതീർപ്പിനുള്ള വഴി തെളിഞ്ഞപ്പോൾ വിപ്ലവകൗൺസിലിന്റെ മുഖ്യമായ ശ്രദ്ധ ഈജിപ്തിന്റെ പരമാധികാരം സംബന്ധിച്ച മറ്റൊരു കാര്യത്തിലേക്കു തിരിഞ്ഞു. സയൂസ്തോടിന്റെ ഭൂതന്ത്രം രക്ഷയ്ക്കുമായി ബ്രിട്ടൻ ഒരു സൈനികത്താവളം സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. ഇത്രയും വലിയ ഒരു താവളം അവർ ലോകത്തിന്റെ മറ്റൊരിടത്തും പുലർത്തിയിരുന്നില്ല. അവിടെ പാഠിപ്പറന്നിരുന്ന അവരുടെ പ്രാവേത്തിന്റെ പതാക, യഥാർഥത്തിൽ ഈജിപ്തിന്റെ അസ്വാതന്ത്ര്യപ്രതീകം കൂടിയിരുന്നു. അതിനാൽ അതു നീക്കം ചെയ്യേണ്ടത് ഒരാവശ്യമായി വിപ്ലവകൗൺസിൽ കരുതി. പണിക്കർ അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന കാലത്താണ് ഇതിലേക്കുള്ള പ്രാരംഭകൃതിയാലോചനകൾ നടന്നത്.

1953 ക്രിസ്തുമസ് അവധിക്കാലത്ത് ബ്രിട്ടീഷ് ഞാഴിലാളികൾക്കിനേതാക്കളായിരുന്ന അനപുറിൻ ബെവാൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹധർമിണി ജെന്നി ലീയും (Aneurin Bevan; Jennie Lee) കെയ്റോവിൽ പണിക്കരുടെ അതിഥികളായി വന്നു. ചരിത്രപ്രാധാന്യമുള്ള പുരാതനാവശിഷ്ടങ്ങൾ ധാരാളമുള്ള ലക്സോർ (Luxor) തുടങ്ങിയ പ്രദേശങ്ങൾ അവർ സന്ദർശിച്ചു. അന്ന് ഞാഴിലാളികൾക്കി പ്രതിപക്ഷത്തായിരുന്നെങ്കിലും, അവർക്ക് ഈജിപ്തിന്റെ സമ്പന്നോഭാവം സമ്പാദിച്ച് സൈനികത്താവളം തുടരണമെന്നായിരുന്നു ആശ. പാർലമെൻ്റ് അംഗങ്ങളായിരുന്ന ബെവാൻ ദമ്പതിമാർക്ക് ഇതു സംബന്ധിച്ച അനൗദ്യോഗികമായ സമ്പർക്കസ്ഥാപനത്തിൽ താത്പര്യമുണ്ടായി. ഒത്താശ ചെയ്യാൻ പണിക്കർ സന്തോഷമാണ് പ്രകടിപ്പിച്ചത്. വിപ്ലവ കൗൺസിലിലെ പ്രധാനവ്യക്തികളെയും, പ്രസിഡൻ്റ് നജീബിനെയും സന്ദർശിച്ച് സംഭാഷണം നടത്താൻ പണിക്കർ ഏർപ്പാടുണ്ടാക്കി. നസർ,

സാലം, ഡോ. ഫൗസി എന്നിവർ നജീബിനെക്കൂടാതെ സംഭാഷണത്തിൽ സംബന്ധിച്ചു. “എത്രകാലമാണ് അനിയന്ത്രിതമായ അധികാരം കയ്യാളാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്?...” എന്ന ബെവാന്റെ ചോദ്യത്തിന്, “അഴിമതിയും അസമത്വവും അവസാനിക്കുന്നതു വരെ?...” എന്നായിരുന്നു നസറിന്റെ മറുപടി. നീരസവും പച്ചുവും പ്രസരിപ്പിക്കുന്ന ഒരു ചിരിയോടെ ബെവാൻ പ്രതികരിച്ചതിങ്ങനെയാണ്—“അത് ദൈവത്തിനുപോലും ഇതുവരെ നേടാൻ സാധിച്ചിട്ടില്ല.” അങ്ങിനെ ആ കൂടിക്കാഴ്ച അപസ്ഥരത്തിലാണവസാനിച്ചത്.<sup>9</sup> പിന്നെ ഇന്ത്യൻ സ്ഥാനപതികാര്യാലയത്തിൽ ഏർപ്പാടുചെയ്ത ഒരു പത്രസമ്മേളനത്തിൽ ബ്രിട്ടനും ഈജിപ്തും തമ്മിൽ സൈനികത്താവളത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഒരു യോജിപ്പുണ്ടായേക്കാൻ സാധ്യതയുണ്ടെന്ന പ്രതീക്ഷയും ബെവാൻ പ്രകാശിപ്പിച്ചു. രണ്ടു രാജ്യങ്ങളും തമ്മിൽ യോജിപ്പിലെത്തി താവളം തുടരുന്നതിനോട് തനിക്കനുകൂലമാണെന്നും ബെവാൻ വ്യക്തമാക്കുകയുണ്ടായി. ഈ പ്രസ്താവനകൾ ഇംഗ്ലണ്ടിലും ഇന്ത്യയിലും വളരെ വിവാദങ്ങൾക്ക് വഴിതെളിച്ചെന്ന വസ്തുത ഇവിടെ വിസ്മരിച്ചുകൂടാ. <sup>10</sup> ഏതെങ്കിലും പ്രദേശത്ത് വിദേശികൾ സ്ഥാനമുറപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത് വിട്ടുപോകുമ്പോൾ, അവിടെ ഒരു ശൂന്യമേഖലയുണ്ടാകുമെന്ന പ്രമാണം സാമ്രാജ്യത്വ ഭൂഷപ്രഭുത്വം ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള ഒരു മിഥ്യാബോധമാണ്.

മായവപ്പണിക്കർ സ്ഥാനപതിയായി പദവി പൂകി പത്തു ദിവസം ചെന്നപ്പോൾ, അന്നത്തെ ഇന്ത്യൻ ഉപരാഷ്ട്രപതി ഡോ. രാധാകൃഷ്ണൻ, യൂറോപ്പിലേക്കുള്ള യാത്രാമധ്യേ കെയ്റോയിൽ അനുദ്യോഗിക സന്ദർശനം നടത്തി. കാര്യാലയത്തിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ അഭിസംബോധനചെയ്ത് അദ്ദേഹം ഗീതയെക്കുറിച്ച് സരസമായ ഒരു പ്രസംഗം നടത്തി. പ്രസിഡൻ്റ് നജീബിനെ സന്ദർശിച്ചു. ഒരു തത്ത്വചിന്തകനെന്ന നിലയിൽ ഡോ. രാധാകൃഷ്ണനുള്ള സ്ഥാനം നല്ലതുപോലെ അറിയാമായിരുന്ന നജീബ്, അദ്ദേഹത്തെ അത്യാദരവോടെയാണ് സ്വീകരിച്ചത്. യാത്രപറയുന്നതിനുമുമ്പ് ഈജിപ്ഷ്യൻ പ്രസിഡൻറിനോട്, ഉപരാഷ്ട്രപതി പറഞ്ഞ വാക്കുകൾ പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. “ഒരു സംഗതി ഓർമ്മയിലിരിക്കണം, ജനാർത്ഥി! ഇന്ന് താങ്കളും സഹപ്രവർത്തകർ അഭിനയിക്കുന്നവരും നിയന്ത്രണമുള്ളവരുമാണ്. നിങ്ങൾ സർവതന്ത്രശക്തരുമാണ്. അധികാരം ആരെയും മദംപിടിപ്പിക്കുവാൻ പോന്നതാണ്. അത് നിങ്ങളുടെ ബുദ്ധിയെ, വിവേകത്തെ, അടിപ്പെടുത്താ

9. An Autobiography : K. M. Panikkar, Oxford 1977, P. 283.
10. The Sudan in Anglo-Egyptian Relations : L. A. Fabumi, Longmans 1960, P. 309.



തിരിക്കട്ടെ! അങ്ങനെയായാൽ അത് നിങ്ങളുടെയും, രാജ്യത്തിന്റെയും നന്മയ്ക്കുക. മറിച്ചായാൽ രണ്ടുളളതും പീഡിതരാകും.”— വളരെ ഗൗരവത്തിലാണ് ഡോ. രാധാകൃഷ്ണൻ അതു പറഞ്ഞത്. പ്രസിഡൻ്റ് നജീബ് പിന്നൊരിക്കൽ പണിക്കരോട് പറയുകയുണ്ടായി, ആ മഹാപുരുഷന്റെ വാക്ക് മനസ്സിൽ പലപ്പോഴും പ്രതിധ്വനിക്കാറുണ്ടെന്ന് !

കോമൺവെൽത്ത് സമ്മേളനത്തിൽ സംബന്ധിച്ചശേഷമുള്ള മടക്കയാത്രയിൽ പ്രധാനമന്ത്രി ജവഹർലാൽ നെഹ്രു ഈജിപ്തിലെ സംസ്ഥാനാതിഥിയായി മൂന്നുദിവസം കെയ്റോയിൽ തങ്ങുകയുണ്ടായി. വിപ്ലവസമിതിയിലെ അംഗങ്ങളുമായി ആശയവിനിമയം നടത്തുന്നതിന് ഈ സന്ദർഭം ഉപയോഗപ്പെട്ടു. നജീബ്, നസർ തുടങ്ങിയവരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇതൊരു അസാധാരണമായ അനുഭവമായിരുന്നു. അതിനെക്കുറിച്ച് നസർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു പുസ്തകത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. സ്വന്തം ആശയങ്ങളും പ്രമാണങ്ങളും പ്രവർത്തനശൈലിയും കരുപ്പിടിപ്പിക്കുവാൻ നെഹ്രുവായി നടന്ന സംവാദം സഹായിച്ചു എന്നാണതിന്റെ സാരം.

മാധവപ്പണിക്കരെപ്പറ്റി നെഹ്രുവിനു തോന്നിയ ചില അഭിപ്രായങ്ങൾ, ദീർഘകാലം നെഹ്രുവിന്റെ സ്വകാര്യ സെക്രട്ടറിയായിരുന്ന എം. ഒ. മത്തായി എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. പണിക്കരുടെ വേഷക്രമം ശിഥിലമായിട്ടായിരുന്നു—എന്ന് പലപ്രാവശ്യം നെഹ്രു ഗൗനിച്ചിരുന്നത്രേ. കഴുത്തുപട്ട (Collar) ഉടുപ്പിന്റെ കൈ തുടങ്ങിയവയിൽ അഴുക്കുപുറണ്ട് വൃത്തികേട് കാണാമായിരുന്നു. കെയ്റോ സ്ഥാനപതിനിലയത്തിലെ സോഫകളിൽ തലയിൽനിന്നു പുറണ്ടു എണ്ണമയത്തിന്റെ അടയാളം നെഹ്റുവിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിരുന്നു. ലണ്ടനിൽ ഒരിക്കൽ പ്രഭാതക്ഷേണം കഴിക്കുന്നവസരത്തിൽ, വിജയലക്ഷ്മിയും ഇന്ദിരയും വേറെന്തിനോ നേരത്തെ പോയപ്പോൾ, പണിക്കരുടെ കാര്യം സംഗതിവശാൽ പെട്ടെന്ന് നെഹ്രു ഓർമ്മിച്ചു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “പണിക്കർ, തന്നെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നത് ആഫ്രിക്കയിലെ ആദിവാസിനേതാവിന്റെ കഥയാണ്. ദീർഘകാലമായ അയാൾ നടന്നിരുന്നത് നഗ്നനായിട്ടാണ്. നേതാവ് ഒരവസരത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷുകാരന്റെ തൊപ്പി കണ്ട്, അതിൽ ആകൃഷ്ടനായി. അരഡസനെണ്ണം വാങ്ങി ഭദ്രമായി സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചു. ഒരു വിശേഷാലോപദേശവേളയിൽ നേതാവ് ഇംഗ്ലീഷു തൊപ്പി ധരിച്ച് ആഡംബരപൂർവ്വം വന്നു; സമ്പൂർണ്ണനഗ്നനായിട്ട്!” 11

ചൈനയിൽ ജോലിയിലിരിക്കുമ്പോൾ എഴുതിയ പ്രധാനപ്പെട്ട കൃതി 1953-ൽ ഇംഗ്ലണ്ടിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. <sup>12</sup> വാസ്തോധിഗാമയുടെ ആഗമനവും (1498) തുടർന്ന് 1947 വരെ നിലനിന്ന പാശ്ചാത്യമേധാവിത്വത്തിന്റെ വിവിധഭാവങ്ങൾ ഏഷ്യാക്കാരുനായ ഒരു പണ്ഡിതൻ എങ്ങനെ വീക്ഷിക്കുന്നു എന്നുള്ളത് വ്യക്തമാക്കുകയാണ് ഈ കൃതിയിൽ. ഏഷ്യയിലെ വിവിധ ദേശങ്ങളിലെ ഭരണാധികാരികൾ വെള്ളക്കാരുടെ ചെമ്പികളിൽ എങ്ങനെ പ്രതികരിച്ചു എന്നു വിശകലനം ചെയ്യുമ്പോൾ, ഏഷ്യൻമേഖലയിൽ ചരിത്രം എപ്രകാരം രൂപംപ്രാപിച്ചു എന്ന വസ്തുത വ്യക്തമാകും. ഈ വിഷയത്തെ ഇത്രത്തോളം ഗൗരവമായി മുഖ് ഒരു ഏഷ്യൻപണ്ഡിതനും കൈകാര്യം ചെയ്തിട്ടില്ല. പുസ്തകത്തിന് യൂറോപ്പിൽ അസാധാരണമായ സ്വീകരണം സിദ്ധിച്ചു. പ്രമുഖപണ്ഡിതന്മാരും, രാഷ്ട്രീയനേതാക്കന്മാരും, പത്രപ്രവർത്തകരും വലിയ പ്രാധാന്യം നൽകി അതു വിലയിരുത്തി.

കെയ്റോയിൽ ജോലിയിലിരുന്ന കാലത്ത് രാഷ്ട്രീയത്തിൽ മാത്രമല്ല മറ്റു രംഗങ്ങളിലും പ്രാമാണ്യമുണ്ടായിരുന്ന പലരുമായി സൗഹൃദം പുലർത്താൻ പണിക്കർക്കു കഴിഞ്ഞു. അസാ പാഷ ഒരു രാഷ്ട്രീയനേതാവു മാത്രമായിരുന്നില്ല. സാമ്രാജ്യത്വത്തിനെതിരായി എന്നും ശക്തിയായി ശബ്ദിക്കുകയും അറബിദേശീയതയെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്ന അദ്ദേഹം പ്രസിദ്ധനായ ഒരു ചരിത്രകാരനും സാഹിത്യകാരനുമായിരുന്നു. അറബിലിഗിലെ അംഗരാജ്യങ്ങളുടെ വിദേശനയം ഏറെക്കുറെ കരുപ്പിടിപ്പിക്കുന്നതിന് കാര്യമായ സംഭാവനകൾ അദ്ദേഹം ചെയ്തു. അറബികളെ അറബികളായിട്ടല്ലാതെ മുസ്ലീങ്ങളായി പരിമിതപ്പെടുത്തുന്നത് പാഷ അനുകൂലിച്ചില്ല. മാധവപ്പണിക്കർക്കും പാഷയ്ക്കും ചരിത്രത്തിലുണ്ടായിരുന്ന പൊതുവായ താല്പര്യം, അവരെ അടുപ്പിക്കുന്നതിന് ഇടവരുത്തി. പാഷയുടെ ഭാരതത്തോടുള്ള മനോഭാവം പൊതുവെ സൗഹാർദ്ദപരമായിരുന്നുതാനും.

ആ കാലഘട്ടത്തിൽ ഈജിപ്റ്റിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന ഏറ്റവും പ്രശസ്തനും പ്രഗത്ഭനുമായിരുന്ന സാഹിത്യകാരൻ (കവി) ടാഹാ ഹുസൈൻ (Taha Husain) ആണ്. മൂന്നാം വയസ്സുമുതൽ അന്ധനായെങ്കിലും, ആ ബലഹീനത അദ്ദേഹത്തിന്റെ വളർച്ചയ്ക്കും വലിപ്പത്തിനും വിഘാതം വരുത്തിയില്ല. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മുതൽ സർവകലാശാലാ വിദ്യാഭ്യാസംവരെയുള്ള പദ്ധതികൾ നവീകരിച്ചു പരിഷ്കരിക്കുവാൻ അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നുണ്ടായ പ്രേരണയും പ്രചോദനവും

12. Asia and Western Dominance : K. M. Panikkar, Allen & Unwin, 1953.



നവും ഈജിപ്റ്റിൽ പുതിയ വെളിച്ചം പരത്താൻ വളരെ സഹായിച്ചു. താൻ പഠിച്ച എൽ അസാഹർ സർവകലാശാലയിലെ ഏർപ്പാടുകൾ മൗലികമായി മാറ്റുവാൻ അദ്ദേഹം വളരെ ശ്രമിച്ചു. യാഥാസ്ഥിതികചിന്തയോടും അത്തരം മനോഭാവത്തോടും തീരാത്ത സമരത്തിലേർപ്പെട്ടിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ പല അഭിപ്രായങ്ങളും നടപടികളും മുജ്ജമാരെ ചൊടിപ്പിക്കുകമാത്രമല്ല വെറുപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ഈജിപ്റ്റിലെ ഉലൈമമാരെ സർക്കാരിന്റെ പത്രത്തിലൂടെ (El Gumhuriya) പ്രകാശിപ്പിച്ച ലേഖനങ്ങൾവഴി ശക്തിയായി ഭർത്സിച്ചിരുന്നു.

ഈജിപ്റ്റിലെ സ്ഥാനപതിയായിരുന്ന കാലത്ത്, 1953 സെപ്റ്റംബറിൽ, പാരീസിൽവെച്ചു പണിക്കരെ സന്ധിച്ച പ്രശസ്തനായ പത്രക്കാരൻ സുൽസ് ബർഗർ, ആ സംഭവത്തെ സംബന്ധിച്ചു രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. “വളരെ ഔദ്യോഗികമുള്ള, മുറുക്കിച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ള ചുണ്ടോടുകൂടിയ, ട്രഷ്ടന്റെ മട്ട പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന ഒരാളാണയാൾ ! ചെറിയ, ആട്ടുതാടിവെച്ച, ലെനിന്റെ ഹാസ്യചിത്രത്തോടു രൂപസാദൃശ്യമുള്ള ഒരാൾ ! അവിശ്വസനീയമാവണ്ണം ഔദ്ധത്യവും, സ്വന്തം പ്രാധാന്യത്തെക്കുറിച്ച് നിറച്ച് അഹന്തയും അയാൾക്കുണ്ട്. പറയുന്നതൊക്കെ ചവറാണ്. എങ്കിലും ആ മനുഷ്യൻ ബുദ്ധിമാനാണെന്നതിനു സംശയമില്ല. അയാളാണ് നമ്മുടെ സേന കൊറിയയിലെ അതിർത്തിരേഖ കടന്നാൽ, കമ്മ്യൂണിസറ്റ് ചൈന ഇടപെടുമെന്ന് ആദ്യം മുന്നറിയിപ്പു നല്കിയത്. പണിക്കർ എന്നോടു ദുഃഖമായി പറഞ്ഞു, ജനറൽ നജീബിന് ഈജിപ്റ്റിൽ പിൻതുണയില്ലെന്ന്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭരണകൂടത്തിന് ഉറപ്പില്ലെന്നും അതിന്റെ പതനം അപരിഹാര്യമാണെന്നും അയാൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു. ഈജിപ്റ്റിലെ ഭൂതാ പരിപാടി സംബന്ധിച്ച നടപടികൾ നിർവഹിക്കുന്നത് മുന്തിലത്തെ എസ്. എസ്. ജനറൽ വോസാ (S.S. General Voss) എന്നും, അയാളോടൊപ്പം ഒരു കൂട്ടം നാസിവിദ്വേഷന്മാർ കെയ്റോവിലുണ്ടെന്നും പണിക്കർ പറയുകയുണ്ടായി. പശ്ചാതാപത്തോടെ സ്ഥാനപതി ഹവേൽക്ക പണിക്കരോടു പറഞ്ഞത്രേ, ബോണിലെ സർക്കാർ അയാളുടെ അധികാരപത്രം പിൻവലിച്ചാൽ വോസ് പൂർവജർമ്മനിയിൽനിന്ന് ഒരു പാസ്‌പോർട്ട് എടുക്കുമെന്ന് ! മാവോയെ തനിക്കു നല്ലതുപോലെ നേരിട്ടറിയാമെന്നും പണിക്കർ പറയുകയുണ്ടായി. ശ്രീമതി പണ്ഡിറ്റിന്റെ മാലങ്കോവുമായുള്ള സൗഹൃദപോലെ പൊള്ളയാണോ ഇതെന്ന് ഞാൻ സംശയിക്കുന്നു. പണിക്കർ പിന്നൊരു കൗതുകകരമായ അഭിപ്രായം<sup>13</sup> പ്രക

13. A Long Line of Candles-Memoirs and Diaries: 1934-54 C.L. Sulzberger, Mac Donald, London, 1969 P. 751.

ടിപ്പിച്ചു. പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിലെ ഒരു വലിയ മഹാനാണ് ചിയാങ്ങ് കൈഷക്ക്”.

ഈജിപ്തിൽ സേവനമനുഷ്ഠിക്കുമ്പോൾ മാധവപ്പണിക്കർ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ പുസ്തകങ്ങൾ നേരത്തെ തയ്യാറാക്കിയവയാണ്. ഏഷ്യയിലെ യൂറോപ്യൻ പ്രാവേഘട്ടത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ആധികാരിക ഗ്രന്ഥം ചൈനയിൽ കഴിഞ്ഞ ഘട്ടത്തിലാണ് എഴുതിയത്. അത് 1953-ൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. ആധുനിക ചൈനീസ് കഥകളുടെ സമാഹാരം.<sup>14</sup> 1951-ൽ തയ്യാറാക്കി. ചൈനക്കാർ നേരിടുന്ന പ്രശ്നങ്ങൾ ആധികാരികമായി അറിയുവാൻ അരങ്ങൊരുക്കുകയായിരുന്നു അതിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഒൻപതു കഥാകാരന്മാരുടെ കൃതികളായ പന്ത്രണ്ടു കഥകളാണതിലുണ്ടായിരുന്നത്. ഇംഗ്ലീഷിലേക്ക് അവ ഭാഷാന്തരപ്പെടുത്തിയത് ഹവാംഗ് കൻ (Huang K'un) ആണ്. ആധുനിക ചൈനീസ് സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഒരു ലേഖനവും അനുബന്ധമായി ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

നയതന്ത്രത്തിന്റെ തത്വങ്ങളും പ്രയോഗവും സംബന്ധിച്ച ഒരു പുസ്തകത്തിന്റെ കാര്യം മുമ്പു സൂചിപ്പിച്ചല്ലോ. ഇന്ത്യാക്കാരനായ ഒരു ഗ്രന്ഥകാരൻ ഈ വിഷയത്തെക്കുറിച്ച് തയ്യാറാക്കിയ ആദ്യത്തെ ആധുനികഗ്രന്ഥമാണിതെന്നു പറയാം.<sup>15</sup> സ്വാതന്ത്ര്യസമർജ്ജനത്തിനു ശേഷം ഈ വിഷയത്തിൽ പ്രാവീണ്യം നേടിയവരുടെ ആവശ്യം വർദ്ധിക്കുകയുണ്ടായി. കൗടില്യന്റെ അർത്ഥശാസ്ത്രപോലെ ഗഹനമായി ഈ വിഷയം പ്രതിപാദിക്കുന്നവ പിന്നീട് വളരെ വിരളമായി. മലയാളത്തിൽ മാധവപ്പണിക്കർ ഈ ഘട്ടത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ഒരു ഗ്രന്ഥമാണ് ‘കുമാരസംഭവം’-തർജ്ജമ.<sup>16</sup> ആറൂർ കൃഷ്ണപ്പിഷാരടിയുടെ ഉപോദ്ഘാതത്തോടെയാണ് അതു പുറത്തുവന്നത്. ഒരു കാളിദാസകൃതി ഇത്രയും സുഗമമായ രീതിയിൽ കൈരളിക്കു സമ്മാനിച്ചിട്ടുള്ളതിനെപ്പറ്റി ഭാഷയിലെ സഹൃദയന്മാർ പ്രസ്തുത ഗ്രന്ഥകാരനോട് പ്രത്യേകം കൃതജ്ഞരായിരിക്കുമെന്നാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പക്ഷം. ഭാഷയുടെ ശൈലിക്കും ശയ്യയ്ക്കും സുഗമതയ്ക്കും യോജിച്ച പദ്യങ്ങൾ നിറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കൃതിയെന്ന് ഒന്നാമത്തെ വായനകൊണ്ടുതന്നെ ആർക്കും ഗ്രഹിക്കാവുന്നതാണെന്നും അദ്ദേഹം രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

14. Modern Chinese Stories-Compiled: K. M. Panikkar, Ranjit Printers, Delhi 1952.

15. Principles and Practice of Diplomacy : K. M. Panikkar, Ranjit Printers, 1952.

16. കുമാരസംഭവം: പരിഭാഷകൻ കെ. എം. പണിക്കർ, മംഗളോദയം, തൃശ്ശിവപേരൂർ, 1953.



സംഭവബഹുലമായ ജീവിതത്തിലെ അനുഭവങ്ങൾ സ്വന്തം വീക്ഷണകോണിൽ ആവിഷ്കരിച്ച് അവതരിപ്പിക്കുന്നതിന് തയ്യാറായത് ഇവിടെ എടുത്തുപറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. മലയാളത്തിലെ ആത്മകഥാസാഹിത്യത്തിൽ പ്രാധാന്യം നേടത്തക്കവിധം ഗുണ സവിശേഷതകളുള്ള ഒരു കൃതിയാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആത്മകഥ.<sup>17</sup> ഇതിനെ ആസ്പദമാക്കി ഒരു കൃതി റ.ക. കൃഷ്ണമൂർത്തി ഇംഗ്ലീഷിൽ തയ്യാറാക്കിയിട്ടുണ്ട്.<sup>18</sup> 'സ്മരണദർപ്പണം' എന്ന പേരിൽ ആത്മ കഥയുടെ ആദ്യഭാഗങ്ങൾ നേരത്തെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്നു.<sup>19</sup> ക്രിസ്തബ്ദം നാലാം ശതകത്തിൽ രചിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ചീനസാഹിത്യത്തിലെ ഏറ്റവും ദീർഘമായ കാവ്യത്തിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷ<sup>20</sup>യെ ആശ്രയിച്ച് മലയാളത്തിൽ രചിച്ച ഖണ്ഡകാവ്യമാണ് 'ഇണപ്പക്ഷികൾ'. നായകൻ സദൃശവായ ഒരു ഗുഹസ്തനാണ്. അയാളുടെ കാമുകി പതിനേഴു വയസ്സുകാരി ഒരു നാടൻ പെണ്ണ്. അവരുടെ പ്രേമം സഫലീകരിച്ചില്ല. അവർ അന്ത്യത്തിൽ ആത്മഹത്യ ചെയ്യുന്നു. നാട്ടുകാർ അവരെ അടുത്തടുത്തുള്ള കുഴികളിൽ സംസ്കരിച്ചു. അവരുടെ ആത്മാക്കൾ ഇണപ്പക്ഷികളായി പുനർജന്മം പൂണ്ട് പാറിപ്പറന്ന് പാടി പുതിയ ജീവിതത്തെ സാക്ഷാത്കരിക്കുന്നു. ഇതും ചീനയിൽ സ്ഥാനപതിയായിരുന്ന കാലത്ത് പണിക്കർ പഥ്യ കൃതിയാണ്.

17. ആത്മകഥ—കെ. എം. പണിക്കർ, മംഗളോദയം 1953.

18. An Autobiography-Translated from Malayalam: K. Krishna moorthy, Oxford University Press 1977.

19. പി. കെ. മെമ്മോറിയൽ പ്രസ്സ്, തിരുവനന്തപുരം 1950.

20. വള്ളത്തോൾ പ്രിൻറിംഗ് ആൻഡ് പബ്ലിഷിംഗ് ഹൗസ്, തൃശ്ശൂർ 1951.

## അധ്യായം പതിനേഴ്

### സംസ്ഥാന പുനഃസംഘടനാ കമ്മീഷൻ

1953 ഡിസംബർ 22-ാം തീയതി ഇന്ത്യയിലെ സംസ്ഥാനങ്ങൾ പുനഃസംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കുവാൻ ചുമതലപ്പെട്ട ഒരു കമ്മീഷൻ കേന്ദ്രസർക്കാർ സംഘടിപ്പിച്ചു. എസ്. ഫസൽ അലി അധ്യക്ഷനായും എച്ച്. എൻ. കൺസ്യൂ, കെ. എം. പണിക്കർ അംഗങ്ങളായുമാണ് അത് രൂപീകരിച്ചത്.

ഭാരതം സ്വാതന്ത്ര്യം പ്രാപിച്ച ഘട്ടത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന പ്രവിശ്യാതിർത്തികൾ, എന്തെങ്കിലും യുക്തിയോ ആശയമോ ആസ്പദമാക്കി ബോധപൂർവ്വം നിശ്ചയിച്ചിരുന്നവയല്ല. അതിർത്തികളിൽ കാര്യമായ മാറ്റം വരുത്തുന്നതിന് ബ്രിട്ടീഷുകാർക്ക് താത്പര്യമൊന്നുമുണ്ടായില്ല. ഇതുകാരണം ഒരു പ്രവിശ്യയിൽത്തന്നെ വിവിധ ഭാഷകളും മതന്യൂനപക്ഷങ്ങളും മറ്റു സ്ഥാപിതതാത്പര്യങ്ങളും നിലവിലിരുന്നു. ഭാഷയുടെയും സംസ്കാരത്തിന്റെയും അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഐക്യരൂപമുള്ള സംസ്ഥാനങ്ങളാണ് ഭരണസൗകര്യത്തിനും കാര്യക്ഷമതയ്ക്കും സൗകര്യപ്രദമെന്ന വാദം ക്രമേണ വളരാൻ തുടങ്ങി. ഈ വാദം, ദേശീയ വിമോചനപ്രയത്നങ്ങളിലേർപ്പെട്ടിരുന്ന രാഷ്ട്രീയപ്രസ്ഥാനങ്ങൾ സ്വീകരിക്കാനും സന്നദ്ധത കാട്ടി. എങ്കിലും ബ്രിട്ടീഷു ഭരണാധികാരികൾ ആ അടിസ്ഥാനത്തിൽ സംസ്ഥാന പുനഃസംഘടന നിർവഹിക്കാൻ സന്നദ്ധത പ്രദർശിപ്പിച്ചില്ല.

1917-ൽ കൽക്കട്ടാ കോൺഗ്രസ്സ് സമ്മേളനത്തിൽ ഭാഷയെ മുഖ്യ ഘടകമായി സ്വീകരിച്ച് ആന്ധ്രപ്രദേശ് കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മിറ്റി രൂപീകരിച്ചു. അന്നുമുതൽ ഈ രംഗത്ത് പുതിയ മാനം കൈവന്നു. ഈ അടിത്തറയിൽനിന്നുകൊണ്ട് നാഗപ്പൂർ കോൺഗ്രസ്സ് സമ്മേളനം ഭാഷയെ ഭരണഘടകത്തിന്റെ ഏകകമായി യൂണിറ്റായി സ്വീകരിക്കണമെന്ന വാദം അംഗീകരിച്ചു. അന്നത്തെ പ്രമേയങ്ങളിലൊന്ന് ഭാഷാസംസ്ഥാനരൂപീകരണം രാഷ്ട്രീയപരിപാടിയുടെ ഭാഗമാക്കണമെന്നതായിരുന്നു. ഇപ്രകാരമുള്ള പ്രവർത്തനത്തിൽ വ്യാപൃതരാകുന്നതിന് ദേശീയമോചനപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ നേതൃത്വം ആദ്യം എതിരായിരുന്നു. എന്നാൽ ലോകമാന്യതയിലകന്നപ്പോലെ യുള്ള ഒരു നേതാവ്, ഈ ആശയത്തിന് ശക്തിയായ പിൻതുണ



നല്കാൻ മുമ്പോട്ടു വന്നപ്പോൾ കോൺഗ്രസ്സിന് വഴങ്ങാതെ വെച്ചു നിലയായി. ബഹിഷ്കാർ ഒരു പ്രത്യേക സംസ്ഥാനമാക്കിയതോടു കൂടി, അതേ രീതിയിൽ തങ്ങൾക്കും സ്വന്തം സംസ്ഥാനവും സർവ്വകലാശാലയും വേണമെന്ന് ആസ്രയിലെ നേതാക്കന്മാർ ഉഗ്രമായി വാദിച്ചു. ഇന്ത്യയിൽ ആകെ ഇരുപത്തിയൊന്ന് പ്രാദേശിക ഘടകങ്ങൾ കോൺഗ്രസ്സ് 1921-ൽ രൂപീകരിച്ചപ്പോൾ ഈ തത്വം ബലിഷ്ഠമായ പ്രായോഗികനില പ്രാപിച്ചെന്നു പറയാം. <sup>1</sup> 1926-ലെ അഖിലകക്ഷി സമ്മേളനവും ഭാഷാടിസ്ഥാനം സംസ്ഥാനരൂപീകരണത്തിൽ പ്രാമാണ്യമുള്ള ഘടകമായിരിക്കണമെന്ന കാര്യം ഉറപ്പിച്ചു ഉത്ഘോഷിക്കുവാൻ മടിച്ചില്ല. <sup>2</sup> മുഖ്യമായ സംഭവം ഈ വിഷയത്തിലുണ്ടായത് പിന്നീട് 1947-ലെ ജെ. വി. പി. റിപ്പോർട്ടിലാണ്. കാലഘട്ടം പുതിയ സംസ്ഥാനങ്ങളുടെ രൂപീകരണത്തിന് അനുകൂലമായ സമയമല്ലെന്നാണ് ആ റിപ്പോർട്ടിന്റെ രത്നച്ചുരുക്കം. ജവഹർലാൽ നെഹ്രു, വല്ലഭായ് പട്ടേൽ, പട്ടാഭിസീതാരാമയ്യ എന്നിവർ അംഗങ്ങളായിരുന്ന ഒരു ഉന്നതതലകമ്മിറ്റിയിലായിരുന്നു അത് എന്നാൽ പൊതുജനാഭിപ്രായം, നിർബന്ധവും ശക്തവും അംഗീകരിക്കത്തക്ക നിലയിലുള്ളതുമാണെങ്കിൽ ജനാധിപത്യവാദികളെന്ന നിലയിൽ അതിനു വഴങ്ങേണ്ടതാണെന്നും അവർ റിപ്പോർട്ടിൽ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. പക്ഷെ അത് ഇന്ത്യയിലെ പൊതുനന്മയെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയേ ആകാവൂ എന്നും കൂട്ടിച്ചേർത്തിരുന്നു. <sup>3</sup>

കോൺഗ്രസ്സ് നേതൃത്വത്തിന് പ്രത്യക്ഷമായി വിപ്രതിപത്തിയുണ്ടായിരുന്നിട്ടും ഭാഷാസംസ്ഥാനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കോൺഗ്രസ്സ് കാർ പ്രക്ഷോഭങ്ങളും വാദകോലാഹലങ്ങളും ഒരു കുറവുമില്ലാതെ സംഘടിപ്പിച്ചുകൊണ്ടേയിരുന്നു. ഭരണഘടനാനിർമ്മാണസഭ നിയോഗിച്ച പ്രൊവിൻഷ്യൽ-യൂണിയൻ കോൺസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻ കമ്മിറ്റിയിൽ ഈ പ്രശ്നം പരിശോധിച്ച റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യുന്നതിന് നിരുക്തരായി. പട്ടാഭി സീതാരാമയ്യയുടെ അധ്യക്ഷതയിൽ 1947 ജൂൺ 12-ാം തീയതി ചേർന്ന സംയുക്തകമ്മിറ്റി ഐക്യകണ്ഠേണയാണ് ശുപാർശ നടത്തിയത്. “സ്വാതന്ത്ര്യപ്രാപ്തിക്കുശേഷം ഗവണ്മെന്റ് ഒരു കമ്മീഷൻ നിയമിച്ചു ആസ്ര, കർണാടകം, കേരളം, മഹാരാഷ്ട്രം

1. Development of Congress Constitution : N. V. Rajkumar, 1949 P. 49.
2. All Parties Conference-1928 Report of the Nehru Committee 1928, P. 61
3. Indian National Congress: Report the Linguistic Provinces Committee, P. 9

എന്നിവയും ഒരു പക്ഷേ കൂടുതലും പുതിയ സംസ്ഥാനങ്ങളുടെ രൂപീകരണക്കാര്യം പരിശോധിപ്പിക്കണം.”<sup>4</sup>

1948 ജൂൺ 17-ാം തീയതി അലഹബാദ് ഹൈക്കോടതി ജഡ്ജിയായിരുന്ന എസ്. കെ. ദാറിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ, പനലാൽ, ജഗത്നാരായണൻ എന്നിവരംഗങ്ങളായുള്ള ഒരു ഭാഷാസംസ്ഥാനക്കമ്മീഷൻ രൂപീകൃതമായി. 1948 ഡിസംബറിൽ അവരുടെ റിപ്പോർട്ട് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. ഭാഷാസംസ്ഥാനങ്ങളുടെ രൂപീകരണം രാജ്യത്തിന്റെ വിശാലമായ താത്പര്യങ്ങൾക്ക് നിരക്കാത്തതാണെന്നായിരുന്നു അവരുടെ സൂചിപ്പിച്ചിരുന്ന അഭിപ്രായം. അതിനാൽ അതുസംബന്ധിച്ച് മേൽനടപടികൾ സ്വീകരിക്കേണ്ട താവശ്യമില്ലെന്നും അവർ ശുപാർശ ചെയ്തു.<sup>5</sup> ഈ റിപ്പോർട്ട് ഉയർത്തിയ വിവാദങ്ങൾക്കും പ്രക്ഷോഭങ്ങൾക്കും അതിരില്ലായിരുന്നു. ഇന്ത്യയിലെ ഒരു പ്രദേശവും ഇക്കാര്യത്തിൽ വ്യത്യസ്തത കാണിച്ചില്ല. വർദ്ധിച്ചുവരുന്ന പ്രാദേശിക മനോഭാവത്തിന്റെ ശക്തിയാണിതു കാണിക്കുന്നതെന്ന് ജനങ്ങൾക്കു സംശയമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ആദ്യത്തെ പൊതു തിരഞ്ഞെടുപ്പിന് കോൺഗ്രസ്സ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ പ്രകടനപത്രികയിൽ, സംസ്ഥാന പുനഃഘടനാപ്രശ്നം ജനാഭിലാഷത്തെ ആശ്രയിച്ചു കൈകാര്യം ചെയ്യുമെന്നാണ് പ്രസ്താവിച്ചത്. അതിന് ഭരണഘടനയിലെ മൂന്നാം വകുപ്പനുസരിച്ച് ആവശ്യമായ നടപടികൾ സ്വീകരിക്കാൻ വിഷമമില്ലെന്നും വ്യക്തമാക്കി. ഈ വിഷയത്തിൽ സർക്കാരിന്റെ താത്പര്യരാഹിത്യം സ്പഷ്ടമായിരുന്നതിനാൽ, ആന്ധ്ര സംസ്ഥാന പ്രക്ഷോഭകർ അടങ്ങിയിരുന്നില്ല. ഗാന്ധിശിഷ്യരിലൊരാളായ പൊട്ടി ശ്രീരാമുലു സംസ്ഥാനസ്ഥാപനം സാക്ഷാത്കരിക്കുവാൻ ഉപവാസ സത്യഗ്രഹമാരംഭിച്ചു. അതിന്റെ അൻ പത്തിയെട്ടാമത്തെ ദിവസം, 1952 ഡിസംബർ 15-ാം തീയതി, കാലത്ത് എട്ടു നാല്പതിന് സത്യഗ്രഹി അന്തരിച്ചു. ഈ മരണമുയർത്തിയ അക്രമവും നിയമലംഘനവും നശീകരണവും വളരെ വലുതായിരുന്നു. ഇന്ത്യൻ പ്രധാനമന്ത്രി ജവഹർലാൽ നെഹ്രു, ഇരുപത്തിനാലു മണിക്കൂറിനുള്ളിൽ, സ്വന്തം മന്ത്രിസഭയുടെ ആന്ധ്ര സംസ്ഥാനരൂപീകരണ തീരുമാനം പ്രഖ്യാപിച്ചു! വിധിവൈപരീത്യം, അദ്ദേഹത്തെക്കൊണ്ടുതന്നെ ആന്ധ്രസംസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉദ്ഘാടനവും 1953 ഒക്ടോബർ 1-ാം തീയതി അനുഷ്ഠിച്ചു! അങ്ങനെ പ്രത്യക്ഷമായ പ്രക്ഷോഭശക്തിയാൽ സ്വതന്ത്രഭാരതത്തിൽ ആദ്യത്തെ ഭാഷാസംസ്ഥാനം രൂപംപൂണ്ടു.

4. Minutes of the Meeting, 12. June 1947.

5. Report of the Linguistic Provinces Commission, 1948 Para 152 (i) P. 34.



രാജ്യത്തെ പൊതുവായ രാഷ്ട്രീയസംഗതിഗതികൾ കണക്കിലെടുത്ത് പ്രസക്തങ്ങളായ എല്ലാ വസ്തുതകളും പരിശോധിച്ച് സംസ്ഥാനങ്ങൾ പുനഃസംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ ശുപാർശകൾ ചെയ്യുന്നതിനാണ് കമ്മീഷൻ നിയുക്തമായത്. വസ്തുനിഷ്ഠമായും നിർമൽസരബുദ്ധിയോടും വസ്തുതകൾ പരിഗണിച്ച്, ജനങ്ങൾക്ക് വിപുലമായ ക്ഷേമം കൈവരുത്തുവാനുതകുന്ന കാര്യങ്ങൾക്ക് ഉന്നമനം വരുത്തുകയെന്നതായിരിക്കണം എല്ലാറ്റിന്റെയും ലക്ഷ്യം. നിർബന്ധബുദ്ധിയോടെ, സമ്മർദ്ദത്തിന് വിധേയമായോ, പ്രാദേശികചിന്താഗതികൾക്കു വഴങ്ങിയോ ഒരു പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കാനൊരുമ്പെടാതെ, ഒരു മധ്യമാർഗം അവലംബിക്കുവാനുള്ള ശ്രമത്തിന്റെ ഫലമായിരുന്നു കമ്മീഷന്റെ രൂപീകരണം. അത്തരം ഒരു നിഷ്പക്ഷസഭയ്ക്ക് എല്ലാ അവകാശവാദങ്ങളും കേൾക്കാനവസരമുണ്ട്. ഒടുവിൽ സ്വതന്ത്രമായി തീർപ്പു കല്പിക്കാനും വിഷമമില്ല. എങ്കിലും ഇതിലെ അംഗങ്ങൾക്ക്, ഉന്നതസ്ഥാനങ്ങളിലുപവിഷ്ഠരായിരുന്ന നേതാക്കന്മാരുടെ മനോഗതിയറിയാമായിരുന്നു. അതിന്റെ സ്വാധീനം കമ്മീഷന്റെ തീരുമാനങ്ങളിൽ പ്രതിഫലിക്കാനിടവരുമെന്ന് ചിലർ അന്നു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഭാഷാസംസ്ഥാന പദ്ധതിയോട് വിപ്രതിപത്തിയുള്ളവരും, അത് ഭാരതത്തിന്റെ കൂടുതൽ വിഭജനത്തിനും ശുദ്ധീകരണത്തിനും മിടയാക്കുമെന്നു കരുതിയിരുന്നവരും അവരുടേതായ പുനഃസംഘടനാ പദ്ധതികൾ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതും വിസ്മയിച്ചുകൂടാ. ഭാരതത്തെ ഭരണസൗകര്യാർഥം അഞ്ചു മേഖലകളാക്കിത്തീർക്കുകയെന്ന തത്ത്വത്തിൽ സംവിധാനം ചെയ്ത പദ്ധതി ഇതിൽ മുഖ്യമാണ്. ഏതാണ്ട് ഇതിനോടു സമാനമായ ചില പദ്ധതികൾ എന്നു പറയാവുന്ന വിവിധ ഭാഷകൾ സംസാരിക്കുന്ന ജനങ്ങൾ ഒന്നിച്ചുള്ള വലിയ സംസ്ഥാനങ്ങൾ രൂപീകരിക്കാൻ, താത്പര്യമാർന്ന അഭിപ്രായം, വി. കെ. കൃഷ്ണമേനോൻ, ഡോ. ബി. സി. റോയ് തുടങ്ങിയവർ പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഈ ദിശയിൽ ചില പ്രവർത്തനങ്ങൾ നടക്കുകയുമുണ്ടായി. ഐക്യകേരളപ്രസ്ഥാനത്തെ ശക്തിയായി അന്നു കൂലിച്ചിരുന്നവർപോലും ഒരു ഘട്ടത്തിൽ, എന്തു കാരണമെങ്കിലും യാലും രണ്ടാമതു ചിന്തിക്കുവാൻ തുനിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്ന വസ്തുത, ഈ കാലഘട്ടത്തിന്റെ ചരിത്രത്തിൽ കിടപ്പുണ്ട്. ഇത്തരം ചിന്തകളെ ഇടിച്ചു താഴ്ത്താനും പച്ചുപിക്കാനും പണിക്കർ പല വേദികളും പ്രയോജനപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടെന്ന സത്യവും വിസ്മരിക്കാവുന്നതല്ല.

6. Re-organisation of Indian States : Dr. Krishna P. Mukerji and Mrs. Suhadini Ramaswami, Popular Book Depot, Bombay 1955, P. 40.

1954 ഫെബ്രുവരി 4-ാം തീയതി കെയ്റോയിൽനിന്നു നടത്തിയ മാധവപ്പണിക്കർ കമ്മീഷന്റെ ജോലിയിൽ ചേർന്നു. ആദ്യത്തെ രണ്ടുമാസങ്ങളിൽ, പ്രവർത്തനരീതി, അതിനുള്ള സംവിധാനം, പൊതുവായ സമീപനം തുടങ്ങിയ സംഗതികൾ നിജപ്പെടുത്തുന്നതിനാണ് കമ്മീഷൻ ചിലവഴിച്ചത്. അതിനുശേഷം വിവിധ പ്രദേശങ്ങൾ സന്ദർശിച്ച് സ്ഥിതിഗതികളും പ്രത്യേകതകളും ആഴത്തിൽ അറിയാനും ആളുകളിൽനിന്നും സമാപനങ്ങളിൽനിന്നും നിവേദനങ്ങളും അഭിപ്രായങ്ങളും സ്വീകരിക്കാനും, തെളിവെടുപ്പു നടത്താനും തയ്യാറായി. രസകരങ്ങളായ ചില അനുഭവങ്ങളും ഇങ്ങനെയുള്ള സന്ദർഭങ്ങളിൽ അംഗങ്ങൾക്കുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അതിലൊന്ന് ഹൈദരാബാദിൽ നൈസാമിനെ സന്ദർശിച്ചപ്പോൾ ഉണ്ടായതാണ്. അത് പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയത് ഇവിടെ ചേർക്കട്ടെ:—“ഔപചാരികമായി ഞങ്ങളെ (കമ്മീഷൻ അംഗങ്ങളെ) പരിചയപ്പെടുത്തിയപ്പോൾ, ഒന്നുമറിവില്ലാത്ത ഒരാളിനെപ്പോലെയാണ്, നൈസാം പെരുമാറിയത്. കൺസുവിന്റെ പേരു പറഞ്ഞപ്പോൾ, ജീവിതത്തിലാദ്യമായിട്ടാണ് അതു കേൾക്കുന്നതെന്ന ഭാവമായിരുന്നു. വളരെക്കാലമായി പാർലമെന്റിൽ അംഗമാണ് അദ്ദേഹമെന്നും, സെർവന്റ്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യാ സൊസൈറ്റിയുടെ അധ്യക്ഷനാണെന്നും അറിയിച്ചപ്പോൾ നൈസാം പറഞ്ഞു—‘ഓ! അങ്ങനെയോ? സെർവന്റ്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യാസൊസൈറ്റിയോ? അതെവിടെയാണ്?’—‘യഥാർത്ഥത്തിൽ അജ്ഞനായിരുന്നു അദ്ദേഹമെന്നു പണിക്കർ വിശ്വസിച്ചില്ല. മനഃപൂർവ്വം നിന്ദിക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമമായിരുന്നിരിക്കണം ആ ചോദ്യം. താൻ ബിജാപൂരിലെ ദിവാൻജിയായിരുന്നെന്നും, ചൈനയിലും ഈജിപ്തിലും സ്ഥാനപതിയായിരുന്നെന്നും പറഞ്ഞപ്പോൾ, പഴയ രീതിയിൽത്തന്നെ ഒന്നും മനസ്സിലാകുന്നില്ലെന്നുള്ള അജ്ഞതാഭാവം പ്രകടമായിരുന്നു നൈസാമിന്റെ മുഖത്ത്. 7

കമ്മീഷൻ ഏതാണ്ട് 65,000 കി.മീ. സഞ്ചരിച്ചു. 900 വ്യക്തികളെ കണ്ടു. 152250 നിവേദനങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചു. 8 ഇതിൽനിന്ന് അവർ സ്വരൂപിച്ച ആശയങ്ങളും അഭിപ്രായങ്ങളും മറ്റും എത്രമാത്രം വൈവിധ്യവും വൈപുല്യവുമുണ്ടായിരുന്നത് ഊഹിക്കാം. താത്പര്യങ്ങളുടെ സങ്കീർണ്ണതയും അവകാശവാദങ്ങളുടെ തീക്ഷ്ണതയും അനുമാനിക്കാം. പരസ്പരവിരുദ്ധങ്ങളും നീക്കപോക്കിനിടമില്ലാത്തതുമായ കാര്യങ്ങൾ ഒട്ടും കുറവായിരുന്നില്ല.

7. An Autobiography—P. 296

8. The Dynamics of Federalism : M. C. Saxena, Amar Prakashan, New Delhi, 1982 P. 68.



സംസ്ഥാനപുനഃസംഘടനാ കമ്മീഷൻ കേരളത്തിൽ തിരുവനന്തപുരത്തും എറണാകുളത്തുമാണ് തെളിവെടുപ്പു നടത്തിയത്—ജനുവരി 17—21 വരെ. വ്യക്തികളും സംഘടനകളും അന്ന് ധാരാളം നിവേദനങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ചരിത്രപരവും മറ്റുമായി കേരളത്തെക്കുറിച്ച് ഉന്നയിച്ച പല വാദങ്ങളും അർത്ഥശൂന്യങ്ങളായിട്ടാണ് കമ്മീഷൻ കരുതിയത്. സാമ്പത്തികമായ അധോഗതിയാണ് കേരളം നേരിടാനിടവരുന്നതെന്ന വാദവും അവർ നിരാകരിച്ചു.

കേരളസംസ്ഥാന തലസ്ഥാനം എവിടെയെന്നതിനെക്കുറിച്ച് തനിക്ക് ഒരുപ്രായവുമില്ലെന്ന് പണിക്കർ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>9</sup> തലസ്ഥാനകാര്യം ഒരു പ്രശ്നമായിട്ടെത്തിയിട്ടില്ലെന്നും, തിരുവിതാംകൂർ വിട്ടിട്ടു വളരെ വർഷങ്ങളായതിനാൽ ഒരു തിരുവിതാംകൂർ കാരനോ, തിരു-കൊച്ചിക്കാരനോ അല്ലെന്നും പണിക്കർ വിശദമാക്കി.

ഐക്യരാഷ്ട്രസഭയുടെ കീഴിലുള്ള യുനെസ്കോ (UNESCO) മനുഷ്യരാശിയുടെ ബൃഹത്തായ ഒരു ചരിത്രം തയ്യാറാക്കി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന് വിപുലമായ ഒരു പദ്ധതി 1952 നവംബർ-ഡിസംബറിൽ പാരീസിൽ ചേർന്ന സമ്മേളനത്തിൽ പ്രഖ്യാപിച്ചു. അന്ന് അധ്യക്ഷനായിരുന്നത് ഡോ. രാധാകൃഷ്ണനാണ്. ആ പദ്ധതിയുടെ അധ്യക്ഷൻ ബ്രസീലിലെ ഒരു പണ്ഡിതനായ പ്രൊഫ. ബെരിഡോ കാർനീരോ (Prof. Berredo Carneiro) ആയിരുന്നു. ഉപാധ്യക്ഷരിൽ, ജൂലിയൻ ഹക്സ്ലി, ആർ. സി. മജോർ എന്നിവർ ഉൾപ്പെട്ടു. അതിൽ മറ്റു എട്ട് അംഗങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. അഞ്ചുപേരുള്ള ഒരു എഡിറ്റോറിയൽ കമ്മിറ്റിയാണ് സഹായത്തായി സംഘടിപ്പിച്ചത്. അതുകൂടാതെ, ഒരു പൊതുക്കാര്യദർശിയും, ഓരോ വാല്യത്തിനും എഡിറ്റോഴ്സും, പതിനെട്ടു കൗസൽദന്റുമാരും നൂററിലേണ്ട കറസ്പോണ്ടന്റുമാരാണ് നിശ്ചയിച്ചിരുന്നത്. ആറാം വാല്യത്തിന്റെ രചനയിലാണ് മാധവപ്പണിക്കരെ ചേർത്തിരുന്നത്. മറ്റുള്ളവർ: ഇന്ത്യയിൽനിന്ന് കെ. സഖറിയാ (ഇദ്ദേഹം 1956-ൽ നിര്യാതനായപ്പോൾ, പകരം ഡോ. കാരോലിൻ എഫ്. വേർ (Dr. Caroline F. Ware) സ്ഥാനമേറ്റെടുത്തു). കെ.എം. പണിക്കർ, ഡോ. ജെ. എം. റോമീൻ (J. M. Romein) എന്നിവരായിരുന്നു. പാരീസിൽ ചേർന്ന എക്സിക്യൂട്ടീവ് കമ്മിറ്റിയോഗത്തിന് പണിക്കർ സന്നിഹിതനായി, മറ്റു പ്രവർത്തകരോടൊത്ത് പദ്ധതിയുടെ വിശദാംശങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുകയുണ്ടായി.

പാർസിയിൽനിന്നു തിരിച്ചുവന്നശേഷമാണ് കമ്മീഷന്റെ അവസാന റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കാനാരംഭിച്ചത്. ഇതിൽ മാധവപ്പണിക്കരുടെ പങ്ക് കുറഞ്ഞ തോതിലായിരുന്നില്ലെന്ന വസ്തുത പരക്കെ അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>10</sup> 1955 സെപ്റ്റംബറോടുകൂടി അതു പൂർത്തിയായി. ആ മാസം അവസാനവാരത്തിൽ പ്രധാനപ്പെട്ട ശിപാർശകൾ, ഔദ്യോഗികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ, പത്രങ്ങളിൽ പ്രാധാന്യം കൊടുത്തു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു തുടങ്ങി. 1955 ഒക്ടോബർ 10-ാം തീയതിയാണ് ഔദ്യോഗികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്! പ്രധാനപ്പെട്ട ശിപാർശകൾ കറേജ് കറേജ് മാധവപ്പണിക്കരാണ് പുറത്തു വിട്ടുകൊണ്ടിരുന്നതെന്ന് പലരും സംശയിക്കുകയുണ്ടായി. കമ്മീഷനിലെ മറ്റ് അംഗങ്ങൾ ഇങ്ങനെ പത്രങ്ങളിൽ വിവരം വന്നതിനെക്കുറിച്ച് ശക്തിയായി പ്രതിഷേധിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ വളരെ അമാന്തിച്ചായിരുന്നതിനാൽ ഫലസാധിയുണ്ടായില്ല.<sup>11</sup>

കമ്മീഷന്റെ ശിപാർശകൾ ഒരവാർഡായി സ്വീകരിക്കുമെന്നായിരുന്നു പലരും കരുതിയത്. പണ്ഡിറ്റ് കൺസ്രൂ അതിലൊരം ഗമാകാൻ സമ്മതിച്ചതുതന്നെ അപ്രകാരം ചെയ്യാമെന്ന് ജവഹർലാൽ നെഹ്രു സമ്മതിച്ചുകൊണ്ടായിരുന്നെന്നും പൊതുജനസംസാരമുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇങ്ങനെയൊന്നുമല്ല കാര്യങ്ങൾ നടന്നത്. പണ്ഡിറ്റ് പന്തിനോടും, കൃഷ്ണമേനോനോടും അഭിപ്രായമൊന്നാണ്. നെഹ്രു നടപടി കൈക്കൊണ്ടത്. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കമ്മീഷന്റെ റിപ്പോർട്ട് പരിശോധിച്ചശേഷം യുക്തമായ മേൽനടപടിയുണ്ടാകുമെന്നാണ് ഔദ്യോഗിക പ്രഖ്യാപനമുണ്ടായത്. വിവിധ സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് കമ്മീഷന്റെ റിപ്പോർട്ട് അയച്ചുകൊടുത്ത് അവരുടെ പ്രതികരണം സമ്പാദിക്കണമെന്നായിരുന്നു കൃഷ്ണമേനോൻ നെഹ്രുവിനോട് അഭിപ്രായപ്പെട്ടത്. അങ്ങനെ കാലതാമസം വരുത്താമെന്നാണ് കരുതിയത്.

ഒരുതരത്തിലല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരുതരത്തിൽ കമ്മീഷന്റെ റിപ്പോർട്ട് ഇന്ത്യയിലാകമാനം വിവാദങ്ങളും ക്ഷുഭിതമായ പ്രതികരണങ്ങളുമാണ് സൃഷ്ടിച്ചത്. താരതമ്യേന ശാന്തമായിരുന്നത് കർണാടകവും തമിഴ്നാടും മാത്രമാണ്. കേരളത്തിലെ സ്ഥിതിയും അനുകൂലമായിരുന്നില്ല. തിരുവിതാംകൂറിലെ രാജഭക്തന്മാർ മാധവപ്പണിക്കരെ ശകാരിച്ചു. പരശുരാമൻ സൃഷ്ടിച്ച കേരളത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം അന്യധീനപ്പെടുത്തിയതിന് ഐക്യകേരളഭക്തന്മാരും അദ്ദേഹത്തെ വെറുതെ വിട്ടില്ല. കേരളം ഒരിക്കലും മറക്കാനും കൊടു

10. Indian Political Service: Terence Creagh Coen 1956, P. 14.

11. Politics of Language : Y. D. Phadke 1974, P. 19.



ക്കാനും വയ്യാത്തതായ കന്യാകുമാരി ഭാഗത്തിന്റെ നഷ്ടത്തിന് കാരണക്കാരൻ അദ്ദേഹമാണെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നവർ വളരെയുണ്ട്. അതെന്നായാലും ഗോകർണം മുതൽ കന്യാകുമാരിവരെയുള്ള കേരളത്തിൽനിന്ന് കന്യാകുമാരിയെ നീക്കിയതിൽ മൂന്നിലൊന്നു കൈ അദ്ദേഹത്തിന്റേതാണെന്ന് പുത്തേഴും പറയുന്നത് <sup>12</sup> പലരും മനസ്സിൽ കൊണ്ടുനടക്കുന്ന അഭിപ്രായത്തിന്റെ ഒരംശമാണ്.

ഉത്തരപ്രദേശം ഒരു സംസ്ഥാനമെന്ന നിലയിൽ സ്ഥാനം പിടിക്കുന്നതായാൽ അത് അസാമാന്യമായ വലിപ്പവും ജനസംഖ്യയുമുള്ള ഒന്നായിരിക്കുമെന്നുള്ളതിനാൽ, അമിതമായ സ്വാധീനവും സമ്മർദ്ദവും ഇന്ത്യയിലെ രാഷ്ട്രീയസംവിധാനത്തിൽ കൈയാളമെന്നായിരുന്നു മാധവപ്പണിക്കരുടെ വാദം. അദ്ദേഹം ആ അഭിപ്രായം, ഒരു വിയോജിപ്പു പ്രമാണമായി, കമ്മീഷൻ റിപ്പോർട്ടിൽ ചേർക്കുകയുണ്ടായി. ഇന്ത്യയുടെ ഭരണസംവിധാനത്തിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു പ്രദേശം അമിതമായ സ്വാധീനവും സമ്മർദ്ദവും ചെലുത്തുന്നത് തടയുന്നതിനുള്ള വ്യവസ്ഥകളാണു മില്ല. അതുകൊണ്ട് ഇന്ത്യൻ ഫെഡറേഷന്റെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇത് അവശ്യം വേണ്ട ഒരു സംഗതിയാണെന്നായിരുന്നു പണിക്കരുടെ നിലപാട്. കടന്നൽക്കൂട്ടിൽ കല്ലെറിഞ്ഞ ഒരനുഭവമാണ് ഇതുകൊണ്ട് പണിക്കർ നേരിട്ടത്. ഉത്തരപ്രദേശത്തെ ശക്തന്മാരായ നേതാക്കന്മാരെ അതു വല്ലാതെ കോപിപ്പരാക്കി—പ്രത്യേകിച്ച് ഗോവിന്ദവല്ലഭപന്തിനെ. രാമന്റെയും ഭീമന്റെയും നാടു വിഭജിക്കുവാൻ ഒരു ശക്തിയെയും അനുവദിക്കുകയില്ലെന്നാണ് പന്ത് പ്രഖ്യാപിച്ചത്! <sup>13</sup> രാഷ്ട്രപതിയായിരുന്ന രാജേന്ദ്രപ്രസാദ് പണിക്കരുടെ വാദമുഖങ്ങളിലെ യുക്തിയിൽ വിശ്വാസം പ്രകടിപ്പിച്ചു. അത് തികച്ചും ശരിയായ നിലപാടായും കരുതി. എന്നാൽ എന്തെങ്കിലും ചെയ്യാൻ തയ്യാറായില്ല. <sup>14</sup> അഫിന്ദി പ്രദേശക്കാരുടെ വശം പിടിച്ചു തന്റെ രാഷ്ട്രീയാടിത്തറ ശക്തമാക്കാനുള്ള ഒരു പരിശ്രമമാണ് ഇതുകൊണ്ട് പണിക്കർ ചെയ്തത്—എന്ന ഒരാഭാപനവും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. <sup>15</sup> ഉത്തരപ്രദേശത്തെ ചെറിയ ഘടകങ്ങളാക്കി നിറുത്തുന്നതാണു ചിതമെന്ന വാദം കോൺഗ്രസ്സ് നേതൃത്വത്തിനും മന്ത്രിസഭയ്ക്കും ഇഷ്ടമാകുകയില്ലെന്നും അത് അന്ത്യത്തിൽ സ്വന്തം ഭാവിയെത്തന്നെ പ്രതികൂലമായി

12. പാവനസ് മരണകാലം, പുത്തേഴ്ത്ത് രാമമേനോൻ, എൻ.ബി.എസ്. 1968, പാ. 107.

13. Govind Ballabh Pant: M. Chalapathi Rau, Allied, New Delhi-1981, P. 389.

14. Rajendra Prasad: R. L. Handa, Sterling Publishing House, New Delhi-1979, P. 111.

15. India—The Most Dangerous Decades: Selig S. Harrison P. 168

ബാധിച്ചേക്കുമെന്നും ചില സുഹൃത്തുക്കൾ പണിക്കരോടു പറഞ്ഞു. പക്ഷേ പൊതുപ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്ന ഒരു കാര്യത്തെ സ്വന്തം കാര്യത്തിനുവേണ്ടി പരിത്യജിക്കാൻ തയ്യാറല്ലെന്നാണ് അവർക്കു കൊടുത്ത മറുപടിയെന്ന് മാധവപ്പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.<sup>16</sup> വളരെക്കാലം മുമ്പുതന്നെ മാധവപ്പണിക്കർ ചെറിയ ഭരണഘടകങ്ങളോടുള്ള തന്റെ അധികപ്രിയം വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്ന വസ്തുത സ്മരണീയമാണ്. 1942-ൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ഒരു ലഘുലേഖയിൽ ഇക്കാര്യം കാണാം.<sup>17</sup>

കമ്മീഷന്റെ റിപ്പോർട്ട് പുറത്തുവന്നതോടുകൂടി ഏറ്റവും കൂടുതൽ അസ്വസ്ഥമായത് പഞ്ചാബും ബോംബെയുമായിരുന്നു. എന്നന്നേക്കുമായി ഇന്ത്യയുടെ രാഷ്ട്രീയഭൂപടത്തിൽനിന്ന്, ചരിത്രത്തിന്റെ തിരശ്ശീലയ്ക്കു പിന്നിലേക്ക് തള്ളപ്പെട്ട, നാട്ടുരാജ്യങ്ങൾക്കു വേണ്ടി ആരെങ്കിലും ഒരു തുള്ളി കണ്ണീരു പൊഴിച്ചതായിട്ടറിവില്ല. കാസർകോടിന്റെയും കന്യാകുമാരിയുടെയും കാര്യങ്ങളിൽ പണിക്കരുടെ ഉദ്ദേശശുദ്ധിയെപ്പോലും ആളുകൾ ചോദ്യം ചെയ്തു. ഈ ഇരട്ട ശത്രുക്രിയകൊണ്ട് കേരളത്തിലെ മതവർഗീയതയുടെ സത്തുലനാവസ്ഥയ്ക്ക് വ്യത്യാസം സംഭവിക്കും. അത് രാഷ്ട്രീയസ്ഥിതിയെ വിപരീതമായി ബാധിച്ച് ഗൗരവാവഹമായ രാഷ്ട്രീയരൂപവിധാനം വരുത്തുമെന്നും അന്ന് വ്യാപ്തമായ വിശ്വാസമുണ്ടായിരുന്നു.<sup>18</sup> ഇനിയൊരു ശക്തമായ പുതിയ പ്രശ്നം ഉദ്ഭവിച്ചത് ഭാഷാനൂനപക്ഷങ്ങളുടേതാണ്. 1955 ഒക്ടോബറിൽ മൗണ്ട് ബാററന് എഴുതിയ ഒരു കത്തിൽ നെഹ്രു പറഞ്ഞു: “ഇവിടെ നടക്കുന്ന പ്രസംഗങ്ങളുടെ റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചാൽ, വെളിയിലൊരാളിന്, ഇന്ത്യയുടെ ഭാഗങ്ങൾ ഒരു ആഭ്യന്തരകലാപത്തിന്റെ വക്കിലാണെന്നായിരിക്കും തോന്നുക.”

ഭരണഘടനയുടെ 7-ാമത്തെ ഭേദഗതിമൂലം, സംസ്ഥാന പുനഃസംഘടനാ കമ്മീഷന്റെ സ്വീകാര്യങ്ങളായ ശിപാർശകൾ നടപ്പിലാക്കാൻ നിയമനടപടികളെടുത്തു. 1956 നവംബർ ഒന്നാം തീയതി ഇന്ത്യയുടെ പുതിയ രാഷ്ട്രീയഭൂപടം നിലവിൽവന്നു. ഭാഷാടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള സംസ്ഥാനങ്ങളുടെ സ്ഥാപനത്തിനായി ഉണ്ടായ പ്രക്ഷോഭങ്ങളുടെ ജ്വാല ഏതാണ്ടു കെട്ടടങ്ങി. എന്നാൽ അതിന്റെ കനൽ കെട്ടില്ല. പുറത്തു കാണാത്തവണ്ണം ചാരം പൊതിഞ്ഞു കിടന്നു

16. An Autobiography—P. 297.

17. Indian States-Oxford Pamphlets No. 4.

18. State Politics in India-Ed: Eqbal Narain :

Political Pathology in India: N. N. Gidwani, Meenakshi Prakashan Meerut 1965, P. 141.



കനൽ വീണ്ടും തീകൊളുത്തുവാൻ ശക്തങ്ങളായിരുന്നു. അങ്ങമിങ്ങും അത്തരം തീ കത്തിപ്പടർന്ന്, ഒക്ടോബറിൽ സ്മാപിച്ച അതിർത്തികൾ പലതും അപ്രത്യക്ഷമാക്കിയെന്ന് പില്ലാലസംഭവങ്ങൾ തെളിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. ദ്വിഭാഷാ സംസ്ഥാനമായിരുന്ന ബോംബെയും മറ്റും പിന്നെയും രൂപഭേദത്തിന് വിധേയമായത് ഇത്തരം അഗ്നി പരീക്ഷകളിലൂടെയാണല്ലോ.

വിവാദങ്ങളും സമ്മർദ്ദങ്ങളും മാത്രമല്ല അസാധാരണമായ ജോലിത്തിരക്കുകളായിരുന്ന കാലമായിരുന്നു സംസ്ഥാന പുനഃ സംഘടനാഘമായി സേവനത്തിലിരുന്ന ഘട്ടം. ഇതിന്റെയടിയിലും തന്റെ മനസ്സിനിണങ്ങിയ സാഹിത്യപ്രേമത്തെ ഒരുതരത്തിലും പിന്നോക്കംതള്ളിയില്ല. ആശയങ്ങളും അഭിപ്രായങ്ങളും അനുഭവങ്ങളും പ്രസക്തമായ രൂപങ്ങളിൽ ആവിഷ്കരിച്ച പല ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്ക് രൂപം നൽകുവാൻ മാധവപ്പണിക്കർ സമയം കണ്ടെത്തി. 'രണ്ടു ചൈനയിൽ' പണിക്കരുടെ അനുഭവങ്ങളുടെ വിവരണമാണ്. കണ്ടുമുട്ടാനും, പരിചയം സ്മാപിക്കാനും, സൗഹൃദം സൃഷ്ടിക്കാനും ഇടയായ വ്യക്തികൾ. ചരിത്രത്തിൽ പ്രധാനപ്പെട്ടവയായിത്തീർന്ന സംഭവങ്ങൾ. നേരിട്ട പങ്കെടുക്കുവാനിടയായ ചരിത്രപ്രധാനങ്ങളായ കൂടിയാലോചനകൾ, യാത്രകൾ, സംഭവങ്ങൾ— ഒരു കാലഘട്ടത്തിന്റെ പുറന്തോട്ടപൊട്ടിച്ച് പുതിയ തുഗ്പിറവിയുണ്ടാകുന്നത്— ഇങ്ങനെയെന്തൊക്കെയാണ് ആ പുസ്തകത്തിൽ! ഈ ഓർമ്മക്കുറിപ്പുകൾ ഏതെങ്കിലുംവിധത്തിൽ ഉദ്ധരിക്കാതെ ചൈനയുടെ ആ കാലഘട്ടത്തിലെ കഥ പൂർത്തിയാക്കാൻ സാധിക്കുകയില്ല.<sup>19</sup>

കാലികപ്രാധാന്യമുള്ള ചില സാമൂഹ്യപ്രശ്നങ്ങൾ പരിശോധിക്കുകയും പുരാതനമെങ്കിലും ചൈതന്യം നഷ്ടപ്പെടാത്ത സമൂഹം പുതിയ പരിതസ്ഥിതിയുമായി എങ്ങനെ സത്തുലനത്തിന് ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു എന്ന് പരിശോധിക്കുന്നതാണ് മറ്റൊരു കൃതി.<sup>20</sup> ഇന്ത്യാചരിത്രത്തെ സ്വാധീനിച്ചിട്ടുള്ള ഭൂമിശാസ്ത്രഘടകങ്ങളെക്കുറിച്ച് പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഒരു പുസ്തകവും പണിക്കർ ഇക്കാലത്ത് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി.<sup>21</sup> വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പുതിയ കാഴ്ചപ്പാടുകളുവാൻ ഉതകുന്നവയാണ് ഇതിലെ പ്രതിപാദ്യം.

19. In Two Chinas— K. M. Panikkar, Allen & Unwin 1955.

20. Hindu Society at the Cross Roads: K. M. Panikkar, Asia 1955.

21. Geographical Factors in Indian History: K. M. Panikkar, Bharathiya Vidyabhavan 1955.

മദിരാശി സർവകലാശാലയുടെ ശ്രീനിവാസശാസ്ത്രി സ്മാരക പ്രസംഗപരമ്പര 1954-ൽ നടത്തിയത് മാധവപ്പണിക്കരായിരുന്നു. സിവിൽസർവീസിനെ സംബന്ധിച്ച ചരിത്രവും പ്രശ്നങ്ങളുമാണ് അതിന് വിഷയമാക്കിയത്. മൂന്ന് പ്രസംഗങ്ങളാണ് ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയത്. ആദ്യത്തെ രണ്ട് വിവിധ രാജ്യങ്ങളിലെ സിവിൽസർവീസിന്റെ സ്ഥിതിയും ചരിത്രവും ചർച്ചാവിഷയമാക്കി. മൂന്നാമത്തേത് ഭാരതത്തിലെ അവസ്ഥയ്ക്കായി നീക്കിവെച്ചു. ഇങ്ങനെ ഏതാണ്ട് സമഗ്രമായ രൂപത്തിൽ, ചരിത്രപശ്ചാത്തലത്തിൽ ഈ വിഷയം മുമ്പ് ആരെങ്കിലും കാര്യമായി പരിശോധിച്ചിട്ടുണ്ടോയെന്ന സംശയമാണ്. പലരും തെറ്റിദ്ധരിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ സിവിൽസർവീസിന്റെ ഉല്പത്തി യൂറോപ്പിലല്ലെന്ന് പണിക്കരുടെ പ്രസംഗം വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. മത്സരപ്പരീക്ഷകളിലൂടെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന ഏർപ്പാട് ഇന്ത്യയ്ക്ക് വേണ്ടിയുണ്ടായത് 1853-ൽ ആണ്. ആധുനികലട്ടത്തിൽ സിവിൽസർവീസിലെ വ്യക്തികൾ നേരിടുന്ന പ്രശ്നങ്ങളും മറ്റും മൂന്നാമത്തെ പ്രസംഗത്തിൽ പരിശോധിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>22</sup>

പ്രസക്തമായ മറ്റൊരു പ്രധാനപ്പെട്ട വിഷയം പ്രതിപാദിക്കുന്ന പുസ്തകത്തിന്റെ കാര്യവും ഇവിടെ പരാമർശിക്കട്ടെ.<sup>23</sup> ഇതും പലപ്പോഴായി പണിക്കർ ചെമ്പ്യിട്ടുള്ള 12 പ്രഭാഷണങ്ങളുടെ സമാഹാരമാണ്. ഇന്ത്യയിലെ പുതിയ തലമുറ നേർഭേദത്തിരീതികളെ വിവിധ പ്രശ്നങ്ങൾ ചർച്ചചെയ്യുന്നവയാണ് ഇവയെല്ലാം. ശിഥിലമായ വിഷയങ്ങളാണെങ്കിലും അവയെല്ലാം പരസ്പരബന്ധമുള്ള ഒരു ഭാവമുണ്ടെന്ന വസ്തുത വിസ്മരിക്കാവതും ആധുനിക ഭരണസംവിധാനത്തിൽ ഉത്തരവാദിത്വമുള്ള പൗരന്മാരെ സൃഷ്ടിക്കുവാൻ ഈ വിഷയങ്ങൾ വിഗണിക്കാവുന്നതല്ല. ഇതിന്റെ ജോലി തീർത്ത് ആംസ്റ്റർഡാമിൽവെച്ചാണ്.

1954-ൽ ആയിരുന്നു മാധവപ്പണിക്കരുടെ ഷഷ്ട്യബൃഹർത്തി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആരാധകന്മാർക്കും സുഹൃത്തുക്കൾക്കും അത് സമുചിതമായി ആചരിക്കണമെന്നുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും അദ്ദേഹം അത് പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചില്ല. എങ്കിലും ഒരു സ്മരണിക പ്രകാശനം ചെയ്യുന്നതിനോട് വിരോധിച്ചില്ല. ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും രണ്ട് സ്മാരകഗ്രന്ഥങ്ങൾ തയ്യാറാക്കി. ഇവയുടെ പ്രകാശനം മദിരാശിയിൽ നടന്ന ഒരു ചടങ്ങിലാണ് നടത്തിയത്. അതിന്റെ ചുമതല അവിടെ പി. വരദരാജുനായിഡു, കാമരാജ്, ഈ. വി. രാമ

22. Civil Services, History and Problems: K. M. Panikkar University of Madras 1955. G. S. Press, Madras.

23. The State and the Citizen: K. M. Panikkar, Asia 1956.



സ്വാമി നായിക്കർ മുതലായവരാണ് വഹിച്ചത്. രാജാജിഹാളിൽ ചേർന്ന ഒരു മഹായോഗത്തിലാണ് ഉപഹാരഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഒരുപചാരികമായി വിതരണം ചെയ്തത്. അന്ന് അവിടത്തെ നഗരസഭയുടെ ഒരു പൗരസ്വീകരണവും ഉദ്യാനവിരുന്നുമുണ്ടായിരുന്നു. ഷഷ്ട്യബ്ദ പൂർത്തിയുടെ ഭാഗമെന്ന നിലയിലല്ലായിരുന്നെങ്കിലും മാധവപ്പണിക്കരുടെ സംഭാവനകളും സേവനങ്ങളുമാദരിച്ച് തൃശൂർ, പാലക്കാട് തുടങ്ങിയ സ്ഥലങ്ങളിലെ നഗരസഭകൾ സ്വീകരണങ്ങൾ നൽകുകയുണ്ടായി. 1954 മേയ് 17-ാംതീയതി തൃശ്ശിവപേരൂർ നഗരസഭ നൽകിയ സ്വീകരണത്തിന് മറുപടി പറഞ്ഞപ്പോൾ കേരളത്തിന്റെ പ്രാചീനചരിത്രത്തെയും സവിശേഷതകളെയും സ്പർശിച്ചാണ് മറുപടിപ്രസംഗം ചെയ്തത്. ചില പണ്ഡിതസഭകളും പണിക്കരെ സമാദരിക്കുവാൻ സന്നദ്ധമായി. കേരള സാഹിത്യപരിഷത്ത് (1954) അഖിലേന്ത്യാ ചരിത്രസംഘം (1955) തുടങ്ങിയവ മാത്രമല്ല ശാന്തിനികേതനം (1955) തുടങ്ങിയ സർവകലാശാലകളും ഇതിന് മുന്പോട്ടുവന്നു.

സാഹിത്യപരിഷത്തിന്റെ ഇരുപത്തിനാലാമത് വാർഷിക സമ്മേളനം തിരുവനന്തപുരത്ത് സംസ്കൃതകോളേജ് വളപ്പിൽ 1954 ഡിസംബർ 24-ാംതീയതി മുതൽ അഞ്ചുദിവസത്തേക്ക് നടന്നു. അതിന്റെ അധ്യക്ഷൻ മാധവപ്പണിക്കരായിരുന്നു. അന്നു ബീഹാറിലെ ഗവർണറായിരുന്ന ആർ. ആർ. ദിവാകരനായിരുന്നു ഉദ്ഘാടകൻ. പണിക്കരുടെ ഉദ്ഘാടന പ്രസംഗത്തിൽ ഭാഷാപുരോഗതിയെ സംബന്ധിച്ച വിദഗ്ദ്ധമായ ഒരു പ്രത്യവലോകനമാണ് നടത്തിയത്. അതോടൊപ്പം പുതിയ നേട്ടങ്ങൾക്ക് ചില നിർദ്ദേശങ്ങളും. കവിതാരത്നങ്ങൾ, സാക്ഷാൽ സാഹിത്യം, നോവലും ചെറുകഥയും, ഭാഷാന്തരങ്ങൾ, തർജ്ജമയുടെ രീതി, ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ സാഹിത്യവികാസത്തിനൊരു പഞ്ചവത്സരപദ്ധതി എന്നിങ്ങനെ പല വിഷയങ്ങളും പ്രസംഗത്തിലുണ്ടായിരുന്നു.

കേരള കലാമണ്ഡലത്തിന്റെ രജതജൂബിലിയാഘോഷങ്ങൾ 1955 ഡിസംബറിൽ നടന്നു. ഉദ്ഘാടനം പ്രധാനമന്ത്രി ജവഹർലാൽ നെഹ്രു ചെറുതുരുത്തിയിൽ വിശിഷ്ടമായ ഒരു സമ്മേളനത്തിൽ നിർവഹിച്ചു. മാധവപ്പണിക്കരാണ് അധ്യക്ഷത വഹിച്ചത്.

ജൂബിലി സമ്മേളനത്തിലെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അധ്യക്ഷ പ്രസംഗം പ്രത്യേകിച്ച് ശ്രദ്ധേയമായിട്ടുണ്ട്—“നാം ജീവിക്കുന്ന ഈ കാലഘട്ടം ഒരു യുഗസന്ധിയാണെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. പരിവർത്തനത്തിന്റെ ലക്ഷണങ്ങളാണ് നാം ചുറ്റുപാടും കാണുന്നത്. ഭാരതത്തിൽ മറ്റൊല്ലായ്കത്തും എന്നപോലെയോ അതിൽ കവിഞ്ഞോ കേരളത്തിലും കേരളീയജനതയ്ക്കും അതിപ്രധാനങ്ങളായ

മാറ്റങ്ങൾ വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. മുൻകാലത്തു നമുക്കു സുപരിചിതമായിരുന്ന പലതും ഈ മാറ്റങ്ങൾ നിമിത്തം കാലയവനികയിൽ മറഞ്ഞുപോകും. സമുദായസ്ഥിതികൾ തന്നെ രൂപാന്തരപ്പെട്ടു നാം കാണുന്നില്ലേ? ഈ അനിവാര്യമായ കാലയന്ത്രത്തിരിപ്പിൽ നമ്മുടെ സംസ്കാരത്തിന്റെ പ്രധാനപ്പെട്ട അംശങ്ങൾ ഒട്ടും കേടുവരാതെ രക്ഷിക്കേണ്ടതും ഇന്നത്തെ കർത്തവ്യങ്ങളിൽ മുഖ്യമായവയാണ്.” 24

വള്ളത്തോളിന്റെ കഥകളിദ്രമത്തെ ഉത്തേജിപ്പിക്കാനുതകിയ ഒരു സംഭവവുമായി മാധവപ്പണിക്കർക്ക് പ്രത്യക്ഷമായ ബന്ധമുണ്ട്. അതിനെപ്പറ്റി പണിക്കർതന്നെ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു— “1920-ൽ അവധിക്കാലത്ത് വള്ളത്തോൾ, നാലപ്പാടൻ, കണ്ടൂർ ഇവർ ഒന്നുചേർന്ന്, എന്റെ ക്ഷണമനുസരിച്ച് ചാലയിൽ വന്നു നാലഞ്ചു ദിവസം താമസിച്ചു. പുറപ്പെടുന്നതിനുമുമ്പായി തെക്കൻ രീതിയിൽ ഒരു കഥകളി കാണാൻ ആഗ്രഹമുണ്ടെന്ന് വള്ളത്തോൾ എന്നിക്കെഴുതിയെച്ചിരുന്നു. മാത്തൂർ കണ്ണുപിള്ളപ്പണിക്കർ, തകഴിയിൽ അയ്യപ്പൻപിള്ള, കണ്ണൻപണിക്കർ മുതലായ പ്രസിദ്ധ നടന്മാരെ വരുത്തി അമ്മാവൻ നടത്തിയ കഥകളിയിൽനിന്നാണ് ഇപ്പോൾ പ്രഖ്യാതമായ കലാമണ്ഡലം ജനിച്ചത്. വളരെനാൾ അതിന്റെ ഖജാൻജിയായിരുന്നത് ജ്യേഷ്ഠനായിരുന്നു. മാത്തൂർ കണ്ണുപിള്ളപ്പണിക്കർ അമ്മാവന്റെ ഒരാശ്രിതനായിരുന്നു. ചെറുപ്പം മുതലേ എന്നിക്കും അയാളോടു താത്പര്യമായിരുന്നു, പണിക്കരുടെ കറുത്ത നളൻ, ‘കിർമ്മീരവധ’ത്തിലെ ധർമ്മപുത്രൻ—ഈ രണ്ടു വേഷങ്ങൾക്കു് വള്ളത്തോൾ വളരെ ആശ്ചര്യപ്പെട്ടു. ഇങ്ങനെ ഒരു നടൻ ഇക്കാലത്തു ജീവിച്ചിരിപ്പുള്ളതായി താൻ അറിഞ്ഞിട്ടില്ലായിരുന്നു എന്നും അയാളോടുകൂടി ഈ കല തന്നെ നശിച്ചുപോവാനിടയുണ്ടെന്നുമാണ് വള്ളത്തോൾ അന്നു പറഞ്ഞത്. അങ്ങനെ നശിക്കാതിരിക്കാനും നാട്യകലയെ പുനർജീവിപ്പിക്കുന്നതിനുമാണ് കലാമണ്ഡലം സ്ഥാപിച്ചത്.” 25

ചൈനയിൽ സേവനത്തിലിരുന്ന കാലത്ത് എഴുതിയ പതിനെട്ടു കവിതകൾ സമാഹരിച്ച ‘സ്വാതന്ത്ര്യസ്മരണം’ എന്ന കൃതിയും ഒരു ചൈനീസ് കൃതിയുടെ തർജമയായ ‘പടിഞ്ഞാറെ മുറിയും’ 26 പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്. സ്വാതന്ത്ര്യസ്മരണത്തേക്കുറിച്ച് മുമ്പ് സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. പടിഞ്ഞാറെ മുറിയുടെ കാര്യം

24. മലയാളമനോരമ, കോട്ടയം, ഡിസംബർ 27, 1955.

25. ആത്മകഥ—ഒന്നാം ഭാഗം പുറം 77.

26. പടിഞ്ഞാറെ മുറി—ശ്രീരാമവിലാസം, കൊല്ലം 1955.



ത്തിൽ എടുത്തു പറയത്തക്ക മേന്മയൊന്നുമില്ല. ഒരു പ്രസിദ്ധമായ ചൈനീസ് കൃതിയെ പരിചയപ്പെടുത്തിയെന്നതിൽ കവിഞ്ഞു.

കമ്മീഷന്റെ തിരക്കേറിയ കർത്തവ്യങ്ങൾ അനുഷ്ഠിച്ചിരുന്ന കാലത്തും ചില മലയാളകൃതികൾ ചമയ്ക്കുവാൻ മാധവപ്പണിക്കർ തയ്യാറായി. “അംബപാലി” എന്ന ഖണ്ഡകാവ്യം ഇതിലൊന്നാണ്. ക്രിസ്തുവിന്റെ ജനനത്തിന് അറുനൂറ്റിലധികം സംവത്സരങ്ങൾക്കു മുമ്പ് വൈശാലിയിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന ഒരു നന്തകിയായ നഗരവധുവിന്റെ കഥയാണത്. ബുദ്ധധർമ്മത്തിലേക്കുവന്ന് അവൾ സ്വയം മുക്തി മാർഗം കണ്ടെത്തി. അംബപാലിയുടെയും മദ്ധ്യലനമേരിയുടെയും കഥകൾ തമ്മിൽ അസാമാന്യമായ സാമ്യമുണ്ട്. അവ തമ്മിൽ താരതമ്യപ്പെടുത്തി പരിശോധിച്ചാൽ, അംബപാലിയുടെ കഥയുടെ ബലഹീനമായ ഒരു പ്രതിച്ഛായയായിട്ടേ മദ്ധ്യലനമേരിയുടെ കഥ കാണാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ. ലിച്ഛാവികളെന്ന ശക്തന്മാരായ ഗണ തന്ത്രരാജ്യാധികാരികളുടെ ക്ഷണം നിരസിച്ച് അംബപാലിയുടെ ആതിഥ്യം സ്വീകരിച്ച തഥാഗതൻ. മാനസാന്തരത്തിന് വിധേയയായ ആ സ്ത്രീരത്നത്തെ ഭഗവാൻ അനുഗ്രഹിച്ചു. അവൾ ആദ്യത്തെ ബുദ്ധഭിക്ഷുണിയായിത്തീർന്നു. ഇതിന്റെ വിശദാംശങ്ങൾ, അസാധാരണമായ ത്യാഗത്തിന്റെയും മാനുഷികമൂല്യത്തിന്റെയും അത്യുന്നത മാതൃകകളായി, അംബപാലിയുടെ ജീവിതവുമായി ബന്ധിച്ച് കിടക്കുന്നുണ്ട്. ബുദ്ധദേവാവതാരത്തിന്റെ 2500-ാം വാർഷികം ആഘോഷിച്ചതിന്റെ ഭാഗമായി, ഒരുപഹാരമെന്ന നിലയിൽ, മാധവപ്പണിക്കർ ഈ ഖണ്ഡകാവ്യം രചിച്ചു.<sup>27</sup>

സോഫോക്ലിസിന്റെ ദുരന്തനാടകമായ “എലക്ട്രാ”യുടെ മലയാള പരിഭാഷ ഈ കാലഘട്ടത്തിലെ മറ്റൊരു കൃതിയാണ്. സാഹിത്യപരിഷത്തിന്റെ പ്രസിദ്ധീകരണവിഭാഗത്തിനുവേണ്ടി, അതിന്റെ പ്രവർത്തകർ ആവശ്യപ്പെട്ടതനുസരിച്ചാണ് തർജമ തയ്യാറാക്കിയത്. സംസ്ഥാനപുനഃസംഘടനാ റിപ്പോർട്ട് തിരക്കായി തീർത്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴാണ് പണിക്കർ, ഒരു വ്യത്യാസത്തിനുവേണ്ടി, ഈ പ്രയത്നം ആരംഭിച്ചത്.<sup>28</sup>

കാശിയിൽ മണികർണികാലട്ടത്തിനു സമീപമുള്ള ഗൃഹത്തിൽ 1835 നവംബർ 13-ാം തീയതി ജനിച്ചു, അസാധാരണമായ സാഹചര്യങ്ങളിൽ മാതൃഭൂമിയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തിൽ, സകലതു

27. അംബപാലി—(ഖണ്ഡകാവ്യം) കെ. എം. പണിക്കർ, കേരളപത്രാ പ്രസിദ്ധീകരണം 1956.

28. എലക്ട്രാ—കെ. എം. പണിക്കർ, സാഹിത്യപരിഷത്ത്, എറണാകുളം 1957.

മർപ്പിച്ചു, വീരസ്വർഗം വരിച്ചു അമരത്വമാർജിച്ച റാണിലക്ഷ്മി ഭായിയുടെ കഥയാണ് “ജാൻസിറാണിയുടെ ആത്മകഥ.” ഭാരതത്തിന്റെ ഒന്നാം സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തിന്റെ ശതാബ്ദിയോടനുബന്ധിച്ചാണ് ഈ കൃതി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്.<sup>29</sup>

മഹാകവി വള്ളത്തോളിന്റെ മഹത്തായ മഹാധ്വാനഫലമായി തയ്യാറാക്കിയ ഋഗ്വേദ തർജ്ജമയ്ക്ക് ബൃഹത്തായ ഒരു ആമുഖം മാധവപ്പണിക്കർ എഴുതിയതും ഈ കാലത്തുതന്നെയാണ്. വള്ളത്തോളിന്റെ വാക്കുകൾ തന്നെ ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കട്ടെ: “നമ്മുടെ സാഹിത്യ സമ്പന്നനായ സർദാർ കെ. എം. പണിക്കർ വലിയ വലിയ ജോലികളിൽ വലയിതനായിരിക്കെ ഇത്ര പഠനീയവും കമനീയവുമായ ഒരു ആമുഖം എഴുതിത്തന്നത് മലയാളികളുടെ ഭാഗ്യമായി ഗണിക്കാം.” 1955 ജൂണിൽ പ്രകാശനം ചെയ്ത ഒന്നാമത്തെ വാല്യം. വേദമഹാത്മ്യം, വേദസ്വരൂപം, ഋഗ്വേദകാലം, വേദാർത്ഥ നിരൂപണം, വേദത്തിലെ ദേവന്മാർ, വേദത്തിൽ കാണുന്ന ആര്യസമുദായം, ഋഗ്വേദത്തിലെ സാഹിത്യം എന്നിങ്ങനെ പിരിച്ച് ഈ മഹാഗ്രന്ഥത്തെ പരിശോധിച്ചിരിക്കുന്നു ആമുഖത്തിൽ. അദ്ദേഹം അതിൽ യുവസാഹിത്യകാരന്മാരോട് ചെയ്തിരിക്കുന്ന ആഹ്വാനം ശ്രദ്ധേയമാണ്. “ഇന്നു നാം പുതുത് പുതുത്” എന്നഭിമാനിക്കുന്ന കവനരീതികളിൽ മിക്കവയും ആയിരമായിരം വയസ്സുചെന്ന ഈ സ്തോത്രാവലിയിൽ കാണുമ്പോൾ ആർക്കും ആശ്ചര്യം തോന്നും. പ്രിയപ്പെട്ട യുവസാഹിത്യകാരന്മാരെ! ഒരു പഴഞ്ചൻ ഗ്രന്ഥമാണ് ഋഗ്വേദമെന്ന ധാരണയിൽ ഇതു വായിക്കാതിരിക്കുകയാണെങ്കിൽ, നിങ്ങൾ വഞ്ചിതരായിപ്പോകും—ഒരു മഹനീയമായ സാഹിത്യമണ്ഡലത്തിൽ നിന്ന് വിദൂരസ്ഥരായിപ്പോകും.”

ഭാരത സർക്കാർ ഇന്ത്യൻ ഭാഷകളുടെ അഭിവൃദ്ധിക്കുവേണ്ടിയുള്ള പദ്ധതികൾക്ക് പ്രോത്സാഹനം നല്കുവാനും, ഭാരതീയ സാഹിത്യകാരന്മാർക്ക് സിദ്ധിക്കേണ്ട അംഗീകാരം സമൂഹത്തിൽ ഉറപ്പു വരുത്താനും മാനിക്കാനും ലക്ഷ്യംവച്ചുകൊണ്ട് കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി 1954 മാർച്ച് 12-ാം തീയതി സമാരംഭിച്ചു. സ്വാഭാവികമായും അവരുടെ പരിധിയിൽ ഭാരതത്തിലെ എല്ലാ ഭാഷകളും ഉൾപ്പെട്ട മല്ലോ. പ്രാദേശികഭാഷകളുടെ താത്പര്യങ്ങൾ മുഖ്യമാക്കിയുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങൾ സജ്ജീകരിക്കുവാൻ, പ്രാദേശിക അക്കാദമികൾ അതാതു ഭാഷാപ്രദേശങ്ങളിൽ സമാരംഭിക്കണമെന്നതായിരുന്നു പൊതുവായ നയം. ഇത്തരസരിച്ചുള്ള കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി 1956 ആഗസ്റ്റ് പതിനഞ്ചാം തീയതി തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി

29. ജാൻസിറാണിയുടെ ആത്മകഥ—കെ. എം. പണിക്കർ, മംഗളോദയം 1957.



യിൽ നടപ്പിൽവന്നു. അതിന്റെ സ്ഥാപകാധ്യക്ഷനായി ക്ഷണിച്ചത് മാധവപ്പണിക്കരാണ്. തിരു-കൊച്ചിയിലെ രാജപ്രമുഖന്റെ ഉപദേശോപദായിരുന്ന പി. എസ്. റാവുവിന്റെ ക്ഷണം, അദ്ദേഹം സ്വാഗതം ചെയ്തത്, കേരളഭാഷയിലുള്ള ആഴമേറിയതാത്പര്യംകൊണ്ടായിരുന്നു. അക്കാദമിയുടെ ആരംഭകാലത്ത് അതിന്റെ സാരഥ്യം വഹിക്കുന്നതായാൽ, ഭാഷാപോഷണാർത്ഥം തനിക്കുള്ള ചില ആശയങ്ങൾ അക്കാദമിയുടെ ലക്ഷ്യങ്ങളിലും പദ്ധതികളിലും ഉൾക്കൊള്ളിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്നു പ്രതീക്ഷിച്ചു. രാഷ്ട്രീയത്തിനും മറ്റു സമ്മർദ്ദങ്ങൾക്കും വഴങ്ങാതെ ഭാഷാവൃദ്ധിയും അതിലൂടെ സാംസ്കാരിക സമ്പത്ത് സമ്പന്നമാക്കാനുള്ള പ്രവർത്തനവും നിർവഹിക്കാവുന്നതാണ്. അക്കാദമിയുടെ കാലാവധി അഞ്ചു കൊല്ലമായിരുന്നു. പണിക്കരുടെ അധ്യക്ഷതയിലും വള്ളത്തോളിന്റെ ഉപാധ്യക്ഷതയിലും സമാരംഭിച്ച അക്കാദമിയുടെ ഔദ്യോഗികമായ ഉദ്ഘാടനം ഒക്ടോബർ 15-ാം തീയതി ശ്രീചിത്തിരതിരുനാൾ മഹാരാജാവ് നിർവഹിച്ചു. തിരുവനന്തപുരത്തെ കനകക്ഷണ കൊട്ടാരത്തിൽ സാഹിത്യകാരന്മാരുടെയും സാഹിത്യപ്രേമികളുടെയും സാന്നിധ്യത്തിൽ വൈകുന്നേരം അഞ്ചര മണിക്ക് ഉദ്ഘാടനം ചെയ്ത കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമിയായിരുന്നു ഇന്ത്യയിൽ രൂപംകൊണ്ട ആദ്യത്തെ പ്രാദേശിക സാഹിത്യ അക്കാദമി! പി. എസ്. റാവുവിന്റെ ഉപക്രമപ്രസംഗത്തിൽ, അന്താരാഷ്ട്ര ബഹുമതിയാർജിച്ച എഴുത്തുകാരനും, മലയാളകവിയും ഗ്രന്ഥകാരനുമായ തന്റെ സുഹൃത്ത് കെ.എം. പണിക്കരാണ്, അതിന്റെ ആദ്യത്തെ അധ്യക്ഷനായതെന്നതിൽ പ്രത്യേകമായ സന്തോഷവും അഭിമാനവുമുണ്ടെന്ന് വ്യക്തമാക്കി. പണിക്കർ തന്റെ പ്രസംഗത്തിൽ, അക്കാദമിയുടെ സംഘടനയെക്കുറിച്ചുണ്ടായിരുന്ന ചില ഭിന്നഭിപ്രായങ്ങൾ വിസ്മരിച്ചില്ല. “ഭാഷയ്ക്ക് ഉത്കർഷവും വികാസവും കൈവരുത്താനായി ഏർപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന ഈ സ്ഥാപനം അതിന്റെ കർത്തവ്യം നിർവഹിക്കാൻ പരാജയപ്പെടുമെന്നു കാണുമ്പോൾ അതിനെ ആക്ഷേപിക്കുക. ജോലിയാരംഭിക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ആക്ഷേപിക്കുന്നതിൽ അർത്ഥമില്ല.” “മലയാളഭാഷ എല്ലാവരുടെയും പൊതുസ്വത്താണ്. ഒരു സാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെയോ ഒരു സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘത്തിന്റെയോ ടെക്സ്റ്റ് ബുക്ക് പ്രവർത്തനത്തിനു മാത്രമുള്ളതല്ല. സാഹിത്യത്തിൽ ചില കാര്യങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കാൻവേണ്ടിയുള്ള ഒരു സംഘടനയാണ് അക്കാദമി. ഇതിൽ മെമ്പറായിരിക്കുന്നത് ഒരു ബഹുമതിയാണെന്നോ, അവർക്കു ശമ്പളമുണ്ടെന്നോ, ധനലാഭമുണ്ടെന്നോ കരുതുന്നത് മൗഢ്യമാണ്. ചില കാര്യങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്, ഗവൺമെന്റു തിരഞ്ഞെടുത്തു നിയമിച്ച ഒരു സംഘമാണിത്. സാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെ പ്രാരംഭം ഫ്രാൻസിലായാലും റഷ്യയിലായാലും എല്ലായിടത്തും,

ഇപ്രകാരമായിരുന്നു. പിന്നീടാണ് അക്കാദമി അവയുടെ പട്ടികളുടെ കൽ മാറ്റി സംഘടിപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്.”<sup>30</sup>

അക്കാദമി സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിൽ പ്രധാനമായി പി. എസ്. റാവുവിനെ പ്രേരിപ്പിച്ചത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചിരന്തനസുഹൃത്തി ലൊരാളായ സർദാർ. കെ. എം. പണിക്കരാണ്. അതിനാലല്ലെ അക്കാദമിയുടെ ഒന്നാമത്തെ റൗണ്ടിൽ അത്രയൊന്നും രാഷ്ട്രീയപക്ഷ പാതങ്ങൾക്കു വഴങ്ങാതെ അന്നത്തെ നിലയ്ക്കു എണ്ണപ്പെട്ട സാഹിത്യ കാരന്മാർ മിക്കവരെയും അംഗങ്ങളാക്കാനും, ഗവണ്മെന്റു നിർദ്ദേശിച്ച ഭരണഘടന ഇന്നത്തേതിലും ഭേദഗതിയാക്കാനും കഴിഞ്ഞതെന്നു തോന്നിപ്പോകുന്നു. ഒന്നാമത്തെ പ്രസിഡൻറായി സർദാർ പണിക്കരെന്നെ അവരോധിച്ചത് അക്കാദമിയുടെ അന്തസ്സുയർത്താൻ മതിയായി. <sup>31</sup>

മലയാള സാഹിത്യത്തോടു സാഹിത്യകാരന്മാരോടു മാധവപ്പണിക്കർക്കുണ്ടായിരുന്ന പ്രത്യേകത എടുത്തു പറയേണ്ട കാര്യമാണ്. “അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിപാർശപ്രകാരമാണ് മലയാള വിജ്ഞാന കോശത്തിന് കേന്ദ്രം സമ്മതിച്ചതും, അതിനു വലിയ തുക അനുവദിച്ചതും. അദ്ദേഹം സാഹിത്യകാരന്മാർക്കു നല്കിയിട്ടുള്ള സഹായങ്ങളും പ്രോത്സാഹനങ്ങളും വളരെ വലുതാകുന്നു. ആ കൂട്ടത്തിൽ, പണ്ഡിതർ കെ. വി. എമ്മിനും ആജീവനാന്തം കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി നല്കിവന്നിരുന്ന പ്രതിമാസ വേതനത്തിന് പ്രധാന കാരണഭൂതൻ അദ്ദേഹമായിരുന്നു.”<sup>32</sup> അംഗീകാരം അനുഭവിക്കുന്ന മുതിർന്നവരോടു മാത്രമല്ല യുവസാഹിത്യകാരന്മാരോടു അദ്ദേഹത്തിന് സ്നേഹവും മതിപ്പുമുണ്ടായിരുന്നു. എത്രയെത്ര യുവസാഹിത്യകാരന്മാരുടെ കന്നികൃതികൾക്കാണ് അദ്ദേഹം അവതാരികയെഴുതിയിട്ടുള്ളത്! അദ്ദേഹം പറയുന്നതു കേൾക്കുക: “ഞാൻ ആദ്യമായി ഒരു പുസ്തകത്തിന് മുഖവുരയെഴുതിയത് നാല്പത്തിമൂന്നുവർഷം മുമ്പാണ് (1924-ൽ). വള്ളത്തോളിന്റെ “ശിഷ്യനും മകനും” എന്നാണ് ഓർമ്മ. അതിനുശേഷം ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലുമായി നിരവധി ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്ക് അവതാരിക എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. ആ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ചിലതിന് ചരിത്രത്തിലും സാഹിത്യത്തിലും ഉന്നതസ്ഥാനം ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ രണ്ടുവസരത്തിൽ അങ്ങനെയൊരു കൃത്യം ചെയ്യുവാൻ നിർബന്ധിതനായതിൽ എന്റെ അനർഹതയെ വിചാരിച്ച് ഞാൻ ലജ്ജിച്ചുപോയിട്ടുണ്ട്—ഒന്ന് വള്ളത്തോളിന്റെ മഹ

30. മലയാള മനോരമ, കോട്ടയം, ഒക്ടോബർ 16, 1956.

31. കൊഴിഞ്ഞ ഇലകൾ—മുണ്ടശ്ശേരി സ്‌മരണകൾ രണ്ടാംഭാഗം. 1965 പുറം 100.

32. പാവനസ്‌മരണകൾ—പത്തേഴുത്തു രാമമേനോൻ പുറം 107.



ത്തായ ഋഗ്വേദം തർജ്ജമയ്ക്കു് ഒരാമുഖം എഴുതിയപ്പോൾ; രണ്ടാമത് ഈ കമ്പരമായണത്തിന് അവതാരിക എഴുതുമ്പോൾ".<sup>33</sup> ഈ പ്രസ്താവന മാധവപ്പണിക്കരുടെ എളിമയേക്കാളേറെ ഔന്നത്യവും ആഭിജാത്യവുമാണ് എടുത്തു കാണിക്കുന്നത്.

സംസ്ഥാന പുനഃസംഘടനാ കമ്മീഷന്റെ ചുമതലകൾ അവസാനിച്ചപ്പോൾ അടുത്ത പ്രവർത്തനം എന്തായിരിക്കണമെന്നതിനെക്കുറിച്ച് നിശ്ചിതമായ തീരുമാനമൊന്നുമുണ്ടായില്ല. ചൈനയിലെ സേവനകാലത്ത് മാധവപ്പണിക്കരുടെ അഭിപ്രായങ്ങളും നടപടികളുമൊക്കെ ഇന്ത്യൻ പ്രധാനമന്ത്രിയും വിദേശകാര്യമന്ത്രിയുമായിരുന്ന ജവഹർലാൽ നെഹ്രുവിന്റെ അഭിലാഷങ്ങളും അഭിപ്രായങ്ങളും ലക്ഷ്യങ്ങളുമായി വെള്ളവും പാലുംപോലെ യോജിച്ചു കൊണ്ടു പോകുവാൻ പണിക്കർക്ക് പ്രയാസമുണ്ടായില്ല. രണ്ടുപേരും ചരിത്രത്തിന് വളരെ പ്രാധാന്യം കല്പിച്ചിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് അവരിലെ ചരിത്രകാരന്മാർ ഏതാണ്ട് സമാനചിന്താഗതികളോടെയാണു വർത്തിച്ചത്. ഇതുകാരണം വിദേശ നയപരിപാടികളിൽ—പ്രത്യേകിച്ച് ഏഷ്യൻ രാജ്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചവയിൽ—പണിക്കരുടെ സ്വാധീനം കുറവായിരുന്നില്ല. ചിലതിൽ അതിന് നിർണായകസ്വഭാവവുമുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. പ്രധാനമന്ത്രിക്ക് പണിക്കരെക്കുറിച്ചുണ്ടായിരുന്ന മതിപ്പ് ചൈനാസ്ഥാനപതിയായി പിരിയുന്ന കാലത്തും ഉന്നതനിലയിൽത്തന്നെ നിലവിലിരുന്നു. സങ്കീർണ്ണതയും വളരെ സ്ലോടനസാധ്യതയുമുള്ള സംഭവങ്ങൾ അരങ്ങേറിക്കൊണ്ടിരുന്ന മേഖലയിലേക്കാണ് പണിക്കരെ ആദ്യംതന്നെ നിയോഗിച്ചതെന്നത്, ഈ മതിപ്പിന്റെ പ്രകടനംതന്നെയായിരുന്നു. പശ്ചിമേഷ്യൻ മേഖലയിലും സാമിതിഗതികൾ പൂർവ്വേഷ്യയിലെ മാതിരി കഴഞ്ഞുകിടന്ന കാലത്തുതന്നെയാണ്, കെയ്റോയിലേക്ക് പണിക്കർ നിയുക്തനായത്. ഇതും നെഹ്രുവിന് പണിക്കരിലുള്ള വിശ്വാസമാണ് വ്യക്തമാക്കിയതെന്നു പറയാം.

സ്വന്തം ബുദ്ധിഭവൈഭവം, ചാതുര്യം, നയം, വാചാലത തുടങ്ങിയവകൊണ്ട് അധികാരകേന്ദ്രത്തെ മയക്കിനിർത്താൻ പണിക്കർക്ക് അധികകാലം കഴിഞ്ഞില്ല. 1956 ആദ്യത്തോടുകൂടി പണിക്കരുടെ പ്രഭാവത്തിന്റെ സാധാരണമായി. കമ്മീഷന്റെ റിപ്പോർട്ട് പ്രസിദ്ധീകരണമാണ്, ഈ സ്വാധീനക്ഷയത്തിന്റെ പ്രാരംഭം. റിപ്പോർട്ടിലെ ശിപാർശകൾ പലതും നെഹ്രുവിന്റെ ചിന്തയ്ക്ക് വിരുദ്ധമായിരുന്നു. ബഹുഭാഷാസംസ്ഥാനങ്ങളോടുള്ള മമത, ഹൈദരാബാ

33. കമ്പരമായണം—തർജ്ജമ ഡോ. എസ്. കെ. നായർ, വാല്യം 1 യൂണിവേഴ്സിറ്റി ഓഫ് മദ്രാസ്, 1967.

ഭിന്നെ ഒരു മാതൃകയെന്ന നിലയിൽ തുടർന്നു നിലനിർത്താനുള്ള താത്പര്യം, കരേളയിലെ സാമ്പത്തികവും സമയവുമുള്ള സന്ദർഭംവരെ പുനഃസംഘടന നീക്കിവയ്ക്കണമെന്ന പ്രഖ്യാപിതമായ അഭിപ്രായം— ഇവയൊന്നും കമ്മീഷന്റെ ശുപാർശയിൽ നെഹ്രു കണ്ടില്ല. ഇപ്പോൾ നെഹ്റുവിന്റെ പൊതുവായ സമീപനങ്ങളോട് ആശയതലത്തിൽപ്പോലും കമ്മീഷൻ അടുത്തില്ലെന്നു മാത്രമല്ല, അവയോട് എതിർപ്പ് പ്രകടിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ഇവയിലുപരി, ഉത്തരപ്രദേശത്തെ ചെറിയ ഘടകങ്ങളാക്കി വിഭജിക്കണമെന്ന ശക്തിയായ വാദവും അവതരിപ്പിച്ചു. ഇവയൊക്കെയൊന്നിച്ചപ്പോൾ, പണിക്കരുടെ പതനം തീർച്ചയായി. പ്രധാനമന്ത്രിയുടെ നയതന്ത്രജ്ഞനായ കൊണ്ട്, പാടെ പുറത്താക്കിയില്ല. പക്ഷം അധികാരസംഗ്രഹത്തിന്റെ അതിരുകളിൽ ചുറ്റിപ്പറ്റി നില്ക്കുവാൻ അനുവദിച്ചു. ഇതായി മാധവപ്പണിക്കരുടെ സ്മൃതി. ഗൗരവവും പ്രാമാണ്യവും പ്രാധാന്യവുമുള്ള സംഗതികളിലൊന്നും തൊടുവാൻ അനുവദിച്ചില്ല. പണിക്കരുടെ ഭാഷയിൽ, കാര്യമായിട്ടൊന്നും ചെയ്യാനില്ലാത്ത, അതിനു സാധ്യതയൊന്നുമില്ലാത്ത, ധാരാളം ഇളവുവേളയുള്ള, നിൽപുവുമായ ഒരു സ്മാനപതി നിലയത്തിൽ—പാരീസിൽ—അദ്ദേഹത്തെ ഒതുക്കിയിരുത്തി. അതുണ്ടാകാൻപോലും ക്കൊ കാത്തിരിക്കേണ്ടിവന്നു. പാരീസിൽനിന്ന് പണിക്കർ ഒഴിഞ്ഞുപോയപ്പോൾ നെഹ്റുവിന് വലിയ ദുഃഖമൊന്നുണ്ടായതുമില്ല. <sup>34</sup> യാഥാർത്ഥ്യമിതായിരുന്നെങ്കിലും, നയപരിപാടികളിൽനിന്ന് കാര്യമായി ഒഴിച്ചുനിൽക്കിയിരുന്നെങ്കിലും തന്നിരിക്കെല്ലാം ബോധ്യമുണ്ട്—പ്രത്യേകിച്ച് വിദേശനയരൂപീകരണത്തിൽ—എന്ന മട്ടാണ് വെളിയിൽ പണിക്കർ പ്രകടിപ്പിച്ചിരുന്നത്. <sup>35</sup>

കാശ്മീരും, പാട്യാല, ബിക്കാനിർ തുടങ്ങിയ നാട്ടുരാജ്യങ്ങളിലെ ഭിന്നതാചിഹ്നങ്ങൾ അസ്ഥിമിത്തമായ ഭരണാധിപതികളുമായി വിവിധ നിലകളിൽ, വിവിധ കാലങ്ങളിൽ 20 കൊല്ലത്തോളം ഇടപഴകിയെങ്കിലും കാര്യമായ മുറിവുകളൊന്നുമേല്ലാതെയാണ് അവിടെ നിന്നെല്ലാം വിരമിച്ചത്. ഒരധികപ്പറ്റാണ് താനെന്ന് അവരാരെങ്കിലും പരിഗണിച്ചതായി പണിക്കർക്ക് ഒരനുഭവവുമുണ്ടായതുമില്ല. എന്നാൽ ഡൽഹിയിലെ വലിയ മുകിലനിൽനിന്നുണ്ടായ അവസാനകാലത്തെ അനുഭവം തികച്ചും ഭിന്നമായിരുന്നു. ഇത് പണിക്കർക്ക് നേരിടേണ്ടിവന്നത് അമിതമായ ആത്മവിശ്വാസം ചതിച്ചതുകൊണ്ടോ, കണക്കുകൂട്ടലുകൾ കഴിഞ്ഞുകൊണ്ടോയെന്നു പറയാൻ ഇപ്പോൾ വിഷമമുണ്ട്. രഹസ്യമായി പരിരക്ഷിക്കുന്ന വിദേശ

34. Antimemoirs: Andre Malraux-Hamish Hamilton, London Translation: Terence Kilmartin 1968, P. 262.

35. Envey to Nehru-P. 196.



കാര്യവകുപ്പിന്റെയും, നെഹ്രു-പണിക്കർ കത്തിടപാടുകളുടെയും മേലുള്ള കാലാവധി കഴിയുന്നതുവരെ അതിനു കാത്തിരിക്കണം.

പാർസിയിലെ ഇന്ത്യൻ സ്ഥാനപതിയായിട്ടാണ് അടുത്ത നിയോഗമെന്നു നിശ്ചയമായി. അതിന് ആറുമാസത്തിലേറെ സമയമുണ്ട്. ഈ ഇടവേളയിൽ യൂണൈറ്റഡ് മാനവചരിത്രഗ്രന്ഥത്തിന്റെ നാലാം ഭാഗം സംബന്ധിച്ച പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ വ്യാപൃതനാകാൻ മാധവപ്പണിക്കർ നിശ്ചയിച്ചു. അതിനുവേണ്ടി ആംസ്റ്റർഡാമിലേക്ക് പോയി. ഇതിന്റെകൂടെ 'ഇന്റഡിപ്പസ്'—എന്ന ദുരന്തനാടകത്തിന്റെ തർജ്ജമയും തുടങ്ങി. ചരിത്രപുസ്തകത്തിന്റെ സംവിധാനവും ഉള്ളടക്കവുമൊക്കെ പൂർത്തിയാക്കിയശേഷം, താൻ തയ്യാറാക്കാമെന്നേറെ ഭാഗം മുഴുപ്പിക്കാൻ പ്രവർത്തനം തുടങ്ങി. ആംസ്റ്റർഡാമിൽനിന്ന് ഇതിനുവേണ്ടി ലണ്ടനിലേക്കാണ് നീങ്ങിയത്. അവിടെ താൻ പഠിച്ച സർവകലാശാലയിലെ സമ്പന്നമായ ഗ്രന്ഥശേഖരം പ്രയോജനപ്പെടുത്താനാണ് തീരുമാനിച്ചത്. ഒരു പൂർവവിദ്യാർഥിയെന്ന നിലയിൽ ക്രൈസ്റ്റ് ചർച്ചിൽ തങ്ങാനും കാര്യം നടത്താനും ഏല്പാട്ടുണ്ടായപ്പോൾ വളരെ സന്തോഷം തോന്നി. ഇങ്ങനെ അവിടെ തങ്ങിയിരുന്ന കാലത്ത് സർവകലാശാലയിൽ ചില പ്രത്യേക ചടങ്ങുകൾ നടന്നു. അമേരിക്കയിലെ പ്രസിഡൻറായിരുന്ന ഹാരി എസ്. ട്രൂമാൻ അതിലൊന്നിൽ മുഖ്യാതിഥിയായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തെ ആദരിക്കുന്നതിന് ഏർപ്പാട്ചെയ്ത ഒരു അത്താഴവിരുന്നിന് മാധവപ്പണിക്കർക്കും ക്ഷണമുണ്ടായി. സർവകലാശാലയുടെ അന്നത്തെ ഭരണാധിപതി ചെർ വെൽ പ്രള (Lord Cherwell) അതിഥികളെ ഔപചാരികമായി പരിചയപ്പെടുത്താൻ നടത്തിയ ലഘുപ്രസംഗത്തിൽ പണിക്കരുടെ കാര്യം എടുത്തുപറയുകയുണ്ടായി. കൊറിയൻ യുദ്ധം അത്യാസന്നമെന്നും ചൈനക്കാർ അതിൽ ഇടപെടുമെന്നും ആദ്യം മുന്നറിയിപ്പു നല്കിയ വ്യക്തിയെന്നാണ് പണിക്കരെ വിശേഷിപ്പിച്ചത്. ട്രൂമാന്റെ സമീപമായിരുന്നു പണിക്കർ ഉപവിഷ്ണനായിരുന്നത്. ട്രൂമാൻ പലതവണ പണിക്കരെ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം വീക്ഷിച്ചത്, പണിക്കർ പ്രത്യേകം ഗൗനിച്ചു. അത്താഴവിരുന്നിനുശേഷം ചുറ്റിനടന്ന് ആളുകളുമായി സംസാരിച്ചപ്പോൾ, പണിക്കരോട്—“അങ്ങനെ, കൊറിയൻ യുദ്ധകാലത്ത് താങ്കൾ, ചൈനയിലായിരുന്നോ?”

“അതെ!”—പുഞ്ചിരിച്ചുകൊണ്ട് പണിക്കർ.

“ഞാനിപ്പോൾ, ഓർമിക്കുന്നു. എന്റെ പുസ്തകത്തിൽ താങ്കളെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശം അല്പം കഠിനമായിപ്പോയി; അല്ലേ?” ട്രൂമാൻ പണിക്കരുടെ മുഖത്ത് ദൃഷ്ടിയുറപ്പിച്ചു “അതിനെപ്പറ്റി ഒന്നും വിചാരിക്കരുത്, ഒരാൾവശം എല്ലാ വസ്തുതകളും ഉണ്ടായി ഇടണമെന്നില്ലല്ലോ!”—ട്രൂമാൻ പറഞ്ഞിട്ട് സൗമ്യമായി പിരിച്ചു.

പണിക്കർ ഒട്ടും പ്രതീക്ഷിക്കാത്ത സംഭവവും അനുഭവവുമായിരുന്നു അത്. പ്രസിഡൻറുപദത്തിൽനിന്നു വിരമിച്ചശേഷം ട്രൂമാൻ പ്രസിഡൻ്റെപ്പട്ടത്തിൽ സുരണകളുടെ കാര്യമാണ് സംഭാഷണത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ചിരുന്നത്.<sup>36</sup>

ഇന്ത്യയിലേക്ക് മടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പ് മാധവപ്പണിക്കർ ജർമനിയും പോളണ്ടും സന്ദർശിക്കുകയുണ്ടായി. പഴയ ചില സുഹൃത്തുക്കളെ സന്ധിക്കുവാൻ ഈ അവസരത്തിൽ സാധിച്ചു. രണ്ടാംലോക മഹായുദ്ധാനന്തരം ആദ്യമായിട്ടാണ് അവിടം സന്ദർശിച്ചത്. യുദ്ധത്തിന്റെ ദുരിതം വളരെ സഹിച്ച ഈ പ്രദേശങ്ങളിൽ അത് ഏല്പിച്ച മുറിവുകളുടെ മായാത്ത പാടുകൾ അവശേഷിച്ചിരുന്നു. കാർപ്പതീയൻ കുന്നിൻമേഖലയിൽ തൊഴിലാളികൾക്കു വിശ്രമജീവിതം നയിക്കാൻ നിർമ്മിച്ചിരുന്ന സങ്കേതങ്ങളിൽ അദ്ദേഹം കുറച്ചുദിവസം താമസിച്ചു. ഈ താമസത്തിനിടയിലാണ് “ഇന്ത്യയിലെ”ന്റെ തർജ്ജമ പൂർത്തിയാക്കിയത്.<sup>37</sup> 1956 ആഗസ്റ്റിന്റെ മധ്യത്തോടു കൂടി ഇന്ത്യയിലേക്ക് മടങ്ങി.

36. The Years of Trial and Hope-The Memoirs of Harry S. Truman Hodder & Stoughton, London 1956, P. 383.

37. ഇന്ത്യയിലെ—തർജ്ജ: കെ. എം. പണിക്കർ, എസ്. ഡി. സി. എസ്., കോട്ടയം, 1957.



## പാരിസ്

ഇന്ത്യൻ സ്ഥാനപതിയായി പാരിസിൽ മാധവപ്പണിക്കർ ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചത് 1956 ഡിസംബർ രണ്ടാം തീയതിയാണ്. വളരെ നേരത്തെതന്നെ പാരിസ് പട്ടണത്തോട് പ്രത്യേകിച്ചൊരു പ്രതിപത്തി തോന്നിയിരുന്നു. അവിടം സന്ദർശിക്കുവാൻ പലപ്പോഴും സാധിച്ചിട്ടുണ്ട്. 'നിത്യകന്യക' എന്ന പേരിൽ ആ പട്ടണത്തെ പ്രകീർത്തിക്കുന്ന ഒരു കവിത പണിക്കർ രചിച്ചിട്ടുണ്ട്.

മാധവപ്പണിക്കർ സ്ഥാനപതിസ്ഥാനം ഏറ്റെടുത്ത കാലത്ത് ഫ്രാൻസിലെ രാഷ്ട്രീയാവസ്ഥ തികച്ചും അസാധാരണമായിരുന്നു—രാഷ്ട്രീയമായ അസ്ഥിരതയുടെ അരങ്ങ്—എന്നാണ് വിശേഷിപ്പിക്കാവുന്നത്. എം. ഗൈ മോളെ (M. Guy Mollet) ആയിരുന്നു പ്രധാനമന്ത്രി. രണ്ടാം ലോക മഹായുദ്ധത്തിനുശേഷം ഫ്രാൻസിൽ രൂപീകരിച്ച ഇരുപത്തിനാലാമത്തെ ഗവണ്മെന്റ്! ഒരു ഗവണ്മെന്റിന്റെ അതുവരെയുള്ള ആയുസ്സിന്റെ ശരാശരി ആറുമാസം! ഫ്രാൻസിന്റെ കീഴിലുണ്ടായിരുന്ന വടക്കേ ആഫ്രിക്കൻ പ്രദേശങ്ങൾ, കിഴക്കനേഷ്യയിലെ ഇന്തോ ചൈന എന്നിവിടങ്ങളിൽ ഫ്രാൻസ് കഴിഞ്ഞ പ്രതിസന്ധിയാണ് നേരിട്ടുവന്നത്. ഈ പ്രദേശങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്ന നയപരിപാടിയെന്ന പാറയിൽ തട്ടിയാണ് ഫ്രഞ്ചുഗവൺമെന്റ് പൊട്ടിത്തകരുന്നതും, 1956 ജനുവരിയിൽ ഉണ്ടായ പൊതു തിരഞ്ഞെടുപ്പനുശേഷം, മറ്റു കക്ഷികളുമായുള്ള ഒത്തുതീർപ്പിലൂടെ അധികാരത്തിലെത്തിയതാണ് മോളെ ഗവണ്മെന്റ്. സുയസ് തോടിൽ നടത്തിയ ബ്രിട്ടീഷ്-ഫ്രഞ്ച് ആക്രമണം, അതിവേഗം പരാജയത്തിലെത്തിയപ്പോൾ ബ്രിട്ടനിലെ പ്രധാനമന്ത്രി ആനണി ഇന്ഡൻ സ്ഥാനം രാജിവെച്ചു കിലും, ഫ്രഞ്ചുപ്രധാനമന്ത്രി മോളെ തൽസ്ഥാനത്തുതന്നെ തുടർന്നു. ഇതൊക്കെ കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്ന കാലത്താണ് പണിക്കർ അവിടെ എത്തുന്നത്. എല്ലാംകൊണ്ടും ഫ്രാൻസിന്റെ പ്രശസ്തിക്കും പ്രതാപത്തിനും കടുത്ത ക്ഷതങ്ങൾ സംഭവിച്ചിരുന്ന കാലം.

പദവിയേറാശേഷം പ്രധാനപ്പെട്ട രാഷ്ട്രീയനേതാക്കന്മാരെയും മറ്റും ചെന്നുകണ്ട് ആശയവിനിമയം ചെയ്യുവാനാണ് ആദ്യ ശ്രമിച്ചത്. അദ്ദേഹം കണ്ടവരിൽ മുഖ്യൻ ചാൾസ് ഡി. ഗാൾ

ആയിരുന്നു. അധികാരമൊന്നുമില്ലായിരുന്നെങ്കിലും എല്ലാവരുടെയും ശ്രദ്ധാകേന്ദ്രമായിത്തന്നെ അദ്ദേഹം വർത്തിച്ചു. പാരീസ് പട്ടണത്തിന്റെ പ്രാന്തപ്രദേശത്തുള്ള ശാന്തമായ ഒരു നാട്ടിൻപുറത്ത് സ്വകാര്യജീവിതം നയിക്കുകയായിരുന്നു അദ്ദേഹം. തന്റെ രാഷ്ട്രീയജീവിതം കഴിഞ്ഞെന്നോ, ഭാരിച്ച ഉത്തരവാദിത്വങ്ങൾ സ്വീകരിക്കാൻ ഒരുക്കമില്ലെന്നോ ഒന്നും പറയാതെ ഒതുങ്ങിയുള്ള ഒരു ജീവിതം. അതേസമയം അകലെയിരുന്ന് കാര്യങ്ങളെല്ലാം വസ്തുനിഷ്ഠമായി നോക്കിക്കണ്ടുകൊണ്ടിരുന്നു ഡിഗ്രാ. ഏതാണ്ടൊരു മണിക്കൂറിലേറെ സമയം അദ്ദേഹവുമായി ആശയവിനിമയം നടത്തിയെന്നാണ് ആത്മകഥയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. ഫ്രാൻസിലെ സ്ഥിതിഗതികൾ അന്നത്തെ നിലയിൽ നീണ്ടുകയാണെങ്കിൽ അനതിവിദൂരഭാവീയിൽ അദ്ദേഹം അധികാരത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുവന്നേക്കുമെന്നാണ്, സംഭാഷണത്തെ സംബന്ധിച്ച് ന്യൂ ഡൽഹിയിലേക്ക് പണിക്കർ അറിയിച്ചതെന്നും വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്.

ഭാരതത്തിൽ രണ്ടാം പൊതു തിരഞ്ഞെടുപ്പ് 1957 ഫെബ്രുവരി മാർച്ച് മാസങ്ങളിൽ നടന്നു. ഫലപ്രഖ്യാപനം ജൂലൈ ആദ്യവാരത്തിൽ പൂർത്തിയായി. ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സിനു ഭൂരിപക്ഷം കിട്ടി. ജവഹർലാൽ നെഹ്രു 1957 ഏപ്രിൽ 17-ന് പ്രധാനമന്ത്രിയായി സ്ഥാനമേറ്റു. വി. കെ. കൃഷ്ണമേനോൻ പ്രതിരോധവകുപ്പുമന്ത്രിയായി. അതോടൊപ്പം വിദേശകാര്യ മന്ത്രാലയവുമായി സഹകരിച്ചു പ്രവർത്തിക്കാനും വ്യവസ്ഥയുണ്ടായി.

പാരീസിലെ സ്ഥാനപതികാര്യാലയത്തിൽ താരതമ്യേന ജോലിക്കുറവാണെന്നാണ് പണിക്കർ കണ്ടത്. ആയുധം വാങ്ങാനും മറ്റുമുള്ള കരാറുകൾ, കച്ചവടസംബന്ധമായ ഇടപാടുകൾ തുടങ്ങിയവയാണ് മുഖ്യമായിട്ടുണ്ടായിരുന്നത്. അക്കാര്യങ്ങളുടെ വിശദമായ നടപടികൾക്ക് വിദഗ്ദ്ധന്മാർ ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു. അതിനാൽ മേൽനോട്ടത്തിൽ കൂടുതലൊന്നും ചെയ്യാനുമായിരുന്നില്ല. ഈ പരിതസ്ഥിതിയിൽ, പാരീസിൽ കേന്ദ്രസ്ഥാനമുണ്ടായിരുന്ന യുനെസ്കോയുടെ (UNESCO) പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ സംബന്ധിക്കാനും സഹകരിക്കാനും ധാരാളം സമയം കിട്ടി. അതിന്റെ സാംസ്കാരിക കൈമാറ്റ പദ്ധതികൾ ആസൂത്രണം ചെയ്യുന്ന കമ്മിറ്റിയുടെ അധ്യക്ഷനെന്ന നിലയിലും അദ്ദേഹം സഹായിച്ചു. നേരത്തെ ഇന്ത്യയിൽ ഉണ്ടായിരുന്നപ്പോൾ ചെറു പ്രസംഗങ്ങൾ പുസ്തകരൂപത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുവാൻ ഏർപ്പാടുണ്ടാക്കി. ബറോഡാ സർവകലാശാലയിൽ ചെറു മഹാരാജാ സായാജിറാവോ സ്മാരകപ്രസംഗം ഇതിലൊന്നാണ്<sup>1</sup>;



പാരിസ് സർവകലാശാലയുടെ പ്രധാനപ്പെട്ട സാമ്പത്തിക സാമൂഹിക വികസന ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ ഒരു പ്രസംഗപരമ്പര നടത്താൻ മാധവപ്പണിക്കരെ അധികാരികൾ ക്ഷണിച്ചു. അവിടെ ചെയ്ത ആദ്യ പ്രസംഗങ്ങൾ പിന്നീട് പുസ്തക രൂപത്തിൽ പുറത്തുവന്നു.<sup>2</sup> കാലികപ്രാധാന്യം ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ ഈ ഗ്രന്ഥം വളരെ ശ്രദ്ധനേടി. അവികസിതവും അല്പ വികസിതവുമായ ആഫ്രിക്കയിലെയും ഏഷ്യയിലെയും, അടുത്ത കാലത്തു സ്വാതന്ത്ര്യം പ്രാപിച്ച രാജ്യങ്ങൾ ആവുന്നത്ര വേഗത്തിൽ പുരോഗതി പ്രാപിച്ചു പ്രശ്നങ്ങൾ പരിഹരിക്കാനുള്ള പ്രയത്നങ്ങളിലേർപ്പെട്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. അവയ്ക്ക് പൊതുവെ നേരിടേണ്ടി വരുന്ന പ്രശ്നങ്ങൾ പരിഹരിക്കാൻ തടസ്സമാകുന്ന സംഗതികളെന്തെന്ന് വിദഗ്ദ്ധന്റെ അനുഭവജ്ഞാനത്തോടെ ഈ കൊച്ചു പുസ്തകത്തിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതേ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിനെ മറ്റൊരു വിഷയത്തെപ്പറ്റിയും—ഇന്ത്യയും യൂറോപ്പും തമ്മിലുള്ള സാംസ്കാരിക ബന്ധങ്ങൾ—പ്രഭാഷണം നടത്താൻ ക്ഷണിക്കുകയുണ്ടായി.

ഭാരതത്തിന് മാത്രമല്ല മറ്റുള്ള രാജ്യക്കാർക്കും പ്രത്യേകിച്ചു പ്രാധാന്യവും താത്പര്യവുമുള്ള കാര്യമാണ് സൂയസ് തോടിലൂടെയുള്ള സ്വതന്ത്രമായ ഗതാഗതം. സൂയസ് യുദ്ധത്തെത്തുടർന്ന് അവിടം വീണ്ടും ഗതാഗതയോഗ്യമാക്കിയത് 1957 ഏപ്രിൽ പത്താം തീയതിയോടുകൂടിയാണ്. അത് സാധ്യമായെങ്കിലും വിവാദങ്ങളും, പരിഹാരത്തിനുള്ള പ്രയത്നങ്ങളും തുടർന്നു. ഇന്ത്യയുടെ വിദേശവാണിജ്യത്തിൽ മൂക്കാൽ പങ്കോളം അതുവഴിയാണ് നടക്കുന്നത്. നൂററണ്ടുകളായി ഇന്ത്യയിൽ നിന്നുള്ള വണിക്കുകൾ അറബിനാടുകളിലെ കച്ചവടസങ്കേതങ്ങളിൽ സ്വന്തം സങ്കേതങ്ങൾ സാധിച്ചിരുന്നു. കൊല്ലം, മംഗലാപുരം, കോഴിക്കോട്, ഗോവ, ക്യാംബെ തുടങ്ങിയ തുറമുഖങ്ങളിൽ നിന്നുവന്ന ചരക്കു നിറച്ച നൗകകൾ ഏസൽ തുറമുഖത്തിൽ സാധാരണ കാഴ്ചയായിരുന്നുതാനും.<sup>3</sup> സൂയസ് തോടിനെ സംബന്ധിച്ച പല കാര്യങ്ങളും ശ്രദ്ധ്യാർത്ഥമോടെ സാമാനപതികാര്യമായും നിർവഹിച്ചുപോന്നു.

ഫ്രാൻസിന്റെ വിദേശ കൊളോണിയൽ പ്രദേശങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ട ഭരണപരിഷ്കാരം 1956 മാർച്ച് 23-ാം തീയതി നാഷണൽ അസംബ്ലി പാസ്സാക്കി. ഇവ അതേവർഷം ജൂണിൽ നടപ്പിൽവന്നു. ഫ്രഞ്ച് പശ്ചിമാഫ്രിക്ക, ഫ്രഞ്ച് മധ്യരേഖാഫ്രിക്ക, മധ്യഗാന്ധർദ്വീപ്, ഫ്രഞ്ച് സോമാലിലാൻസ്, കോമോറോ ദ്വീപുകൾ,

2. The Afro-Asian States and their Problems : K. M. Panikkar Allen & Unwin, London 1959
3. Travels of Ibn Battuta : Ed : Hamilton Gibb. 1962 Vol II, P. 372

നൂ കാലിസോനിയ, ഓഷ്യാനയിലെ ഹ്രസ്വതാവളങ്ങൾ, ഹ്രസ്വ ട്രസ്റ്റുപ്രദേശങ്ങൾ—എന്നിവയ്ക്കെല്ലാം ഇത് ബാധകമായിരുന്നു. 1957 അവസാനത്തോടെ മാധവപ്പണിക്കർ മൂന്നുവാരക്കാലം നീണ്ടു നിന്ന ഒരു പര്യടനം നടത്താനിറങ്ങി. ആഫ്രിക്കൻ പ്രദേശങ്ങളിലെ സ്ഥിതി നേരിട്ടു മനസ്സിലാക്കാനായിരുന്നു ഈ സഞ്ചാരം. ഇതേ കൊല്ലം ഒരു വിനോദസഞ്ചാരം നടത്തിയതും ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കട്ടെ. ജർമനി, ചെക്കോസ്ലോവാക്യ, ആസ്ട്രിയ, ഹങ്കറി, ഇറ്റലി തുടങ്ങിയ നാടുകളിലൂടെ നടത്തിയ മോട്ടോർകാർ സഞ്ചാരം തികച്ചും അവിസ്മരണീയമാണെന്നാണ് പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയത്. യൂഗോസ്ലാവ്യയിലെ പ്രസിഡൻറായിരുന്ന മാഷൽ ടിറോയെ വിശ്രമസങ്കേതമായ ബ്രിയോണി ദ്വീപിൽ സന്ദർശിക്കാൻ സൗകര്യം കിട്ടി. മനോഹരമായി പരിരക്ഷിച്ചുപോന്നിരുന്ന ഈ ദ്വീപിൽ താമസക്കാർ മറ്റൊരുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. വലിയ രമ്യഹർമ്യത്തിൽ സുഖലോലുപനായി ആഡംബരപൂർവ്വം, രാജകീയജീവിതം നയിക്കുകയായിരുന്ന ടിറോയെ കണ്ടപ്പോൾ വിസ്മയിച്ചുപോയെന്നാണ് പണിക്കർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്!

നാഷനൽ അസംബ്ലിയിലുണ്ടായ പരാജയം കാരണം മോളെ ഗവണ്മെൻറ് 1957 മേയ് 21-ാം തീയതി രാജിവച്ചു. ഇതിനെ തുടർന്നുണ്ടായ സംഭവപരമ്പരകൾ അവസാനത്തിൽ ഡിഗാളിനെ അധികാരത്തിലേറ്റി! ബോർഗെ മൗനറിയും തുടർന്ന് ഫെലിക്സ് ഗല്ലാർഡും (Bourges-Maunoury; Felix Gaillard) പദവിയിൽ തുടരാൻ ആവശ്യമായ പിൻബലമില്ലാത്തതിനാൽ പ്രധാനമന്ത്രിപദത്തിൽനിന്ന് യഥാവസരം പിരിഞ്ഞു. ഗല്ലാർഡിന് ഹ്രസ്വ റിപ്പബ്ലിക്കിലെ ഏറ്റവും പ്രായംകുറഞ്ഞ പ്രധാനമന്ത്രി എന്ന ഖ്യാതിയുണ്ട്! ട്യൂണീഷ്യൻ അതിർത്തിക്കു സമീപമുള്ള സാഖിയറ്റ് സിഡിയൂസഫ് എന്ന സ്ഥലത്തു നടത്തിയ വിമാനാക്രമണത്തിൽനിന്നുദ്ദേവിച്ച വിവാദങ്ങളും വിയോജിപ്പുകളുമാണ് അദ്ദേഹത്തെ അധികാരക്കസേരയിൽനിന്ന് ബഹിഷ്കരിച്ചത്. വേറൊരു ഗവണ്മെൻറുണ്ടാക്കാൻ പലരും പരിശ്രമിച്ചു. ഒടുവിൽ പീയറി പിലിമിൻ (Pierre Pflimlin) അതിനൊരവസരം കിട്ടി. അന്ന് അദ്ദേഹം എം. ആർ. പി. കക്ഷിയിലായിരുന്നു.<sup>4</sup> കഠിന യാഥാസ്ഥിതികവാദികളായവരുടെ പ്രതിനിധിയെന്ന നിലയിൽ ആർക്കും അദ്ദേഹം സ്വീകാര്യനായിരുന്നില്ലെങ്കിലും നാഷനൽ അസംബ്ലിയിലെ തിരിമറികാരണം അവിടെ ആവശ്യത്തിനുള്ള വിശ്വാസം നേടാനുള്ള പിൻതുണയുണ്ടായി. ഈ സ്ഥിതിവിശേഷത്തിനെതിരായി അൽജീരിയയിലും മറ്റുമുണ്ടായ പ്രതിസന്ധി ഫ്രാൻസിനെ ഒരു ആഭ്യന്തര

4. Mouvement Republicain Populaire (MRP)— Christian Democrats.



കലാപത്തിലേക്ക് നയിച്ചേക്കുമെന്ന സാഹചര്യം വന്നു. അതും മറ്റുവിസ്ഫോടന സംഭവങ്ങളും ഡിഗാളിനെ അവസാനത്തിൽ അധികാരത്തിൽ തിരിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു. അധികാരമേല്ക്കാനുള്ള അനുമതി അദ്ദേഹത്തിനു നൽകുന്ന പ്രമേയം<sup>5</sup> നാഷണൽ അസംബ്ലി 1958 ജൂൺ ഒന്നാംതീയതി പാസാക്കി, അദ്ദേഹത്തിന് ആറുമാസത്തേക്ക് സമ്പൂർണ്ണാധികാരങ്ങൾ നൽകി. ഡിഗാൾ ഒരു സ്പെഷ്യാലിപതി യായിട്ടോ ഒരു ജനകീയ നേതാവായിട്ടോ അല്ല അധികാരത്തിലുപവിഷ്ഠനായത്. മറിച്ച് പാപ്പരത്തം വന്നിടത്ത് നിയമിതനാകുന്ന മുതൽപാടിക്കാരൻ (റിസീവർ) എന്ന നിലയിലായിരുന്നു.<sup>6</sup>

പ്രധാനമന്ത്രിയായി അധികാരമേറ്റ ഡിഗാളിനെ 1958 ജൂലൈ 29-ാംതീയതി മാധവപ്പണിക്കർ സന്ദർശിച്ച്, ആശയവിനിമയം നടത്തി. അഞ്ചാം റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ ഭരണഘടന സെപ്റ്റംബറിൽ പ്രഖ്യാപിതമായി. അതിനെ സംബന്ധിച്ച ഹിതപരിശോധന അതേ മാസാവസാനം നടന്നു. വലിയ ഭൂരിപക്ഷത്തോടെ അംഗീകരിച്ചതിനാൽ 1958 ഒക്ടോബർ 4-ാംതീയതി അത് പ്രാബല്യത്തിൽ വന്നു. പ്രസിഡന്റായി ഡിഗാൾ സ്ഥിരീകരിക്കപ്പെട്ടു.

ഇന്ത്യയും ഫ്രാൻസും തമ്മിൽ പ്രയാസമുളവാക്കുന്ന പ്രശ്നങ്ങളൊന്നുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഭാരതത്തിന്റെ വിദേശനയമനുസരിച്ചുള്ള ചില കാര്യങ്ങൾ ഫ്രഞ്ചുഭരണപ്രദേശങ്ങളായ അൽജീരിയ, മൊറോക്കോ എന്നിവയെ സംബന്ധിച്ച് നടത്തുന്നതിന് നിർബന്ധിതമായി. അൽജീരിയയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യഗവണ്മെന്റ് കെയ്റോയിൽ സ്ഥാപിതമായ അവസരത്തിൽ, ദേശീയാഭിലാഷം പ്രത്യക്ഷമായി പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന സ്വാതന്ത്ര്യസമരവാദികളുമായി കൂടിയാലോചിച്ച് പ്രശ്നം പരിഹരിക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹമാണ് ഇന്ത്യയുടേതെന്ന്, പ്രധാനമന്ത്രി ഒക്ടോബർ 21-ാംതീയതി നടത്തിയ പത്രസമ്മേളനത്തിൽ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരുന്നു. ഡിഗാളിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വിദേശനയം എപ്പോഴും ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട ഘടകമാണ്. സ്വാതന്ത്ര്യം സംരക്ഷിക്കാനും, രാജ്യത്തിന്റെ മഹത്വം പുലർത്താനും അത് ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരുപാധിയുമാണ്.<sup>7</sup>

ഒരുതവണ വിജയലക്ഷ്യം പണയിക്കുന്നോടൊപ്പമാണ് ഡിഗാളിനെ സന്ദർശിച്ചത്. അതു വളരെവേഗം ഏർപ്പാട് ചെയ്യാനും

5. Vote d' investiture

6. The Three Lives of Charles De Gaulle : David Schoenbrun Hamish Harnilton, London 1966, P. 207

7. De Gaulle and European Unity : H. S. Chopra Abhinav Publications, New Delhi— 1974, P. 17

അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞു. അരമണിക്കൂറിനുള്ളിൽ ക്ഷണക്കുത്തുകൾ അദ്ദേഹത്തിനും സഹധർമിണിയ്ക്കും, ശ്രീമതി പണ്ഡിറ്റിനും— കിട്ടി. രാത്രി പതിനൊന്നര മണിയോടുകൂടിയാണ് പ്രസിഡൻറിന്റെ താമസസ്ഥലത്തെത്തിയത്. ഒരു മണിക്കൂറോളം സംഭാഷണം നടത്തി. അവരുടെ സംഭാഷണത്തിനുശേഷമാണ് ഡിഗ്രാളിന്റെ ഭാര്യയും പണിക്കരുടെ പത്നിയും അത്താഴത്തിനൊത്തു കൂടിയത്. ഈ സന്ദർശനത്തെപ്പറ്റി അവിടെ സന്നിഹിതനായിരുന്ന ആൻഡ്രേ മാൽറോ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. മാൽറോ അന്ന് ഡിഗ്രാളിന്റെ മന്ത്രിസഭയിൽ പ്രസിദ്ധീകരണം—സാംസ്കാരികവിഭാഗം എന്നിവയുടെ ചുമതല വഹിക്കുകയായിരുന്നു. പ്രസിദ്ധ നോവലിസ്റ്റ്, കലാവിമർശകൻ, പരസ്പരവിരുദ്ധബോധിതൻ തുടങ്ങിയ നിലകളിൽ സമുന്നതനാണല്ലോ അദ്ദേഹം. മാൽറോ എഴുതിയിട്ടുള്ളതിൽ പണിക്കരെ എടുത്തു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്—“ഫ്രാൻസും ഇന്ത്യയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധങ്ങളിൽ കാര്യമായ വ്യതിയാനം വരുത്തുവാൻ തുടങ്ങിയ കാലം. ബ്രിട്ടനിലെ ഇന്ത്യൻസ്ഥാനപതി, നെഹ്രുവിന്റെ സഹോദരി ശ്രീമതി പണ്ഡിറ്റ് ഇന്ത്യയിലേക്കുള്ള യാത്രാമധ്യേ പാരീസിൽ തങ്ങി, ഈ അവസരത്തിൽ ഇന്ത്യയുടെ പാരീസിലെ സ്ഥാനപതിയായ പണിക്കരെമാത്ത് എലിസി കൊട്ടാരത്തിൽ വന്നു. ആട്ടുമീശയുള്ള ഒരു കൊച്ചു മനുഷ്യൻ. യൂറോപ്യൻ വിരോധി. നിറച്ചു, വക്രമോ സാങ്കല്പികമോ ആയ ആശയങ്ങളുള്ളയാൾ. ലെനിനും അനിയന്ത്രിതനായ മുട്ടാളനുമായുള്ള സങ്കരത്തെ ഓർമപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു വ്യക്തി. അതായിരുന്നു പണിക്കർ. അല്പം ചില സ്വാഗതോക്തികൾക്കുശേഷം ജനറൽ ഡിഗ്രാൾ ചൈനയുടെ വിദേശനയത്തെപ്പറ്റി അവരുടെ അഭിപ്രായം ആരാഞ്ഞു. ഇന്ത്യയെ പ്രതിനിധീകരിച്ച് പീക്വിംഗിലുണ്ടായിരുന്ന ആളായിരുന്നതിനാൽ ശ്രീമതി പണ്ഡിറ്റ് പണിക്കരെ നോക്കി. ശ്രീമതി പണ്ഡിറ്റ് മര്യാദയുടെ മുർത്തിമദ്ഭാവം! ഒന്നു രണ്ടു മിനിറ്റ് മുകസാക്ഷിയായിരിക്കാൻ അസന്തുഷ്ടി പ്രകടിപ്പിച്ചില്ല. പണിക്കർ ചൈനയെപ്പറ്റി തുടങ്ങി ഒരു പ്രസംഗം! കഴമ്പുള്ളതെന്തെങ്കിലും സംഭാവനയായതളാനില്ലാത്ത ഒരു പ്രഭാഷണം! അടുത്തതായി എത്തുന്ന അമേരിക്കൻ സ്ഥാനപതിക്കുള്ള സമയമായപ്പോൾ, അദ്ദേഹം പുറത്തു കാത്തിരിക്കുന്ന കാര്യം സേവകൻവന്ന് അറിയിച്ചു. അവിടെ ചിലവഴിച്ച സമയത്തിൽ ശ്രീമതി പണ്ഡിറ്റിനോ ഡിഗ്രാളിനോ ഒരക്ഷരം ഉരിയാടാനിടയുണ്ടായില്ല.

പണിക്കരെ പ്രസിഡൻറിന്റെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ മുറിയിലിരുത്തിയിട്ട്, ഞാൻ പണ്ഡിറ്റിനോക്കൊപ്പം താഴോട്ടു പോയി. പണിക്കർ അവിടെ ചുറ്റിപ്പറ്റിനിന്നു.<sup>8</sup>



മാധവപ്പണിക്കരെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഒരു സംഭവം നെഹ്രുവിന്റെ സ്വകാര്യസെക്രട്ടറിയായിരുന്ന എം. ഒ. മത്തായി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അത് ഈ കാലഘട്ടത്തെ സംഗതിയുമാണ്. അതിനാൽ ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്. പാരീസിൽനിന്ന് പണിക്കർ അത്യധികം രഹസ്യമായി ഒരു സന്ദേശം പ്രധാനമന്ത്രിക്കയച്ചു. പാകിസ്താൻ സ്ഥാനപതികാരാലയത്തിലെ ആരോ രണ്ടുപേർ സ്ഥാനപതിനിലയത്തിൽനിന്ന് അവർ സന്ദേശമയയ്ക്കാനുപയോഗിക്കുന്ന ഗുഹഭാഷ മനസ്സിലാക്കാനുതകുന്ന രഹസ്യം ഒരു നല്ല തുകയ്ക്ക് വില്പാൻ ഒരുക്കമാണെന്നുള്ളതായിരുന്നു ആ സന്ദേശം. അത് പ്രധാനമന്ത്രിക്ക് സമർപ്പിക്കാൻ മത്തായി മന്ദപൂർവ്വം താമസിപ്പിച്ചു. ഇക്കാര്യത്തിൽ ഒരു മന്ത്രിയുടെ ഉത്തരവാദിത്വമാണെങ്കിൽ ആഭ്യന്തരവകുപ്പുമന്ത്രി പന്തിൽനിന്നു നേടേണ്ടതാണെന്നമെന്നും വിദേശകാര്യവകുപ്പുസെക്രട്ടറിയെ മത്തായി അറിയിച്ചു. എങ്ങനെയായാലും, മറുപടിയയച്ചാൽ വിവരം മത്തായിയെ അറിയിക്കണമെന്നും ഏർപ്പാടു ചെയ്തു. കാര്യം വളരെവേഗം സ്വച്ഛരമാക്കി പണിക്കർക്കുള്ള മറുപടിയുടെ നക്കൽ വിദേശകാര്യസെക്രട്ടറി മത്തായിക്ക് എത്തിച്ചു. ഈ ഇടപാടിൽ സ്ഥാനപതിക്ക് തൃപ്തിയും ബോധ്യവുമുണ്ടെങ്കിൽ തുക കൊടുക്കാമെന്നായിരുന്നു മറുപടിയുടെ നക്കൽ. ഇത് മത്തായിയെ വിസ്മയിപ്പിച്ചു. വിദേശകാര്യസെക്രട്ടറിയുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ താൻ ഇതിനെക്കുറിച്ച് പ്രധാനമന്ത്രിയോട് സംസാരിക്കാമെന്ന് മത്തായി വ്യക്തമാക്കി. പ്രസക്തങ്ങളായ കടലാസുകൾ കണ്ടശേഷം പ്രധാനമന്ത്രി വല്ല അഭിപ്രായവുമുണ്ടോയെന്ന് ആരാഞ്ഞു. “ഈ ശിപാർശയോട് ഞാൻ പൂർണ്ണമായി വിരോധിക്കുന്നു. നിരാകരിച്ചു കഴിഞ്ഞ ഗുഹഭാഷയാണോ വില്പനയ്ക്കുള്ളതെന്ന് എങ്ങനെ അറിയും? അതിന്റെ സത്യാവസ്ഥ കണ്ടെത്താൻ പാരീസിലെ സ്ഥാനപതിക്ക് എന്തു സൗകര്യമുണ്ട്? പണമിടപാട് വളരെ ഗോപ്യമായിട്ടുള്ളതാണ്. രസീത് എടുക്കുകയില്ല. എന്നുതന്നെയുമല്ല, ചൈനയിലിരിക്കുമ്പോൾ ‘മേൽക്കോയ്മ’ എന്നുതിരുപകരം ‘പരമാധികാരം’ എന്നാക്കിയിട്ട് പിന്നെ ഞങ്ങൾ പിഞ്ഞാ പറയുകയും ചെയ്തു ഒരു സ്ഥാനപതിയെ ഇത്രയധികം പണം വിശ്വസിച്ചേല്പിക്കുകയില്ല.” “നിങ്ങൾ എന്തു പറഞ്ഞാലും, നമുക്ക് ഇക്കാര്യത്തിൽ താത്പര്യമില്ലെന്ന് പണിക്കരെ അറിയിക്കാൻ ഞാൻ നിർദ്ദേശിക്കുമായിരുന്നു”—എന്നാണ് പ്രധാനമന്ത്രി തീർപ്പു കല്പിച്ചത്.<sup>9</sup>

1959 ഏപ്രിലിൽ മ്യൂനിക്കിൽ രണ്ടു പ്രസംഗങ്ങൾ ചെയ്യാമെന്നുറപ്പിച്ച് നിർവഹിച്ചശേഷം, എട്ടാംതീയതി പാരീസിലേക്കു മടങ്ങി. അന്നു ജർമനിയിലെ സ്ഥാനപതിയായിരുന്ന ബ്രിട്ടീഷ്

ത്യാബ്ജി അന്ന് യാത്രയയച്ച അവസരത്തിൽ പണിക്കരുടെ ആരോഗ്യത്തെക്കുറിച്ച് പ്രത്യേകം പ്രശംസിക്കുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ രാത്രിയിൽ ഉറങ്ങാൻകിടന്ന പണിക്കർക്ക് പിറേറന്ന പ്രഭാതത്തിൽ കിടക്കയിൽനിന്ന് എഴുന്നേൽക്കുവാൻ സാധിച്ചില്ല! ഹൃദ്രോഗാലാതവും പക്ഷവാതവും അനുഭവിച്ച് ശരീരത്തിന്റെ ഒരുഭാഗം പൂർണ്ണമായി തളർന്നിരുന്നു. ചികിത്സാർത്ഥം ആശുപത്രിയിൽ ഒരാഴ്ചയോളം കിടക്കാൻ നിർബന്ധിതനായി. ഏകിലും അത്യാവശ്യദൈനംദിന കാര്യങ്ങൾക്ക് അന്യാശ്രയംകൂടാതെ സാധിക്കാമെന്നതിൽ കവിഞ്ഞ് മറ്റു പ്രയോജനമൊന്നുമുണ്ടായില്ല. താമസിയാതെ ജോലിയിൽനിന്ന് രാജിവെച്ച് അദ്ദേഹം നാട്ടിലേക്ക് കപ്പൽകയറി.

നാട്ടിലെത്തായശേഷം ആയുർവേദവിധിപ്രകാരമുള്ള ചികിത്സയാണ് ചെയ്തത്. അതിനുവേണ്ടി ഒക്ടോബറിൽ മൂന്നനാലാഴ്ചയിലധികം കട്ടമഞ്ചേരി മൂസ്സിന്റെ ചികിത്സയിൽ കഴിഞ്ഞു. അതുകൊണ്ട് രോഗശമനം നല്ലതുപോലെ കിട്ടി. അത്യധികം അധ്വാനിക്കാൻ ആവുകയില്ലെന്നല്ലാതെ സാധാരണമായ സൗമ്യജീവിതം പ്രയാസമില്ലാത്ത സ്ഥിതി കൈവന്നു. എഴുത്തും വായനയും വളരെ കുറയ്ക്കണമെന്നും ജീവിതചര്യ ചിട്ടപ്പെടുത്തണമെന്നും പഥ്യത്തിന്റെ പേരിൽ നിരോധനമുണ്ടായതിൽ വളരെ ദുഃഖിച്ചു. ജീവിതകാലമത്രയും വായനയിലും എഴുത്തിലും കഴിഞ്ഞുകൂടി അതിന്റെ എല്ലാ ധീരസാഹസികാംശങ്ങളും അനുഭവിച്ചറിഞ്ഞ ഒരാളിന് ഈവിധത്തിലുള്ള വിലക്ക് വന്നാലത്തെ സ്ഥിതി ആലോചിക്കാവുന്നതേയുള്ളൂ. ജീവിതത്തിലെ ഏറ്റവും ഉഗ്രമായ ഈ പ്രതിസന്ധി ധീരതയോടുകൂടി പണിക്കർ നേരിട്ടു. എല്ലാം മടക്കിവെച്ച്, ജീവിതത്തിൽനിന്ന് തീരെ മടങ്ങാൻല്ല, ഉള്ള പരിതസ്ഥിതി ഏറ്റവും കൂടുതൽ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുകയെന്നതായി മനോഭാവം. അന്യക്ക് അസൗകര്യം വരുത്താതെ ജീവിതം നയിക്കാമെന്ന ആത്മയൈര്യമുണ്ടായപ്പോൾ, രാജ്യസഭയിലേക്ക് അംഗമായി നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്താൽ മേലുള്ള ജീവിതവും രാജ്യസേവനത്തിനർപ്പിക്കാമെന്ന് പണിക്കർ പ്രധാനമന്ത്രിയെ അറിയിച്ചു.

മാധവപ്പണിക്കർ സ്ഥാനപതിയായി സേവനം നടത്തിയ മൂന്നു രാജ്യങ്ങളിലേയും കാലഘട്ടങ്ങൾ, അതതു രാജ്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ചരിത്രപ്രധാനമായവയാണ്. മൂന്നിനും സമാനമായ സവിശേഷതകൾ പറയാനുമുണ്ട്. ഒരു കാലഘട്ടത്തിന്റെ അസ്തമയവും പുതിയ ഒന്നിന്റെ പിറവിയും മുന്നിടങ്ങളിലും കാണാം. ദീർഘനാളത്തെ ക്ഷയവും നിദ്രയനുഭവിച്ച ഒരു പൗരാണിക സംസ്കാരം ചൈനയിൽ കാലഘട്ടത്തിന്റെ ശക്തി സ്വാംശീകരിച്ച് പുതിയ ജീവിതത്തിലേക്കുള്ള തീർഥയാത്രയാരംഭിച്ചു. മാത്രയിൽ വ്യത്യാസമുണ്ടെങ്കിലും ഇതുതന്നെയാണ് ഈജിപ്തിലും അദ്ദേഹത്തിനനുഭവമായത്. സഹസ്രാബ്ദങ്ങളായി നിലനിന്നിരുന്നതും വ്യത്യ



സ്വരൂപങ്ങളിൽ പ്രകാശിച്ചിരുന്നതുമായ രാജവാഴ്ച തകർന്നിടത്തു പുതിയ ജനാധിപത്യം വളരുന്നതാണ് അവിടെ ദർശിച്ചത്. ഫ്രാൻസിംഗും ഏതാണ്ടിതുതന്നെ പറയാം. നാലാമത്തെ റിപ്പബ്ലിക് നാശമടക്കയും നവശക്തി നേടുന്നതിന് അഞ്ചാമത്തെ റിപ്പബ്ലിക് രൂപമെടുക്കുകയും ചെയ്തു. ഇവയെല്ലാം വെറുമൊരു ഭരണമാറ്റം മാത്രമായിരുന്നില്ല; വ്യക്തവും സ്പഷ്ടവുമായ നൂതനശക്തികളുടെ അനുഭവങ്ങളായിരുന്നു. ചൈനയിലെ മാറ്റത്തിന് ഒരു ഭാഷ്യമാവശ്യമില്ല. പശ്ചിമേഷ്യയിലെ ജനകീയശക്തിയുടെ പ്രത്യക്ഷ പ്രകടനത്തിന്റെ ദീപനാളമാണ് ഈജിപ്റ്റിൽ തെളിഞ്ഞത്. ആ ദീപത്തിൽനിന്നാണ് അറബിദേശീയതയ്ക്ക് പ്രകാശവും ചൈതന്യവും കൈവന്നത്. ഫ്രാൻസ് സ്വന്തം സാമ്രാജ്യപ്രഭുത്വ പരിപാലനമോഹം പരിത്യജിച്ചത്, അവിടെ സാമാപിതമായ അഞ്ചാം റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ കാലത്തുതന്നെ.

ചൈനയിലും ഏറെക്കുറെ ഈജിപ്റ്റിലും സ്വന്തം ശേഷിയും സ്വാധീനവും ശ്രദ്ധേയമാകുംവിധം നയതന്ത്രബന്ധങ്ങളിൽ പ്രയോഗിക്കുവാൻ മാധവപ്പണിക്കർക്ക് കഴിഞ്ഞു. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതത്തിലേതെന്നപോലെ, ഫ്രാൻസിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നയതന്ത്രജ്ഞതയുടെ സാധാരണമാണ് നാം കാണുന്നത്. ഏറെക്കുറെ ആത്മയൈര്യത്തിലാശ്ചര്യമുള്ള ഒരാളുടെ കരുതലോടെയുള്ള പെരുമാറ്റം ഇവിടെ സൂക്ഷ്മപരിശോധകർക്ക് സ്പഷ്ടമാകുന്നു.

ഫ്രാൻസിൽ സ്ഥാനപതിയായിരുന്ന കാലത്ത് ഷേക്സ്പിയർ കൃതിയുടെ തർജമയായ 'ലീയർ രാജാവ്' <sup>10</sup> വും 'ഉഗ്രശപഥം' <sup>11</sup> എന്ന ചരിത്രനോവലും പൂർത്തിയാക്കുന്നതിന് മാധവപ്പണിക്കർക്ക് സാധിച്ചിരുന്നു. അവ യഥാകാലം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയുണ്ടായി. മലയാളത്തിൽ പിന്നീട് ഒരു കൃതിമാത്രമേ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയുള്ളൂ. 'കീർത്തനമാല' <sup>12</sup> "വാർധക്യസാധാരണമായ ഈശ്വരഭക്തിയുടെ ഒരു പ്രകാശനമാണ് കീർത്തനമാലയെന്നു അതു കയ്യിൽ കിട്ടിയപ്പോൾ ഞാൻ കരുതിയുള്ളൂ. സാഹിത്യത്തിന്റെ സർവമണ്ഡലങ്ങളിലും വിഹരിച്ചിട്ടുള്ള സർദാർ പണിക്കർ സ്തോത്രസാഹിത്യത്തിലും കൈവെച്ചതിൽ അദ്ഭുതപ്പെടേണ്ട കാര്യമില്ല. എന്നാൽ അവസാനത്തെ കൃതി എന്ന നിലയിൽ ആലോചിക്കുമ്പോൾ അർഥഗർഭമായ ഏതോ ആന്തരിക പ്രചോദനം കവിയെ ഭരിച്ചിരുന്നതായി പരിഗണിക്കണം." - അന്തരീക്ഷത്തിന് ഏതാണ്ട് രണ്ടാഴ്ച

10. ലീയർ രാജാവ് തർജമ: കെ. എം. പണിക്കർ, എസ്. പി. സി. എസ്. 1959

11. ഉഗ്രശപഥം-കെ. എം. പണിക്കർ, മംഗളോദയം 1961

12. കീർത്തനമാല-കെ.എം.പണിക്കർ, ശ്രീരാമവിഭാസം, കൊല്ലം 1963

മുമ്പ്, അദ്ദേഹം ഒടുവിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ ആ പുസ്തകം അയച്ചു കൊടുത്തത്, വായിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴാണ് മഹാകവി വെണ്ണിക്കുളം മായവപ്പണിക്കരുടെ നിരൂപണവാർത്ത അറിഞ്ഞത്. ആ ദുഃഖം നിറഞ്ഞുനിന്ന വെണ്ണിക്കുളത്തിന്റെ വാക്കുകളാണ് മുകളിൽ ഉദ്ധരിച്ചത്. 'അപകൃഷ്ടം' 1915-ൽ അർപ്പിച്ച കൈരളീപുജ യാരംഭിച്ച ആ മഹാനുഭാവൻ, കീർത്തനമാല 1963-ൽ ചാർത്തി, ഈശ്വരാര്പ്പണബോധത്തോടുകൂടിയാണ് ആ ദീർഘകാലത്തെ തപസ്വ അവസാനിപ്പിച്ചത്.



## അധ്യായം പത്തൊമ്പത്

### അന്ത്യകാലം

മാധവപ്പണിക്കരെ രാജ്യസഭാംഗമായി 1959 ആഗസ്റ്റ് 27-ാം തീയതി രാഷ്ട്രപതി നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്തു. അവിടെ അംഗമായിരുന്ന ഡോ. സത്യേന്ദ്രനാഥ് ബോസിനെ നാഷനൽ പ്രൊഫസറായി നിയമിച്ചപ്പോൾ ഉണ്ടായ ഒഴിവായിരുന്നു ഇപ്രകാരം നികത്തിയത്. അധികാരവും ആരോഗ്യവും നഷ്ടപ്പെട്ട അവസ്ഥയിൽ ഡൽഹിയിലെ രാഷ്ട്രീയരംഗത്തുനിന്ന് പാടെ പുറത്താകാതിരിക്കാൻ ഏറെക്കുറെ ഇതു സഹായിച്ചു. തനിക്ക് ആധികാരികമായി അഭിപ്രായം രേഖപ്പെടുത്തുവാൻ സാധിക്കുന്ന വിഷയങ്ങളിൽ തന്റെ സംഭാവന നൽകുവാൻ പണിക്കർ സന്തോഷം പ്രകടിപ്പിച്ചു. ഇങ്ങനെയുള്ള സന്ദർഭങ്ങൾ വിരളമായിരുന്നില്ലതാനും. ചില ഉദാഹരണങ്ങൾമാത്രം ഇവിടെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കാം. രാജ്യസഭയിൽ പതിനാലാമതു റിപ്പോർട്ട് ലാ കമ്മീഷൻ ചർച്ചയ്ക്ക് അവതരിപ്പിച്ചപ്പോൾ, വിപുലവും വിദഗ്ദ്ധവുമായി നീതിന്യായ പരിഷ്കാരത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കിയതിന്, അദ്ദേഹം ഉത്തരവാദപ്പെട്ടവരെ മുക്തകണ്ഠം പ്രശംസിച്ചു. കാര്യനിർവഹണ വിഭാഗവും നീതിന്യായവിഭാഗവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹം സംസാരിക്കുകയുണ്ടായി. “ഇന്ത്യയ്ക്ക് പൊതുവിൽ വളരെ പ്രാധാന്യമുള്ള ഒരു കാര്യമാണിത്. കാര്യനിർവഹണവിഭാഗം (എക്സിക്യൂട്ടീവ്) നീതിന്യായവിഭാഗത്തലുള്ളവരെ നിയമിക്കാത്ത ഒരു രാജ്യവും ലോകത്തില്ല. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ലോർഡ് ചാൻസലറാണ് ജഡ്ജിമാരുടെ നിയമനത്തിന് രാജാവിന് ശുപാർശകൾ സമർപ്പിക്കുന്നത്. ലോർഡ് ചാൻസലർ മന്ത്രിസഭയിലെ അംഗവും, നീതിന്യായവിഭാഗത്തിന്റെ ഭരണത്തലവനുമാണ്. അമേരിക്കയിൽ ജഡ്ജിമാരെ (ഫെഡറൽ) നിയമിക്കുന്നത് അവിടത്തെ പ്രസിഡന്റുതന്നെ. അതിനാൽ ഇക്കാര്യത്തിൽ എക്സിക്യൂട്ടീവിനെ പൂർണ്ണമായി ഒഴിവാക്കണമെന്നു പറയുന്നതിലൊരർത്ഥവുമില്ല. പിന്നെ, ഇന്ത്യയെപ്പോലെ വിസ്തൃതമായ ഒരു രാജ്യത്ത്, വിഭിന്നഭാഗങ്ങളും സമൂഹങ്ങളും പരിഗണനയിൽനിന്ന് ഒഴിച്ചുനിർത്താവുന്നതുമല്ല.” ഇതിനുശേഷം ജഡ്ജിമാരെ പുനർനിയമത്തിന് പരിഗണിക്കുന്നതും, സ്വീകരിക്കുന്നതും സംബന്ധിച്ച് മാധവപ്പണിക്കർ ഏതാണ്ടിപ്രകാരം പ്രസ്താവിച്ചു: “ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നു വിരമിക്കുമ്പോൾ

തങ്ങൾക്ക് ജോലി ലഭ്യമാകുന്നതിന് ആഗ്രഹിച്ചു, ജില്ലാർ തങ്ങളുടെ നിഷ്പക്ഷമായ കർത്തവ്യനിർവ്വഹണത്തിൽ ഇളവുവരുത്തിയേക്കാൻ സാധ്യതയുണ്ടെന്നു പറയുന്നതിലും കാര്യമായ കഴമ്പില്ല. ജില്ലാർക്കു പുനർനിയമന നിരോധനം ഒരു രാജ്യത്തും നിലവിലില്ല. ഇന്ത്യയിൽ പ്രശസ്തമായ നിലയിൽ വൈസ്രായിയായി സേവനം നടത്തിയ റീഡിംഗ് പ്രഭു ഇംഗ്ലണ്ടിലെ ചീഫ് ജസ്റ്റിസ് ആയിരുന്നു. വൈസ്രായിയുടെ പദവിവിട്ട് പിന്നെ വിദേശകാര്യ സെക്രട്ടറിയായി. ജസ്റ്റിസ് ശങ്കരൻ നായർ വൈസ്രായിയുടെ എക്സിക്യൂട്ടീവ് കൗൺസിൽ അംഗമായി. ഇങ്ങനെ പറയാൻ എത്രയോ ഉദാഹരണങ്ങളുണ്ട്. നമുക്കു വേണ്ടത്, ഏറ്റവും യോഗ്യനായ ആളായിരിക്കണം, ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട പദവിയിൽ എന്നതുമത്രം. ഈ സഭാനടപടി 1959 നവംബർ 24-ാം തീയതിയാണു നടന്നത്. <sup>1</sup> ഡിസംബർ 8-ാം തീയതി നടന്ന മറ്റൊരു വാദപ്രതിവാദം ഇന്ത്യാ-ചൈനാബന്ധം സംബന്ധിച്ചുള്ളതായിരുന്നു. <sup>2</sup> പതിനൊന്നാം നമ്പർ ധവളപത്രം അവതരിപ്പിച്ച അവസരം. “നീതിയും മാന്യതയും മാത്രമല്ല ഇവിടെ പ്രസക്തമായ പ്രശ്നം. ഭാവിയിൽ അതുപോലെ പ്രധാനപ്പെട്ടതാണ്. സ്വന്തം ശക്തിയെക്കുറിച്ചു പൂർണ്ണബോധമുള്ള ഒരു രാജ്യവുമായി പൊരുത്തപ്പെട്ടുപോവുകയെന്നതായിരിക്കണം ലക്ഷ്യം.”-പണിക്കർ സുദീർഘമായ പ്രഭാഷണത്തിന്റെ അന്ത്യത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചത് അതായിരുന്നു. സ്രീധനപ്രശ്നത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ചർച്ചയാണ് മറ്റൊന്ന്-സ്രീധനനിരോധന ബില്ലിന്. “പ്രയോഗത്തിൽ കാര്യക്ഷമമായി കൊണ്ടുവരുവാൻ പ്രയാസമുള്ള നിയമമുണ്ടാകുന്നതിൽ പ്രയോജനമില്ല. നിയമവകുപ്പു മന്ത്രിതന്നെ ഈ നിയമം ഉർജ്ജിതമായി നടപ്പാക്കാൻ സാധിക്കുമോ എന്ന സംശയം പ്രകടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിയമത്തിനും നിയമനിർമ്മാണ പ്രക്രിയയ്ക്കുമുള്ള സൽപ്പേര് നിയമത്തെ ജനങ്ങൾ ആദരിക്കുന്നതിൽ നിന്നാണു് വേർതിരിക്കുന്നത്. ദ്രോഹഭയംകൊണ്ടുള്ള കോഴയാകമ്പോഴും ബലാൽക്കാരമായുള്ള നിർബന്ധമായി രൂപം പ്രാപിക്കുമ്പോഴാണ് സ്രീധനം, ഗൗരവമുള്ള പ്രശ്നമാകുന്നതും ധർമ്മികമായി നീതി കരണമില്ലാത്തതാകുന്നതും.” <sup>3</sup> അഴിമതിയന്വേഷണത്തിനായി ഒരു സ്ഥിരം ട്രൈബ്യൂണൽ രൂപീകരിക്കുന്നതിനോട് മാധവപ്പണിക്കർ എതിരായിരുന്നു. വിദ്യാർത്ഥികളുടെയിടയിലെ അച്ചടക്കരാഹിത്യം ഒരു കടുത്ത പ്രശ്നമാണ്. ദേശീയതലത്തിൽ, അതിനു പരിഹാരമാരായുകയാണു വേണ്ടത്. <sup>4</sup> ഇങ്ങനെ പല വിഷയങ്ങളെ സംബ

1. Rajya Sabha Official Reports-P. 280
2. Rajya Sabha Reports-Vol. XXVII, Dated 8-12-1959
3. Rajya Sabha Reports 15-12-1959
4. Rajya Sabha Reports-February 12, 1960



സ്വീച്ചുള്ള വാദപ്രതിവാദങ്ങളിൽ പങ്കെടുത്ത് തന്റെ പക്ഷമായ അനുഭവജ്ഞാനത്തിൽനിന്നുള്ളവായ അഭിപ്രായങ്ങൾ, രാജ്യസഭയിൽ പ്രകടിപ്പിക്കുവാൻ സന്നദ്ധത പ്രകടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുമാത്രമേ ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്നുള്ളൂ.

രാജ്യസഭാ ഗമായി ഡൽഹിയിൽ അദ്ദേഹം പാർത്തിരുന്ന കാലത്ത് ബന്ധപ്പെട്ടവാനും പെരുമാറാനും സാധിച്ചിരുന്ന ഒരു വ്യക്തിയാണ് ഡൽഹി സർവകലാശാലയിലെ മലയാളവിഭാഗത്തിൽ അധ്യാപകനായി അന്നു ജോലി ചെയ്തിരുന്ന ഓ. എം. അനുജൻ. കവിയും സാഹിത്യപണ്ഡിതനുമായ അദ്ദേഹത്തിന് പണിക്കരുമായുണ്ടായ ബന്ധവും സഹകരണവും പണിക്കരുടെ സ്വഭാവ സവിശേഷതകളിലേക്ക് പ്രകാശം ചൊരിയുന്നുണ്ട്. കേരളകലാനി കേന്ദ്രം എന്ന ഒരു സംഘടനയുടെ വാർഷികത്തിൽ വെച്ചാണ് ആദ്യമായി അദ്ദേഹത്തെ അനുജൻ പരിചയപ്പെട്ടത്. പണിക്കർ അധ്യക്ഷനും അനുജൻ പ്രാസംഗികനുമായിരുന്നു അന്ന്. ഡൽഹി സർവകലാശാലയിൽ മലയാള വൃത്തശാസ്ത്രത്തെക്കുറിച്ച് ഒരു പി. എച്ച്. ഡി. പ്രബന്ധം തയ്യാറാക്കുവാൻ വേണ്ടി അനുജൻ നേരത്തെ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിരുന്നു. ഗൈഡായി നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടയാൾ ഡൽഹി വിട്ടതിനാൽ, പുതിയ ഒരു പണ്ഡിതനെ സ്വീകരിച്ചില്ലെങ്കിൽ പദ്ധതി അസാധ്യമായിത്തീരുമെന്നായിരുന്നു ചട്ടം. പണിക്കർക്ക് ഡൽഹി സർവകലാശാലയിൽനിന്നും മലയാളസാഹിത്യത്തിന് ചെയ്ത സംഭാവനകളെയും മാറ്റം മുൻനിർത്തി ഒരു ബഹുമതിയായി ഡോക്ടർ ബിരുദം നൽകിയിട്ടുണ്ടല്ലോ. അതിനാൽ അദ്ദേഹത്തെ ഗൈഡായി സ്വീകരിക്കാവുന്നതാണ്. ഇക്കാര്യത്തിനുവേണ്ടി പണിക്കരെ കണ്ട് അനുജൻ വിവരങ്ങൾ അറിയിച്ചു. ഈ വിഷയത്തിൽ സാങ്കേതികജ്ഞാനം പരിമിതമാണെന്നും ഒരുപക്ഷാരികമായ ഗൈഡിന്റെ ആവശ്യമേ ഉള്ളുവെന്നും, അതുകൊണ്ട് തന്റെ പേർ നിർദ്ദേശിച്ചുകൊള്ളുവാൻ വിരോധമില്ലെന്നുമാണ് പണിക്കർ പറഞ്ഞത്. ഗവേഷണ പ്രബന്ധം തയ്യാറാക്കുന്ന പ്രവർത്തനം പ്രതീക്ഷയിൽ കവിഞ്ഞു നീണ്ടുപോയി. പണിക്കർ ജമ്മു-കാശ്മീർ സർവകലാശാലയിലെയും പിന്നീട് മൈസൂർ സർവകലാശാലയിലെയും വൈസ് ചാൻസലറായി നിയമിതനായി. മൈസൂർ സർവകലാശാലയിലെ വൈസ് ചാൻസലറായിരിക്കുമ്പോൾ, യാദൃച്ഛികമായി കണ്ടപ്പോൾ പ്രബന്ധത്തിന്റെ ആദ്യത്തെ അധ്യായം വായിച്ചു കേൾപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. അതിനെക്കുറിച്ച് ചില അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും അപ്പോൾ വ്യക്തമാക്കുകയും ചെയ്തു. പ്രബന്ധം തയ്യാറാക്കുന്നതിനെ യഥാകാലങ്ങളിൽ പ്രശംസിച്ചുകൊണ്ട് പണിക്കർ റിപ്പോർട്ടുകൾ അയച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു എന്ന സംഗതി അപ്പോഴാണ് അനുജൻ അറിയാനിടവന്നത്. മൈസൂരിൽ വെച്ച് ഹൃദയാഘാതംമൂലം അദ്ദേഹം നിര്യാതനായപ്പോൾ, പ്രബന്ധം പൂർത്തിയാ

യിരുന്നില്ലെങ്കിലും നേരത്തെ റിപ്പോർട്ടുകൾ അയച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ അത് സ്വീകരിക്കുന്നതിന് വൈഷമ്യം വന്നില്ല.

പണിക്കർ പത്മീസമേതം വിജ്ഞാൻഭവന മുമ്പിലുള്ള പാർലമെന്ററംഗങ്ങളുടെ പാർപ്പിടത്തിലും പിന്നെ മോതിബാഗിലെ സർക്കാർ വസതിയിലും താമസിക്കുമ്പോൾ പ്രൊഫ. അനജൻ കൂടെയുള്ള അദ്ദേഹത്തെ സന്ദർശിക്കുന്നതു പതിവായിരുന്നു. തത്സമയങ്ങളിൽ മണിക്കൂറുകളോളം സാഹിത്യാദി വിഷയങ്ങൾ സംസാരിക്കുന്നതും സാധാരണമായിരുന്നു. പ്രൊഫ. അനജൻ പറയുന്നതു കേൾക്കുക: “ഒരവസരത്തിൽ പണിക്കർ തടിച്ച ഒരു നോട്ടുപുസ്തകം എടുത്തുകൊടുത്തിട്ട് പറഞ്ഞു—ഇതു വായിച്ചുനോക്കി അഭിപ്രായം പറയൂ. ഞാൻ ചെറുപ്പത്തിലേഴുതിയതാണ്. അനജൻ നല്ലതാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ ഞാനിത് അച്ചടിക്കാൻ കൊടുക്കാം.” ആ പുസ്തകം വർധമാന മഹാവീരന്റെ ജീവചരിത്രത്തെ ആസ്പദമാക്കിയുള്ള ഒരു മഹാകാവ്യമായിരുന്നു—ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങൾ ഇടകലർത്തിയുള്ള ഒരു മഹാകാവ്യം.\* മഹാവീരമതമോ മഹാവീരവിജയമോ എന്നോർമയില്ല. ഞാനതു മുഴുവൻ വായിച്ചുനോക്കി. എന്റെ തുറന്ന അഭിപ്രായം പറഞ്ഞു. “ഇത് അച്ചടിക്കാൻ കൊള്ളുകയില്ല.” അനജൻ ഇങ്ങനെ തുടരുന്നു, “അദ്ദേഹത്തിന് ഈ അഭിപ്രായം ഒട്ടും രുചിച്ചില്ല. അല്ല, ശൂണ്യമെടുത്ത് “What do you mean”—എന്നുപറഞ്ഞു. പിന്നെ ചില ഭാഗങ്ങൾ വായിച്ചുകേൾപ്പിച്ച്—“ഇതെല്ലാം എങ്ങനെയിരിക്കുന്നു?” എന്നു ചോദിച്ചു. “ചില നല്ല ഭാഗങ്ങൾ ഉണ്ടെങ്കിലും ആകെ മൊത്തം നന്നായിട്ടില്ല എന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.” കററനേരം നിശ്ശബ്ദനായിരുന്നശേഷം അദ്ദേഹം ഇംഗ്ലീഷിൽ പറഞ്ഞു. “You are right. I agree. This is an uneven structure. തുറന്നു പറഞ്ഞതു നന്നായി. എന്റെ കാലശേഷം നിങ്ങളിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചുകൊള്ളുക.” “അതേതായാലും ഞാൻ ചെയ്യുകയില്ല”—എന്നു മറുപടി പറഞ്ഞപ്പോൾ അദ്ദേഹം എന്റെ ആത്മാർത്ഥതയിൽ സന്തോഷിക്കുകയാണു ചെയ്തത്.” പ്രൊഫ. അനജൻ തുടരുന്നു—“അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രീതി സമ്പാദിച്ച് സ്വന്തം കാര്യം നേടാൻവേണ്ടി പലരും, അദ്ദേഹം എഴുതിയതെല്ലാം നല്ലതെന്നു കൊട്ടിപ്പോഷിച്ചിരുന്നു. പഴയ നാടുവാഴി പാരമ്പര്യത്തിൽ, ആശ്രിതവത്സലനാണെങ്കിലും, മുഖസ്തതിക്കാരെ മനസ്സിലാക്കാൻ പ്രയാസമുള്ള ആളായിരുന്നു അദ്ദേഹം.” പ്രൊഫ. അനജൻ ഇങ്ങനെയാണവസാനിപ്പിക്കുന്നത്—“എന്നെ സഹായിച്ചതെല്ലാം ഈ സംഭവത്തിനുശേഷമായിരുന്നു—എന്നു പ്രത്യേകം പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സ്വതവേ നല്ലൊരു കവിയായ അദ്ദേഹത്തെ ചിലപ്പോൾ തരംതാഴ്ത്തിയത്, എഴുതിയ

\* ജീനവിജയം— എന്നാണ് ഭാഷാമഹാകാവ്യത്തിന്റെ പേര്. അത് അച്ചടിച്ചിട്ടില്ല.



തെല്ലാം ഒന്നാംതരമെന്നു പുകഴ്ത്തിയ സ്തുതിപാഠകന്മാരായിരുന്നു എന്നു തോന്നുന്നു. സ്വന്തം കവിതയിൽ മോശമായതും നല്ലതാണെന്നു മറ്റൊരാൾ പറഞ്ഞാൽ വിശ്വാസം തോന്നും. സ്വന്തം സൃഷ്ടിയെ സ്വയം വിലയിരുത്താൻ മഹാകവികൾക്കുള്ള പ്രയാസമാണ്. ആത്മാർത്ഥതയുള്ള നിരൂപകസുഹൃത്തുക്കൾ സർദാർ പണിക്കർക്കില്ലായിരുന്നു.”<sup>5</sup>

ജമ്മു-കാശ്മീർ സർവകലാശാല സ്ഥാപിതമായപ്പോൾ മാധവപ്പണിക്കർ അതിന്റെ വൈസ് ചാൻസലറായി നിയമിതനായി. ഈ നിലയിൽ പ്രത്യേക പരാമർശമർഹിക്കുന്ന നേട്ടങ്ങളെന്തെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിനു കൈവരിക്കാൻ കഴിഞ്ഞതായെന്നു സംശയമാണ്. ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും ചില പ്രധാനപ്പെട്ട കൃതികൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള ഏർപ്പാടുകൾ ഈ കാലത്തു പൂർത്തിയാക്കി. ആഫ്രോ-ഏഷ്യൻ രാജ്യങ്ങളിലെ പ്രശ്നങ്ങളെക്കുറിച്ച് നടത്തിയ പ്രഭാഷണത്തെക്കുറിച്ച് മുമ്പു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അത് പുറത്തുവന്നത് ഇക്കാലത്തായിരുന്നു. ‘മറ്റൊരു കൃതിയുടെ കാര്യം ഇവിടെ പറയേണ്ടതുണ്ട്. കേരളചരിത്ര സംബന്ധികളായ വിഷയങ്ങൾ പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഒന്നാണിത്. മലബാറും പോർച്ചുഗീസുകാരും, മലബാറും ഡച്ചുകാരും, മൈസൂറിന്റെ ആക്രമണം എന്നിവ ഇതിൽ സമാഹരിച്ചിരിക്കുന്നു.<sup>6</sup> മോട്ടിലാൽ നെഹ്രുവിന്റെ പ്രസംഗങ്ങൾ സമാഹരിക്കുവാനുള്ള പ്രവർത്തനത്തിൽ ഏ. പെർഷാദുമായി സഹകരിക്കുവാൻ പണിക്കർക്കു സമയംകിട്ടി. ‘സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന്റെ ശബ്ദം’— എന്ന പേരിലാണത് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്.<sup>7</sup> ഭാരതീയ വിദ്യാഭവന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ നടത്തിയ മൂന്നു പ്രസംഗങ്ങൾ ഉൾപ്പെട്ട ഒരു പരമ്പരയാണ് മറ്റൊരു പുസ്തകത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം. ഭാരതവർഷമെന്ന സങ്കല്പത്തിന്റെ കാതൽ രൂപംപ്രാപിച്ച തുടങ്ങിയത് വളരെ പുരാതനകാലത്താണ്. നന്ദ-മൗര്യ രാജവംശങ്ങളുടെ പൈതൃകമായി രൂപംപ്രാപിച്ചതാണ്—തുടങ്ങിയ ആശയങ്ങൾ ഈ പ്രസംഗങ്ങളിൽ വിശദീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.<sup>8</sup> ഏഷ്യ പ്രസിദ്ധീകരണ ശാലക്കാർ ഏർപ്പെടുത്തിയ സരോജിനി നായിഡു സ്മാരക പ്രസംഗ പരമ്പരയിൽ ചെറു പ്രഭാഷണങ്ങളാണ് ഇനിയൊരു പ്രധാനഗ്രന്ഥ

5. ഓർമ്മക്കുറിപ്പ് (സ്വകാര്യക്കത്ത്) പ്രൊഫ. ഒ. എം. അനജൻ, മലയാള വിഭാഗം, ഡൽഹി സർവകലാശാല

6. A History of Kerala : K. M. Panikkar, Annamalai University 1960

7. The Voice of Freedom : Ed: K. M. Panikkar & A. Pershad

8. The Determining Periods of Indian History : K. M. Panikkar, Bharathiya Vidyabhavan 1962

ത്തിലെ ഉള്ളടക്കം.<sup>9</sup> ഈ പുസ്തകത്തെക്കുറിച്ച് ശ്രദ്ധേയങ്ങളായ ആസ്വാദനങ്ങളും നിരൂപണങ്ങളും പല പ്രമുഖ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിലും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഭാരതീയസംസ്കാരത്തിൽ ഹിമാലയപർവതം നേടിയിട്ടുള്ള സ്വാധീനവും പ്രാമാണ്യവും മുഖ്യവിഷയമായി പരിശോധിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു ആധികാരിക ഗ്രന്ഥമാണ്, ചെറുതെങ്കിലും, ശ്രദ്ധേയമായ മറ്റൊരു പുസ്തകം.<sup>10</sup> യൂറോപ്പ്, പശ്ചിമേഷ്യ, ചൈന തുടങ്ങിയ പ്രദേശങ്ങളിൽ വ്യാപിച്ച ഭാരതീയ സംസ്കാര സ്വാധീനത്തിന്റെ ചരിത്രത്തിലേക്കും, പ്രത്യക്ഷ ഫലങ്ങളിലേക്കും ശ്രദ്ധ ക്ഷണിക്കുന്നതാണ് ഇനിയൊരു ഗ്രന്ഥം.<sup>11</sup> പലപ്പോഴായി നടത്തിയ ചില പ്രസംഗങ്ങളാണ് ഇതിന്റെയും ഉള്ളടക്കം. 'ആധുനിക ഭാരതത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനം'—ഒരു നിരൂപകൻ പ്രസ്താവിച്ചതാണിത് പഴയ കപ്പിയിൽ നിറച്ച പുതിയ വീണാണത്!<sup>12</sup>

കർണാടകത്തിലെ മുഖ്യമന്ത്രിയായിരുന്ന എസ്. നിജലിംഗപ്പയുടെ നിർബന്ധപൂർവ്വമുള്ള പ്രേരണയ്ക്ക് വിധേയനായി മാധവപ്പണിക്കർ മൈസൂർ സർവകലാശാലയുടെ വൈസ് ചാൻസലർ ആകുന്നതിന് സന്നദ്ധനായി. ജമ്മു-കാശ്മീർ സർവകലാശാലയിൽ നിന്ന് 1963 ജൂൺ 20 ന് വിടുതൽനേടി, മൈസൂർ സർവകലാശാലയിലെ ജോലിയിൽ അടുത്തമാസം ഒന്നാംതീയതി ചേരുകയുണ്ടായി. കരണാളായി ഒഴിഞ്ഞുകിടക്കുകയായിരുന്നു ഈ സ്ഥാനം. അദ്ദേഹം ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചശേഷം അവിടെ ഒരു പുതിയ കാറ്റുവീശാൻ തുടങ്ങി. അച്ചടക്കം, മര്യാദ, മാനുഷ്യത എന്നിവയിൽ ഒരു വിട്ടുവീഴ്ചയും അദ്ദേഹം തയ്യാറായില്ല. എല്ലാവരുടെയും ആദരവു നേടത്തക്ക പെരുമാറ്റവും നടപടിക്രമങ്ങളുംകൊണ്ട് കുറഞ്ഞ കാലത്തിനുള്ളിൽ മാധവപ്പണിക്കർ പ്രിയങ്കരനായിത്തീരുകയുണ്ടായി. 1963 ഡിസംബർ 10-ാംതീയതി പ്രസിദ്ധ കവിയും പണ്ഡിതനുമായ ഡോ. അമിയ ചക്രവർത്തി സംബന്ധിച്ച ഒരു യോഗത്തിൽ പങ്കെടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, അസ്വാസ്ഥ്യം അനുഭവപ്പെട്ട്, അദ്ദേഹം വീട്ടിലേക്കും, പിന്നെ ആശുപത്രിയിലേക്കും പിൻവാങ്ങി. ആശുപത്രിയിൽവെച്ച് അദ്ദേഹം അന്തരിച്ചു.

മാധവപ്പണിക്കരുടെ ഊതദ്ദേഹം, പുഷ്പാലംകൃതമായ കാനിലേക്കു മാറ്റുന്നതിനുമുമ്പ് എൻ. സി. സി. ഗാർഡ് ഓഫ് ഓണർ നൽകി.

9. The Defence of Liberalism : K. M. Panikkar, Asia 1962
10. The Himalayas in Indian life : K. M. Panikkar, Bharathiya Vidyabhavan 1963
11. Studies in Indian History : K. M. Panikkar, Asia 1963
12. Foundations of New India : K. M. Panikkar, Allen & Unwin 1963



ഉച്ചയ്ക്ക് രണ്ടുമണിക്കാണ് ശവസംസ്കാരയാത്രാരംഭിച്ചത്. രണ്ടു നാഴികയകലെയുള്ള ചാമുണ്ഡി ഹിൽസിൽ എത്തുവാൻ മൂന്നുമണി കൂടെടുത്തു. ശോകമൂലമായ അനന്തരീക്ഷത്തിൽ നിരവധിയാളുകൾ നിരത്തിന്റെ ഇരുവശങ്ങളിലും തടിച്ചുകൂടിയിരുന്നു. മുഖ്യമന്ത്രി നിജലിംഗപ്പ, വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രി, ലജിസ്റ്റേററീവ് കൗൺസിൽ അധ്യക്ഷൻ, ചീഫ് സെക്രട്ടറി തുടങ്ങിയവർ വിലാപയാത്രയിലും ശവദാഹിച്ചങ്ങിലും സംബന്ധിക്കുകയുണ്ടായി. ശുശ്രൂഷത്തിൽ ഇരു പതിനായിരത്തോളം ജനങ്ങൾ തടിച്ചുകൂടിയിരുന്നു. പരേതന്റെ സ്മരണയോടുള്ള ബഹുമാനസൂചനയായി മൈസൂറിലെ വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കെല്ലാം അന്ന് അവധിയായിരുന്നു. പണിക്കരുടെ സ്മരണാർത്ഥം ഡിസംബർ 11-ാംതീയതി രാജ്യസഭ ഒരുമിനിട്ട് മൗനമാചരിക്കുകയുണ്ടായി. 1959-61 വരെ സഭയിലെ പ്രശസ്താംഗമായിരുന്നു അദ്ദേഹമെന്ന് സഭാധ്യക്ഷനായിരുന്ന ഉപരാഷ്ട്രപതി ഡോ. സക്കീർഹുസൈൻ അനുസ്മരിച്ചു. വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും രാജ്യത്തിന്റെ പൊതുക്കാര്യ ജീവിതത്തിനും ഒരു നഷ്ടമാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മരണമെന്നും ഡോ. ഇസൈൻ പ്രസ്താവിച്ചു. സഭയിലെ പല അംഗങ്ങളും അനുശോചന പരാമർശങ്ങൾ നടത്തുകയുണ്ടായി. നിര്യാണത്തിൽ ഖേദം പ്രകടിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് രാഷ്ട്രപതി എസ്. രാധാകൃഷ്ണൻ അയച്ച സന്ദേശത്തിൽ, സാഹിത്യം, ചരിത്രം, പൊതു ജീവിതം എന്നീ മണ്ഡലങ്ങളിൽ അമൂല്യങ്ങളായ സംഭാവനകൾ നൽകിയ പ്രതിഭാശാലിയായിരുന്നു കെ. എം. പണിക്കരെന്നു പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു. തങ്ങളുടെ ഗവണ്മെന്റിന്റെ നയങ്ങളിന്മേൽ പ്രത്യക്ഷവും ഫലപ്രദവുമായ സ്വാധീനശക്തി ചെലുത്തിയ അപൂർവ്വം രാജ്യതന്ത്രജ്ഞന്മാരിൽ ഒരാളായിരുന്നു സർദാർ പണിക്കർ എന്ന് എടുത്തുപറഞ്ഞാണ് ലണ്ടനിലെ ടൈംസ് പത്രം, ചരമക്കുറിപ്പും വാർത്തയും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്.<sup>13</sup>

നൂതനമായ സമീപനവും അപാരമായ പാണ്ഡിത്യവും വഴി ഇന്ത്യാചരിത്രത്തിന്റെ അറിയപ്പെടാത്ത പല വശങ്ങളിലും അദ്ദേഹം വെളിച്ചം വീശി. കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം നടത്തിയ പഠനം സ്മരണാർഹമായ സംഭാവനയാണെന്നാണ് ഇംഗ്ലണ്ട് ക്വബീർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. “കളിയാക്കാനും നേരംപോക്കു പറയാനും പണിക്കർക്കുള്ള പാടവം പ്രസിദ്ധമാണ്. അതിനുവേണമെങ്കിൽ പദ്യത്തിലും ഗദ്യത്തിലും ഉള്ള ഉദ്ധരണങ്ങളുടെ സഹായവും തേടും. അതുതകരമായ ഓർമശക്തിയാണദ്ദേഹത്തിനുള്ളത്. എത്ര ക്ഷണത്തിലദ്ദേഹം പുസ്തകം വായിച്ചുതീർക്കും! എത്ര വേഗത്തിലാണ് ആ അനുഗ്രഹിത രൂപിക ചലിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക! ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും ഒരുപോലെ ആകർഷ



കുമാരൻ ഒരു ശൈലി അദ്ദേഹത്തിന് സ്വാധീനമാണ്.” കെ. പി. കേശവമേനോൻ, പണിക്കരെ അനുസ്മരിച്ചെഴുതിയ ലേഖനത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗമാണിത്.<sup>14</sup> “കലയോടും കലാകാരന്മാരോടും കൂറുള്ള ദേശാഭിമാനികളിൽ അഗ്രഗണ്യനായിരുന്നു അദ്ദേഹം. ഒരു നാട്ടുകാരൻ എന്ന നിലയിൽ അദ്ദേഹത്തിന് എന്നോടുണ്ടായിരുന്ന വാൽസല്യം ‘വാചാമഗോചരമാണ്.’ ധോൽപൂർ, ദർഭംഗ, പാട്ടാല, ബിക്കാനിർ എന്നീ മഹാരാജാക്കന്മാരുടെ ബഹുമതി എന്നിങ്ങനെ ലഭിക്കാൻ കാരണമായത് സ്മര്യപുരുഷന്റെ കലാസ്നേഹവും എന്നോടുള്ള പ്രത്യേകതയുമായിരുന്നു.” പതിമൂന്നു വയസ്സുമുതൽ തന്റെ കലാപരമായ ജീവിതത്തിന് പ്രോത്സാഹനം നല്കി വന്ന സർദാർ പണിക്കരെപ്പറ്റി ഇങ്ങനെ ഗുരുഗോപിനാഥ് അനുസ്മരിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>15</sup> തന്റെ അനുസ്മരണലേഖനത്തിൽ വെണ്ണിക്കുളം ഗോപാലക്കുറുപ്പ്, ആദ്യ സമ്പർക്കത്തെപ്പറ്റി എഴുതിയിട്ടുള്ളത് ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കട്ടെ: “സർദാർ പണിക്കർ ബിക്കാനിറിൽ ദിവാനായിരുന്ന കാലം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജ്യേഷ്ഠഭ്രാതാവായ ചാലയിൽ വലിയ ആശാന്റെ (ഡോ. കെ. പി. പണിക്കർ) ഷഷ്ട്യബുദ്ധിയിൽ ചെല്ലണമെന്നും, അന്നവിടെ നടക്കുന്ന സദസ്സിൽ ഒരു പ്രസംഗം ചെയ്യണമെന്നും ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഒരു കത്ത് സർദാറിൽനിന്ന് എന്നിങ്ങനെ കിട്ടിയപ്പോൾ ഉണ്ടായ വിസ്മയം കുറച്ചൊന്നുമല്ല. കപ്പലിലിറങ്ങി അനുഗ്രഹിച്ച കബേരകൃഷ്ണനെയാണ് ഞാനപ്പോൾ ഓർമ്മിച്ചത്. ഒരു പാവപ്പെട്ട മലയാളകവിക്ക് അവിചാരിതമായി സിദ്ധിച്ച പ്രോത്സാഹനവും ബഹുമതിയുമായിരുന്നു ആ സർവ്വോദാരമായ ക്ഷണം. സാഹിത്യസല്ലാപങ്ങളും സദുപദവും കഥകളിയുമായി ചാലയിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടിയ ആ മൂന്നു ദിവസം എത്ര വിലപ്പെട്ടതായിരുന്നു എന്ന് രേഖപ്പെടുത്താൻ പ്രയാസം. ആതിഥേയന്റെ മഹാമനസ്സുത ഒരു സ്വർഗീയ സുഖാനുഭൂതിയാണ് എന്നിലുളവാക്കിയത്.”<sup>16</sup>

മരണാനന്തരം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള ചില കൃതികൾ പുറത്തുവന്നിട്ടുണ്ട്. ഇന്ത്യയുടെ പൂർവചരിത്രവും ആധുനികകാലത്തെ സ്ഥിതിയും, വിദേശികൾക്കു മനസ്സിലാകാത്തകംവിധം ലളിതമെങ്കിലും സമഗ്രമായി സഞ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു ചെറിയ പുസ്തകമാണ് “ഇന്ത്യ-പഴയതും പുതിയതും.”<sup>17</sup> ബ്രിട്ടീഷ് സമ്പർക്കം സാധ്യമായതിനുമുമ്പ് ഭാരതത്തിനുണ്ടായിരുന്ന വിദേശബന്ധങ്ങളെ സംബന്ധി

14. മാതൃഭൂമി, കോഴിക്കോട്: 12-12-1963

15. മാതൃഭൂമി, കോഴിക്കോട്: 6-1-1964

16. മലയാളമനോരമ, കോട്ടയം: 22-12-1963

17. India-Past and Present: K. M. Panikkar, Presence Hall International 1964



ച്ച് 1963-ൽ നാഗപ്പൂർ സർവകലാശാലയുടെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ ഒരു പ്രസംഗപരമ്പര പണിക്കർ നിർവഹിച്ചു. അത് ഗ്രന്ഥരൂപത്തിൽ, സമാഹരിച്ച പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി സർവകലാശാലാധികാരികൾ. <sup>18</sup> ഭാരതീയ സംസ്കാരത്തിന്റെ മൗലികഭാവങ്ങളെക്കുറിച്ച്, ഭാരതീയ വിദ്യാഭവന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ, മുൻസിസ്‌മാരക പ്രഭാഷണം ചെയ്യാൻ മാധവപ്പണിക്കർ സമ്മതിക്കുകയുണ്ടായി. പ്രസംഗങ്ങൾ തയ്യാറാക്കി ഭാരവാഹികൾക്ക് അയച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ അത് ചെയ്യുവാൻ മരണം അദ്ദേഹത്തെ അനുവദിച്ചില്ല. നിശ്ചിതതീയതിയിൽ, പ്രാസംഗികനായിരിക്കേണ്ട മഹാന്റെ നിര്യാണത്തിൽ അനുശോചനം രേഖപ്പെടുത്തിയശേഷം, പ്രസംഗം വേറൊരാൾ വായിച്ച് അവതരിപ്പിച്ചു. അത് ദുഃഖസ്മൃതിയുണർത്തുന്ന, ശോകമുറ്റു വഹിക്കുന്ന ഒരു കൃതിയായി പിന്നീട് ഭാരതീയ വിദ്യാഭവൻ പ്രകാശനം ചെയ്തു. <sup>19</sup> വളരെ നേരത്തെ തയ്യാറാക്കിയ തെങ്കിലും, താമസിച്ച് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താനിടവന്ന ഒരു ഗ്രന്ഥമാണ് ബുദ്ധനെപ്പറ്റിയുള്ളത്. ബുദ്ധദേവന്റെ 2500-ാം ജന്മവാർഷികത്തോടനുബന്ധിച്ച് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തണമെന്നായിരുന്നു ഗ്രന്ഥകാരന്റെ ആഗ്രഹം. എന്നാൽ അത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒടുവിലത്തെ പ്രസിദ്ധീകരണമായിട്ടാണ് തീർന്നത്. <sup>20</sup> അങ്ങനെ വിശാലഭാരതത്തിന്റെ പ്രശ്നങ്ങളിൽ 1916-ൽ സമാരംഭിച്ച്, അരനൂറ്റാണ്ടിലേറെ സുദീർഘമായി തുടർന്ന, ഇംഗ്ലീഷ് ഗ്രന്ഥപ്രസിദ്ധീകരണം 1968-ൽ പരിസമാപ്തിയിലെത്തി.

മാധവപ്പണിക്കരുടെ മരണശേഷം ഏതാണ്ട് ഇരുപതു കൊല്ലം കഴിഞ്ഞു, 1988 ജൂലൈ മൂന്നാം തീയതി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ധർമ്മപത്നി ഗൗരിയമ്മ ഡൽഹിയിൽവെച്ച് അന്തരിച്ചു. അന്നു താമസം മകളുടെകൂടെയായിരുന്നു. പണിക്കർദമ്പതികൾക്ക് നാലു പെൺ മക്കളും ഒരു മകനുമുണ്ട്. പരേതനായ എം. എൻ. ഗോവിന്ദൻ നായരുടെ ഭാര്യ ദേവകി നായർ, ഡോ. കെ. ആർ. നായരുടെ സഹധർമ്മിണി പാർവതി നായർ, പി. ബി. മേനോന്റെ പത്നി ഹൈമവതി മേനോൻ, കെ. സി. മേനോന്റെ ഭാര്യ രാധാമേനോൻ എന്നിവരാണ് പുത്രിമാർ. പുത്രൻ മധുപ്പണിക്കർ ഒരു പത്രപ്രവർത്തകനാണ്. *മധു 1997 ഒക്ടോബർ 26-ന് ഡൽഹിയിൽ 74 മത്തെ വയസ്സിൽ അന്തരിച്ചു.*

18. India's Contact with the World in Pre British Period : K. M. Panikkar, 1964
19. Essential Features of Indian Culture : K. M. Panikkar, 1964
20. The Buddha : K. M. Panikkar, Asia Publishing House, Bombay 1968

സർക്കാർ കെ. എം. പണിക്കരുടെ ജീവിതത്തിലെ മുഖ്യ സംഭവങ്ങൾ

13 മേയ്	1894	ജനനം.
	1898	വിദ്യാരംഭം.
	1900	തിരുവനന്തപുരത്തെ വിദ്യാലയത്തിൽ
	1904	തലവടിസ്കൂളിൽ, തുടർന്ന് സി. എം. എസ്. കോളേജ് സ്കൂളിൽ
	1906	ആത്മഹത്യാശ്രമം.
	1912	മദ്രാസിലെ സെന്റർ പാഠശാല സ്കൂളിൽ തുടർന്ന് മദ്രാസ് ക്രിസ്ത്യൻ കോളേജിൽ
ഏപ്രിൽ	1914	ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്ക് ഉപരിപഠനാർത്ഥം യാത്ര
ഒക്ടോ:	1914	ക്രൈസ്റ്റ് ചർച്ച് കോളേജ്, ഓക്സ്ഫോർഡ്
	1915	ആദ്യത്തെ മലയാളകൃതി അപകപഥലം.
	1916	ആദ്യത്തെ ഇംഗ്ലീഷ് കൃതി
6 ജൂലൈ	1917	ഒന്നാം സ്ഥാനത്തോടുകൂടി വിജയം, ഓക്സ്ഫോർഡ് പഠനം പൂർത്തിയാക്കി
11 സെപ്റ്റം:	1918	ആദ്യത്തെ മടക്കശ്രമവും കപ്പൽപേതവും.
ഒക്ടോ:	1918	വീവാഹം.
ഡിസം:	1918	പല്ലവാരത്ത് (മദ്രാസ്)
മാർച്ച്	1919	എം. എ. ഓ. കോളേജിൽ ജോലി, അലിഗാറിൽ
ജൂൺ	1922	കോളേജ് ജോലിയിൽനിന്ന് രാജി
ആഗസ്റ്റ്	1922	സ്വരാജ്യയുടെ പത്രാധിപസമിതിയിൽ
ഒക്ടോ:	1922	അയ്യന്തപുരത്തിലെ അക്കാലി സഹായക് ബ്യൂറോയിൽ
ആഗസ്റ്റ്	1924	ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ടൈംസ് പത്രത്തിന്റെ സ്ഥാപക പത്രാ ധിപർ, പത്രം മഹാത്മാഗാന്ധി 15 സെപ്റ്റംബർ 1924-ൽ പ്രകാശനം ചെയ്തു.
നവം:	1925	യൂറോപ്യൻ പര്യടനം.
	1926	പാരീസിൽ സമീപം ബീർവില്ലയിലെ ലോക സമാധാന സമ്മേളനം.
മാർച്ച്	1927	ഹക്സറ്റുമായുള്ള സ്നേഹബന്ധത്തിന്റെ തുടക്കം.
2 ജനുവരി	1923	കാശ്മീരിൽ സർക്കാർ ജോലി
	1930	ഒന്നാം വട്ടമേശ സമ്മേളനം.
ഫെബ്രു:	1931	നരേന്ദ്രമണ്ഡലം കാര്യദർശി
4 ഏപ്രിൽ	1933	പാട്ടാലയിൽ ജോലി
23 മാർച്ച്	1938	പാട്ടാലാ മഹാരാജാവിന്റെ നിര്യാണം.
	1939	പാട്ടാലയിൽനിന്നു വിട്ടു
ഏപ്രിൽ	1939	ബിക്കാനിറിൽ ജോലി തുടങ്ങി
ഡിസം:	1942	ശാന്തസമുദ്രമേഖലാസമ്മേളന പ്രതിനിധി
ഫെബ്രു:	1943	ഗംഗാനിഹർ മഹാരാജാവിന്റെ നിര്യാണം.



15 ഫെബ്രുവരി	കോമൺവെൽത്ത് സമ്മേളനം, ലണ്ടൻ
28 ഏപ്രിൽ 1947	ഭരണഘടനാനിർമ്മാണസഭയിലെ അംഗം
15 ആഗസ്റ്റ് 1947	ഭാരതത്തിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യപ്രാപ്തി, അർധരാത്രി സമ്മേളനം
23 ഒക്ടോ: 1947	ഐക്യരാഷ്ട്ര സമ്മേളനസംഘത്തിലെ പ്രതിനിധി, ന്യൂയോർക്കിൽ
ജനുവരി 1948	ചൈനയിലെ ഭാരത സ്ഥാനപതിയായി നിയമനം
23 ഏപ്രിൽ 1949	ചൈനീസ് പീപ്പിൾസ് റിപ്പബ്ലിക്കിലെ ഭാരത സ്ഥാനപതി
26 ജനുവരി 1951	ഇന്ത്യൻ റിപ്പബ്ലിക്കു് ദിനാഘോഷം പീക്കിംഗിൽ, മാവോ സെ തുങ്ങിന്റെ സാന്നിധ്യത്തിൽ
2 സെപ്റ്റം: 1952	കെയ്റോയിലെ ഭാരതസ്ഥാനപതി
22 ഡിസം: 1953	സംസ്ഥാന പുനഃസംഘടനാകമ്മീഷൻ അംഗം
12 മാർച്ച് 1954	ഫെബ്രുവരി 4, 1953-ൽ ചേർന്ന കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി
ഡിസം: 1954	24-ാമതു കേരള സാഹിത്യ പരിഷത്ത് സമ്മേളനം
ഡിസം: 1955	കേരള കലാമണ്ഡലം രജതജൂബിലിയാഘോഷം
15 ആഗസ്റ്റ് 1956	കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെ സ്ഥാപകാധ്യക്ഷൻ
2 ഡിസം: 1956	(ഫാൻസിലെ ഭാരതസ്ഥാനപതി
8 ഏപ്രിൽ 1959	പക്ഷപാതം
27 ആഗസ്റ്റ് 1959	രാജ്യസഭാംഗം, ജമ്മു കാശ്മീർ സർവകലാശാലയുടെ സ്ഥാപക വൈസ് ചാൻസലർ
1 ജൂലൈ 1963	മൈസൂർ സർവകലാശാലാ വൈസ് ചാൻസലർ
10 ഡിസം: 1963	നിരയാണം

## കെ. എം. പണിക്കരുടെ മലയാള കൃതികൾ

1. അപക്വഫലം (കവിതകൾ) കാവാലം	....	1915
2. നൂർജഹാൻ (നാടകം) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ, തിരുവനന്തപുരം	....	1920
3. കരുഷേത്രത്തിലെ ഗാന്ധാരി (കവിത) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1922
4. ഉപന്യാസമാല (ലേഖനങ്ങൾ) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1924
5. ഓദാശ്ശിണി (നോവൽ) ശ്രീരാമവിലാസം, കൊല്ലം	....	1924
6. പ്രേമഗീതി (കവിതകൾ) അച്ച ബ്രദേഴ്സ്, തൃശൂർ	....	1925
7. പുണർകോട്ട സ്വരൂപം (നോവൽ) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1928
8. ധൂമകേതുവിന്റെ ഉദയം (നോവൽ) കമലാലയം, തിരുവനന്തപുരം	....	1929
9. വേലുത്തമ്പിള്ളവ (കവിതകൾ) ശ്രീരാമവിലാസം, കൊല്ലം	....	1929
10. പാകിപ്പടയാളി (നോവൽ) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1932
11. അമ്മയും മകളും (കവിത) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1932
12. ബാലികാമതം (കവിത) മംഗളോദയം, തൃശൂർ	....	1933
13. ഭൂപസന്ദേശം (കവിത) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1934
14. കല്യാണമൽ (നോവൽ) മംഗളോദയം	....	1934
15. കവിതാത്തത്വനിരൂപണം (ലേഖനം) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1935
16. പങ്കീപരിണയം (കവിത-പരിഹാസം) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1937
17. ചിന്താതരംഗിണി (കവിത) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1937
18. മണ്ഡോദരി (നാടകം) മംഗളോദയം	....	1938
19. ദാവീദവിജയം (ആട്ടക്കഥ)	....	1940
20. ഹൈദർ നായിക്കൻ (ചമ്പു) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1940
21. സന്ധ്യാരാഗം (കവിത-ഗീതകൾ) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1940
22. കേരളസിംഹം (നോവൽ) മംഗളോദയം	....	1941
23. ചാട്ടക്കുതിമുക്താവലി (കവിത-മുക്തകൾ) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1941



24.	ധ്രുവസ്വാമിനി (നാടകം) മംഗളോദയം	....	1941
25.	ഭീഷ്മർ (നാടകം) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1942
26.	ആപത്ക്കരമായ യാത്ര (ലേഖനം) മംഗളോദയം	....	1943
27.	രസികരസായനം (തർജമ-കവിത) മംഗളോദയം	....	1944
28.	അമൃതലഹരി (കവിത) ബി. വി. ബുക്ക് ഡിപ്പോ	....	1945
29.	നാട്ടുകാര്യസ്ഥൻ (കവിത-ഭാണം) സുകുമാരവിലാസം	....	1947
30.	കവിതാകൗതുകം (കവിത) പി. കെ. മെമ്മോറിയൽ, തിരുവനന്തപുരം	....	1949
31.	ഇണപ്പക്ഷികൾ (കവിത-തർജമ) വള്ളത്തോൾ പബ്ലിഷിംഗ് ഹൗസ്, തൃശൂർ	....	1951
32.	നാടകരൂപം (നാടകങ്ങൾ) മംഗളോദയം	....	1951
33.	സിനിമാതാരം (കവിത) പ്രസ് റാംസസ്, തിരുവനന്തപുരം	....	1951
34.	കുമാരസംഭവം (കവിത-തർജമ) മംഗളോദയം	....	1953
35.	ചൈന്യയിലെ ഒരു യാത്ര (ലേഖനം) മംഗളോദയം	....	1954
36.	സ്വാതന്ത്ര്യ സൗരഭം (കവിത) മംഗളോദയം	....	1954
37.	പടിഞ്ഞാറെ മുറി (നാടകം-തർജമ) ശ്രീരാമവിലാസം, കൊല്ലം	....	1955
38.	അംബപാലം (കവിത) കേരളപത്രം പബ്ലിഷേഷൻസ്, ആലപ്പുഴ	....	1956
39.	എലക്ട്രാ (നാടകം-തർജമ) സാഹിത്യപരിഷത്ത്, എറണാകുളം	....	1957
40.	ഇരുഡിപ്പസ് (നാടകം-തർജമ) എസ്. പി. സി. എസ്, കോട്ടയം	....	1957
41.	ആത്മകഥ-മംഗളോദയം	....	1957
42.	ജാൻസിരാണിയുടെ ആത്മകഥ (നോവൽ) മംഗളോദയം	....	1957
43.	ലിയർരാജാവ് (നാടകം-തർജമ) എസ്. പി. സി. എസ്, കോട്ടയം	....	1959
44.	ഉഗ്രശപഥം (നോവൽ) മംഗളോദയം	....	1961
45.	കീർത്തനമാല (കവിത) ശ്രീരാമവിലാസം, കൊല്ലം	....	1963

കെ. എം. പണിക്കർ രചിച്ച

ഇംഗ്ലീഷുകൃതികളുടെ തർജമകൾ ഇതിൽ ചേർത്തിട്ടില്ല

കെ. എം. പണിക്കരുടെ ഇംഗ്ലീഷ് കൃതികൾ

1.	Introduction to the Problems of Greater India T. K. Swaminathan, Madras	...	1916
2.	Indian Nationalism— The Principles and its History	...	1920
3.	Essays in Educational Reconstruction Ganesh & Co. Madras	...	1921
4.	Imperialism G. Natesan & Co. Madras	...	1922
5.	Sri Harsha of Kanuj— (A monograph on the history of India in the 1st half of the seventh century) Taraporevala, Bombay	...	1922
6.	An introduction to the study of the Relations of Indian states with Government of India Martin Hopkinsons & Co. London	...	1927
7.	Working of Dyarchy in India (Keralaputra) Taraporevala, Bombay	...	1928
8.	Evolution of British Policy towards Indian States—P. K. Lahiri & Co. Calcutta	...	1929
9.	Malabar and the Portuguese Taraporevala, Bombay	...	1929
10.	Founding of the Kashmir State—(A biography of the Maharaja Gulab Sing) Allen & Unwin, London	...	1930
11.	Federal India—Martin Hopkinsons & Co. London	...	1930
12.	Malabar and the Dutch (2 Vols.) Taraporevala, Bombay	...	1931
13.	New Empire—(Letter to a conservative M. P. on future of England and India)	...	1934
14.	Inter Statal Law—University of Madras	...	1935
15.	Indian Princes in Council (A report on the Chancellorship of Maharaja of Patiala) Oxford University Press, London	...	1936
16.	His Highness the Maharaja of Bikaner Oxford University Press, London	...	1937
17.	Origin and Evolution of Kingship in India Taraporevala, Bombay		1938



18.	Hinduism and the Modern world Kitabistan, Allahabad	...	1938
19.	Indian States (Oxford Pamphlets) Oxford University Press	...	1942
20.	The States and Constitutional Settlement Institute of Pacific Relations International Secretariat, New York	...	1942
21.	Future of South East Asia Allen & Unwin, London	...	1943
22.	India and Indian Ocean Allen & Unwin, London	...	1945
23.	The Future of India and South East Asia Allen & Unwin, London	...	1945
24.	The Basis of an Indo-British Treaty Oxford University Press, London	...	1946
25.	A Survey of Indian History—The National Information and Publications Ltd. Bombay	...	1947
26.	Background of India—Publications Division Delhi	...	1950
27.	Indian Revolution (Chanakya)—The National Information and Publication Ltd. Bombay	...	1951
28.	Chinese Short Stories: (Editor)—Ranjit Printers and Publishers Delhi	...	1951
29.	Principles and Practice of Diplomacy Ranjit Printers and Publishers Delhi	...	1952
30.	Asia and Western Dominance—Allen & Unwin, London	...	1953
31.	Civil Service—History and Problems Madras University, Madras	...	1955
32.	Hindu Society at the Cross Roads Asia Publishing House, Bombay	...	1955
33.	In Two Chinas—Allen & Unwin, London	...	1955
34.	Geographical Factors in Indian History Bharathia Vidyabhavan, Bombay	...	1955
35.	The State and the Citizen—Asia Publishing House, Bombay	...	1956
36.	India and China—Asia Publishing House, Bombay	...	1957

37.	1857—Harold Laski Institute of Political Science, Ahmedabad	...	1957
38.	The Afro-Asian States and their Problems: Allen & Unwin, London	...	1959
39.	Commonsense about India Victor Gollance Ltd. London	...	1960
40.	Problems of Indian Defence—Asia Publishing House, Bombay	...	1960
41.	A History of Kerala—Annamalai University, Annamalai Nagar	...	1960
42.	Voice of Freedom	...	1961
43.	Determining Periods of Indian History Bharathia Vidyabhavan, Bombay	...	1962
44.	In Defence of Liberalism—Asia Publishing House, Bombay	...	1962
45.	Himalayas in Indian Life—Bharathiya Vidyabhavan, Bombay	...	1963
46.	Studies in Indian History—Asia Publishing House, Bombay	...	1963
47.	Foundations of New India—Allen & Unwin, London	...	1963
48.	Caste and Democracy—Hogarth Press, London	...	1963
49.	India Past and Present—Pretence Hall International	...	1964
50.	India's Contact with world in Pre British Period Nagpur University, Nagpur	...	1964
51.	Essential Features of Indian Culture Bharathiya Vidyabhavan, Bombay	...	1964
52.	The Budha—Asia Publishing House, Bombay	...	1968



37	1857: Hindu Revolt	1957
38	Science and Technology	1957
39	The State and the Economy	1957
40	Science and Technology	1957
41	Science and Technology	1957
42	Science and Technology	1957
43	Science and Technology	1957
44	Science and Technology	1957
45	Science and Technology	1957
46	Science and Technology	1957
47	Science and Technology	1957
48	Science and Technology	1957
49	Science and Technology	1957
50	Science and Technology	1957
51	Science and Technology	1957
52	Science and Technology	1957
53	Science and Technology	1957
54	Science and Technology	1957
55	Science and Technology	1957
56	Science and Technology	1957
57	Science and Technology	1957
58	Science and Technology	1957
59	Science and Technology	1957
60	Science and Technology	1957
61	Science and Technology	1957
62	Science and Technology	1957
63	Science and Technology	1957
64	Science and Technology	1957
65	Science and Technology	1957
66	Science and Technology	1957
67	Science and Technology	1957
68	Science and Technology	1957
69	Science and Technology	1957
70	Science and Technology	1957
71	Science and Technology	1957
72	Science and Technology	1957
73	Science and Technology	1957
74	Science and Technology	1957
75	Science and Technology	1957
76	Science and Technology	1957
77	Science and Technology	1957
78	Science and Technology	1957
79	Science and Technology	1957
80	Science and Technology	1957
81	Science and Technology	1957
82	Science and Technology	1957
83	Science and Technology	1957
84	Science and Technology	1957
85	Science and Technology	1957
86	Science and Technology	1957
87	Science and Technology	1957
88	Science and Technology	1957
89	Science and Technology	1957
90	Science and Technology	1957
91	Science and Technology	1957
92	Science and Technology	1957
93	Science and Technology	1957
94	Science and Technology	1957
95	Science and Technology	1957
96	Science and Technology	1957
97	Science and Technology	1957
98	Science and Technology	1957
99	Science and Technology	1957
100	Science and Technology	1957











# സർദാർ കെ.എം.പണിക്കർ

കോന്നിയൂർ നരേന്ദ്രനാഥ്

കാവാലത്തെ ഒരു യാഥാസ്ഥിതിക നായർ തറവാട്ടിൽ ജനിച്ച സ്ഥിരോത്സാഹവും കർമശേഷിയും കൊണ്ട് ഉന്നതപദവികളിലെത്തിച്ചേർന്ന മഹാനാണ് സർദാർ കെ.എം. പണിക്കർ. കാശ്മീർ രാജാവിന്റെ ഉപദേഷ്ടാവ്, പാട്യാല രാജാവിന്റെ വിദേശകാര്യ മന്ത്രി, ബിക്കാനിറിലെ ദിവാൻ എന്നീ നിലകളിൽ പ്രവർത്തിച്ച കെ.എം. പണിക്കർ ചൈന, ഈജിപ്ത്, ഫ്രാൻസ് എന്നിവിടങ്ങളിലെ സ്ഥാനപതിയുമായിരുന്നു. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റു ഭരണത്തിനു മുമ്പും പിമ്പും ചൈനയിലെ സ്ഥാനപതിയായിരുന്ന കെ.എം. പണിക്കർക്ക് ലോകരാഷ്ട്ര നേതാക്കന്മാരുമായി അടുത്ത സൗഹൃദം പുലർത്താൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. രാജ്യസഭാംഗമായും വൈസ് ചാൻസലറായും പത്രാധിപരായും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള അദ്ദേഹം ഭരണഘടനാനിർമാണ സഭയിലും സംസ്ഥാന പുനഃസംഘടനാ കമ്മീഷനിലും കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമിയിലും അംഗമായിരുന്നു. കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെ സ്ഥാപകാധ്യക്ഷനായിരുന്നു കെ.എം. പണിക്കർ. സാഹിത്യ സാംസ്കാരിക സാമൂഹിക ചരിത്ര രംഗങ്ങളിൽ അമൂല്യങ്ങളായ സംഭാവനകൾ നൽകിയ കെ.എം. പണിക്കരുടെ സമഗ്രജീവചരിത്രമാണിത്.



സാംസ്കാരിക പ്രസിദ്ധീകരണ വകുപ്പ്

കേരള സർക്കാർ